



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



10/- for the book.
2/6 for binding.

St. p. S. V. Galloway, Aug. 1915.

Thomas Edward y 1st to class 329.

4L

2/-

112 e. 40.

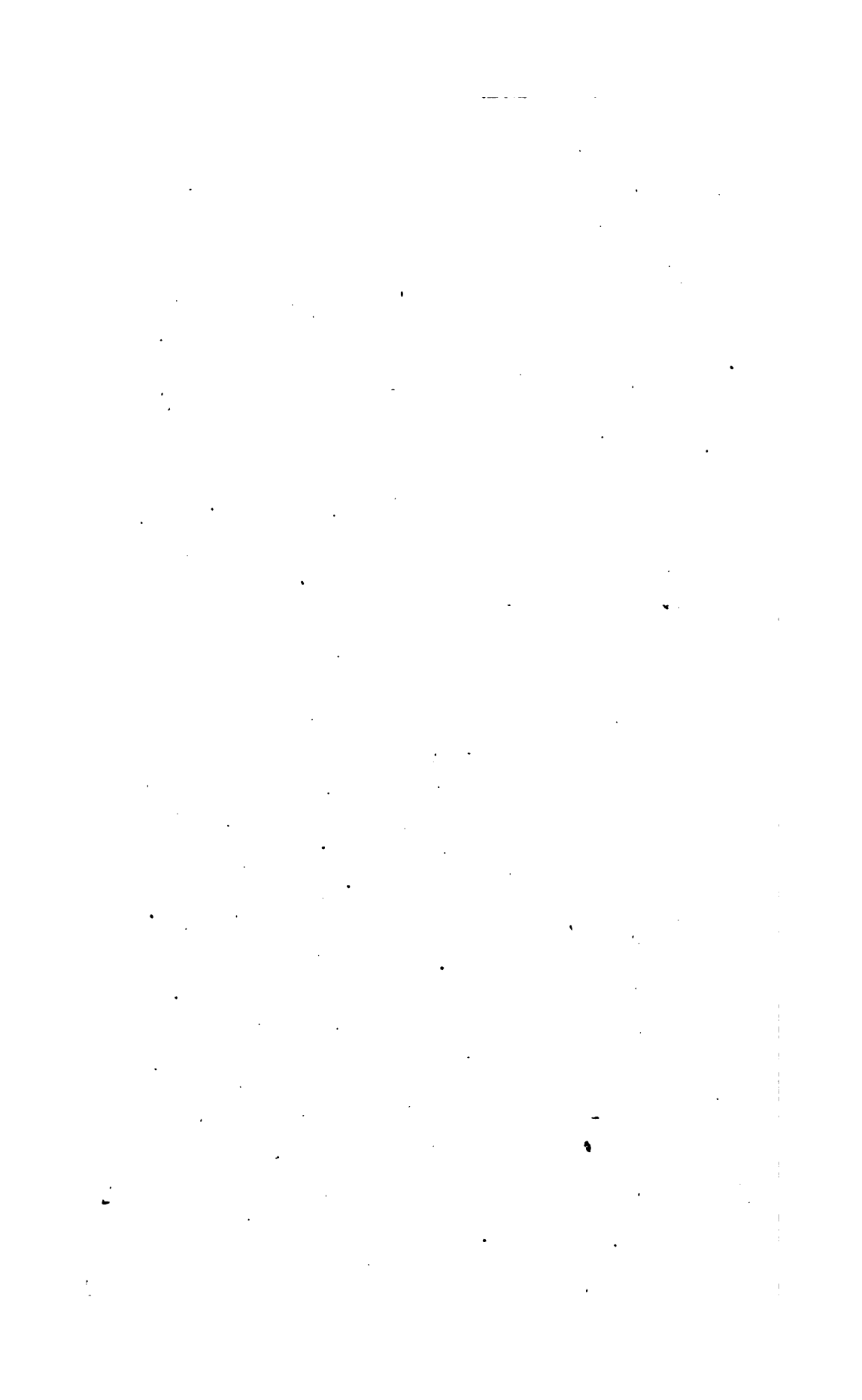
9/8

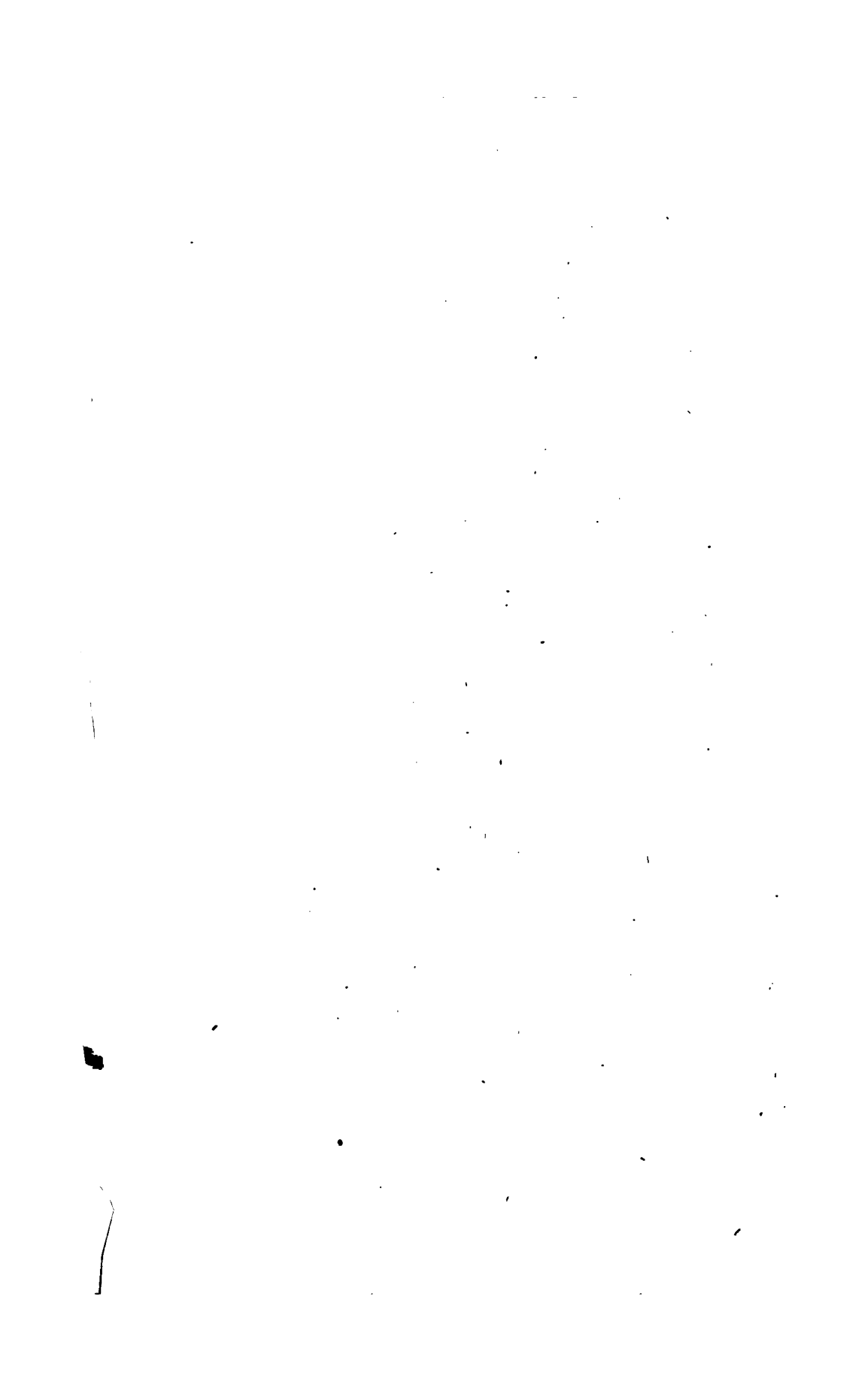
Bea

1. *Arctostaphylos uva-ursi*











Portrait of David Peltier

Rev. David Peltier
Carmarthen.

Portrait of David Peltier

HANES CREFYDD

YN NGHYMRU,

O'R

AMSER Y DAETH Y CYMRY

I

DAYS Brydain,

HYD YR AMSER PRESENNOL,

GAN D. PETER,

Gwchidog yr Efyngyl, ac Athraw yr Athrofa, yn Nghaerfyrddin.

YSYRIAIS Y DYDDIAU GYNT, BLYNYDDOEDD YR HEN OESOEDD.

Salmydd.

Y GWIR YN EREYN Y BYD.

CAERFYRDDIN.

ARGRAFFWYD GAN J. EVANS, YN HEOL-Y-FARCHNAD.

1816.

RHAGYMADRODD.

MAE hanes crefydd yn gyffredinol yn ddefnyddiol i helaethu gwybodaeth o bethau perthynol i'n dedwyddwch, i gadarnâu ein ffydd yn athrawiaethau yr efengyl, i helaethu ein cariad at Dduw a dyn, ac i lanw ein calonau â sêl dros y gwirionedd. Llâwer o hiliogaeth Gomer, wrth ystyried y pethau hyn, a hiraethent er ys blynyddoedd lawer am gael hanes rheolaidd o grefydd yn Nghymru. Ond gan nad oedd neb yn debygol i gymmeryd y gorchwyl hwnw yn llaw yn fuan, a minnau yn cael annogaeth ddigonol gan lawer o'm cydwladwyr deallus i ysgrifenu y cyfryw hanes, mi a ddechreuais y gwaith, a thrwy gymhorth Duw y mae yn awr wedi ei orphen. Pa dderbyniad bynag a gaffo yr Hanes hwn gan y cyffredin, gallaf ddywedyd yn hŷ, na atteliais na thraul na llafur, i'w wneuthur yn deitwng o sylw y dysgedig, y deallus, a'r diduedd, y'mhlith pob plaid o Gristianogion; ac er mor amherffaith yw, go-beithio y bydd yn foddion i helaethu gogoniant Duw, ac i wneuthur lles i'r Cymry. Gorphenaswn y llyfr hwn er ys talm, oni buasai i amgylchiadau annysgwyliadwy i'm lluddias. Cynnyddodd hefyd i faint-rolï mwy nag oeddwn ar y cyntaf yn ei fwriadu, oblegid i mi, gwedi ei ddechreu, gael gwybodaeth o lawer o bethau ychwanegol, ag oedd yn deilwng o gael eu gosod ynddo; ond hyderaf na bydd yn llai cymmeradwy oblegid hyny. Gan na chefais enwau yr holl dansgrifwyr, bernais mai gwell oedd gosod i lawr enwau y gweinidogion, ac ereill, at y rhai yr anfonid yr hanes, a'r nifer a gymmerent, nac argraffu cofrestr amherffaith o'r tansgrifwyr.

Gan ddymuno bendith yr Arglwydd ar y llyfr hwn i bawb a'i darlenu,

Ydwyf eich ewyllysiwr da yn Nghrist,

D. PETER.

{ CAERFYRDDIN,
Ebrill, 1816. }



GOFRESTR O DANSGRIFWYR.



- A.**
- Abel, Parch. J. Cydweli, 9
 Aaron, Mr. L. Abergwili
 Astadwyr, 12
- B.**
- Begall, Parch. J. Caerfyrddin, 2
 Bowen, Mr. D. Brynchwith, 5
 Bowen, Mr. H. Wernfadog, 24
 Botton, Parch. Mr.
 Beynon, Mrs. Pilrthoth
- C.**
- Cooper, Mr. R. Llangollen, 6
- D.**
- Davies, Parch. D. Llanybri, 28
 Smith, Mr. T. Pencader, 12
 Davies, Mr. T. Gwernoge, 36
 Davies, Parch. D. Sardis, 37
 David, Mr. E. Caerfyrddin, 24
 Davies, Parch. W. Abergwaun, 10
 Davies, Mr. D. Hawen, 24
 Davies, Parch. D. Llwynrhyd-
 owen, 20
 Davies, Parch. E. Cilgwyn, 20
 Davies, Parch. R. Casnewydd, 24
 Davies, Parch. S. Maendy, 12
 Davies, Parch. J. Alltwen, 24
 Davies, Parch. D. Castellnedd, 2
 Davies, Mr. B. Llangefni, 12
 Davies, Parch. J. Llandilo
 Davies, Dr. Caerfyrddin
 Davies, Mr. W. Voelycwen
 David, Mr. J. Ironmonger
- E.**
- Evans, Parch. B. Student, 15
 Evans, Parch. J. St. Clears, 12
 Evans, Parch. B. St. Florence, 6
 Evans, Parch. W. Hebron 12
 Evans, Mr. E. Fron-goch, 32
 Evans, Parch. B. Trewen, 7
 Evans, Parch. Mr. Rhaiadr, 2
 Edwards, Parch. Mr. Castellnedd,
- F.**
- Francis, Parch. D. Ludlow
- G.**
- George, Parch. H. Brynberian, 13
 Griffiths, Mr. J. Grove, 9
 Griffiths, Parch. B. Trefgarn, 19
 Griffiths, Parch. G. Machynlleth 18
 Griffiths, Parch. T. Horeb, 13
 Griffiths, Parch. G. Llechryd, 14
- H.**
- Harries, Mr. J. Saron, 33
 Harries, Parch. Mr. Rhodiad, 25
 Harries, Parch. Mr. Fenni, 2
 Hughes, Parch. W. Crocswan, 24
 Howells, Parch. R. Baran, 12
 Hopkins, Mr. J. Abertawe, 42
 Hughes, Parch. W. Dinasawddi,
 13
 Harries, Mr. J. Pistillgwyn
 Hodges, Mr. R. Caerfyrddin
 Hughes, Parch. Mr.
 Harries, Mr. Maesyprior
- J.**
- Jones, Parch. M. Treleach, 15
 Jones, Parch. J. Rhydybont, 24
 Jones, Parch. D. Crugybar, 24
 Jenkins, Parch. P. Brychgoed, 36
 Jones, Parch. D. Maesyronen, 28
 Jones, Parch. E. Postypool, 13

- James, Parch. W. Caerdydd, 24
 Jones, Parch. J. Aberdare, 36
 Jones, Parch. M. Cymmar, 55
 Jones, Parch. M. Merthyr, 24
 Jones, Parch. A. Bangor, 36
 Jones, Parch. T. Dinbych, 48
 Jones, Mr. J. Caernarfon, 26.
 Jones Mr. R. Llanfyllin, 12
 Jones, Parch. W. Salem, 36
 Jones, Mr. D. Cwmanog, 12
 Jones, Parch. W. Trawsfynydd, 12
 Jones, Parch. B. Pwllheli, 30
 Jones, Mr. Ed. Llanerchmedd, 12
 Jones, Mr. En. o'r un lle 12
 Jenkins, Parch. Mr. Meydrim
 Jones, Parch. Mr.
 James, Parch. Mr.
 Jones, Mr. H. Caerfyrddin
 Jones, Mr. D. o'r un lle
 Jones, Mr. C. o'r un lle
 Jones, Mr. D. o'r un lle
 Jones, Mr. E. Penycoed
 Jones, Mr. H. Rhiwdrywyll
 I.
 Lewis, Mr. E. Pant, 12
 Lewis, Parch. W. Tredwstan, 28
 Lewis, Parch. Dr. Llanuwchllyn, 24
 Lewis, Parch. J. Bala, 18
 Lewis, Mr. L. Ffôsgota, 7
 Loyd, Parch. J. Henllan, 39
 Loyd, Parch. Mr. Cilpull, 12
 Lewis, Mr. D. Bank, Caerfyrddin
 Jewelyn, Mr. J. Postmaster
 Lewis, Mr. T. Caerfyrddin
 Lewis, Parch. Mr. Conwy
 Loyd, Miss. E. Pontgwyn
 Lewis, Mr. M. Merchant
 M.
 Morgans, Parch. J. Pentretywyn,
 17
 Morgans, Parch. Mr. Wernole, 20
 Morse, Mr. Graig, 14
 Maurice, Parch. P. Ebenezer, 14
 Meredith, Mrs. Bermo, 2
 Morris, Parch. J. Buckley Moun-
 tain, 12
 Morgans, Mr. T. Caerfyrddin
 Morris, Mr. J. Caerfyrddin
 Morgans, Miss E. Caerfyrddin
 P.
 Phillips, Parch. T. Neuaddlwyd,
 56
 Powel, Parch. Mr. Cross Inn, 13
 Powel, Parch. T. Dinbych, 36
 Phillips, Mr. H. Caerfyrddin
 Price, Parch. Mr. o'r un lle
 R.
 Rhydero, Mr. W. Caerfyrddin, 36
 Roberts, Mr. T. Nazareth, 24
 Rees, Parch. W. Bridgend, 6
 Rees, Mr. T. New Inn, 12
 Rowlands, Mr. S. New Inn
 Rogers, Parch. Mr.
 Rowe, Mr. Cwme
 Roberts, Parch. G. Warminster
 Rees, Mr. W. Landilo
 S.
 Shadrach, Parch. A. Talybont, 26
 Smith, Mr. R. Caerfyrddin
 T.
 Thomas, Mr. B. Narberth, 2
 Thomas, Mr. D. Penllyn, 10
 Thomas, Mr. J. Cwmawr, 17
 Thomas, Parch. D. Penmain, 24
 Thomas, Parch. O. Carrog, 24
 Thomas, Parch. W. Langynwyd, 24
 Thomas, Mr. J. Llundain, 24
 Thomas, Mr. D. Caerfyrddin
 Thomas, Mr. R. o'r un lle
 Thomas, Mr. J. o'r un lle
 Thomas, Mr. D. o'r un lle
 Thomas, Parch. W. Llangendeyra
 V.
 Vaughan, Mr. G. Wernchwyth, 17
 W.
 Waters, Parch. Mr. New Inn, 24
 Williams, Parch. D. Lanwrtyd, 48
 Williams, Parch. A. Llanbedr, 12
 Williams, Parch. D. Llanfairmu-
 allt, 20
 Williams, Parch. Mr. Tabernacle,
 12
 Williams, Mr. D. Merthyr, 14
 Williams, Parch. M. Nottage, 6
 Williams, Parch. W. Wern, 30
 Williams, Mr. J. Caerfyrddin

Y CYNNWYSIAD.

CYN GENEDIGAETH CRIST. *Tu dalen 1—45.*

DUW yn rhanu y ddaear rhwng meibion Noah—Mynediad y Cymry o wlad Sinar—Y Cymry yn hiliogaeth Gomer—Dyfediad y Cymry i Frydain—Prydain yn dosparthu yr ynys yn dair talaith : ac yn rhoddi cyfreithiau i'r Cymry—Julius Cæsar yn dyfod i Frydain—Yr ynys yn cael ei galw ynys Prydain—Noah yn cael ei wneuthur yn dduw, ac yn cael ei addoli—Yr arch yn cael ei haddoli—Y derwyddon—Graddau y derwyddon—Beidd—Otyddion—Derwyddon—Archderwydd—Y derwyddon yn gorff dysgedig—Gwahanol liwiau y derwyddon—Natur y grefydd dderwyddol—Duwiau y derwyddon—Duwiesau—Meddyliau y derwyddon am gyflyrau presennol a rhagllaw y creaduriaid—Nef y derwyddon—Traddodiad o'r dilu—Temlau y derwyddon—Y cromlechau—Y carnelldau—Aberthau y derwyddon—Dynion yn cael eu haberthu mewn delw o wial plethedig—Yr Wyddfa—Egwyddoriad ieuentyd yn nitgedd—Edigacthau y grefydd dderwyddol—Ymfrost Taliesin—Enwau y cromlechau yn cyfateb i enwau Ceridwen—Prif ddefnydd y cromlechau—Uchel-wyliau y derwyddon—Gwyl mis Mawrth—Torri yr uchel-wydd—Gwyl mis Mai—Gwyl canol haf—Dyscyblaeth y derwyddon—Rhagorfreintiau y derwyddon—Ardreth y derwyddon—Moesau'r Cymry dan y grefydd dderwyddol.

CANT I. *Tu dalen 46—66.*

GENEDIGAETH Crist—Herod yn lladd bechgyn Bethlehem—Anfoniad Ioan Fedyddiwr—Crist yn cael ei fedyddio, ac yn dechreu ei weinidogaeth gyhoeddus—Y 70 dyscybl—Y 12 apostol—Marwolaeth Crist—Ei adgyfodiad—Ei esgyniad—Tywalltiad o'r Ysbryd Glân ar yr apostolion—Bedydd a swper yr Arglwydd—Gosodiad gwainidogion—Yr Iuddewon yn erlid yr apostolion—Yr apostolion yn myned i bregethu i'r holl byd—Claudius Cæsar yn dyfod i Frydain—Caradog yn cael ei ddewis yn flaenor llu—Ostorius yn gorchfygu Caradog—Bian a'i deulu yn cael eu hanfon yn garcharorion i Rufain—Dychweliad Bran i'r Iffyd Crist'nogol—Dyfodiad yr efengyl i Frydain—Llwyddiant crefydd yn nyddiau Bran—Claudia yn Gymraes—Pomponia Græcina mewn perygl o'i bywyd am broffesu Crist—Llwyddiant Iid—Derwyddon yn cael eu dychwelyd—Y Cymry yn cael yr ysgrhythrau—Addoliad cristianogol—Y derwyddon yn weinidogion Crist'nogol—Claudius yn erlid y derwyddon paganaidd—Suetonius yn dystyrio y derwyddon

yn ynys Fôa—Y derwyddon yn ffoi i Scotland—Y grefydd dderwyddol yn parâu yn Nghymru—Athrofa dderwyddol yn Scotland.

CANT II. *Tu dalen 67—78.*

LLEIRWG yn anfon i Rufain am weinidogion—Trefn eglwysi Crist'nogol yn y cant cyntaf—Dechreuad esgobaethau—Esgobion taleithiol—Arch-esgobion—Patrieirch—Eglwysi Brydain yn cael eu ffurfio yn ol trefn eglwysi y cyfandir—Llawer o'r Cymry yn profesu Crist'nogaeth—Yr eglwys gyntaf yn Mhrydain—Y merthyr cyntaf yn Nghymru—Diwydrwydd a sêl y prif Grist'nogion—Deiliaid bedydd—Y dull o fedydd—Swpper yr Arglwydd yn cael ei weini bob Sabbath—Gwyliau blynyddol.

CANT III. *Tu dalen 79—83.*

MARWOLAETH Lleirwg—Llwyddiant yr efengyl—Yr efengyl yn cael ei hanfon i Scotland—Sêl y prif Grist'nogion—Y Rhufeiniaid yn erlid y Crist'nogion—Cyfreithiau yn erbyn y Crist'nogion—Deg erledigaeth yn erbyn y Cristianogion—Manfeision trigolion Brydain.

CANT IV. *Tu dalen 84—108.*

DIOCLESIAN yn codi erledigaeth yn erbyn y Crist'nogion—Amphibalus yn ffoi o Gaerlleon ar Wysg—Gwroldeb Alban—Alban yn cael ei ferthyru—Merthyrdod Crist'nogion Ferulam, ac Amphibalus—Merthyrdod Aaron a Julius o Gaerlleon ar Wysg—Crefydd yn mron cael ei diwreiddio o Frydain—Constantius yn ymherawdwr—Constantius yn profi dawioldeb ei weision Cristianogol—Marwolaeth Constantius—Constantine yn gorchfygu Maxentius—Constantine yn cymmyrd llywodraeth allanol yr eglwys arno—Cynnydd eglwysi Brydain—Cymmanfa Arles—Athrawiaeth Arius—Arius yn myned i Palestine, ac yn llwyddo—Cymmanfa Nicca—Ariaeth yn cael ei chondemnio—Esgobion Brydain yn nghymmanfa Nicca—Arius yn dychwelyd o'i alltudiaeth—Marwolaeth Arius—Constantine yn marw, ac yn rhanu yr ymherodraeth rhwng ei dri mab—Cymmanfa Sardis—Cymmanfa Arminium—Athrawiaeth Arius yn Mrydain—Theodorus yn gorchfygu y Pictiaid—Cynedda Wledig yn dywysog rhinweddol—Mascen Wledig â 60,000 o'r Cymry yn myned i Ffrainc—Athrofa Caer Wargora—Llwyddiant Padrig yn yr Iwerddon.

CANT V. *Tu dalen 109—144.*

BRYCHAN Brycheiniog—Meibion Mascen Wledig yn wfr enwog—Cysteillornadau Morgan—Morgan yn myned i Rufain—Cymmanfa Carthage—Cymmanfa Jerusalem—Esgobion Rhuf-

ain yn condemnio Morgan—Y Cymry yn anfon am gynnorthwy i Rufain—Y Rhufeiniaid yn ymadael â Brydain—Esgobion Brydain yn anfon am gynnorthwy yn erbyn y Morganiaid—Garmon a Lupus yn dyfod i Frydain—Cymmanfa Ferulam—Y Fictiaid a'r Saeson yn rhuthro i Gymru—Buddugoliaeth Maes Garmon—Meibion Cynedda Wledig yn gorchfygu y Gwyddelod—Meibion Cynedda Wledig yn cael etifeddiaethau yn Nghymru—Caswallon Law Hir, tywysog gogledd Cymru—Llys Caswallon—Newyn yn Nghymru—Llythyr y Cymry at Ailius—Yr Arglwydd yn tosturio wrth y Cymry—Garmon yn dyfod yr ail waith i Frydain—Y Morganiaid yn cael eu halltudio—Athrofa Llan Illtyd—Athrofa Llancarfan—Gwrtheyrn Gwrthcaw—Y Cymry yn anfon am y Saeson—Gwrtheyrn yn priodi Rhonwen—Y Cymry yn diorseddu Gwrtheyrn, ac yn ooronni ei fab—Gwrthefyr yn frenin, ac yn gorchfygu y Saeson—Rhonwen ya gwenwyno Gwrthefyr—Rhagriith Hengist—Brad y gyllell hir—Y Saeson paganaidd yn erlid y Cristianogion—Garmon yn cysegre Dyfrig yn esgob Llandaf—Plant Brychan Brycheiniog: Cyflewyr, Dingad, Arthen, Clydog, Rhawin, Cledwyn, Rhun, Rhain, Pasgen, Neffe, Pabiali, Cynbryd, Cyafra, Dogfan, Dyfnan, Cadog, Mathaiarn, Gerwyn, Cynin, Dyfrig, Hychan, Llechau, Nefydd—Merched Brychan: Mechel, Hawystl, Entail, Goleuddydd, Ceinwen, Tybiau, Clydau, Tydfyl—Mor—Cynllo—Cynfarch—Haelloni Gynyr—Pawl Hen yn sefydlu Athrofa yn y Tŷ Gwyn ar Daf—Emrys Wledig—Gwrtheyrn yn cael ei losgi—Marwolaeth Hengist—Emrys Wledig yn adgyweirio yr eglwysi—Tri arch-esgobaeth Brydain—Dyfrig yn arch-esgob Caerlleon ar Wysg—Diwydrwydd Teib—Merddin—Mabow—Edeirn—Gwrthir—Elian—Llyr—Madog.

CANT VI. *Tu dalen 145—189.*

TYB Origen am reswm dynol—Dechreuad y mynachod—Dunod yn sefydlu athrofa yn sir Fflint—Sawyl—Dechreuad esgobaeth Bangor—Arthur yn frenin Brydain oll—Coroni Arthur yn Nghaerlleon ar Wysg—Cysfarchiad Dyfrig i'r millwyr—Einion Frenin yn sefydlu athrofa yn Mhenmon a Henlli—Sciriol—Meirion—Peulan—Lewellyn—Mabon—Cynfelyn—Cyngar—Hywgi—Cynwyd—Tathaiarn—Bangor Dathau—Non—Dwywe—Melangell—Trigolion Cymru a Llydaw yn un pobl—Cadfan yn dyfod i Gymru—Cadfan yn myned i ynys Eulli—Cynon—Ijar—Dochdwy—Padarn—Christolus—Rhystryd—Sulien—Tanwg—Trillo—Tegai—Twrog—Llechyd—Trinio—Sadwrn—Canna—Dewi—Duwioldeb, diwydrwydd, a Rwyddiant Dewi—Dechreuad esgobaeth Fŷ Ddewi—Cymmanfa

Llanddewi Brefi—Llawer yn pregethu yn nghymmanfa Llanddewi Brefi—Dewi yn dystewi y Morganiaid.. Dyfrig yn rhoddi yr arch-esgobaeth i Ddewi—Dyfrig yn marw yn Enlli—Dewi yn cael ei gyssegru yn arch-esgob Cymru—Cymmanfa fuddugoliaeth—Arthur yn myned i Lydaw—Medrod yn troi yn fradwr—Arthur yn dychwelyd—Marwolaeth Arthur—Cyndeyrn—Dechreuad esgobaeth Llan Elwy, neu St. Asaph—Marwolaeth Dewi—Caw a'i deulu yn dyfod i Gymru—Peirio—Gallgof Eigrad—Caffo—Dyrnig—Samson—Gwrddelw—Maelog—Huail—Eigron—Gildas—Gildas yn athraw athrofa Caer Baddon.. Llyfr Gildas—Aneurin—Cynhelyn—Merched Caw—Meibion Gildas—Nwython—Dolgan—Cenydd—Gwynog—Talesin—Llywaroh Hen—Merddin Wyllt—Rhydderch Hael yn erlid y Derwyddon—Cyndern yn dychwelyd i Glasgow—Asaph yn esgob—Cam-march—Mâches—Ystyffan—Cawrdaf Maethlu.. Dyfnog.. Cybi.. Mygnach.. Gwyndaf.. Dwywau.. Derfel.. Llonio.. Lly-nab.. Caranog.. Tyssul.. Tyfriog.. Ceitho.. Afan.. Cynheid-ion.. Idloes.. Tydio.. Aelgyfarch.. Boda.. Brothen.. Celynin.. Peris.. Rhychwyn.. Cynhaiarn.. Iestyn.. Grwst.. Gwyth-erin.. Celerf.. Giwg.. Y Saeson yn gwerthu eu plant yn Rhufain.. Gregory yn anfon pregethwyr at y Saeson.. Gregory yn Bab, ac yn anfon Austin fynach i Frydain.. Gregory yn amog y cenadau.. Austin fynach yn tirio yn Lloegr.. Bertha yn Gristianoges.. Ethelbert y brenin yn gwrando Austin.. Atteb y brenin.. Austin yn dyfod i Ganterbury.. Ethelbert yn credu yr efengyl.. Austin yn archesgob Canterbury.

CANT VII. *Tu dalen 189—216.*

GREGORY yn anfon pregethwyr i Loegr, a mantell arch-esgobaethol i Austin.. Y Pab yn anfon rhoddion a llythyr at Ethelbert.. Sêl Austin dros eglwys Rhufain.. Cymmanfa Derwen Austin.. Saith esgob Cymru yn cyfarfod yn ail gymmanfa Derwen Austin.. Cynghor gŵr doeth i esgobion Cymru.. Ail gymmanfa Derwen Austin.. Cyfarchiad Dunod.. Cynnyg Austin.. Y Cymry yn gwrthod cynnyg Austin.. Bygytbiad Austin.. Y Saeson yn lladd mynachod Bangor Is coed.. Deiniolen.. Beuno yn sefydlu athrofa Clynog.. Gwenfrewi.. Ffinan.. Gwrfyw.. Nidan.. Bach ab Carwed.. Cedwyn.. Teyrnog.. Tyfrydog.. Tudur.. Marchell.. Cynyw.. Gwrin.. Llŵchaiarn.. Tegyw—Arthne—Cwnnwr—Cenych—Cathan—Curig—Sadurpin—Pedrog—Ffili—Ufelyn—Cyfelach—Samled—Cwyan—Gwyno—Isan—Tysilio—Ffraid—Collen—Doged—Edeyrn—Tegfael—Elaeth—Padrig—Dyneo—Egrin—Aelhaiarn—Dogfael—Egwad—Cadwaladyr yn cael ei goroni—Cadwaladyr yn myned i Rufain.. Dechreuad eglwysi plwyfol.. Eglwysi blo-

draog yn Nghymru—Gweddeidd-dra gweinioligion—Sêl y Saeson dros eglwys Rhufain—Llythyr Aldelma at Geruntins—Casineb y Cymry at babyddiaeth a'r Saeson—Pabyddiaeth yn ei grym—Eondra a rhyfeg y Papistiaid.

CANT VIII. *Tu dalen 217—223.*

Ifor a'i fyddin yn dyfod i Loegr—Ifor yn adciladu mynachlog—Ifor yn myned i Rufain—Amgylchiadau galarus y Cymry—Bywyd a marwolaeth Bede—Elfod—Symud y pasc yn Ngwynedd—Clawdd Offa—Symudiad y pasc yn y Dëubarth—Nannias.

CANT IX. *Tu dalen 224—233.*

Y SAESON yn Hoagi Tŷ Ddewi—Y Daniaid yn tîrio yn Nghymru—Creulonder Egbert—Haelioni tywysogion Cymru—Alfred—Aser—John Menevensis—John Erigina—Cymmanfa Llandain—Araith Grimbald—Araith Alfred—Alfred yn sefydlu athrofa Rhydychen—Athrawon cyntaf Rhydychen—Alfred yn donparthu Loegr yn siroedd—Cydifor—Y Daniaid yn arneithio Cymru—Sêl esgobion Llandaf—Geraint Fardd Glas.

CANT X. *Tu dalen 234—250.*

SEFYDLIAD mynachlogydd—Athrofaïau Cymru yn cael eu troi yn fynachlogydd—Daioni Duw i'r Cymry—Marwolaeth Aser arch-esgob Tŷ Ddewi—Esgobion Tŷ Ddewi yn colli yr enw arch-esgob—Traws-arglwyddiaeth Athelstan—Hywel Dda.—Y cyfarfod mawr yn y Tŷ Gwyn ar Daf, i ddiwygio cyfreithiau Cymru—Hywel Dda a'i osgordd yn myned i Rufain—Morgacen yn bwyta cig, ac yn cael ei ladd gan fôr-ladron—Yr eglwysi yn noddfaïau—Cymmanfa Llandaf—Diacon Ilofruddiog yn ffoi i'r noddfa—Nogwi yn ofni barn yr eglwys—Sêl yr offeiriaid dros yr eglwys—Owain yn dinystrio athrofaïau Llan Illtyd a Llanccarfan—Eglwys Rhufain yn gwahardd yr offeiriaid i briodi—Rhodri yn esgob o anfodd y pab—Edgar yn yspeilio yr eglwysi—Y Cymry yn talu teyrnged o 300 o fleiddiaid i'r Saeson—Arthmael yn lladd ei frawd, ac yn cael ei ysgymuno—Iago yn gwrthryfela—Cystenyn Ddu yn myned yn erbyn Hywel—Bledri—Y Daniaid yn sir Forganwg—Dysgwyliaid am ddiwedd y byd.

CANT XI. *Tu dalen 251—268.*

CREFYDD yn isel yn Nghymru—Acddan yn adgyweirio yr eglwysi—Dedwyddwch y Cymry dan deyrnasiad Llywelyn—Joseph, esgob Llandaf—Cymmanfa Winchester—Sêl Joseph—Gruffydd ab Llywelyn—Brwydr Pencadair—Marwolaeth Hywel—Madog Min yn bradychu Gruffydd—Herwallt—Pereria-

dod i Rufain—William y Gorchfygwr yn dyfod i Loegr—Sulien, esgob Tŷ Ddewi—Rhys ab Tewdwr, tywysog y Deanbarth—William yn myned i ymweled â Thŷ Ddewi—Brwydr Llechryd—Marwolaeth Sulien—Brwydr Llandudoch—Marwolaeth Rhys ab Tewdwr—Robert ab Amon, a'i wyr, yn meddianu Morganwg—Newyn yn ynys Brydain—Herfeus, esgob Bangor—Marwolaeth Rhyddmarch.

CANT XII. *Tu dalen 269—317.*

MARWOLAETH Herwallt—Y pab yn annog y bobl i adeiladu eglwys Llandaf—Y Ffiandrysiaid yn dyfod i sir Benfro—Adeiladu mynachlog Castell Nedd—Trelalys—Bernad esgob Tŷ Ddewi—Gruffydd ab Rhys yn dychwelyd i Gymru—Anffyddlondeb Gruffydd ab Cynan—Sêl offeiriad Gwynedd—Llwyddiant Gruffydd ab Rhys—Brwydr Blaen Porth—Gwrfan yn esgob Llandaf a Bangor—Dafydd, esgob Bangor—Morgan ab Cadwgan yn myned i Jerusalem—Mynachlog Llandudoch—Mynachlog Tintem—Mynachlog Basingwerc—St. Clares—Marwolaeth Gwrfan—Traha Bernard—Marwolaeth Harri y cyntaf—Gwledd Gruffydd ab Rhys—Marwolaeth Gruffydd ab Rhys—Haelioni Gruffydd ab Cynan—Meilyr Brydydd—Owain Gwynedd—Meirig esgob Bangor—Uchtryd esgob Llandaf—Rhys Goch—Priordy Goldclive—Gilbert, esgob St. Asaph—Mynachlog y Cwmhir—Mynachlog y Tŷ Gwyn ar Daf—Marwolaeth Sulien o Lanbadarn—Rhys yn ennill castell Dynefwr, Caerfyrddin, a Llanystifan—Robert Consyl yn dwyn yn mlaen y celfyddydau—Gwroldeb Merfyn—Marwolaeth Uchtryd—Nicholas yn esgob Llandaf—Dafydd ab Gerallt, esgob Tŷ Ddewi—Einion Mehyd—Galffrai ab Arthur, esgob St. Asaph—Godfrey, esgob St. Asaph—Marwolaeth Caradog o Lancarfan—Harri yr ail yn dyfod i Wynedd—Madog yn anrheithio Môn—Owain yn gwneuthur heddwch â'r Saeson—Rhys ab Gruffydd yn myned i lys Harry II—Rhys ab Gruffydd yn ymostwng i'r brenin Harry yn Mhencadair—Mynachlog Ystrad-ffur—Y Cymry yn gorchfygu y Saeson—Mynachlog Ystrad Marchell—Madog ab Owain yn myned i America—Beirdd yr oesoedd canol—Adda, esgob St. Asaph—Giraldus Cambrensis—Giraldus yn genadwr neu raglaw Cymru—Anfocsoldeb offeiriad yr oes hon—Traws-arglwyddiaeth esgob St. Asaph—Gwroldeb Giraldus—Marwolaeth Dafydd ab Gerallt—Peter, esgob Tŷ Ddewi—Peter yn adeiladu eglwys Tŷ Ddewi—William, esgob Llandaf—Guido, esgob Bangor—Rhyfeloedd y groes—Baldwin, arch-esgob Canterbury, yn dyfod i Gymru i bregethu rhyfeloedd y groes—Y lleoedd y bu ynddynt—Marwolaeth Guido—Marwolaeth William de Salso Marisco—Marwolaeth Alam, esgob Bangor—

Llywelyn yn adeiladu mynachlog Aberconwy—Marwolaeth Peter, esgob Tŷ Ddewi—John, brenin Lloegr—Giraldus yn myned i Rufain.

CANT XIII. *Tu dalen 318—341.*

DEISYFIAD y Cymry at y Pab—Yr esgobion yn anwybodus o'r iaith Gymraeg—Sefyllfa alarus eglwysi Cymru—Tlodi eglwysai cadeiriol Cymru—Gwroldeb y Cymry yn eu dwyn dan farn ysgymundod—Barn y tywysogion am Giraldus—Ailwyddiant deisyfiad y Cymry—Giraldus yn cael ei erlid am ei sêl drws eglwys Tŷ Ddewi—Geoffrey, esgob Tŷ Ddewi—Philip de Barri yn arch-diacon Aberhonddu—Marwolaeth Giraldus—Llosgi Bangor—Marwolaeth Geoffrey—Cadwgan, esgob Bangor—Abraham, esgob St. Asaph—Anselm, esgob Tŷ Ddewi—Hywel, esgob Bangor—Marwolaeth Llywelyn ab Iorwerth—Richard yn ysgymuno tywysog Gwynedd—Hywel, esgob St. Asaph—Thomas Wallensis, esgob Tŷ Ddewi—Priordŷ Bedd Celert—Anian esgob Bangor—Einion yr ail, esgob St. Asaph—Thomas Beck, esgob Tŷ Ddewi—Llywelyn yn myned i'r Dëau-barth—Llywelyn yn nghantref Muallt—Adam Francton yn clwyto Llywelyn—Marwolaeth Llywelyn, tywysog Cymru—Creulondeb anifeiliaid y Saeson—Edward yn cyssylltu Cymru â choron Lloegr—Anfoddlonrwydd y Cymry—Brenines Lloegr yn dysod i Gaernarfon—Dichell Edward—Gwiriondeb y Cymry—Beirdd Cymru yn y cant hwn—Edward yn bwriadu trethu y Cymry—Y Cymry yn gwrthryfela—Y Cymry yn dihenyddio Roger de Paleston, a'i gymdeithion—Edward yn oedi myned i rylela â'r Ffrancod—Y Saeson yn gorchfygu Maelgwn Fychan, a Morgan—Edward yn llosgi Ystradffur—Carcharu Madog—Scolan yn hogi ysgrifenedau y Cymry—Dafydd Martyn, esgob Tŷ Ddewi.

CANT XIV. *Tu dalen 342—357.*

COELGREFFYDD a marwolaeth Edward y cyntaf—Marwolaeth Anian—Marwolaeth Leoline—Marwolaeth John o Drefynwy—Harry Gower, esgob Tŷ Ddewi—John Pascal, D. D. esgob Llandaf—William Breton—Thomas Ringstede, esgob Bangor—Gwrthryfel Sir Gruffydd Llwyd—John Wicliff yn dechreu gwrthwnebu pabyddiaeth—Daliadau Wicliff—Llwyddiant athrawiaeth Wicliff—Y Pab yn anfon i ddal Wicliff—Wicliff yn myned i St. Paul i gael ei holi—Gelyniaeth y Pab yn erbyn Wicliff—Gorchymyn y Pab yn cael ei ddirmygu—Dr. Wicliff yn ymddangos o flaen cymmanfa Lambeth—Gwardedigaeth a sel Dr. Wicliff—Dr. Wicliff yn cyflithu yr ysgrhythyrau—

Marwolaeth Dr. Wicliff—Lolardiaid—Walter Brute—Walter Brute yn cael ei erlid—Barn Walter Brute—Walter Brute yn ei amddiffyn ei hun—Walter Brute yn cael ei farnu yn euog o heresi—Meddygon Myddfai—Beirdd Cymru yn y cant hwn.

CANT XV. *Tu dalen 358—360.*

HARRY IV. yn myned i Scotland—Dichell Arglwydd Grey—Owain Glandwr yn cymmeryd Arglwydd Grey yn garcharor—Senedd Machynlleth yn gwneud Owain Glandwr yn frenin Cymru—Llidiawgrwydd a chreulondeb Harry i'r Cymry—Owain Glandwr yn llosgi eglwysi Bangor a St. Asaph—Harry IV. yn gwneuthur cyfraith i losgi y Lolardiaid—Llosgi W. Sawtre—Harry V. yn rhyfela â'r Ffrangcod—Marwolaeth Dafydd Gam a'i gyfeillion—Sêl Syr J. Oldcastle dros y gwirionedd—Syr J. Oldcastle yn cael ei euog-farnu—Merthyrddod Syr John Oldcastle—Sion Cent—Owain Tudor yn priodi gweddw y brenin Harry V.—Ieuan Llawdden—Sion Trefor—Syr T. Maelor.. Reginald Peacock, esgob St. Asaph.. Teuluoedd Yorc a Lancaster yn ymrataelio.. Thomas, esgob St. Asaph.. Richard Redman, esgob St. Asaph.. Dafydd-ab Edmund.. J. Faustus yn dyfeisio y gelfyddyd o argraffu.. W. Caxton yn dwyn y gelfyddyd o argraffu i Loegr.. Marwolaeth Edward y pedwarydd.. Morgan o Gydwely yn myned i Ffrainc.. Harry yn tirio yn Aberdaugleddau.. Cyfarchiad Harry iarl Richmond.. Cystuddiau Harry.. Creulonder Richard III.. Gorfoledd y milwyr—Cyfarchiad Syr Rhys ab Thomas.. Harry yn ymgynghori â'i gyfeillion.. Pregeth esgob Tŷ Ddewi.. Harry a'i filwyr yn cychwyn.. Richard III. yn cael ei ladd yn maes Bosworth, a Harry yn cael ei goroni.. Dyrchafiad Syr Rhys ab Thomas.. Beirdd y cant hwn.

CANT XVI. *Tu dalen 361—488.*

HAELIONI iarlles Richmond.. Dysgeidiaeth yn adfywio.. Esgobion Cymru.. Pabyddiaeth esgobion Cymru.. Priodas a marwolaeth Arthur, mab Harry VII.. Y Cymry yn cadw gŵyl St. George.. Syr Rhys yn myned i Lomphey.. Coelgrefydd y Cymry.. Esgob Tŷ Ddewi yn pregethu yn nghastell Catew.. Marwolaeth Harry y seithfed—Harry yr wythfed.. Martin Luther yn dynoethi cyfeiliornadau pabyddiaeth.. Harry yr wythfed yn ysgrifenu o blaid i babyddiaeth.. Awdurdod eglwysig Cardinal Woolsey.. Harry yr wythfed yn edifarâu am biodi Catharine.. Harry yn anton at y Pab am awdurdod i ysgraru Catharine—Catharine yn cael gwys i ymddangos yn y llys—Harry yn ymgynghori â dysgedigion Ewrop—Y diwyg:

wyr yn cael eu galw yn Brotestaniaid---Cyhoeddiad y brenin---
 Yr offeiriad yn ymestwng i'r brenin---Bara y dyagedigion yn
 cael ei gosod ger bron y senedd---Y brenin yn priodi Ana
 Boleyn---Cyfraith yn erbyn gwneuthur appél i lys Rhufain---
 Catharine yn cael ei hytgaru, ac Ann yn cael ei choroni---Y
 Pab yn ddig with frenia Lloegr---Y senedd yn diddymu holl
 wurdod y Pab yn Lloegr---Awdurdod arglwyddi y mers---
 Hôl Gymru yn cael ei dosparthu yn siroedd---Siroedd Cymru
 yn cael eu cynddorychioli yn senedd Lloegr---Y diwygiad yn
 cymyddu---Y mydychod yn elynol i'r diwygiad---Anfoeol-
 deb y mynachod---Y mynachlogydd lleiaf yn cael eu gosod i
 lawr---Tyndal yn cyfieithu yr ysgrythyrau---Awydd y bobl am
 yr ysgrythyrau---Gorchymyn i argraffu y Bibl---Ann Boleyn
 yn cael ei chyhuddo, a'i gosod i farwolaeth---Y brenin yn priodi
 Jane Seymour---Erthyglau crefydd a gytaawyd arnynt y pryd
 hys---Gorchymynion newyddion i'r offeiriad---Anfodlon-
 rwydd yr offeiriad pabaidd---Delw-addoliad y Cymry---Can-
 lytiadau pabyddiaeth---Y Pab yn ysgymuno Harry yr wythfed
 ---Y Bibl Saesneg yn cael ei argraffu---Pabyddiaeth Harry---
 Merthyrdd Lambert---Deddf y chwech erthygl---Marwolaeth
 iarll Essex---Argraffiad newydd o'r Bibl Saesneg---Y chydig
 bregethas yn amser pabyddiaeth---Dechreuad darllen pregeth-
 as yn Lloegr---Y llyfr cyntaf a argraffwyd yn Gymraeg---
 Marwolaeth Harry VIII---Edward VI---Ymweliad cyff-
 redinol---Gorchymynion y brenin---Geirlyfr Saesneg a Chym-
 raeg---Yr esgobion yn cyfausoddi y Llyfr Gweddî cyff-
 redin---Byrddau cymundeb yn lle allorau---Ffurio erthyg-
 lau crefydd---Marwolaeth Edward VI---Llawer o'r diwygwyr
 yn gadael Lloegr---Y senedd yn diddymu cyfretthiaid y diwyg-
 wyr---Offeiriad priod yn cael eu troi allan---Cardinal Pool yn
 dysod i Loegr---Lloegr yn ymbeddychu â'r Pab---Protestan-
 iad yn cael eu herlid a'u llosgi---Creulonder Bonner, esgob
 Llundain---Robbert Farrar, esgob Tŷ Ddewi---Rawlins White
 o Gaerdydd---Merthyrdd Ridley a Latimer---Merthyrdd Dr.
 Cranmer---Gwaed y merthyron yn hâd i'r eglwys---Merthyr-
 dod William Nichol yn Hwlfordd---Y Cymry a ferthyryd
 yn Lloegr---Marwolaeth Mary---Pregethu yn cael ei wahardd
 dros amser---Llys uchel-awdurdod---Llawer o esgobion yn cael
 eu troi allan---Diwygwyr Lloegr yn Ffrancfort---Dechreuad y
 Puritaniaid---Dr. Cox yn dylod i Ffrancfort, ac yn perŷ cyn-
 nwrŷ yn yr eglwys---Ymraniad yn eglwys Ffrancfort---Yr all-
 tation yn dychwelyd i Loegr---Dr. Young, esgob Tŷ Ddewi---
 Richard Davies, esgob St. Asaph---Dr. Meyrick, esgob Bangor
 ---Y diwygwyr yn ddwy blaidd---Awdurdod brenin newn peth-
 as crefyddol---Llunmau ddyscyblaeth---Ymweliad cyffredinol

---Ymwelwyr Cymru---Cyflwr tlawd Cymru---Gorchymyn i gyfieithu y Bibl i'r Gymraeg---Yr offeiriaid am ychwaneg o ddiwygiad---Aflwyddiant y Puritaniaid---Y frenines yn an-foddlon iddynt---Sêl areh-esgob Canterbury dros ddefodau yr eglwys---Tyb y Puritaniaid yn nghylch y gwisgoedd offeiriadol---Gorthrymder y Puritaniaid---Y Puritaniaid yn neillduo oddiwrth eglwys Loegr---Hugh Jones, esgob Llandaf---Y Testament Newydd yn Gymraeg---Llyfr Gweddi Cyffredin a gram-madeg Gymraeg---Bibl yr esgobion---Marwolaeth esgob Barlow---Marwolaeth Humphrey Llwyd---Y Pab yn ysgymuno y frenines---Cant o offeiriaid yn cael eu troi allan---Yr eglwys Bresbyteriaidd gyntaf yn Lloegr---William Hughes, esgob St. Asaph---Erlid y bedyddwyr---Llosgi dau o honynt yn Llundain---Presbyteriaid yn gweinidogaethu yn eglwys Loegr---Pabyddiaeth yn lleistfu---Y Browniaid---Marwolaeth Dr. Davies esgob Ty Ddewi---Achwyniadau yn erbyn esgob Hughes---Llynges arfog Spain---Argraffu yr holl Fibl yn Gymraeg---Diswyddo Marmaduke Middleton---Marwolaeth Mr. T. Huet---Grammadeg Dr. Rhys---Cyfraith i bawb fyned i'r eglwys---Mr. J. Penry---William Middleton---Arcithyddeg Gymraeg---Beirdd y cant hwn---Dr. W. Morgan, esgob Llandaf.

CANT XVII. *Tu dalen 489—603.*

LLUOEDD o lindys yn sir Benfro---Dr. Morgan, esgob St. Asaph---Deisyfiad y Puritaniaid ac athrofa Rhydychen---Cyfarfod Hampton Court---Cyhoeddiad y brenin y nghylch unfurfiad---Cymmanfa yr offeiriaid---Araith Dr. Rudd---Marwolaeth Dr. Morgan---Bancroft yn erlid y Puritaniaid---Brad y powdr gwn---Dr. T. Lleision---Syr E. Stradling---Marwolaeth Dr. Rudd, Dr. Rowland, a Llewelyn o Langewydd---Mr. Robinson yn gosod eglwys i fynu yn Leyden---Mr. Jacob yn sefydlu yr eglwys Independiaidd gyntaf yn Lloegr---Cymmanfa Dort---Llyfr y chwareyddiaethau---Argraffu Bibl Gymraeg---Dr. Laud---Edmund Prys---Dr. Parry---Marwolaeth Iago I.---Y Puritaniaid yn Galfiniaid---Eu rhwystro i fod yn bregethwyr prydawnol---Dr. Owen---Bibl Gymraeg wyth-plyg---Mr. Wrath, Mr. Bury, a Mr. Cradock---Rhyddid mewn perygl---Mr. Jessey yn dyfod i Gymru---Y senedd hir---V. Powell---Creulondeb Mr. Hugh Lloyd---Independiad yn Troedrhwdalar a Llanwrtyd---Carcharu esgobion---Rhyfel cartrefol---Tywysog Rupert yn Nghymru---Yr Hyfforddwr yn lle y Llyfr Gweddi Cyffredin---Mr. R. Pritchard, o Lanymddyfri---Dr. Davies o Fallwyd---Cyfnwid furf o lywodraeth eglwys Loegr---Terfyn y rhyfel cartrefol cyntaf---Gwei-

sidogion yn dychwelyd i Gymru---Yr ail ryfel cartrefol---
 Oliver Cromwel---Charles I. yn cael ei osod i farwolaeth---
 Dr. Williams, arch-egob York---Ymneillduwyr yn amfau---
 Gorchymyn diwygio yr eglwys yn Nghymru--Offeiriaid yn
 cael eu troi allan o'u swydd---Pregethwyr teithiol yn mhob sir
 ---Y Crynwyr---Cymmanfa ffynyddol gyntaf y Bedyddwyr---
 Dr. Manwaring---Independiaid yn sir Aberteifi---W. Erbury
 ---Hugh Evans---M. Llwyd---Adferiad Charles II. a'r esgob-
 ion---Erledigaeth yn Nghymru---Jenkin Jones---Gwrthryfel
 Venner---Diwygio y Llyfr Gweddi---Y corporasiwn act---Act
 o anffurfiad---Dwy fil o offeiriaid yn ymadael â'r eglwys---Y
 gweinidogion didyol---Conventicle Act---Cyfraith y pum mill-
 dir---Marwolaeth Dr. Mansel---Dr. Morgan, esgob Bangor---
 Eglwys Mynyddislwyn---Mr. Evans o Wrecsam---Dr. Bar-
 row---Ymneillduwyr trwy Gymru---Marwolaeth V. Powell---
 Braint-lythrau i'r Ymneillduwyr---Y Test Act---Mr. T. Gouge
 ---Cydtrad Pabaidd---Whigs a Tories---Dadl rhwng esgob
 St. Asaph a Mr. J. Owen yn Croesyswallt---Mr. H. Maurice
 ---Marwolaeth Charles yr ail---Rhyddid yr Ymneillduwyr---
 Mr. S. Hughes---Urddo 12 o weinidogion yr Ymneillduwyr---
 Dyfodiad William tywysog Orange i Loegr---Toleration Act
 ---J. Owen yn pregethu yn Llanfyllin---Dadl rhwng yr Inde-
 pediaid a'r Bedyddwyr---Cynnydd yr Ymneillduwyr---Mr.
 P. Henry---Mr. R. Prydderch---Beirdd.

CANT XVIII. *Tu dalen 604—664.*

Mr. W. Evans---Dechreuad athrofa Caerfyrddin---Mr. T.
 D. Rees---Beddrod y Bedyddwyr yn sir Aberteifi a sir Gaer-
 fyrddin---Mr. Gregory---Marwolaeth William III.---Mr. J.
 Owen---Ymranïad yn Henllan---Cyfreithiau caeth---Marwol-
 aeth Anne---Cynnydd yr Ymneillduwyr---Cymanta Hengoed---
 Mr. G. Jones, o Landdowror---Dechreuad yr ysgolion elusen-
 gar cylchynol---Mr. J. James---Mr. Howell Harris---Dech-
 reuad y Methodistiaid yn Nghymru---Mr. Daniel Rowlands---
 Mr. J. Lewis a Mr. M. Griffiths---Morafiaid---Gwrthryfel
 yn Scotland---Anghytundeb rhwng Mr. H. Harris a Mr. Daniel
 Rowlands---Marwolaeth Mr. Walker, Mr. Wyn, a Mr. Gri-
 fiths---Y Wesleaid yn Nghymru---Cymmanfa gyntaf y Me-
 thodistiaid---Marwolaeth L. Morris---Arglwyddes Huntingdon
 ---Athrofa Trefeca---Glassites---Sandimaniaid---Adeilad Tre-
 fecca---Mr. H. Harris yn filwr---Marwolaeth Mr. H. Harris---
 ---Y bedyddwyr yn anfon pregethwyr i'r Gogledd---Marwol-
 aeth E. Richards, Dr. Llewellyn, Mr. Rowlands, Mr. E. Evans,
 Mr. W. Williams, a Mr. Wesley---Cymdcithas Genadawl y

Bedyddwyr---Marwolaeth O. Davies---Bywyd a marwolaeth
Mr. Edmund Jones---Marwolaeth Mr. P. Williams---Mr.
Walters---Y Ffrancod yn tirio yn Nghymru---Behrdd.

CANT XIX. Tu dalen 665---682.

Mr. L. Rees---Dwyfundodiaid---Dechreuad ysgolion sab-
bathol---Dechreuad y Bibl Gyndeithas---Marwolaeth Mr. R.
Morgans, Mr. J. Price, a Mr. Llwyd o Gaio---Y Wesleaid---
Marwolaeth Mr. J. Griffiths---Yr urddiad cyntaf y'mblith y
Methodistiaid---Marwolaeth Mr. T. Davies, Pant-fêg---Cym-
deithas Genadawl---Marwolaeth Mr. Charles---Mr. J. Evans, y
Cenadwr.

Athrofa a Phrif Ysgolion Cymru. *Tu dalen 682---688.*

YCHWANEGIAD. Tu dalen 689---704.

Cofrestr o esgobion Cymru...Cofrestr o blwyfau Cymru...
Cofrestr o eglwysi yr Independiaid a'r Bedyddwyr yn Nghym-
ru...Nifer eglwysi y Methodistiaid a'r Wesleaid yn Nghymru.

HANES CREFYDD

YN

Aghymu.

DUW, yr hwn sydd bob amser yn ymhyfrydu yn nedwyddwch ei greaduriaid, a chydâ'r doethineb a'r cyfiawnder mwyaf yn trefnu eu holl achosion hwynt, a ranodd y ddaear rhwng meibion Noah. Yn y rhaniad mawr hwnw, yr hwn a wnaethpwyd ynghylch can mlynedd yn ôl y di-luw,^a rhoddwyd ynysocdd y cenbedloedd. || i Ja-^{Duw yn rhanu y ddaear rhwng meibion Noah.} pheth a'i hiliogaeth.^b Ond fel ag y mae y mesurau doethaf yn cael eu diystyru yn fynych gan feibion dynion, llawer o hiliogaeth Noah a amlygasant radd fawr o anewyllysgarwch i fyned i'r gwledydd hyny a roddasid iddynt gan eu Creawdwr a'u Llywodraethwr doeth. A chydâ bwriad i wrthwynebu amcanion yr Hollalluog, a thragywyddôh eu henwau eu hunain, hwy a ddechreuasant adeiladu dinas a thŵr i fod yn ganol-
A bwynt

^a Gen. x. 25. ¶ Europ a rhanau gorllewinol Asia a-elwid felly yn nyddiau Moses. ^b Gen. x. 5.

bwynt undeb iddynt hwy a'u hiliogaeth, ac yn brif ddinas eu hymerodraeth.^a Ond Duw ag oedd gwedi pennu terfynau eu preswylfod hwynt, a chyngor pa un a saif byth, trwy gymmysgu eu hiaith, a ddiddymodd eu gwag amcanion hwynt, ac a barodd iddynt symmud i'r gwledydd hyny ag oedd efe gwedi roddi iddynt.^b Pan welodd meibion Noah nad oedd yn bosibl iddynt gyflawni eu hamcanion, hwy a ymostyngasant i osodiad Duw, ac a ymadawsant â gwlad Sinar, ac a aethant i'r gwledydd hyny a roddasai efe iddynt. Gomer a'i hiliogaeth i ba rai y rhoddasid ynys-oedd y cenhedloedd, a ddaethant yn raddol i barthau gorllewinol Asia; ^c ac a wasgarasant oddi yno i wahanol wledydd, fel ag yr oedd angenrheidrwydd neu dueddiad yn eu cymmell hwynt. Sefydlodd y gangen honno o hiliogaeth Gomer a elwir y Cimmeriaid, neu y Cymry, yn mharthau gorllewin-ogledd Asia leiaf,^d hyd oni pharodd rhuthrad y Scythiaid iddynt ymosyn a'u breswylfeydd mwy heddychlon. Pan ddarfu y Scythiaid yrru y Cymry o Asia leiaf, aeth llawer o honynt i Thracia, ac a breswylasant yn gyfagos i'r fan lle mae Constantinople yn awr.^e

Mynediad y Cymry o wlad Sinar.

Y Cymry yn hiliogaeth Gomer. Mae'n ddiamaheuol mai hiliogaeth Gomer, w'yr Noah, yw y Cymry; ^f ac nid anhebygol yw, mae

^a Gen. xi. 4. ^b Gen. xi. 8. ^c Herodotus. Archaiol. Vol. I. p. 76. ^d Wells's Geo. Vol. I. ^e Archaiol. Vol. II. p. 57. Herodotus. ^f Josephus. Pezron Antiq. Celt. Ch. III. Camden. Wells's Geo. Vol. I.

o Ascanas mab hynaf Gomer y discynasant.^a Gwedi i'r Cymry drigo yn Thracia nes iddynt fyned yn rhy liosog i fod yn gysurus yno yn hŵy, cawsant eu dosparthu yn llwythau, llawer o bari a gymmerasant eu taith tu a'r gorllewin, gan geisio preswylfeydd newyddion a helaethach.^b Dilynodd y llwythau hyn redfa yr afon Danube nes eu dyfod i'w ffynon hi; ac wedi trafalu rhan o Germany a Switzerland, nes cael gafael yn yr afon Rhine, hwy a ddilynasant redfa yr afon honno, nes eu dyfod i gyffiniau môr Germany.^c Llawer o'r llwythau hyn ag a ddaebant o Thracia, a drigasant yn Ffrainc, ac mewn amser a feddiannasant y rhan fwyaf o wledydd gorllewinol Europe:^d a gelwid hwynt y Cimmerii, Celtæ, neu Gauls.

Gwedi i'r Cymry ddyfod i gyffiniau môr Ger-
 many gan geisio preswylfeydd mwy heddych-
 lon a pharhaus, tybiodd rhai o honynt y gallas-
 ent fod yn fwy diogel yn yr ynys hon; ac yng-
 hylch mil o flynyddoedd cyn geni Crist, daeth
 llwyth o honynt dros fôr Germany, ac a fedd-
 iannasant y wlad hon.^e Y Cymry oedd y bobl
 A 2 gyntaf

^a Celtic Researches. p. 135.

^b Archaiol. Vol. II. p. 67. ^c Strabo. ^d Parson's Remains, Chap. II. Blair's Lect. Vol. I.

^e Whitaker's Hist. of the Britons asserted, Chap. I. Nid ymddengys i'r Cymry ddyfod i Frydain dan un arweinydd atillduol; oblegid arweinydd cysgodol oedd Hu Gadarn, a gybwyllir am dano yn Nhrioedd ynys Brydain, fel ag yr ymddengys yn y man.

HANES CREFYDD

gyntaf a diriodd yn ynys Brydain;^a ac wedi iddynt ddeall ei bod yn cael ei hamgylchynu, a'i hamddiffyn gan y môr, a'i bod yn wlad äang a ffrwythlon, hwy a ganiatasant i Prydain ab Aedd Mawr, ar Lloegrwys o dir Gwäsgrwyn, oddi amgylch i'r afon Loire, a'r Brython o dir Llydaw yn Ffraingc, i ddyfod yma.^b Gan fod y tri llwyth hyn gwedi tarddu o brif-genedl y Cymry, ac yn llefaru yr un iaith, hwy a feddiannasant yr ynys trwy gyd-syniad eu gilydd, ac a unasant yn fuan yn un pobl.^c

Ar eu sefydliad cyntaf yn yr ynys, nid oedd gan y Cymry un gyfraith ond defod, nac un llywodraeth ond yr hyn ag oedd yn deilliaw oddiwrth uwch nerth. Pob un a wnai yr hyn a fyddai da yn ei olwg ei hun; ac oblegid hyny, bu anhrefn a gormes mawr ymhlith y Cymry, hyd oni ddaeth y Lloegrwys, a'r Brython yma.

Prydain yn dosparthu yr ynys yn dair talaith: ac yn rhoddi cyfreithiau i'r Cymry.

Prydain gan hyny, yn deimladwy o'r anghysleusdra ag oedd yn cyfodi yn naturiol oddiar ddiffyg o lywodraeth reolaidd, a ddosparthodd yr ynys yn dair talaith, sef Cymru, Lloegr, ac Alban; ac a roddodd iddynt gyfreithiau, trwy ba rai y gallasai hawl a rhagor-fraint pob talaith gael eu diogelu, a hapusrwydd yr holl genedl ei ddwyn yn mlaen.^d Yn ol trefniad Prydain, yr oedd pob talaith yn anymddibynol, ac anryw

^a Archaiol. Vol. II. p. 57. ^b Archiol. Vol. II. p. 58.

^c Ibid. ^d Ibid. p. 57.

amryw o dywysogion yn mhob un o honynt. Ond mewn amser o berygl cyffredinol, hwy oll a uent yn un corph, ac a ddewisent un o dywysogion Cymru (yn mha dafaith y gorphwysai swdardod penaf y llywodraeth) i fod yn flaenor amynt; a gelwid y blaenor hwnw, Brenin Prydain off. Parhaodd y dull hwn o lywodraeth yn Prydain heb un cyfnewidiad hanfodol arno hyd oddi amgylch i hammer ean mlynedd cyn geni Crist, pan oresgynodd Julius Caesar yr ynys, ac a'i dygodd dan deyrnged i'r Rhufeiniad.

Julius
Caesar yn
dyfod i
Frydain.

Cyn i'r ynys gael ei phobli, Clâs Merddin * y gelwid hi; gwedi i'r Cymry ddyfod yma, gelwid hi, y Fel ynys; ond gwedi i Prydain roddi cyfreithiau i'r Cymry, a sefydlu llywodraeth y wlad, cafodd o anrhydedd iddo ef, ei galw yn ynys Prydain; yr hwn enw sydd arni hyd y dydd heddyw.

Yr ynys
yn cael ei
galw yn
ynys Pry-
dain.

Gan fod Noah yn ŵr cyfiawn a pherffaith yn ei oes, y mae yn ddiammedu iddo gymmeryd gosal neillduol i hyfforddi ei blant mewn gwybod-aeth o'r gwir Dduw. Nid esgeulusodd efe unrhyw foddion i argraffu ar eu mheddyliau hwynt ystyriaethau cyfaddas o'r Duwdod, yn nghyd â theimlad gywir o'u rhwymedigaethau i'w ofni, a'i garu, a'i wasanaethu, trwy eu holl fywyd.

Ond

* Archaïol. Vol. II. p. 57. b Rowland's Mona Antiq. p. 170. * Green space of smooth hills, Owen's Dic. V. Clâs. c Archaïol. Vol. II. p. 57.

HANES CREFYDD

Ond gan fod dyn yn dueddol i ddyrgioni, a chan mae trwy draddodiad yn unig, yr oedd gwirioneddau dwyfol yn cael eu traddodi o dâd i fab y pryd hyny; dynol-ryw a ddirywiasant yn raddol oddiwrth burdeb y grefydd batriarchaidd, ac a syrthiasant i ddwfn anwybodaetha choel-grefydd. Y mae'n ansicr pa hŷd yn ol y diluw, y parhaodd hiliogaeth Noah yn y grediniaeth a'r ymarferiad o wir grefydd; ond oddiwrth y tebygolrwydd hynod sydd rhwng egwyddorion arweiniol yr amrywiol grefyddau paganaidd â'u gilydd, ni a allwn benderfynu yn ddiogel, fod dynol-ryw gwedi dirywio yn mhell oddiwrth burdeb y grefydd batriarchaidd flynyddoedd cyn i'r gwasgariad cyffredinol o wlad Sinar gymmeryd lle. Gwedi hiliogaeth y patriarch duwiol, yr hwn a ddiogelwyd mor rhyfedd yn yr arch, i'w barchu ef trwy ei holl fywyd fel gwr doeth a chyfiawn, a gawsai y fath amlygiadau neillduol o gariad Duw; yn ol ei farwolaeth, hwy a ddechreusant yn raddol i feddwl fod Noah yn fwy nâ dyn; ac mewn amser hwy a'i gwnaethant ef yn dduw, ac a'i haddolasant ef dan amrywiol enwau. Ac fel ag yr oedd yr arch wedi bod yn foddion yn llaw Duw i achub Noah a'i deulu, pan foddwyd yr holl fyd, dynol-ryw a edrychasant arni hi ar y cyntaf gydâ syndod; ac fel ag yr oedd anwybodaeth a choel-grefydd yn cynhyddu, anghof-iwyd y Duw a gynhaliodd yr arch ar wyneb y dyfroedd,

Noah yn cael ei wneuthur yn dduw, ac yn cael ei addoli.

dyfroedd, a thybiwyd fod yr arch ei hun yn wrthddrych cymmwys o addoliad; a rhoddwyd addoliad eilun-addolgar iddi hi.* Oddiwrth Yr arch yn cael ei haddoli. y parch.coel-grefyddol hwn i Noah a'r arch, y tarddodd yn raddol yr eilun-addoliaeth, ac a ymdaenodd gwedi hyny dros y byd. Canys, a dynol-ryw yn adnabod Duw, ni's gogoneddasant ef megis Duw, ac ni buant ddiolchgar iddo; eithr ofer fuant yn eu rhesymau, a'u calon anneallus hwy a dywyllwyd. Pan dybient eu bod yn ddoethion, hwy a aethant yn ffyliaid; ac a newdidasant ogoniant yr anllygredig Dduw, i gyffelybiaeth llŷn dyn llygredig, ac ehediaid, ac anifeiliaid pedwar-carnol, ac ymlusgiaid, ac a addolasant ac a wasanaethasant y creadur yn fwy na'r Creawdwr, yr hwn sydd fendigedig yn dragwyddol.^b

Gan fod hiliogaeth Gomer gwedi cael eu llygru gan goel-grefydd cyn iddynt ymadael o dir Sinar, ac yn gorfod myned trwy lawer ymdrech galed ar eu teithiau i'w preswylfeydd gorllewinol, ni feddylasant ond ychydig am grefydd, nes eu dyfod i'r meddiant llonydd o'u gwabanol wledydd. Yn ganlynol yr ydym yn cael fod cynnydd coel-grefydd ac eilun-addoliaeth yn chwyrn

* Davies's Mythology, p. 91, 92. * Yr Israellaid mewn dyddiau mwy golen, a addolasant y sarph brës a wuelasai Moses. 2 Bren. xviii. 4. ^b Rhuf. t. 21—25.

chwyrn iawn yn yr oesoedd cyntaf yn ol y di-
luw.

Ond er mor anwybodus a choel-grefyddol
oedd y Cymry ar eu dyfodiad cyntaf i'r ynys
hon, mid oedd pob argraff o wir grefydd gwedi
Y derwy-
ddon. ei ddileu allan o'u mheddyliau hwynt. Yr oedd
ganddynt y pryd hyny radd o ddynion mewn
parch mawr yn eu plith, a elwid beirdd, neu
dderwyddon; prif swydd pa rai oedd hyfforddi
yr anwybodus, amnog i rinwedd, a dwyn ymlaen
heddwch.* Ond er fod y derwyddon * yn dilyn y
swydd hon, nid oeddent yn mwynhau un ragor-
faint neillduol nes i'r wlad ddyfod yn ddarost-
yngedig i lywodraeth reolaidd.

Gwedi i Prydain soddi cyfreithiau i'r Cymry,
efe a ymddiriedodd eu gweinyddiad hwynt i'r
derwyddon;† ac o'r pryd hyny allan, ymddan-
gosedd y grefydd dderwyddol mewn dull rheol-
aidd, ac a barhaodd yn grefydd sefydledig yn y
wlad hon, hyd oni's cafodd crist'nogrwydd ei
dwyn i mewn.

Mewn canlyniad i'r trefniad hyn o eiddo Pry-
dain, cynhyddodd y derwyddon mewn rhifedi, a
rhoddid parch mawr iddynt oblegid eu gwybod-
aeth, awdurdod, a'u moesau llym.

Yr

* Archaiol. Vol. II. p. 67. * Cawsant eu galw yn dder-
wyddon oddiwrth dderwen; oblegid y parch oedd gan-
ddynt i'r pren hwnnw. † Ibid.

Yr oedd y derwyddon wedi eu rhanu yn dair Graddau gradd, yn gyfattedbol i'r gwahanol swyddau ag ^{y der-}wyddon: oeddent yn wasanaethu; a gelwid hwynt beirdd, ofyddion, a derwyddon.

Prydyddion, achwyr, a haneswyr oedd y Beirdd. beirdd. Physygywyr, dewiniaid, a cherddorion oedd yr ofyddion; a'r derwyddon a wasanaeth- Ofydd- ent swyddau crefyddol.^a Yr oedd pob un o'r ^{ion.} graddau hyn yn myned dan yr enw cyffredinol o dderwyddon, ac yn cael eu hystyried fel yn perthya i'r offeiriadaeth; ond y derwyddon oedd yr ^{Derwy-} unig radd ag oedd gwedi eu neilltuo i'r swydd ^{ddon.} honno; ac arnynt hwy yr oedd y gwaith pwysfawr o byfforddi ieuengctyd yn egwyddorion eu crefydd a'u mhoesoldeb, yn disgyn.^b

I ddiogelu heddwch, a dwyn yn mlaen lwyddiant a hapusrwydd y corph lliosog hwn, yng- hyd â'r wlad yn gyffredinol, dewisid y gwr mwyaf enwog yn mhlith y derwyddon i fod yn ben arnynt oll. Yr oedd yr archoffeiriad hwn, Arch- neu arch-derwydd y Cymry, yn cael ei ddewis ^{derwydd.} trwy lais y rhan fwyaf lliosog o'r bobl; ac, oblegid fod llawer o awdurdod, elw, ac anrhydedd, yn gyssylltedig â'i swydd ef, yr oedd etholiad person i'w gweini, rai troion, yn achos o ryfel tartrefol.^c Yr oedd yr arch-derwydd yn pres-
B wylid

^a Archaiol. Vol. III. p. 296. Henry's Hist. of Brit. Vol. I. ^b Owen on Bardism. Archaiol. Vol. III. p. 296. ^c Caesar's Com. I. VI. Chap. 13.

wyllo yn swyaf cyffredin yn sir Fôn,^a ac yr oedd efe yn farnwr uchaf yn mhob matterion gwladol a chrefyddol.*

Y derwyddon yn gorph dysgedig.

Dywedir fod derwyddon Brydain mor enwog am eu gwybodaeth mewn duwinyddiaeth, philosophyddiaeth, astronomyddiaeth,† physygwriaeth, a chelfyddydau ereill, fel ag yr oedd yn arferol ynghylch amser Julius Cæsar, i wyr ieuainge gael eu hanfon o Ffraingc i Frydain, i gael eu hyfforddi yn y celfyddydau. Y derwyddon a hyfforddent eu dyscyblion, yn gyffredin, yn y llwyni cyssegredig; ac yr oedd eu trefn o ddygiad i fynu mor eang, fel ag yr oedd rhai o'u dyscyblion ugain mlynedd yn myned trwy'r holl gylch.^b Er fod y derwyddon yn hyspys

^a Rowland's *Mona Antiq.* p. 84.

* Yt oedd yr arch-derwydd mewn ffordd o ardderchawgrwydd yn cael ei alw yn Dryw; ac y mae y lle yr oedd ef yn preswyllo yntho yn sir Fôn yn cael ei alw, *Tre'r Dryw*. Ac yn nghymyddogaeth *Tre'r Dryw*, y mae lloedd a elwir, *Tre'r beirdd*, *Bod-drudau*, a *Bod-owyr*, lle yr oedd y beirdd, y derwyddon, a'r ofyddion, ag oedd yn gweini i'r arch-derwydd yn preswyllo. Rowland's *Mona Antiq.* p. 84.

† Y mae y mynydd Cader Idris, yn Ngwynedd, yn bytholi cofiadwriaeth Idris, un o'i hastronomyddion hwynt. Fe allai fod Cader Idris yn y prif oesoedd yn ddysgwylfa, lle yr oedd astronomyddion yn tremio ar y ser. Fe ddywedir fod ar ben y mynydd, gafniad yn y graig, yn debyg i orwedd-le, ac fe dybia rhai, pe byddai un yn gorphwys yn yr orwedd-le honno dros nôs, y byddai yn y boreu, naill ai yn farw, neu yn wallgofus, neu wedi ei gynnysgaeddu ag anian goruwch-naturiol. *Celtic Researches*, p. 173.

^b Cæsar's *Com. L. VI. Chap. 13, 14.*

hyspys o lythyrenau, ac yn eu hymarferyd ar rai achosion, etto ni thybient ei bod yn gyfreithlon i ysgrifenu dim o'u mheddyliau créfyddol; yr hyn oedd yn rhwystr mawr i gynnydd eu dyscyblion mewn gwybodaeth, ac yn foddion i gadw y bobl yn gyffredin mewn mwy o dywyllwch.

Mae yn hoff gan ddynol-ryw rodres, yn mhob oes. Fel ag y byddai y derwyddon, gan hyny, i ymddangos yn fwy parchus yngolwg y werinos, ac i gael eu gwahaniaethu oddiwrth y bobl yn gyffredin, hwy a wisgent gadwyn o aur^a oddi amgylch eu gyddfau, a gwisg o liw priodol pan fyddent yn gweinidogaethu. Glâs oedd lliw neilltuol y beirdd; yr hwn a dybient, fod yn arwydd o heddwch. Yr ofyddion a ymddangosent mewn gwisg o liw gwyrdd, yr hwn, yn eu tyb lwynt, oedd yn arwyddo dysgeidiaeth; a'r derwyddon a ymddangosent mewn gwisg wen, fel arwydd o'u purdeb.^b Gwedi gwisgo yn y dull gwageddus hyn, y derwyddon a gyflawnt eu swyddau yn y deml, yn y llys, ac yn y bwthyn; canys anatml y byddai un weithred grefyddol yn cael ei chyflawni heb bresennoledeb, a chynnorthwy derwydd. Fel arwydd neillduol o'i swydd, yr oedd gan bob derwydd, wŷ celfydd, a elwid wŷ nadredd, fel delw o'r arch;^c yn mha un yr

B 2

oedd

^a Archaiol. Vol. I. p. 212. ^b Owen on Bardism.

^c Fel ag y mae wŷ yn cynnwys ynddo egwyddorion bywyd, y derwyddon a dybient ei fod yn arwydd neu ddelw briodol o'r arch, yr hon oedd yn cynnwys, tra parhaedd y dilaw, egwyddorion y byd yn ol y dilaw.

modrwy o wydr, o liw priodol, ond yn fwy trwchus nâ'r modrwyau aur cyffredin. Yr oedd y modrwyau hyn yn cael eu gwneuthur gan y derwyddon eu hunain, ac yn cael eu galw, gleiniau nadredd;† a gwerthfawrogid hwynt yn fawr, oblegid y rhinweddau anghyffredin a dybid eu bod yn feddu. Y modrwyau gleision, a berthynent i'r beirdd; y gwynion, i'r derwyddon; y gwyrdd, i'r ofyddion; a'r modrwyau cymmysgedig o'r tri lliw, a berthynent i'r dyscyblion.*

Natur y
grefydd
dderwy-
ddol.

Corph o goel-grefydd gwedi ei seilio ar lygriad o'r grefydd batriarchaidd, oedd y grefydd dderwyddol, ac a fu yn cael ei phroffesu dros gynnifer o oesoedd yn y wlad hon; ac nid oedd eu duwiau ddim amgen nâ dynion meirw. Er nad

† Fel ag y mae y neidr yn bwrw ei chroen bob blwyddyn, yr oedd y paganiaid yn ei hyst) ried hi yn gysgod priodol o adnewyddiad: a'r beirdd a alwent y derwyddon yn nadredd, oblegid eu bod yn credu yr athrawiaeth o erchywned-igaeth, hyny yw, fod enaid ar farwolseth y corph, yn myned i greadur arall. Yn ganlynol yr oedd y modrwyau gwyrdd ag oedd gan y derwyddon fel nod neillduol o'u swydd, yn cael eu galw yn gleiniau nadredd, neu gerrig nadredd. Yr oedd- ynt yn cael eu hystyried yn effeithiol i ddarostwng dadleuon; a dwyn y meddiannydd o honynt i ffafr y tywysog. Mae yn hawdd dealk pa fodd yr oeddynt yn gwneuthur hyny, pan ystyriom awdurdod mawr y derwyddon. Y mae gleiniau nadredd i'w cael mewn amryw leoedd yn Nghymru; ac fe dybia rhai mae cwlwm o nadredd sydd yn eu chwythu hwynt.

* Gibson's Camden Col. 815. Owen's Dic. V. glain.

ad oedd y derwyddon yn hollol anwybodus o Fôd, a rhagluniaeth yr unig wir Dduw, etto ni's gwasanaethasant ef megis Dduw; ac ni's buant ddiolchgar iddo am eu bod a'u cynnalïaeth: ond fel paganiaid ereill, hwy a addolent liosogrwydd o gau-dduwiau, ac a ddysgent y bobl i'w heddychu hwynt âg aberthau dynol.*

Dros oesoedd gwedi i'r Cymry ddyfod yma, dynion gwedi eu gosod yn lle Duw, oedd eu hunig dduwiau hwynt; ond pan ddechreuodd y Pheniciaid fasnach yma am alcan,† cafodd addoliad llw y nefoedd, ag oedd mewn arferiad gan y bobl hyn, ei ddwyn i mewn i Frydain; ac yn raddol ei uno â'r grefydd dderwyddol.* O'r amser hwnw allan, yr oedd gau-dduwiau y Cymry i'w canfod yn y bodau wybrennol; ac yn cael eu haddoli mewn cyssylltiad â'r haul, a'r lloer, a rhai o'r ser. Ac nid annhebygol yw, i'r Rhufeiniaid hefyd, gwedi iddynt ddarostwng yr ynys das eu llywodraeth, i ddwyn rhai o'u duwiau hwyntau i blith y Cymry.

Oddiwrth ysgrifenadau beirdd Cymru, y rhai a broffesant hollol wybodaeth o'r grefydd dderwyddol,

* Peth rhyfedd yw fod neb ag sydd gwedi darllen gwaith Taliesin, Aneurin, ac ereill o feirdd Cymru; yn nghyd â gwaith Cesar, yr hwn oedd yn adnabyddus iawn o Divitiacus, un o'r derwyddon; yn abl honni nad oedd derwyddon Brydain ddim yn cilun-addolwyr.

† Tin. * Archaiol. Vol. II. p. 6, 72. Davies's Mythology.

wyddol, fe ymddengys yn eglur fod y Cymry yn eu cyflwr paganaidd yn addoli lluosogrwydd o gau-dduwiau. Ac y mae yn amlwg i bob dyn dyallus, a diduedd, a ddarlleno waith heirdd Cymru, ac a'u cydmaro hwynt âg ysgrifenadau y paganaid, mai Noah, gwedi ei osod yn lle Duw, dan amrywiol enwau, yw llawer o dduwiau y derwyddon.

Duwiau
y derwy-
ddon.

Hu Gad-
arn.

Hu Gadarn * oedd y duw mwyaf a addolid gan y derwyddon. Y mae Hu Gadarn yn cael ei ddarlunio yn y trioedd chwedlaidd, fel un enwog iawn mewn doethineb, cyfiawnder, a heddychlondeb. Fe ddywedir ei fod yn bresennol yn amser y diluw, ac iddo gyflawni y fath orchest-waith y pryd hyny, ag a fu yn foddion effeithiol i ragflaenu ail-ddyfodiad yr adfyd mawr hwnw. § Fe ddywedir hefyd, mae efe oedd y cyntaf a roddodd addysg pa fodd i drin tir, a chyfreithiau i drefnu cymdeithasau gwladol, a chyfarwyddiadau i ddynion i fyw yn gysurus; a chwedi dosparthu'r Cymry yn llwythau, iddo eu harwain hwynt i'w preswylfeydd gorllewinol.* Gellir

* Nid yw y gan ddaw hwn, gwedi ei hollol anghofio yn Nghymru etto. Llawer o ddynion anystyriol, pan fyddont mewn cyfyngder, neu ddychryn, a waeddant allan, 'Hu anwyl, pa beth a wnaf?'

§ Un o'r tri prif orchest-waith ynys Brydain, oedd llusgo Afanc y llyn i dir, gan ychain bannog Hu Gadarn, fel na thorres y llyn mwyach. Archaiol. Vol. II. p. 71.

* Archaiol. Vol. II. p. 57, 58, 67, 71.

llir casglu yn naturiol oddiwrth yr hanes hwn, mae Noah yw y person a ddarlunir dan yr enw Hu, a bod y patriarch yn un o dduwiau penaf y derwyddon.^a Er fod y patriarch yn cael ei gydnabod fel dyn, ag oedd yn ddarostyngedig i awdurdod uwch, cafodd ei ail-gydnabod gan y derwyddon dan yr enw Hu Gadarn, a'i ddyrchafu gan anwybodaeth a choel-grefydd i eistedd-le y Goruchaf. Oblegid yr oedd y derwyddon yn ystyried Hu Gadarn, fel y duwmwyaf, a bywyd pob beth yn y byd; yr hwn oedd yn meddu llywodraeth gyffredinol, yn marchogaeth ar belydr yr haul,^b ac yn cael ei addoli ganddynt yn gysylltiedig â'r bod wybrenol, dysglair hwnw. Hu Gadarn oedd y duw penaf, i ba un yr oedd Stonehenge gwedi ei chyssegru; ac yn y deml honno yr addolid ef yn wastadol dan rith tarw. Hu Gadarn oedd duw penaf sir Fôn hefyd, yn yr amser gynt; ac y mae Taliesin yn galw'r sir honno, 'Ynys moliant Hu.'[†]

Yr oedd Arthur, neu Uthyr Pendragon, yn Arthur. dduw mawr ac enwog gan yr hen Gymry, ac yn cael ei addoli dan lawer o enwau. Darlunir Arthur

^a Davies's Mythology, p. 105. ^b Owen's Dic. V. Hu. Rhys Brydydd.

[†] Archaiol. Vol. I. p. 70. Yn gymmaintag mae'r un peth yw môn, a buwch; nid annhebygol yw, i ynys Fôn gael ei galw felly, oblegid fod Hu yn cael ei addoli ynddi dan rith tarw neu fuwch.

thur * fel duw wybrenol, wedi ei wregysu â bwa'r arch, a'r cŷd-ser a elwir Lyra, yn delyn iddo. Dywedir hefyd ei fod yn dduw rhyfel, yn ddiogelwr mewn tywyllwch, yn llafurwr, yn amddiffynwr temlau, yn fardd, yn gerddor, ac yn swynwr. Gwedi iddo gael ei osod dan y iau gydag ychen, dywedir iddo ddyoddef ei gaethiwd yn amyneddgar, gorchfygu cewri'r diluw, a'i fod yn dad i holl ddynol-ryw. Dyma'r darluniad cymmysgedig a roddir gan y beirdd o'r duw Arthur. Y cŷd-ser, a elwir, Ursa major, neu yr Arth fawr, oedd ei gynnyrchiofwr yn yr wybren; ac y mae llawer o'r cromlechau a elwir Coitan Arthur, yn gylchaid, mewn cyfatebiad i'r cylch ag y mae yr Arth fawr yn wneuthur bob pedair awr at hugain oddi amgylch i'r pegwn gogleddol. Yr oedd y deml dderwyddol a elwir Buarth Arthur, yn agos i Gilymaenllwyd, yn sir Gaerfyrddin, wedi ei chyssegru i'r eilun hwn. Ac y mae ei goffadwriaeth yn cael ei fytholi yn Nghymru, trwy yr amryw gromlechau, a elwir yn gyffredin, Bwrdd Arthur, a Choitan Arthur.^d

Y

* Person gwahanol yw hwn i Arthur y brenin gwrol, ag oedd yn teyrnasu yn y chwechfed cant o oed Crist; er fod llawer o awdwyr yn tybied mae yr un ydynt, a thrwy hyn gwedi cymmysgu eâ hanes hwynt. Yn y darluniad a roddir o'r duw Arthur yn y chwedl-ddysg Frytanaid, mae yn hawdd canfod y patriarch Noah.

^d Archaiol. Vol. I. p. 73. and Owen's Cam. Biog.

Y Cymry a dybient fod Taronwy yn rheoli yr Taron-
eifennau; ac mai oddiwrtho ef yr oedd taranau,^{wj.}
smellt, a thymhestloedd yn deilliaw. Y tyb
cfeiliornus hwn a wnaï iddynt fod yn ofalus
awn i ymdrechu gostegu ei ddigofaint, ac ennill
ei ffafwr trwy y fath offrymau, ac aberthau, ag
oeddynt hwy yn ddychymmyg fod yn fwyaf
cymmeradwy ganddo ef. Derwen oedd yn cyn-
ddrychioli y duw Taronwy, yn mhlith dynion.*

Yr oedd Beli yn cael ei ystyried fel ffynon Beli.
goleuni a gwres, ac yn cael ei addoli dan enw
tân; ac fe fyddai tân yn gyffredin yn cynneu yn
ei demlau ef. Ac yr oedd y tânau ag oedd y der-
wyddon yn gynneu ar y dydd cyntaf o fis Mai,
ac ar y dydd cyntaf o fis Tachwedd, gwedi eu
cyssegru iddo ef. Beli a addolid hefyd dan yr
enw Plennydd,* Heilyn, Apollo, a'r haul.

Gwydion ab Don, yr un a Mercury, a Hermes Gwydion
y Groegiaid, a berchid yn fawr gan y Cymry, fel^{ab Don.}
llyfelwr llythyrenau, a thywysydd teithwyr,
Rhoddent ddwyfol anrhydedd iddo hefyd.

Fel ag yr oedd y Cymry yn genedl ryfelgar, Gwaed-
nid oeddent yn arbed unrhyw draul i ymlusgo i^{nerth.}

C ffafwr

* Archaiol. Vol. I. p. 62.

* Gelwir pelydr yr haul, a ymddengys yn crynu ar ddi-
stnod gwresog, Tës ys Plennydd. 'Blin blaen blen Blen-
ydd.' 'Irksome in front is the radiance of the sun.'

* Archaiol. Vol. I. p. 43, 73. * Ibid. p. 7, 30.

ffafor Gwaednerth, eu duw rhyfel hwynt.* Llwythid allorau yr eilun hwn, yn enwedig ar amser rhyfel, â'r fath aberthau, nad allasant fod yn gymmeradwy ond gan un ag oedd yn ymhyfrydu yn nystryw dynol-ryw.

Budd-
ugre.

Yn gymmaint a bod pob cenedl am gael y fuddugoliaeth ar eu gelynion; yr oedd y Cymry yn ofalus, na byddai iddynt esgeuluso addoliad Buddugre, neu Budd-Nêr, eu duw buddugoliaeth hwynt.†

Neifion.

Dywedodd D. ab Gwilym, i Neifion, * duw y môr, i nosio o Droia fawr draw i Fôn. Dywedir hefyd iddo wneuthur llawer o bethau mawrion a rhyfedd heblaw hyn, a bod y Cymry yn gweddio arno megis duw.‡

Gwyn ab
Nudd.

Gwyn ab Nudd, arglwydd y wlad obry, oedd yr un a Phluto y Groegiaid; ac nid oedd heb anrhydedd yn ynys Brydain, mwy nag yn ngwlad Groeg.‡ Y mae yn cael ei ddarlunio hefyd yn y chwedl-ddysg Frytanaid, fel breniny Tylwyth Têg, ag a dybia rhai dynion craff eu golwg, eu bod yn weled ar amserau, yn dawnsio ar fyn-yddoedd Cymru.

Yr

* Archaiol. Vol. I. p. 10. † Ibid. p. 10.

* Yn Nhriodded ynys Brydain gelwir arch Noah, yn llong Nefydd Naf Neifion. The ship of the celestial Lord Neivion. Archiol. Vol. II. p. 71.

‡ Owen's Dic. V. Neivion. † Archaiol. Vol. I. p. 166.

Yr oedd yr afon Dyfrdwy,* yn cael ei hadd-^{Afon}oli gan y derwyddon; ac yr oedd ganddynt law-^{Dyfr-}er o demlau wedi ei hadeiladu ar ei glau hi.* Y^{dwy.}mae yr afon hon yn tarddu yn sir Feirionydd, o ddwy ffynnon a elwir Dwyfawr a Dwyfach; ac yn ol rhedfa fer, dywedir ei bod yn myned yn hollol, a di-gymmysg, trwy Llyn Tegid. Yr un cawan sydd ar y ddwy ffynnon hyn, a'r ddau berson a ddywedir yn nhrïoedd ynys Brydain, iddynt ddiangc mewn llong yn amser y diluw. Gan fod y derwyddon gynt yn ystyried Llyn Tegid, fel arwydd o'r diluw, yr oeddent yn darlunio y ffrwd ag a ddywedir ei bod yn myned yn ddi-gymmysg trwy y Llyn, fel ffrwd bywyd; ac yn ei bystyried hi fel cysgod o'r ddau berson dedwydd a ddiangasant yn ddiogel trwy y dwfr diluw. Fe ymddengys yn eglur gan hyny, fod y derwyddon yn addoli afon Dyfrdwy, fel cysgod o'r rhai a achubwyd yn yr arch; ac nad oedd eu duwiau hwynt ond dynion, ac elfenau meirw.

Ystyrid Ceridwen fel anian yr arch, a duwies^{Duwies-}yd; ac yr oedd yn wrthddrych o barch mawr^{au.} gan y derwyddon. Megis ag yr oedd Hu yn cael^{Cerid-}ei addoli mewn cyssylltiad â'r haul, Ceridwen a^{wen.} addolid mewn cyssylltiad â'r lloer. Ceridwen yn
C 2 nhyb

* Gelwir yr afon hon, Dyfrdwy, h. y. dwfr dwyfol: a Dyfrdonwy, h. y. dwfr yn rhoddi grâs: a Pheryddon, h. y. ffrddwyfol. Owen's Dic.

* Davies's Mythology, p. 152, 153.

nhyb y derwyddon oedd yn ffurfio ieuengctyd i'r swyddau derwyddol, ac yn llywodraethu barddoniaeth. Yr oedd llawer o demlau gwedi eu cyssegru i'r dduwies hon, a rhoddid addoliad iddi hi, yn y Gyfylchi yn sir Gaernarfon, mor ddiweddar a'r ddeuddegfed cant o oed Crist.^a Yr oedd Ceridwen yn gwedd-newidio yn aml, yn ymddangos mewn llawer dull, ac yn cael ei darlunio dan lawer o enwau; ac yr oedd y cyfan o'r grefydd dderwyddol yn gyffredin yn myned dan yr enw, Pair Ceridwen.

Llywy. Llywy, neu Creirwy, oedd ferch i Geridwen, a brenhines y wlad obry; ac yr oedd yn cael ei haddoli yn nheml y Gyfylchi yn sir Gaernarfon.^b

Andras. Andras, neu Andraste, oedd dduwies anrhaith, ac yn cael ei darlunio rai troion fel fall, a chenddi lawer o lwyni wedi eu cyssegru iddi mewn amrywiol ranau o'r wlad; lle'r oedd y bobl yn rhoddi addoliad iddi, trwy y fath offrwm ac aberth, ag a dybient hwy fod yn rhyngu ei bodd hi.^c Mae cofadwriaeth y dduwies hon, yn cael ei gadw hyd y dydd heddyw gan annuwiliion Cymru.*

Y

^a Archaiol. Vol. I. p. 186, 278. ^b Ibid. p. 275. ^c Sammes Brit. Chap. IX.

* O'r Andras cás! Beth sydd ar yr Andras? Mae yr Andras ynot ti, &c. ydynt ymadroddion cyffredin yn ngenueau annuwiliion yr oes.

Y Cymry a ddangosent barch mawr i Budd-Buddud, neu Buddug, duwies buddugoliaeth, ac a'i baddolent hi yn ddefosiynol yn nheul Stonehenge.^a

Fel ag yr oedd Brydain yn wlad goedog yn y Diana. dyddiau gynt, a helwriaeth yn ddifyrwch hoff gan y Cymry, fe dybia llawer fod Diana, duwies y goedwig yn cael ei rhestru yn mhlith eu duwiesau penaf hwynt.^b

Heblaw y gau-dduwiau, a duwiesau, a grybwyllwyd eisoes, yr oedd gan y Cymry, fel y cenhedloedd paganaidd eraill, lawer o dduwiau is-raddol, i ba rai y rhoddent anrhydedd crefyddol.^c

Yr oedd y derwyddon fel rhai o'r philosophyddion dwyreiniol,* yn credu y Bôd o egwyddor ddrwg, a elwid Gwarthawn, preswylfod pa un oedd yr eigion; a bod y byd, a'r holl greaduriaid sydd yntho, gwedi cael eu bod yn mhreswylfod Gwarthawn, yr hwn sydd ddrwg eithaf cwr eithaf; a lle y mae angenrhaid byth yn teyrnasu.^d

Dywedent

^a Archaiol. Vol. I, p. 164. ^b Sammes Brit. Chap. IX. ^c Ibid.

* Yr oedd rhai o'r philosophyddion paganaidd yn y dwyrain, yn meddwl i'r byd hwn, ynghyd â'r holl greaduriaid gael eu creu, nid gan y Duw mawr, ond gan Fod drwg, a elwid Demiurge. Mosh. Eccles. Hist. Vol. I. p. 72. Ac os nad oedd y derwyddon yn meddwl yr un peth; ni's gwn i pa beth i wneuthur o lawer o'u hysgrifeniadau hwynt.

^d Archaiol. Vol. I. p. 20, 32. Williams's Poems, Vol. II.

Dywedent hefyd fod dyn wedi ei gyfansoddi o saith elfen, sef tân, daiar, dwfr, awyr, niwl, blodau, a gwynt: a bod gantho saith synwyr, sef yr ewyllys, y teimlad, y llafar, y chwythiad, y gweled, y clyw, a'r arogl.*

Meddyl-
iau y der-
wyddon
am gyf-
lyrau
presen-
nol a
rhagllaw
y cread-
uriaid.

Mewn perthynas i gyflyrau presennol a rhagllaw y creaduriaid, y derwyddon a ymddiffynt y tybiau canlynol.

'Fod i bob creadur byw dri chyflwr o hanfod; y bywyd anifeiliaidd, yr hwn sydd hollol ddrwg; y bywyd dynol, lle mae drwg a da yn gyd-bwys; a bywyd o ddedwyddwch yn y nef-oedd, lle mae pawb yn dda a dedwydd i dragwyddoldeb.'

'Fod pob creadur byw yn cael ei greu yn cyflwr iselaf o hanfod, yr hwn sydd ddrwg eithaf cwr eithaf; a'i fod yn derchafu yn raddol trwy erchwyniad,* o'r cyflwr hwnw i gyflwr o ddynoliaeth, lle y maent yn dyfod yn oruchwylwyr rhydd; ac o'r cyflwr hwnw i gyflwr o berffeithrwydd eithaf yn y nef.'

'Fod enaid dyn yn beth corphorol; a bod yn bosibl

* Archaïol. Vol. I. p. 25.

* Yr oedd y derwyddon fel llawer o bagaiaid ereill, yn credu yr athrawiaeth gyfeiliornus o erchwynedigaeth, (*transmigration*;) sef fod yr enaid, pan fyddo dyn yn marw, yn myned i ryw greadur arall, drwg neu dda, yn gyfatebol i'w hacddiant; ac felly o greadur i greadur nes caffo ei berffeithio.

bosibl iddo trwy bechod, golli ei gydwybodoldeb dros amser, ond na's gall byth farw.'

'Fod yn bosibl i creadur, gwedi dyfod i gyflwr o ddynoliaeth, syrthio drachefu i'r radd iselaf yn y cyflwr anifeilaidd, a thrwy hyny i gael ei ddifuddio o'i gôf a'i gydwybodoldeb; ond pa mor aml ac isel bynnag y syrthio trwy borth marwolaeth, oblegid pechod, islaw y cyflwr o ddynoliaeth, fe fydd y ffordd i hapusrwydd trwy erchwyniad yn agored iddo dros byth.'

'Fod y duwiau i'w heddychu trwy aberth; ac os bydd i ddyn ymostwng yn wirfoddol i'r gospedigau a dybia efe fod ei drosedd yn haeddu, ei fod trwy hyny yn gwneuthur iawn am y trosedd, a phuro ei enaid oddiwrth ddrwg.'

'Mae hapusrwydd pob creadur byw, yw prif ddyben dwyfol lywodraeth; a bod holl ddrygau y bywyd hwn gwedi eu bwriadu i brysuro y dyben hwnw.'

'Fod marwolaeth yn fendith i'r drwg, fel y da, yn gymmaint a'i bod yn foddion i brysuro taith y creadur tu ag at berffaith ddedwyddwch.'

'Fod dyledswydd ar bob dyn i chwilio am y gwirionedd, a'i goseidio yn erbyn y byd: ond nad yw perffaith wybodaeth ddim yn gyrhaeddadwy, nes elo dyn trwy bob dull posibl o fod.'

'Fod

' Fod dyn, pan ddelo i gyflwr uwchlaw dynoliaeth, yn cael perffaith adgofiad o bob dull o hanfod ag y bu erioed ynddo; ac y ceidw efe y wybodaeth honno o hyny allan dros dragywyddoldeb; fel y gallo ddywedyd, Myfi oedd y cyfryw ymlusgiad, y cyfryw bysgodyn, y cyfryw anifail, y cyfryw ehediad, a'r cyfryw ddyn, &c.'

' Y bydd dyn gwedi iddo ddyfod i gyflwr o ddedwyddwch yn myned tan yr adnewyddiadau mwyaf hyfryd yn olynol dros byth; ond ni bydd i'r adnewyddiadau hyn, fel y marwolaethau a brofodd efe, yn y cyflyrau o hanfod is, ddim ei ddifuddio ef o'i gôf o'r hyn a fu; canys yn ôl pob adnewyddiad efe a fydd yn gydwybodol mae yr un creadur yw.' †

Nef y
derwy-
ddon.

Yn mharthau deheuol y ddaiar, mae yn debygol yr oeddent yn dysgwyl mwynhau y dedwyddwch hwn; canys yno yr oedd eu paradwys hwynt.^b

Nid oedd y derwyddon yn hollol anwybodus
o'r

* Williams's Poems, Vol. II.

† Y mae dyn â'i holl ymfrost a'i ddoethineb pan gaffo ei adael iddo ei hun, yn crwydro yn suan o lwybr y gwirionedd, nes iddo gollu ei hun yn nyrysfeydd cyfeiliornad. Pwy mor anfeidrol mwy cyson â natur Duw, llesol i hapusrwydd dyn, ac ardderchog yntho ei hun, yw yr hanes a gawn am grêadigaeth, yn nghyd â chyflwr presennol a thragywyddol dyn, yn efengyl Crist, nac yn holl ysgrifeniadau y pagan-iaid?

^b Archaïol. Vol. I. p. 25.

o'r diluw; ac yr oedd llawer o'u defodau hwynt ^{Traddod-} yn cyfeirio yn union-gyrch at y damwain galar- ^{iad o'r} diluw. us hwnw. Y traddodiad cyffredin yn eu plith hwynt oedd, i lyn Llion i dori, a'i dyfroedd i orchguddio wyneb yr holl ddaiar, fel ag y boddodd-holl ddynol-ryw ond Dwyfan a Dwyfach, y rhai, ynghyd â gwrryw a benyw o bob rhywogaeth, a ddiangasant mewn llong foel, ac o honnt hwy yr ail-boblwyd ynys Brydain. Y Cymry yn bleidiol i'w gwlad eu hun, ac yn amherffraith yn eu gwybodaeth o'r diluw a dybient i'r damwain ofnadwy hwnw, ddygwydd yn ol eu dyfodiad hwynt i'r ynys hon; ac yr oeddynt yn cyfrif adeilad llong Nefydd Naf Neifon, neu yr arch, yn nghyd â sychiad y diluw trwy i ychen Hu Gadarn i lusgo afanc y llyn i dir, yn mhlith gorchwest-weithiau ynys Brydain.* Y derwyddón a ystyrient y diluw, nid yn unig fel cosp am annwioledeb yr hen fyd, ond hefyd fel dwyfol buredigaeth, ag oedd yn cario ymaith fudreddi yr hen drigolion, ac yn glanhau y ddaiar fel ag y byddai hi yn breswylfod addas i Noah sanctaidd, a'i deulu.

Gan fod y derwyddon yn meddwl ei bod yn ^{Temlau y} anghyfreithlon i gyfyngu y Duwdod o fewn ^{derwy-} muriau, yr oeddynt yn cyflawni addoliad cy- ^{ddon.} hoeddus yn y llwyni cyssegredig. Ond fel ag y byddai yr addolwyr i gael eu gwasgodi i ryw

D radd.

* Archaiol. Vol. II. p. 69, 71.

radd oddiwrth rym y gwynt a'r gwlaw, ac na byddai iddynt gael eu hafonyddu yn y cyflawniad o'u defodau crefyddol, hwy a ddewisent y manau mwyaf unig, ac a blawent goed derw yn dew oddi amgylch iddynt.* Yn y llwyni hyny yr adeiladent eu temlau, olion pa rai sydd i'w gweled yn amrywiol ranau o'r ynys hyd y dydd heddyw.

Er fod y rhan fwyaf o'r temlau derwyddol gwedi eu hadeiladu er cyn geni Crist, mae olion llawer o honynt i'w gweled etto. Nid yw llithriad dwy fil o flynyddoedd, a'r amrywiol gyfnewidiadau a brofodd y wlad yn yspaid yr amser hwnw, gwedi hollol anrheithio y cofadwriaethau hyn o hynafiaeth. Os nad ydynt mor lliosog a phan oedd y crefydd dderwyddol yn ei grym yn y wlad, y mae digonol nifer o honynt etto yn aros i alluogi y cywraint i amgyffred eu trefniad cyffredinol, ac i'w argyhoeddi ef o wybodaeth a chywreinrwydd yr hên Gymry. Er eu bod yn drwsgl yr olwg, ac yn ddisulw gan y cyffredin, fel lleoedd wedi eu hadeiladu i ddybenion crefyddol, ac yn cael eu hystyried yn dra sanctaidd gan ein hynafiaid gynt, y maent yn deilwng o sulw yr haneswr; ac ni's gall hanes byr o honynt fod yn anghymeradwy gan y meddwl ymofyngar.

Cafodd temlau y derwyddon eu hadeiladu ar egwyddorion

* Henry's Hist. of Brit. Vol. I. p. 175.

egwyddorion celfyddgar, ac y maent yn profi cynydd mawr mewn astronomyddiaeth. Maent wedi eu gwneuthur i fynu yn gyffredin o ddeuddeg, pedair ar bymtheg, deg ar hugain, neu dri ugain o gerrig, yn gyfattedbol i rifedi y deuddeg arwydd yn y ffurfafen, neu i rifedi y blynyddoedd ag oedd yn gynnwysedig yn y cylchau ag oedd mewn ymarferiad gan astronomyddion yr oes honno.* Yr oedd y cerrig hyny gwedi eu

D 2 gosod

* Yr achos o'r cylchau ag sydd mewn ymarferiad gan astronomyddion, yw yr anghymesuradwyaeth sydd rhwng cylch-droad ymddangosiadol yr haul, a'r bodau wybrenol ereill a'u gylch. Y mae cylch-droad ymddangosiadol yr haul oddi amgylch i'r ddaiar gwedi ei rannu yn arglwyddiaethol yn 24 o oriau, a'r flwyddyn gyffredin yn 365 o ddiwrnodau: ond nid yw trogyloch blynyddol yr haul na'r bodau wybrenol ereill yn cyfatted i hyny. Y mae trogyloch blynyddol yr haul yn 365 o ddyddiau, 5 awr, a 49 o funudau, a throgyloch misol y lloer yn 29 o ddyddiau, 12 awr, a 44 o funudau. I'r dyben gan hyny, i lyngu i fynu y gwahaniaeth, a dyfod i throgylochau y bodau wybrenol i gyfatted i'w gilydd mor agos ag y mae yn bosibl, fe ddyfeisiwyd y cylchau. Mae amryw gylchau mewn ymarferiad yn bresennol: megis cylch hyspysiad, cylch y lloer, cylch yr haul, &c. Y mae cylch hyspysiad yn cynnwys 15 mlynedd. Y mae cylch y lloer yn cynnwys 19 o flynyddoedd, ar ddiwedd pa rai, y mae y newydd a'r llawn lloer yn dygwydd drachefn ar yr un dydd o'r flwyddyn. Cylch yr haul sydd yn cynnwys 28 o flynyddoedd, a gwedi y delo y cylch hwn oddi amgylch, y mae llythyren y Sul yn dychwelyd fel o'r blaen; a dyddiau y mis yn dygwydd ar yr un dyddiau o'r wythnos; a lle yr haul yn dyfod i'r un arwydd a gradd yn nghylch y diffygion, ar yr un mis a diwrnod; a'r blynyddoedd naid yn dechreu yr un redfa mewn perthynas i ddyddiau yr wythnos, ar ba rai y mae dyddiau y mis yn dygwydd.

gosod yn union syth, ac yn y fath bellder y naill oddiwrth y llall, fel ag yr oeddent yn ffurfio cylch cyffelyb i gylch y deuddeg arwydd, neu y cylchau ereill ag oedd mewn ymarferiad y pryd hyny. Yr oedd mynediad i mewn y temlau hyn yn wastadol gyferbyn a'r dwyrain-ogledd, ac ar gyfer y mynediad i mewn, ac ychydig oddi wrtho, yr oedd tair neu ychwaneg o gerrig mawrion yn cynddrychioli y duwiau ag a addolid yno.* † Yn nghanol y temlau derwyddol yr oedd

y

* Davies's Mythology, Sec. IV.

† Ynghylch cant neu ddau o flynyddoedd yn ol, yr oedd llawer mwy o demlau y derwyddon i'w gweled yn yr ynys hon, nag sy'n bresennol. Caf ddarlunio rhai ag oedd i'w gweled rai blynyddoedd yn ôl, os nad ydynt oll i'w gweled yn awr. Yr oedd teml Carullechart, yn mhlwyf Llanyfelach, yn sir Forganwg, oddi amgylch i gant a thri ugain troedfedd o gylched, a chromlech fawr a elwid Cistfaen yn ei chanol hi. Yr oedd Cistfaen hefyd ynghanol teml Mynydd-drymmeu, yn agos i Gastell-Nedd. Nid ymddengys yn bresennol i bwy dduwiau yr oedd y temlau hyn gwedi eu cyssegru. Buarth Arthur, neu Feini-gwyr, yn agos i Gilymaenllwyd, yn sir Gaerfyrddin, oedd gant a deg troedfedd a thri ugain o gylched, ac yn cynnwys mwy nag ugain o gerrig o dair i chwech troedfedd o hyd. Gyferbyn a mynediad i mewn y deml hon, yr oedd tair carreg fawr fel cysgod o'r duwiau ag a addolid yno. I't duw Arthur yn fwyaf neilltuol y cyssegrwyd y deml hon.

Yn agos i Bentrif Ienan, yn mhlwyf Nefern, yn sir Benfro, yr oedd teml dderwyddol o gant a hanner o droedfeddi o gylched, a chromlech yn ei chanol o ddeunaw troedfedd o hyd, a naw o léd. Ac y mae yn debygol fod teml fawr ac ardderchog yn yr amser gynt yn mhlwyf Trefdraeth yn yr un sir. Nid oedd y deml ag oedd yn amgylchu Llech yr Ast

y cromlechau. neu gerrig mawrion llydain âg un Y crom-
pen iddynt yn gogwyddo 'tu a'r llawr, y rhai a lechau.
gyhelid gan dair neu ychwaneg o gerrig gwedi
eu

yn mhlwyf Llangoedmor, yn sir Aberteifi, ond bychan o faint; ond oddiwyth y pum cromlech ag oedd gynt yn agos iddi hi, fe ellir casglu ei bod yn deml gyfrifol, a bod llawer o ddefodau yn cael eu cyflawni ynithi. Yr oedd gwedi ei chyssegru i Ceridwen a Llywy.

Y meini hirion yn yr un sir, oedd deml gylchaid, gyssegredig i Geridwen. Yn agos i'r Meini hirion yr oedd y Meini cyfrifol, y rhai oedd yn deml o bedair carreg ar bumtheg; ac yn mha un yr addolid Hu Gadarn a Cheridwen.

Yr oedd y Meini hirion yn mhlwyf Llan Ddwy Gyfylchi, yn sir Gaernarfon, yn deml gylchaid o ddeuddeg carreg, yn gyfattedbol i'r deuddeg arwydd yn y ffurfafen; ac oddi angylch dau cant a deg ar hugain o droedfeddi o gylched. Ac ychydig oddi wrthi yr oedd tair carreg union syth, y rhai, mae yn debygol, oedd yn cynddrychioli Hu Gadarn, Ceridwen, a Llywy, y rhai, yn benaf, a addolid yno.

Fel ag yr oedd sir Fôn yn y dyddiau gynt yn ynys moliant Hu, ac yn brif breswylfod yr arch-derwydd, y ma'i yn llawn o olion temlau a chromlechau derwyddol. Y penaf o honyat yw y Gromlech yn agos i dre'r Dryw, a'r deml a elwir Cerrig y Bryngwyn. Yr oedd y deml hon ar wedd wy, ac yn cynnwys deuddeg o gerrig union syth, un o ba rai oedd ddenddeg troedfedd o hyd.

Nid anhebygol yw fod y ddwy Gromlech yn mhlwyf Cerrig y Drudion yn sir Dimbych, yn nghanol temlau yn yr amser gynt, er nad yw eu hólion i'w gwelod yn bresennol.

Stonehenge yn agos i Salisbury oedd prif deml y derwyddon yn yr ynys hon, er fod rhai yn fwy eu mhaint. Bernir iddi gael ei hadeiladu bum can mlynedd cyn geni Crist. Nid ymdengys ei bod gwedi ei chyssegru i un duw yn aeilltadol,

eu gosod yn union syth, neu ar eu hymyl. Fe dybia rhai mae allorau, ar ba rai yr oedd y derwyddon yn aberthu i'w duwiau oedd y Cromlechau. Y mae ereill yn meddwl mae bedd-feini oeddent. Fe allasai fod rhai o honynt gwedi cael eu codi i'r dybenion hyny; ond amlwg yw oddiwrth amrywiol amgylchiadau, y mae cerrig cyfammed, ar ba rai y cyflawnid llawer o ddefodau derwyddol, oedd y rhan fwyaf o honynt.*

Y Carn-
eddau.

Beddau yn ddiammeu oedd llawer o'r Carneddau ag oedd oddi amgylch i'r temlau derwyddol, er fod rhai o honynt gwedi eu codi i'r dyben i gynneu tân arnynt ar uchel-wyliau.†

Y derwyddon a gynniweirient i'w temlau y
nôs

ond ei bod yn deml gyffredinol, lle yr oedd yr holl eilunod a gyduabyddid gan y derwyddon yn cael eu gwastadol addoli. Y mae gwedi cael ei gwneuthur i fynu o bodair rhes o gerrig mawr, o chwech i ugain troedfedd o uchder. Y ddwy res bellaf allan ydynt gylchaid, a'r ddwy nesaf i mewn ydynt ar wedd wy. Y mae y cylch pellaf allan yn mesur tri chan troedfedd a deg.

Abury, yn agos i Malborough, oedd y deml dderwyddol fwyaf, ysgatfydd, yn yr ynys. Y mae clawdd o dair mil a naw cant o droedfeddi yn amgylchynu yr adail hon. Y tu mewn i ba un, y mae cylch o gan' carreg gwedi eu gosod yn union syth, o un droedfedd ar bumtheg o uchder, a gerllaw cymmaint a hyny o led. A thu fewn i'r cylch hwnw y mae dwy deml o'r un ffurf a maintioli a'u gilydd. Gibson's Camden. Col. 740—814. and Collison's Beauties of Brit. Antiq.

Owen's Dic. V. Cromlech. † Owen's Dic. V. Carn. and Tolland's Hist. of the Druids, p. 68.

nôs a fel y dydd, i'r dyben i glodfori eu duwiau, i weddio arnynt, ac i ostegu eu digofaint trwy offrw m ac aberth. Yr oeddent ar amserau yn offrymu gwenith, a mêl, a llefrith, a gw lith, a mës, ac amryw o bethau creill i'w heilunod.^b

Eu haberthau cyffredin hwynt oedd defaid ac Aberthau ychen, ac anifeiliaid ereill; ond gan eu bod yn y derwyddoa.

credu nad oedd dim ond bywyd dyn, a allasai fod yn iawn digonol dros fywyd dyn, yr oeddent yn aberthu llawer o ddynion i'w duwiau gau.^c

Carcharorion a gymmerid mewn rhyfel, neu ddrwg-weithredwyr a fernid yn euog gan gyfreithiau eu gwlad, oedd yr aberthau mwyaf cymmeradwy; ond pan na's gallasant gael y cyfryw aberthau, ni phetrusent i aberthu y diniweid. Ac fel ag yr oedd y derwyddon yn dysgu eu pobl i gredu, os ymostyngent yn wirfoddol i ddyoddef y gosp haeddiannol i'w pechod, y byddent trwy hynny i wneuthur digonol iawn am y trosedd, a phuro eu hunain oddiwrth bob drwg; y mae yn ddiammedu fod llawer gyda dysgwyliad i gyrraedd dedwyddwch yn gynt, yn rhoddi eu hunain yn wirfoddol i gael eu haberthu. Ar rai

achosion hynod, y derwyddon a wnaent ddelw Dynion fawr o wiail plethedig, a chweddi ei llanw hi o yn cael eu haberthumewa ddyonion byw, gosodent dân o deni, nes byddai delw o pawb ag a fyddai yn thi yn llosgi yn ulw.^d

Mewn plethedig.

^a Archaiol. Vol. I. p. 37. ^b Ibid. p. 37, 66. ^c Caesar's Com. L. VI. Chap. 16. Archaiol. Vol. II. p. 9, 13, 65.

^d Caesar's Com. L. VI, Chap. 16.

Mewn gair, hwy a ymdrechent trwy offrwm ac aberth, a llawer o ddefodau cywilyddus a chreulon, i wneuthur eu hunain yn gymmeradwy i'w duwiau dychymmygol.

Yr
Wyddfa.

Heblaw y temlau yn 'mha rai yr oedd y derwyddon yn cyfarfod i addoli eu duwiau, yr oedd ganddynt leoedd a elwid Gwyddfau, lle yr ymgyfarfyddent yn flynyddol, neu yn chwarterhol, i wrando a phenderfynu achosion gwladol. Yr oedd y cyfarfodydd gwladol hyn yn cael eu cynnal, nid yn ddirgel, fel llawer o'u cyfarfodydd crefyddol yn y llwyni cyssegredig, ond yn gyhoeddus ar leoedd uchel ac amlwg.* Ac y mae y lleoedd uchel ac amlwg a elwir yr Wyddfa arnynt, yn bytholi coffadwriaeth y cyfarfodydd hyn yn ein gwlad.

Egwyddoriad ieuengctyd yn nirgeledigaethau y grefydd dderwyddol.

Fel mae y dduwies Ceridwen yn nhyb y derwyddon oedd yn ffurfio ieuengctyd i'r swyddau derwyddol, ac yn llywodraethu barddoniaeth, nid allasai neb yn ol eu trefn hwynt, gael eu hegwyddori yn rheolaidd yn nirgeledigaethau y grefydd dderwyddol, a chael eu gwneuthur (yn ol eu hiaith hwynt) yn ddynion newydd a pherffaith, heb dreulio rhyw amser mewn cyflwr o brofiad, a chyflawni rhyw ddefodau, y rhai oeddent bob amser yn boenus, ac weithiau yn pryfio

* Owen's Dic. V. Gwyddfa, compared with Davies's Mythology, p. 72.

pyfio yn farwol. Un o'r defodau a arferid ar
 nachos hyn, oedd caethiwo y prawf-ddyn dros
 naw noswaith, neu naw mis,* yn ngrôth neu
 iys Ceridwen; sef rhyw gell ddirgel ag oedd yn
 dwyn enw y dduwies honno, ac yn gyssegredig
 iddi hi. Gwedi cyflawni y ddefod boenus hon, yr
 oedd y gwr ieuangc yn ddiweddaf oll, yn cael
 ei osod mewn corwgl cauedig, a'i droi yn ben-
 rhydd i'r môr, rhwng Dyfi ac Aberystwith, ac os
 dygwyddai iddo dirio yn ddiangol ar y cerrig a
 elwir Sarn Batrig, yr hon oedd tirfa enwog
 y derwyddon yn môr-gilfach Aberteifi, yr oedd
 efe yn cael ei dderbyn fel un o hiliogaeth dei-
 lung y patriarch dedwydd, a ddiogelwyd yn yr
 arch; ac yn cael ei egwyddori yn union-gyrch
 yn airgeledigaethau y grefydd dderwyddol. Y
 mae Taliesin, yr hwn oedd yn dderwydd pro-
 fsesedig, yn darlunio ei hun fel un ag oedd
 gwedi myned trwy y defodau hyn; ac yn gan-
 lynol gwedi ei eni deir-gwaith. Unwaith o'i fam;
 unwaith o Geridwen; ac yn ddiweddaf oll, o'r
 corwgl cysgodol. Mewn canlyniad i'r cyfnew-
 idiadau hyn, yr oedd ef yn dywedyd fod holl
 wybodaeth y byd yn drysoredig ynddo; a'i fod
 yn gwybod yr hyn oll a fu o'r dechreuad; a'r
 hyn oll a ddygwyddai hyd ddiwedd amser.*

Ymfrost
Taliesin.

E

Yr

* Naw mis yn ol hanes Taliesin, ond naw nôs yn ol y Tri-
 oedd. Archaiol. Vol. 1. p. 17. Vol. II. p. 12.

* Archaiol. Vol. I. p. 17, 18, 76, 165,

Yr oedd y dduwies Ceridwen fel y rhan fwyaf o eilunod y cenedloedd, yn cael ei darlunio dan lawer o enwau. Ar un amser, hi a ymddengys fel drycholaeth yr arch; pryd arall, y ma'i yn cael ei darlunio fel cawres; a chweddi hyny, ni a'i gwelwn hi gweddi newid ar ddufl milast. Yn yr hanes a roddir am egwyddoriad Taliesin yn nirgeledigaethau y grefydd dderwyddol, y mae bwrdd crwn Arthur yn cael ei gyssylltu â dirgeledigaethau Ceridwen; yr hyn sydd yn brawf tebygol ei fod mewn ymarferiad at y cyfryw achosion. Ac yn mhllith yr amrywiol cromlechau ag y sydd yn Nghymru, gelwir rhai o honynt yn Faen Arch, ac eteill yn Wâl y Filast, a Llech yr Ast; gelwir ereill yn Fwrdd Arthur, a Choitan Arthur; ac fe fu cromlech yn sir Aber-teifi, a elwid Llech y Gawres. Yn awr gan fod dull llawer o'r cromlechau hyn yn dangos nad allasant fod; nac allorau na beddfeini; a bod en-

Enwau y Cromlechau yn cyfatted i enw Ceridwen. wau llawer o honynt yn cyfatted i'r enwau a roddir i Ceridwen, se ymddengys yn eglur, mae yr hyn a elwir yn y chwedl-ddyg Frytanaid, yn grôth, neu lŷs Ceridwen, bedd llawer o honynt: lle yr oedd y prawf-ddyg yn cael ei gaethiwo dros naw noswaith; neu naw mis, i'r dyben i'w gymbwysu i holl ddyledsiwyddau y weinidogaeth dderwyddol.

Prif-ddefnydd y cromlechau.

Dyma brif-ddefnydd y cromlechau; ac y mae yn eglur fod y ddefod o gaethiwo y gwr iquangc yn y maen arch, a'r corwgl

rwgl cyssegredig, yn cyfeirio at gaethiwed Noah yn yr arch.

Yr oedd y gromleech a'r corwgl yn mha rai y caethiwid y gwr ieuangc, yn gysgod o'r arch; yr oedd y môr, i ba un yr oedd efe yn cael ei safon, yn cysgodi y diluw; a'r garreg, ar ba un yr oedd yn tirio, yn gysgod o fynydd Ararat, ar ba un y gorphwysodd yr arch.

Fel ag yr oedd Duw gwedi gweled bod yn dda, i ddiogelu Noah yn yr arch, oblegid ei fod yn ŵr cyfiawu a pherffaith yn ei oes;* y derwyddon a dybient fod y prawf-ddynion ieuangc hyn, a ddyoddefent eu caethiwed yn y maen arch, neu llys Ceridwen, yn amyneddgar, ac a dirient yn ddihangol ar y garreg dirio, fel Noah, yn gyfeillion i'r Goruchaf, ac yn deilwng i gael eu begwyddori yn holl ddirgeledigaethau y grefydd dderwyddol. Ond fod y cyfryw rai nad allasant, i ddyoddef eu hir gaethiwed yn llys Ceridwen, a'r rhai hynny ag oeddent mor anfodiog a boddi cyn iddynt dirio ar y cerrig tirio, fel trigolion yr hen fyd, yn anheilwng i fyw.*

Yr oedd y derwyddon yn ddigon byspys o
E 2 raniad

* Gen. vii. 1.

* Pwy wrth ystyried y defodan poenus ag oedd mewn ymarferiad gan y paganiaid, na ddiolchai i Ddaw am oruchwyliaeth dirion ac ysgafu yr efengyl? Da y dywedodd Crist, Fy iau i sydd eswyth, a'm baich i aydd ysgafu.

raniad cyffredinol amser i ddiwrnodau, wythnosau, misoedd, a blynyddoedd.* Ond y mae yn ausicr pa un a oedd un diwrnod neilltuol o bob wythnos gwedi ei neilltuo ganddynt at ymarferiadau crefyddol. Yr oedd ganddynt er hyny be-dair uchel ŵyl flynyddol, y rhai a gadwent gydâ llawer o ddirifwch paganaidd, o aurhydedd i'w duwiau.

Uchel
wyliau y
derwy-
ddon.

Gwyl mis
Mawrth. Ar y degfed dydd o fis Mawrth, yr hwn oedd y dydd cyntaf o'u blwyddyn hwynt, yr oeddent yn ymgysarfod i dorri y pren-awyr, neu uchelwydd y dderwen.^b Gwedi iddynt gael gwybod yn mha le, ac ar ba dderwen yr ydoedd, un o'r derwyddon a esgynai y goeden ar ba un y byddai yr uchelwydd, ac â chyllell aur gyssegredig, a'i torai ef i lawr, ac a'i derbyniai yn barchus i'w wisg wen. Y derwyddon a gyfrifent uchelwydd y dderwen fel y rhodd fwyaf o eiddo y nefoedd, ac a'i parchent i'r graddau mwyaf o herwydd y rhinweddau a dybient fod yntho.^c * Gwedi gorphen y ddefod hon, yr oeddent yn aberthu i'w duwiau, ac yn gwledda dros weddiſſ y dydd.

Torri yr
uchel-
wydd.

Gwyl mis
Mai. Yr uchel ŵyl flynyddol nesaf oedd yn dechreu

^a Archæol. Vol. I. passim. ^b Toland's Hist. of the Druids, p. 74. ^c Rowland's Mona Antiq. p. 69.

* Dywedai y derwyddon ei fod yn swyn yn erbyn pob aſwydd.

reu ar y dydd cyntaf o fis Mai, ac yn parhau ar amserau dros lawer o ddiwrnodau. Ar yr wyl hon yr oedd dau dân yn cael eu cynneu yn mhob pentref trwy'r wlad, o anrhydedd i'r duw Beli, neu yr haul; yr hwn, y pryd hyny, sydd yn dechreu gwresogi y ddaiar â'i belydrau llon. Cynneuid un tân ar y carneddau, a'r llall yn agos atto: a gwneid i'r holl ddynion, ac anifeiliaid ag oedd gwedi eu neilltuo i gael eu haberthu, i fyned rhwng y ddau dân hyn, tra yr oedd yr holl luaws oddiamgylch iddynt, yn clodfori eu duwiau.*

Ar yr wyl hon hefyd yr oedd y derwyddon yn adgoffa y diluw, a gwardigaeth y patriarch duwiol o'r dyfroedd mawrion. Yr oedd y ddefod goffadwriaethol hon yn cael ei chyflawni ar lan llynodd ag oedd gwedi eu cyssegru i'r dyben hyny: ac yn nghanol pa rai y tybient fod dau y diluw yn preswyllo.* Meddylient hefyd fod

* Toland's Hst. of the Druids, p. 70.

* Yn mhllith amrywiol ereill, yr oedd y llynodd canlynol yn rhai cyssegredig gan y derwyddon, sef, Llyn Safaldan, yn sir Frecheiniog; Pwllcynflig, yn sir Forganwg; Llyn Llanllwch, yn sir Gaerfyrddin; y Llyn Gwyn, yn sir Faeysfed; Llyn Tegid, Llyn Creini, a Llyn Urddin, yn sir Feirionydd; a Llyn Gwydd Ior, yn sir Drefaldwyn.^b Oblegid fod y derwyddon yn ystyried y llynodd hyn, yn nghyd âg amryw ereill yn Nghymru, fel cysgod o'r diluw, a chwedi eu cyssegru hwynt, i'r dyben i'w adgoffa yn flynyddol, tanwyd y

^a Gibson's Camden. Col. 706. ^b Camb. Reg. p. 302, 303, 373.

fod y duw hwn ar amserau nodedig yn ymadael dros ychydig â'i breswylfod ar y llyn, i'r dyben i ymweled â'i demlau mewn amrywiol fanau o'r wlad:

Chwedl, fod trefydd yn yr amser gynt, lle y mae y llynodd yn awr; ond eblegid drygloni y trigolion i'r ddeafar i'w hynghou, a dwfr ddyfod i'w lle. Adroddir y chwedlau hyn yn nghymydogoethau amrywiol lynnodd hyd y dydd heddw. Ystyr y gair Bala yw, mynediad allan; ac y mae wrth Dre'r Bala yn Ngwynedd, yn agos i'r fan lle y mae yr afon Dyfrdwy yn rhedegallan o llyn Tegid, gryn a elwid Tomen y Bala. Tegid hefyd oedd un o'r enwau a roddid gan y derwyddon i Noah. Y mae yn amlwg, gan hyny, fod y derwyddon yn ystyried Llyn Tegid yn gysgod o'r diluw, a thomen y Bala yn gysgod o'r fan lle daeth Noah a'i deulu allan o'r arch, os nad oeddent yn meddwl mae yr un oedd Llyn Tegid; a Llyn Llion (torriad pa un yn eu tyb hwynt fu yn achos o'r diluw) ac mae ar domen y Bala y disgynodd Dwyfan a Dwyfach o'u llong foel gwedi i ddyfroedd y diluw sychu. Nid oedd yr hen Gymry yn amrywio ond ychydig oddiwrth baganiaid ereill yn eu traddodiad o'r diluw. Dywedai y Groegiaid mae ar fynydd Parnassus y gorphwysodd arch Deucalion, ac yr oedd ar y mynydd hwnaw, daml wedi ei chyssegru i Apollo. Ac ar fynydd Arenès yn Ffrainc yr oedd teml i'r un duw. Felly yr oedd mynydd Aren yn nghymydogoeth y Bala gwedi ei gyssegru yn yr amser gynt, i Tydain Tad Awen, neu Apollo. Dywedir yn Nhri-oedd ynys Brydain, i Seithinyu feddw, mab Seithyn Saidi brenin Dyfed, yn nghylch y chwethfed cant o oed Crist, yn ei feddwod, i ollwag y môr dros Gantref Gwaelod, yn mha lle yr oedd un dinas dref ar bymtheg yn arenon ar holl drefydd Cymru y pryd hyny, ond Caerlleon ar Wysg; ac i'r trigolion ddiangc a thirio yn Ardudwy, a gwlad Arfon, a mynyddoedd yr Eryri; a lleoedd ereill nad oeddent gyfannedd cyn hyny. Ond amlwg yw, mae hen

wlad: ac un o ddybenion y ddefod hon oedd i'w smog a'i roesawi ef i dir. Os na byddai un peth yn tyfu yn nghanol y llyn, gwnaent garfad, ac a'i gosodent i nosio ar y llyn, fel arwydd o'r arch, neu daml a phreswylfod duw y diluw. Gwedi dyfod at y llyn, y derwyddon yn dyrfa-fawr a threfnus, mewn gwisgoedd o liw priodol, a choronau-pleth o flodau ar eu penau, a âent oddi amgylch iddo, gan ganu a dawn-sio, a thrywanu eu morddwydydd nes byddai y gwaed yn ffrydio allan. Pan orphenent y ddefod o amgylchynt y llyn, gosodent dri o ychain † i lusgo

chwedl yw hyn, a darddodd o'r un ffynon a'r chwedlau a ddywedir am y llynodd, a dybir fod yn gorchuddio y mât-as lle y ba trefydd gynt. Oblegid ni bu erioed yn Nghymru, Gaerfyr yn cynnwys un dref ar bymtheg cyffelyb i Gaerlleon ar Wysg. Heblaw hyn, y mae Ptolemy, haneswr dygedig a chyfrifol, ag oedd yn byw oddi amgylch i'r ffwyddu cant o oed Crist, yn darlunio glan môr, môr-gilfach Aberteifi, yn debyg iawn i'r hyn yw yn bresennol; yr hyn nid allasai fod, pe buasai holl fôr-gilfach Aberteifi, o ynys Eallt i ynys Dewi, yn wastadedd, llawn o drefydd. Y Groegiaid a ddywedent i Bencalipon yn anser y diluw dirio ar ffynedd Parnasus; felly y Cymry a ddywedent i drigolion Cantre'r Gwaelod pan orchuddiwyd y wlad a dwfr, dirio ar ffynedd Bryni. Ond diambheol yw, mae nid hanes mo hon, ond chwedl-ddysg. Saidi oedd un o'renwau a reddid gan y derwyddon i Noah. *Davies's Mythology*, p. 107, 243.

† Un o'r tri gorchest-waith yxys Brydain oedd llusgo Afanc y llyn i dir gan ychain bannog Hu Gadarn, fel na thorres y llyn mwyach. Yn gymmaint ag mae Noah sydd i'w ddeall wrth Hu Gadarn, nid annhebygol yw mae tri mab

Iusgo y car-fâd o'r dwfr i dir sych, fel arwydd o orphwysiad yr arch ar fynydd Ararat; ac hefyd o ddyfodiad duw y diluw i dir, yn ddarpariadol i'w fynediad cylchol i ymweled â'i demlau.* Ar yr ŵyl hon hefyd y danfonid y prawf-ddyn, yn henrydd mewn corwgl cauedig i'r môr.†

Gwyl
canol haf.

Yr oedd dydd canol haf, gwedi ei neilltuo gan y derwyddon i erfyn bendith ar waith y llafurwr, a sfrwythau y maesydd, cyn y byddent yn cael eu tori i lawr, a'u cywain i'r ysguboriau.† Cynneuid tanau, ac offrymid aberthau ar yr ŵyl hon fel arferol.

Ar

Noah, y rhai a'i cynnorthwyasant ef i ddyfod o'r arch, a feddylir wrth y tri ychain bannog; ac mae yr arch sydd i'w ddeall wrth yr afanc a dynwyd o'r llyn. Y mae traddodiad ofer yn ein gwlad, i lygaid un o'r ychain hyn, trwy ormod gorchest, wrth dynu yr afanc o'r llyn, dasgu o'i ben, ac iddo farw yn y fan. Ac i'r llall, gwedi colli ei gydmar, wrthod ebran, a chrwydro yn ddi-gysur hyd oni's bu efe farw yn Llan Ddewi Bresi, yn sir Aberteifi, a dangosid ei gyrn ef hyd yn ddiweddar yn yr eglwys hono. Davies's Myth. p. 139.

* Yr oedd gan y derwyddon ddau fath o ynysoedd cyssegredig. Un yn arwydd o'r arch, a'r llall yn arwydd o'r mynydd ar ba un y gorphwysodd yr arch. Yr ynysoedd bach ag sydd yn nghanol rhai llynodd, oedd yn arwyddo yr arch; a'r gor-ynysoedd oedd yn arwyddo y mynydd ar ba un y gorphwysodd yr arch. Yr oedd y gor-yays fach, ar ba un y mae tref Tinbych, yn sir Benfro, gwedi ei hadeiladu, yn deml gyssegredig i dduw y diluw yn yr amser-gynt. Archaiol. Vol. I. p. 67.

† Archaiol. Vol. I. p. 18, 21, 67, 72, 73. † Toland's Hist. of the Druids, p. 73.

Ar y dydd diweddaf o fis Hydref, yr oedd pob tala trwy yr holl wlad, yn rhwym dan boen ysgymundod i ddiffodd eu tânau yn llwyr, ac ar y dydd cyntaf o fis Tachwedd i fyned i'r deml i gael cyfran o'r tân cyssegredig oddi yno, i ail gynneu eu tânau yn eu tai. Ni feiddiai neb roddi peth o'i dân ei hun i'w gymmydog, ond yr oedd yn rhaid i bawb i'w gael o law y derwydd yn y deml. Tybient fod y tân cyssegredig hwn yn foddion i wneuthur y duwiau yn fwy boddlen iddynt, ac yn ganlynol y cedwid eu tai rhag llosgi y flwyddyn ganlynol. Rhoddid ychydig o arian i'r derwyddon am y tân cyssegredig hwn; a byddai rhaid i bawb i dalu yr hyn oll oedd yn ddyledus arnynt i'r derwyddon, cyn ei gaffael. Ar yr wyl hon yr oedd y derwyddon hefyd yn talu diolch am firwythau y ddaiar.*

Fel ag ymae dyscyblaeth briodol yn hanfodol ^{Dyscybla} i iawn drefn, a gwir gysur pob cymdeithas, yr ^{aeth y} oedd gan y derwyddon reolau manol i'w cym- ^{derwy-} ddon. ^{ddon.} deithasau crefyddol, a gofalent fod y bobl yn eu cadw hwynt oll. Ac fel ag yr oeddent yn farawyr mewn matterion gwladol ac eglwysig, nid oedd arnynt byth eisiau gallu i osod eu cyfreithiau mewn grym. Pwy bynnag, gan hyny, na chyd-ynterfai â'u holl reolau hwynt, a ga'i ei ysgymmuno o'u cymdeithas: ac mór arswydus oedd eu bysgymundod hwynt, fel ag yr

F oedd

* Toland's Hist. of the Druids, p. 71, 72.

oedd rhai yn ei ofni yn waeth nag angeu. Yn ol y drefn dderwyddol, yr oedd y person ysgymunedig yn cael ei ystyried mor ffaidd a halogedig, fel na wnai neb gymdeithasu âg ef rhag iddo eu halogi. A chaudi ef allan, nid yn unig o'r holl aberthau a defodau crefyddol, ond difuddid ef hefyd o ddiogelwch y gyfraith wladol, a gwnaid ef yn agored i ddrygau a niweidiau o bob rhyw.*

Rhagor-
freintiau
y derwy-
ddon.

Gan fod yr offeiriadaeth yn mhlith yr Hebreaid yn swydd sanctaidd a phwysfawr iawn, gwelodd Duw fod yn dda i ryddhau y Lefiaid oddiwrth yr angenrheidrwydd o fyned i ryfela â gelynion eu gwlad.^b ac nid oedd arnynt ychwaith, na tholl, na theyrn-ged, na thréth.^c Yr oedd trefn gyffelyb i hon hefyd yn mhlith yr hen Gymry, a phaganiaid ereill, yn mron, yn mhob oes a gwlad. Llywodraethwyr gwladol, wrth ystyried defnyddioldeb a phwys yr offeiriadaeth yn eu plith, a dybiasant ei bod yn ddyledswydd arnynt, i esgusodi yr offeiriaid oddiwrth amryw ddyledswyddau gwladol, a ddysgwylid oddiwrth ereill o'r deiliaid. Yn ganlynol, ni a gawn, fod personau y derwyddon yn cael eu hystyried yn ddihalog, a'u bod yn rhydd oddiwrth ddyledswyddau milwraidd, a phob rhyw dréth.^d

Er fod yn anhawdd penderfynu yn bresennol,
pa

* Cæsar's Com. L. VI. Chap. 13. ^b Num. i. 49. ^c Ezra vii. 24. ^d Cæsar's Com. L. VI. Chap. 14.

yn faint oedd ardreth flynyddol y derwyddon, Ardreth
 etto pan ystyriom fod y Cymry, fel cenedloedd y derwy-
 paganaidd ereill, yn cyssegru anifeiliaid, ac ys-
 peiliau ereill a gymmerid mewn rhyfel, i'r duw
 hnw, trwy gymmorth pa un y tybient iddynt
 gael y fuddugoliaeth; ac y mae y derwyddon
 oedd yn hyfforddi ieuengctyd ac ereill yn y cel
 fddyau, ac yn penderfynu pob matterion
 gwladol ac eglwysig, ac nad oedd un ddefod
 grefyddol yn cael ei chyflawni heb eu cynnorth-
 wyhwynt; ni a allwn gasglu yn ddiogel mae y
 derwyddon oedd y corph mwyaf cyfoethog a
 pharchus yn y wladwriaeth.

Y mae cyfeiliornad mewn barn yn-arwain yn Moesau'r
 naturiol i gyfeiliornad mewn bywyd. A chan Cymry
 fod y derwyddon mor gyfeiliornus yn eu barn grefydd
 yn nghylch egwyddorion sylfaenol crefydd, ni dderwy-
 allasid dysgwyl fod eu mhoesau hwynt, na'u
 pobl yn dda iawn. Yn ganlynol, yr ydym yn
 cael, nid yn unig eu bod hwy yn aberthu dynion,
 ac yn annog ereill i aberthu eu hunain, ond fod
 llawer o bethau anweddaidd a phechadurus yn
 rhai o'u defodau crefyddol, a bod y bobl, yn
 gyffredin, yn byw mewn aflendid ac anlladrwydd.
 Nid peth anghyffredin oedd gweled y pryd hyn,
 yn Nghymru, ddeg neu ddeuddeg o wyr yn byw
 gydâ'u gilydd â'u gwragedd yn gyffredin rhyng-
 F 2 ddylt

ddynt oll; a chyfrifid yr hwn a orweddasai gyntaf gydâ y fam yn dad i'w holl blant hi.*

Yr oedd gan y gwyr hefyd awdurdod bywyd a marwolaeth ar eu gwragedd a'u plant. A phan y byddai gwr enwog farw, a phentwr ei gladd-edigaeth yn barod;* y gweision hyny ag oedd yn dda ganddo am danynt yn ei fywyd, a losgid gydâg ef, mewn canlyniad i'r dyb gyfeiliornus ag oedd yn eu plith, y byddent i weini iddo ef yn y byd nesaf.†

Bu'r hen Gymry yn y cyflwr galarus hwn dros oesoedd gwedi iddynt ddyfod i Frydain. Rhodient yn oferedd a gwagedd eu meddwl, heb obaith ganddynt ac heb Dduw yn y byd. Yr oeddent hwy fel y cenedloedd paganaidd ereill y pryd hyny, yn sefyll yn y diffyg mwyaf o ddatguddiad o'r nef, i ddangos iddynt natur a phriodoliaethau Creawdwr y bydoedd, yn nghyd â natur yr addoliad, a'r gwasanaeth, ag sydd yn gymmeradwy ganddo ef: ac hefyd i'w dwyn i'r adnabyddiaeth gywir o gyflwr dynol-ryw fel troseddwyr o gyfraith Duw, a'r ffordd o gymmeradwyaeth trwy Gyfryngwr; yn nghyd â natur

* Caesar's Com. L. V. Chap. 14.

† Llosgi cyrph ac nid eu choddi yr oeddid y pryd hyny: ond ceaglid eu lludw, a chleddid hwynt, yn gyffredis, mewn ysten o dan y garnedd.

‡ Caesar's Com. L. VI. Chap. 19. Gan mae yr un crefydd oedd yn Frydain ag yn Ffrainc, y pryd hyny, yr un arferion oedd ganddynt hefyd.

tur a sierwydd y byd sydd ar ol hwn, a phob peth arall angenrheidiol i greadur rhesymol ei wybod.

Duw, yr hwn sydd gyfoethog o drugaredd, ac yn gymmorth hawdd ei gael mewn cyfyngder, pan oedd dynol-ryw yn y cyflwr anwybodus hwn, a gofiodd ei gyfammod âg Abraham, Isaac, a Jacob; a phan ddaeth cyflawnder yr amser, a ddanfonodd ei Fab i'r byd, i fod yn oleuni i oleuo y ceshedloedd, ac yn ogoniant i'w bobl Israel.

Y CANT



Y CANT CYNTAF.

Genedig-
aeth
Crist.
CANT
I.

IESU GRIST a anwyd yn Methlehem Judea, yn nheyrnasiad Augustus Cæsar, ymerawdwr Rhufain, ychydig o flynyddoedd cyn marwolaeth Herod fawr.^a Cafodd genedigaeth Crist ei gyhoeddi gan yr angylion,^b a seren a dywysodd ddoethion y dwyrain i'r fan lle y gorwedda; y baban Iesu.^c A Herod yn gwybod fod dysgwyliaid cyffredinol yn mhlith yr Iuddewon, ari ymddangosiad tywysog galluog i'w gwaredu hwynt o dan iau y Rhufeiniaid, ac adferu eu cenedl i'w hên adderchawgrwydd, a lanwyd o fraw pan glybu efe am enedigaeth Crist. Ac i'r dyben i gadarnhau ei orsedd ei hun, a siomi dysgwyliaid yr Iuddewon, a laddodd holl fechgyn Bethlehem o ddwy flwydd oed a than hyny.^d Ond Duw yn gwybod yr ennynai llid Herod yn erbyn ei fab Iesu, ac yn rhag-weled y dygwyddiad galarus hwn, a rybuddiodd Joseph i ffoi a'i deulu i'r Aipht.^e Gwedi i Joseph ymdeithio yn yr Aipht hyd farwolaeth Herod, efe a ddychwelodd, ac a breswylodd yn Nazareth.^f Treuliodd Crist ei febyd

Herod yn
lladd
bechgyn
Bethle-
hem.

^a Luc ii. 1—8. Mat. ii. 1. ^b Luc ii. 9, 10, 11. ^c Mat. ii. 2.
^d Mat. ii. 16. ^e Mat. ii. 13. ^f Mat. ii. 23.

febyd a'i ieuengctyd yn Nazareth,^a ac nid yw yn **CANT**
 annhebygol iddo ef ddilyn galwad Joseph hyd **1.**
 yr amser gosodedig iddo ddechreu ar ei weinid-
 ogaeth gyhoeddus.^b Yn ol y prophwydoliaeth-
 au, cafodd Ioan Fedyddiwr ei anfon i bartho **Anfoniad**
 meddyliau y bobl i wneuthur derbyniad o Grist **Ioan Fe-**
 a'i efengyl: ac fel ag yr oedd efe yn ŵr o dduw-
 ioldeb a diwydrwydd mawr, bu yn llwyddiannus
 iddwyu llawer o'i gyd-wladwyr i ymadael â'u
 pechodau, ac i ufuddhau i'w fedydd ef.^c Pan
 oedd Crist yn nghylch deng mlwydd ar hugain **O. C.**
 oed, cafodd ei fedyddio gan Ioan yn yr Iorddo-
 nen; a chwedi iddo dderbyn yr Ysbryd Glân **30.**
 yn ddifeur, a chael ei gyfaddef yn gyhoeddus **Crist yn**
 gan y Tad, fel ei anwyl Fab, efe a ddechreuodd **cael ei fe-**
 ar y gorchwyl pwysfawr, o herwydd pa un y **dyddio,**
 daeth efe i'r byd:^d a thros dair blynedd, a rhai **ac yn**
 misoedd, efe a fu yn ddiwyd iawn, yn gweithio **dechren**
 y gwyrthiau mwyaf rhyfeddol, a chyhoeddi ath- **ei weinid-**
 rawiaethau pur yr efengyl, trwy Judea, Gali- **ogaeth**
 lee, a Samaria.^e Fel ag y byddai i holl dalaeth **gyhoedd-**
 Judea, glywed am ddyfodiad y Messiah, cafodd **us.**
 deg dyscybl a thriugain eu dewis a'u danfon gan **Y 70**
 Grist, i wneuthur gwyrthiau, a phregethu yr **dyscybl.**
 efengyl yn y lleoedd hyny ag oedd efe ei hun yn
 bwriadu myned iddynt.^f Ac fel ag yr oedd yr
 efengyl i gael ei chyhoeddi trwy yr holl fyd,
 Crist

^a Luc ii. 51. ^b Luc ii. 51. ^c Mat. iii. 1—6. ^d Luc iii.
 21, 22, 23. ^e Mat. iv. 23. and passim. ^f Luc x. 1.

CANT Crist a ddewisodd ddeuddeg o apostolion,^a y
 I
 rhai a gadwoedd efe y rhan amtaf, yn agos atto
 ei hun, fel ag y byddai iddynt gael eu cyflawn
 Y 12
 apostol.
 hysfarddi yn athrawiaethau rhagorol y grefydd
 gristianogol; ac y byddent yn dystion cymmwys
 i'r holl gauhedtoedd, o burdeb ei fywyd, a'i ath-
 rawiaeth, yn nghyd â sierwydd ei farwolaeth,
 adgyfodiad, a'i eargyniad i'r nef.

Pan ddarfu i Grist, trwy ei wyrthiau, hollol
 gadarnhau gwirionedd ei ddwyfol anfoniad; a
 thrwy ei fywyd pur, gadw y gyfraith a'i gwneu-
 thur hi yn anrhydeddus; efe a roddodd ei hun yn
 ewyllysgar i ddwylaw ei elynion.^b Gwedi ei
 fradychu gan Judas, ei gam-gyhuddo gan yr
 Iuddewon, a'i cuog-farnu yn anghyfiawn gan
 Marwel-
 aeth
 Crist.
 Bilat; efe a groeshoeliwyd ar fynydd Calfaria,^c
 ac a fu farw yn aberth dros bechod.^d Ar y diwr-
 dod hynod hwnw, pan oedd Mab Duw ynghrog
 wrth bren, yr haul a dywyllodd, y ddaiar a gryn-
 odd, a'r beddan a agorwyd;^e cyflawnwyd y pro-
 phwydoliaethau, diddymwyd y sercmoniau,
 gwnaethpwyd cyflawn iawn dros bechod, cafwyd
 hollol suddugoliaeth ar uffern; ac agorwyd
 ffordd i nefoedd y gogoniant trwy waed Crist.
 Gwedi i Fab Duw farw ar y pren, ei gorph a
 gymmerwyd i lawr, ac a osodwyd mewn bedd
 newydd;^f a r'nag ofn i'w ddyscylion ei gymmer-
 yd

^a Mat. x. 1, &c. ^b Ioan xviii. 5. ^c Ioan xviii. a xix. passim.
^d 1 Cor. xv. 3. ^e Mat. xxvii. 45, 51, 52. ^f Ioan xix. 38—42.

yd ef ymaith liw nôs, a dywedyd ei fod gwedi **CANT**
 adgyfodi, gorchymmynodd Pilat i selio y bedd, **I.**
 a'i wylid hyd y trydydd dydd.^a Ond ar fore y
 trydydd dydd, Crist a rwygodd rwymau angeu,
 ac yn mhresennoldeb y gwylwyr, a gyfododd o'r **Adgyf.**
 bedd yn fuddugoliaethus, ac a ymddangosodd **odiad**
 i'r tystion etholedig;^b a thrwy hyny efe a rodd- **Crist.**
 odd y dystiolaeth fwyaf diamheuol ei fod yn Fab
 Duw, a Iachawdwr pechaduriaid.

Arosodd Crist gydâ'i ddyscyblion ddeugain
 niwrnod^c gwedi ei adgyfodiad: a chwedi rho-
 ddi iddynt bob addysg angenrheidiol ynghylch
 natur a threfn ei deyrnas, tra yr oedd efe yn eu
 bendithio hwynt ar fynydd yr Olewydd, efe a **Esgyniad**
 gymmerwyd i fynu i'r nef.^d **Crist.**

Gwedi ei ddyrchafu ar ddeheu-law y Tad, a Tywallt-
 derbyn yr addewid o'r Ysbryd Glân, ar ddydd y **iad o'r**
 Pentecost, efe a'i tywalltodd ar yr apostolion,^e **Ysbryd**
 fel ag y byddai iddynt gael eu cýflawn gym- **Glân ar**
 mwysu i'r gwaith pwysfawr i ba un y galwyd **yr apos-**
 hwynt. **tolion.**

Tra yr oedd Crist gydâ'i ddyscyblion, efe a **Bedydd**
 sefydlodd y ddwy ordinhad o fedydd a swper yr **a swper**
 Arglwydd.^f Y cyntaf fel dygiad i mewn i'r eg- **yr Ar-**
 lws gristianogol, a sêl o'i sanctaidd gyfammod; **glwydd:**
 a'r ail yn goffadwriaeth barhaus o'i farwolaeth
 G drosom,

^a Mat. xxviii. 65, 66. ^b Mat. xxviii. ^c Act. i. 3. ^d Luc
 xxiv. 51. ^e Act. ii. 33. ^f Mat. xxvi. 26—30. a xxviii. 19.

CANT drosom, ac yn gwlwm undeb rhwng ei holl ae-
I. lodau.

Gosodiad Fe welodd Crist fod yn dda hefyd, er adeilad-
gweinid- aeth i'w eglwys, i osod dwy radd o weinidog-
ogion. ion; anghyffredin, a chyffredin.* Apostolion,
Prophwydi, ac Efangylwyr, oedd y gweinidog-
ion anghyffredin; a Bugeiliaid, ac Athrawon,
yw y gweinidogion cyffredin. Yr oedd yr
Apostolion gwedi eu galw yn ddi-gyfrwng gan
Crist ei hun, yn dystion o'i adgysodiad ef, ac
wedi eu cynnyegaeddu â doniau anghyffredin yr
Ysbryd Glân. Y Prophwydi a eglurent y gyf-
raith, ac a rag-fynegent bethau i ddyfod. Yr
Efangylwyr a gyd-ymdeithient â'r Apostolion,
ac a adeiladent yr eglwysi ag oedd gwedi eu
plannu ganddynt.

Gwedi i eglwysi crist'nogol gael eu plannu yn
amryw barthau y byd, a christianogaeth gael ei
sefydlu yn ddigonol, peidiodd y gweinidogion
anghyffredin hyn. Y gweinidogion cyffredin ag-
sydd i barthau yn eglwys Crist hyd ddiwedd am-
ser, ydynt y Bugeiliaid ac Athrawon; neu fel
ag y gelwir hwynt rai troion, Esgobion a Henur-
iaid: oblegid y mae gweinidogion Crist yn cael
eu galw yn y Testament newydd; yn Esgobion,*
Henuriaid,

* Eph. iv. 11.

* Ystyr y gair *ἐπίσκοπος*, Esgob, yw golygwr: a chan
fod pob gweinidog urddedig yn olygwr ar braidd Crist, gel-
wir hwynt, gyda'r priodoldeb mwyaf, yn Esgobion.

Henuriaid, Bugeiliaid, neu Athrawon, yn ol y gwahanol ranau o'r weinidogaeth, i ba rai y maent hwy, yn fwyaf neillduol, yn cael eu galw. †

CANT
I.

Gwedi i'r apostolion dderbyn dawn yr Ysbryd Glân, hwy a gyflawnasant eu gweinidogaeth dros rai blynyddoedd yn Jerusalem, ac a wnaethpwyd yn offerynol i ddwyn llawer i wybodaeth o'r gwirionedd.*

Pan welodd yr Iuddewon aughrediniol, y llwyddiant ag oedd yn cyd-fyned â llafur yr apostolion, hwy a ofnasant y llenwid y wlad â'u hathrawiaeth, ac a godasant erledigaeth yn eu herbyn. † Ond y mesurau a fabwysiadwyd gan yr Iuddewon i ddiwreiddio cristianogaeth o Judea, a gawsant eu goruch-lywodraethu gan Dduw, a'u gwneuthur yn gynnorthwyol i daeniad yr efengyl dros yr holl fyd.

Yr Iuddewon yn erlid yr apostolion.

Pan gafodd yr Apostolion eu herlid yn Judea, hwy a ffoisant i wledydd ereill; ac mewn ufudd-dod i'r gorchymmyn a roddwyd iddynt gan Ben mawr yr eglwys, † hwy a aethant allan i'r holl fyd, ac a bregethasant yr efengyl i bob creadur. Ac er eu bod yn cael eu gwrthwynebu gan Iuddewon a Chenhedloedd, yr oedd ardderchawgrwydd eu hathrawiaeth, y gwyrthiau ag oeddent yn ei wneuthur, sancteiddrwydd eu

Yr apostolion yn myned i bregethu i'r holl fyd.

G 2

bywydau,

† Gwel Dr. Owen on Church Government. Chap. 4.

* Act. ii. 41. a iv. 4. † Act. vi. 12. † Marc xvi. 15.

CANT bywydau, a'r effaith ddwyfol ag oedd yn cydfyned â'u cynghorion, yn gwasgaru tywyllwch anwybodaeth, cilun-addoliaeth, a choel-grefydd mor nerthol, fel ag yr oedd eglwysi cristianogol gwedi eu plannu cyn pen ychydig o flynyddoedd yn y parthau pellaf o'r byd adnabyddus.*

Tra yr ydoedd yr Apostolion fel hyn yn cyhoeddi yr efengyl i wledydd tramor, yr oedd Arglwydd y lluoedd yn paratoi y ffordd i'r efengyl ddyfod i Brydain Fawr.

Gwydyr, brenin Brydain, yn anfoddlon i'w wlad fod yn hwy dan lywodraeth dyeithriaid, a wrthododd dalu i'r Rhufeiniaid y deyrnged arferol.^b Pan ddeallodd yr ymmerawdwr Claudius Cæsar, fod y Cymry yn bwriadu taflu ymaith iau y Rhufeiniaid, efe a ddaeth â byddin luosog i Frydain, a chwedi darostwng rhan o'r ynys dan ei lywodraeth, efe a ddychwelodd i Rufain,^c gan adael gofal y rhyfel i Plautius, blaenor llu.

Ar ddyfodiad Claudius Cæsar i'r ynys, cafodd Caradog enwog ei ddewis i fod yn flaenor ar fyddinoedd y Cymry. Yr oedd y tywysog hwn mor enwog a pharchus, oblegid ei wybodaeth a'i rinweddau milwraidd, fel ag y darfu i'w gyd-

* Mosh. Eccles. Hist. Vol. I. p. 54, 55.

^b Archaiol. Vol. II. p. 187, 188. Y Cymry a dale deyrnged flynyddol i'r Rhufeiniaid er pan oresgynodd Julius Cæsar yr ynys hyd amser Gwydyr.

^c Suetonius. p. 234.

gŵd-wladwyr, pan y dewiswyd ef yn flaenor llu, gynnwll atto o bob man, a'i ddilyn ef i faes y gwaed ar eu traul eu hunain.* Caradog a amddiffynodd rydd-did ei wlad yn lew, ac a anrheithiodd ei elynion yn fawr dros naw mlynedd.† Ond nid oedd glewder yn unig, ddim yn ddigonol i ymdrechu â byddinoedd trefnus y Rhufeiniaid.

CANT
I.

Gwedi hir ymladd, Caradog a orchfygwyd gan Ostorius, blaenor llu y Rhufeiniaid, a thrwy fradwriaeth Aregwedd Foeddig,* brenhines y Brigantwys, a draddodwyd i ddwylaw ei elynion.

Ostorius
yn gorch-
fygu Ca-
radog.

Da iawn oedd gan y Rhufeiniaid gael y fath ryfelwr dewr, ac enwog, dan eu hawdurdod; ac a'u hanfonasant ef, ynghyd â Bran ab Llyr Llediaith, ei dad, a'r holl deulu yn garcharorion i Rufain.†

Bran a'i
deulu yn
cael eu
hanfon
yn gar-
charor-
ion i
Rhafain.

Er

* Archaiol. Vol. II. p. 64, 69. † Humfrey Lhuyd's Breviary, p. 20.

* Y Rhufeiniaid a'u galwent hi, Cartismandua, a Boadicea. Merch Afarwy, ydoedd.

* Archaiol. Vol. II. p. 61, 62, 63.

† Arith Caradog ger bron yr ymmerawdwr Claudius Cæsar, yn Rhufain.

† Pe buasai cymhedroldeb fy meddwl mewn llwyddiant yn gyfatebol i'm bonedd a'm golud, gallaswn ddyfod fel cyfaill yn hytrach na charcharor i'r ddinas hon; gallasech dwithau, heb un dianrhydedd, wneuthur cyngrair â mi, yr hwn wyf yn hiliogaeth frenhinol, a'r pryd hyny oeddwn yn ben ar lawer o genhedlaethau. Fel ag y mae fy nghyflwr presennol i yn waradwyddus; felly y mae yr eiddo chwirthau yn anrhydeddus ac ardderchog. Yr oedd gennyf

CANT

I.

O. C.
52.

Er mor anffodiog oedd y dygwyddiad hwn, i'r Cymry, ar yr amser, trwy gyfryngiad Rhagluniaeth, bu yn genhedliol o'r daioni mwyaf i'w gwlad hwynt yn y canlyniad. Oblegid Duw, yr hwn sydd yn teyrnasu yn mrenhiniaethau dynion, ac yn peri i gynddaredd dyn i'w foliannu, a wnaeth gaethiwed Bran ab Llyr Llediaith, a'i deulu, yn foddion i ddwyn yr efengyl i Frydain.

Yr oedd Rhufain y pryd hyny yn eistedd lle dysgeidiaeth a'r celfyddydau, yn brif ddinas yr ymmerodraeth, a meistres y byd; a phobl yn cynniwair iddi o bob gwlad. A phan gafodd Bran ab Llyr Llediaith ei ddwyn yn gaeth i Rufain, yr oedd yr efengyl yn cael ei phregethu yno, a llawer o'r trigolion, heb sylwi ar wrthwynebiadau, nac ofni peryglon, oeddynt gwedi ymwrthod â'u heulunod mudion, a gwn-cuthur proffes gyhoeddus o'r fydd grist'nogol.*

Cafodd


feirch, gwyr, arfau, a chyfoeth; pa ham gan hyny y dylai fod yn rhyfedd, fy mod yn anewyllysgar i ymadael â hwynt? Ond gan fod yn rhaid i'ch awdurdod a'ch ymmerodraeth chwi fod yn gyffredinol, y mae'n rhaid i ni, fel pawb creill, i ymostwng. Pe buaswn yn rhoi i fynd yn union-gyrch, ni buasai na'm damwain i, na'ch gogoniant chwithau mor enwog. Fy meddrod a lyngasai ei choffadwriaeth gyda'm corph; ond os dyoddeswch i mi yn awr i fyw, fe fydd i'ch mwynder i fyw ynof byth, fel siampl i'r oesoedd a ddel.* Mewn canlyniad i'r araith hon, cafodd Caradog a'i deulu eu rhyddbau o garchar. Tacit. Annal. L. XII. Chap. 37.

* Rhuf. i. 7.

Cafodd Bran, gan hyny, yn yspaid y saith **CANT**
 mlynedd ag y bu efe yn garcharor yn Rhufain, **I.**
 y fraint o glywed hyfryd sain yr efengyl; a
 mwynhaodd amrywiol gyfleusderau i ymddiddan
 i gweinidogion Crist, ag oedd yn dyfod yno.
 Gwelodd Duw fod yn dda i sancteiddio y man- **Dych-**
 teision hyn er troedigaeth Bran; ac er ei fod yn **weliad**
 garcharor mewn gwlad ddeithr, cafodd ei **Bran i'r**
 ddwyn i rydd-did ysbrydol, a'i wneuthur yn **ffydd**
 gyd-ddinasydd â'r saint, a'i fabwysiadu i deulu **grist'no-**
 Duw. **gol.**

Bran oedd y cyntaf o'r Cymry a gafodd ei
 ddychwelyd i'r ffydd gristianogol;* ac oblegid
 ei dduwioldeb diragrith, ei ymarweddiad hardd,
 a'i ymdrechiau canmoladwy, i helaethu y
 gwirionedd, cafodd ei alw o hyny allan, Bran
 fendigaid. Gwedi i Fran fendigaid i deimlo aw-
 dardod yr efengyl ar ei feddwl ei hun, a phrofi
 ei chysuron melus a sylweddol, daeth yn llawn
 eil dros ymhelaethiad y gwirionedd. A chan
 fod ei gyd-wladwyr, y Cymry, yn aros mewn ty-
 wyllwch paganaidd ac eilun-addolgar, teimlodd
 ddymuniad cryf i anfon yr efengyl attynt; a
 phenderfynodd i ymdrechu i'w dwyn i wybod-
 aeth o Grist, cyn gynted ag y caffai ei ryddhau.
 Bran fendigaid, wedi bod saith mlynedd yn gar-
 charor yn Rhufain, a ryddhawyd: ac yn eb-
 rwydd,

* Achan saint ynys Brydain.

CANT rwydd, wedi iddo gael ei rydd-did, efe a ym-
I. rwymodd Hid, Cyndaf, ac Arwystli Hên, tri o
 wyr enwog mewn duwioldeb, a sêl, dros lediad
 y gwirionedd, i ddyfod gydâg ef i Frydain, i
 hyfforddi y Cymry yn egwyddorion y grefydd
 gristianogol. Israeliad oedd Hid, a Chyndaf,
 ond Rhufeiniad oedd Arwystli Hên.*

Hanes Prydain Iawr

Yr Efad 22

Dyfodiad
 yr efengyl
 i Frydain.

O. C.
 60.

Gwedi gwneuthur y trefniadau angenrheidiol
 i'w taith, a chymmeryd eu cennad oddiwrth y
 brodyr yn Rhufain, a'u gorchymmyn ganddynt
 i ras Duw; Bran fendigaidd, a'i gyfeillion a ym-
 adawsant, a thrwy ddaioni rhagluniaeth, a dir-
 iasant yn ddiogel yn ynys Brydain.* Er nad
 ellir

* Achau saint ynys Brydain. † Archaiol. Vol. II. p. 61.

* Eusebius, Theodoret a Gildas, a ddywedent i'r Efengyl
 gael ei hanfon i Frydain yn nyddiau yr apostolion. Ond y
 mae llawer o wahanol feddyliau gan ddysgedigion, ynghylch
 yr offerynau, trwy ba rai y cafodd yr efengyl ei dwyn yma.
 Tybia rhai i'r apostol Iago mab Zebedeus, ddyfod i Frydain
 yn y flwyddyn 41 o oed Crist. Ond gan i Iago gael ei osod i
 farwolaeth gan Herod yn y flwyddyn 44 o oed Crist, a chyn
 i'r apostolion i wasgaru o Jerusalem, mae yn anhawdd credu
 iddo fod yma yn pregethu yr efengyl. Act. xii. 1, 2.

Ereill a dybiant mae yr apostol Simon Zelotes, oedd y
 cyntaf a bregethodd Grist i'r Cymry yn y flwyddyn 47 o oed
 Crist, ac iddo gael ei ferthyru gan y derwyddon. Ond y
 mae ereill yn barnu, gydâ mwy o debygolrwydd, mae yn y
 dwyrain yr oedd Simon yn gweimldogaethu, ac na fu efe er-
 ioed yn Frydain. Y mae Metaphrastes yn meddwl i'r apos-
 tol Pedr dreulio llawer o flynyddoedd yn yr ynys hon; ac
 iddo ddychwelyd llawer o'r Cymry i'r flwydd, a phlannu

ellir yn awr benderfynu yn ddiarnheuol, yn mha
 ran o'r ynys y tiriodd Bran a'i gyfeillion; etto
 mae llawer o ystyriaethau yn eu gwneuthur yn

CANT

I.

H debygol,

llawer o eglwysi yn eu plith: a chwedi urddo esgobion, he-
 nariaid, a diaconiaid, iddo ddychwelyd i Rufain. Gan na
 ddylid gosod gormod o bwys ar dystiolaeth Metaphrastes, a
 bod yr ysgrythur yn dywedyd (Gal. ii. 7.) mae gweinidog
 yr awaediad oedd Pedr, y mae yn fwy tebygol iddo ef gy-
 fyga ei weinidogaeth i'r gwledydd hyny, lle yr oedd yr Iu-
 ddewon yn fwyaf lliosog; ac na bu efe crioed yn Mrydain,
 lle nid oedd ond ychydig, os oedd rhai Iuddewon y pryd
 hny. Ya wir, fe debygid, mae prif-ddyben rhai awdwyr,
 wrth haeru fod Pedr yn Mrydain, oedd profi fod gan eg-
 lwys Brydain, ogyfuwch hawl i'r apostol hwnw, ag eglwys
 Rufain.

Oblegid i'r apostol Paul ddywedyd, (Rhuf. xv. 24.) ei fod
 yn bwriadu myned i'r Hispaen, llawer a dybiant iddo ddy-
 fod i bregetha yma y pryd hyny, ac iddo ef fod yn offeryn-
 ei i blaen llawer o eglwysi yma. Os bu un o'r apostolion
 yn pregethu yn Mrydain, Paul yw'r mwyaf tebygol i fod yma.
 Ond er fod Paul yn bwriadu myned i'r Hispaen, nid ydym yn
 sicr iddo fyned yno. Dywedir hefyd i rai gwyr apostolaidd
 gael eu hanfon gan yr apostolion i bregethu Crist i'r Cymry;
 oed nid oes sail ddigonol i greu'r hanes a roddir o'r matterion
 yma. Yr hanes ag a gafodd fwyaf o dderbyniad yn yr oes-
 oedd pabaidd, oedd, i Joseph o Arimathea, a deuddeg o
 ddyscyblon gydag ef, ddyfod yma yn y flwyddyn 63 o oed
 Crist, ac i frenin y wlad roddi iddynt Iniswitrin, yn bres-
 wylfod. Gwedi iddynt breswyllo yno dros ychydig, dywed-
 ir i'r angel Gabriel orchymyn iddynt adeiladu eglwys, a'i
 chyssegru i Fair y forwyn. Ond y mae yr hanes a roddir am
 dyfodiad Joseph o Arimathea a'i gyfeillion i'r ynys hon, y
 gyrthiau a wnaethant, y llwyddiant a gawsant, a'r erled-
 iathau a ddyoddefasant, mor llawn o chwedlan pabaidd,
 fel ag y mae yn amwg i bob dyn dyallus, mae dyfais myn-
 uchod Glastonbury yw y cyfan. Yr oedd y dull ag y cafodd

CANT debygol, mae ar ddeheubarth Cymry y tywynodd
 I. goleuni yr efengyl gyntaf yn yr ynys hon. †

Wedi i Fran fendigaid gael yr anrhydedd neill-
 duol, o ddwyn yr efengyl i wlad ei enedigaeth,
 cafodd y cysur annhraethadwy, o weled ei lafur
 yn llwyddo, rai blynyddoedd, cyn iddo gael ei law
 i dderbyn ei wobr.

Llwydd- Fel ag yr oedd Bran fendigaid yn ŵr rhagorol
 iant cre- a chymmeradwy yn y wladwriaeth, cafodd ei
 fydd yn siampl dduwiol, effaith fawr ar ei deulu ei hun,
 nyddiau Bran. ynghyd â phawb oddi amgylch iddo. A gellir
 meddwl

yr efengyl ei dwyn i Frydain, yn bwngc llawn o ansicrwydd
 hyd y flwyddyn 1801, pan gafodd Trioedd ynys Brydain, ac
 ysgrifeniadau ereill o eiddo yr hen Gymry, eu cyhoeddi yn
 y Myvyrian Archaiology of Wales. Y mae y Cymry dan
 lawer o rwymau i William Owen Pugh, Esq. Owen Jones,
 Esq. a Mr. Edward Williams, Bardd, wrth fraint a defod
 Beirdd ynys Prydain, ac ereill, am y poen a gymmerasant,
 a'r draul yr aethant iddi, i gasglu a chyhoeddi ysgrifeniadau
 yr hen Gymry; ac hefyd i Sharon Turner, Esq. F. S. A. am
 ei amddiffyniad eglur a chadarn o'r ysgrifeniadau hŷny. Y
 mae yr amser a'r dull ag y cafodd yr efengyl ei dwyn i Fry-
 dain, ynghyd âg amrŷwiol o bethau pwysfawr ereill, yn
 awr wedi dyfod i oleuni amlwg.

‡ Yu mhlith pethau ereill ag sydd yn ei gwneuthur yn
 debygol, mai yn neheu-barth Cymry y pregethwyd yr ef-
 engyl gyntaf yn yr ynys hon; ystyriwn mae Tywysog Si-
 luria, neu y rhan honno o'r wlad ag sydd rhwng Hafren ag
 Wy, oedd Caradog ab Bran. Tacit. Annal. L. XII. Chap.
 33. ac mae brenin yr un rhyw ran o Gymry, oedd Lleirwg,
 gor-ŵyr Caradog, yr hwn a adeiladodd yr eglwys gyntaf yn
 Llandaf, yn sir Ferganwg.

meddwl i lawer o'i gyd-wladwyr, trwy glywed CANT
I.
ei gynghorion iachusol, a sylwi ar ei ymar-
veddiad hardd yn yr Arglwydd, gael eu tueddu
iddychwelyd oddiwrth eu heilunod mudion at y
Duw byw. Yr oedd rhai o'i wron ef yn bobl
ddowiol iawn yn eu hamser, ac fe a'u rhestrir
bwnt yn mhlith y saint mwyaf enwog yn ynys
Brydain yn yr oes honno.^a

Gan na ddychwelodd holl deulu Bran gydâg
efo Rufain, pan y rhyddhawyd hwynt, achan mae
Cymraes oedd Claudia ^b a grybwyllir am deni Claudia
yn Gym-
raes.
gan yr apostol Paul,^c y mae'n dra thebygol mai
wytres Bran fendigaid ydoedd hi; ac iddi briodi
Pudens, ac mac ei mab hi ydoedd Linus.

Pan oedd Plautius yn flaenor llu y Rhufein-
iaid yn yr ynys hon, efe a briododd Pomponia
Græcina, o Frydain: yr hon, wedi hyny, a
ddychwelwyd i'r ffydd grist'nogol, ac a fu mewn
perygl mawr o'i bywyd, o herwydd ei chrefydd.
Oblegid, pan ddeallodd y Rhufeiniaid ei bod yn
proffesu y grefydd grist'nogol, hwy a'u cyhudd-
asant hi fel un euog o goel-grefydd ddyeithr,
ac estronol; a chafodd ei gwr ei osod yn farnwr Pompo-
nia Græ-
cina
mewn pe-
rygl o'i
bywyd
am bro-
ffesu
ac Crist.
arni hi. Plautius, yn ol trefn y Rhufeiniaid,
mewn achos o'r fath, a alwodd ei holl deulu a'i
pherthynasau hi ynghyd, ac yn eu presenoldeb
hwynt, a'i profodd hi am ei bywyd, a'i henw da,

H 2

^a Achan saint ynys Brydain. ^b Martial's Epigrams.

^c 2 Tim. iv. 21.

CANT ac a'i cyhoeddodd hi yn ddiuog o ddim anfoes-
 I. oldeb. Bu Pomponia byw lawer o flynyddoedd
 gwedi hyny, ac a barhaodd i arwain bywyd
 pwyllig a sanctaidd hyd ddiwedd ei hoes.^a

Amlwg yw, nad yw Duw ddim yn dderbyn-
 iwr wyneb; ond yn mhob cenedl, y neb sydd yn
 ei ofni ef, ac yn gweithredu cyfiawnder sydd
 gymmeradwy ganddo ef.^b Er mor farbaraidd y
 cyfrifid cenedl y Cymry y pryd hyny, dwy Gym-
 raes, oedd ddwy o'r gwragedd mwyaf enwog a
 gofleidiodd gristianogaeth yn nyddiau yr apos-
 tolion.^c

Llwydd-
 iant llid.
 llid, Cyndaf, ac Arwystli Hên, yn ebrwydd
 gwedi iddynt ddyfod i Frydain, a ddechreusant
 bregethu Crist croeshoeliedig i genedl y Cym-
 ry, a'u hannog i gredu ynddo, a rhoddi ufudd-
 dod i'w holl orchymmynion sanctaidd ef. llid a
 wnaethpwyd yn offeryn llwyddiannus i ddych-
 welyd llawer o'r Cymry, o dywyllwch i oleuni,
 ac o feddiant satan at Dduw.^d Ac yr oedd ei
 goffadwriaeth yn barchus yn ngwlad Gwent
 flynyddoedd lawer gwedi iddo orphen ei yrfa.
 Er nad oes un hanes neilltuol o lwyddiant Cyn-
 daf ac Arwystli Hên, gan eu bod yn wyr duw-
 iol, a diwyd yn y weinidogaeth, gellir pender-
 fynu yn ddiogel, na adawodd Duw mo honyt
 i dreulio

^a Tacit. Annal. L. XIII. Chap. 32. ^b Act. x. 34. 35.
^c Carte, Vol. I. p. 134. ^d Aebau saint ynys Brydain.

idreulio eu hamser a'u nerth heb fod o ryw les **CANT**
i'r Cymry. **I.**

Gan ei bod yn rheol yn mblith y derwyddon Derwyddon yn cael eu dychwelyd.
i brofi pob peth, a chosfeidio y gwir yn erbyn y
byd; pan ddaeth y grefydd gristianogol i'r
wlad, rhai o honynt, wrth ystyried ei thystiol-
acthau eglur ac anwrthwynebol, a deimlasant eu
pwys, ac a wnaethant broffes gyhoeddus o'r ef-
engyl. A phan sefydlwyd eglwysi crist'nogol
ya y wlad, cafodd y derwyddon dychweledig, eu
dewis i weinidogaethu ynddynt: a pharhausant
i gyflawni holl ddyledswyddau y weinidogaeth
grist'nogol dros fwy na chan mlynedd gwedi i'r
efengyl ddyfod yma.*

Gan mae Israeliaid oedd Iiid, a Chyndaf, yr
oeddynt yn hyddysg yn ysgrythyrau yr hen Des-
tament; a chan iddynt ddyfod yma yn genhadau
dros Grist, i gyhoeddi yr efengyl i'r Cymry, mae
yn sicr iddynt ddyfod â'r hen Destament gyda
hwynt; a chymmaint o'r Testament newydd, he-
fyd, ag oedd y pryd hyny gwedi ei dderbyn gan
eglwys Crist, ag oedd yn Rhufain. Ac fel ag yr
oedd yr apostolion yn neilltuol ofalus, na chai
un gynnulleidfa gristianogol fod yn amddifad
o'r ysgrythurau;^b a chynniwair rheolaidd rhwng Y Cymry
Rhufain a Brydain, y dyddiau hyny, nid allasai yn cael yr ysgryth-
y Cymry urau.

*Owen on Bardism. Mosh. Eccles. Hist. Vol. I. p. 93.

y Cymry fod yn hir, heb gael holl ysgrythurau yr hen Destament a'r newydd yn gyflawn.*

Ni

* Yr amser a'r lleoedd y cafodd amrywiol lyfrau y Testament newydd eu hysgrifenu, yn ol barn Dr. LARDNER.

EFENGYLAU.	LLEOEDD.	O. C.
S. Mathew	Judea, neu'n agos yno.	Ynghylch 64
S. Marc	Rhufain	64
S. Luc	Tir Groeg	63, neu 64
S. Ioan	Ephesus	68
Actau yr Apostolion	Tir Groeg	63, neu 64

EPISTOLAU.	LLEOEDD.	O. C.
Rhufeiniaid	Corinth.	Ynghylch Chwefror, 58
1. Corinthiaid	Ephesus	dechreu 56
2. Corinthiaid	Macedonia.	ynghylch Hydref, 57
Galatiaid	{ Corinth, neu } { Ephesus }	ynghylch diwedd 52 neu ddechreu 53
Ephesiaid	Rhufain	ynghylch Ebrill, 61
Philippiaid	Rhufain	tyn diwedd 62
Colossiaid	Rhufain	cyn diwedd 62
1. Thessaloniaid } 2. Thessaloniaid }	Corinth	52
1. Timotheus	Macedonia	56
2. Timotheus	Rhufain	ynghylch Mai, 61
Titus	Macedonia, neu'n agos yno.	cyn diwedd 56
Philemon	Rhufain	cyn diwedd 62
Hebreaid	Rhufain, neu yr Ital ..	Gwanwyn 63
S. Iago	Judea	61, neu ddechreu 62
Dau Epistol Pedr	Rhufain	64
1. S. Ioan	Ephesus	ynghylch 80
2 a 3 Ioan	Ephesus	rhwng 80 a 90
S. Judas	anadnabyddus	64 neu 65
Datguddiad Ioan	Patmos, neu Ephesus	95 neu 96

Ni adeiladwyd un lle addoliad yn y wlad hon yn yr oes gyntaf o gristianogaeth.* Crist'nogion Brydain, fel crist'nogion Jerusalem, a gyfarfyddent i addoli Duw y pryd hyny, mewn tai cyffredin, a chan nad oedd cynulleidfaoedd crist'nogol yr oes honno yn lluosog iawn, gallasai lle bychan eu cynnwys hwynt.

CANT
1.

Y cristianogion a gyfarfyddent yn rheolaidd ar y dydd cyntaf o'r wythnos, i addoli Duw. Yn y cyfarfodydd hyn, byddai mawl a gweddi yn cael eu cyflwyno i Dduw, yr ysgrythurau yn cael eu darllen, a'u hesponio, a gwirioneddau yr efengyl yn cael eu cadarnhau, a'u hegluro, gyda'r amlygrwydd a'r symlrwydd mwyaf. Pawbag a broffesent grediniaeth yn Nghrist, fel yr unig Iachawdwr, ac ymroiadau i ymadael â'u holl bechodau, a byw yn ol rheolau sanctaidd yr efengyl, a gaent eu bedyddio, a'u derbyn i gymmundeib yr eglwys.^b

Addoliad
cristian-
ogol.

Gan mae y derwyddon dychweledig oedd yn gweinidogaethu y pryd hyny, a bod yn anhawdd iddynt yn union-gyrch, ddiosg eu hunain o'u holl ragfarnau dros yr hen grefydd; cymmysgasant rai o gyfeiliornadau y grefydd dderwyddol âg athrawiaethau pur yr efengyl:^c † a bu y cym-

Y der-
wyddon
yn wein-
idogion
crist'nog-
ol.

* Archaiol. Vol. II. p. 63. ^b Mosh. Eccles.-Hist. Vol. I. p. 94. ^c Ed. Williams's Poems, Vol. II. p. 194.

† Bu rhai o'r Iuddewon, a llawer o'r philosophyddion paganaidd, yn euog o'r un peth, ar eu dychweliad at grist'nogrwydd.

CANT cymmysgedd hwn yn achos o ofid mawr i eg-
I. lwysi Brydain, a gwledydd ereill yn yr oesoedd
 canlynol.

Claudius
 yn erlid
 y der-
 wyddon
 pagan-
 aidd.

Yr ymerawdwr Claudius, yn gwybod ei bod yn aumhosibl iddo sefydlu ei awdurdod yn Mtydain, a diogelu ufuddod y Cymry, tra byddai y derwyddon mewn awdurdod yn eu plith, a ddechreuodd eu herlid hwynt yn y taleithiau hyny ag oedd dan ei awdurdod ef. Pan gafodd y derwyddon eu herlid yn neheu-barth Cymru, ffoisant i ynys Fôn,^a gan feddwl y buasant yn ddiangol yno oddiwrth ruthrau eu gelynion. Ond ni chawsant hir lonyddwch yno ychwaith; o blegid pan gafodd Suetonius Paulinus ei anfon gan yr ymerawdwr Nero i Frydain, yn lle Veranius, efe a benderfynodd i orchfygu ynys Fôn, lle yr oedd y derwyddon, y pryd hyny, yn preswyllo; a lle y derbynid pawb ag oedd yn elynol i lywodraeth y Rhufeiniaid yn Mrydain.

O. C. Gwedi i Suetonius a'i fyddin ddyfod at afon
^{61.} Menai, y gwyr traed a aethant trosodd mewn
 Suetonius yn dys- badau llyden; a'r gwyr meirch a nofiasant dro-
 trywio y sodd, ynagos i Borthamel.^b Gwyr Môn ar yr ochr
 derwydd. arall oeddynt yn barod i'w derbyn. A phan welsant
 on yn ynys Fôn. y Rhufeiniaid yn dyfod trosodd, y gwragedd
 fel élyllésau, â'u gwallt yn annhrefnus, a fflaglau
 tân

^a Lewis's Hist. of Wales, p. 89. ^b Rowland's Mona. Aut. p. 99.

lâs yn eu dwylaw, a redasant yma a thraw, gan fygwth eu gelynion; a'r derwyddon, yn dyrfa fawr oddi amgylch iddynt, a ddyrchafasant eu dwylaw i'r nefoedd, ac a dywalltasant y mell-dithion mwyaf echryslon ar eu gelynion. Pan welodd milwyr y Rhufeiniaid y fath olwg arswydus ac ofnadwy, cawsant eu llanw â'r fath syndod a braw, fel ag y cysgodd eu haelodau, ac nid allasant dros ychydig amser gychwyn yn mlaen. Ond gwedi iddynt gael eu hannog gan Suetonius, blaenor llu, a dechreu o honynt gywilyddio eu bod yn ofni wynebu llu o offeiriaid, a gwragedd, hwy a ruthrasant ar wyr Môn, ac a'u gorchfygasant, ac a'u llosgasant yn y tanau hyny, a ddarparasai y derwyddon i aberthu y Rhufeiniaid ynddynt. Gwedi cymmeryd meddiant o Fôn, Suetonius a dorodd i lawr y llwyni cyssegredig, a ddinystriodd demlau y derwyddon, ac a ddadymchwelodd eu ballorau hwynt.*

Lladdwyd cynnifer o'r derwyddon y pryd hyny gan Suetonius, yn ynys Fôn, ac yn mhen ychydig o amser yn ol hyny, yn Ngwynedd, pan wrthryfelodd Aregwedd Foeddig, brenhines y Brigantwys;* a ffodd cynnifer o honynt i Y der-Scotland a'r ynysydd gorllewinol, o herwydd creulonder y Rhufeiniaid, fel na buont byth gwedi hyny mor lliosog yn Nghymru.

Ond

* Tacit. Annal. L. XIV, Chap. 29, 30.

* Y dyfodiaid cyntaf: felly y gelwid rhai o drigolion Gwynedd y pryd hyny.

CANT

I



CANT

I.

Y gre-
fydd
dderwy-
ddol yn
parhau
yn
Nghym-
ru.

Athrofa
dderwy-
ddol yn
Scotland.

Ond er i'r Rhufeiniaid ddiddymu awdurdod y derwyddon, a pheri i lawer o honynt i ffoi o'u gwlad, yr oedd egwyddorion yr hen grefydd dderwyddol, wedi gwreiddio mor ddwfn yn meddyliau y bobl yn gyffredin, fel ag y parhaodd rhai o drigolion Cymru i'w phraffesu oesoedd gwedi hyny. Y derwyddon hefyd a sefydlaasant athrofa yn y rhan ogleddol o Frydain, lle yr oedd eu hathrawiaethau a'u dyscyblaeth yn cael eu meithrin heb un gwrthwynebiad: a llawer o'r rhai mwyaf coel-grefyddol yn y taleithiau deheuol, a gyrohent atynt yno, ar eu huchelwyliau.*

Er fod y grefydd gristianogol gwedi disgyn o'r nef, ac yn addas i wneuthur dyn yn ddedwydd mewn amser a thragywyddoldeb; ac er i Dduw, o'i anfeidrol drugaredd, ei hanfon yn fore i Frydain, a bod ei genhadon yn ei phregethu yn amrywiol ranau o'r ynys; rhwng gormes a siampl ddrwg y Rhufeiniaid, a'r parch coel-grefyddol ag oedd gan y Cymry i hen grefydd eu hynafiaid, yn nghyd â'u tueddiadau parhaus at bechod, ni lwyddodd yr efengyl ond ychydig yn Mrydain, hyd oddi amgylch i ddiwedd yr ail gant.

YR

* Davies's Myth. p. 462.

YR AIL GANT.

PAN glybu Lleirwg,*-brenin Siluria, fod llawer o wyr enwog yn Rhufain gwedi eu dychwelyd i'r ffydd gristanogol; ac i'r ymerawdwr Marcus Aurelius gael buddugoliaeth hynod ar ei elynion, mewn canlyniad i weddïau y cristianogion ag oedd yn ei fyddin ef;† a phan ysyrïodd mor lliosog oedd y paganiaid, ac mor isel oedd achos gwir grefydd yn ei wlad ei hun, efe a benderfynodd i ymdrechu helaethu
 I 2 crefydd

GANT

II.

O. C.

180.

* Lleirwg, ab Coel, ab Cyllin, ab Caradog, ab Bran fendigaid. Gelwir ef hefyd Llewfer Mawr, a Lles ab Coel, a Locius. Yr oedd ef yn frenin ar y rhan honno o Gymru, a Lloegr, a elwid gynt Sthuris: ac mewn enw yn frenin Prydain oll. Caerlleon ar Wysg oedd prif-ddinas Siluria.

• Lewis's Hist. of Great Brit; p. 100.

‡ Pan oedd Marcus Aurelius yn rhyfela â'r Marcomanau, cafodd ei fyddin ei hamgylchynu gan eu gelynion, a bu gyfyng iawn arant. A phan oeddent ar drengu gan syched, mewn anialwch diddwfr, gwaeddodd y crist'nogion ag oedd yn myddin y Rhufeiniaid ar yr Arglwydd yn eu cyfyngder. Duw a wrandawodd eu gweddïau, ac a wlawiodd glod adfywiot ar fyddin y Rhufeiniaid, fel na threngasant; Ond danfonodd fellt a tharanau ar eu gelynion, hyd oni ddystrywiwyd hwynt. Cafodd y crist'nogion hyny, mewn canlyniad eu galw, y Lleng daranol. Mosh. Eccles. Hist. Vol. I. p. 124.

CANT
II.

Lleirwg
yn anfon
i Rufain
am wein-
idogion.

crefydd Crist trwy ei holl deyrnas. A chan nad oedd ond ychydig o weinidogion enwog y pryd hyn y Mrydain, a bod y grefydd grist'nogol yn flodeuog iawn yn Rhufain, efe a ddanfonodd at Eleutherius esgob y ddinas honno, am gynnorthwy cymmwys i ddwyn ei fwriadau sanctaidd a chanmoladwy oddi amgylch. Eleutherius yn llawen ganddo glywed fod y Cymry yn chwennych cael eu hyfforddi yn egwyddorion y grefydd gristianogol, gydâ'r parodrwydd mwyaf a anfonodd Dyfan, Ffagan, Medwy, ac Elfan, i Frydain, i addysgu y Cymry yn athrawiaethau pwysfawr yr efengyl.* Gwedi i'r pedwar gwr enwog hyn dirio yn ddihangol yn Mrydain, rhoddodd Lleirwg bob cynnorthwy ac annogaeth iddynt i ddwyn ymlaen y gorchwyl gogoneddus, o herwydd pa un yr anfonodd am danynt.

Trefn
eglwysi
crist'nogol
yn y cant
cyntaf.

Yn y cant cyntaf o grist'nogaeth, nid oedd ond un gweinidog, neu esgob, yn mhob eglwys trwy y byd crist'nogol; a dewisid ef i'w swydd gan aelodau yr eglwys yn unig. Ac i'r dyben i'w gynnorthwyo ef yn y gorchwyl pwysfawr o ofalu am y praidd, dewisid rhai o'r aelodau i fod yn henuriaid, a diaconiaid, yn gyfatebol i amgylchiadau yr eglwys. Fe barhaodd eglwysi Crist yn y dull anymddibynol hwn, heb un rhwymyn undeb rhyngddynt, ond cariad,
dros

* Achan saint ynys Brydain. Archaiol. Vol. II. p. 196.

dros ran fawr o'r ail gant. Ond cyn diwedd yr ail gant, diddymwyd y drefn apostolaidd hon, a chafodd holl gynulleidfaeodd yr un dalaith, eu huno yn un corph eglwysig; gweinidogion parai a ymgysfarddient ar amserau gosodedig, i drefnu mesurau cymmwys i ddwyn yn mlaen gynt ac adeiladaeth gyffredinol yr holl gorff taleithiol. Dyma ddechreuad esgobaethau. Gwedi hyny, unwyd yr amrywiol daleithiau yn nghyd; a phan nad oedd yn gyfleus i esgob pob eglwys trwy bob talaith, gyfarfod yn y cymmanfaodd cyffredinol, dewisid esgob enwog o bob talaith, ac anfonid ef fel cennad yr amrywiol eglwysi i'r cymmanfaodd cyffredinol; a daeth y gwr hwn yn raddol, i fod yn esgob taleithiol, a chanddo awdurdod ar holl esgobion neu weinidogion y dalaith honno. Y sefydliad hwn a ddechreuodd yn gyntaf yn mhllith y Groegiaid, ac a ymdaenodd yn fuan oddi wrth ynt hwy, dros yr holl fyd crist'nogol. Bu y cyfnewidiad hwn yn foddion i leihau rhagorfreintiau y bobl yn gyffredinol, ac i gynbyddu awdurdod yr esgobion. Oblegid, er fod y gweinidogion ar eu hymddangosiad cyntaf yn y cymmanfaodd hyn, yn cyfaddef nad oeddent ond cennadau eu hamrywiol eglwysi, ac mai yn enw, a thrwy osodiad eu pobl, yr oeddynt yn gweithredu; newidiasant y iaith ostyngedig honno yn fuan, ac a haerasant fod Crist wedi rhoddi awdurdod

CANT
II.Dechreuad
esgobaethau.Esgobion
taleithiol.

CANT
II.

durdod iddynt i wneuthur rheolau ffydd a moes-
au i'w pobl.

Arch-
esgobion.

Pan gyfarfyddai esgobion yr amrywiol da-
leithiau mewn cymmanfaodd, bernid yn gym-
mwys i wisgo un o honynt âg awdurdod uwch,
fel blaenor y gymmanfa; a daeth y blaenoriaid
hyn, yn raddol, i fod yn arch-esgobion; ac felly
y diddymwyd y cystadledd ag oedd rhwng yr
esgobion o'r dechreuad.

Patri-
eirch.

Yn y cyfamser, pan oedd terfynau yr eglwys
grist'nogol gwedi ymhelaethu, a'r drefn o gyn-
nal cymmanfaodd yn cael ei harferyd, pa le
bynnag yr oedd sain yr efengyl gwedi cyrhaedd-
yd; gwnaethpwyd gradd arall o weinidogion i fod
yn oruch-olygwyr ar yr eglwys fawr gyffredinol;
a gelwid hwynt yn Batrieirch. Cafodd y Patri-
eirch eu sefydlu mewn amrywiol wledydd i ga-
dw cyssondeb ac undeb yr holl gorph crist'nog-
ol, aelodau pa un oedd yn wasgaredig trwy yr
holl fyd.*

Dyma drefn pethau eglwysig yn y rhan fwyaf
o'r byd cristianogol, part anfonodd Eleutherius,
esgob Rhufain, Dyfan, Ffagan, Medwy, ac El-
fan, i Frydain, i hyfforddi y Cymry yn egwydd-
orion y grefydd gristianogol. Ac yr oedd yn na-
turiol i'r gweinidogion hyn, i ymdrechgu ffurfio
eglwys

* Mosh. Eccles. Hist. Vol. I. p. 144, 145, 146.

eglwys Crist yn Mrydain, yn ol y portreiad a gaw- **CANT**
 nat gan Eleutherius, a'r drefn a arferid y pryd **II.**
 hwy trwy yr holl fyd cristianogel. Ynganlynol, **Eglwysi**
 cafodd y cystadledd ag oedd hyd yn hyn rhwng **Brydain**
 holl esgobion Brydain ei ddiddymu, ac fel ag yr **yn caeleu**
 oedd Crist yn helaethu terfynau ei deyrnas yn **ffurfio yn**
 mhith y Cymry, cafodd rhai gweinidogiaen, yn **ol trefn**
 raddol, eu gwneuthur yn esgobion taleithiol, ac **eglwysi y**
 creit yn arch-esgobion. Ond nid oedd eu har- **Cyfaudir.**
 dreth hwynt ead bach, dros flynyddoedd lawer
 gwedi hyay.

Gwedi i Lleirwg wneuthur proffes gyhoeddus **Llawer**
 o gristanogaeth, llawer o'i ddeiliaid a ddilyn- **o'r Cym-**
 asant ei siampl dda ef; ac a ddychwelasant oddi **ry yn**
 wrth eu ffordd drygionus at yr Arglwydd. Pan **proffes**
 gaffo dyn ei wir ddychwelyd at yr Arglwydd, y **cris'tnog-**
 mae ei galon yn cael ei hagog i wneuthur yr hyn **aeth.**
 oll a allo i gynnorthwyo ac helaethu achos Crist
 ar y ddaiar. Lleirwg gan hyny, fel ag y byddai
 i grist'nogion gael lle cyfleus i addoli Duw, a'r
 rhai ag oedd gwedi ymroddi eu hunain i waith
 pwysfawr y weinidogaeth, gael cynhaliaeth gy-
 surus; ar ddyfodiad Dyfan, Ffagan, Medwy, ac
 Eifan, i Frydain, a adeiladodd eglwys Llandaf, Yreg-
 yn sir Forganwg, ac a'i cynnysgaeddodd hi â **lwysgyn-**
 rhagor-freintiau priodol. Dyma yr eglwys grist- **taf yn**
 nogol gyntaf a adeiladwyd yn ynys Brydain. **Mrydain.**
 Lleirwg hefyd, o gariad at Grist, at eneidiau
 dynion, a roddodd diroedd, a breintiau gwladol

HANES CREFYDD

CANT i'r rhai a broffesent y grefydd grist'nogol;* fel
 II. annogaeth iddynti helaethuachos Crist yn y wlad.

Dyfan, Ffagan,* a Medwy, a sefydlasant yn sir Forganwg, ac a wnaethpwyd yn offerynau llwyddiannus i ddychwelyd llawer i'r ffydd. Yr oedd Dyfan yn weinidog yn Merthyr Dyfan; Ffagan, yn Llan Sant Ffagan; a Medwy yn weinidog yn Llanfedwy. Elfan a sefydlodd yn Lloegr, ac a ddewiswyd yn weinidog yn Glastonbury yn ngwlad yr Haf.^b Y mae yn amlwg oddi wrth ansawdd crefydd yn y blynyddoedd canlynol, a'r amrywiol eglwysi a gyssegrwyd i'r gwyr enwog hyn, eu bod yn weinidogion cymmeradwy iawn gan grist'nogion, yn eu hamser; ac i'w llafur hwynt gael ei fendithio i raddau helaeth. Ond nid oeddynt hwy, mwy nag ereill, heb brofi gwrthwynebiadau a digalondid yn y cyflawniad o'u gweinidogaeth.

Gan fod ysbryd y byd yn mhob oes, yn elyniaethol i ysbryd yr efengyl, y paganiaid yn Nghymru, pan welsant lwyddiant yr efengyl, a bod eu gau-dduwiau hwynt yn cael eu diystyru, a ddechreusant erlid y crist'nogion; a Dyfan dduwiol a llafurus, yr hwn a ddaeth i ddangos iddynt y llwybr ag sydd yn tywys i ddedwyddwch tragywyddol, a gafodd ei ferthyr ganddynt yn Merthyr Dyfan, yn sir Forganwg.^c

Y mer-
 thyr cyn-
 taf yn
 Nghym-
 ru.

* Archaiol. Vol. II. p. 63, 68. Achau saint ynys Brydain.

^c Un o ddywediadau Ffagan oedd, ' Lie mae Daw yn ddis-
 ' taw, ni ddylai dyn lefaru.'

^b Achau saint ynys Brydain. ^c Achau saint ynys Brydain.

Cristianogion yr ail gant, yn gydwybodol o CANT
 bwys a defnyddioldeb ymarferiadau crefyddol, a ^{II.}
 gyfarfyddent bob dydd i addoli Duw. Ac fel na ^{Diwyd-}
 byddent yn agored i ruthrau eu gelynyon erled- ^{rwydd a}
 igathrus, yr oeddynt mewn amrywiol wledydd ^{zel y prif}
 yn cynnal eu cyfarfodydd cyn torriad y wawr, ^{gristian-}
 na gwedi gostwng haul. ^{egion.}

Yr un oedd y drefn gyffredinol o addoliad cy-
 hoeddus, ag yn y cant cyntaf, ond bod y gwein-
 idog wedi gweddio, esponio yr ysgrythurau, a
 gweini yr ordinhadau, yn anerch y bobl yn gy-
 faddas i'w cyslyrau a'u hamgylchiadau cyn ym-
 adael.*

Nid oedd neb yn y cant hwn, nac yn hir wedi ^{Deiliaid}
 hyn, yn gwadu hawl babanod i fedydd. Bed- ^{bedydd.}
 yddid plant pawb, yr un modd a dynion mewn
 oedran, ond cael meichiau y byddai iddynt gael
 eu dwyn i fynu yn egwyddorion y grefydd
 gristianogol.* *

K

Yr

*Formey's Eccles. Hist. Vol L. p. 34, 35. * Ibid, p. 32.

* Wall's Hist. Infant Baptism, Part II. Chap. 7, 8, 9, 10.
 Bingham's Antiq. Vol. IV. Book XI. Chap. 4.

* Fe ddywedodd Morgan, neu Pelagius, yr hwn a anwyd
 ac a ddygwyd i fynu yn Mrydain yn nghylch diwedd
 y pedwerydd cant, a drasaeliodd lawer o wledydd y dwy-
 nia a'r gorllewin, ac oedd yn wr enwog yn ei amser, na
 chlywodd efe erioed am un cristion, catholig, na phleidi-
 iwr, ag oedd yn gwadu hawl babanod i fedydd. Austin
 RHAN II.

*gwel. Theobald III. 112. 113
 Oe mudi llai praech i Morgan,*

CANT
II.

Y dall o
fedydd.

Yf oedd bedydd yn cael ei weini trwy droed-
iad, neu daenelliad, yn ol tesyllfa y personau a
fyddent yn cael eu bedyddio. Pan fyddai dynion
nag oeddent wedi cael eu bedyddio yn eu mab-
andod yn dymuno gwneuthur profes gyhoeddus
o Grist, cedwid hwynt dan hollad hyd oni fydd-
ent yn hyddysg yn athrawiaethau yr efengyl.
Yna gwedi iddynt gyfaddef eu pechodau, pro-
fesu eu ffydd yn Nghrist, a'u hymroiadau i fyw
yn addas i'r efengyl, y gweinidog a'u bedyddiai
hwynt trwy eu trochi dair gwaith mewn dwfr,
yn enw y Tad, a'r Mab, a'r Ysbryd Glân. Yn
yr un dull y bedyddid hefyd fabanod, ag a fydd-
ai yn wrol ac yn iachus. Ond pan fyddai dynion
cleifion, neu gatcharorion, yn dymuno gwneu-
thur profes gyhoeddus o Grist, caant eu bed-
yddio trwy eu taenellu â dwfr yn enw y Tad, a'r
Mab, a'r Ysbryd Glân: a chyfrifid y bedydd
hwn mor briodol a safadwy, a pho braset yn
cael eu trochi.*

Gwedi

esgob Hippo yn Africa, hefyd, yr hwn a hawodd y byd
cristianogol â'i glod, ac oedd yn byw yn yr un amser a
Morgan, ac yn wahanol iawn iddo mewn liawer o athraw-
iaethau, a ddywedodd yr un pethau mewn perthynas i fed-
ydd babanod. Turtullian, gwr enwog yn yr ail genit, a gyng-
horai i oedi bedyddio plant; ond ar yr un pryd a ddywedai
ei bod yn ddefod gyffredinol i'w bedyddio yn eu mabandod,
ac fod bedydd yn angenrheidiol i iachawdriaeth. Gwel
Wall's Hist. Inf. Bap. Part II. Chap. 4, 10.

* Bingham's Antiq. Vol. IV, B. XI. Chap. 10.

Gwedi gweini yr ordinhad o fedydd, gweinidogion y cant hwn mewn amrywiol wledydd, a nodent y bedyddiedig âg arwydd y groes, a'u bennient âg olew, a'u cyflwynent i'r Arglwydd trwy weddi ac arddodiad dwylaw; ac yn ddiweddaf oll a roddent iddynt laeth a mêl i'w fwyta. Ond nid oedd y defodau hyn mewn ymarfriad yn mabliith y Cymry. Parhaodd eglwysf Brydein i fedyddio habanod, a dychion mewn oedra, yn ôl y drefn apostolaidd, heb ychwanegu dim defodau at yr ordinhad sanctaidd hyd oni chwasant eu dwyn yn gaeth gan eglwys Rhufeinia ys yr wythfed cant.

CANT II.

Yr oedd y digyrrid addiswrth y drefn arddodiad a ddiweddaf

Yr oedd yr ordinhad sanctaidd o swper yr Arglwydd, yn cael ei gweini bob sabbath yn y dull caalynol. Cymmerid cymaint ag a fyddai yn angenrheidiol o'r bara, a'r gwin, ag a ddygid gan y hobl i'r lle addodiad; a chymnygid y gwin â dwfr. Gwedi hyny cyssegrid yr elfenan trwy weddi gan y gweinidog, a rhanid hwynt rhwng aelodau yr eglwys. Fel arwydd o frandgarwch anfonid peth o'r bara a'r gwin cyssegredig i'r aelodau absennol, ag a fyddai yn gleision, neu yn ngharchar. A chan eu bod yn weddwl fod cyfranogiad o'r ordinhad hon, yn

Swper yr Arglwydd yn cael ei weini bob Sabbath.

K 2

hanfodol

• Mosh. Eccles. Hist. Vol. I. p. 171. • Bede, L. II. Chap. 2.

CANT hanfodol i iachawdwriaeth; gweinient hi hefyd
 II. i fabanod.*

Pr dyben i amddiffyn gogoniaat Duw, anrhydedd ei gyfraith, a phurdeb ei eglwys, yn nghyd â rhagflaenu dinystr dynion, cristianogion y cant hwn a arferent ddysgyblaeth fanol yn yr holl eglwysi. Ni chai neb na fyddai yn rhodio yn addas i'r efegyl eu derbyn i gymmundeib; a thorrid pawb allan ag a fyddai yn enog o bechodau gwaradwyddus. Pan ddygwyddai i rai o'r aelodau droseddu, dygid hwynt ger bron y gweinidog; a chwedi iddynt gael cerydd llym gaiddo, torrid hwynt allan o gymmundeib yr eglwys. Gwedi iddynt hyspysu eu dymuniad i gael eu hadferu, derbynid hwynt trwy weddi ac arddodiad dwylaw i blith yr edifeiriolwyr, ag oedd gwedi troseddu, ond heb gael eu hadferu i holl freintiau yr eglwys. Gwedi bod dros lawer o amser yn mhlith yr edifeiriolwyr, a gwneuthur cyfaddeffad aml a chyhoeddus o'u pechodau, caent gyflawn faddeuant gan yr eglwys; a derbynid hwynt drachefn i gymmundeib trwy weddi ac arddodiad dwylaw.*

Y

* Mosh. Eccles. Hist. Vol. I. p. 170. Formey's Eccles. Hist. Vol. I. p. 34.

* Formey's Eccles. Hist. Vol. I. p. 36.

Y mae y gredeo, ag a elwir yn gyffredin, yn gredeo yr apostolion, yn cynnwys sylwedd yr athrawiaethau a ddysgid yn y cant hwn.* * CANT
II.

Cristianogion y cant hwn a gadwent wylliau blynyddol, mewn coffadwriaeth o farwolaeth ac adgyfodiad Crist, ac o dywalltiad yr Ysbryd Glân ar yr apostolion. A chan nad yw'r dynion goreu yn cydweled yn mhob peth, bu llawer o anghydfod rhwng eglwysi y saint mewn amrywiol wledydd ynghylch y dyddiau ar ba rai y dylaid cofia marwolaeth ac adgyfodiad ein Iachawdwr. Eglwysi Brydain, ac eglwysi Asia leiaf, a gadwent wyl y pasg yn ol trefn yr Iuddewon, ar y pedwerydd dydd ar ddeg o'r mis, neu y llawn lloer: ac ar y trydydd dydd yn ol y llawn lloer (pa ddydd bynnag o'r wythnos fyddai hwn) y cadwent wyl yr adgyfodiad. Ond gan mae ar y dydd cyntaf o'r wythnos yr adgyfododd Crist, eglwys Rhufain, a rhan fwyaf o eglwysi y gorllewin, a dybient ei bod yn anghyfreithlon i gadw gwyl yr adgyfodiad ar un diwrnod ond ar y dydd cyntaf o'r wythnos. Ac i'r dyben i uno y ddwy wyl arbenig hyn, cadwent wyl y pasg

* Formey's Eccles. Hist. Vol. I. p. 39.

* Y mae y rhan fwyaf o'r dysgedigion yn barnu, na chafodd y gredeo hon ei chyfansoddi gan yr apostolion, nac ar yr un pryd ychwaith, ond gan dadau yr eglwys yn raddol fel ag yr oedd angenrheidiol hyd oni chynhyddodd i'r maintio ag y mae yn bresennol.

HANES CREFYDD

paig ar y nôs o flaen y dydd cyntaf o'r wythnos, ar ba un y cofiaent yr adgyfodiad. Er nad oedd y ddadl hon o sawr bwys, bu ya achos o ymraffaelion chwerwon rhwng eglwysi Asia, ac eglwysi y gorllewin, hyd oni chafodd ei phenderynu yn Nghymmanfa Nicea yn y pedwerydd cant.*

* Mosh. Eccles, Hist. Vol I. p. 168.



Y TRYDYDD CANT.

GWEDI i Lleirwg tywysog Siluria fod yn offerynol i daenu yr efengyl drös ran fawr o Gymru a Lloegr, a mwynhau y dedwyddwch aahraethadwy o weled ei lafur yn llwyddo, efe a fu farw yn llawn dyddiau, ac a gladdwyd yn Nghaerloyw.* Yr oedd marwolaeth y tywysog duwiol hwn, ag oedd wedi bod mor ffyddlon a llwyddiannus i helaethu terfynau teyrnas Crist yn mhllith y Cymry, yn golled mawr i eglwysi Brydeith. Ond y Duw Iraw, ag a addawodd na chai pŷth aeth orchfygu ei eglwys, a barhaodd i atodidyn a llwyddo ei weision ag oedd gwedi cystwyo eu hufain i'w wasanaeth. Ac er i'r seren ddysglair honi fackludo, parhaodd haul y cyfiawnder i Gywynu ar y Cymry, a gweithiodd yr efengyl ei ffordd i'r lleobdd hyny nad allasai y Rhufeiniaid adysod iddynt: a llwyddodd y grefydd gristhanogul i raddau helaeth, mewn tstrywidl fatall a'r ynys, hyd yr erledigaeth fawr a fu yma, yn nghylch dechreuad y pedwerydd cant.

CANT III.
Marwol-
aeth
Lleirwg.
O. C.
201.

Llwydd-
iant yr
efengyl.

Yn

* Lewis's Hist. Brit. p. 108. Tert. Adver. Judaeos. Chap.

CANT III. Yn nghylch yr amser hyn, gwelodd Duw fod yn dda i anfon yr efengyl i Scotland; a Donald, brenin y wlad honno, yn nghyd â llawer o'i ddeiliaid, a gawsant eu dychwelyd i'r ffydd gristianogol.
 Yr efeng- yn cael ei hanfon i Scotland.

Dinystriwyd cynnifer o ysgrifeniadau y Cymry dan erledigaeth Dioclesian, ac yn y rhyfel-oedd gwaedlyd ag a fu gwedi hyny, fel nad oes gennym ond ychydig o Hanes Crefydd yn Nghymru yn y cant hwn. Ond wrth ystyried y lluaws mawr o gristianogion a ferthyrwyd yma yn nechreuad y cant nesaf, gellir penderfynu fod yn Nghymru yr amser hyn, lawer o eglwysi sylweddol a blodeuog.

Sel y prif grist-nogion. Gwedi cael eu hollol berswadio o wirionedd y grefydd gristianogol, a'i thueddiad union-gyreh i ddwyn yn mlæen ddedwyddwch amserol a thragywyddol dynol-ryw, canlynwyr Crist yn mhob gwlad a driniasant gau grefyddau y Cenhedloedd gyda'r diystyrweh mwyaf; ac a ymdrechasant hyd eithaf eu gallu i ddwyn eu cydbechaduriaid i gofleidio y gwirionedd: Yr Arglwydd a lwyddodd eu hymdrechiadau, ac a ychwanegodd beunydd at yr eglwys y rhai fyddent gadwedig.

Er fod y Rhufeiniaid yn ffaffrol i rydd-did gwladol

* Cressy's Ch. Hist. B. V, Chap. I,

gradol a chrefyddol i raddau helaeth, pan wel-
 ast y llwyddiant mawr ag oedd yn cyd-fyned âg
 yndrechiadau yr apostolion, ac ereill, yn mhob
 rhan o'r ymerodraeth, a hod crefydd eu hynafiaid
 yn cael ei diystyru, ac mewn perygl o gael ei hollol
 ddiddymu, hwy a ddechreusant erlid pawb ag
 oedd yn enwi enw Crist. Ac i'r dyben i lawr
 meddyliau y weria yn gyffredinol, a gelyniaeth
 yn erbyn cristianogaeth, yr offeiriaid paganaidd,
 ac ereill ag oedd mewn perygl o golli eu helw
 os llwyddai yr efengyl, a lwythasant y cristian-
 ogion â'r cawau mwyaf enllibus, ac a haerasant
 mai barnedigaeithau oddiwrth y duwiau am oddef
 cristianogion yn yr ymerodraeth, oedd yr holl
 dymhestlodd, clefydau, a rhyfeloedd, ag oedd y
 pryd hyny yn anrheithio dynolryw.*

CANT
 III.

Y Rhu-
 feiniaid
 yn erlid
 y crist-
 nogion.

* Llauer o ymerawdwr Rhufain a wnaethant

L

y cyf-

* Mosh. Eccles. Hist. Vol. I. p. 59, 60, 61.

* Nero oedd yr ymerawdwr cyntaf a wnaeth gyfreithiau
 yn erbyn y Cristianogion. Ac yn ei amser ef y merthyrwyd
 Paul, a Phedr yn nghyd â gwraig Pedr yn Rhufain. Pan
 velodd Pedr ei wraig yn cael ei harwain i'w dihenyddio, efe
 a lawnychodd ei bod hi yn cael ei chyfrif yn deilwng i
 ddyddaf marwolaeth er mwyn Crist; ac a lefodd allan, gan
 ei hannog i ffyddlandeb, a'i chysuro yn wysob poenau
 marwolaeth; ac a ddywedodd, O wraig cofia yr Arglwydd
 Iona. Torrwyd pen Paul, a chroeshoeliwyd Pedr â'i ben tu
 a'r llawr. Eusebius. L. III. Chap. 1, 27. Mae Ter-
 tallian yn ddywedyd i Ioan yr Apostol gael ei dafu i bair o

CANT y cyfreithiau mwyaf creulon yn erbyn y cristianogion, ac a ddychymmygasant bob ffordd ag a allent i ddiddymu y grefydd gristanogol o'r byd. Rhai cristianogion a laddwyd â'r cleddyf, ereill a losgwyd â thâu, a fflangellwyd, a frathwyd â ffyrch haiarn, a groeshoeliwyd, a foddwyd yn y môr, a flingwyd yn fyw, a labyddiwyd â cherrig, a newynwyd, ac a laddwyd âg oerfel. Yn fyr, nid oedd un creulonder, ag a fedrai llied eu gelynyddion ei ddyfeisio, nad oedd yn cael ei ymarferyd tu ag attynt. Ond y cristianogion a ddyoddefasant yr holl waradwydd a'r poenau hyn, nid yn unig yn amyneddgar, ond yn llawen ac yn orfoleddus, gan wybod fod coron cyfiawnder yn nghadw iddynt yn y nef.

Beg erledigaeth yn erbyn cristianogion.

Heblaw yr erledigaeth a gododd yr Iuddeuon, ymerawdwyr Rhufain, a godasant ddeg erledigaeth yn erbyn dysgyblion Crist; ac y mae Hierome yn dywedyd y gellir cyfrif pum mil o ferthyron i bob diwrnod yn y flwyddyn, ond i'r dydd cyntaf o Ionawr.*

Trwy

oil berwedig, ac iddo ddyfod allan o hono yn hollol ddi-niwed. Cafodd gwedi hyny ei alltudio i ynys Patmos; a chwedi iddo gael ei alw yn ol, efe a fu farw yn dawel ym ninas Ephesus. Eusebius, L. III. Chap. 1, 16.

* Fox's Martyrs, Vol. I. p. 37, 38.

Trwy ddaioni rhagluniaeth, y mae sefyllfa CANT
 mysol trigolion Brydain, gwedi bod yn fan- III.
 teisiol iddynt mewn ystyr wladol, ac eglwysig, Manteis-
 yn mhob oes. Er nad oedd eglwysi Brydain y ion trig-
 pryd hyn, ddim heb gael llawer o ddigalondid olion
 Brydain.
 oddiwrth amherffeithrwydd tufewinol, a gwrth-
 wynebiadau allanol, yr oedd eu hamgylchiadau
 hwyt yn ddymunol iawn mewn cydmariaeth i
 amgylchiadau llawer o eglwysi mewn gwledydd
 ereill. Ni wyddent etto ddim am y cyfeiliornad-
 au ag oedd yn dechreu ymlusgo i eglwysi y
 saint yn y dwyrain a'r gorllewin, ac yn peri
 mawr flinder iddynt. Ac o'r deg erledigaeth ag
 a gododd ymerawdwyr Rhufain yn erbyn y
 cristianogion, ni chyrrhaeddodd ond y ddegfed
 yn unig i'r ynys hon,* Tra yr oedd ystormydd
 o'r erledigaethau mwyaf creulon yn cynddeir-
 iogi mewn gwledydd ereill, yr oedd tawelwch
 mawr yn Mrydain. Y Cymry a addolent yr Ar-
 glwydd yn ol rheolau ei air, heb gyfarfod, ond
 ychydig o wrthwynebiadau. Ond ni pharhaodd
 pethau felly yn hir, canys Duw a ymwelodd â'r
 Cymry hefyd am eu pechodau, ac a ddyoddefodd
 i'w gelynyon paganaidd, i'w blino hwynt dros
 ychydig amser.

L 2

Y

* Fuller's Church Hist. p. 17.

Y PEDWERYDD CANT.

CANT
IV.

PAN gafodd Dioclesian ei wneanthur yn ymerawdwr, dewiswyd Maximian Herculeus yn gyd-swyddog iddo yn yr ymerodraeth; a gwnaethpwyd Maximinus Galerius, a Constantius Clorus yn ymerawdwyr is-raddol, dan yr enw Cæsariaid.* Cafodd Constantius Clorus ei anfon i Frydain, ac a briododd Elen, merch Coel Godebog, o Gaer Coelin, brenin Brydain.†

Dioclesian yn codi er-ledigaeth yn erbyn y cristnogion.
O. C.
303.

Gwedi i Dioclesian gael y suddugoliaeth ar ei elynion mewn amrywiol wledydd; efe a roddodd orchymmyn i dynnu i lawr eglwysi y cristianogion, i losgi eu holl lyfrau, a'u hysgrifeniadau hwynt, ac i'w difuddio o'u holl ragorfreintiau gwladol. Ac mewn ychydig o amser wedi hyny, efe a orchymmynodd garcharu holl esgobion a gweinidogion yr eglwys gristianogol. A phan nad oedd hyn yn rhoddi hollol foddlonrwydd i elynion Crist, Dioclesian a ychwanegodd orchymmyn arall, ac a roddodd awdurdod i'r swyddogion

* Mosh. Eccles. Vol. I. p. 255. † Lewis's Hist. Brit. p. 123. Camb. Biog.

egion gwladol i ymarferyd pob rhyw greulon-
der i'r dyben i berswadio y gweinidogion i wadu
eu profes o gristianogaeth, ac i aberthu i'r ei-
lmod; gan obeithio os caid gan y bugeiliaid i
wneuthur felly, na byddai yn anhawdd peri i'r
pridd ddilyn eu siamplau hwynt. Mewn can-
lyniad i'r gorchymmyn hwn, cafodd lluaws
mwr o'r dynion mwyaf enwog, mewn duwiol-
deb, a dyageidiaeth, eu merthyru yn y modd
mwyaf creulon mewn amrywiol ranau o'r ymer-
odraeth.

CANT
IV.
~~~~~

Ond pan welodd Dioclesian nad oedd y cyf-  
reithian ag oedd eisoes mewn grym yn erbyn y  
cristianogion, yn ddigonol i siglo eu ffydd, a  
pheri iddynt wadu eu profes, efe a roddodd or-  
chymmyn cyhoeddus i'r holl swyddwyr gwladol  
yn mhob talaith o'r ymerodraeth, i gymhell  
cristianogion o bob rhyw a sefyllfa, i aberthu i'r  
eilmod; ac os gwrthodent wneuthur felly, i'w  
gosod hwynt oll i farwolaeth, yn y modd mwyaf  
creulon ag a ellid ddyfeisio.\*

Mewn canlyniad i'r gorchymmyn hwn, tor-  
rodd yr erledigaeth allan yn Mrydain hefyd; a  
chafodd cristianogion Cymru, fel ereill, eu her-  
lid a'u gosod i farwolaeth yn y modd mwyaf  
creulon.

O. C.  
304.

Pan oedd yr erledigaeth hon yn cael ei chario  
yn

\* Mesh. Eccles. Hist. Vol. I. p. 256, 257, 258.

CANT

IV.

Amphibalus yn ffoi o Gaerlleon ar Wysg.

yn mlaen gydâ chreulonder mawr yn Nghaerlleon ar Wysg, Amphibalus gweinidog yr efengyl yn y ddinas honno,<sup>\*</sup> a ffodd am ei einioes, ac dderbyniwyd yn garedig gan Alban, gwr enwog o dref \* Ferulam, yr hwn a'i cuddiodd ef yn ei dŷ rhag lldiawgrwydd ei elynion. Pagan oedd Alban pan dderbyniodd efe Amphibalus i'w dŷ. Ond gwedi hir gymdeithasu âg Amphibalus, clywed ei weddiau taer ddydd a nôs, a sylwi ar ei ymarweddiad hardd yn yr Arglwydd, cafodd ei ddychwelyd oddiwrth ei eilunod mudion at y gwir a'r bywiol Dduw.†

Pan glybullywodraethwyr Ferulam, fod Amphibalus, gweinidog cristianogol, yn ymguddio yn nhŷ Alban, anfonasant filwyr i'w ddal ef. Alban yn gwybod eu bod yn dyfod, a wisgodd ddillad Amphibalus, ac a roddodd ei hun yn ewyllysgar yn ei le ef. Y milwyr, heb adnabod y twyll, a'u dygasant ef yn union-gyrch at y barnwr, yr hwn ar y cyfryw amser oedd yn aberthu i'w eilunod. Y barnwr, pan adnabu Alban, a lanwyd o lidiogrwydd, ac a ddywedodd wrtho, Yn gymmaint ag na thraddodaist i'r milwyr, gablwr ein duwiau ni, i gael ei gospi yn ol ei haeddiant,

<sup>\*</sup> Fuller's Church Hist. p. 17.

<sup>\*</sup> Yn awr St. Alban's, yn Hertfordshire.

† Da y fyddai, pe b'ai holl weinidogion yr efengyl yn cadw yn nes at siampl y duwiol Amphibalus, pan fyddont yn llettya gydâ dycithriaid.

hacddiant, gwel y gospedigaeth a gai ditbau os  
gwrthodi roddi addoliad i'n duwiau ni.

CANT  
IV.

Alban, gwedi ei arfogi â holl arfogaeth Duw, Gwrol-  
a safodd yn ddiysgog ger bron y barnwr, ac fel deb Al-  
cristion dewr, a ddywedodd, Mai addolwr yr ban,  
unig wir Dduw, yr hwn a wnaeth nef a daiar,  
oedd efe, ac mai y Duw hwn yn unig a wasan-  
aethai: ac nad oedd addoli eilunod ond ynfyd-  
rwydd pechadurus ag a fyddai yn sicr o derfynu  
mewn tragywyddol boenau.

Y barnwr, yn llawn llid, a orchymmynodd  
fflangellu Alban, gan dybied y gallasai fflangell-  
au fod yn fwy effeithiol nâ geiriau; i'w ddwyn  
yn ol at ei hen ymarferiadau eilun-addolgar.  
Ond pan welodd y barnwr nad oedd na geiriau  
denu, na fflangellau yn abl siglo ffydd a gwrol-  
deb Alban, a pheri iddo wadu ei broffes, efe a  
orchymmynodd i'w ddyhenyddio.

Y dyhenyddiwr, wrth sylwi ar gadernid ffydd  
a thaerni gweddiau Alban, a argyhoeddwyd; a  
chan dastu ei gleddyf o'i law a syrthiodd wrth ei  
draed ef; ac a ddeisyfodd gael marw gydâg ef,  
neu yn ei le, yn hytrach nâ bod yn euog o dyw-  
allt gwaed gwirion. Synodd y milwyr wrth we-  
led hyn; ond un o honynt ag oedd yn fwy di-  
deimlad nâ'r cyffredin, a ymaflodd yn y cleddyf,  
ac a dorrodd ben Alban dduwiol âg ef.\* Alban yn  
cael ei  
ferthyru.

Cafodd

\* Bede, L. I. Chap. 7.



CANT  
IV.

Cafodd llawer o drigolion Ferulam eu dychwelyd i'r ffydd gristianogol yr amser hwnw, a chan na allasant wneuthur proffes gyhoeddus o Grist yn nhref Ferulam, penderfynasant i fyned ar ol Amphibalus i barthau gorllewinol yr ynys, lle yr oedd efe gwedi ffoi ar ferthyrdod Alban.

Merthyr- Ond pan gychwynasant, byddia o'u cymmyd-  
dod crist- ogion paganaidd a'u dilynasant, a'u goddiwed-  
'nogion asant ac a'u lladdasant; ac wedi cael gfael yn  
Ferulam, ac Am- Amphibalus, y gelyniau a'u dygasant ef yn ol;  
phibalus, a phan oeddent o fewn i dair milldir i dref Fe-  
rulam, hwy a'u lladdasant yntef hefyd.

Merthyr- Heblaw Amphibalus, cafodd Aaron a Julius,  
dod Aa- o Gaerlleon ar Wysg, eu merthyru y pryd hyny,  
ron a Ju- ac hefyd Augulius esgob Llundain. Lluawr  
lius o Gaerlle- mawr o wyr a gwragedd mewn amrywiol ranau  
on ar Wysg. o'r ynys a ddyoddefasant y poenau mwyaf creu-  
lon; a chan orfoleddu yn eu dyoddefiadau, a or-  
chymynasant eu hysbrydoedd i ddwyllaw eu  
Ceidwad ffyddlon. Ereill a'ffoisant i'r coedydd,  
ac a ymguddiasant mewn og'feydd a mynydd-  
oedd, nes i Dduw eu gwaredu hwynt oddiwrth  
lidiogrwydd eu gelyniau.\*

Crefydd Er na pharhaodd yr erledigaeth greulon hon  
yn mron ond blwyddyn a hanner yn Mrydain, lladdwyd  
cael ei di- cynnifer o gristianogion, llosgwyd cymmaint  
wreiddio o Fry- o'r  
dain.

\* Usher de Brit. Eccles. Chap. 7.

o'r usgrythurau, a thynwyd i lawr gynnifer o'r eglwysi yn yspaid yr amser hyny, fel braidd na diwreiddiwyd cristianogaeth o'r wlad.<sup>a</sup>

CANT  
IV.

Tra yr oedd yr erledigaeth hon yn cael ei chario yn mlaen, Dioclesiau a Maximian Hercales, a roisant i fynu yr ymerodraeth; a Maximian Galerius a gyhoeddodd ei hun yn ymerawdwr y dwyrain, a chafodd Constantius Clorus ei wneuthur yn ymerawdwr y gorllewin.<sup>b</sup>

Pan ddaeth Constantius yn ymerawdwr, darfu am yr erledigaeth; ac eglwysi Brydain, fel er-cill, a gawsant lonyddwch a thawelwch mawr.

Constan-  
tius yn  
ymeraw-  
dwr.

Y cristianogion ag a ffoisent yn amser yr erledigaeth, a ddychwelasant; a'r eglwysi ag a ddys-trywisid, a adeiladwyd drachefn, a phob calon a lanwyd o lawenydd a gorfoledd am ddaioni Duw. Gosodwyd dyddiau hefyd i'w treulio mewn ympryd a gweddi, o goffadwriaeth am y saint a ferthyrwyd.<sup>c</sup>\*

Gwr Hawn o natur dda oedd Constantius; ac

M

er

<sup>a</sup> Clarke's Martyr. p. 349. <sup>b</sup> Mosh. Eccles. Hist. Vol I. p. 258. <sup>c</sup> Bede, L. I. Chap. 8.

\* Dyma ddechreuad y gwyliau Mab Sant, a gynhelir mewn amrywiol leoedd i ddybenion, ac mewn dull gwahanol iawn i'w gosodiad cyntaf. Y Rhufeiniaid a'u galwent, *Festi Memoriz Sanctorum*; a'r Cymry a'u galwent, *Gwyliau Mybyg Sant*. Ac oddiwrth yr enw hwn y daeth, *Gwyliau Mab Sant*. Rowland's Mon. Ant. p. 181.

**CANT** er nad oedd yn proffesu y grefydd grïstianogol,  
**IV.** amddiffynodd rydd-did y cristianogion, a dan-  
 gosodd lawer o gariad tu ag attynt.<sup>a</sup>

Constan-  
 tius yn  
 profi  
 duwiol-  
 deb ei  
 weision  
 cristian-  
 ogol.

I brofi ffydd, a gwroldeb y cristianogion hyn  
 ag oedd yn swyddogion dano, ac yn byw yn ei  
 deulu, Constantius a ddywedodd wrthynt, fod  
 yn rhaid iddynt naill ai aberthu i eulunod, a'u  
 gwasanaethu, neu roddi i fynu eu swyddau. Fel  
 na bu eglwys Dduw erioed yn hollol berffaith  
 yn y byd hwn, rhai o'i weision a ddewisasant yn  
 hytrach roddi i fynu eu crefydd nag ymadael â'i  
 wasanaeth ef. Ond ereill, fel Moses, a ddewis-  
 asant yn hytrach oddef adfyd gyda phobl Dduw,  
 na chael mwyniant pechod dros amser. Yna  
 Constantius a ddywedodd wrth y rhai cyntaf,  
 Yn gymmaint a'ch bod chwï mor anffyddlon i'ch  
 Duw, mae yn annhebygol y gallwch fod yn  
 ffyddlon i'ch brenin; ac yn ebrwydd efe a'u di-  
 swyddodd hwynt, ac a'u danfonodd ymaitli.  
 Ond canolodd y lleill yn fawr am eu gwroldeb  
 a'u sel, ac o hyny allan a'u dewisodd hwynt i fod  
 yn swyddogion dano, ac i wasanaethu oddiam-  
 gylch i'w berson.<sup>b</sup>

Marwol-  
 aeth Con-  
 stantius.  
 O. C.  
 306.

Gwedi treulio llawer o flynyddoedd yn Mry-  
 dain, ac ymdrechu gwneuthur daioni i bawh o'i  
 ddeiliaid, Constantius a fu farw, ac a gladdwyd  
 yn

<sup>a</sup> Eusebius. L. VIII. Chap. 14. <sup>b</sup> Euseb. in vita. Const.  
 L. I. Chap. 9.

Ngher Efrog;\* a Chonstantine fawr, ei fab o  
Elen,† merch Coel Godebog, a ddewiswyd yn  
mrawdwr yn ei le ef.\*

CANT  
IV.

Yr oedd yn llawen iawn gan y Cymry weled  
eu cydgladwr Constantine fawr yn cael ei wneuthur  
yn ymerawdwr; yn enwedig am ei fod fel  
ei dad Constantius, yn ffafrol i'r grefydd grist-  
ianogol.

Gwedi gosod pob peth mewn trefn yn Mry-  
dain, a gwneuthur y darpariadau angenrheidiol,  
Constantine fawr a aeth i ryfelau â Maxentius, yr  
hwn oedd gwedi trawsfeddiannu llywodraeth  
Africa a'r Ital, a chiwedi cyhoeddi rhyfel yn ei  
erbyn ef. Fel ag yr oedd Constantine fawr yn  
tyned i gyfarfod Maxentius, efe a welodd yn  
yr swyr ar hanner dydd, groes fawr, a'r geiriau  
M 2 hynod

\* York.

† Fe ddywedir fod Elen yn wraig o lendid, gwybodaeth,  
a swiadedd mawr; ac iddi hi, pan wnaethpwyd ei mab Con-  
stantine yn ymerawdwr, fyned i Jerusalem, a thynu i lawr  
delw ddawien Venus ag oedd wedi ei haddcilaada ar fynydd  
Calfaria; a delw Jupiter, ag oedd gwedi ei gosod uwchlaw  
oedd Crist; yn nghyd â theml Adonis ag oedd gwedi ei ha-  
boda yn Bethlehem. A chiwedi eu dystrywio hwynt, iddi  
deinda eglwysy cristianogol yn eu lle. Fe ddywedir hefyd  
iddi gael gafael yn nghroes Crist ar fynydd Calfaria. Gwedi  
rheddi llawer o brawf o'i gostyngelddrwydd, a'i chariad a'i  
delw agwlad Canaan, hi a ddychwelodd i Rufain, ac a fe-  
rr yn mreichian ei mab.

\* Fuller's Church Hist. p. 21.

CANT hynod hyn yn ysgrifenedig arni; HAC VINC  
 IV. hyny yw, Yn hon, gorchfyga. Gwedi gorchfy  
 Maxentius yn agos i Rhufain, Constantine fa  
 a roddodd ddiolch i Dduw am ei ddaïeni, ac  
 ganiataodd rydd-did i gristianogion i fyw yn  
 eu cyfreithiau a'u gosodiadau eu hunain.\*  
 O. C.  
 312.

Mewn ychydig o amser gwedi hyn, Const  
 tine fawr a wnaeth broffes gyhoeddus o'r g  
 fydd gristianogol: a phan bu farw ei gyd-se  
 ddog Licinius, efe a roddodd fwy o rydd-di  
 gristianogion. Ac ychydig o amser cyn ei f  
 wolaeth, Constantine fawr a gyhoeddodd,  
 ddyoddefai efe na grefydd yn yr ymerodrae  
 ond y grefydd gristianogol yn unig; ac a ro  
 odd orchymmyn i dynau i lawr demlau yr  
 lunod, ac i wahardd aberthu iddynt.†

Yr oedd yr eglwys gristianogol tra y bu  
 cael ei gwrthwynebu a'i herlid gan yr awd  
 dodau gwladol, yn cael ei llywodraethu gan  
 esgobion yn unig, yn ol y gwahanol raddau  
 oedd gwedi ymlusgo i'w plith, a'r enwau a  
 ddid iddynt. Ond pan wnaeth Constantine f

Constan- broffes gyhoeddus o'r efengyl, efe a gymmer  
 tine yn y rhan allanol o'r llywodraeth eglwysig i'w  
 gymmer- y rhan allanol o'r llywodraeth eglwysig i'w  
 yd llyw- ei hun; ac fel y byddai i'r drefn o lywodra  
 odraeth eglwysig fod yn fwy tebyg i'r ffurf o lywodra  
 allanol yr eglwys  
 tglwys  
 arno. gwla

\* Socrates Eccles. Hist. L. I. Chap. 2, 3.

† Mosh. Eccles. Hist. Vol. I. p. 262.

gwladol, efe a sefydlodd y cyfnewidiadau ag oedd gwedi cymmeryd lle yn raddol yn y drefn o lywodraeth eglwysig er pan y diddymwyd y cystadledd ag oedd rhwng yr esgobion yn y cant cyntaf, a rhan o'r ail; ac a gadarnhaodd y blaenoriaeth ag oedd esgobion Rhufain, Antiochia, ac Alexandria, yn fwynhau y pryd hyny, ac a ddyrchafodd eagob Constantinople i'r ua radd batriarchaidd a hwyntwy. Ychwanegodd hefyd rai swyddogion nad oeddent o'r blaen yn eglwys Crist.

CANT  
IV.

Gwedi cael rhydd-did i addoli Duw yn ol rheolau ei air, eglwysi Brydain a gyanyddasant mewn rhifedi; a chyfrifid hwynt yn enwog gan ddygyblion Crist mewn gwledydd ereill. Ac o hyn allan yr ydym yn cael, fod gweinidogion eglwysi Brydain, yn bresennol ya y cymmanfodd cyffredinol a gynhelid trwy orchymmyn yr ymerawdwyr, mewn amrywiol ranau o'r byd, i benderfynu dadleuon cretyddol, a threfnu mesurau addas i adeilad yr holl gorph.

Cynnydd  
eglwysi  
Brydain.

Yn ebrwydd gwedi i'r crist'nogion gael llopyddwch gan eu gelynion allanol, cyfododd ymrysonau yn eu plith eu hunain, yr hyn fu yn foddion i rwygo rhai eglwysi, ac yn achos o ofid mawr i lawer o weinidogion Crist.

Pan

\* Mosh. Eccles. Hist. Vol I. p. 282, 284.

CANT  
IV.

Cym-  
manfa  
Arles.  
O. C.  
314.

Pan oedd y Donatistiaid,\* yn aflonyddu eglwysi Crist yn Affrica, a rhanau ereill o'r byd, yr ymerawdwr a orchymmynodd i esgobion yr amrywiol daleithiau gyfarfod mewn cymmanfa yn Arles yn Ffrainge, i ystyried y ddadl yn fanol, ac ymdrechu gwneuthur heddwch rhwng y ddwy blaid.†

Yr oedd Ifor, esgob Caer-Efrog, Rhystyd esgob Llundain, a Brawdol esgob Caerlleon ar Wysg, yn nghyd â Sacerdos yr henuriad, ac Armin y diacon o Gaerlleon ar Wysg, yn bresethol yn y gymmanfa hon; a'r tri esgob a roisant eu dwyfaw wrth y rheolau a wnaethpwyd yr amser hwnw.‡ Barnodd y gymmanfa fod y Donatistiaid

\* Yr achos o'r ddadl hon oedd fel y canlyn. Ar farwol-  
aeth Mensurius esgob Carthage yn Affrica, yn y flwyddyn  
311, cafodd arch-diacon Cæcilianus ei ddewis yn esgob yn  
ei le ef, a'i gyssegru i'w swydd gan yr esgobion cymmydog-  
aethol yn unig, heb gynnorthwy esgobion Numidia, y rhai  
oedd yn arferol o fod yn bresennol ar gyssegrïad esgobion Car-  
thage. Framgwyddodd esgobion Numidia yn fawr wrth hyn, a  
chyfarfuant mewn cymmanfa, a barnasant Cæcilianus ar am-  
rywiol ystyriaethau yn annheilwng o'r esgobaeth; a dewis-  
asant y diacon Majorinus yn ei le ef. Ond nid ufuddhaodd  
Cæcilianus i'w penderfyniad hwynt; ac felly cafodd eglwys  
Carthage, ac amryw o eglwysi ereill eu rhann yn ddwy  
blaid. Ac o blegid fod Donatus yn fwy haerllug yn erbyn  
Cæcilianus na'r esgobion ereill, cafodd gwrthwynebwyr  
Cæcilianus eu galw yn Ddonatistiaid.

‡ Mosh. Eccles. Hist. Vol. I. p. 329.

† Usher de Eccles. Brit. p. 195. Stillfleet's Orig. Brit.  
Chap. II.

tistiaid yn feius yn eu hymddygiad tu ag at Cæ- CANT  
cilianus; a chytunodd y gweinidogion ar am- IV:  
rywiol o bethau, i'r dyben i ddwyn yn mlaen  
gysur ac adeiladaeth yr amrywiol eglwysi ag  
oedd o dan eu gofal gweinidogaethol.\*

Yr

\* Rheolau a wnaethpwyd yn Nghymmanfa Arles.

'Fod y pasc i gael ei gadw ar yr un amser trwy yr holl  
fyd; ac fod esgob Rhufain, fel arferol, i roddi gwybodaeth  
e'r diwrnod.'

'Nad oedd i un esgob sathru ar esgob arall.'

'Fod esgobion teithiol i gael caniatad i gyflawni eu swydd  
yn y diwedd i ba rai y deuent.'

'Nad oedd un i gael ei gyssegru yn esgob, heb fod tri es-  
gob o leiaf yn bresennol.'

'Fod y gweinidogion a roddent arian allan ar llog i gael  
eu hygyddo.''

'Nad oedd y gweinidogion ddim i ymadael â'r eglwysi lle  
yr oeddent wedi cael eu hurddo.'

'Na chai y diaconiaid ddim gweini yr ordinhad o swper  
yr Arglwydd.'

'Yn gymmaint a bod yr erledigaeth gwedi darfod, fod y  
rhai a wrthodent i barhau yn yr alwad o filwyr, i gael eu  
hatal o gymmundeib.

'Fod y rhai ag oedd yn gyru cerbydanu mewn rhedeg-  
feydd, ac yn dynwared mewn chwareudai, i gael eu troi o  
gymmundeib.'

'Fod y cristianogion hyny ag a fyddal yn cael eu gosod  
yn lywodraethwyr mewn lleoedd pellenig, i ddwyn gyda  
hwynt lythyr canmoliaethol eddiwrth eu hesgob eu hunain,



CANT  
IV.

Yr oedd yr eglwys amrywiol weithiau gwedi penderfynu yn erbyn y Sabelliaid, ac ereill, fod y Duwdod yn hanfodi yn dri pherson gwahanol; ond nid oedd neb etto yn anturio gosod allan pa fodd yr oeddent felly. Gwahanol weinidogion a ffurfient wahanol feddyliau am y dirgelwch hwn, heb roddi tramgwydd y naill i'r llall.\* Ond ni pharhaodd pethau yn y dull tangnefeddus hwn yn hir.

Arius,

ac na fyddai iddynt gael eu hattal o gymmundeib, oddieithr eu bod yn ymddwyn yn groes i ddygyblaeth yr eglwys.'

'Fod y personau hyny, gwragedd pa rai a ddalid mewn godineb, i gael eu cynghori i beidio priodi drachefn tra byddent byw.'

'Fod y gwryfon a briodent anghredinwyr, i gael eu hattal o gymmundeib dros amser.'

'Na chai y rhai a gam-gyhuddent eu brodyr, ddim eu derbyn i gymmundeib tra byddent byw.'

'Nad oedd i neb ag oedd gwedi eu hysgymuno mewn un lle, i gael eu derbyn mewn lle arall.'

'Nad oedd i un gwrthgiliwr i gael ei adferyd i gymmundeib mewn clefyd; ond fod iddo aros nes y gwellai, a phrofi ei fod gwedi diwygio.'

'Can fod y Donatistiaid ac ereill, yn ail-fedyddio y rhai a fedyddiasid gan eu gwrthwynebwyr, penderfynwyd nad oedd y rhai ag oeddent gwedi eu bedyddio yn enw y Drindod sanctaidd, ddim i gael eu hail-fedyddio.' Stillingfleet's Orig. Brit. Chap. 2.

\* Mosh. Eccles. Hist. Vol. I. p. 334.

Arius, henuriad eglwys Alexandria yn yr Aipht, a haerodd nad oedd Crist yn ogyfuwch i'r Tad. Dywedodd mai y Bod cyntaf, a'r mwyaf ardderchog, a greodd Duw oedd y Mab; mae trwyddo ef y creodd Duw y bydoedd, ac yn ganlynol ei fod ef nid yn unig yn îs nâ'r Tad mewn natur ac urddas, ond yn hanfodol wahanol oddiwrtho. Cyn gynted ag y gwnaeth Arius ei feddyliau yn gyhoeddus, cawsant eu cofleidio gan lawer yn yr Aipht, a'r gwledydd cymmydogaethol.

CANT  
IV.  
O. C.  
317.  
Athraw-  
iaeth A-  
rius.

Alexander, esgob Alexandria, a arferodd bob moddion a allasai i argyhoeddi Arius o'i gyfeiliornad, a'i ddwyn yn ol i fynwes yr eglwys. Ond pan welodd nad oedd un moddion yn debygol o lwyddo, efe a'i torrodd ef allan o gymmunedeb yr eglwys.

Ar hyn, Arius a ymneilltuodd i wlad Palas-tine, ac oddi yno a ysgrifennodd at y gwyr mwyaf enwog yn yr amser hwnw, i amddiffyn ei ddaliadau. Llwyddodd i raddau helaeth; canys llawer a gofleidiasant ei athrawiaeth mewn amrywiol wledydd; ac yn mhlith ereill, Eusebius esgob Nicomedia, yr hwn oedd yn ŵr enwog, a chanddo awdurdod mawr yn yr eglwys.

Arius yn  
myned i  
Palas-  
tine, ac yn  
llwyddo.

Pan welodd Constantine fawr fod y ddadl hon yn debygol o wneuthur niwed i eglwys Crist, a chreu cynnwrf yn yr ymerodraeth, efe a orchymynodd

Cym-  
manfa  
Nicea.  
O. C.  
325.

**CANT** mynodd i genhadau yr eglwys gyffredinol trwy  
**IV.** y byd cristianogol i gyfarfod yn Nicea, dinas yn  
 Bythinia, i'r dyben i benderfynu y mater hwn.

**Arieth** Yn y gymmanfa hon, penderfynwyd fod y  
 yn cael ei chon- **Mab o'r un hanfod â'r Tad, a chondemniwyd ath-**  
 demnio. **rawiaeth Arius. Cafodd Arius hefyd ei alltudio**  
 i blith yr Iliriaid, ac annogwyd ei ganlynwyr ei  
 i gydsynio â'r gredo a gafodd ei chyfansoddi  
 gan y gymmanfa.\*

**Esgobion** Dywedir fod amryw o esgobion Brydain yn  
 Brydain yn **Nghymmanfa Nicea, ac iddynt gyd-uno â'u bro-**  
 Nghym- **dyr i gondemnio athrawiaeth Arius, a phender-**  
 manfa **fynu llawer o fatterion ereill. Ond gaa fod llyfr**  
 Nicea. **Athanasius, ag oedd yn cynnwys eawau yr es-**  
 gobion ag oedd yn bresennol yno, yn awr gwedi  
 ei golli, mae yn anhosibl i benderfynu pwy o'r  
 Cymry oedd yno.\*

Gwedi

\* Mosh. Eccles. Hist. Vol. I. p. 336, 336.

\* Usker de Eccles. Brit. p. 195. Stillingfleet's Orig. Brit. Chap. 3.

\* Dywedir fod 318 o esgobion yn bresennol yn Nghymmanfa Nicea; a bod yr ymerawdwr ei han yn eistedd yno fel blaenor. Gwedi condemnio Arieth, a chadarnhau y rhan fwyaf o'r rheolau a wnaethpwyd yn Nghymmanfa Arles, yn mhllith llawer iawn o bethau ereill, cytunodd Cymmanfa Nicea ar y pethau canlynol.

'Fod y pass i gael ei gadw ar y Sabbath ag a ddygwychlo ar, neu yn ncsaf yn ol y llawn hoer cyntaf wedi yr 21 o fis Mawrth.'

Gwedi i Arius fod dros ychydig o amser mewn CANT  
 altudiaeth, Constantine fawr a'i galwodd ef yn IV.  
 ei ol, ac a ddiddymodd y cyfreithiau ag oedd Arius yn  
 gwedi eu gwneuthur yn ei eŷbyn ef. Caniataodd dychwel-  
 hefyd i Arius a'i gyfaill Eusebius, i flino a tudiaeth.  
 gortlrymu cefnogwyr cymmanfa Nicea, yn O. C.  
 neilltuol Athanasius, esgob Alexandria, yr hwn 330.  
 a ddiswyddwyd ac a alltudiwyd i Ffrainge, gan 235.  
 N 2 y Gym-

'Fod y rhai ag oedd gwedi an helyddio, a chwedl syrthio  
 ya wirfoddol yn yr erledigaeth ddiweddar, i aros dair bly-  
 nedd ya mhlith y gwrandawyr, saith mlynedd yn mhlith yr  
 edifeiriolwyr, a dwy flynedd yn mhlith y gweddiwyr, cyn  
 cael eu derbyn i gymmunedeb.'

'Os byddai dynion mewn perygl o farw cyn myned trwy  
 yr hell dreifa o ddysgybiaeth, fod iddynt gael cymmunedeb.  
 Ond os gwelhaent, fod iddynt gael eu darostwng i blith yr  
 edifeiriolwyr.'

'Nad oedd neb benywod i gael byw yn yr en tŷ a'r off-  
 eiriad, ond eu perth, nasau agosaf.'

'Os urddid neb yn syrbyyll, heb ddigonol brawf, ni  
 chyfrifid y cyfryw urddiad yn safadwy. Ac os urddid neb  
 eŷ a fyddai gwedi syrthio, fod yr urddiad i gael ei ddiddymu.'

'Fod esgob i gael ei ordinio gan esgobion y dalai, ond  
 os nad allent oll ddyfod, fod rhaid cael tri yn bresennol, a'r  
 rhai hyny gwedi cael cydsyniad y rhai absennol; a bod i'r  
 arh-esgob gadarnhau pob peth a wnelid gan esgabion y da-  
 lai.'

'Fod cymmanfoedd taleithiol i gael eu cadw ddwy waith  
 yn flyyddyn, sef yn y Grawys, ac yn yr Hydref.' Sül-  
 ligŷect's Orig. Brit. Chap. 3.

CANT  
IV.

y Gymmanfa a gynnaliwyd yn Tyre.\* Ond gan fod pobl Alexandria yn parhau i wrthod adferyd Arius i'w swydd yn eu plith, Constantine fawr a'i galwodd ef atto ei hun i Gonstantinople; ac a roddodd orchymmyn i Alexander, esgob y ddinas honno, i'w dderbyn ef i gymmundeb. Eithr cyn i hyny gymmeryd lle, Arius a fu farw; ac ni bu Constantine fawr byw yn hir ar ei ol ef.<sup>a</sup>

O. C.  
336.  
Marwolaeth  
Arius.

Constantine yn marw, ac yn rhanu yr ymerodraeth rhwng ei dri mab.

Pan wybu Constantine fawr fod amser ei ymddattodiad ef yn nesau, efe a ranodd yr ymerodraeth rhwng ei dri mab, Constantinus, Constans, a Chonstantius. Constantinus y mab hynaf, a gafodd Brydain, Ffraingc, Spain, a rhan o Germany. Gwedi marw Constantine fawr, Constantinus, heb weled ei fod wedi cael digon, a ruthrodd i mewn i etifeddiaeth ei frawd Constans, ac a laddwyd yn yr ymdrech.

O. C.  
340.

Ar farwolaeth Constantinus, Constans a gymerodd feddiant o'i etifeddiaeth ef, ac a ddaeth trosodd i Frydain, i ddarostwng y Picthiaid, a'r Scotiaid,\* ag oedd gwedi torri ar draws y Cymry.<sup>b</sup>

Tra

\* Yr un ysbryd erledigaethus, mae yn debyg, oedd yn y ddwy blaid.

<sup>a</sup> Mosh. Eccles. Hist. Vol. I. p. 339, 340. <sup>b</sup> Tyrrel's Gen. Hist. Eng. Vol. I. B. 2.

\* Pobl o genedl y Scythiaid, oedd y Picthiaid yn wreiddiol, ag a ddaethent trosodd i'r rhan ogleddol o Frydain oddi

Tra yr oedd y Cymry yn cael eu blino gan y gelynion hyn, yr oedd eglwysi y saint, yn y dwyrain a'r gorllewin, yn llawn ymrafaelion yn nghylch athrawiaeth Arius. Esgobion a ysgymmanent esgobion, ac a ddrygent y naill y llall, fel nad oedd ond ychydig o ysbryd yr efengyl i'w ganfod yn mhlith llawer o honynt.

CANT  
IV.

Y ddau ymerawdwr, yn dymuno dilyn siampl eu tad, a chadw undeb yr eglwys, yn ol defod yr amseroedd, a orchymmynasant i esgobion yr amrywiol eglwysi yn y dwyrain a'r gorllewin, i gyfarfod yn ninas Sardis, yn Thracia, fel ag y caent wybod beth oedd barn y rhan fwyaf am athrawiaeth Arius, a pha fesurau i fabwysiadu i'r dyben i gadw undeb yr ysbryd yn nghwllwm tangnefedd. Yr oedd dros dri chant a thri ugain ac un ar bymtheg o esgobion yn bresennol yn y gymmanfa hon; ac fe ddywed Athanasius fod amrywiol o esgobion Brydain yno, er pelled oedd, ac yn mhlith ereill Rhystyd esgob Llundain.\* Yn y gymmanfa hon, cafodd y pethau a gytunwyd arnynt yn Nghymmanfa Nicea, eu cadarnhau, ac

Cym-  
manfa  
Sardis.  
O. C.  
347.

Arieth

amgylch i'r flwyddyn 72. Ond llwyth'ag a ddaeth o'r Iwerddon yn nghylch dechreuad y pedwerydd cant, oedd y Scotiaid. Oddiwrthynt hwy y cafodd Scotland ei galw felly. Yr oedd y Pictiaid a'r Scotiaid yn preswyllo yn Scotland, ac yn raso yn aml i ddrygu ac anrheithio y Cymry; yn neillduol gwedi i fyddinoedd y Rhufeiniaid gael eu galw o Frydain.

\* Yr un gwra ag oedd yn Nghymmanfa Arles.

**CANT** Arieth ei chondemnio. Cytunwyd hefyd i alw  
**IV.** Athanasius yn ol o'i alltudiaeth, a'i dderbyn i  
 fynwes yr eglwys.\* Ond ni chydysniodd esgobion y dwyrain â'r mesurau hyn.

Gwedi marw Constans, dangosodd Constantius ei fod yn ffafrol i athrawiaeth Arius; ac ymdrechodd i ddwyn esgobion y gorllewin i'w chefleidio. Ond pan welodd fod cynnifer o honynt yn glynu wrth y pethau a gytunwyd arnynt yn Nghymmanfaoedd Nicea, a Sardis, efe a orchymmynodd i'r esgobion yn gyffredinol i gyfarfod yn Arminium yn yr Ital; ac y byddai iddo ef i ddwyn eu traul hwynt oll.

Gym-  
manfa  
Armini-  
um,  
O. C.  
359.

Fel ag yr oedd y ddwy blaid am lwyddo, a llawer o bosibl yn mhlith y ddwy, yn gofidio am yr anghydfod galarus ag oedd wedi cymmeryd lle chwng yr eglwysi, cyfarfu dros bedwar cant o esgobion yn y gymmanfa hon. Esgobion Ffrainc a Brydain, a dybient ei bod yn anwedd-aid, i gymmeryd dim gan yr ymerawdwr at ddwyn eu traul. Ond tri o esgobion Brydain, yn anabl i ddwyn eu traul eu hunain, ac heb ewyllsio pwysu ar eu brodyr, a dderbyniasant o haelioni yr ymerawdwr.

Gwedi i'r esgobion gyfarfod, a gosod pob peth mewn trefn, yr Ariaid a ddywedasant, 'Gan fod

\* Usher de Eccles. Brit. p. 195. Cressy's Ch. Hist. B. VIII. Chap. 3.    † Usher de Eccles. Brit. p. 169.

fod meddyliau dynion yn cael eu terfysgu trwy yr amrywiol gredôau ag oedd yn y byd cristianogol, mai gwell fyddai eu diddymu hwynt off, a derbyn fel rheol gyffredinol y gyffes a wnaethid ychydig cyn hyny yn Nghymmanfa Sirmium, lle yr oedd yr ymerawdwr yn bresennol; a chan fod y gair cyd-sylweddiad yn annyalladwy i lawer, mai gwell fyddai dywedyd yn ngeiriau yr ysgrythur, fod y Mab, yn mhob peth yn debyg i'r Tad, na dywedyd fel yn Nghredo Nicea, ei fod o'r un sylwedd a'r Tad.\* A chwedi dywedyd hyndarllenwyd y gyffes newydd ger bron y gymmanfa.\*

CANT  
IV.

Fan glybu esgobion y gorllewin y gyffes, yn yr hon nid oedd Crist yn cael ei orsedd allan fel o'r un sylwedd a'r Tad, hwy oll a'u gwrthodasant, ac a ddywedasant, na chialient hwy ddim oddiwrth grede Nicea, ac a fetsant yn fawr ar yr esgobion hyny ag oedd am wneuthur y grede hon yn rheol gyffredinol i'r holl eglwysi. A phan ddeallasant fod yr ymerawdwr yn bwriadu gwneuthur iddynt oll gydsynio â daliadau yr Ariaid, hwy a ddanfonasant ddeg o'u brodyr atto i ddymuno arno, na ddygai efe athrawiaethau newyddion i mewn i'r eglwys, ond gadael i bob peth fod fel ag yr oeddent yn amser ei dad; a rhoi cenad iddynt hwy i ddychwelyd at eu hamrywiol

\* Socrates Eccles. Hist. L. II. Chap. 29.



CANT  
IV.

rywiol eglwysi, fel y gallent gyduno â hwynt mewn gweddiau am lwyddiant a dedwyddwch ei ymerodraeth.<sup>a</sup>

Yr ymerawdwr gwedi clywed gan yr Ariaid pa fodd yr oedd pethau yn myned yn mlaen yn y Gymmanfa, a chwedi penderfynu yn ei feddwl i ymdrechu dwyn esgobion y gorllewin yn nes at feddyliau yr Ariaid, a ddywedodd wrth y cenhadau, 'Nad oedd y gwahaniaeth rhyngddynt ddim llawer, ac fod y gair sylwedd yn dywyll, a chwedi cael ei arferyd yn fyrbwyll gan y tadau; ac mai y wir ffydd oedd fod y Mab yn debyg i'r Tad.' A chwedi ymresymu llawer â'r cenhadau, efe a'u dygodd i gydsynio âg ef. Gwedi ennill y cenhadau drosodd i'w ochr ei hun, yr ymerawdwr a'u gollyngodd hwynt ymaith at eu brodyr yn Arminium; ac a roddodd orchymyn i'w swyddog yn y dref honno, na ollyngai efe yr esgobion ymaith nes byddent gwedi cyduno â'u gilydd.<sup>b</sup>

Pan ddeallodd yr esgobion nad oedd rhyddid iddynt i ddychwelyd heb broffesu eu cydsyniad â meddyliau yr ymerawdwr; a bod rhai o'u brodyr yn cael eu carcharu o blegid eu gwr-oldeb o blaid y ffydd, hwy a ofnasant; a chwedi  
bod

<sup>a</sup> Socrates Eccles. Hist. L. II. Chap. 29. Cave's Lives, Vol. II. Sec. XI. <sup>b</sup> Ibid.

bod saith mis yn Arminium, hwy a gydsyniasant  
 i'r gyffes a wnaethpwyd yn Sirmium, ac a  
 dychwelasant at eu hamrywiol eglwysi.\*

CANT  
 IV.

Yn y gymmanfa hon, yr Ariaid, trwy ddi-  
 chell a thraws-arglwyddiaeth yr ymerawdwr, yn  
 nghyd â gwendid esgobion y gorllewin, a gaw-  
 sant y fuddugoliaeth. Ond ni pharhaodd eu  
 gorfoledd yn hir, canys esgobion y gorllewin,  
 wedi marw Constantius, a gyhoeddasant mewn  
 amrywiol gymmanfaodd, eu hymlyniad parhaus  
 wrth y ffurf o athrawiaeth a gytunwyd arni yn  
 Nghymmanfa Nicea.\*

Yn fuan yn ol Cymmanfa Arminium, cafodd  
 athrawiaeth Arius ei chofleidio gan lawer o grist-  
 ianogion Brydain. Pa un ai esgobion Brydain  
 ag oedd yn bresennol yn Nghymmanfa Armini-  
 um, neu ryw rai ereill, a fu yn offerynol i'w  
 dwyn yma, sydd ry anhawdd gwybod yn bresen-  
 nol. Ond sicr yw, iddi lwyddo yma i fesur he-  
 laeth dros rai blynyddoedd, a pheri mawr flinder  
 i rai cristianogion.\*

Athraw-  
 iaeth  
 Arius yn  
 Brydain.

Tra yr oedd dadleuon crefyddol yn terfysgu  
 meddyliau cristianogion Brydain, ac yn llanw  
 O eu

O. C.  
 364:

\* Care's Lives, Vol. II. Sec. XI. Cressy's Ch. Hist. B.  
 VIII. Chap. 5. Stillingfleet's Orig. Brit. Chap. 4.

\* Gildas. Bede, L. I. Chap. 8.

**CANT** calonau o ddigasedd y naill at y llall, y Pictiaid  
 IV. a'r Scotiaid a ruthrasant arnynt, ac a anrheith-  
 iasant eu gwlad. Gorchfygasant mewn llawer  
 brwydr, a lladdasant lawer o'r Cymry. Yr ym-  
 erawdwr Valentinian, pan wybu hyn, a ddan-

Theodo-  
 sius yn  
 gorchfy-  
 gu y Pic-  
 tiaid.  
 i'r taleithiau.\*

O. C.  
 370.

Er mor anfanateisiol i achos gwir grefydd oedd  
 y terfysgiadau gwladol ac eglwysig ag oedd y  
 pryd hyny yn mhlith y Cymry, yr oedd yma law-  
 er o ddynion enwog mewn duwioldeb, y rhai a  
 ddangosent fawr sel dros ogoniant Duw, a dai-  
 oni y wladwriaeth. Cynedda Wledig,\* tywys-  
 og Ystrad Clwyd, a Gwynedd, a ddangosai  
 lawer o gariad at Dduw a'i saint. Dygodd ei  
 blant i fynu yn egwyddorion y grefydd grist-  
 ianogol, a rhoddodd diroedd a breintiau gwladol  
 i'r rhai a broffesent y ffydd yn Nghrist. Y rhan  
 fwyaf o feibion Cynedda Wledig a gyflwynas-  
 ant eu hunain i'r Arglwydd; a phan yrrwyd  
 hwynt o'u gwlad gan y Saeson, cawsant etifedd-  
 iaethau yn Nghymru.<sup>b</sup>

Cynedda  
 Wledig  
 yn dyw-  
 ysog  
 rhinwe-  
 ddol.

Pan

\* Warrington's Hist. Wales, Vol. I. p. 36, 37.

† Mab Edeyrn o Wawl, merch Coel Godebog. Yr oedd  
 yn teyrnasu yn Cumberland a'r ardaloedd cymmydogacthol  
 hyd Wynedd.

<sup>b</sup> Archaiol. Vol. II. p. 61. Achau saint ynys Brydain.

Pan oedd Macsen Wledig yn Mrydain, efe a briododd Elen merch Eudaf tywysog Cornwall; ac ar farwolaeth Eudaf a ddewiswyd yn dywysog ar y rhan honno o Frydain. Gwedi cael ei dderchafu i'r sefyllfa anrhydeddus hon, efe a benderfynodd i ddiorseddu yr ymerawdwyr Gratian a Valentinian, a thraws-feddiannu yr ymerodraeth. Ac i'r dyben i ddwyn ei amcanion uchelfrydig i ben, efe a gymmerodd dri ugain mil o flodau ieuengctyd y Cymry, heblaw llu y Rhufeiniaid ag oedd y pryd hyny yn Mrydain, ac a aeth drosodd â hwynt i Ffrainge a'r Ital.

CANT  
IV.O. C.  
383.  
Macsen  
Wledig â  
60,000  
o'r Cym-  
ry yn  
myned i  
Ffraingc.

Gwedi meddiannu yr ymerodraeth dros bum mlynedd, Macsen Wledig a laddwyd wrth ryfela â Theodosius; a chynnifer o'r Cymry ag a ddiangasant, a sefydasant yn Llydaw,\* yn Ffrainge, lle yr oedd Cynan Meiriadog, tywysog Gwynedd, a brawd Elen, gwraig Macsen Wledig, gwedi cael ei osod yn frenin. Gwedi colli cynnifer o'u milwyr, daeth y Cymry yn analluog i ymddiffyn eu gwlad; ac yn ol ychydig amser gwedi hyny, y Saeson a ruthrasant arnynt, ac a feddiannasant y rhan fwyaf o Frydain.\*

O 2

Yn

\* Armorica, Ar-môr.

\* Archaiol. Vol. II. p. 60. Gildas. Warrington's Hist. Wales, Vol. I. p. 38, 39.

CANT

IV.

O. C.

390.

Athrofa  
Caer  
Wor-  
gorn.Llwydd-  
iant Pad-  
rig yn  
Ngwer-  
ddon.

Yn fuan gwedi marwolaeth Maccen Wledig, cafodd Cystenin fendigaid, mab Cynfor, ei dde-wis yn frenin Brydain. Theodosius yr ymer-awdwr, a Chystenin fendigaid, yn ewyllysio dyrchafiad y Cymry, ac yn gydwybodol o ddef-nyddioldeb dysgeidiaeth, a sefydasant Athrofa yn Nghaer Worgorn yn Ngwent, ac a osodas-ant Padrig, gwr duwiol a dysgedig yn agos i Aberllwchwr, yn Nhir Gwyr, yn athraw yuthi, Pan oedd Padrig yn y sefyllfa hon, y Gwyddel-od ag oedd gwedi cymmeryd meddiant o lan y môr, a ddaethant i Gaer Worgorn, a chwedi an-rheithio y lle, a gymmerasant Padrig yn gaeth i'r Iwerddon.\* Ond y Duw ag sydd yn goruch-lywodraethu achosion dynion, a wnaeth gaeth-iwed Padrig yn fendith i'r Gwyddelod. Padrig, gwedi cael ei ddwyn i'r Iwerddon, a ddechreu-odd bregethu yr efengyl i'r Gwyddelod pagan-aidd, a Duw a'i harddelodd i raddau helaeth, fel ag y bu yn offeryn i ddwyn llawer o honynt i goffeidio y grefydd gristianogol. Mewn can-lyniad i'r llwyddiant mawr a gafodd Padrig yn Ngwerddon, cafodd ei alw yn apostol y Gwydd-elod;† ac y mae y bobl hyny yn ei ystyried hyd heddyw, fel eu sant ymgeleddol.\*


Y

\* Achan saint ynys Bryd. Camb. Biog. V. Padrig,

† Mosh. Eccles. Hist. Vol. I. p. 358.

\* Titular Saint.

Y PUMMED CANT,

**A**ULACH, un o ffrashinoedd yr Iwerddon, **CANT**  
 a briododd Marchell, unig ferch Tudyr, brenin **V.**  
 Garth Mathryn yn Nghymru. Ar farwolaeth   
 Tudyr, Brychan mab Aulach o Farchell, a Brychan  
 ddaeth yn frenin Garth Mathryn, ac a'i galwodd **Brychei-**  
 ya Frecheiniog, yn ol ei enw ei hun. Yr oedd **niog.**  
 Brychan yn ŵr rhinweddol, a chanddo deult  
 lluosog.† I'r dyben i daenu gwybodaeth o  
 Crist yn y lleoedd lle nad oedd yr efengyl yn  
 cael

† Ewan meibion Brychan o'i dair gwaig, Prawst,  
 Rhybrawst, ac Eurbrawst. 1. Cynog, 2. Cyfewyr, 3. Din-  
 gad, 4. Arthen, 5. Clydog, 6. Rhawin, 7. Cledwyn, 8.  
 Rhan, 9. Rhain, 10. Pasgen, 11. Cyabryd, 12. Cynfran,  
 13. Nefei, 14. Doqwan, 15. Dyfuan, 16. Cadog, 17. Ma-  
 thaiarn, 18. Gerwyn, 19. Pabiali, 20. Cynin, 21. Dyfrig,  
 22. Hychan, 23. Llechau, 24. Nefydd.

Merched Brychan,

1. Mechel, 2. Lleian, 3. Hawystl, 4. Dwynwen, 5.  
 Ceindrych, 6. Gwenddydd, 7. Gwladus, 8. Nefyn, 9.  
 Gwawr, 10. Eleri, 11. Eluned, 12. Gwrgon, 13. Enfail,  
 14. Rhieingar, 15. Goleuddydd, 16. Ceinwen, 17. Gwen,  
 18. Gwawrddydd, 19. Cenedlon, 20. Tybiau, 21. Clydaf,  
 22. Tudfyl, 23. Tydian, 24. Tanglwst, 25. Arianwen, 26.  
 Gorth. Achan saint ynys Brydain.

**CANT** cael ei phregethu y pryd hyny, Brychan a ddy-  
 V. godd ei blant, a'i wyrion, i fynu mewn dysgeid-  
 iaeth, fel ag y byddent yn abl i hyfforddi yr an-  
 wybodus. Bu llawer o honynt yn llafurus iawn  
 yn ngwinllan Duw, a chafodd rhai eu merthyru  
 gan y Saeson paganaidd. Yr oedd teulu Bry-  
 chan mor enwog yr amser hwnw, fel ag y caf-  
 odd ei alw yn un o'r tri theulu sanctaidd ynys  
 Brydain.\*†

Meibion  
 Maccsen  
 Wledig  
 yn wyr  
 enwog.

Nid aeth pawb o hiliogaeth Maccsen Wledig  
 gydâg ef i Ffraingc. Ednyfed, Owain, Cystennyn  
 a Phebllic, ei feibion ef, a arosasant yn Mrydain, a  
 chyfrifid hwynt yn ddynion enwog mewn duw-  
 ioldeb. Eldad hefyd, un o hiliogaeth Bran fen-  
 digaid, yr hwn a gafodd ei ddwyn i fynu yn  
 Athrofa Caer Worgorn, oedd yn ŵr cyfrifol  
 iawn yn nechreuad y cant hwn.<sup>b</sup>

Y derwyddon a haerent fod drwg a da yn  
 gyd-bwys yn y cyflwr dynol, ac fod gan ddyn  
 allu digonol i ddewis a chyflawni yr un a fynai  
 o honynt. Pan gafodd rhai o'r derwyddon eu  
 dychwelyd at gristianogaeth, a'u dewis yn wein-  
 idogion eglwysi Crist yn mblith y Cymry, hwy a  
 barhausant i ddysgu yr athrawiaeth hon; ac a  
 gym-

\* Achau saint ynys Bryd. Archaïol. Vol. II. p. 61.

† Teulu Bran fendigaid, a theulu Cynedda Wledig, oedd y  
 ddau arall.

<sup>b</sup> Achau saint ynys Brydain.

gymmysgasant lawer o'u daliadau derwyddol ag athrawiaethau pur yr efengyl. O'r cymmysgedd hwn y cyfododd athrawiaeth Morgan,\* yr hon a greodd gymmaint o gynnwrf yn eglwysi y saint yn y cant hwn."

CANT  
V.

Morgan a anwyd yn Mrydain, ac yn ol barn rhai, a ddygwyd i fynu yn Athrofa Bangor is y coed, yn sir Fflint.† Yr oedd Morgan yn cael ei gyfrif yn ŵr rhinweddol, a dysgedig iawn yn y ieithoedd, a phob cangen arall o ddysgeidiaeth a gyfrifid yn angenrheidiol yn y dyddiau hyny. Dywedir ei fod yn dal y cyfeiliornadau canlynol:

1. 'Fod Adda gwedi ei greu yn greadur Cyfeiliornadau marwol; ac y buasai efe marw pe buasai heb iornadau Morgan bechu.'

2. 'Nad oedd pechod Adda o un anfantais, ond iddŏ ei hun yn unig.'

3. 'Fod y gyfraith yn cymmwyso dyn i deyrnas

\* Pelagius, yn y iaith Ladin.

† Camb. Biog. V. Morgant.

† Y mae llawer yn meddwl mai Lleirwg tywysog Siluria, a sefydlodd yr Athrofa yn Bangor is y coed, yn sir Fflint. Ereill a dybiant mai Dunod fawr, mab Pabo, yn nghyd á'i feibion, Deiniol, Cynwyl a Gwarthan a'i sefydlassant hi yno yn y chwechfed cant. Ond pa un bynnag ai yn yr ail, neu yn y chwechfed cant, y sefydlwyd Athrofa yn Bangor is y coed, yr oedd rhai dynion dysgedig yn Nghymru yn amser Morgan.



CANT nas nefoedd, a chwedi ei salio ar ogyfwrch add-  
 V. ewidion a'r efengyl.'

4. 'Fod rhai dynion cyn dyfodiad Crist yn byw yn ddi-bechod.'

5. 'Fod babanod yn yr un cyflwr ag Adda cyn y cwmp.'

6. 'Mae nid-anufudd-dod Adda yw yr achos o farwolaeth holl ddynol-ryw; ac nad yw yr adgyfodiad cyffredinol yn deilliaw trwy rinwedd adgyfodiad Crist.'

7. 'Pe b'ai dyn yn ymdrechu, y gallai efe gadw holl orchymynion Duw heb un anhawdra; a chadw ei hun mewn cyflwr o ddiniweidrwydd perffaith.'

8. 'Er i gyfoethogion gael eu bedyddio, a byw yn rhinweddol, na'a gallant fyned i'r bywyd heb iddynt ymadael â'u holl olud.'

9. 'Nad yw gras a chymmorth Duw yn cael eu rhoddi i gyflawni pob gweithred foesol; ond fod rhydd-did yr ewyllys a gwybodaeth o ddyledswydd yn ddigonol i ateb y dyben.'

10. 'Fod gras Duw yn cael ei roddi yn gyf-atebol i haeddiant dyn.'

11. 'Nad all neb gael eu galw yn blant i Dduw, oddi eithr eu bod yn berffaith ddi-bechod.'

12. 'Mae

12. 'Mai trwy rydd-did ei ewyllys, ac nid **CANT**  
trwy gymmorth Duw mae i ddyn gael y fuddug- **V.**  
diaeth ar brofedigaethau.'

Dyma yr egwyddorion peryglus a gyfrifid i  
Morgan, ac am ba rai y cafodd ei gondemnio  
mewn Hawer o Gymmanfaodd.

Morgan, yn nghyd â Cœlestius, gwr o'r Iwer- Morgan  
ddon, o'r un daliadau ag ef ei hun, a aethant i <sup>yn myned</sup>  
Rbufain, ac a fuânt yno mewn parch mawr dros <sup>i Rufain.</sup>  
ychydig amser. Ar ddyfodiad y Gothiaid i Ru- **O. C.**  
fain, Morgan a Cœlestius a ymadawsant i Sicily, **410.**  
ac oddi yno a aethant i Affrica, lle y cyhoeddas-  
ant eu daliadau gydâ mwy o rydd-did. Morgan  
a aeth o Affrica i wlad Palastine, ac a dderbyn-  
iwyd yn garedig gan Ioan esgob Jerusalem;  
ond Cœlestius a arosodd yn Carthage, dan obaith  
o gael ei ddewis yn un o henuriaid y ddinas  
honno. Pan gafodd daliadau Cœlestius eu gwn-  
euthur yn gyhoeddus, cawsant eu condemnio  
gan y gymmanfa a gyfarfu yn Carthage. Mewn **412.**  
caelyniad i hyn, ymadawodd Cœlestius o'r ddi- <sup>Cym-</sup>  
nas honno, ac a aeth i'r dwyrain. Pan glybu <sup>manfa</sup>  
Austin esgob Hippo, am lwyddiant athrawiaeth <sup>Car-</sup>  
Morgan yn y dwyrain, efe a ysgrifennodd lawer <sup>thage.</sup>  
yn ei herbyn; ac a ddanfonodd Orosius i gyhu-  
ddo Morgan ger bron y Gymmanfa a gyfarfu yn <sup>Cym-</sup>  
Jerusalem. Ond gan fod Ioan esgob Jerusalem <sup>manfa</sup>  
**P** <sup>Jerusa-</sup>  
**MOR** <sup>lam.</sup>

\* Warner's Eccles. Hist. Vol. I. p. 23.

*† Quel y nod ar odreth dal 73. lle y rhoddi  
Mr Peter barch i Morgan, pan y buasai  
yn gwr o'r ddi-nas ei bwr, heb ei !*

CANT

V.



Esgob  
Rhufain  
yn con-  
demnio  
Morgan.

mor ffafrol i athrawiaeth Morgan, ni wnaeth y Gymmanfa honno ond ei ddanfon ymaith yn ddi-gerydd; ac ychydig yn ol hyny, yn Nghymmanfa Diospolis, barnwyd nad oedd Morgan yn euog o gyfeiliornad. Zosimus esgob Rhufain hefyd, a gofleidiodd athrawiaeth Morgan dros ychydig amser, ac a gyhoeddodd ei fod ef yn iach yn y ffydd; ond wrth ystyried rhesymau Austin yn erbyn athrawiaeth Morgan, a gweled gwroldeb esgobion Affrica, efe a gyfnewidiodd yn ei farn, ac a gondemniodd Morgan a Cœlestius, gydâ y gerwindeb mwyaf.<sup>a</sup>

Nid ymddengys i Forgan ddychwelyd i Frydain, ond cafodd ei athrawiaeth ei lledu ym gan y gweinidogion hyny ag oedd o'r un farn ag yntef, ac yn neillduol gan Agricola, mab Severianus,<sup>b</sup> esgob o Ffraingc.<sup>c</sup>

Fel ag yr oedd y Rhufeiniaid gwedi galw eu byddinoedd o Frydain, i'r dyben i amddiffyn eu gwlad eu hun, ag oedd yn cael ei hanrheithio gan y Gothiaid, ni's gallasant roddi y cynnorthwy hyny i'r Cymry ag oedd yn angenrheidiol arnynt yn yr amser cyfyng hwn. Y Pictiaid a'r Scotiaid

<sup>a</sup> Mosh. Eccles. Hist. Vol I. p. 422, 423, 424.

<sup>b</sup> Bede, L. I. Chap. 17.

<sup>c</sup> Gressy's Eccles. Hist. B. VIII. Chap. 27.

Scotiaid, yn nghyd â'r Saeson \* ag oedd yr am-  
 arhyny gwedi uno â hwynt, yn cymmeryd y  
 lantais ar sefyllfa di-ymgeledd y Cymry, a  
 ruthrasant o'r newydd arnynt. Yn y cyfyng-  
 der hwn, y Cymry a anfonasant i Rhufain am  
 gynnorthwy yn erbyn eu gelynion. Y Rhufein-  
 iaid yn mwynhau ychydig o lwyddiant yr amser  
 hwnw, a gydsyniasant â dymuniad y Cymry, ac  
 a anfonasant gynnifer o filwyr i Frydain, ag  
 oedd yn angenrheidiol i ymlid y gelynion ym-  
 aith. Y Rhufeiniaid, gwedi gorchfygu gelyn-  
 ion y Cymry, a'u gyru i'w gwlad eu hun, a gaw-  
 sant eu galw yn ol i'r Ital. Ond cyn eu hym-  
 adawiad, y Rhufeiniaid a gadarnhasant fur Se-  
 verus,† ac a roisant annogaeth i'r Cymry i ym-  
 arferyd dyledswyddau milwraidd, a sefyll yn  
 wrol dros rydd-did eu gwlad; ac a ddywedasant  
 wrthynt, nad oedd iddynt ddysgwyl ddim cyn-  
 northwy o Rufain rhagllaw, ond fod yn rhaid

CANT

V.



Y Cymry  
 yn anfon  
 am gyn-  
 northwy  
 i Rhuf-  
 ain.

O. C.  
 421.

P 2

i'w

\* Un o genhedloedd rhyfelgar Germany oedd y Saeson,  
 ag oedd gwedi symud o barthau gogleddol y wlad honno, a  
 chwedi sefydlu ar hyd glan y môr o Jutland i'r afon Rhine.  
 Ac ar amserau a ddeuent drosodd mewn badau i arheithio  
 Brydain. Verstegan, Chap. 3.

† Mur a adeiladwyd yn gyntaf gan Adrian, a chwedi hy-  
 ny gan yr ymerawdwr Severus, o'r afon Tyne i Solway  
 Firth, i rwystro y Pictiaid a'r Scotiaid i ddyfod i barthau  
 deheuol Brydain. Yr oedd y mur hwn yn ddenddeg troed-  
 fedd o uchder, ac yn wyth troedfedd o led.

**CANT** i'w dyogelwch a'u cysur o hynny allan, i ymddi-  
**V.** bynu ar eu rhinweddau a'u hymdrefchadau eu  
 hunain, ac nid ar y Rbuseiniaid. Gwedi dywed-  
**Y Rhuf.** yd hyn, y Rbuseiniaid a ymadawsant â Brydain,  
 einiaid yn ymadael â  
 Brydain. ac ni ddychwelasant mwyach.\*

O. C.  
 426.

Y Cymry, gwedi bod yn agos i bedwar cant a phedwar ugain o flynyddoedd dan lywodraeth y Rhufeiniaid, a gawsant eu rhyddid. Ond yr oedd eu gelyniau mor lluosog, a hwythau gwedi dirywio i'r fath raddau, fel nad oeddent yn awr mewa sefyllfa i ymddiffyn y rhyddid a gawsent.

Er i athrawiaeth Morgan gyfodi yn Mrydain, nid ymddengys ei bod wedi ei chofleidio gan yr holl eglwysi; ond i'r gwrthwyneb, fod llawer, os nid y rhan twyaf o honynt, yn ei ffeiddio, ac yn gofidio yn fawr wrth weled ei llwyddiant, yn neilltuol gwedi iddi gael ei chondemnio gynifer gwaith gan gymmanfaodd y saint mewn gwledydd ereill. Ond gan nad oeddynt yn abl

Esgobion i'w gwrthwynebu i foddlonrwydd y lluaws, hwy  
 Brydain a ddanfonsant at esgobion Ffrainge, ac a ddy-  
 yn anfoa munasant arant i anfon dypion duwiol a dysg-  
 i Ffrainge edig i Frydain i amddiffyn y gwirionedd.\*  
 am gyn-  
 northwy yn erbyn  
 y Mor-  
 ganiaid. Esgobion Ffrainge wedi cyfarfod mewn cym-  
 manfa,

\* Gildas. Warrington's Hist. Wales, Vol. I. p. 44, 55.

† Bede, L. I. Chap. 17.

manfa, a ddewisasant Garmon \* esgob Auxerre, **CANT**  
 a Lupus esgob Troyes, ac a'u harfonasant i Fry- **V.**  
 dain i bregethu yn erbyn athrawiaeth Morgan, a  
 cbadarnhau yr eglwysi yn y gwirionedd \* Gar- **Garmon**  
 mon a Lupus, gwedi cyfarfod â thymhestl ar y **a Lupus**  
 môr, a bod mewu perygl mawr, a diriasant yn **yn dyfod**  
 ddiangol yn Mrydain, ac a dderbyniwyd yn roes- **i Fryd-**  
 awgar gan y cyfeillion a ddafonasant am danynt. **ain.**  
**O. C.**  
**429.**

Fel ag yr oedd Garmon a Lupus yn areithwyr da, yn wyr dyeithr, a chwedi dyfod i Frydain i'r dyben i ddiwreiddio cyfeiliornadau y Morganiaid, lluaws mawr a wrandawent arnynt pa le bynnag y byddent yn pregethu yr efengyl. Dywedir hefyd i lawer o'r Morganiaid gael eu dwysu i gofleidio y gwirionedd, a'r iawn ffyddiog gael eu cadarnhau trwy eu hathrawiaeth hwynt.

Pan welodd y Morganiaid fod Garmon a Lupus yn llwyddo, cytunasant i ddadleu y pyngciau yn mha rai yr oeddynt yn anghytuno, mewn **Cym-**  
**manfa**  
**Verulam.**  
 cymmanfa gyhoeddus yn Verulam, ac y cai y **O. C.**  
**430.**  
 bobl yn gyffredinol fod yn farwyr pa rai o honnynt oedd nesaf at y gwirionedd. Ar y dydd appwyntiedig, cyfarfu blaenoriaid y ddwy blaid yn Verulam, a lluaws mawr o bobl a ddaethant yn nghyd, i fod yn edrychwyr, yn wrandawyr,

**ac**


\* St. Germain, mab Rhedyw, ac ewythr Emyr Llydaw. Mae lawer o eglwysi gwedi eu cyasegru iddo yn Nghymru.

**CANT** ac yn farnwyr. Y Morganiaid a ddechreusant, ac a amddiffyasant eu daliadau hyd eithaf eu gallu. Pan orphenasant, Garmon a Lupus a safasant i fynu, ac a dywalltasant y fath lifeiriant o resymau cadarn ac ysgrythurol yn erbyn athrawiaeth y Morganiaid, fel nad oedd ganddynt ddim i'w ateb; a braidd yr attaliwyd y bobl rhag rhuthro arnynt.\*

Ychydig o amser yn ol y gymmanfa hon, tra yr oedd Garmon a Lupus yn myned oddi amgylch i hyfforddi y Cymry, y Pictiaid a'r Saeson a ddaethant yn dorffeydd o Scotland, ac a ddifrodasant y rhan ogleddol o Gymru. Yn y cyfamser, yr oedd lluaws o'r Cymry gwedi cyfarfod yn y rhan honno o'r wlad, i gael eu hyfforddi gan Garmon a Lupus, a'u bedyddio i'r grefydd gristianogol.\* Anfonwyd gan hyny at Garmon, a dymunwyd arno i'w cynnorthwyo yn erbyn eu gelynion. Garmon, yn llawn gwrolder a sel, ac yn cael ei amgylchynu gan ddysgyblion Crist, a ddygwyliodd yn dawel am ddyfodiad y Pictiaid a'r Saeson, mewn lle a elwir Maes Garmon, yn agos i'r Wyddgryg, yn siŕ Fflint; ac a roddodd orchymmyn i'r Cymry, pan roddai efe arwydd iddynt, i lefain allan, Aleluia, dair gwaith. Ar y munudyn ag yr oedd y gelynion yn rhuthro arnynt,

\* Bede, L. I. Chap. 17. Usher de Eccles. Brit. p. 328.

\* Er cymmaint o bregethu oedd ly pryd hyny yn Nghymru, yr oedd yma lawer o baganiaid eilan-addolgar:

mynt, Garmon a roddodd arwydd, a'r Cymry a CANT  
 kfasant & llef uchel, ' Aleluia, Aleluia, Ale- V.  
 luia.' 

Pan glybu y Pictiaid a'r Saeson y llef hon, yr Buddug-  
 hon oedd wedi cynhyddu trwy adsain y mynydd- oliaeth  
 oedd, hwy a ddychrynasant yn ddirfawr, a daf- Maes  
 asant eu harfau i lawr, ac a ffoisant; a llawer o Garmon.  
 honynt a foddasant yn yr afon ag oeddent wedi O. C.  
 groesi ychydig o'r blaen.\* A'r Cymry, trwy 430.  
 ddaioni Duw, a gawsant fuddugoliaeth hollol  
 ar eu gelynyon heb dynu'r cleddyf o'i wain. Er  
 fod yn hawdd cyfrif am y fuddugoliaeth ryfedd-  
 ol hon, heb ddywedyd ei bod yn wyrthriol, mae  
 yn amlwg i bob dyn ystyriol, fod llaw Duw yn  
 gadarn gyda'r Cymry.

Gwedi aros yn Mrydain dros ychydig amser,  
 a llwyddo i ddychwelyd llawer o'r Morganiaid  
 oddiwrth eu cyfeiliornadau, a dystawi y lleill,  
 Garmon a Lupus a ddychwelasant i'w gwlad eu  
 hun, gan ddiolch i Dduw am y caredigrwydd a'r  
 llwyddiant a gawsent yn Mrydain.

Y Gwyddelod, dan dywysiad Serigi Wyddel, Meibion  
 yn parhau i oresgyn Gwynedd a glan môr Cym- Cynedda  
 ru, Cynedda Wledig a ddanfonodd rai o'i feib- Wledig  
 ion i'w gyru hwynt ymaith. Gwedi llwyddo i fgu y  
 erchfygu y Gwyddelod a'u gyru o'u preswyl- Gwydd-  
 elod.  
 feydd,

\* Bede, L. I. Chap. 20.



CANT  
V.

Meibion  
Cynedda  
Wledig  
yn cael  
etifedd-  
iaethau  
yn  
Nghym-  
ru.

feydd, meibion Cynedda Wledig a gawsant etif-  
eddiaethau yn Nghymru, ac a'u galwasant yn of  
eu henwau eu hunain. Tibion a fu farw yn eb-  
rwydd yn ol y suddugoliaeth hon, a Merion ei  
fab a gafodd ei etifeddiaeth ef, ac a'i galwodd  
hi Meirionydd. Arwystl a gafodd gantref Ar-  
wystli, yn sir Feirionydd; Caredig a yradd y  
Gwyddelod o Gantref y Tyno Coch, ac a'i cal-  
odd yn etifeddiaeth, ac a'i galwodd hi Caredig-  
ion.\* Dunod a gafodd Gantref Dunodig yn sir  
Gaernarfon; Edeyrn a gafodd Edeirnion yn  
Mhowys; Mael a gafodd Maelienydd rhwng  
Hafren ag Wy; Dogfael a gafodd Dogfael yn  
Dyffryn Clwyd; Rhufon a gafodd Rhufoniog,  
neu gantref Ystrad yn sir Diabych; ac Oswal a  
gafodd Osweilin, lle y mae Croesyswallt yn  
awr.\*

Caswall-  
on Law  
Hir tyw-  
ysog  
gogledd  
Cymru.  
O. C.  
443.

Caswallon Law Hir,\* pan gafodd oruch-lyw-  
odraeth gogledd Cymru, a aeth i sir Fon, lle yr  
oedd y Gwyddelod gwedi ffoi rhag meibion Cy-  
nedda Wledig, ac a'u gyrodd hwynt allan oddi  
yno, ac a laddodd Serigi Wyddel eu tywysog,  
a'i law ei hun. Gwedi gyrru y Gwyddelod o  
Fon, y Cymry a ymwrolasant, ac a'u gyrasant o  
bob man arall yn Ngwynedd; ac nid arosodd  
neb

\* Sir Aberffraw yn awr.

\* Achau saint ynys Brydain. Archaiol. Vol. II. p.607—613.

\* Mab Einion Yrth ap Cynedda Wledig.

heb o honynt yn y wlad, ond y rhai a wnaeth-  
 pwyd yn gaeth-weision. Caswallon Law Hir a  
 adeiladodd eglwys yn y fan lle y cafodd y fudd-  
 ugoleth ar ei elynion, ac a'i galwodd, Llan y  
 Gwyddel;<sup>a</sup> yn awr Caergybi. O hyny allan,  
 Caswallon Law Hir a breswylodd yn ynys Fon;  
 ac yr oedd olion ei lys i'w gweled yn ddiweddar  
 yn agos i Lan Elian.<sup>b</sup>

CANT  
 V.  


Llys Casi  
 wallon.

Gwedi gorchfygu y Gwyddelod, daeth y Pic-  
 tinaid, y Scotiaid, a'r Saeson, yn lluoedd i deryn-  
 as y Cymry; a bu newyn tost yn y wlad mewn  
 canlynid i'r difrod a wnaethant. Yn y cyflwr  
 galarus hwn, y Cymry, yn lle ymadael â'u pech-  
 odau, a dychwelyd at yr Arglwydd, a geisiasant  
 gymmorth gan y Rhufeiniaid; ac a ddanfonas-  
 ant y llythyr galarus canlynol at Ætius, ag oedd  
 yn rhaglaw yn Ffraingc.

"At Ætius, ucheneidion y Brutaniaid. Ni  
 wyddom pa le i droi ein wynebau. Mae y Bar-  
 bariaid yn ein gwthio i'r môr, a'r môr yn ein  
 gyru yn ol at y Barbariaid; rhwng y ddau,  
 nid oes gennym ond dewis un o ddau angu,  
 naill ai cymmeryd ein llyngcu gan y tonau,  
 neu ein dyfetha â'r cleddyf."

Llythyr  
 y Cymry  
 at Ætius.  
 O. C.  
 446.

Ond gan fod Ætius y pryd hyny yn rhyfela

Q â'r

<sup>a</sup> Achau saint ynys Brydain. <sup>b</sup> Rowland's Mon. Antiq. p.  
 147. <sup>c</sup> Gildas. Bede, L. I. Chap. 13.

CANT 5'r Hunniaid, ni's gallasai anfon un cynnwrthwy  
 V. iddynt.\*

Pan welodd y Cymry nad oedd un cymmorth dynol i'w gael, hwy a droisiant eu wynebau at yr Arglwydd: a'r Arglwydd a dosturiodd, ac a wrandawodd eu griddfanau, ac a roddodd iddynt y fuddugoliaeth ar eu gelynyon. Yn yspaid yr heddwch a fwynhasant mewn canlyniad i'r fuddugoliaeth hon, llifeiriodd y wlad o bob trugareddau angenrheidiol at gynhaliaeth a chysur dyn. Ond y Cymry, yn eu llwyddiant, a anghofiasant yr Arglwydd, a wrthryfelasant yn ddi-gywilydd yn ei erbyn, ac a lanwasant y wlad 5'r pechodau mwyaf gwaradwyddus ac echryslawn.<sup>1</sup>

Tra yr oedd y Cymry yn myned yn mlaen yn anedifeiriol yn eu pechodau, ac yn sathru deddfau Duw yn ddi-arswyd, daeth y newydd fod eu hen elynion, y Pictiaid a'r Scotiaid, yn parotoi i oresgyn y wlad. Yn lle dychwelyd at yr Arglwydd, yr hwn oedd gwedi bod mor dda iddynt yn eu holl gyfyngderau, y Cymry a galedasant eu calonau, a anghofiasant eu sefyllfa beryglus, ac a barhausant yn eu hanufudd-dod a'u gwrthryfelgarwch yn erbyn Duw, nes iddynt dynu ar eu gwlad y barnedigaethau mwyaf echryslawn.<sup>2</sup>

Yn

\* Bede, L. I. Chap. 13.    <sup>1</sup> Gŵdas:    • Ibid.

Yn yr amser trallodus hwn, pan oedd anwiredd yn amlhau, athrawiaeth Morgan a adfywiodd i'r fath raddau fel ag y barnodd yr eglwysi yn addas i anfon am Garmon yr ail waith i'w gwrthwynebu. Garmon, gwedi clywed am am-gylchiadau terfysglyd eglwysi Brydain, a gysyniodd â'u deisyfiad; a chan nad oedd yn gyfleus i'w hen gyfaill Lupus i ddyfod gydâg ef, cymerodd Severus esgob Triers yn gydymaith.\* Daeth Illtyd Farchog, a Chrallo,\* neiaint Garmon, ac ereill o'i gyfeillion gydâg ef y pryd hyn y Frydain.\* Gwedi dyfod a gweled cildyrwydd y Morganiaid, Garmon a wanob-  
Garmon yn dyfod yr ail waith i Frydain. O. C. 447.

sithiodd i'w hargyhoeddi trwy resymau, ac heb ystyried fod gan bob dyn hawl fel creadur rhesymol, i farnu drosto ei hun, efe a lwyddodd gydâ y llywodraethwyr gwladol i'w halltudio hwynt o'r wlad yn ol cyfraith Valentinian.\* Y Morganiaid yn cael eu halltudio.

Trwy y weithred dra-arglwyddiaethol hon, cafodd eglwysi Brydain lonyddwch dros ychydig amser gan gyfeiliornadau Morgan.

Gwedi alltudio y Morganiaid, Garmon a sefydlodd

\* Bede, L. I. Chap. 21.

\* Crallo a fu yn offeryn i gasglu Cynnullidfa yn Ngwent, a galwyd hi Llangrallo.

\* Aebau saint ynys Brydain. \* Cressy's Ch. Hist. B. IX. Chap. 12. Warner's Eccles. Hist. Vol. I. p. 24.

CANT  
IV.

ydlodd esgobion uniawn-gred yn eu lle hwynt; ac fel ag y byddai mwy o gydfurfiad rhwng eglwysi Brydain ag eglwysi Ffraingc, efe a ddygodd i mewn y ffurf o weddïau cyfredin ag oedd mewn ymarferiad y pryd hyny yn Ffraingc.\* Ao nid oes hanes fod neb o'r derwyddon dychwel-edig yn gweinidogaethu byth ar ôl hyn, yn eglwysi Brydain.

Garmen yn gwybod mai anwybodaeth oedd gwreiddyn yr holl annhrefn ag oedd y pryd hyny yn eglwysi Brydain, ac yn brofiadol o ddefnyddioldeb dysgeidiaeth i ehengu ac ardderchogi y cynheddfau dynol, a chynnorthwyo gweinidogion Crist i ddeall yr ysgrythurau, ac amddiffyn gwirioneddau yr efengyl, a benderfynodd i osod Athrofaau i fynu mewn amrywiol leodd yn Nghymru, fel ag y byddai i wyr ieuaingc gael eu hyfforddi mewn difnyddiaeth, ieithoedd, a'r celfyddydau, ac eglwysi Cymru gael athrawon duwiol a dysgedig, yn medru iawn ddosparthu gair y gwirionedd, a sefyll yn ddiysgog dros burdeb athrawiaeth a dysgyblaeth yr efengyl.

Athrofa  
Llan  
Illtyd.

I'r dyben hyn, Garmon a adferodd Athrofa Caer Worgorn, yr hon a ddystrywiasid gan y Gwyddelod yu amser Padrig, ac a osododd Illtyd ei nai yn athraw ynddi; a galwyd hi Bangor Illtyd,

\* Warner's Eccles. Hist. Vol. I. p. 27.

Illtyd, ac wedi hynny idan Illtyd fawr. \* Bu **CANT**  
 bardros hir amser, yn Athrofa flodolwg. **V.**

Gosododd Garmon Athrofa arall i fynu yn **Athrofa**  
 Llancafau yn sir Forganwg, a Dyfrig Benur- **Llancafau.**  
 og, † gwr duwiol a dysgedig o Abergwaun yn  
 sir Benfro, † a gosodd ei ddewis i fod yn athraw  
 ymhi. † Elawer o † gwyr iethalngt a ddygwyd i  
 fynu yn yr Athrofaau hyn, orudent yn addurn-  
 iadau dyglaist yn eglwysi Crist yn eu hamser.

Yr oedd cynulleidfaoedd cristianogol Cymru  
 y pryd hynny yn cael eu galw yn Gorau; † ac yn  
 cael eu gwahaniaethu yn okenwau y pethonau ag  
 sedd gwedi, bod yn offerynol i'w sefydlu hwynt;  
 megis côr Garmon, côr Dyfrig, a côr Gatwg. A  
 phan sefydlwyd Athrofaau yn rhai o honynt  
 galwyd y rhai hynny yn Bangorau; † megis Ban-  
 gor Deiniol, Bangor Illtyd, ac ereill. †

Pan

\* Achau saint ynys Brydain. Cam. Biog.

† Lantwit Major yn sir Forganwg.

‡ Duffries the Golden headed. Camb. Register, Vol.  
 I. p. 240. Archæol. Vol. III. p. 2.

‡ Côr, a round or circle, a close, a choir, in a Church.  
 Owen's Dic. V. Côr.

§ Bangor, The conspicuous, or principal row or circle,  
 hynny yw, y Cylch uchel. Ban, nêhel, a Cor, Cylch. Owen's  
 Dic.

• Hoare's Notes on Giraldus.

CANT

V.

Pan oedd Garmon ac ereill yn ymdrechbu diwygio eglwysi Brydain, y llywodraethwyr gwladol, yn eu hanwybodaeth a'u byrbwylldra, oeddent yn penderfynu ar y mesurau a fu yn achos i'r Cymry golli y rhan oreu o'u gwlad.

Gwrth-  
eyrn  
Gwrth-  
enau.  
O. C.  
448.

Gwrtheyrn Gwrthenau,\* brenin Brydain, yn gwelod fod brenhinoedd y Cymry yn cael eu lladd yn olynol, ac yn ofni y dialid arno, yntef am ladd Constans ag oedd yn frenin o'i flaen ef; ac yn clywed fod y Pictiaid a'r Scotiaid yn paratoi i ryfel yn ei erbyn, a alwodd yn nghyd dywysogion y taleithiau, a chwedi amlygu iddynt sefyllfa beryglus y deyrnas, a ddywedodd wrthynt; mai y peth gorau a allent wneuthur yn y cyfryw gyflwr oedd anfon at y Saeson am eu cynnorthwy yn erbyn y Pictiaid a'r Scotiaid. Y Cymry yn rhiwydd-gred, ac yn fyrbwyll yn eu tymmer, heb ystyried y canlyniadau, a gydsyn-  
Y Cymry yn anfon am y Saeson. iasant â Gwrtheyrn, ac a anfonasant i Germany i ddeisyf cynnorthwy y Saeson.<sup>a</sup>

Y Saeson yn hoffi gosod allan eu gwroldeb, ac yn hiraethu am drigfa yn ynys Brydain, a gydsyn-iasant â deisyfiad y Cymry, ac a anfonasant Hengist a Horsa, a llu lluosog o filwyr danynt, i gynnorthwyo y Cymry yn erbyn eu gelynyion.<sup>b</sup>  
Gwrtheyrn

\* Vortigern:

<sup>a</sup> Bede, L. I. Chap. 14. <sup>b</sup> Bede, L. I. Chap. 15.

Gwrtheyrn a dderbyniodd y Saeson gydâ'r cat-  
edigrwydd mwyaf, ac a wnaeth wleddoedd idd-  
ynt dros lawer o ddyddiau.

CANT  
V.

Gwedi gorphen gwledda, a gwneuthur y dar-  
pariadau angenrheidiol, y Cymry a'r Saeson a  
aethant yn erbyn y Pictiaid a'r Scotiaid, ac a'u  
gorchfygasant, ac a'u hymlidiasant i'w gwlad eu  
hun.\*

Y Cymry, gwedi cael y fuddugoliaeth ar eu  
gelynion, yn lle ymwroli, a danfon y Saeson ym-  
mith, a ddyoddefasant iddynt breswyllo yn yny  
Thanet, lle y tiriasent gyntaf; ac a roisant genad  
i Hengist i adeiladu castell,\* ac anfon am ychwa-  
neg o filwyr. Gwrtheyrn hefyd yn llawn anllad-  
rwydd, gwedi ysgaru ei wraig gyfreithlon, a Gwrth-  
briododd Rhonwen merch Hengist,† ac a rodd-  
odd Rhonwen.

\* Humfrey Lhuyd's Breviary.

\* Gan nad oedd y Cymry yn foddlon i roddi etifeddfaeth  
i'r Saeson yn Mrydain, dywedir i Hengist ddeisyf ar Gwrth-  
eyrn i roddi iddo gymmaint o dir ag a allasai amgylchynu â  
croen ych. Gwedi cael ei ddeisyfiad, y Sais dichellgar a  
dorodd y croen yn gareion mân, â pha rai yr amgylchynodd  
gymmaint o dir ag oedd yn ddigonol i adeiladu castell arno.  
Galwyd y castell hwnw, Thong Castle, Caer y Garri. Ver-  
stegan, Chap. 5.

† Pan oedd Gwrtheyrn yn gwledda gydâ Hengist yn ei gas-  
ell, Rhonwen a ddaeth i'r wledd â chwpan aur llawn o win  
yn ei llaw, ac wedi plygu ar ei chliniau ger bron y brenin, hi  
a roddodd y cwpan iddo, gan ddywedyd, '*Waes heal  
laford Cynings*;' byny yw, Bydd iach arglwydd frenin.



**GANT** odd wlad Kent yn nghyd âg Essex, Suffolk, a Middlesex, yn etifeddriasth i Hengist.

Pan welodd y Cymry fod Gwrtheyrn mor ffafrol i'r Saeson, a hod y wlad mewn perygl o gael eu gorchfygu ganddynt, hwy a gytunasant yn unfydd i ddiorseddu Gwrtheyrn, a dewis ei fab Gwrthefyr yn frenin yn ei le est.

Gwrthefyr wedi ei wneuthur yn frenin, a ymwrolodd; ac fel tywysog dewr a orchfygodd y Saeson mewn llawer brwydr. Disaddiodd hwynt hefyd, o'r lleoedd a roddasid iddyns gan ei dad, ac a'u gyrodd hwynt i ynys Ebanet, ac o'r diwedd a barodd i Hengist a'i flwyf i ddychwebyd i Germany.

Gwrtheyrn yn aynu wrth weled gwyrf llaŵ ar ei chliniau o'i flaen, ac yn anwybodus o iaith a defodau y Saeson, a ofynodd i'r cyfieithydd ag oedd wrth ei ochr, beth oedd ei deisyfiad hi. Y cyfieithydd a ddywedodd ei bod yn ddefod yn mhlith y Saeson wrth yfed at eu gilydd, i ddywedyd *washeil*, bydd iech; a'r hwn fyddo yn derbyn y cwpan i ateb, *Drynk-hail*, yf y iechyd. Pan ddyallodd Gwrtheyrn hyn, efe a ddywedodd wrth Rhonwen, 'Drynk-hail.' Yna hi a yfodd ychydig o'r cwpan, ac a'i rhoddodd i'r brenin, yn hwn, yn ol eu defod hwynt, a roddodd iddi gusan. Gwedi hyn hi a ymnailltnodd gyda y parch mwyaf o bresennoldeb y brenin. O'r awr honno allan, Gwrtheyrn a hoffodd Rhonwen, ac yn fuan a'i priododd. Oddiwyth yr arferiad hyn o eiddo y Saeson, y daeth y ddefod i'r wlad hon o yfed *Washeil* ar nos galan gauaf; a dywedyd, 'Iechyd da i chwi,' wrth yfed cwrw, &c.

Germany. Ond ni pharhaodd y llwyddiant hwn yn hir. Rhonwen yn llawn dial a gyflogodd ddyd i wenwyno. Gwrthefyr, a'r Cymry yn eu penwendid a ail-ddewisasant Gwrtheyrn yn frenin.

CANT  
V.

Rhonwen  
yn gwen-  
wyno  
Gwrth-  
efyr.

Rhonwen gwedi llwyddo yn ol ei dymuniad, a ddanfonodd am Hengist ei thad; yr hwn, pan wybu pa fodd yr oedd pethau yn myned yn mlawn yn Mrydain, a ddaeth yma â phedair mil o filwyr gydâg ef. Gwedi deall nad oedd y Cymry yn foddlon iddo ddyfod, Hengist a ddanfonodd gennadau at Gwrthefyr i ddywedyd nad oedd ganddo ef un bwriad gelydol wrth ddyfod yma, ac y buasai yn dda ganddo gyfarfod â Gwrtheyrn a'r tywysogion mewn ffordd heddychol ac heb arfau. Cydsyniodd y brenin â deisyfad Hengist, a chytunwyd i gyfarfod y mis Mai canlynol yn Stonehenge.

Rhagrich  
Hengist.

Hengist gwedi galw blaenoriaid y fyddin yn nghyd, addywedodd wrthynt ei fod ef danrithogyfeillgarwch i gyfarfod â Gwrtheyrn a thywysogion Cymru; ac mai ei fwriad ef oedd i ladd yr holl dywysogion a ddeuai gydâ Gwrtheyrn i'r wledd, fel na byddai y Cymry yn abl i'w wrthwynebu ef mwyach. Ac yna efe a roddodd orchymryn i'r blaenoriaid ag oedd i ddyfod gydâg ef i gyfarfod Gwrtheyrn, i guddio cyllill hir, yn eu llewys, a phan rhoddai efe arwydd iddynt, i bob un o

R

honynt

CANT honynt i ladd y Cymro a fyddai ar ei law aswy.  
 V. A Hengist a orphenodd ei orchymmyn uffernol,  
 trwy ddeisyf arnynt 'i ymddwyn fel dynion, a  
 pheidio dangos trugaredd i neb ond i'r brenin  
 yn unig.'

Brad y  
 gyllell  
 hir.

Er mor aml yr oedd y Cymry gwedi cael eu siomi yn y Saeson, y tywysogion a aethant yn ddiarfog i'r cyfarfod; a Hengist, dan liw o gyfeillgarwch a hyder, a osododd Sais a Chymro i eistedd bob yn ail, wrth y bwrdd. Gwedi gwledda yn llawen gydâ'u gilydd dros ychydig amser, Hengist a roddodd yr arwydd i'w gyfeillion. Ar y munudyn hyny, pob Sais a dynodd allan ei gyllell, ac a'i brathodd yn nghalon y Cymro ag oedd yn eistedd nesaf atto. Syrthiodd y dydd hwnw dros dri chant o uchel fonedd y Cymry, a'r dynion mwyaf enwog yn y cyngor, neu ar faes y gwaed.\*

Y Saeson pagan-  
 aidd yn erlid y  
 cristian-  
 ogion. Y Saeson gwedi lladd cynnifer o'r dynion doethaf a gwrolaf yn mhllith y Cymry, a ym-gryfhausant; ac yn mhen ychydig o amser, a ennillasant yn ol y lleodd a gollasant yn nyddiau Gwrthefyr.<sup>b</sup> Cymmaint oedd eu gelyniaeth yn erbyn y cristianogion, fel ag y tynasant i lawr lawer o eglwysi, ac a laddasant luaws mawr o weinidogion

\* Verstegan, Chap. 5. Warrington's Hist. Wales, Vol. I. p. 79—80.

<sup>b</sup> Verstegan, Chap. 5.

vainidogion yr efengyl. Llauer o gristianogion Brydain, o blegid creulonder y Saeson paganaidd, a ffoisant i wledydd tramor, ac ereill gwedi eu gyru o'u cartref-leodd, a grwydrasant ar y mynyddoedd, ac mewn coedydd ac anialwch, yn newynog ac yn noeth, ac yn agored i bob rhyw adfyd.\*

CANT

V.



Yn yramser terfysglyd hwn pan oedd barn Duw gwedi gorddiwes y Cymry, a'r Saeson paganaidd yn difrodi y wlad, Garmon fel milwr da i Iesu Grist, a safodd yn wról o blaid y ffydd a roddwyd un waith i'r saint. Ymarferodd bob diwdrwydd i gadarnhau y duwiolion yn y gwirionedd, ac i helaethu terfynau teyrnäs Emmanuel.

Dyfrig ag oedd yn athraw Athrofa Llancarfan,\* a gafodd ei gyssegru gan Garmon yn esgob yn Llandaf, lle yr oedd eglwys gristianogol er dyddiau Lleirwg tywysog Siluria. Pan gyssegrwyd Dyfrig yn esgob Llandaf, Catwg ddoeth, mab Gwynlliw arglwydd Gwynllwg yn Morganwg,† a gafodd ei ddewis yn athraw

Garmon  
yn cys-  
segru  
Dyfrig  
yn esgob  
Llandaf.  
O. C.  
450.

R 2

athrofa

\* Clarke's Martyrology, p. 352.

\* Fe ddywedir mai yn y Garnllwyd yr oedd Dyfrig yn byw tra y bu yn athraw athrofa Llancarfan; ac y mae ffynon yno fyth, a elwir Ffynon Dyfrig.

† Catwg oedd y mab hynaf, ond efe a roddodd i fynu y bendefigaeth, ac a ddewisodd fod yn wr o ddysg a duwioldeb.

**CANT** athrofa Llanearsfan yn ei le ef. **Pe** ddywedir  
 fod Catwg yn wr o ddoethineb a duwiðdeb  
 mawr, a'i fod yn chwech ugain mlwydd oed pan  
 y bu efe farw. Yr oedd gan Dyfrig y fath  
 barch i Gatwg, fel ag y cymmerai efe ef i bob  
 man, ac ar bob achos ag y byddai eisieu cyngor  
 a chynnorthwy. Yt oedd Catwg yn un o'r pry-  
 dyddion goreu yn ei amser; a chymmaint oedd  
 ei glod am ei ddoethineb, fel ag yr oedd ei  
 gynghorion. a'i ymadroddion, a'i ddiarhebion yn  
 hyspys trwy yr holl wlad.\* Mae amrywiol eg-  
 lwysi gwedi eu cyssegru i'r sant hwn yn Nghym-  
 ru.\*

**Plant**  
**Brychan**  
**Brychei-**  
**niog.**

Plant Brychan Brycheiniog, gwedi cael eu  
 dwyn i fynu mewn dysgeidiaeth, a aethant oddi  
 amgylch i hyfforddi eu cydwladwyr yn egwydd-  
 orion y grefydd gristianogol, a'u hannog i  
 ddychwelyd oddiwrth eu ffyrdd drygionus at yr  
 Arglwydd.† Llawer o honynt a fuant yn llafar-  
 us a llwyddiannus yn ngwinllan Duw, ac a sel-  
 iasant y gwirionedd â'u gwaed. A chan eu bod  
 mor enwog yn eu dydd, a chynnifer o eglwysi  
 gwedi

\* Archaiol. Vol. III. p. 2.

† Megis, Llan Gatwg Crag Hywel, yn sir Frycheiniog; Llan Gatwg Glyn Nedd, yn sir Forganwg; a Llan Gatwg dyffryn Wysg, Llan Gatwg Meib Ionafel, a Llan Gatwg Llenig, yn sir Fynwy.

‡ Archaiol. Vol. II. p. 61.

gwedi eu cysegru iddynt, y maent yn deilwng o  
mlw yr haneswr.

CANT  
V.

Cynog oedd yn llafurio yn sir Frycheiniog, a Cynog. chafodd ei ferthyr gan y Saeson mewn lle a alwyd o hyny allan, Merthyr Cynog. Y mae eglwys hefyd yn sir Drefaldwyn, ac un arall yn sir Gaerfyrddin gwedi eu galw yn of enw y sant hwn.\* Cyflewyr a laddwyd gan y Saeson yn sir Cyflew- Aberteifi, ac yno y claddwyd ef. Yr oedd<sup>yr</sup> Dingad yn un o gynnulleidfa Catwg, ac yn gwa- Dingad. sanaethu eglwys yn Ngwent; yn y fan, o bosibl, ag a elwir yn bresennol, Llan Ingad. Yn sir Fynwy yr oedd eglwys Arthen, a'r Saeson yn eu Arthen. Ildiaawgrwydd a'u dystrywiasant hi; ond Arthen a fodd yn ddiangol i Manaw,\* lle y treuliodd weddill ei ddyddiau, ac y gorphenodd ei yrfa mewn heddwch. Clydeg oedd yn gweinidog- Clydeg. aethu yn sir Henffordd, ac yno y lladdwyd ef gan y Saeson paganidd. Rhawin a gafodd ei fer- Rhawin. thyr hefyd gan yr un gelynion, ac a gladdwyd yn Lincoln. Yr oedd eglwys yn Manaw, gwedi ei chyssegru i'r sant hwn; ond nid oes hanes ei fod ef wedi bod yn gweinidogaethu yno. Cled- Cled- wyn a sefydlodd eglwys yn Nghymru, ond nid<sup>wyn</sup> oes dim hanes yn mha le, neu pa fodd y bu efe marw. Ni ddywedir dim am tafur Rhun, na Rhun. Rhain, ond i'r cyntaf gael ei ladd gan y Saeson Rhain.

wrth

\* Achen saint ynys Brydain. Cam. Biog. \* Isle of Man.

**CANT** wrth bont Rhun, a'r ail gael ei osod i farwol-  
 aeth yn Lloegr, lle yr oedd yn preswyllo. **Pas-**  
 gen, **Neffei** a **Pabiali**, a aethant i'r Hispaen, ac  
 a fuant yn ddefnyddiol i ledu achos Crist yn y  
 Cynbryd. wlad honno. Cynbryd a fu yn offerynol i sef-  
 ydlu eglwys yn Nghymru, ac a ferthyrwyd gan  
 Cynfran, y Saeson. Y mae eglwys Cynfran yn Llysfaen,  
 yn agos i Abergele yn Ngwynedd. Y mae ffyn-  
 non yno hefyd a elwir Ffynnon Cynfran, yr hon  
 a dybir ei bod yn rhinweddol i iachau anifeiliaid  
 Dogfan. \* Doewan, neu Dogfan oedd yn gwein-  
 idogaethu yn Nyfed, ac a gafodd ei ferthyrhau gan  
 y Saeson, mewn lle a elwid gynt Merthyr Dog-  
 fan. Yr oedd Dyfnan yn llafurio yn sir Fôn, yn  
 y lle a elwir yn bresennol Llan Dyfnan. Dyfnan  
 a gladdwyd yn yr Iwerddon. Cadog gwedi bod  
 yn ddiwyd dros amser yn y wlad hon, a aeth i  
 Ffrainc, lle y bu eſe farw. Y mae Llan Ga-  
 dog fawr yn sir Gaerfyrddin, gwedi ei galw yn  
 Mathai-ol ei enw ef. Mathaiarn a fu farw yn ~~yr~~ Aber-  
 teifi; a Gerwyn a laddwyd yn ynys y Gerwyn;  
 ac y mae eglwys gwedi ei chyssegru iddo yn  
 Cynin. Nghornwal. Yr oedd Cynin yn esgob yn Llan  
 Gynin yn sir Gaerfyrddin; ac oddi wrtho ef y  
 cafodd y plwyf hwnw ei enw. Y mae rhai  
 Dyfrig. awdwyr yn meddwl mae mab Brychan oedd  
 Dyfrig

\* Wrth offrymu wrth ffynnon Cynfran, arferent y weddi hon, 'Rhad Duw, a Chynfran lwydd ar y dâ!' 'The grace of God, and the blessed Cynfran on the cattle!'

Dyfrig esgob Llandaf; ond ereill a dybiant mai **CANT**  
 yn Abergwaun y ganed Dyfrig Beneurog, a'i **V.**  
 fod yn hyfforddi gwyr ieuaingc yno cyn iddo  
 gael ei alw i Llandafan. Hychan oedd weinid- **Hychan.**  
 og yn Llanhychan yn sir Dinbych. Y mae eglwys yn sir Henffordd gwedi ei chyssegru i  
 Lechau; fe allai mai yno yr oedd efe yn Lechau.  
 gweinidogaethu. Yr oedd Nefydd \* yn es- **Nefydd.**  
 gob yn ngogledd Brydain, lle y cafodd ei ladd  
 gan y Pictiaid a'r Saeson. Y mae Llan Nefydd  
 yn sir Dinbych gwedi ei chyssegru i'r sant  
 hwn.\*

Yr oedd merched Brychan Brycheiniog he- **Merched**  
 fyd, yn wragedd rhinweddol iawn, a dangosasant **Brychan.**  
 lawer o sel dros lwyddiant yr efengyl yn eu  
 dyddiau. Rhai o honynt a ferthyrwyd gan y  
 Saeson paganaidd, ac y mae yr eglwysi a gys-  
 segrwyd iddynt yn bytholi eu coffadwriaeth  
 hwynt, yr un modd a'u brodyr yn mhlith cenedl  
 y Cymry.

Mechel † a briododd Ynyr o Gaer Cawch yn **Mechel.**  
 sir Benfro, ac y mae eglwys gwedi ei chyssegru  
 iddi hi yn sir Fôn, a elwir Llan Fachell. Yn  
 Nghaerloyw, y mae eglwys Hawystl. Enfail a **Hawystl**  
 gafodd **Enfail.**

\* Mae yn fwy tebygol mai ŵyr Brychan, ac nid ei fab oedd  
 Nefydd.

\* Achan saint ynys Bryd. Cam. Biog.

† Mam Non fendigaid, mam Dewi.



- CANT** gafodd ei merthyru gan y Saeson, ac a gladdwyd  
 V. mewn lle a alwyd yn ol hyny, Merthyr Eufail.  
 Goleu- Yr oedd eglwys Goleuddydd yn y lle a elwir yn  
 ddydd. bresennol, Llan Ysgin ya Ngwent. Y mae dwy  
 Ceinwen. eglwys yn sir Fôn gwedi eu cyssegru i Ceinwen.  
 Tybiau. Tybiau a laddwyd gan y Saeson, ac y mae eglwys  
 gwedi ei chyssegru iddi hi yn sir Gaerfyrddin,  
 lle y mae yn debygol y cafodd hi ei lladd. Y  
 Clydau. mae eglwys Clydau, yn sir Benfro; ac oddiwrth  
 y wraig hon y cafodd y plwyf hwnw ei alw fehly.  
 Tudfyl. Tudfyl, yn nghyd â rhai o'i brodyr, a aeth i  
 Forganwg i gyfarfod â'i thad pan oedd efe yn  
 hên. Tra yr oeddent yno, y Saeson a ruthras-  
 ant arnynt, ac a laddasant Tudfyl; a galwyd y  
 fan honno, Merthyr Tudfyl, hyd heddyw.\*

Yr oedd llawer o ddynion enwog y pryd hyn  
 yn Nghymru, heblaw plant Brychap: Brychein-  
 iog; ac y mae enwau rhai o honynt gwedi cael  
 eu trosglwyddo lawr i'n hamser ni.

- Mor. \* Mor, ab Ceneu ab Coel Godebog, oedd wr  
 cymmeradwy yn Ngwynedd, ac y mae eglwys  
 Llanfor yn Penllyn, yn sir Feirionydd, gwedi ei  
 chyssegru iddo. Yr oedd gan For fab dau iol,  
 Cynho. a'i enw Cynho, yr hwn a gyflwynodd ei hun i  
 waith y weinidogaeth, ac a fu yn llafurus yn sir  
 Aberteifi, a lleodd ereill. Y mae dwy eglwys  
 yn sir Aberteifi gwedi eu cyssegru iddo, ac un  
 arall

\* Achan saint ynys Brydain. Cam. Blog.

mall yn sir Faesyfed. Yn nghylch yr amser <sup>CANT</sup>  
 hyn Cynfarch a sefydlodd eglwys Llangynfarch <sup>V.</sup>  
 yn Maelor; yr hon a fu yn flodeuog hyd oni <sup>Cyn-</sup>  
 ddystriwiwyd hi gan y Saeson, yn ymladdfa <sup>farch.</sup>  
 perllan Bangor.

Gynyr o Gaer Cawch yn sir Benfro, yr hwn a <sup>Haelioni</sup>  
 briododd Mechel merch Brychan Brycheiniog, <sup>Gynyr.</sup>  
 oedd bendefig duwiol ac elusengar iawn, yn  
 llawn sel dros ogoniant Duw, a daioni eneidiau.  
 Efe a roddodd ei holl dir yn sir Benfro i gynnal  
 crefydd Crist; ac y mae y rhan fwyaf o'r tir  
 hwn yn meddiant yr eglwys hyd y dydd heddi-  
 yw.

Pawl Hen \* gwedi cael ei ddwyn i fynu yn <sup>Pawl Hen</sup>  
 athrofa Illtyd, a aeth oddi amgylch i bregethu <sup>yn sef-</sup>  
 yr efengyl; ac a sefydlodd athrofa yn y Tŷ <sup>ydlu</sup>  
 Gwyn ar Dâf yn sir Gaerfyrddin, a gosododd <sup>Athrofa</sup>  
 Fflewyn a Gredifel, meibion Ithel Hael, yn ath- <sup>yn y Tŷ</sup>  
 rawon yn thi. Bu hon yn athrofa flodeuog dros <sup>Daf.</sup>  
 hir amser, a lluaws mawr o ddyinion defnyddiol <sup>O. C.</sup>  
 a gawsant eu dwyn i fynu yn thi. Yr oedd Ffle- <sup>480.</sup>  
 wyn yn wr cymmeradwy iawn yn ei ddydd, ac  
 y mae eglwys gwedi ei chyssegru iddo yn sir  
 Fôn.<sup>b</sup>

S

Yn

\* Achau saint ynys Brydain. Cam. Biog.

\* Pauliops.

\* Achau saint ynys Brydain. Cam. Biog.

CANT

V.



Yn fuan gwedi i dywysogion Cymru gael eu lladd gan y Saeson yn Stonebenge, Gwrtheyrn, yn llawn cywilydd a gwarth, a giljodd i barthau anial Cymru; lle yr adeiladodd efe gastell \* i amddiffyn ei hun rhag cynddaredd ei elynion. Fel ag yr oedd Gwrtheyrn gwedi bod yn ôfferyn i ddwyn y Saeson i Frydain, ac i ddfuddio y Cymry o oruchafiaeth yr ynys, da oedd gan bawb ei weled yn myned ymaith. A'r Cymry a gytunasant yn unfryd i anfon am Emrys Wledig, † yr hwn oedd gwedi ffoi i Ffrainge ar farwolaeth ei frawd Constans. Emrys Wledig, wedi tirio yn ddihangol yn Mrydain, a gafodd ei goroni yn frenin; ac i'r dyben i ddial gwaed ei frawd, a chadarnhau ei hun ar orsedd Brydain, efe a ymlidiodd ar ol Gwrtheyrn, ac a'i goddiweddodd ef yn ei gastell. Gwedi amgylchynu y castell, y milwyr a'i gosodasant ar dân, a Gwrtheyrn, yn nghyd â phawb ag oedd ynddo, a losgwyd yn ulw.<sup>a</sup>

Emrys  
Wledig.

Gwrth-  
eyrn yn  
estel ei  
losgi.

O. C.  
481.

Yr oedd Emrys Wledig yn dywysog poblog-  
aidd iawn yn mhlith y Cymry; a'r bobl a gyrch-  
ent

\* Mae yn anhawdd penderfynu pa le yr oedd y Castell hwn. Rhai a dybiant mai yn agos i Raiadr Wy yr oedd. Mae ereill yn meddwl mai y Castell Gwrtheyrn ag sydd ar lan Teifi, yn agos i Landysil, oedd. Ac y mae ereill yn meddwl mai yn Ngwynedd yr oedd.

† Ambrosius.

<sup>a</sup> Warrington's Hist. Wales. Vol. I. p. 92, 93, 94.

est yn iluoedd i ymladd tano. Pan gafodd rifedi digonol o filwyr, Emrys Wledig a aeth yn erbyn y Saeson, ac a addunedodd, os rhoddai yr Arglwydd hwynt yn ei law ef, yr adeiladai, ac yr adgyweiriai efe yr eglwysi ag oeddent hwy gwedi dynu i lawr. Yr Arglwydd a wrandawodd arno, ac a roddodd iddo fuddugoliaeth hollol ar ei elynion. Hengist a ddaliwyd, ac a osodwyd i farwolaeth; a'i fab Octa a sfodd i Gaer Efrog.\*

CANT  
V.

Emrys Wledig heb gollu amser, a warchaeodd Gaer Efrog; ac Octa, yn anabl i'w wrthwyddu, a roddodd i fynu y ddiwas, ac a ddaeth allan at Emrys Wledig, a chadwyn yn ei law, a llwch ar ei ben; ac a ddywedodd wrtho, 'Y mae eis duwiau ni gwedi eu gorchfygu. Dy Dduw di, O frenin, sydd yn teyrnasu, ac efe a wnaeth i mi attolygu dy drugaredd di.' Pan welodd Emrys Wledig estyngaidrwydd Octa, efe a faddaedd iddo; ac a ganiataodd iddo ef a'i wyr, i breswyllo yn y rhan honno o Loegr ag sydd ar gyffiniau Scotland.\*

Gwedi gorchfygu y Saeson, Emrys Wledig, yn ol ei adduned, a adgyweiriodd yr eglwysi a ddinystriaisid gan y gelynion; ac a roddodd bob cynnorthwy ac annogaeth i weinidogion yr eglwysi.

S 2

engyl,

\* Warrington's Hist. Wales, p. 96. Lewis's Hist. Brit. p. 169. \* Ibid. p. 172.

**CANT** engyl, i gadarnhau eu heglwysi mewn ffydd, go-  
 V.  
 baith, a chariad; ac i helaethu gwybodaeth o  
 Grist trwy yr holl wlad. Dan deyrnasiady bre-  
 nin enwog hwn, y Cymry a fwynhausant raddau  
 mawr o lwyddiant, llonyddwch, a llawenydd.<sup>a</sup>

Tri arch- Fe ddywedir fod tri o archesgobaethau y pryd  
 esgob- hyn yn Mrydain: archesgobaeth Llundain, arch-  
 aeth esgobaeth Caer Efrog, ac archesgobaeth Caer  
 Brydain. Leon ar Wysg.<sup>b</sup> Ar farwolaeth Treminius  
 archesgob Caerlleon ar Wysg, Emrys Wledig,  
 trwy gydsyniad yr holl bobl, a osododd Dyfrig,  
 Dyfrig yn arch- esgob Llandaf, yn archesgob yn y ddinas hon-  
 esgob no.<sup>c</sup> Ar symudiad Dyfrig i Gaerlleon ar Wysg,  
 Caerlle- Teilo mab Enlleu,<sup>d</sup> a gafodd ei gysegru yn es-  
 on ar gob Llandaf yn ei le ef. Yr oedd Teilo gwedi  
 Wysg. cyflwyno ei hun yn ieuange i'r Arglwydd, ac yn  
 Teilo yn wr enwog iawn mewn duwioldeb. Cafodd ei  
 esgob Llandaf. ddwyn i fynu dan oruchwylliad Dyfrig yn un o'r  
 athrofaau a sefydlasid gan y gwr duwiol a lla-  
 furus hwnw;† a thrwy ei ddiwydrwydd a ddaeth  
 yn ysgolhaig ardderchog.<sup>d</sup>

Pan

<sup>a</sup> Lewis's Hist. Brit. p. 172. <sup>b</sup> Archaiol. Vol. II. p. 3.

<sup>c</sup> Usher de Eccles. Brit. p. 72, 79. Lewis's Hist. Brit. p. 172.

<sup>d</sup> Teilo, ab Enlleu, ab Hydwn Dwn, ab Caredig, ab Cyne-  
 dda Wledig.

† Dyfrig a sefydlodd ddwy athrofa yn agos i'r afon Wy;  
 ac y mae yn debygol fod un o honynt yn y lle a elwir  
 Gwenddwr, yn sir Frycheiniog. Jones's Hist. Breck. Vol. I.

<sup>d</sup> Brit. Sancta, Vol. I.

Pan oedd y dwymyn felen yn difrodi y wlad, Teilo, yn nghyd â llawer o'i gydwladwyr, a aethant drosodd i Ffraingc, a chweddi aros yno saith mlynedd, a ddychwelasant i Gymru. Teilo gwedi bod yn llafurus dros lawer-o flynyddoedd i daenu gwybodaeth o Grist, a fu farw yn llawn dyddiau yn Llandeilo fawr yn sir Gaerfyrddin.\* Y mae llawer o eglwysi yn neheubarth Cymru gwedi eu cyssegru i'r sant hwn.\* Os nid efe fu yn offerynol i sefydlu eglwysi yn y lleodd ag sydd gwedi eu galw yn ol ei enw, y mae yn dra thebygol iddo fod yn pregethu ynddynt oll.†

CANT  
IV.

Yr eglwys gadeiriol oedd eglwys plwyf yr holl esgobaeth y pryd hyn; ac yr oedd yr holl ddaith yn mha un yr oedd yr esgob yn blaenori, yn cael eu galw yn blwyf; megis plwyf Teilo, a phlwyf Dewi.† Yn y plwyfau hyn yr oedd amrywiol gorau neu gynnulleidfaodd, a chanddynt

\* Godwin's Catal. of Eng. Bishops, p. 516.

\* Megis, Llandeilo fawr, Llandeilo Creseni, Llandello Ferwallt, Llandeilo Glyn Llychwr, Llandeilo Aber Cowyn; a Llandeilo Berth Olen.

† Y mae yn Jesus College Rhydychen, ac hefyd yn y British Museum yn Llundain, adysgrifen yn y iaith Gymraeg, o'r Siartr cyntaf Llandaf, yr hwn a roddwyd i Teilo pan oedd efe yn esgob yr esgobaeth honno. Y mae un hefyd gan Mr. Ed. Williams, Bardd wrth fraint a defod Beirdd jays Brydain.

**CANT** chaaddynt weinidogion sefydlog, y rhai a elwid  
 V.  
 rai troion yn esgobion. Yr oedd yr esgobion ta-  
 leithiol y pryd hyn y naml yn myned oddi amgylch  
 i'w plwyfau, neu esgobaethau, i hyfforddi'r anny-  
 allus, ac i ymweled â'u brodyr, yn nghyd â'u  
 Diwyd- cynulleidfaodd. Dywedir fod Teilo yn ddiwyd  
 rwydd iaawn yn y gorchwyl hwn, a gelwid ef yn un o'r  
 Teilo. tri ymwelwyr ynys Brydain;\* o blegid ei fod yn  
 myned oddi amgylch i bregethu yr efengyl, heb  
 gymmeryd na rhodd na gwobr.\*

Merddin. Yn nyddiau Emrys Wledig yr oedd bardd  
 enwog a'i enw Merddin Emrys,† yr hwn oedd  
 yn wr dygedig, yn neillduol yn y celfyddydau.  
 Merddin, Emrys a anwyd yn Nghaerfyrddin,‡ a  
 chyfrifid

\* Dewi, a Phadarn oedd y ddau arall.

† Archaiol. Vol. II. p. 61.

‡ Yn y chwechfed cant yr oedd Merddin Wylt o Scot-  
 land yn byw. Yr oedd hwnw hefyd yn fardd enwog yn ei  
 ddydd.

‡ Y mae rhai yn meddwl mai oddiwrth Merddin y cafodd  
 Caerfyrddin ei galw felly. Ond y mae yn fwy tebygol mai  
 oddiwrth Gaerfyrddin y cafodd Merddin ei enw, oblegid iddo  
 gael ei eni yn y dref honno. Yr oedd Caerfyrddin yn cael ei  
 galw felly gan y Rhufeiniaid ac ereill rai cannoedd o flyny-  
 ddoedd cyn geni Merddin. Y mae y gair Caerfyrddin, yn  
 cael ei wneuthur i fynu o dri gair; sef, Caer, a city, Mur, a  
 wall, a Din, what surrounds; hyn yw, Dinas gwedi ei ham-  
 gylchynu â mur. Y mae yr enw Muridunum a roddid arni  
 gan y Rhufeiniaid, yn cadarnhau yr un meddwl. Mae Gi-  
 raldus Cambrensis hefyd, ag oedd yn byw yn y deuddegfed

dyfrifid ef yn brophwyd arddierchog yn yr amser gynt. Y mac llawer o'i ddywediadau dyrus ef yn bod hyd heddyw, ac yn rhoddi anesmwythder ar amserau i rai meddyliau gweinion a choel-grefyddol.

CANT

V.

Y mac yn debyg fod prophwydoliaethau Merddin yn cael y fath effaith annymunol ar feddyliau dynion yn yr unfed cant ar bymtheg, fel ag y barnodd y gymmanfa a gyfarfu yn y cant hwanaw yn ninas Trent yn Germany, yn addas i roddi gorchymmyn na ddarllenai neb mo honynt yn ol hyn.

Yr oedd i Deilo frawd, a'i enw Mabon, yr Mabon. hwa a gyflwynodd ei hun i waith y weinidogaeth, ag oedd yn sant enwog yn mhllith y Cymry yn nghylch yr amser hyn. Nid oes un hanes neillduol pa le yr oedd yn gweinidogaethu, ond y mac eglwys gwedi ei chyssegru iddo yn air Dinbych, ac un arall yn Morgannwg.

Y mac Duw yn gwneuthur yn ol ei ewyllys ei hun â llu y nefoedd ac â thrigolion y ddaear; a phan b'o ganddo waith i'w wneuthur, fe fedr alw y neb y myno i'w gyflawni. Er fod Gwrtheyrn yn

cant yn dywedyd fod Caerfyrddin yn ddinas gaerog. Caerfyrddin oedd prif ddinas deheubarth Cymru, ac yno y presyrliai brenhinoedd y rhan honno o Gymru, hyd oni chafodd ei dystrywio gaa y Saeson. Gwedi hyny, Dynefawr oedd prif breswylfod brenhinoedd Cymru. Gwel Humfrey Lhuyd's Breviary, p. 44. Jones's Hist. Breck. Vol. I. p. 2.



**CANT** yn frenin annuwiol, ac yn offeryn i ddwyn dys-  
 tryw mawr ar ei wlad, cafodd ei fab Edeirn yr  
 V.  
 Edeirn. anrhydedd o fod yn ddefnyddiol iawn yn eglwys  
 Crist. Gwedi ei ddwyn i fynu yn athrofa Catwg  
 yn Llancarfan, Edeirn a fu yn offerynol i godi  
 cynulleidfa luosog o gristianegion mewn lle yn  
 sir Forganwg, a alwyd o hyny allan Llanedeirn.

**Gwrhir.** Yn nghylch yr un amser yr oedd Gwrhir yn sant  
 yn athrofa Catwg; ac y mae eglwys gwedi ei  
 chyssegru iddo yn Llys Faen yn Gwaenllwg. Yr  
 oedd Gwrhir yn fardd i Teilo, ac yn cael ei gyf-  
 rif yn un o'r dysgawdwyr goreu yn ei oes.

**Elian.** Elian Geimiad oedd wr Hafurus yr amser hyn,  
 ac y mae eglwys gwedi ei chyssegru iddo yn sir  
 Fôn. Yr oedd eglwys Llyr Mereini, mab Einion  
 Yrth, ab Cynedda Wledig, yn Nyfed yn yr am-  
 ser gynt; ond ni wyddom yn bresennol pa lwy-

**Madog.** ddiant a gafodd yno. Madog Morfryn, tad  
 Merddin Wyllt, a gafodd ei ddwyn i fynu yn  
 athrofa Illtyd yn nghylch yr amser hyn, a gel-  
 wid ef yn un o'r tri hyfforddwyr bendigaidd ynys  
 Brydain.\* Er cymmaint o anhrefn fu yn  
 Mrydain yn yspaid y cant hwn, yr oedd gad Dduw  
 lawer o dystion ffyddlon yn yr ynys, y rhai a saf-  
 asant yn wrol o blaid y gwirionedd, ac a fuant  
 yn offerynol i daenu gwybodaeth o Grist yn  
 mhilith y Cymry, a planu eglwysi crist'nogol lle  
 nad oedd ond paganiaeth o'r blaen.

#### Y CHWECH-

\* Catwg a Deiniol oedd y ddau arall. \* Achan saint yys  
 Brydain, Camb. Biog.

## Y CHWECHFED CANT.

**O**RIGEN, ac ereill yn y trydydd cant, a dybient mai ffrydiad o Dduw i'r eiaid dynol yw y gynneddf o reswm, a'i bod yn cynnwys ynddi egwyddorion ac elfenau pob gwybodaeth ddy-nol a dwyfol; ac mai trwy ddystawrwydd, tawel-wch, gorphwysdra, ac unigrwydd, yn nghyd â marwhad y corph, y mae i ddyn gynhyrfu yr egwyddorion hyn, a pheri iddynt ddwyn allan eu rhinweddau cuddiedig.\* Llawer o gristianog-ion yn yr Aipht a lleodd ereill yn y dwyrain, gwedi cofleidio yr athrawiaeth hon, a ymadaw-sant â'u preswylfeydd a'u galwedigaethau byd-ol, ac i'r dyben i ddirchafu eu heneidiau uwch-law pob peth dynol, a'u huno â'r Duwdod mawr, a aethant i fyw i ogofau ac anialwch, lle y cospent eu cyrph trwy newyn a syched, ac yr ymostyngent i'r ddysgyblaeth mwyaf llym a all-sai amgyffred dywyll ei bennodi iddynt.<sup>b</sup>

CANT  
VI.Tyb Ori-  
gen am  
reswm  
dyaol.

Gwedi byw fynyddoedd yn anialwch yr Aipht  
T a lleodd

\* Mosh. Eccles. Hist. Vol. I. p. 222.

<sup>b</sup> Ibid. p. 306.

**CANT VI.** a lleodd ereill yn y dull unig ac anghysurus hyn, Antony yn y pedwerydd cant a ffurfiodd y cristianogion gweinion hyn, yn gorph rheolaidd, ac a'u rhwymodd hwynt i fyw mewn cymdeithasau, ac a roddodd iddynt reolau, wrth ba rai y gallasant ffurfio eu hymddygiadau. Yn ol trefn Antony yr oedd i bob cymdeithas flaenor a elwid Abad,\* yr hwn oedd i ofalu am ei gymdeithas, a'i llywodraethu yn ol y rheolau gosodedig.

Dechreu-  
ad y my-  
nachod.

Dyma ddechreuad y mynachod, y rhai a fu mor enwog trwy yr holl fyd cristianogol yn yr oes-  
oedd canlynok

Cafodd y rheolau a wnaethpwyd gan Antony yn yr Aipht eu dwyn i mewn i wledydd ereill, ac mewn byr amser yr holl ddwyrain a lanwyd o fynachod dioglyd, y rhai, yn ymadael â'u perthynasau, a'u gorchwylion, a'u manteision dynol, a arweinient fywyd llawn o ddyoddefiadau i'r dyben (yn eu tyb hwynt) i fwynhau graddau helaethach o gymundeb â Duw a'r angylion.\*

Gwedi i'r drefn hon lwyddo dros lawer o flynyddoedd yn y dwyrain, cafodd ei gosod i fynu yn y gorllewin; yn gyntaf yn yr Ital, wedi hyny yn Ffrainge; ac yn nechreuad y cant hwa, ymddangosodd i ryw raddau yn mhlith y Cymry. Yr oedd llawer o athrofaau y Cymry y pryd hyn

\* Abad yw Tad yn iaith yr Aipht.

\* Mosh. Eccles. Hist. Vol. I. p. 307.

byn yn grefydd-dai hesyd, lle y byddai llawer o ddawiolion yn preswyllo, heblaw y rhai ag oedd yn cael eu dwyn i fynu at y weinidogaeth. Ond er fod y rhan fwyaf o gristianogion Cymru y pryd hyn, yn preswyllo yn nghyd yn gorphol-aethau bychain dan olygiad rhyw esgob neu weinidog, lle y caent eu hyfforddi yn athrawiaethau yr efengyl, a'u hannog trwy gynghorion a siamplau da, i arwain bywyd sanctaidd; nid oeddynt yn esgeuluso eu galwedigaethau bydol, nac yn dirmygu y drefn a osodwyd gan Dduw, er cysur amserol ei creaduriaid.

CANT

VI.

Dunod fawr, mab Pabo, yr hwn oedd yn rha-  
 gori mewn gwybodaeth o gyfreithiau rhyfel, Dunod yn sef- ydla ath- rofa yn sir Fflint.  
 gwedi ei ddychwelyd at yr Arglwydd, a bender-  
 fynodd i drefnu moddion, trwy ba rai y gallasai  
 efe, yn nghyd â'i gydwladwyr, ddwyn rhyfel yn  
 mlaen yn erbyn pechod. I'r dyben hyn, efe a  
 sefydlodd athrofa yn sir Fflint, dan nawdd Cyng-  
 en ab Cadell, tywysog rhan o Bowys. Gelwid  
 yr athrofa hon, Bangor îs Coed, Bangor fawr  
 yn Maelor, a Bangor Dunod.\* Er fod llawer  
 yn meddwl i Lleirwg tywyaog Siluria, yn yr ail  
 gant, osod athrofa i fynu yn Bangor îs Coed, nid  
 oes dim sierwydd o hyny. Mwy tebygol yw,  
 mai Dunod oedd y cyntaf a sefydlodd athrofa  
 yn y fan honno. Dywedir i'r athrofa hon gyn-  
 hyddu

T 2

\* Achau saint ynys Brydain.

CANT  
VI.

hyddu mewn amser byr i raddau helaeth iawn; a bod yn thi un cant ar hugain o saint, wedi eu dosparthu yn saith rhan; tri chant yn mhob rhan. Dywedir hefyd fod y rhai annysgedig yn eu plith, yn gweithio â'u dwylaw, ac yn darparu lluniaeth i'r brodyr ag oedd gwedi ymroddi i waith pwysfawr y weinidogaeth.<sup>a</sup> Yr oedd Sawyl. brawd gan Dunod fawr a'i enw Sawyl;<sup>b</sup> ac nid annhebygol yw, mai iddo ef y mae Llansawyl yn sir Gaerfyrddin gwedi ei chyssegru.

Dechreu- Mewn ychydig o flynyddoedd gwedi i Dunod  
ad esgob- fawr sefydlu Bangor is Coed, Deiniol ei fab efa  
aeth  
Bangor. osododd athrofa i fynu yn Bangor yn sir Gaer-  
O. C. narfon, lle y bu efe yn abad.<sup>c</sup> Ac mewn ychydig  
516: o amser Maelgwn Gwynedd, mab Caswallon law  
Hir a wnaeth yr athrofa honno yn esgobaeth; a  
Dyfrig a gyssegrodd Deiniol yn esgob ynddi.  
Deiniol oedd yr esgob cyntaf a fu yn Mangor.<sup>d</sup>  
Mae eglwys gwedi ei chyssegru i'r esgob hwn  
yn sir Aberteifi, un arall yn sir Benfro, ac un  
arall yn sir Fynwy. Nid oes un hanes neill-  
Cynwyl. duol am Gynwyl brawd Deiniol, ond ei fod yn  
gynnorthwy i'w dad i sefydlu athrofa Bangor  
is Coed yn sir Fflint Y mae eglwys Cynwyl yn  
sir Gaerfyrddin gwedi ei chyssegru i'r sant hwn.

Arthur

<sup>a</sup> Humfrey Lhuyd's Breviary, p. 40. <sup>b</sup> Achan saint ynys  
Brydain. <sup>c</sup> Cam. Biog. <sup>d</sup> Brown Willis's Survey.

Arthur mab Meirig ab Tewdrig, a'r ugeinfed **CANT VI.**  
 o Frân ab Llyr oedd dywysog Siluria yn nech-  
 reuad y cant hwn.<sup>a</sup> Yr oedd Arthur yn ŵr o Arthur  
 gynheddfau cryfion, yn rhyfelwr dewr, ac yn yn frenin  
 rhoddi pob annogaeth i helaethu crefydd a Brydain  
 dysgeidiaeth yn ei wlad. Y Cymry yn adnaby- oll.  
 ddus o ddaioni, doethineb, a rhinweddau milwr- O. C.  
 aidd Arthur, a'i dewisasant ef mewn amser llawn 516.  
 o berygl, i fod yn frenin arnynt; a Dyfrig wedi  
 ymgynghori â'r esgobion, a'i heneiniodd ef yn  
 Frenin Brydain oll.<sup>b</sup>

Dywedir i Arthur pan goronwyd ef yn frenin, **Coroni**  
 wneuthur gwledd yn Nghaerlleon ar Wysg, i Arthur  
 holl frenhinoedd a thywysogion Brydain; a bod yn  
 arch-esgobion Caerlleon ar Wysg, Llundain, a Nghaer-  
 Chaer Efrog yno yn bresennol. Ar y dydd go- lleon ar  
 sodedig, pan oedd yr holl wahoddedigion wedi Wysg.  
 dysfod yn nghyd, Dyfrig yr arch-esgob a osod-  
 odd goron Brydain ar ben y brenin Arthur; ac  
 wedi hyny y brenin Arthur a rodiodd i'r eglwys  
 gadeiriol rhwng dau esgob, a phedwar brenin yn  
 dwyn pedwar cleddyf o aur, yn myned o'i flaen  
 ef. Gwenhwyfar y frenhines, hefyd, a ddyc-  
 pwyd rhwng dau esgob arall i eglwys St. Julius,  
 a phedair brenhines yn dwyn pedair colomen wen,  
 yn myned o'i blaen hi. Gwedi addoli Duw yn yr  
 eglwysi,

<sup>a</sup> Camb. Biog. V. Arthur. <sup>b</sup> Lewis's Hist. of Gr. Brit.

**CANT** eglwysi, hwy a ddychwelasant i'r llys i giniawa,  
**VI.** y gwyr wrthynt eu hunain, a'r gwragedd wrth-  
 ynt eu hunain, yn ol arferiad yr hen Gymry ar  
 y fath achosion. Ar ol ciniaw bwy a aethant  
 allan i'r maes i ymarferyd eu nerth, a rhoddid  
 gwobr i'r rhai a ragorent mewn ymarferiadau  
 canmoladwy. Gwedi treulio tri diwrnod yn y  
 dull hyn, y brenin Arthur ar y pedwerydd dydd  
 a alwodd atto y tywysogion, yr esgobion, a phob  
 gwr cawog ag oedd yn bresennol; ac a'i gwobr-  
 rwyodd hwynt yn ol eu gwasanaeth; ac wedi  
 hyny, efe a'u gollyngodd hwynt ymaith.\*

Arthur, wedi ei goroni yn frenin, a aeth allan  
 i ryfel â'r Saeson, y rhai a aroreithient y wlad  
 mewn amrywiol fanau; ac a barhaodd yn wrth-  
 wynebw'r llwyddiannus i awdurdod cynhyddol y  
 Saeson, hyd yr anghydfod angeuol a gymmerodd  
 le rhyngddo ef a Medrod, yr hwn a draws-fedd-  
 iannodd ei goron, ac a wnaeth gyngair â'r Sa-  
 son.<sup>b</sup>

Fel ag yr oedd y Saeson y pryd hyny yn ba-  
 ganiaid, ac heb un hawl gyfreithlon ganddynt i'r  
 ynys hon, yr oedd achos Arthur yn cael ei ys-  
 tyried yn achos Duw; a chan fod gan yr offeiri-  
 aid yn mhob oes, radd fawr o lywodraeth ar  
 feddyliau y bobl, Dyfrig arch-esgob Caerlleon  
 ar Wysg, pan na byddai achosion mwy pwysig

yn

\* Lewis's Hist. Great Brit. <sup>b</sup> Cam. Biog.

yn ei gadw gartref, a âi gydâg Arthur i ryfela  
 â gelynyon ei wlad. GANT  
VI.

Pan oedd Arthur yn myned i ryfela â'r Saeson  
 yn agos i Gaer Baddon,\* Dyfrig a annogodd y  
 milwyr fel y canlyn. 'Fy nghydwládwy'r crist-  
 'ishogol a dewr; y mae crefydd a gwladgarwch  
 'yn galw arnoch y dydd heddyw i ymagnio yn  
 'erbyn eich gelynyon paganaidd, ag sydd mor  
 'fïaidd gan Dduw a dyn. Os na wnewch hyd  
 'eithaf eich gallu i amddiffyn achos cyfiawn  
 'crefydd, chwi dynwch arnoch eich hunain wa-  
 'radwydd tragywyddol. A byddwch sier, fod  
 'yr hwn a roddo ei fywyd yn ewyllysgar dros ei  
 'fiodyr, fel Crist yn offrymu i Dduw aberth  
 'cymmeradwy; a gall hyderu y caiff trwy Grist  
 'faddeuant o'i bechodau, a choron o ogoniant  
 'tragywyddol mewn byd arall.'<sup>a</sup> Y milwyr  
 gwedi cael y fath annogaeth gan eu harch-es-  
 gob, a ruthrasant ar eu gelynyon, ac a'u gorch-  
 fygasant â lladdfa fawr.<sup>b</sup>

Er ei bod yn amser trallodus iawn yn Nghym-  
 ru yn nyddiau Arthur, o blegid y rhyfeloedd aml  
 ag oedd rhwng y Cymry a'r Saeson, yr oedd Duw  
 yn dwyn ei waith yn mlaen, trwy gyfodi offer-  
 ynau cymmwys, a beudithio eu hymdrechiadau  
 i daenu yr efengyl trwy yr holl wlad.

Einion

\* Bath. <sup>a</sup> Lewis's Hist. of Great Brit. p. 182. <sup>b</sup> War-  
 rington's Hist. Wales, Vol. I. p. 110.



CANT  
VI.

Einion  
Frenin  
yn sefyd-  
lu athro-  
fa yn  
Mhen-  
mon a  
Henlli.

Seiriol.

Einion Frenin o Lleyn, oedd dywysog duwiol, a llawn sel dros Dduw a'i achos yn yr amser hyn. Efe a sefydlodd athrofa yn Mhenmon yn sir Fôn, ac a osododd ei nai Seiriol yn brif athraw yn thi. Cyfrifid athrofa Seiriol yn Mhenmon, yn un o'r athrofaau mwyaf enwog yn y rhan honno o Wynedd. Heblaw y lluwaws ag oedd yn dyfod iddi o amrywiol barthau Gwynedd, gwyr Llychlyn hefyd a gyrchent at Seiriol i gael eu hyfforddi yn y ffydd grist'nogol. Nid oedd Seiriol yn cyfyngu ei huan yn hollol i Benmon; yr oedd ganddo breswylfod hefyd yn ynys Seiriol, lle y byddai yn neilltuo ar amserau. Einion Frenin mewn cyssylltiad âg Emyr Llydaw, a sefydlodd athrofa neu grefydd-dŷ, hefyd yn ynys Enlli, yr hon, o blegid ei sefyllfa ynysol, a lanwyd mewn ychydig o flynyddoedd â dynion duwiol a dysgedig.\* Yr oedd Einion Frenin yn byw yn Lleyn, yn y plwyf a elwir hyd heddyw, Llan Einion Frenin. Ac y mae ysgrifeniad \* ar glochdŷ eglwys y plwyf hwnw, ag sydd yn dangos mai Einion a'i hadeiladodd. Yr oedd Meirion brawd Seiriol yn gweinidogaethu yn Llanfeirion.<sup>b</sup>

Yr

\* Achan saint ynys Brydain.

\* Lux totoi (i. e. toti genti) Aivini Odini, mihi, imo Ecclesie illi, Jesus est; Ut cameant (i. e. caveant) sui vivere ad Jedicem (i. e. Judicem) æternum; Istam (i. e. Ecclesiam) Eucanus, Rex Walie fabricavit. Rowland's Mon. Antiq.

<sup>b</sup> Rowland's Mon. Antiq.

Yr oedd gan Bawl Hen fab a'i enw Peulan, CANT VI.  
 yr hwn oedd wr enwog yn nghylch yr amser hyn. Pa un a'bu yn gweinigogaethu yn sir Fôn Peulan.  
 a peidio, y mae eglwys Llan Beulan, yn y sir honno, wedi ei galw yn ol ei enw ef.\*

Llewelyn, mab Tegonwy, a osododd athrofa Llewelyn.  
 i fynu yn y Trallwng; a chwedi bod yno rai blynyddoedd, efe a aeth i Enlli, lle y gorphenodd ei yfa. Yr oedd gan Lewelyn frawd a'i enw Mabon. Mabon, i'r hwn y cyssegrwyd Llanfabon yn sir Forganwg. Yn nghylch yr un amser, Cynfelyn Cynfe-  
 mab Bleiddyd, a sefydlodd eglwys yn y Trallwng.  
 llwng. Y mae Llangynfelyn yn sir Aberteifi, gwedi ei chyssegru i'r sant hwn; ac nid annhebygol yw, iddo fod yn gweinigogaethu yno.

Yr oedd Cyngar mab Gwarthog yn weinidog Cyngar.  
 Iafurus a llwyddiannus yn y dyddiau hyn. Efe a fu yn offerynel i sefydlu eglwys mewn man yn sir Forganwg, a elwir yn awr Llangenys. Mae eglwys hefyd yn sir Fflint gwedi ei galw yn ol ei enw ef.\* Hywgi mab Glwys, a nai Catwg, Hywgi oedd wr haelionus iawn yn ei ddydd. Efe a roddodd ei boll dir i gynnal crefydd; ac a dreuliodd y rhan ddiweddaf o'i fywyd yn Nghynnullidfa Catwg.\*

U

Mae

\* Achau saint ynys Brydain. \* Ibid.

\* Camb. Hist. \* Ibid.

**CANT VI.** Mae Llangynwyd yn sir Forganwg gwedi ei chyssegru i Cynwyd Cynwydion, yr hwn oedd Cynwyd. sant yn nghynulleidfa Catwg, ac yn bregethwr diwyd a defnyddiol yn nghymmydogaeth Llangynwyd. Pedwar o feibion Cynwyd a gyflwynasant eu hunain i waith y weinidogaeth, ac a fuant yn ddynion defnyddiol yn eu hoes.

Talhaiarn-

Talhaiarn o Gaerlleon ar Wysg, oedd fardd elodfawr, a christion enwog yn nechreuad y cant hwn. Efe a gyfansoddodd y weddi a arferid gan Orsedd Morganwg. Talhaiarn a fu yn gaplan i Emrys Wledig, a phan laddwyd y tywysog hwnw, efe a aeth yn feudwy, ac a fu byw yn sir Dinbych, mewn lle a elwir yn bresennol, Llanfair Talhaiarn.\*

Bangor Dathan.

Tathan mab Amwn Ddu, brenin Graweg yn Llydaw, oedd aelod o gynnulleidfa Illtyd, ac a blannodd eglwys Llandathan yn sir Forganwg. Gwedi gweinidogaethu yno dros rai blynyddoedd, efe a ymadawodd dros ychydig, ac a sefydlodd athrofa yn Nghaer Went, yr hon a alwyd Bangor Dathan. Gwedi bod yn athraw yno ac yn gaplan i Ynyr Gwent, efe a ddychwelodd yn ol i Landathan yn ei henaint, ac yno y claddwyd ef.†

Mae eglwys Llanon yn sir Gaerfyrddin gwedi ei

\* Cam. Biog. † Ibid.

eichyssegru i Non, merch Gynyr-o Gaer-Cawch CANT VI.  
 fu sir Benfro, a mam Dewi. Yr oedd y wraig  
 hon yn un o'r saint mwyaf enwog yn ei dydd. Non.  
 Yn agos i'r un amset yr oedd Dwywe, merch Dwywe.  
 Gwallog ab Llênog, a gwraig Pabo yn byw.  
 Melangell merch Cyfwlch, a fu yn offerynol i Melan-  
 blau eglwys mewn man yn sir Drefaldwyn, a gell.  
 alwyd o hyny allan, Pennant Melangell.\*

Yr oedd trigolion Cymru a thrigolion Llydaw Trigol-  
 yn Ffrainge, fel un pobl, er pan sefydlodd rhai ion Cym-  
 o'r Cymry yn y wlad honno, yn amser Maccsen ru a  
 Wledig, ac y cafodd Cynan Meiriadog, tywysog Llydaw  
 Gwynedd, ei wneuthur yn frenin arnynt. Nai y yn un  
 brenin Arthur oedd Hywel, ag oedd y pryd hyn pobl.  
 yn frenin Llydaw. Mewn canlyniad i'r pethau  
 hyn, ac o blegid fod trigolion y ddwy wlad yn  
 llefaru yr un iaith, yr oedd llawer o dramwy o  
 un wlad i'r llall; a daeth llawer o ddynion duw-  
 iol a dysgedig yn y cant hwn, o Lydaw i Fryd-  
 ain, i gynnorthwyo eglwysi Cymru.

Yn nechreuad y cant hwn, Cadfan mab Eneas Cadfan  
 Lydewig, o Lydaw, yn nghyd â Cynon, Ilar, a'i Gôr  
 Dochdwy, Padarn, Cristiolus, Rhystyd, Sulien, yn dyfod  
 Tanwg, Trillo, Tegai, Llechyd, Twrog, Trinio, i Gymru.  
 Sadwrn, Canna, ac ereill, a ddaethant i Gymru,  
 ac a sefydlasant mewn amrywiol ranau o'r wlad;  
 ac y mae eglwysi gwedi eu cyssegru i'r rhan

U 2

fwyaf

**CANT VI.** fwyaf o honynt.\* Bu y gwyr hyn yn foddion i helaethu achos Crist yn mhlith y Cymry i raddau helaeth.

Cadfan  
yn myned  
i ynys  
Enlli.

Cadfan gwedi tirio yn Mrydain, a aeth i Eulli, ac a ddewiswyd yn athraw yr athrofa ag oedd yno. Cyfrifid Cadfan yn wr mawr o dduwioldeb a dysg; a bu ei athrofa yn Enlli yn flodeung iawn. Mae Llangadfan yn sir Drefaldwyn gwedi ei chyssegru i'r dysgawdwr ardderchog hwn; ac y mae eglwys yn Nhowyn Meirionydd gwedi ei chyssegru iddo hefyd.\*

**Cynon.** Aeth Cynon gyda Chadfan i Enlli, ac a wnâethpwyd yn ganghellwr yn ei athrofa ef. Mae eglwys yn sir Drefaldwyn gwedi ei chyssegru i'r sant hwn; ac fe fu iddo eglwys hefyd yn sir Aberteifi. Gelwir y fan lle y bu yr eglwys honno, Capel Cynon, hyd heddyw.

**Ilar.** Nid oes un hanes pa le y sefydlodd Ilar, ond y mae eglwys yn sir Aberteifi gwedi ei galw yn ol ei enw ef; ac ysgatfydd mai yn Mhlwyf Llan Ilar yr oedd yn gweinidogaethu.

**Doehdwy.**

Doehdwy a aeth gyda Chadfan i Enlli, ac a wnâethpwyd yn esgob yno. Pan farw Cadfan, deisyfwyd ar Deilo esgob Llandaf, i fyned i Enlli i osod yr athrofa yno mewn trefn. A thra bu  
Teilo

\* Achau saint ynys Brydain.

\* Camb. Biog.

Tello yn Eulli, Duchdwy a gyflawnodd ei le. ef. CANT  
yn Llandaf.\* VI.

Padarn, mab Pedredin, ab Emyr Llydaw, a Padarn. chefnider Cadfan, gwedi dyfod i Gymru, a aeth i athrofa Illtyd, lle yr urddwyd ef yn esgob. Gwedi bod fynyddoedd yn yr athrofa hon, Padarn a symudodd i sir Aberteifi; a Duw a lwyddodd ei weinidogaeth ef i sefydlu cynulleidfia o chwech ugain o aelodau, mewn lle a alwyd o hyn allan, Llanbadarn fawr. Yr oedd Padarn yn wr o dduwiofdeb, diwydrwydd, a haefioni mawr. Dywedir ei fod yn myned oddi amgylch i bregethu yr efengyl i bob graddau o ddyinion, heb gymmeryd tâl na gwobr gan neb; a'i fod hyd eithaf ei allu yn ysgafnau caledfyd a beichiau y tlodion. Dywedir i Padarn gael ei wneuthur yn arch-escob, a bod Cypedyn ab Bleiddy ab Meirion Meirionydd, yn offeiriad dano yn Llanbadarn fawr. Mae llawer o eglwysi gwedi eu cyssegru i'r sant hwn heblaw Llanbadarn fawr.\*

Meibion Hywel Fychan, ab Emyr Llydaw, oedd Cristiolus, Rhystyd, a Sulien. Cristiolus a Cristio- sefydlodd yn sir Fôn, mewn lle a alwyd o hyn<sup>lus.</sup> Rhystyd. allan, Llan Gristiolus, Rhystyd a aeth i sir Sulien. Aberteifi, ac a fu yn llafurio yn Llan Rhystyd; a dywedir ei fod dros ryw amser yn esgob Caerlleon

\* Cam. Biog. † Archaiol. Vol. II. p. 61. Achan saint ynys Brydain. Cam. Biog.

**CANT VI.** lleon ar Wysg. Aeth Sulien gydâ Chadfan, ac a sefydlodd yn Enlli.<sup>a</sup>

**Tanwg.** Tanwg, Trillo, Tegai a Twrog, meibion Ithel Hael, a sefydlasant yn Ngwynedd, ac a wnaethpwyd yn offerynau i godi cynulleidfaodd yn y lleodd ag sydd gwedi eu galw yn ol eu henwau

**Trillo.** hwynt. Tanwg, yn Llan Danwg; Trillo yn

**Tegai.** Llandrillo; Tegai yn Llandegai; a Twrog yn

**Twrog.** Maen Twrog. Merch Ithel Hael hefyd oedd

**Llechyd.** Llechyd; ac y mae eglwys gwedi ei chyssegru

**Trinio.** iddi hi yn sir Gaernarfon. Trinio a aeth gydâ Chadfan i Enlli, ac y mae eglwys gwedi ei chyssegru iddo yn sir Drefaldwyn.<sup>b</sup>

**Sadwrn.** Yr oedd Sadwrn, mab Bicanys, a chefnder

**Canna.** Emyr Llydaw, yn nghyd â'i wraig Canna merch Tewdwr Mawr o Lydaw, yn hen iawn pan ddaethant i'r ynys hon. Ond gan fod cynnifer o'u perthynasau yn myned gydâ Chadfan y pryd hyny, a bod ei mab Crallo yn weinidog yn Llan-grallo yn sir Forganwg, er ys blynyddoedd lawer, daethant hwythau i Gymru cyn eu marw. Nid oes dim hanes yn mhwy ran o'r wlad y sefydlodd Sadwrn a Channa ei wraig, na pha hyd y buont byw gwedi dyfod yma; ond y mae eglwys gwedi ei chyssegru i Sadwrn yn sir Fôn, ac un arall yn sir Gaerfyrddin; ac y mae eglwys Llan Ganna yn sir Forganwg wedi ei chyssegru i'w wraig Canna.

Yn

<sup>a</sup> Achau saint ynys Brydain. <sup>b</sup> Ibid. Cam. Biog.

Yn nghylch yr amser hyn, dechreuodd Dewi\* CANT  
 fod yn enwog yn mhlith esgobion Cymru. VI.  
 Dewi oedd fab i Sandde ab Cedig, ab Caredig, Dewi.  
 ab Cynedda, o Non, merch Gynyr o Gaer Cawch  
 yn sir Benfro.\* Cafodd Dewi ei eni a'i fagu yn  
 Mynyw, § lle y mae Tŷ Ddewi yn bresennol. Yr Duwiol-  
 oedd Dewi yn ofni Duw o'i ieuengctyd, a phan deb Dewi.  
 benderfynodd i gyflwyno ei hun i waith y wein-  
 idogaeth, cafodd ei osod dan olygiad Pawl Hen, †  
 yn athrofa y Tŷ Gwyn ar Daf yn sir Gaerfyr-  
 ddin. Dewi yn gydwybodol o'r angenrheid-  
 rwydd o ddysgeidiaeth i'r dyben i fod yn ddef-  
 nyddiol yn ei oes, a roddodd bob diwydrwydd i Diwyd-  
 gyrnaedd gwybodaeth helaeth o'r amrywiol gang- rwydd  
 henau, yn mha rai yr oedd yn cael ei hyfforddi. Dewi.  
 • Gwedi bod ddeng mlynedd yn myfyrio yn athrofa  
 enwog y Tŷ Gwyn ar Daf, Dewi a gafodd ei an-  
 fon allan i bregethu yr efengyl; ac fel un gwedi  
 ei alw a'i gymmwysu gan Dduw, i'r swydd  
 bwysfawr honno, cafodd ei arddel i raddau hel-  
 aeth, a'i wneuthur yn offerynol i blanu, ac adeil-  
 adu llawer o eglwysi. † Y mae pedair eglwys Llwydd-  
 gwedi eu cyssegru iddo yn sir Faesyfed; dwy yn iant  
 Dewi.  
 sir

\* St. David. \* Achan saint ynys Brydain. § Menevai yn  
 y iaith Ladin.

† Er mae Fflewyn a Gredifel, oedd athrawon athrofa y  
 Tŷ Gwyn ar Daf, yr oedd Pawl Hen yr hwn a'i sefydlodd ar  
 y cyntaf, yn parhau i fod yn abad, neu yn flaenor yn thi.

‡ Brit. Sancta, Vol. I.



**CANT VI.** **VI.** sir Aberteifi; pedair yn sir Benfro; dwy yn sir Gaerfyrddin; tair yn sir Frycheiniog; un yn sir Forganwg; a thair yn sir Fynwy.<sup>a</sup> Wrth ystyr-icd ei dduwioldeb, ei ddiwydrwydd, a'i sel, gellir penderfynu yn ddiogel, i lawer o'r eglwysi hyn gael eu planu ganddo ef ei hun. Ond er fod Dewi yn tramwy llawer trwy Gymru i bregethu yr efengyl i'w gydwladwyr, yn Mynyw yn sir Benfro, yr oedd ei breswylfod bema ef. Yno yr oedd ganddo athrofa ac eglwys fodeuog; a llawer o weision Duw a gyrchent atto i gael eis-  
tedd dan ei weinidogaeth yn y lle hwn.<sup>b</sup>

Yr oedd y gymdeithas grefyddol ag oedd dan olygiad Dewi yn Mynyw, yn byw yn yr un lle, ac yn trenlio eu hanser yn y dull canlynol. Codent y bore ar ganiad y ceiliog, a pharhaent mewn gweddiau a myfyrdod hyd oleu ddydd. Yna wedi cyfarfod ac addoli Duw yn gyhoeddus, pob un a âi allan at ei orchwyl. Gwedi treulio yr amser gosodedig wrth eu gorchwylion, dychwelent i'r athrofa, a threulient weddill y dydd mewn gweddiau, darllen ac yagrifenu. Yn y prydawn cyfarfyddent i addoli Duw, a pharhaent yn yr addoliad hyd dywyll nôs; yna swperent yn nghyd ar fara a llyisiau. Yn ol swperu, treulient dair awr mewn myfyrdod a gweddi, ac wedi hynny aent i orphwys hyd y bore.<sup>c</sup>

Tra

<sup>a</sup> Cam. Biog. <sup>b</sup> Britannia Sancta, Vol. I. <sup>c</sup> Cressy's Church Hist. B. X. Chap. 11.

Tra yr oedd Dewi yn gweinidogaethu yn My- **CANT**  
 nyw, Dyfrig yr arch-esgob, a anfonodd at holl **VI.**  
 esgobion a gweinidogion Cymru, gan ddymuno **Cym-**  
 arhnt i gyfarfod mewn cymmanfa yn Llanddewi **manfa**  
 bresi yn sir Aberteifi, i ymgynghori yn nghyd, **Llandde-**  
 pa feurau i'w cymmeryd i'r dyben i ddychwel- **wi bresi.**  
 yd y Morganiaid i'r ffydd, a diddymu eu bath- **O. C.**  
 rawiaeth ag oedd yn awr yn dechreu adfywio ac **519.**  
 ymdaenu yn y wlad.\*

Ar y dydd gosodedig, cyfarfu yr esgobion a'r gweinidogion yn Llanddewi bresi; ac yr oedd yno gymmanfa luosog o bob graddau o ddynion, ond nid oedd Dewi esgob Mynyw, gwedi dyfod. Y gweinidogion ac ereill, yn adnabyddus o dduwioldeb a doethineb Dewi, a anfonasant Pawl Hen, abad y Tŷ Gwyn ar Dâf, yn gennad atto, i ddymuno ei bresennoldeb a'i gynnorthwy yn y gymmanfa. Dewi, naill ai oddiar deimlad estyngedig o'i anghymmwysder i orchwyl mor bwysfawr, ag oedd amddiffyn gwirionedd Duw mewn cymmanfa mor luosog; neu oddiar wybodaeth o'u bwriad i'w wneuthur ef yn arch-esgob, a wrthododd ddysod. Pan fethodd ei hen athraw lwyddo gyda Dewi, Dyfrig yr arch-esgob, a Deiniol esgob Bangor, a aethant atto i Mynyw, a thrwy daer ymbil, a lwyddasant gydag ef i ddysod i'r Gymmanfa.†

X

Yr

\* Usher de Brit. Eccles. p. 474. † Ibid.

CANT

VI.

Llawer  
yn pre-  
gethu yn  
Nghym-  
manfa  
Llandde-  
wi brefi.

Dewi yn  
dystewi y  
Morgan-  
iaid.

Yr oedd llawer o weinidogion wedi pregethu ar y pyngciau mewn dadl cyn i Ddewi ddyfod i'r gymmanfa; ond nid oedd y ddadl wedi ei phenderfynu. Dewi, gan hyny, ar ddeisyfiad y gweinidogion, a safodd i fynu, ac mewn pregeth ysgrythurol ac awdurdodol, a amddiffynodd y gwirionedd, ac a wrthbrofodd ddaliadau y Morganiaid yn y fath fodd goleu a nerthol, fel nad oedd ganddynt ddim i'w ateb. Dywedir i athrawiaeth Morgan ddiſtannu yn Nghymru yn fuan yn ol cymmanfa Llanddewi brefi; ac na adfywiodd hi ddim drachefn yn y wlad hon dros oes-oedd lawer.\*

Dyfrig  
yn rhoddi  
fynu yr  
arch-es-  
gobaeth  
i Ddewi.

Cyn diwedd y gymmanfa, Dyfrig, o herwydd ei oedran mawr, a roddodd i fynu yr arch-esgobaeth i Dewi; ac mewn cydffurfiad âg ymarferiadau camsyniol yr oes, a aeth i fyw bywyd mynachaid yn ynys Enlli. Yr oedd y gwr duxiol a dysgedig hwn gwedi bod yn llafurus iawn yn ngwinllan Duw trwy ei holl fywyd, ac gwedi llwyddo hefyd i daenu gwybodaeth o'r Atglwydd Iesu yn mhlith y Cymry, i raddau helaeth yn yr amser mwyaf peryglus. A chan ei fod yn awr yn analluog o blegid ei oedran i gyflawni dyledswyddau pwysfawr ei alwad oruchel, yn y modd ag y dymunasai; fel gweinidog doeth a da ag oedd yn chwennych daioni y praidd, efe a roddodd eu gofal hwynt i fynu i un ag oedd gwedi ei

\* Usher de Brit. Eccles. p. 474.

ei gymmwysu gan y pen-bugail i'r swydd ar-  
 dderchog honno. A chweddi byw dair blynedd  
 yn Enlli, efe a fu farw yn llawn o ddyddiau,\* ac  
 agladdwyd yn yr ynys hoano.<sup>a</sup>

CANT  
 VI.

Dyfrig  
 yn marw  
 yn Enlli.

Gan ei bod yn amser mor derfysglyd yn  
 Nghymru yn y dyddiau hyny, llawer o'r duwiol-  
 ion ag oedd yn bresennol yn nghymmanfa Llan-  
 ddewi brefi, a fwriadasant i fyned gydâ Dyfrig i  
 Enlli, fel ag y gallent addoli Duw mewn llon-  
 yddwch, heb ofni brâd na gwrthryfel y Saeson.  
 Ond rhag iddynt gyfeiliorni, dymunasant gael  
 cyngor Catwg, pa beth oedd oreu iddynt wneu-  
 thur. Catwg, yn llawn oedran a doethineb, a'u  
 cynghorodd hwynt ar fesur cerdd,† i fod yn ddi-

X 2

wyd

\* Dywedir fod Dyfrig yn saith ugain a chwech mlwydd oed  
 pan fu efe farw.

<sup>a</sup> Cressy's Ch. Hist. B. X. Chap. 12.

† Cyngor Catwg i saint senedd Frefi:



|                             |                              |
|-----------------------------|------------------------------|
| Pan oedd saint senedd Vrevi | Ar verodd a daiori,          |
| Yn ol gwiw bregeth Dewi     | Goddevwch bob caledi         |
| Wrth arch pryfwn prophwydi  | Nid ellir lles o ddiogi,     |
| Yn myned i ynys Enlli,      | Trech doethineb no gwagi,    |
| Er ymwared o bob rhwystri   | Trech llavur no dirieidi,    |
| A hir gymhell cymbelri :    | Dirwest a chred a gweddi     |
| Yna dyweddes Gybi           | A orvydd ar bob cyvyngi,     |
| Pa vyd â geir yn ngweilgi,  | Mil canhaws gau Dduw roddi   |
| Pa wydd yn ymborth i ni     | No chan ddyn diddim erchi,   |
| Yn aghanol y mor heli?      | O chredir llyvyr Generi,     |
| Catwg â ddywaid wrth        | Yr hwn â wiria ini           |
| Ddewi                       | Ni chavas ddyn ei eni        |
| Yal y gwnai y prophwyd Eli, | Heb gael gan Dduw ei borthi, |
| Daw â ro gynghor ichwi      | Gwellwell                    |

CANT  
VI.

wyd yn ngwaith yr Arglwydd yn wastadol, ac i ymostwng i'w ewyllys ef dan bob amgylchiad; gan fod yn hyderus y byddai i Dduw amddiffyn a gwaredu pawb a ddysgwylent wrtho yn llwybr eu dyledswydd.

Dewi yn  
cael ei  
gyssegru  
yn arch-  
esgob  
Cymru.  
O. C.  
§19.

Dewi yn gweled fod yr holl esgobion yn unfryd yn eu dewisiad o hono ef i fod yn arch-esgob yn lle Dyfrig, a gydsyniodd â'u dymuniad hwynt, ac a gyssegrwyd i'w swydd. A chan fod Gynyr o Gaer Cawch, tad Non ei fam, gwedi rhoddi ei holl dir yn sir Benfro i'r eglwys, a bod Caerlleon ar Wysg yn ddinas boblog, llawn o derfysg, Dewi trwy gydsyniad y brenin Arthur ei nai, a'r holl esgobion, a drosglwyddodd y gadair arch-esgobaethol o Gaerlleon ar Wysg i Mynyw, yn sir Benfro, a galwyd Mynyw yn Dy Ddewi.\*

Da laesodd Dewi yn ei ymdrechïadau dros achos Dduw wedi iddo gael ei urddo yn arch-esgob, ond fel milwr da i Iesu Grist, efe a ymegtoda i ddwyn yn mlaen adeiladaeth yr holl eglwysi,

Gwellwell Dduw o'i addoli,  
Gwaethwaeth y diawl o'i ber-  
chi.

Nag oynwch â ddaw ichwi  
Vwy no'r wyalch yn nghelli  
Nid ardd nid erddir iddi,  
Nid llawenach neb no hi.  
Archwn bawb i Dduw Celi

Arglwydd yr holl arglwyddi  
Yr Iesu a'i bum weli  
Ein dwyn drwy hob cyr-  
rwystri,  
A'i gael yn ganllaw ini  
Ac ni bydd raid i neb orni.

*Catwg Sant ai Cant.*

\* Usher de Brit. Eccles. p. 474. Cressy's Ch. Hist. B. X.  
Chap. 19.

eglwysi, a dedwyddwch ei gydwladwyr yn gyff-  
redinol. Pregethai y gair cartref, ac oddi car-  
tref; mewn amser, ac allan o amser; a rhoddai  
gwbl ddiwydrwydd i ddwyn yr holl Gymry i  
wybodaeth o'r gwirionedd.

CANT  
VI.

O gylch deng mlynedd <sup>an</sup> yn ol y gymmanfa a Cym-  
gyfarfu trwy orchymmyn Dyfrig yn Llanddewi <sup>manfa</sup>  
brefi, Dewi a ymgynnullodd holl weinidogion <sup>fuddug-</sup>  
Cymru mewn cymmanfa arall, yr hon a elwir <sup>oliaeth.</sup>  
Cymmanfa fuddugoliaeth. Yn y gymmanfa <sup>O. C.</sup>  
hon, cadarnhawyd y rheolau a wneisid yn y gym- <sup>529.</sup>  
manfa gyntaf, ac ychwanegwyd ereill attynt yn  
gyfatebol i ddiffygiadau yr eglwysi.<sup>a</sup>

Dewi a ysgrifennodd â'i law ei hun, yr holl re-  
olau a wnaethpwyd yn y ddwy gymmanfa hyn, ac  
a'u gosododd i gadw yn eglwys Tŷ Ddewi; fel y  
gallai holl eglwysi Cymru gael ad-ysgrifeniadau  
o honynt. Ond y mae y rheolau hyn, yn nghyd  
â llawer o lyfrau gwerthfawr ag oedd yn eglwys  
Tŷ Ddewi y pryd hyny, ag a fuasai yn egluro  
mewn mesur mwy helaeth ansawdd eglwysi  
Cymru yn yr oes honno, gwedi eu colli er ys  
oesoedd lawer.<sup>b</sup>

Pan oedd gelysion Hywel brenin Llydaw yn Arthur  
ymgryfhau yn ei erbyn, y brenin Arthur a aeth <sup>ynmyned</sup>  
drosodd i Lydaw i'w gynnorthwyo ef, ac a osod- <sup>i Lydaw.</sup>  
odd Medrod ei nai yn llywydd ar y deyrnas hon, <sup>O. C.</sup>  
<sup>530.</sup>

yn

<sup>a</sup> Usher de Brit. Eccles. p. 475, <sup>b</sup> Ibid.

**CANT VI.** yn ei absenoldeb; ac a ymddiriedodd iddo hefyd ofal Gwenhwyfar y frenbines. Medrod wedi ei wneuthur yn llywydd, a hoffodd y frenhines, ac heb ystyried ei berthynas a'i rwymedigaethau i'r brenin, a'i priododd hi. Fel ag y mae un pechod yn arwain i'r llall, Medrod, i ochelyd dialedd Arthur, a wnaeth gyngrair â'r Saeson, ac a roddodd i fynu iddynt ran fawr o Loegr, a chafodd ei goroni yn frenin yn lle Arthur.<sup>a</sup>

**Arthur yn dychwelyd.** Pan glybu Arthur y pethau hyn, efe a ddychwelodd i Frydain, ac a gasglodd ei fyddinoedd yn nghyd, ac a aeth yn erbyn Medrod, yn nghyd â'r Saeson a'r Pictiaid ag oedd wedi uno âg ef. Gwedi rhyfela â hwynt dros saith mlynedd, Arthur a laddodd y bradwr Medrod, â'i law ei hun; a chafodd yntef hefyd ei glwyfo i'r fath raddau, fel ag y bu farw mewn ychydig o ddiwrnodau; a chladdwyd ef yn Glastonbury. Fel hyn y syrthiodd yr enwog Arthur, yn llawn ddyddiau a gogoniant. Yr oedd gan y Cymry y fath barch i'r rhyfelwr clodfawr hwn, fel nad allent dros flynyddoedd lawer goelio ei fod wedi marw, ond dysgwylent ei ddychweliad o wledydd tramor i ail-sefydlu teyrnas Brydain.<sup>b</sup>

**Cyn-deyrn.** Cyndeyrn Garthwys, mab Owain ab Urien, a anwyd yn Scotland, ac a ddygwyd i fynu dan olygiad Serfanus yn athrofa Culros. Yr oedd Cyndeyrn

<sup>a</sup> Warrington's Hist. Wales, Vol. I. p. 114, 115. <sup>b</sup> Ibid. p. 116, 117, 118.

CANT VI.

Cyndeyrn mor fwyn yn ei dymmer a'i ymddygiad, fel ag y galwyd ef, Mwyngu.\* Gwedi cael ei ddwyn i fynu yn Culros, cafodd ei gyssegru yn esgob; a sefydlodd yn Glasgow; lle y bu yn ddiwyd yn y cyflawniad o'i ddyledswyddau gweinidogaethol, ac yn offerynol i gasglu cynulleidfa luosog. Dywedir fod Cyndeyrn yn byw ar lysiau a llaeth, ac nad oedd yn yfed dim ond dwfr. Pan gafodd ei erlid yn Scotland, Cyndeyrn a ffodd i Gymru; a chwedi bod dros ychydig o amser gydâ Dewi yr arch-escob, efe a osododd athrofa i fynu yn agos i'r afon Elwy yn sir Fflint, yr hon a gafodd mewn ychydig o amser gwedi hyny ei dyrchafu yn esgobaeth, a'i galw yn Lan Elwy.\*

Dechreu-  
ad esgob-  
aeth Llan  
Elwy,  
neu St.  
Asaph.  
O. C.  
543.

Dywedir fod gan Gyndeyrn naw cant a phymtheg a deugain o frodyr yn ei athrofa, neu crefydd-dŷ, y rhai a wasanaethent Dduw gydâ llawer o wresogrwydd; ond nid oeddent hwy oll yn ddyinion dysgedig. Yr oedd tri chant o honut yn trin y tir, ac yn edrych ar ol yr anifeiliaid ag oedd yn perthyn i'r crefydd-dŷ; yr oedd hefyd dri chant yn darparu lluniaeth, a phethau angenrheidiol at gysur y frawdoliaeth; a'r tri chant a phumtheg a deugain ereill, oeddent yn myfyrio yn mhethau Duw, ac yn blaenori yn y gwasanaeth dwyfol ag oedd yn cael ei gyflawni  
ya

\* Unbanus. \* Brit. Sanct. Brown Willis's Survey.



**CANT** yn y crefydd-dŷ. Ac yr oeddent gwedi eu dos-  
**VI.** parthu yn y fath fodd, fel ag yr oedd addoliad  
 parhaus a diorphwys, yn cael ei gyflawni gan-  
 ddynt.<sup>a</sup>

Y mae llawer o eglwysi gwedi eu cyssegru i Gyndeyrn Gwarthwys, ond y mae yn debygol mai i Gyndeyrn mab Arthog ab Caredig ab Cynedda, yr hwn oedd yn byw yn y pummed cant, y cyssegrwyd Llangyndeyrn yn sir Gaerfyrddin.<sup>b</sup>

Dewi gwedi bod yn ddiwyd a ffyddlon yn ngwasanaeth Duw trwy ei holl fywyd, ac yn llwyddiannus i helaethu teyrnas Crist yn mhlith y Cymry, a orphenodd ei yrfa mewn llawenydd a gorfoledd mawr, ar y dydd cyntaf o fis Mawrth, yn y pedwar ugeinfed flwyddyn a dwy o'i oed-  
 ran,<sup>c</sup> ac a gladdwyd yn ei eglwys ei hun yn Nhŷ  
 Ddewi.<sup>d</sup> Yn nghylch pum can mlynedd gwedi  
 ei farwolaeth, cafodd Dewi ei seintio gan Bab  
 Calixtus yr ail.<sup>e</sup>

Marwol-  
 aeth  
 Dewi.

O. C.  
 544.

Y

<sup>a</sup> Brit. Sanct. Brown Willis's Survey. <sup>b</sup> Cam. Biog.

\* Fe ddywed rhai i Ddewi arch-egob Tŷ Ddewi, wneuthur llawer o wyrthiau yn ei ddydd, a'i fod yn saith ugain a saith mlwydd oed pan y bu efe farw. Ond nid oes sylfaen ddigonol i gredu yr holl chwedlau gwrachiaidd a adroddir gan awdwyr pabaidd am y gwr dduiol hwnw.

<sup>c</sup> Cressy's Ch. Hist. B. XI. Chap. 20. <sup>d</sup> Goodwin's Catal.

<sup>e</sup> of Eng. Bishops, p. 504.

Y Pictiaid yn nechreuaid y cant liwn a yrasant CANT  
 Caw ab Geraint ab Erbin, arglwydd Cwm Caw- VI.  
 lwyd, yn agos i Scotland, o'i etifeddiacth; ac Caw a'i  
 efe, yn nghyd â'i deulu, a ddaethant i Gymru; deula  
 a chawsant dir gan Falgwn Gwynedd yn Ngwy- yn dyfod  
 nedd, a chan y brenin Arthur yn Ngwent. i Gymru.  
 Caw  
 gwedi dyfod i Gymru a breswylodd yn Twrce-  
 lyn yn sir Fôn; ond rhai o'i blant a aethant i  
 Went, lle yr oedd Arthur wedi rhoddi tir idd-  
 ynt. Yr oedd rhai o blant Caw yn rhyfelwyr,  
 ond y rhan fwyaf o honynt a gyflwynasaut eu  
 hunain i waith y weinidogaeth, ac a suant yn off-  
 erynol i blanu eglwysi yn Nghymru yn nghylch  
 yr amser hyn.\*

Peirio mab Caw oedd yn aelod yn nghynnull-Peirio;  
 eidfa Illtyd, ac ar farwolaeth Illtyd, a ddewiswyd  
 yn flaenor ar y gymdeithas grefyddol honno.  
 Ond dywedir iddo farw y dydd canlynol, ac i  
 Samson mab Arawn Ddu gael ei ddewis yn esgob  
 ac yn athraw yn ei le ef. Y mae Rhôs Beirio  
 yn sir Fôn, wedi ei chyssegru i'r sant hwn.† Yr  
 oedd Gallgof ac Eigrad, meibion Caw, yn ael- Gallgof.  
 odau hefyd yn Nghynulleidfa Illtyd, ond yr Eigrad.  
 oedd eu heglwysi hwynt yn sir Fôn, yn y lleodd  
 a elwir Llan Allgo, a Llan Eigrad. Yr oedd eu  
 brawd Caffo yn weinidog yn Llangaffo.‡ Caffo.

Y Dirynig

\* Achan saint ynys Brydain. † Ibid. ‡ Ibid.

CANT

VI.

Diryng.  
Samson.  
Gwrddelw.  
lw.  
Maelog.

Diryng a Samson, meibion Caw, oeddent weinidogion yn Nghaer Efrog; a chafodd Diryng ei ladd yno gan y Saeson. Yr oedd eglwys Gwrddelw mab Caw yn Nghaerlleon ar Wysg. Y mae Llanmaelog yn sir Fôn, a Llandyfaelog yn sir Gaerfyrddin, gwedi eu cyssegru i Maelog mab Caw, yr hwn oedd yn aelod o gynulleidfa Catwg, ac a fu yn pregethu, mae yn debygol, yn y lleodd hyny.\*

Huail.

Huail mab Caw, gwedi treulio rhan fawr o'i amser yn ngwasanaeth y brenin Arthur, ac ymladd llawer brwydr, a goffeidiodd grefydd, ac a dreuliodd y rhan ddiweddfaf o'i fywyd yn nghynulleidfa Catwg, a chyfrifid ef yn un o saint ynys Brydain. Y mae eglwys yn sir Henffordd wedi ei galw yn ol ei enw ef. Eigrion mab Caw a aeth i Gornwal, ac y mae eglwys wedi ei chyssegru iddo ef yn y rhan honno o Loegr.†

Eigrion.

Gildas.

Yr oedd Gildas mab Caw yn y rhan hyny o'r teulu ag a aeth i ddeheubarth Cymru; ac efe a unodd â chynulleidfa Catwg, ac a aeth yn ŵr enwog mewn duwioldeb a dysgeidiaeth. Mae yn debygol fod Gildas yn rhyfelwr dewr yn ei icuengctyd, ond fe roddodd heibio y cleddyf yn y rhan ddiweddfaf o'i fywyd, ac a osododd athrofa i fyau yn Nghaer Baddon,\* lle y bu, mae yn

Gildas yn  
athraw  
athrofa  
Caer Ba-  
ddon.

O. C.  
555.

\* Achau saint ynys Brydain. † Ibid.

\* Bath.

yn debygol, hyd ddiwedd ei oes. Tra yr oedd Gildas yn y sefyllfa hon, efe a ysgrifennodd lyfr m y iaith Ladin, yr hwn sydd etto' mewn bod.

Yn y llyfr hwn y mae Gildas yn rhoddi hanes byr o dduwiau y Cymry cyn dyfodiad yr efengyl i'r ynys, ac hefyd o gyflwr crefyddol y Cymry, o ddyfodiad yr efengyl i'r wlad hyd ei amser ei hun.

Y mae hefyd yn dangos i'r Cymry y peryglon ag oeddent yn agored iddynt, o blegid ei gwrthryfelgarwch yn erbyn Duw; yn eu hargyhoeddi yn llym am eu hannuwioldeb, ac yn galw yn daer arnynt i edifarhau am eu pechodau, ac i ddychwelyd at yr Arglwydd.

Gan fod enw Gildas yn cael ei adael allan o'r hen ysgrifenedau ag sydd yn haeru mai mab Caw oedd Aneurin; a bod enw Aneurin yn cael ei adael heibio yn yr ysgrifenedau ag sydd yn dangos fod Gildas yn fab Caw, rhai a dybiant mai yr un person dan wahanol enwau oedd Gildas ag Aneurin, ac mai enw a roddid iddo fel dysgawdwr oedd Gildas.\* Er fod y gân odidog o waith Aneurin, a elwir, Y Gododin,\* yn cael ei hystyried gan feirdd Cymru fel cynllun rhagoriaeth mewn barddoniaeth, y mae llawer o wahanoliaeth rhwng egwyddorion awdwr y Gododia

Y 2

ag

\* Camb. Biog.

\* Cân ar frad y gyllell hir, yn Stonehenge. Davies's Myth. p. 318.

CANT  
VI.

ag egwyddorion Gildas dduwiol.\* Mae yn fwy rhesymol, gan hyny, i feddwl mai gwahanol ddynion oeddent, oddi eithr cael allan, i'r Godyn gael ei gyfansoddi pan oedd yr awdwr yn ieuangc, ac yn dueddol i baganiaeth, ac i'r llyfr a elwir Gildas gael ei ysgrifenu wedi iddo gael ei ddychwelyd at yr Arglwydd, a'i egwyddori yn gyflawn yn athrawiaethau y grefydd gristianogol.†

Cuhelyn.

Yr oedd Cuhelyn mab Caw yn fardd enwog yn ei ddydd, ac yn wahanol yn ei farn oddiwrth feirdd yr oes honno yn gyffredin. Fe ymddengys oddiwrth ei waith ag sydd etto mewn bod, nad oedd ganddo un parch i dduwiau y derwyddon; a'i fod ef yn ystyried yr arferiad ag oedd gan y beirdd i annerch Ceridwen fel ffynnon dysgeidiaeth, yn anaddas i gristion.‡

Merched Caw.

Gwenafwy, Peillan, Cwyllog, a Cain, merched Caw, oeddent wragedd duwiol, ac eglwysi gwedi eu cyssegru iddynt. Nid oes un hanes pale yr oedd eglwysi Gwenafwy a Pheillan; ond y mae eglwys Cwyllog yn sir Fôn, ac eglwys Cain yn Llangain yn sir Gaerfyrddin.‡

Y

\* Davies's Myth. p. 386.

† Fe ddywedir mai yn nghylch chwech mlynedd cyn ei farwolaeth, yr ysgrifenoedd Gildas ei lyfr. Camb. Biog. V. Gildas.

‡ Archaibl. Vol. I. p. 186. † Achau saint ynys Brydain.

Y mae hanes fod gan Gildas bedwar mab **CANT VI.**  
 duwiol, a elwid Nwython, Dolgan, Cenydd, a **Meibion Gildas.**  
 Gwynog. Gildas yn eu gweled yn blant gobei-  
 thiol, a'u danfonodd i athrofa Catwg, lle yr oedd  
 ef ei hun wedi cael ei ddwyn i fynu. A chwedi  
 iddynt fod yno dros rai blynyddoedd, hwy a  
 aethant allan i bregethu yr efengyl, a Duw a'u  
 harddelodd i ddychwelyd llawer o dywyllwch i  
 oleuni. Dywedir fod eglwysi Nwython a Dol-  
 gan yn Ngwynedd yn yr amser gynt. Bu Cen-  
 ydd yn offerynol i sefydlu eglwys yn Llangen-  
 ydd yn sir Forganwg; ac yr oedd ganddo  
 eglwys arall yn agos i Gaerdydd, yr hon a  
 reddodd enw i randir Seinghenydd.\* Ac nid **Gwynog.**  
 ambebygol yw, mai yn Llanwenog yn sir Aber-  
 teifi, yr oedd Gwynog yn gweinidogaethu.

Yn nghylch yr amser hyn, Taliesin Pen  
 Beirdd, Llywarch Hen, a Merddin Wyllt, oedd-  
 ent feirdd enwog yn mhlith y Cymry. Yr oedd **Taliesin.**  
 Taliesin yn ŵr o blwyf Rhychwyn yn sir Gaer-  
 narfon,<sup>b</sup> a gorphenodd ei ddygiad i fynu yn ath-  
 rofa Catwg, yn sir Forganwg.<sup>c</sup> Fe ymddengys  
 oddiwrth ysgrifenedau Taliesin, ei fod yn ŵr  
 dysgedig, a hyddysg iawn yn ngwaith y derwy-  
 ddon; a'i fod yn un o'r beirdd mwyaf clodfawr  
 yn ei ddydd; o herwydd pa ham y galwyd ef yn  
 Ben

<sup>a</sup> Achau saint ynys Brydain. Cam. Biog. <sup>b</sup> Gorcheston  
 Beirdd Gymru. <sup>c</sup> Camb. Blog.

**CANT VI.** Ben Beirdd. Er i Taliesin orphen ei ddygiad i fynu mewn athrofa gristianogol, a'i fod yn adnabyddus o athrawiaethau yr efengyl, mae yn amlyg oddiwrth ei ysgrifeniadau, ei fod yn dal llawer o gyfeiliornadau ei henafiaid paganaidd, ac nad oedd arno ddim cywilydd i'w harddel yn y modd mwyaf cyhoeddus.<sup>a</sup>

**Llyw-archHen.** Llywarch Hen oedd bendefig o ogledd Lloegr, ac yn fardd godidog. Dywedir iddo ymgnio hyd eithaf ei allu, i amddiffyn ei wlad, yn erbyn awdurdod cynhyddol y Saeson, ac i bedwar ar hugain o'i feibion i syrthio ar faes y gwaed. Gwedi colli ei feibion, a threulio llawer o'i fywyd mewn anesmwythder, efe a geisiodd lonyddwch dan nawdd Cynddylan, tywysog rhan o Bows; a dywedir iddo farw mewn cell yn mhlwyf Llanfor yn agos i'r Bala, yn gant a deng mlwydd a deugain oed.<sup>b</sup>

**Merddin Wylt.** Yr oedd Merddin mab Morfryn, yr hwn a elwir yn gyffredin Merddin Wylt, yn cael ei goleddu gan Gwenddolau mab Ceidio, tywysog yn nghymydogoeth Clydesdale yn Scotland.<sup>c</sup> Gelwid Merddin Wylt yn farnwr uchaf y gogledd; a dywedir fod ei sel ef gymmaint dros y grefydd dderwyddol, fel ag yr oedd yn gwneuthur ei oreu i wrthwynebu cynnydd yr efengyl yn ngogledd Brydain.<sup>d</sup>

Rhydderch

<sup>a</sup> Archaiol. Vol. I. p. 17—551. Davies's Myth. p. 181.

<sup>b</sup> Cam. Biog. <sup>c</sup> Ibid. <sup>d</sup> Davies's Myth. p. 472.

Rhydderch Hael, mab Tudwal, brenin Ystrad  
 Clwyd, yn gweled fod Gwenddolau, Merddin  
 Wyllt, a'r derwyddon ereill yn y rhan honno o'r  
 ynys; yn gwneuthur eu goreu i wrthwynebu Co-  
 lan, a'r cenhadau a anfonid i brogethu yr  
 efengyl iddynt, a gyhoeddodd ryfel yn ei her-  
 byn; a thrwy gynnorthwy y tywysogion cym-  
 mydogaethol, yn nghyd â'r esgobion a'r mynach-  
 od, a'u hymldiodd hwynt allan o'i derfynau, ac  
 a'u gyrodd i goedwig Celyddon. Dywedir i  
 Gwenddolau gael ei lladd yn yr ymdrech hon, ac  
 i Ferddin Wyllt hefyd ladd mab ei chwaer  
 Gwenddydd; ac i hyny gael y fath effaith arno,  
 fel ag y cauodd ei hun yn nghoedwig Celyddon,  
 lle y roedd allan o'i bwyll ar amseroedd. Dyma  
 yr achos iddo gael ei alw yn Ferddin Wyllt.  
 Ond pa effaith bynnag a gafodd yr aflwyddiant  
 hyn ar feddwl Merddin Wyllt, yn mhen ychydig  
 o flynyddoedd wedi hyny, efe a wnaeth i'r goed-  
 wig a'r creigiau ddadseinio â melusgerdd ei gân;  
 yr hyn sydd yn peri i rai feddwl nad oedd ei yn-  
 fydrwydd ef ond ynfydrwydd derwydd pagan-  
 aidd, yn ymgynddeiriogi wrth weled aflwyddiant  
 ei grefydd.†

CANT  
 VI.

Rhydd-  
 erch Hael  
 yn erlid y  
 derwy-  
 ddon.

Pan

• Davies's Myth. p. 467—481.

† Y mae llawer o waith Taliesin Pen Beirdd, Llywarch  
 Hen, a Merddin Wyllt, gwedi eu cyhoeddi yn yr Archaeology  
 of Wales; ac y mae William Owen Pugh, Esq. wedi argraffu  
 llawer o waith awenyddol Llywarch Hen, yn nghyd â chyf-  
 ieithad Saesneg, mewn llyfr a elwir, Heroic Elegies, and other  
 Pieces of Llywarch Hen.



**CANT VI.**  
 Pan gafwyd llonyddwch gan elynion yr ef-  
 engyl yn ugogledd Brydain, galwyd Cyndeyrn  
 Garthwys yn ol i Glasgow, lle y bu drachefir yn  
 ddefnyddiol. Cyndeyrn, cyn ymadael â Llan-  
 elwy, a ddewisodd Asaph mab Sawyl ab Pabo, un  
 o'i ddyscyblion, i fod yn athraw, ac yn esgob yn  
 ei le; ac o hyny allan cafodd Llanelwy ei galw  
 yn St. Asaph. Dywedir fod Asaph yn ŵr o rin-  
 wedd, dysgeidiaeth, a duwioldeb mawr, ac iddo  
 ddiwygio yr esgobaeth i raddau helaeth. Asaph  
 a ddywedai yn fynych, 'fod y cyfryw rai ag  
 oedd yn rhwystro cynnydd gair Duw, yn cyafi-  
 genu dedwyddwch dynolryw.'

Cyn-  
 deyrn yn  
 wychwel-  
 ydi Glas-  
 gow.  
 Asaph yn  
 esgob.  
 O. G.  
 560.

Yr oedd crefydd yn flodeuog mewn amrywiol  
 ranau o Gymru yn y dyddiau hyn, er cymmaint  
 oedd gormes y Saeson. Cammarch mab Gwyn-  
 lliw, a brawd Catwg, oedd weinidog llwyddian-  
 nus yn Llangamarch yn sir Frycheiniog. Yr  
 oedd ei chwaer Maches yn wraig rinweddol, ac  
 elusengar iawn; ni chai neb a ofynai elusen gan-  
 ddi, ei anfon ymaith yn waglaw. Ar un diwr-  
 nod, daeth Sais paganaidd atti, dan rith cardot-  
 yn, i ymfyn elusen, a thra yr oedd hi yn myned  
 i rodwi rhyw beth iddo, y bradwr creulon a dyn-  
 odd allan ei gyllell, ac a'i brathodd â hi; a gal-  
 Ystyffan. wyd y lle hwnw, Merthyr Maches.<sup>b</sup> Ystyffan  
 mab

Cam-  
 march.

Maches:

<sup>a</sup> Brown Willis's Survey. <sup>b</sup> Cam. Biog.

mab Mawan ab Cyngen ab Cadell, tywysog Powys, oedd sant a phrydydd enwog yn y cant hwn; ac iddo ef y cyssegrwyd Llanystyffan yn sir Faesffed.\*

CANT

VI.

Cawrdaf a Maethlu, meibion Caradog Freichfras, oeddent ddynion defnyddiol yn eglwys Crist yn yr amser hyn. Cawrdaf wedi bod yn rhyfelwr dewr yn ei ieuengtyd, a neillduodd yn ei henaïnt, i Fangor Illtyd; ac y mae eglwys yn sir Gaernarfon gwedi ei galw yn ol ei enw ef. Y mae eglwys Maethlu yn sir Fôn. Yr oedd gan Garadog Freichfras feibion ereill yn pregethu yr efenngyl, ond nid oes hanes neillduol am eu heglwysi hwynt. Y mae plwyf Dyfnog yn sir Dyfnog Aberteifi, wedi ei alw yn ol enw Dyfnog mab Medrod ab Caradog Freichfras.\*

Cawrdaf.  
Maethlu.

Cybi, mab Selyf ab Geraint ab Erbyn, a ddy-gwyd i fynu yn Mangor Dunod, ac a fu yn ddysgawdwr enwog yn y cant hwn. Wedi gorphen myfyrio yn Mangor Dunod, Cybi a aeth i sir Fôn, ac a sefydlodd grefydd-dŷ yn agos i'r san lle yr oedd Caswallon Law Hir gwedi adeiladu eglwys yn y pummed cant; a gelwir y lle hwnw Caer Gybi hyd heddyw. Yr oedd Cybi

Z

yn

\* A glyweisti chwedyl Ystyffan,

Bardd Teilo, ateb buan:

'Dyn a chwennydh, Duw a ran!'

\* Camb. Blog.

**CANT VI.** yn ŵr mor llafurus ac enwog, fel ag y cyssegrwyd amryw eglwysi iddo. Heblaw eglwys Caer Gybi, y mae eglwys yn sir Gaernarfon, ac un arall yn sir Aberteifi, ac un arall yn sir Fynwy gwedi eu cyssegru iddo ef. Mygnach,\* mab Mydno o Gaer Seont, a fu dros ryw amser yn ysgrifenydd yn nghrefydd-dŷ Cybi, ac wedi hynny cafodd ei wneuthur yn flaenor yno.<sup>a</sup>

Myg-  
nach.

Gwyn-  
daf.

Gwyndaf ab Emyr Llydaw, gwedi bod yn gaplan yn nghynulleidfa Illtyd, a wnaethpwyd yn brif athraw yn nghynulleidfa Dyfrig, yn Nghaerlleon ar Wysg; ac yn ei henaint, efe a aeth i Enlli, lle y bu efe farw. Y mae Llangwyndaf yn sir Gaernarfon wedi ei chyssegru iddo ef. Ac y mae Llan Ddwywau, a Llan Dderfel, yn sir Feirionydd, gwedi ei galw yn ol enwau Dwywau a Dderfel, meibion Hywel ab Emyr Llydaw, a neiaint Gwyndaf.<sup>b</sup> Yn y lleoedd hynny, mae yn debygol, yr oedd y ddau frawd yn gweinidogaethu.

Dwy-  
wau.  
Derfel.

Llonio. Llonio mab Alan ab Emyr Llydaw oedd aelod o gynulleidfa Illtyd, a Phadarn a'i dewioedd ef i fod yn ddëon yn Llanbadarn fawr; ac  
yr

\* Y mae cyd-ymddiddan rhwng Mygnach a Taliesin, wedi ei argraffu yn yr *Archaeology of Wales*, p. 46.

<sup>a</sup> Achau saint ynys Brydain. *Cam. Biog.*

<sup>b</sup> *Ibid.*

yr oedd eglwys ar ei enw ef yn sir Aberteifi. Yr <sup>CANT</sup> oedd ei frawd Llynab hefyd yn aelod o gynnull- <sup>VI.</sup> cidfa Illtyd; ac yn ei henaint efe a aeth i ynys Llynab. Enlli.<sup>a</sup>

Yr oedd Caranog a Tyssul, meibion Corun ab <sup>Caranog.</sup> Caredig, arglwydd Caredigion, yn weinidogion <sup>Tyssul.</sup> duwiol a llafurus yn sir Aberteifi, yn y cant hwn. Caranog a sefydlodd eglwys yn Llangaranog, a Thyssul yn Llandyssul. Fe ddywedir i Garanog fod yn offerynol i gasglu cynulleidfaodd mewn lleodd ereill heblaw Llangaranog. Ac y mae eglwys hefyd yn sir Drefaldwyn gwedi ei chyssegru i Tyssul. Yn nghylch yr un amser hefyd yr oedd Tyfriog mab Dingad ab Nudd Hael, yn <sup>Tyfriog.</sup> gweinidogaethu yn Llandyfriog. Y mae eglwys Ceitho yn Llangeitho, yn sir Aberteifi, ond <sup>Ceitho.</sup> nid yw hanes y gwr duwiol hwnw wedi cyrhaeddyd i lawr i'n hamser ni.<sup>b</sup>

Afan mab Cedig ab Caredig ab Cunedda, a Afan. chesnder Caranog a Tyssul, a sefydlodd ddwy eglwys yn sir Frecheiniog; un yn Llan Afan Fychan, a'r llall yn Llan Afan Fawr, a gelwid ef Afan Muallt. Y mae Llan Afan o'r Trawsgoed yn sir Aberteifi gwedi ei chyssegru iddo hefyd. Yr oedd Afan yn ŵr duwiol a llafurus, a

Z 2                      chladdwyd

<sup>a</sup> Achau saint ynys Brydain. Camb. Biog.

<sup>b</sup> Ibid.

**CANT VI.** chladdwyd ef yn Llan Afan Fawr, lle y mae ei fedd hyd heddyw.\*

**Cynheid-ion.** Y mae Llangynheidion yn sir Gaerfyrddin, wedi ei chyssegru i Cynheidion mab Ynyr Gwent, yr hwn oedd yn weinidog cymmeradwy yn ei ddydd.

**Idloes.** — Llanidloes yn sir Drefaldwyn, sydd gwedi ei chyssegru i Idloes mab Gwyddnabi ab Llawfrodedd Farfog, lle yr oedd y gwr doeth a duwiol hwnw, ysgatfydd, yn gweinidogaethu. Y mae un o'r hen feirdd yn darlunio Idloes fel siampl o fwynder.† Yr oedd yn yr amser gynt, eglwys yn y Dderwen, yn yr un sir, gwedi ei chyssegru i Tydio, un o feibion Arwystyl Gloff.

**Aelgyf-arch.** Yr oedd Aelgyfarch, Boda, Brothen, Celynin, Peris a Rhychwyn, meibion Helig ab Glanog, yn weinidogion defnyddiol tu a diwedd y cant hwn. Nid oes un hanes pa le yr oedd Aelgyf-arch

**Boda.**  
**Brothen.**  
**Celynin.**  
**Peris.**  
**Rhychwyn.**

\* Y mae y geiriau hyn ar fedd Afan yn Llan Afan fawr:

Hic Jacet sanctus,  
·snooestgy snuaw  
Archaiol. Vol. II. p. 27.

† A glyweisti à gant Idloes,  
Gwr gwar hygar ei einioes;  
'Goreu cynnydd cadw moes?'

Hast thou heard how Idloes sang,  
A man of meekness amiable in his life;  
'The best quality is a good deportment?'

Camb. Biog.

*x achlyfyr yn Sir Gaernarfon*

YN NGHYMRU.

181

arch a Boda yn llafurio, ond y mae eglwysi Bro-  
then a Celynin, yn sir Feirionydd; ac eglwysi  
Peris a Rhychwyn yn sir Gaernarfon. CANT  
VI.

Fe ddywedir i Cynhaiarn mab Hygarfael, sef-  
ydlu rhai eglwysi yn Nghymru yn nghylch yr <sup>arn.</sup>  
amser hyn, a bod Llan Gynhaiarn yn sir Gaer-  
narfon gwedi ei galw yn ol ei enw ef. Yr oedd Iestyn.  
Iestyn ab Geraint ab Erbyn, yn llafurio yn Llan-  
iestyn yn sir Fon, lle y claddwyd ef.

Y mae Llanrwst yn sir Dinbych gwedi ei chys-  
segru i Grwst, mab Gwaith Hengaer ab Elffin  
ab Urien, lle yr oedd, mae yn debygol, yn gwei-  
nidogaethu. Ac y mae Gwytherin yn yr un sir, <sup>rin.</sup>  
gwedi ei chyssegru i Gwytherin, mab Dingad,  
yr hwn oedd ŵr derbyniol y pryd hyn. Yn y  
plwyf hwn y mae monwent y Santes, lle y mae  
Capel Gwenfrewi, yn mha un y claddwyd y wy-  
ryf fendigaid honno.

Fe dybia rhai fod Bedd Celert yn sir Gaernar-  
fon, gwedi ei chyssegru i Celert, ac i'r gwr duw-  
iol hwnw gael ei gladdu yno; ac mai i'r un gwr  
y mae Llangeler yn sir Gaerfyrddin gwedi ei  
chyssegru. Y mae Llangiwig yn sir Forganwg, <sup>Giwg.</sup>  
gwedi ei galw yn ol enw Giwg, mab Aron ab  
Cynfarch.\*

Yr oedd y Saeson y pryd hyn wedi cael medd-  
iant o Loegr oll, oddieithr tywysogaeth Cornwall,  
ac Ystrad Clwyd; ac wedi dystyrywio yr holl eg-  
lwysi

\* Achan saint ynys Brydain. Archaiol. Vol. II.

**CANT VI.** Iwysi Cristianogol, a sefydlasid gan y Cymry yn Llundain, Caer Efrog, a lleodd ereill, a chwedi llanw y wlad o baganiaeth ac eilun-addoliaeth. Yr oeddynt hefyd gwedi gosod saith teyrnas

**Y Saeson** \* i fynu, a brenin ar bob un o honynt.\* Ond er yn gwer-  
**th** eu mor äang oedd eu gwlad, mae yn debygol, eu  
**plant yn** bod yn yr ymarferiad annaturiol a chreulon, o  
**Rhufain.** werthu eu plant i genhedloedd ereill; a'u bod yn  
**O. C.** werthu eu plant i genhedloedd ereill; a'u bod yn  
**585.** eu danfon hwynt i Rhufain i'r dyben hyny.

Pan welodd Gregory blant y Saeson yn cael eu gwerthu yn Rhufain, efe a ofynnodd o ba wlad yr oeddent, a pha un ai paganiaid ai cristianogion oedd trigolion y wlad honno? Yna wedi dyall mai Saeson o Frydain oeddent, a'u bod yn baganiaid, efe a ddywedodd mai peth galarus

**Gregory** oedd, fod dynion mor angylaidd yn eu hymddan-  
**am anfon** gosiad allanol, dan lywodraeth tywysog y tyw-  
**pregeth-** gosiad allanol, dan lywodraeth tywysog y tyw-  
**wyr at y** yllwch. Ac fel gwr ag oedd yn dymuno daioni  
**Saeson.** ei gyd-greaduriaid, efe a aeth at Pelagius y Pab,  
**O. C.** ac a ddeisyfodd arno anfon cenhadau i Frydain  
**586.** i bregethu yr efengyl i'r Saeson, ac yr äi ef gydâ hwynt, os rhyngai bodd i'r Pab, i'w anfon. Y Pab a ddywedodd ei fod ef yn foddlon i Gregory gymmeryd y gorchwyl pwysfawr hwn arno, ond ni ollyngai trigolion Rhufain wr mor ddefnyddiol oddi wrthynt.<sup>b</sup>

Gwedi

\* Seith-benaeth y Saeson. 1. Kent. 2. South Saxons. 3. East Angles. 4. West Saxons. 5. Northumberland. 6. East Saxons. 7. Mercia.

<sup>a</sup> Warrington's Hist. Wales, Vol. I. p. 126. <sup>b</sup> Bede, L. II. Chap. 1.

Gwedi marw Pelagius II. Gregory a ddewis- CANT  
 wyd yn Bab yn ei le ef. Ac yn mhen ychydig o VL.  
 amser gwedi cael ei ddyrchafu i'r gadair bab- Gregory  
 aidd, Gregory, heb anghofio y Saeson paganaidd, a yn Bab,  
 anfonodd Austin fynach, a deugain o wyr enwog ac yn an-  
 gydâg ef i Frydain i bregethu yr efengyl. Pan fon Aus-  
 oedd Austin fynach a'i gyfeillion ar y ffordd i tin fyn-  
 Frydain, cawsant eu digaloni trwy gam-adrodd- ach i  
 iadau; a danfonasant Austin yn ol at y Pab yn Frydain.  
 eu henwau hwynt oll, i ddeisyf arno roddi cennad O. C.  
 iddynt i ddychwelyd adref, ac na ddanfonai mo 586.  
 honynt ar daith mor beryglus, ac at geneidl ang-  
 hrediniol a ffyrnig, iaith pa un nid oeddent yn ei  
 dyall.

Y Pab gwedi clywed yr hyn oedd gan Austin Gregory  
 iddywedyd yn erbyn myned i Loegr, a'i gwnaeth yn annog  
 ef yn abad, ac a'i hanfonodd yn ol yn union- y cenha-  
 dau.  
 gyrch â llythyr annogaethol at ei gyfeillion, i  
 ddeisyf arnynt na chymmerent eu digaloni gan  
 adroddiadau gwag a disail, ond i fyned yn mlaen  
 yn rymus â'r gwaith ag oeddent gwedi gymmer-  
 yd arnynt, gan fod gegoniant i'w ganlyn yn y  
 byd hwn, a'r hwn a fydd; ac i bob un o honynt  
 fod yn ostyngedig ac ufudd i Austin fynach, yr  
 hwn oedd ef wedi ei osod yn abad arnynt. Gre-  
 gory a ysgrifennodd hefyd at Eutherius arch-  
 gob Arles, i ddymuno arno iddyogelu y cenhadau,  
 a'u cynnysgaeddu hwynt â phob peth angen-  
 rheidiol.

Austin

• Bede, L. I. Chap. 23. • Ibid.



CANT  
VI.Austin  
fynach  
yn tirio  
yn Lloegr  
O. C.  
597.

Austin fynach a'i gyfeillion, gwedi eu cadarnhau trwy annogaethau y Pab, a aethant yn mlaen ar eu taith, a chwedi myned trwy Ffrainge, a chymmeryd llong, hwy a diriasant yn ddiangol yn ynys Thanet, yn Lloegr. Ac yn fuan wedi tirio, Austin a anfonodd at Ethelbert, brenin y rhan honno o Loegr, i hyspysu iddo eu bod hwy gwedi dyfod o Rhufain, â newyddion da, o dragwyddol ddedwyddwch, i bawb a'i derbynient. Y brenin, pan glybu hyn, a orchymmynodd iddynt aros yn y fan lle y tiriastent, ac i'w weision roddi pob peth angenrheidiol iddynt, nes iddo ef benderfynu pa beth i'w wneuthur.

Bertha  
yn grist-  
ianoges.

Nid oedd y grefydd gristianogol yn beth dyeithr hollol i Ethelbert, oblegid yr oedd Bertha y frenhines yn chwaer i frenin Ffrainge, ac yn gristianoges; a chwedi priodi Ethelbert, ar yr ammod fod iddi hi gael rhydd-did i ymarferyd ei chrefydd ei hun, a dwyn Lethard ei hesgob gydâ hi, i gynnorthwyo a chryfhau ei ffydd.\*

Ethel-  
bert y  
brenin yn  
gwrando  
Austin.

Ar ol ychydig o ddyddiau, y brenin a aeth i ynys Thanet, ac a anfonodd at Austin, ei fod ef yn barod i wrando arno. Austin pan glybu fod y brenin yn dyfod, a gyfododd, a'i gyfeillion gydâg ef, ac a aethant allan i'w gyfarfod, â chroes o arian, a baniar, a delw Crist gwedi ei lliwio arni, yn eu dwylaw, ac yn canu y weddi gyffredin,

\* Bede, L. I. Chap. 25.

gyffredin, a deisyf ar yr Arglwydd i ddychwelyd y bobl, at ba rai yr anfonasid hwynt, oddiwrth eu beulunod mudion at y gwir Dduw.\*

CANT  
VI.

Gwedi eistedd i lawr, a phregethu yr efengyl i'r brenin, a'r rhai oedd gydâg ef, Ethelbert a attebodd ac a ddywedodd wrth Austin a'i gyfeillion, 'Fod yr athrawiaethau a'r addewidion, ag oeddent hwy yn ei draethu, yn deg ac yn ddengar, ond nad oedd efe y pryd hyny wedi penderfynu i'w cofleidio, gan nad allasai mor suan gydsynio i ymwrthod â'r grefydd ag oedd efe, ya nghyd â holl genedl y Saeson, wedi arddel cyhyd. Ond gan eu bod hwy yn ddyeithriad, ac wedi dyfod o bell i gyfranu gwybodaeth o'r grefydd honno ag oeddent hwy yn gredu oedd oreu, na roddai efe ddim o'r aflonyddwch lleiaf iddynt, ond yr amddiffynai efe hwynt, ac y gofalai efe, fod pob peth angenrheidiol at eu cynnalïaeth gysurus, yn cael eu darparu iddynt; ac na rwystrai efe iddynt ennill cynnifer ag a allent i gofleidio eu crefydd.' Yn ganlynol i hyn, y brenin a roddodd breswylfod iddynt yn minas Canterbury, yr hon oedd y brif ddinas; ac a roddodd iddynt ganiatad i bregethu y gair i bwy bynnag a wrandawai arnynt.'

Austin a'i gyfeillion, gwedi dyfod i Ganterbury, a ymosodasant yn nghylch y gwaith o he-

Austin  
yn dyfod  
i Ganter-  
bury.  
O. C.  
598.

A a

rwydd

\* Bede, L. I. Chap. 25. † Ibid.

**CANT** rwydd pa un yr anfonasid hwynt i'r wlad; ac a  
**VI.** bregethasant y gair gydâ llawer o ddiwydrwydd;  
 ac amrywiol wrth glywed eu hymadroddion, a gweled sancteiddrwydd eu bywydau, a gredasant yn yr Arglwydd, ac a sedyddiwyd i'r grefydd gristianogol.<sup>a</sup>

Yr oedd, yn agos i Ganterbury hen eglwys a adeiladasid yn amser y Rhufeiniaid, yn yr hon yr oedd Bertha y frenhines yn arferol o addoli. Yn yr eglwys hon yr oedd Austin a'i gyfeillion yn pregethu yn fwyaf cyffredinol ar y cyntaf; ond gwedi bod dros ychydig o amser yn y wlad, cawsant genad i adeiladu eglwysi yn mha le bynag yr ewyllysient.<sup>b</sup>

Ethelbert yn credu yr efengyl.

Ethelbert gwedi ei argyhoeddi o wirionedd y grefydd gristianogol, a ymwrthododd â'i hen grefydd baganaidd, ac a wnaeth broffes gyhoeddus o'r efengyl; a llawer o'i ddeiliaid a ganlynasant ei siampl ef.<sup>c</sup>

Austin yn arch-egob Canterbury.

Gwedi bod yn offerynol i ddychwelyd llawer o drigolion Cent i'r ffydd gristianogol, Austin a aeth i Ffraingc, ac yn ol gorchymmyn y Pab Gregory, a gafodd ei gyssegru yn arch-egob y Saeson, gan Eutherius arch-egob Arles; ac wedi hyny efe a ddychwelodd yn ei ol i Loegr. Austin wedi ei gyssegru yn arch-egob Canterbury, a anfonodd Laurence yr offeiriad, a Phedr y mynach,

<sup>a</sup> Bede, L. I. Chap. 25. <sup>b</sup> Ibid. Chap. 26. <sup>c</sup> Ibid.

ach, i Rhufain, i hyspysu i'r Pab, fod y Saeson gwedi cofleidio y ffydd gristianogol, a'i fod yntef wedi ei gyssegru yn arch-esgob; ac i ddy-muno cael meddwl y Pab ar amrywiol bethau, ag oedd yn dwyn perthynas â'r sefyllfa newydd, ag oedd ef wedi cael ei ddyrchafu iddi.\* \*

CANT  
VI.

Dywedir i Morgan tywysog Morganwg, a'i ewythr Ffriog, yn nghylch yr amser hyn, wneud eu llw ger bron Eudaf esgob Llandaf, os byddai i un o honynt ladd neu fradychu y llall, na fyddai i hwnw wneuthur iawn am y trosedd trwy arian na thir; ond fod yn rhaid iddo ymadael â'r wlad, a threulio gweddill ei fywyd mewn gwledydd tramor. Gwedi byw yn heddychlon dros hir amser, Morgan a gyfododd yn erbyn ei cw-ythr, ac a'i lladdodd ef. Pan gofiodd Morgan ei lw, ei gydwybod a'i cyhuddodd, ac efe a aeth i Landaf at Eudaf, ac a ddeisyfodd faddeuant o'i ddau bechod mawr o fwrdd-dra ac anudon. Ar hyn yr esgob a anfonodd at yr holl weinidog-ion cymmydogaethol, gan ddeisyf arnynt gyfar-fod mewn cymmanfa yn Llandaf, i farnu pa beth oedd gymmwys i'w wneuthur i Morgan, ag oedd yn euog o'r fath bechodau gwaradwyddus.

A a 2

Pan

\* Bede, L. I. Chap. 27.

\* Nid yw gofyniadau Austin, nac atebion y Pab, o fawr bwys i ni yn yr oes oleu hon. Ac fe fyddai talfyriad o hon-nynt yn rhy helaeth i'w gosod i lawr yma. Gwel hwynt yn Bede, L. I. Chap. 27.

CANT  
VI.



Pan gyfarfu y gweinidogion, barnasant mai gwell oedd, nâ difuddio y wlad o'i thywysog, yr hwn oedd yn awr mor edifeiriol, i ganiatau iddo brynu ei alltudiaeth, trwy ymprydiau, gweddiau, ac elusenau, yn ei wlad ei hun. Yna Morgan a osododd ei ddwylaw ar yr efengyl, ac a addawodd i wneuthur y pethau hyny oll, a gweini cyfiawnder yn mhob peth dros ei holl fywyd. Ac wedi ei dderbyn i gymundeb yr eglwys, efe a gyhoeddodd eglwysi Catwg, Illtyd, ac ereill, yn rhydd oddiwŷth bob treth a gwasanaeth gwladol.\*

\* Spelman's Concil. p. 17, 18.

Y SEITH.

## Y SEITHFED CANT:

**P**AN wybu y Pab pa fodd yr oedd pethau **CANT**  
 yn myned yn mlaen yn Lloegr, efe a lawenych- **VII.**  
 odd yn ddirfawr, ac a anfonodd atebion i **Gregory**  
 ofyniadau Austin. Anfonodd hefyd Milletus, yn anfon  
 Justus, Paulinus, a Rufinianus, a phregethwyr **pregeth-**  
 creill, i gynnorthwyo Austin yn y gwaith pwys- **wyr i**  
 fawr ag oedd ganddo yn llaw. Ac fel ag y by- **Loegr, a**  
 ddai i eglwys Loegr, fod mor debyg i eglwys **mantell**  
 Rhufain ag oedd bosibl, y Pab a anfonodd lyfr- **arch-es-**  
 zu a llestri, a phob peth arall ag oedd ef yn far- **gobaeth-**  
 nu fod yn angenrheidiol at y gwasanaeth cy- **ol i**  
 hoeddu, a chyffredfn. Rhoddodd hefyd fantell **Austin.**  
 arch-esgobaethol i Austin, ac awdurdod i gys- **O. C.**  
 segru deuddeg o esgobion mewn gwahanol fanau, **601.**  
 y rhai oedd i fod yn ddarostyngedig i'w awdur-  
 dod ef. A phan ddychwelai trigolion Caer Ef-  
 rog i'r ffydd,\* i gyssegru arch-esgob yno; ac i'r  
 arch-esgob hwnw gyssegru deuddeg o esgobion  
 yn

\* Yr oedd yr hen Gymry duwiol, ag oedd cyn hyn yn  
 Nghaer Efrog, naill ai gwedi eu lladd neu gwedi eu herlid i  
 Gymru, a'r lle gwedi ei feddiannu gan y paganiaid.

**CANT VII.** ychwaneg, fel ag y byddai deuddeg o esgobion dan awdurdod arch-esgob Canterbury, a deuddeg dan arch-esgob Caer-Efrog.\* \*

**Y Pab** Y Pab hefyd a anfonodd roddion lawer, yn yn anfon rhoddion nghyd â llythyr i Ethelbert y brenin, gan ei anog ef i lynu yn y ffydd gristianogol, a bod yn a llythyr siampl o bob gras, a rhinwedd, i bawb o'i ddeiliaid.<sup>b</sup> at Ethelbert.

Yr oedd esgobion Rhufain cyn hyn gwedi dwyn i mewn lawer o arferiadau newyddion, â pha rai yr oeddent yn dysgwyl i eglwysi ereill i gydffurfio. Ac y mae yn amlwg fod llawer o eglwysi y gorllewin, yn neillduol y rhai ag oedd yn agos i Rhufain, wedi cydffurfio â hwynt, cyn i Austin ddyfod i Loegr. Ond yr oedd y Cymry yn parhau i lynu wrth yr hen arferiadau, a'r rheolau a osodasid iddynt gan eu hathrawon cyntaf. Er dyddiau Lleirwg brenin Siluria, yr hwn a anfonodd at Eleutherius, esgob Rhufain, am ddynion cymmwys i hyfforddi y Cymry yn egwyddorion y grefydd gristianogol, nid oedd fawr o gyfranogiad gwedi bod rhwng esgobion Brydain ag esgobion Rhufain; ac nid oeddent yn eu hys-tyried

\* Bede, L. I. Chap. 29.

\* Y mae un esgob ar hugain yn bresennol dan awdurdod arch-esgob Canterbury; a dim ond pum esgob dan awdurdod arch-esgob Caer Efrog, a chyfrif esgob Sodor a Man.

<sup>b</sup> Bede, L. I. Chap. 32.

tyried hwynt yn amgen nag esgobion yn gyffredin, neu o fwyaf, fel Patricirch, ar ba rai nid oedd gan eglwysi Brydain un math o ymddibyniad.

CANT  
VII.

Ond Austin yn llawn sel dros esgobaeth Rhufain, gwedi cael ei wneuthur yn arch-esgob, a benderfynodd i ddwyn esgobion Cymru gydnabod y Pab fel pen yr eglwys yn gyffredinol. Ac i'r dyben hyn, efe a anfonodd attynt i ddymuno arnynt i'w gyfarfod ef mewn cymmanfa ar gyffiniau sir Gaerwrangon, mewn man a alwyd o hyny allan, Derwen Austin.\* † Ond o einia ychydig o fwynedd-dra, fe ddaeth ei holl amcan i'r dim.

Sel Aus-  
tin dros  
eglwys  
i Rhufain.

Gwedi cyfarfod yn y lle, ac ar yr amser gosodedig, Austin a ddechreuodd ymresymu â g esgobion Cymru, a'u cyngori i rododi ufudd-dod i'r Pab, ac i dderbyn y ffurf o athrawiaeth a dyscyblaeth, ag oedd y pryd hyny mewn ymarferiad yn eglwys Rhufain. Ond gan fod eglwys Rhufain yr amser hwnw gwedi dirywio llawer oddiworth burdeb yr efengyl, nid oedd dim a ddywedai Austin yn ddigonol i ddenu y Cymry, a pheri iddynt gydsynio â'i ddeisyfiad ef. Parhaodd esgobion Cymru yn ddiysgog yn eu meddyliau, trwy yr holl amser ag y buont yn ymresymu ar y pyngciau mewn dadl; ond gan nad oedd

Cym-  
manfa  
derwen  
Austin.  
O. C.  
602.

\* Bede, L. II. Chap. 2.

† Dan dderwen y cynhaliwyd y gymmanfa hon.



**CANT VII.** oedd ond ychydig o'u brodyr yn bresennol y pryd hyny, ac fel na byddai iddynt ymddangos yn fyrbwyll yn eu penderfyniad, cytunasant i gadw cymmanfa gyffredinol ar yr un achlysur, ac yn yr un lle.\*

Saith esgob Cymru yn cyfarfod yn ail Gymmanfa Derwen Austin. O. C. 602.

Ar y diwrnod gosodedig, esgob Caerwrangon, esgob Henffordd,\* esgob Llandaf, esgob Llanbadarn fawr, esgob Bangor, esgob Llanelwy, ac esgob Caergybi, yn nghyd â Dunod fawr,† a lluwys o athrawon a dysgedigion. o'r Deheubarth a Gwynedd, a aethant i'r gymmanfa. Fel ag yr oedd Dunod a'r esgobion yn myned, galwasant ar ŵr duwiol a doeth, a gofynasant iddo, Pa beth a gynghorai efe iddynt wneuthur pa ddeuent i'r gymmanfa; pa un ai ymwrthod, ai cydsynio â deisyfiad Austin? Yntef a'u hattebodd, ' Os gwr Duw yw Austin, dilynwch ef. Ac wrth hyn y gwybyddwch pa un ai gwr Duw ydyw ai peidio; y mae yr Arglwydd yn dywedyd, Cymmerwch fy iau arnoch, a dysgwch genyf, canys addfwyn ydwyf, a gostyngedig o galon. Fe allai fod Austin ei hun yn dwyn iau Crist, a'i fod yn chwennych i chwithau i'w dwyn hi. Ond os yw efe yn greulon ac yn falch, mae yn

Cyngor gwr doeth i esgobion Cymru.

\* Bede, L. II. Chap. 2.

\* Yr oedd esgobaeth Caerwrangon a Henffordd, yn cael eu cyfrif yn Nghymra yr amser hwnw.

† Yr oedd Dunod fawr yn ŵr oedranus iawn y pryd hyn.

yn amlwg nad yw efe o Dduw, ac nad oes un angenrheidrwydd i chwi wrando arno. Ac i'r dyben i gael allan pa un ai ei fod yn ostyngedig ni peidio, gadewch iddo ef a'i gyfeillion fod yn y gymmanfa o'ch blaen chwi; ac os cyfyd efe ar ei draed pan fyddoch chwi oll yn myned i mewn, gwybyddwch mai gwas i Grist ydyw, a rhoddwch wrandawriad barchus i'r hyn a ddywedo wrthych. Ond os diystyra efe chwi, ac ni chyfyd i'ch groesawu, a chwithau y nifer imwyaf lluosog, na wrandewch arno ef.' Gwedi cael y cyngor hwn, hwy a ymadawsant, ac a wnaethant fel y gorchymmaynwyd iddynt.<sup>a</sup>

CANT  
VII.

Pan aeth esgobion, athrawon, a dysgedigion Cymru i'r gymmanfa, yr oedd Austin yno yn eistedd yn ei gadair, a'i wisg arch-esgobaethol amdano; ac er mor anrhydeddus oedd y gweinidogion, ni chododd efe i gyfarch iddynt. Pan welodd y Cymry hyn, hwy a ffromasant, ac a'i cyhuddasant ef o falchder, ac ni fynent wrando arno.<sup>b</sup> A thra yr oedd efe â'i holl egni yn cymhell y Cymry i ymoatwng i awdurdod y Pab, Dunod fawr, a safodd i fynu, ac a ddywedodd wrth Austin a'i gyfeillion, 'Bydded hyspys i chwi, ein bod ni oll yn ufudd ac yn ostyngedig i eglwys Dduw, ac i'r Pab o Rhufain, ac i bob gwir gristion; a'n bod yn cofleidio

All gymmanfa derwen Austin. O. C. 602.

Cyfarchiad Dunod.

B b

pawb

<sup>a</sup> Bede, L. II. Chap. 2. <sup>b</sup> Ibid.

CANT  
VII.

pawb yn ol eu gradd, mewn cariad perffaith, a'u cynnorthwyo trwy air a gweithred, i fod yn blant i Dduw. Ac ni wn i fod un ufudd-dod amgenach nâ hwn yn ddyledus i'r hwn yr ydych chwi yn ei alw yn Bab, neu dad y tadau; a'r ufudd-dod hwn yr ydym ni bob amser yn barod i roddi iddo ef, a phob crïstion arall. Hefyd yr ydym ni dan lywodraeth esgob Caerlleon ar Wysg,\* yr hwn sydd olygwr dan Dduw arnom ni, i wneuthur i ni gadw y ffordd ysbrydol."

Gyunyg  
Austin.

Pan glybu Austin hyn, efe a ddywedodd wrth y Cymry, "Er eich bod chwi yn gwneuthur llawer o bethau yn wrthwynebol i'r defodau a dderbynir gennym ni, a chydsyniad yr eglwys gyffredinol; os bydd i chwi gadw y pasc yr un amser a ninnau, a gweini yr ordinhad o fedydd yn ol defod eglwys sanctaidd ac apostolaidd Rhufain,† ac uno â ni, i bregethu yr efengyl i'r Saeson;

\* Yr oeddent yn parhau i'w alw felly, er fod yr arch-esgob y pryd hyn yn byw yn Nhŷ Ddewi:

\* Spelman's Concil. Vol. I. p. 26, 27.

† Yr oedd eglwysi Cymru yn parhau i gadw y pasc ar y pedwerydd dydd ar ddeg o'r mis, neu y llawn lloer, yn ol trefn yr Iuddewon. Ond yr oedd eglwys Rhufain mewn ufudd-dod i gymmanfa Nicea, yn cadw y pasc ar y Sabbath a ddygwyddai ar, neu yn nesaf yn ol y llawn lloer cyntaf wedi yr 21 o fis Mawrth.

Yr oedd eglwysi Cymru hefyd yn parhau i weini bedydd

Saeson; fe fydd i ni ddyoddef pob peth arall ag  
 yn ydych' chwi yn eu cyflawni yn wrthwynebol <sup>CANT VII.</sup>  
 i'n defodau ni.' Y Cymry a attebasapt, na allent Y Cymry  
 hwy ddim gwneuthur y pethau hyny, na'i gyd- <sup>yn gwr-</sup>  
 nabod ef ychwaith yn arch-esgob arnynt. Yna <sup>thod</sup>  
 Austin a ddywedodd, 'Gan nad ydych chwi yn <sup>cynnyg</sup>  
 foddlon i fyw mewn heddwch â'ch brodyr, yr <sup>Austin.</sup>  
 ydych yn debyg o gael rhyfel â'ch gelynon: a  
 chan na phregethwch chwi ddim o ffordd y by- <sup>Bygyth-</sup>  
 wyd i'r Saeson, chwi gewch ddyoddef cosp <sup>iad</sup>  
 marwolaeth trwy eu dwylaw hwynt.' <sup>Austin.</sup>

Gallasai y Cymry ddeall wrth yr ysbryd an-  
 nymunol a amlygodd Austin ar ddiwedd y  
 gymmanfa, ei fod yn bwriadu, gan na ymostyng-  
 ent hwy i awdurdod y Pab, i ymddial arnynt hyd  
 eithaf ei allu.\*

B b 2

Yn

i fabaned a dynion mewn oedran yn ol y drefn apostolaidd,  
 heb gyflawni yr holl ddefodau ychwanegol, ag oedd mewn  
 ymarferiad y pryd hyn mewn amryw wledydd. Ond yr oedd  
 gweinidogion eglwys Rhufain, wrth weini bedydd, yn cyf-  
 lawni y defodau canlynol: megis, 1. Arwyddo y bedyddied-  
 ig ag arwydd y groes. 2. Rhoddi llaeth a mel iddynt. 3.  
 Taffu halen i'w geneu. 4. Eneiuio eu cyrph ag olew. 5.  
 Eu gwisgo mewn dillad gwynion dros saith niwrnod. Dyma  
 y pethau ag oedd Austin am i esgobion Cymru i'w wneuthur  
 wrth weini bedydd.

\* Bede, L. II. Chap. 2.

\* Parhaodd eglwysi Cymru yn iach yn y ffydd, ac anni-  
 bynol ar eglwys Rhufain, addi amgylch cant a hanner o  
 ffynyddoedd gwedi hyn.

CANT  
VII.

Yn ebrwydd yn ol hyn, Ethelred brenin Northumberland, gwedi cael ei gynhyrfu gan Austin fynach,<sup>a</sup> a gasglodd ei fyddinoedd yn nghyd, ac a ddaeth â llu lluosog i gymmydog-aeth Caerlleon ar Ddyfrdwy.\* Brochwel mab Cyngen ab Cadell, tywysog Powys, yn gydwybodol o'i anallu i wynebu y fath luoedd lluosog, a anfonodd genhadau at Ethelred i ddeisyf ammodau heddwch. Ond Ethelred yn llawn o sel dros Austin, ac o ddigofaint yn erbyn y Cymry, ni roddodd i Brochwel ei ddymuniad. Yna Brochwel, yn nghyd â'r ychydig filwyr ag oedd gydfâg ef, a giliasant yn agos i Bangor Is Coed, yn sir Fflint, i ddysgwyl dyfodiad eu gelynion; a'r gweinidogion, dysgedigion, a'r mynachod, ag oedd yn y Fynachlog enwog honno, wedi treulio tri diwrnod mewn ympryd a gweddi, a aethant allan attynt, ac a safasant o'r naill du yn anarfog.<sup>b</sup>

Ethelred gwedi dyfod, ac yn barod i ruthro ar y Cymry, a ganfu yr offeiriaid a'r mynachod yn sefyll yn anarfog o'r naill du; a phan wybu eu bod wedi dyfod allan i weddio am lwyddiant  
i'w

<sup>a</sup> Godwin's Catal. of Eng. Bishops, p. 45.

<sup>\*</sup> Chester.

<sup>b</sup> Bede, L. II. Chap. 2. Godwin's Catal. of Eng. Bishops, p. 45.

i'w byddinoedd, efe a orchymmynodd i'w flwyr i ruthro arnynt yn union gyrch. Y Saeson wedi cael y gorchymmyn, a ruthrasant yn ffyrnig ar y crefyddwyr diddrwg, a<sup>o</sup> a'u lladdasant oll,\* ond hammer cant a ddiangodd gyda Brochwel tywsog Powys, yr hwn a ffödd pan welodd nad oedd yn alluog i wrthsefyll ei elynion.†

CANT  
VII.Y Saeson  
yn lladd  
mynach-  
od Ban-  
gor is  
coed.O. C.  
603.

Er i'r Arglwydd i ddybenion doeth, oddef i'w weision yn mynachlog Bangor is coed, gael eu dyfetha gan eu gelynyon; ni bu efe yn hir heb ddial eu gwaed hwynt. Oblegid pan ddaeth i glustiau y Cymry, fod y Saeson wedi goresgyn Powys, dystrywio Bangor is coed, a lladd y duniolion ag oedd yno; Cadfan mab Iago ab Beli,

\* Dywedir fod yno un cant ar hugain o saint.

† Bede, L. II. Chap. 2.

† Y mae y papistiaid, i'r dyben i amddiffyn enw da Austina, yn dywedyd mai yn y flwyddyn 613 y bu yr ymladdfa hon; a bod Austin wedi marw yn mhell cyn hyny. Ond y mae esgob Godwin, a llawer o awdwyr enwog ereill yn haeru, mai yn y flwyddyn 603, y bu yr ymladdfa hon; ac nid yn unig mai Austin a gynhyrfodd Ethelred i ladd mynachod Bangor is coed, ond ei fod ef yno yn bresennol, yn annog y milwyr i ruthro ar y Cymry; ac na fu efe ddim farwyd y flwyddyn 608 neu 611. Y mae esgob Godwin yn dywedyd hefyd, mai ychwanegiad at hanes Bede, yw y geiriau, 'Fod Austin wedi marw cyn hyn;' ac nad oedd y geiriau yma ddim mewn amrywiol o ad-ysgrifenedau Bede, ag oedd i'w gweld yn ei amser ef. Gwel Godwin's Catal. of English Bishops, p. 45, 46.

CANT  
VII.

Beli, brenin Gwynedd, yn nghyd â thywysogion Deheubarth a Chornwal, a gynnullasant eu byddinoedd yn nghyd, ac a ymlidiasant ar ol Ethelred; a chwedi ei orddiwes, hwy a ruthrasant ar y Saeson, ac a laddasant ddeng mil o honynt; ac ni ddychwelasant nes iddynt yru Ethelred i ochr ogleddol yr afon Humber. Gwedi ymlid y Saeson dros afon Humber,\* cytunasant i Ethelred gael meddianu cymmaint o Loegr ag sydd o du y gogledd i'r afon Humber, ac i Gadfan gael yr holl wlad o'r afon honno i Gymru.<sup>a</sup>

Deiniol,  
f<sup>n</sup>.


Y gweinidogion ag a ddiangasant y glanastra yn mynachlog Bangor is coed, a sefydlasant mewn gwahanol leodd yn Ngwynedd, yn neillduol yn sir Fôn;<sup>b</sup> ond y mae enwau y rhan fwyaf o honynt yn awr gwedi eu claddu mewn angof. Dywedir i un o honynt, sef Deiniolen, neu Deiniol ab Deiniol Ail, fyned i Wynedd uwch Conwy, ac iddo gael ei osod yn olygwr ar gymdeithas Bangor Fawr yn Arllechwedd. Sefydloedd eglwys hefyd yn mhen ychydig o flynyddoedd yn ol hyny, yn sir Gaernarfon.<sup>c</sup>

Y mae

\* Y mae afon Humber yn gwahanu Yorkshire oddiwrth Lincolnshire, ac yn cwmpo i fôr Germany, yn agos i Holderness.

<sup>a</sup> Cressy's Ch. Hist. B. XIV. Chap. 4.

<sup>b</sup> Rowland's Mon. Antiq. p. 152. <sup>c</sup> Camb. Biog.

Y mae hanes fod llawer o ddynion ag oedd yn **CANT VII.**  
 enwog mewn duwioledeb a dysgeidiaeth, yn byw yn   
 Ngwynedd a Deheubarth Cymru, yn nechreuad  
 y cant hwn; ac i lawer o honynt fod yn offeryn-  
 ol i blanu eglwysi yn y lleodd hyny, lle nad oedd  
 yr efengyl yn cael ei chyhoeddi o'r blaen.

Beuno \* mab Bugi ab Gwynlliw, a sefydlodd <sup>Beuno</sup>  
 lawer o eglwysi yn Ngwynedd yn nghylch yr <sup>yn sefyd-</sup>  
 amser hyn; ac a osododd athrofa hefyd i fynu yn <sup>la ath-</sup>  
 Clynog yn sir Gaernarfon, yr hon a alwyd wedi <sup>rofa</sup>  
 hyny, Clynog Fawr yn Arfon.† Dywedir fod <sup>Clynog.</sup>  
 Gwenfrewi,† i'r hon y mae Tref Ffynon ya sir <sup>O. C.</sup>  
 Fflint, gwedi ei chyssegru, yn ddyscybles i <sup>616.</sup>  
 Beuno. Gwenfrewi a gyflwynodd ei hun yn <sup>Gwen-</sup>  
 ieuangc i'r Arglwydd, a bu yn ddiwyd ac yn <sup>frewi.</sup>  
 ddiargyhoedd yn ei wasanaeth trwy ei holl fyw-  
 yd. Ar un diwrnod, pan oedd ei rhieni yn yr  
 addoliad cyhoeddus, a hitbau ar ryw achlysur  
 neillduol gwedi aros gartref. Caradog, mab i  
 bendefig

- \* Y saith Gefnder Sant
- Dewi a Chybi achubant beunydd
- Dwyn Beuno yn Warant
- Dingad Cynfarch a barchant
- A Deiniol a Seirioel Sant.
- Dyna'r saith eurfaith arfer gan Foudwy
- Gwynfydu hob amser.
- A fu'n y Maen graen grynder.
- A'r saith a rifodd y ser.

Archaiol. Vol. II. p. 33.

‡ Camb. Biog. † Winefride.



CANT  
VII.

bendefig yn y rhan honno o Gymru, a aeth i mewn atti hi, a chwedi ei gweled yn unig wrthi ei hun, efe a wnaeth gynnygiadau iddi, ag oedd yn anghydsyniol â'i rhinwedd, ac â'i amrhydedd hi. Gwenfrewi, pan glywodd ei gynnygiad anweddaidd ac anfoesol, a frawychodd yn ddif-fawr, ac a redodd tu a'r eglwys lle yr oedd ei rhieni yn addoli. Ond cyn iddi gyrraedd yr eglwys, Caradog a'i goddiweddodd; a chan ei bod yn parhau yn ddiymdro, efe a dynodd ei gleddyf ac yn ei gynddeiriogrwydd a dorodd ben y wryf ddiniweid.\* Er i Gwenfrewi gael ei lladd yn Nhref Ffynon, y mae yn debygol mai yn mhrwyf Gwytherin yn sir Dinbych, y claddwyd hi.<sup>b</sup>

- Ffinan.** Yn nghylch yr amser hyn, Ffinan a sefydlodd Gwrffw. eglwys yn Llan Ffinan yn sir Fôn; a Gwrffw mab Pasgen ab Urien, a sefydlodd eglwys hefyd yn yr un sir. Yr oedd gan Gwrffw fab a'i enw
- Nidan.** Nidan, yr hwn oedd wedi cael ei ddwyn i fynu i'r weinidogaeth, ac yn athrawiaethu yn athrofa Penmon. Y mae Llanidan gwedi ei chyssegru i'r sant hwn.<sup>c</sup>

Bach

\* Brit. Sanct. Cressy's Ch. Hist. B. XVI. Chap. 8.

\* Dywedir i ffynon Gwenfrewi, yn Nhref Ffynon yn sir Fflint, darddu allan yn y fan lle y torwyd pen Gwenfrewi; ac mai dafnau o'i gwaed hi yw y manau cochion ag sydd i'w gwled ar y cerrig sydd yugwaelod y ffynon honno. Adroddir hefyd lawer o chwedlan pabaidd a gwrechiaidd ereill, am y wraig rinweddol honno, ag sydd yn annheilwng o sulw y dyallus.

<sup>b</sup> Archaiol. Vol. II. p. 616. <sup>c</sup> Cam. Biog.

Bach ab Carwed, oedd bendefig enwog yn ei CANT  
 ddydd, a chwedi iddo ffoi am nodded i Wynedd, VII.  
 efe a sefydlodd eglwys yn agos i Gonwy, yr hon Bach ab  
 a alwyd yn ol ei enw ef. Cedwyn mab Gwgon Carwed.  
 Gwron, a fu yn offeryn i blanu llawer o eglwysi, Cedwyn.  
 yn Nghymru, ac y mae Llanedwyn yn sir Din-  
 bych gwedi ei chyssegru iddo ef.\*

Er fod Teyrnog, Tyfrydog, a Tudur, meibion Teyrnog.  
 Arwystyl Gloff, yn saint enwog yn y cant hwn. Tyfryd-  
 nid oes un hanes iddynt fôd yn offerynol i sefydlu Tudur.  
 eglwysi. Ond Marchell eu chwaer hwynt, yr Mar-  
 hon oedd yn byw yn sir Drefaldwyn, a fu yn chell.  
 offeryn i sefydlu mynachlog Ystrad Marchell yn  
 y sir honno. Y mae eglwys Llangynyw yn y sir Cynyw.  
 hon, gwedi ei chyssegru i Cynyw; ac eglwys  
 Llanwrin wedi ei galw yn ol enw Gwrin. Ond Gwrin.  
 nid oes ond enwau y ddau ŵr duwiol hyn yn  
 unig, gwedi cyrhaeddyd ein dyddiau ni.†

Y mae dwy eglwys yn sir Aberteifi, gwedi eu  
 cyssegru i Llwchaiarn, mab Hygarfael ab Cyn- Llwhai-  
 drwyn, yr hwn oedd yn byw yr amser yma, ac arn.  
 ysgatfydd yn gweinidogaethu yn y ddau le hyny.  
 Y mae eglwys iddo hefyd yn sir Drefaldwyn.  
 Llandygwy, yn yr un sir, sydd gwedi ei chysseg- Tegwy.  
 ru i Tegwy, mab Dingad ab Nudd Hael, a  
 brawd Tyfriog, gweinidog Llandyfriog.\*

C c

Nid

\* Camb. Biog. † Ibid. • Ibid.

CANT  
VII.

Arthne. Cwnnwr, a Cenych, ond eu bod yn saint, ac eglwysi gwedi eu cyssegru iddynt yn sir Gaerfyrddin.<sup>a</sup> Yr oedd Cathan yn fab i Cawrdaf ab Caradog Freichfras, ac yn weinidog llafurus yn Llangathen, yn y cant hwn. Curig, yr hwn oedd yn ŵr enwog mewn duwioldeb a dysgeidiaeth, a ddaeth i Gymru yn y cant hwn; ac a fu yn offerynol i blanu llawer o eglwysi yma. Y mae un wedi ei chyssegru iddo yn sir Drefaldwyn, ac un arall yn sir Gaerfyrddin.<sup>b</sup> Y mae eglwys Llan Sadyrnin, yn sir Gaerfyrddin, wedi ei chyssegru i Sadyrnin. Yr oedd Pedrog yn fab i Clement, tywysog Cornwall, ac yn ŵr enwog yn nghylch yr amser hyn. Y mae eglwys gwedi ei chyssegru iddo yn sir Benfro, ac un arall yn sir Gaerfyrddin.<sup>c</sup> Ac nid yw yn annhebygol, mai yn y lleodd hyny yr oedd yn gweinidogaethu.

Sadyrnin.  
Pedrog.

Yr Arglwydd a fendithiodd lafur-waith ei weision yn sir Forganwg, i raddau helaeth yn nechreuad y cant hwn. Ac er fod y Saeson paganaid yn anrheithio y rhan honno o Gymru, ac yn lladd y rhai a anfonid i bregethu yr efengyl, cafodd llawer o gynulleidfaodd cristianogol eu casglu yr amser hyny, enwau pa rai sydd yn aros hyd heddyw. Dyma yr amser y sefydlwyd eglwys

<sup>a</sup> Archaiol. Vol. II. p. 27, 36. <sup>b</sup> Camb. Biog. <sup>c</sup> Ibid.

eglwys Rhos Ffili,\* yn sir Forganwg, yr hon a CANT  
 gyssegrwyd i Ffili mab Cenydd ab Gildas. Yr <sup>VII.</sup>  
 oedd eglwys hefyd yn yr amser gynt gwedi ei Ffili.  
 chyssegru i Ufelwyn, mab Cenydd ab Aneurin, Ufelwyn.  
 yr hwn a fu dros ychydig o amser yn gweinidog-  
 aethu yn Llandaf. Y mae eglwys Llangyfelach Cyfel-  
 gwedi ei chyssegru i Cyfelach, yr hwn oedd yn <sup>ach.</sup>  
 weinidog derbynol yn Llandaf, yn nechreuad y  
 cant hwn; a lle y lladdwyd ef gan y Saeson pa-  
 ganaidd. Cyssegrwyd eglwys Llansamed, i Samled.  
 Samled, hanes pa un sydd yn awr gwedi ei golli.  
 Yr oedd Cwyan, yn ŵr duwiol a llafurus yn Cwyan.  
 nghylch yr amser hyn. Efe a sefydlodd gyn-  
 nulleidfa yn Llangwyan, yn Morganwg, ac a  
 laddwyd gan y Saeson paganaidd. Y mae Llan  
 Wyno, yn yr un sir, wedi ei chyssegru i Gwyno, Gwyno.  
 un o hiliogaeth Bran ab Llyr Llediaith.\*

Isan, gwedi ei ddwyn i fynu yn athrofa Illtyd, Isan.  
 aeth allan i bregethu yr efengyl; ac a wnaeth-  
 pwyd yn offerynol i blannu eglwys mewn man yn  
 sir Forganwg, a alwyd o hyny allan, Llan  
 Isan.†

Yr oedd Tysilio, mab Brochwel, tywysog Tysilio.  
 Powys, yn ŵr enwog iawn mewn duwioldeb a  
 dygiediaeth yn y cant hwn. Efe a ysgrifennodd

C c 2 hanes

\* Rhos Sili, mewn rhai ysgrifenedau.

† Camb. Biog. † Ibid.

**CANT  
VII.**

hanes crefydd yn Mrydain, yn yr hwn yr oedd yn dynoethi coel-grefydd y derwyddon i raddau helaeth; ond y mae yr hanes a ysgrifennodd yn awr gwedi ei golli.\* Y mae eglwys gwedi ei chyssegru i Tysilio yn sir Fon; un arall yn sir Dinbych; un arall yn sir Drefaldwyn; un arall yn sir Aberteifi; un arall yn sir Gaerfyrddin; ac un arall yn sir Benfro. Ac nid annhebygol yw, iddo fod yn offeryn i blanu y rhan fwyaf o'r eglwysi hyny.

**Ffraid.** Y mae llawer o eglwysi Cymru gwedi eu cyssegru i Ffraid Leian, merch Cadwrthai o'r Iwerddon; yr hon oedd yn wraig lawn o sel dros Dduw a'i achos y pryd hyn. Gelwir hi St. Bride gan y Saeson.† Y mae dwy eglwys wedi eu cyssegru iddi hi yn sir Dinbych; un yn sir Feirionydd; un yn sir Drefaldwyn; dwy yn sir Faesyfed; un yn sir Aberteifi; un yn sir Benfro; un yn sir Frycheiniog; tair yn sir Forganwg; a thair yn sir Fynwy.

**Collen.** Yn nghylch yr amser hyn yr oedd Collen \* mab Petrwn ab Coleddog, yn gweinidogaethu yn Llangollen, yn sir Dinbych; a Doged mab Cedig ab Caredig ab Cunedda, yr hwn a elwir mewn

\* Davies's Myth: p. 19. † Achau saint ynys Brydain.

• Y mae hanes bywyd Collen gwedi ei ysgrifennu yn y iaith Gymraeg.

mewn rhai ysgrifenedau, Doged Frenin, yn gweiniidogaethu yn Llan Doged, yn yr un sir.<sup>a</sup> CANT  
VII.

Yr oedd Edeyrn mab Nudd ab Beli ab Rhun Edeyrn. ab Maelgwn Gwynedd, i'r hwn y mae Bod Edeyrn yn sir Fon gwedi ei chyssegru, yn fardd yn ei ieuengctyd; ond yn ei henaint efe a gofleidiodd grefydd, ac a adeiladodd Bod Edeyrn; lle y mae yn debygol yr oedd yn byw.

Y mae plwyf Llandegfan, lle y mae trêf Byw Tegfan. Mares, yn sir Fon, gwedi ei gyssegru i Tegfan mab Carchedwys ab Cyngu; ac yno, mae yn debygol, yr oedd yn gweiniidogaethu. Y mae Llan Elaeth Frenin, yn yr un sir, wedi ei chyssegru i Elaeth, mab Meirig ab Idno ab Meirchion, pendefig o ogledd Lloegr, yr hwn oedd sant a bardd enwog yn nghylch yr amser hyn. A phan y gyrwyd ef o'i etifeddiaeth gan ei elyngion, efe a sefydlodd yn Mangor Seiriol, lle y treuliodd y rhan ddiweddaf o'i fywyd.\* Yr oedd Padrig, mab Alfryd ab Goronwy, yn aelod Padrig. o gynnulleidfa Cybi; ac y mae Llan Badrig wedi ei chyssegru iddo ef.<sup>b</sup>

Nid oes un hanes neillduol am Dyncio, ond Dyncio.  
fod

<sup>a</sup> Camb. Biog.

<sup>b</sup> Y mae peth o waith y gwr hwn yn yr *Archaiology of Wales*.

<sup>c</sup> Camb. Biog.

**CANT VII.** fod plwyf Dynio, yn yr hwn y mae tref Pwll Heli, wedi ei gyssegru iddo ef.

**Egrin.** Dywedir fod Egrin, mab Gwrydyr Drwm, yn sant enwog yn yr amser hyn; ac y mae Llan Egrin yn sir Feirionydd, gwedi ei chyssegru iddo. Y mae plwyf Aelhaiarn wedi ei gyssegru i Elhaiarn, mab Hygarfael ab Cyndrwyn.<sup>a</sup>

**Dogfael.** Yr oedd Dogfael, mab Ithel ab Caredig, yn sant enwog yn nghylch yr amser hyn; ac y mae eglwys Llan Dydoch yn sir Benfro, gwedi ei chyssegru iddo ef.<sup>b</sup>

**Egwad.** Y mae Llanegwad yn sir Gaerfyrddin, gwedi ei chyssegru i Egwad, mab Cynddilic, ab Cenydd ab Aur y Coed Aur, yr hwn oedd sant enwog yn ei ddydd.<sup>c</sup>

**Cadwaladur yn cael ei goroni.** Ar farwolaeth Cadwallon, Cadwaladur ei fab a goronwyd yn frenin Gwynedd yn ei le ef; ac mewn enw yn frenin Brydain. I ochelyd y newyn a'r pla ag oedd y pryd hyny yn Nghymru, mewn canlyniad i'r difrod a wnelsid gan y Saeson, Cadwaladur a'i bendeffigion, yn nghyd â llawer o'i ddeiliaid, a aethant i Lydaw; ac a dderbyniwyd yn garedig gan Alan, brenin y wlad honno. Pan glybu Cadwaladur fod y newyn a'r pla gwedi peidio yn Nghymru, a bod y Saeson â lluodd ychwanegol yn ymdrechu helaethu eu goruchafiaeth,

<sup>a</sup> Camb. Biog. <sup>b</sup> Achausaint ynys Brydain. <sup>c</sup> Ibid.

goruchafiaeth, efe a ddechreuodd ddarparu i ddychwelyd yn ei ol. Ond pan oedd yn myned i gymmeryd llong, efe a rybuddiwyd mewn gweledigaeth i roddi heibio ei holl ofalon byd-ol, a myned yn union-gyrch i Rhufain i gael ei urddo yn offeiriad gan y Pab.\* Cadwaladyr yn tybied mai gorchymmyn o'r nefoedd oedd y-wel-  
edigaeth a gafodd, a roddodd i fynu ei deyrnas yn Nghymru, ac a aeth i Rhufain; a'r Pab Ser-  
gius a'i derbyniodd ef yn roesawgar. Cadwa-  
ladyr gwedi myned i Rhufain, a eilliodd ei ben, yn ol defod y papistiaid yn y dyddiau hyny, a derbyniwyd ef i blith y mynachod, lle y treuliodd efe weddill ei ddyddiau.<sup>a</sup>

CANT  
VII.

Cadwaladyr yn myned i Rhufain.  
O. C.  
686.

Peidiodd yr enw brenin Brydain, pan aeth Cadwaladyr i Rhufain; a chafodd Cymru ei llywodraethu gan wahanol dywysogion o hyny allan, hyd yr amser ag y daeth yn ddarostyngedig i lywodraeth Lloegr.<sup>b</sup> Gelwid y brenin hwn yn Gadwaladyr fendigaid, o blegid yr amddiffyniad a'r cymmorth a roddai efe i'r cristianogion hyny a yrid gan y Saeson o'u hetifeddiaethau, ac a ffoent i Gymru am ddiogelwch.<sup>c</sup> Y mae  
Llan-

<sup>a</sup> Er nad oedd y Cymry y pryd hyn wedi ymostwng i iau y Pab, mae yn amlwg fod Cadwaladyr yn babydd.

<sup>b</sup> Warrington's Hist. Wales, Vol. I. p. 138—141.

<sup>c</sup> Rowland's Mon. Antiq. p. 162. Lewis's Hist. Great Brit. p. 221. Camb. Biog.



CANT VII. Llangadwaladyr \* yn sir Fon gwedi ei chyssegru i'r sant brenhinol hwn.

Yr oedd yr esgobion a'r gweinidogion mwyaf enwog yn yr amser hyn, yn myned oddi amgylch i bregethu yr efengyl, a phlanu eglwysi pa le bynnag y caent annogaeth. Gwedi sefydlu ar ryw fan, lle y byddent yn golygu y gallent fod yn ddefnyddiol i ddwyn eu cyd-greaduriaid i wybodaeth o'r gwirionedd, a chael cennad a chynnorthwy gan arglwydd † neu dywysog y lle hwnw, i adeiladu crefydd-dŷ, hwy a breswylent yn y tŷ hyny; ac fel Paul yn Rhufain, a dderbynient bawb a ddeuai attynt, ac a'u hyfforddent yn egwyddorion y grefydd gristianogol. Ond gan nad oedd yn gyfleus i bawb ag a fyddai yn adeiladu crefydd-dai i fyw ynddynt eu hunain, gosodent ryw rai o'u dyscyblion ynddynt, i gyflawni dyledswyddau y weinidogaeth; a gelwid llawer

\* Y mae yr ysgrifeniad ganlynol ar y garreg uwch ben drws Llangadwaladyr, oddiwrth ba un y gellir barnu i Gadfan tad-cu Cadwaladyr gael ei gladdu yno.

Catamannus Rex Sassientisimus  
Opinatisimus omnium Regum.

Rowland's Mona Antiq. p. 157.

† Beuno a roddodd i Cadfan brenin Gwynedd, yr hwn oedd yn byw yn Nghaer Seont yn agos i Gaernarfon; deyrn-wialen fechan o aur, am ei gennad a'i gynnorthwy i adeiladu crefydd-dŷ Clynog fawr. Rowland's Mona Antiq. p. 153.

llawer o honynt, yn ol enwau y personau a fyddai yn byw, ac yn gweinidogaethu ynddynt.\*

CANT  
VII.  


Dyma ddechreuad yr eglwysi plwyfol, ag <sup>Dechreu-</sup>sydd yn awr yn Nghymru. Ac fe debygid fod sef- <sup>ad eg-</sup>yllfa llawer o honynt yn cyfatebi'r ymarferiad ag <sup>lwysi</sup>plwyfol. oedd yn mhlith dysgawdwyr y cant hwn, o ymneillduo oddiwrth y byd i wasanaethu Duw mewn lleodd unig. O blegid y mae llawer o eglwysi plwyfol Cymru wedi eu hadeiladu mewn lleodd mor aneglur ac unig, fel ag y mae yn amlwg, fod eu hadeiladwyr yn gofalu mwy am eu hunigrwydd eu hunain, nag am gyfleusdra eu cynnull-eidfaodd.\*

Gwedi adeiladu y crefydd-dŷ, a gosod addol-  
iad cyhoeddus i fynu ynddo, trigolion y gym-  
mydogaeth a gyfranent o'u meddiannau tu ag at  
gynhaliaeth y cyfryw ag a fyddai yn gweini  
iddynt yn mhethau Duw; ac felly daeth cym-  
mydogaethau crefydd-dai Cymru, mewn amser, i  
fod yn blwyfau, fel ag y maent yn bresennol.\*

Yr oedd llawer o athrofaau enwog, ac eglwysi <sup>Eglwysi</sup>blodeuog yn Nghymru y pryd hyn; ac er nad <sup>blodeuog</sup>oedd y wlad gwedi ei rhannu yn blwyfau, yr <sup>yn</sup>Nghym-  
oedd y rhan fwyaf o'r eglwysi ag a roddodd <sup>ra</sup>.

D d

enwau

\* Rowland's Mod. Antiq. p. 153, 154. \* Ibid. p. 159.

\* Ibid. p. 160.

**CANT VII.** enwau i'r plwyfau, ag sydd yn bresennol gwedi eu sefydlu cyn diwedd y cant hwn.<sup>a</sup>

Y mae llawer o eglwysi plwyfol Cymru wedi eu cyssegru i'r saint a grybwyllir am danynt yn yr ysgrythur; megis Pedr, Ioan, Mair, Michael yr arch-angel, ac ereill. Y mae ereill o honynt gwedi eu galw yn ol enwau y lleodd, lle y maent gwedi eu hadeiladu. Ond y rhan fwyaf o honynt sydd gwedi eu cyssegru i'r tywysogion, pendefigesau, esgobion, neu y gweinidogion ag a fu yn offerynol i blanu eglwysi yn y lleodd lle y maent; neu o leiaf i'r gweinidogion a osodwyd i weinidogaethu ynddynt, gan y gwyr a'r gwragedd sanctaidd, a fu yn offerynol i'w sefydlu hwynt.<sup>b</sup>

Gwedd-  
eidd-dra  
gweinid-  
ogion.

Yn y pedwar cant cyntaf o gristianogaeth, gweinidogion yr efengyl a wisgent eu gwallt mewn modd gweddaidd, yn ol trefn yr amseroedd hyny, heb un gwahaniaeth rhyngddynt a'u cydwladwyr yn gyffredinol. Yn y pumed cant, hwy a ddechreuasant mewn ffordd o wahaniaeth oddiwrth y lluaws yn gyffredinol, i eillio eu holl ben, pan y derbynid hwynt i swyddau eglwysig. Yn nghylch dechreuad y chwechfed cant, y mynachod a dybiasant yn addas i adael heibio yr ben arferiad o eillio yr holl ben, ac i arferyd y drefn o eillio eu penau  
ar

<sup>a</sup> Rowland's Mon. Antiq. p. 153. <sup>b</sup> Ibid. p. 158.

ar ddull y goron ddrain, â pha un y coronwyd Crist; fel ag y byddai iddynt (yn ol eu tyb eu hunain) ddwyn gwaradwydd Crist ar eu penau. Yr offeriaid hefyd a ddilynasant eu siampl hwynt. Ond gan nad oedd y dull hyn o eillio y peu mewn ymarferiad yn iublith gweinidogion Llydaw, pan ddaeth Garmon i bregethu i Frydain, gweinidogion Cymru a ymlynent wrtho yn yr hen ddull.\*

CANT  
VII.

Pan gafodd y Saeson eu dychwelyd i'r ffydd cristianogol, trwy bregethiad Austin, a'r cenhadau ereill a anfonodd y Pab i Loegr, y rhan fwyaf o honynt a goffeidiasant yr holl ddefodau ag oedd mewn ymarferiad y pryd hyny gan eglwys Rhufain; a dangosasant lawer o sel drostyt.

Gweinidogion eglwysi Lloegr, gwedi cyfarfod mewn cymmanfa i drefnu mesurau addas i adeilad yr eglwys gyffredinol, a farnasant fod eglwysi Cymru yn cyfeiliorni yn fawr, am nad oeddent yn cydffurfio â holl ddefodau eglwys Rhufain; a chytunasant i ymdrechu i'w dwyn i'r un feddwl a hwynt eu hunain. Ac i'r dyben hyn, dymunasant ar Aldelm, yr hwn oedd yn abad enwog yn eu plith, i ysgrifenu llythyr at Geruntius tywysog Cornwall, i ddeisyf arno i wneuthur ei oreu i ddwyn esgobion y Cymry ag

Sel y Saeson dros eglwys Rhufain. O. C. 692.

D d 2

pedd

CANT  
VII.



oedd yn ei dalaith ef, i gydffurfio â defodau eglwys Rhufain, a byw mewn undeb a chariad â'u brodyr, y Saeson.

Aldelm yn gwybod fod tywysog Cornwall y pryd hyn yn ymddibynu llawer ar Inas, brenin y West Saxons, a gyd-agweddodd â dymuniad y Gymmanfa, ac a ysgrifennodd y llythyr canlynol at Geruntius tywysog Cornwall.

Llythyr  
Aldelm at  
Gerun-  
tius.

‘At y gogoneddus arglwydd Geruntius, brenin y deyrnas orllewinol, yr hwn yr wyf yn ei gofleidio â chariad brawdol; ac hefyd at holl weinidogion Duw yn Nghornwal, i ba rai yr ydwyf yn dymuno iachawdwriaeth yr Arglwydd.’

‘Pan oedd esgobion Lloegr yn gynnulledig mewn cymmanfa, ac yn ymgynghori yn nghylch daioni yr holl eglwysi, hwy a ddeisyfasant arnaf fi, er mor annheilwng ydwyf, i ysgrifenu atoch chwi, gan ddeisyf arnoch, na thorrech undeb yr eglwys gyffredinol, ac na chosfeidiech feddyliau ag sydd yn anghydarniol â'r ffydd gristianogol, a thrwy hyny i ddi-fuddio eich hun o ddedwyddwch trag'wyddol.’

‘Ni aglywsom fod gweinidogion yneich talaeth chwi, ag sy'n gwrthod gwneuthur ymarferiad o eilliad St. Pedr,\* tywysog yr apostolion; a'u bod

\* Eilliad y coryn ar ddull y goron ddrain, mae yn dabygol oedd eilliad St. Pedr.

'bod yn amddiffyn eu hunain trwy ddywedyd eu  
'bod yn eillio eu penau yn ol defod eu tadau ag  
'oedd yn ddynion enwog mewn gras. Ond ni  
'wyddant hwy mae Simon y swynwr, oedd llyf-  
'elwr yr eilliad hwnw; ac mai St. Pedr yw  
'awdwr yr eilliad ag sydd mewn ymarferiad  
'genuym ni; ac iddo gael ei osod ganddo yn yr  
'eglwys i ddybenion pwysfawr.'

CANT  
VII.

'Y mae yn eich plith hefyd ymarferiad arall,  
'ag sydd yn fwy niweidiol i eneidiau dynion;  
'sef, nad ydych yn cadw y pasc ar yr amser ag  
'y cytunwyd i'w gadw gan gymmanfa Nicea, ac  
'yn ol dull eglwys Rhufain.'

'Heblaw yr ysgelerder hyn, y mae peth arall,  
'y mha un y mae gweinidogion deheu-barth  
'Cymru yn gwyro oddiwrth y ffydd gyffredinol.  
'Y maent yn tybied eu hunain mor sanctaidd,  
'fel na chyfeillachant â neb o' honom ni. Ni  
'unant â ni ychwaith mewn gweddiau; ac ni  
'chymunant â ni ar y bwrdd. Ac mor ffaidd  
'ydym yn eu golwg, fel nad yfant o'r un cwpan  
'a nynt, heb ei ysgwrio ef yn gyntaf.'

Casineby  
Cymry at  
bwydd-  
iaeth a'r  
Saeson.

'Y mae y fath ymddygiad a hyn mor groes i  
'y sbryd yr efengyl, fel ag y mae yn galw am yr  
'edifeirwch a'r galar mwyaf. A chan fod y  
'pethau hyn yn wir, yr ydym yn deisyf arnoch,  
'yn y modd mwyaf gostyngedig, ac yn eich  
tynghedu,

CANT

VII.



Pabydd-  
iaeth yn  
ei grym.

‘ tynghedu, fel ag yr ydych vn gobeithio cael  
 ‘ myned i ogoniant, na b’o i ehwi mwyach trwy  
 ‘ falchder a chyndynrwydd, gasau athrawiaethau  
 ‘ a rheolau yr apostol bendigedig St Pedr; na  
 ‘ diystyru traddodiadau a defodau eglwys Rhuf-  
 ‘ ain. Oblegid Crist a ddywedodd wrth Pedr;  
 ‘ Ti yw Pedr; ac ar y graig hon yr adeiladaf fy  
 ‘ eglwys; a phyrth uffern ni’s gorchfygant hi.  
 ‘ A rhoddaf i ti agoriadau teyrnas nefoedd, a pha  
 ‘ beth bynnag a rwymech ar y ddaear, a fydd  
 ‘ rwymedig yn y nefoedd; a pha beth bynnag a  
 ‘ ryddiaech ar y ddaear, a fydd wedi ei ryddhau  
 ‘ yn y nefoedd. Os yw Pedr, gan hyny, gwedi  
 ‘ cael agoriadau teyrnas nefoedd, pwy ag sydd  
 ‘ yn diystyru ordinhadau yr eglwys, a all fod  
 ‘ mor rhyfygus a dysgwyl cael myned i mewn  
 ‘ trwy y porth i baradwys Duw? Canys os der-  
 ‘ byniodd Pedr y fraint i ryddhau, a’r awdurdod  
 ‘ i rwymo yn y nefoedd ac ar y ddaear, pa fodd  
 ‘ y gall y rhai hyny, ag nad ydynt yn cadw y  
 ‘ pasc, nac yn eillio eu penau, yn ol defod  
 ‘ eglwys Rhufain, obeithio cael eu rhyddhau  
 ‘ oddiwrth eu pechodau.’

‘ Nid yw gwiw i weinidogion Cymru i esgus-  
 ‘ odi ac amddiffyn eu hunain, trwy ddywedyd eu  
 ‘ bod hwy yn parchu o’u calon holl orchymmyn-  
 ‘ ion a rheolau yr hen Destament a’r newydd;  
 ‘ a’u bod yn credu â’u holl galon fod y Duwdod  
 ‘ yn hanfodi yn dri pherson, ac etto yn un Duw  
 anfeidrol;

'anfeidrol; a'u bod yn pregethu i'r bobl ddirgel-  
 'wch cnawdoliaeth, marwolaeth, adgyfodiad ac  
 'esgyniad Crist; a'u bod yn cyhoeddi gyda di-  
 'wydrwydd fod barn i ddyfod, pan y bydd i  
 'bawb gael eu pwyso yn y glorian, a derbyn yn  
 'ol eu gweithredoedd; a'u bod hwy yn gobeith-  
 'io, trwy ffydd yn Nghrist, i gael ymddangos yn  
 'mblith ei ganlynwyr glân, ar ei ddeheu-law  
 'mewn gogoniant.' \*

CANT  
 VII.

' Ond ni all y pethau hyn fod o un budd idd- Eondra a  
 'ynt, tra y byddont yn sefyll allan o gymundeb rhyfyg y  
 'yr eglwys lan gyffredinol. Mewn gair, ofer iaid. Papist.  
 'yw ffydd y dyn hwnw, nad yw yn ufuddhau i  
 'holl reolau a gorchymmynion St. Pedr. Canys  
 'ymae sylfaen yr eglwys, a chadernid y ffydd,  
 'yn gorphwys yn benaf ar Grist, ac yn ganlynol  
 'ar St. Pedr.'\*

Pan dderbyniodd Geruntius tywysog Corn-  
 wal y llythyr anysgrhythurol, direswm, a phab-  
 uidd hwn o eiddo Aldelm, \*efe a'i gwnaeth yn  
 hyspys i'r esgobion a'r gweinidogion cristianog-  
 ol, ag oedd yn ei dalaith ef. Ac fe ddywedir i  
 rai o'r bobl ag oedd yn byw nesaf at y Saeson,  
 gael eu hennill trwyddo i gydffurfio â defodau  
 eglwys Rhufain. Ond amlwg yw, nad oedd y  
 Cymry

\* Yr oedd eglwys Cymru y pryd hyn yn iach yn y ffydd.

\* Cressy's Ch. Hist. B. XIX. Chap. 17. † Ibid.



CANT  
VII.

Cymry yn gyffredinol y pryd hyn ddim mor atwybodus o athrawiaethau yr efengyl, nac mor esgeulus o'u rhydd-did cristianogol, fel ag y rhoddent ufudd-dod i eglwys ag oedd mor gyfeiliornus.

Tra y parhaodd yr athroftau i anfon allan ddynion duwiol a dysgedig, yn medru iawn-gyfrannu gair y gwirionedd, nid oedd gwiw i'r Pab na'i weision ffyddlon yn Lloegr, geisio denu gweinidogion Cymru i gydffurfio ag athrawiaethau, a defodau anysrythurol eglwys Rhufain.

Pab  
iaeth

Ac er cymmaint o sel oedd gan y papistiaid dros eu heglwys, ac er cymmaint o eiriau denu, ac o fygythiadau oedd yn llythyr Aldelm, sicr yw i'r corph o gristianogion yn Nghymru, barhau yn ddiysgog yn y ffydd, a sefyll yn wrol dros y rhydd-did, & pha un y rhyddhaodd Crist ei eglwys, flynnyddoedd gwedi hyn.

## YR WYTHFED CANT.

**P**AN aeth Cadwaladyr brenin Brydain i Rhufain, efe a adawodd Idwal Ywrch, ei fab bychan, dan olygiad Alan brenin Llydaw. Alan ya ŵr trahaus, ac yn gŵeled nad oedd un brenin ar y Cymry, a dybiodd y gallasai efe yru y Saeson allan o Loegr, a chymmeryd meddiant o lywodraeth Brydain oll. Ac i'r dyben i ddwyn ei amcanion tra-arglwyddiaethol oddi amgylch, efe a goglodd ei fyddinoedd yn nghyd, ac wedi gosod Ifor ei fab yn flaenor arnynt, a'u hanfonodd i Frydain. Ifor gwedi tirio yn mharthau gorllewinol yr ynys, a gymmerodd feddiant o Gornwal, Devonshire, a gwlad yr Haf: ond yn lle ymwreli, gwrthio yn mlaen, a difeddiannu y Saeson o'u tiriogaethau, efe a wnaeth heddwch â hwynt, ac a briododd Ethelburga cefnither Centwin, yr hwn oedd y pryd hyny yn frenin y West Saxons. Trwy y briodas hon, yn nghyd â marwolaeth Centwin, a mynediad Cadwell, nai Centwin, i Rhufain, daeth Ifor i fod yn frenin ar y Saeson a'r Cymry ag oedd yn mharthau gorllewinol yr ynys. Yr oedd Ifor gwedi llyngcu

CANT  
VIII.Ifor a'i  
fyddin  
yn dyfod  
i Loegr.

RHAN IV.

E e

ath-

CANT  
VIII.

Ifor yn  
adeiladu  
mynach-  
log.

athrawiaethau eglwys Rhufain, ac yn dwyn mawr sel dros ei thraddodiadau. Efe a adeiladodd fynachlog yn Glastonbury yn ngwlad yr Haf, ac a'i cynnysgaeddodd â llawer o feddiannau. Dywedir hefyd iddo roddi llawer o diroedd i eglwys Winchester.\*

Ifor yn  
myned i  
Rhufain.  
O. C.  
720.

Gwedi blino ar ofalon pwysfawr y llywodraeth, ac ysgatsfydd yn teimlo gofid am yr aoghyfiawnder ag oedd wedi wneuthur â hiliogaeth Cadwaladyr, Ifor a ryddodd i fynu lywodraethy Saeson i'w gefnder, Adelred; a llywodraeth y Cymry i Rhodri Molwynog, mab Idwal Ywreb; ac yn ol siampl Cadwaladyr a aeth i Rhufain, lle gorphenodd ei ddyddiau mewn llawenydd a gorfoledd.†

Adelred brenin y West Saxons, yn anfoddlon i Rodri Molwynog gael llywodraeth y Cymry ag oedd yn mharthau gorllewinol Brydain, a oresgynodd Defonshire, ac a'i difrododd â'r cleddyf. Ond pan aeth i gyffiniau Cornwall, y Cymry a'i cyfarfuant, ac a'u gorchfygasant â lladdfa fawr.‡

Am-  
gylchiad-  
au gair-  
us y  
Cymry.

Yr oedd yn amser gofidus iawn ar y Cymry yn y cant hwn, o blegid y rhyfeloedd aml ag oedd rhyngddynt a'r Saeson, ac ymdrechiadau parhaus y pabyddion i daenu eu hegwyddorion cyfeiliornus trwy yr holl wlad. Cyn gynted ag y caffai y Cymry ychydig seibiant, i fwynhau eu rhagor-

\* Powell's Hist. of Wales, p. 13, 14. † Ibid. p. 15. ‡ Ibid.

rhagor-freintiau gwladol ac eglwysig, rhuthrai eu gelynion drachefn arnynt; neu cyfodai rhyw nghydfod yn eu plith eu hunain, fel na chaent amser i gynyddu mewn gwybodaeth, na meithrin yn eu mynwesau y grasusau a'r rhinweddau gogoneddus hyny ag sydd yn nawseiddio tymherau ffyrnigaidd dyn. Er hyny nid oedd yr Arglwydd gwedi eu llwyr adael. Yr oedd yr athrofäau yn parhau i anfon allan lawer o ddynion duwiol a dysgedig; ac er nad oedd ond ychydig o ychwanegiad at rifedi yr eglwysi, yr oedd y rhan fwyaf o'r rhai ag oedd wedi eu sefydlu ya y ddau cant diweddaf, yn parhau yn iach ya y ffydd, ac yn ddifeius yn eu bucheddau. Ond cyn diwedd y cant hwn, eglwysi Cymry a goffeidasant gyfeiliornadau pabyddiaeth i raddau pell.

CANT  
VIII.

Yr un flwyddyn ag y cafodd Rodri Molwynog ei wneud yn dywysog ar Gymry Cornwall, y Saeson a ruthrasant i ddeheu-barth Cymru, ac a ddifrodasant y wlad i raddau galarus. Cymaint oedd eu gelyniaeth y pryd hyny yn erbyn cristianogion y deheu-barth, fel ag y lladdasant esgob Llandaf, yn nghyd â llawer o ddoethion y plwyf; ac y dinystriasant eglwysi Llandaf, Tŷ Ddewi, a Llanbadarn.\* Ond cristianogion y deheu-barth yn gwybod, mai trwy lawer o orth-

O. C.  
720.

E e 2

rymderau

\* Archaiol. Vol. II. p. 472.

**CANT VIII.** rynderau mae yn rhaid myned i mewn i deyrnas Nefoedd, a ymwrolasant, ac a adgyweiriasant eu temlau drachefn.

**Bywyd a marwol- aethBede.** Bede yr hanesydd, a anwyd yn mhentref Iar-row, yn agos i Durham, ac a ddygwyd i fynu yn mynachog S. Benedict yn y gymmydogaeth honno, ac a gynlyddodd i raddau helaeth mewn pob cangen o ddysgeidiaeth, ag a addysgid yn y lle hwnw. Pan oedd yn ddeg ar hugain oed, cafodd ei urddo yn offeiriad; a chymmaint oedd ei glod amddoethineb a rhinweddau da, fel yranfonodd y Pab atto, i ddeisyf arno ddyfod i Rhufain i'w gynnorthwyo ef mewn matterion eglwysig. Ond nid ymddengys i Bede gyd-agweddu â'i ddeisyfiad ef. Y'mhlith amrywiol o bethauereill, Bede a ysgrifennodd, yn y iaith Ladin, hanes crefydd yn Lloegr, o ddyddiau'r apostolion hyd y cant hwn. Efe yw'r hanesydd cyntaf o ddim cymmeriad yn mhlith y Saeson, ac y mae ei lyfr yn deilwng i gael ei ddarllen gan bawb ag sydd yn hoffi myfyrio ar ddaioni Duw tu ag at drigolion yr ynys hon. Bede wedi gwasanaethu Duw a'i genhedlaeth gydâ diwydrwydd a ffyddlondeb mawr, a fu farw yn llawn gorfoledd, pan oedd oddi amgylch tri ugain mlwydd oed, ac a gladdwyd yn ei Fynachlog ei hun.\*

**O. C.** Eadbert brenin Northumberland, yr hwn oedd  
750. yn

\* Cressy's Church Hist. B. XXII. Chap. 24, 25.

yn dywysog bywiog a gwrol, a orchfygodd y Cymry yn Ystrad Clwyd; ac a feddiannodd Gaer ar Clwyd, eu prif-ddinas hwynt. Y Saeson hefyd, yn nghylch yr un amser, a orchfygasant y Cymry ag oedd yn preswyllo yn Nghorawal; a gorfu ar Rodri Molwynog, eu brein hwynt, ffrî i Wynedd. Rodri gwedi dyfod i Wynedd, a honodd ei hawl i lywodraeth y wlad honno, a chafodd ei wneuthur yn dywysog, ac a breswyl-iodd yn Nghaer Seont, yn sir Gaernarfon.\*

CANT  
VIII.

Yr oedd Elfod yn un o hiliogaeth Caw, ac yn Elfod. esgob yn Nghaer Gybi. Gwedi bod yn Nghaer Gybi dros amryw flynyddoedd, efe a gafodd ei drosglwyddo i Fangor, lle y bu yn esgob hyd ddydd ei farwolaeth. Yr oedd Elfod yn fwy ffafrel i eglwys Rhufain y pryd hyny nag esgobion Cymru yn gyffredinol; ac fe dybia rhai, mai trwy awdurdod y Pab y gwnaethwyd ef yn esgob Bangor. Wedi dyfod i'r esgobaeth honno, Elfod a symudodd y pasc yn ol defod eglwys Rhufain. Ac o blegid i'r esgobion ereill wrth-ed cadw y pasc yn ol defod y pabyddion, y Saeson a ruthrasant ar drigolion deheu-barth Cymru, a bu brwydr rhyngddynt yn nghoed Marchan; ond y Cymry a orchfygasant eu gelymion pab-aid, ac a'u hymldiasant i'w gwlad eu hun.\*

Symud y  
pasc yn  
Ngwyn-  
edd.O. C.  
755.

Offa

\* Warrington's Hist. Wales, Vol. I. p. 147, 148.

\* Camb. Biog. Archaiol. Vol. II. p. 473.

CANT  
VIII.

Clawdd  
Offa.

O. C.  
765.

Offa gwedi ei wneuthur yn frenin Mercia, a ennillodd oddiar y Cymry y gwastadedd ag sydd rhwng Hafren ac Wy; ac i ddiogelu ei derfynau rhag rhutbrad y Cymry, efe a wnaeth glawdd o afon Dyfrdwy yn sir Fflint, i enau afon Gwy. Pan wnaeth Offa y clawdd hwn, tywysogion Powys a symudasant eu heistedd-le frenhinol o Pengwern, neu y Mwythig, i Mathrafal yn sir Drefaldwyn. Y mae y clawdd hwn oddi amgylch can milldir o hŷd, ac yn cael ei alw yn Glawdd Offa. Pan orphenodd Offa y gorchwyl hwn, gwyr Gwent a Morganwg a gynnulasant eu byddinoedd, ac a ruthrasant yn un fryd ar wyr Mercia, ac ar nos dydd gŵyl Stephan, a dorasant glawdd Offa yn gyd-wastad â'r llawr, ac a ddychwelasant âg yspail fawr. Offa, mewn ychydig o amser, a gododd y clawdd drachefn, ac y mae peth o hono i'w weled hyd y dydd heddyw.\*

O. C.  
776.

Symud-  
iad y  
pasc yn y  
deheu-  
barth.

O. C.  
777.

Trigolion Cymru gwedi hir ryfela â'r Saeson, a hir wrthwynebu cyfeiliornadau eglwys Rhufain, a ddechreusant wŷro yn eu barn, ac oeri yn eu sel dros burdeb yr efengyl. Ac fel arwydd nad oeddent yn awr yn ystyried pabyddiaeth yn beth mor gyfeiliornus, esgobion y deheubarth a unasant âg esgobion Gwynedd, i gadw y pasc yn ol defod y pabyddion. Ond am-  
lwg

\* Warrington's Hist. Wales, Vol. I, p. 149—154. Archaiol. Vol. II. p. 473.

lwg yw oddiwrth y terfysg a fu yn yr eglwysi yn  
 nghylch y pwngc hwn, ar farwolaeth Elfod, nad **CANT**  
 oedd holl weinidogion Cymru yn cymmeradwyo **VIII.**  
 y mesurau hyn â'u holl galon.\*

Yn nghylch diwedd y cant hwn, yr oedd Nen- Nennius.  
 nius yr hanesydd yn ei flodau. Yr oedd y gwr  
 hwn yn ddyscybl i Elfod esgob Bangor, ac fel  
 Gildas a Tysilio a ysgrifennodd dalfyriad o hanes  
 Brydain, yr hwn a gafodd ei barhau gan Mar-  
 cus.†

\* Archaiol. Vol. II. p. 474. † Camb. Biog.



---

**Y NAWFED CANT.**


---

CANT  
IX.

**Y**N nechreuad y cant hwn, bu farw Caradog, ab Gwyn ab Collwyn, tywysog Gwynedd; Arthen, arglwydd Caredigion; Rhydderch, brenin Dyfed; Cadell mab Elisaw, tywysog Powys; ac Elfod, esgob Bangor. Ar farwolaeth Elfod, bu ymryson mawr rhwng gweinidogion Cymru yn nghylch y pasc. Yr oedd yn ofidus gan lawer o honynt weled yr eglwysi yn cyd-agweddu i'r fath raddau a chyfeiliornadau y pabyddion; ac yr oeddent yn gobeithio y byddai i ddiwygiad gymmeryd lle yn eu plith wedi marw Elfod esgob Bangor. Ond gan fod y rhan fwyaf o'r gweinidogion dros gadw y pasc ar yr un amser ag eglwys Rhufain, gorfu ar y rhai gwrthwynebol ymostwng i'r drefn ag oedd wedi cymmeryd lle yn eu plith yn y cant diweddaf. Ac nid oes dim hanes fod ymryson yn eu plith yn nghylch y pwngc hwn byth gwedi hyny.\*

O. C.  
209.

Yn fuan yn ol marwolaeth Rhydderch brenin  
Dyfed,

\* Camb. Biog. Archaiol. Vol. II. p. 474, 475.

Dyfed, y Saeson yn llawn gelyniaeth yn erbyn y CANT  
 Cymry, ac yn anfoddlon fod arch-escob Tŷ IX.  
 Ddewi, a'i offeiriaid, mor wrthwynebol i lawer  
 o athrawiaethau a defodau eglwys Rhufain, a  
 diriasant yn Nyfed, ac a losgasant Dŷ Ddewi â Y Saeson  
 thân. Bu y pethau hyn yn foddion i oeri car- yn llosgi  
 iad llawer, ac i ddwyn i mewn annhrefn mawr i Tŷ  
 blith y Cymry. Nid oedd un rhan o'r wlad nad Ddewi.  
 oedd yn cael ei difrodi ar amserau gan y Saeson.<sup>a</sup> O. C.  
 810.

Er fod cyngrair y pryd hyn rhwng Saeson O. C.  
 Mercia, a gwyr Morganwg, a Gwent, y Saeson 831.  
 ar hyd nos a ddaethant i Gymru, ac a losgasant  
 Fynachlog Senghenydd, yn nghyd â chastell  
 Toeda; ac a ddychwelasant yn ddiangol dros  
 afon Hafren, âg ysglyfaeth fawr.<sup>b</sup>

Yn mhen ychydig o amser gwedi i Egbert  
 uno holl Loegr yn un deyrnas, y Daeniaid \* a  
 diriasant mewn amrywiol ranau o'r ynys; ond  
 ni's gallent y pryd hyny wrthwynebu y lluoedd  
 lluosog a anfonid yn eu herbyn gan Egbert.  
 Gwedi cael eu gorchfygu yn Lloegr, y Daeniaid  
 a diriasant yn Nghymru. Y Cymry mewn go- Y Daen-  
 baith o orchfygu y Saeson trwy gynnorthwy y iaid yn  
 Daeniaid, a'u derbyniasant yn heddychlon, ac a tirio yn  
 unasant â hwynt yn erbyn y Saeson. Pan glybu Nghym-  
 O. C.  
 F f Egbert 833.

<sup>a</sup> Camb. Biog. Archaiol, Vol. II. p. 474, 475.

<sup>b</sup> Ibid. p. 477. \* Danes.

**CANT IX.**  
 O. C. 835. Egbert fod y Cymry a'r Daeniaid yn dyfod yn ei erbyn, efe a aeth i'w cyfarfod â llu cadarn, ac a'u gorchfygodd â lladdfa fawr. A chymmaint oedd ei ddigofaint ef yn erbyn y Cymry, o blegid iddynt wneuthur cyagrair â'r Daeniaid, fel y gwarchacodd efe ar Gaerlleon ar Ddyfrdwy, yr hon oedd y pryd hyny yn meddiant y Cymry, ac a'i hennillodd hi. Gwedi cymmeryd meddiant o Gaerlleon, Egbert a roddodd orchymmyn i'r holl Gymry ag oedd yn gwladychu o fewn cyffiniau ei deyrnas ef, i ymadael o fewn yspaid chwech mis, dan boen marwolaeth. Gwnaeth gyfraith hefyd, i osod pob Cymro i farwolaeth, a ddelid ar ochr Lloegr i glawdd Offa.\*

Creulon-  
der Eg-  
bert.

O. C. 843. Ar farwolaeth Merfyn Frych, tywysog Gwynedd, Rhodri Mawr ei fab a deyrnasodd yn ei le ef. Rhodri Mawr a gafodd ynys Manaw,\* trwy hawl ei dad; Gwynedd a Phowys trwy hawl ei fam; a Deheu-barth trwy hawl ei wraig Angharad.<sup>b</sup> Ond yn ol ffurf llywodraeth Cymru, nid oedd efe ond pen-arglwydd, i ba un yr oedd y tair tywysogaeth yn ymostwng fel arferol. Rhodri Mawr a symudodd ei eistedd-le frenhinol o Gaer Seont, i Aber-ffraw, yn sir Fon; ac osododd ei dri mab yn dywysogion ar y tair talaith. Anarawd a gafodd Wynedd; Cadell a gafodd

\* Warrington's Hist. Wales, Vol. I. p. 207, 208.

\* Isle of Man. <sup>b</sup> Ibid. p. 210.

gafodd Deheu-barth; a Merfyn a gafodd Powys. Yr oedd tywysogion-Gwynedd y pryd hyn yn preswyllo yn Aber-ffraw yn sir Fon: tywysogion y Deheu-barth yn Dynefwr yn sir Gaerfyrddin, a thywysogion Powys, yn Mathrafel yn sir Drefaldwyn.\*

CANT  
IX.

Fel ag yr oedd rhyfeloedd aml rhwng Rodri Mawr a'r Saeson, ac â'r Daeniaid, dystrywiwyd llawer o leodd addoliad, a laddwyd llawer o dduwion yn ei amser ef. Yn y frwydr boeth ag a fu yn Mangor rhwng y Cymry a'r Saeson, esgob y lle hwnw, yn mhlith ereill, a laddwyd gan ei elynion.<sup>b</sup> Ond er cymmaint o derfysgiaid ag oedd yn mhlith y Cymry yn y cant hwn, llawer o benedigion y wlad a ddangosent gariad mawr at achos Crist. O blegid pan yspeilid yr eglwysi gan y Saeson a'r Daeniaid, tywysogion Cymru a'u hadgyweirient ac a roddent llawer o'u hetifeddiaethau at gynhaliaeth y rhai ag oedd yn gweini yn mhethau Duw. Bu arglwyddi Morganwg a Gwent yn haelionus iawn i esgobaeth Llandaf yn y cant hwn, yn neillduol pan oedd Camelian yn esgob yno.<sup>c</sup>

O. C.  
870.

Haelioni  
tywysogion  
Cymru.  
O. C.  
872.

Pan gafodd Alfred ei wneuthur yn frenin Lloegr, efe a roddodd annogaeth i ddywion duwiol a dysgedig, o bob gwlad, i ddyfod i Loegr, fel y caffai efe fwynhau y fantais o'u cynghorion

F f 2

\* Camb. Biog. Powell's Hist. of Wales, p. 34. <sup>b</sup> Archaiol. Vol. II. p. 480. <sup>c</sup> Brown Willis's Survey.

CANT  
IX.

Aser.  
John Menevensis.  
John Erigina.

cynghorion a'u haddysgiadau hwynt, yn y cyflawniad o'i ddyledswyddau gwladol ac eglwysig; ac fel y byddai i wybodaeth, dysgeidiaeth, a chrefydd, gael eu dwyn i mewn, a'u helaethu yn mhlith ei ddeiliaid. Yn mhlith ereill, Alfred a anfonodd i Dŷ Ddewi am Aser, John Menevensis, a John Erigina, tri Chymro duwiol a dysgedig, ag oedd yn myfyrio yn yr athrofa honno. Yr oedd Aser yn nai i Aser, arch-escob Tŷ Ddewi; a chwedi myned i Loegr, efe a gafodd ei wneuthur yn escob Sherborn, ac a ysgrifennodd hanes bywyd y brenin Alfred. Nid oes dim hanes neillduol am John Menevensis, ond ei fod yn ŵr duwiol a dysgedig, a chymmeradwy yn ei ddydd. Dywedir i John Erigina, pan oedd y Daeniaid yn aflonyddu y Cymry, fyned i Athens, ac iddo aros yno flynnydoedd lawer, i ddysgu Groeg, Calde, ac Arabic. A chwedi iddo ymweled â'r athrofaïau mwyaf enwog yn y dyddiau hyny, iddo ddychwelwyd trwy yr Ital a Ffrainge, i Dŷ Ddewi, lle yr oedd mewn cymmeriad mawr pan anfonodd Alfred am dano.\* John Erigina a ysgrifennodd lawer o lyfrau ag oedd yn gymmeradwy iawn gan ddysgedigion cristianogol yr oes honno.\*

Gwedi

\* Cressy's Church Hist. B. XXIX. Chap. 6. Lewis's Hist. of Great Brit. p. 223. Camb. Biog.

\* Gwel hanes am danynt yn Lewis's Hist. of Great Britain, p. 223.

Gwedi i'r gwyr hyn, yn nghyd â dysgedigion **CANT IX.**  
 creill o wledydd tramor, ddyfod i Loegr, Alfred  
 a roddodd orchymmyn i'r esgobion, a phendefig-  
 ion y deyrnas, i gyfarfod mewn cymmanfa yn **Cym-  
 manfa Llundain.**  
 Llundain, i'r dyben i ystyried y mesurau mwyaf  
 addas i helaethu gwybodaeth, a diddymu yr an-  
 nbrefn ag oedd yn eu plith. Gwedi cyfarfod,  
 Grimbold, gwr dysgedig o Ffraingc, ar ddeisyf- **Araith  
 Grim-  
 bald.**  
 iad y brenin a'r arch-esgob, a ddangosodd, gyda  
 llawer o ddoethineb a difrifwch, mor ardderchog  
 oedd dyn yn ei gyflwr o ddiniweidrwydd; ac mor  
 anwybodus, llygredig, a thruenus, y mae gwedi  
 dyfod trwy y cwmp. Yna efe a annogodd y  
 gymmanfa i ymwrthod â'u holl bechodau, a  
 chyflwyno eu hunain i'r Arglwydd, a'i wasan-  
 aeth. Ac i'r dyben hyn, efe a ddangosodd idd-  
 ynt mor dda oedd yr Arglwydd gwedi bod  
 iddynt yn mhob ystyriaeth. Ac yn ddiweddaf  
 efe a'u gosododd mewn cof o'r wobr ogoneddus  
 sydd yn aros y saint, a'r gosp ofnadwy a ddisgyn  
 i ran yr annuwiol mewn byd i ddyfod.

Pan orphenodd Grimbold ei araith, y brenin **Araith  
 Alfred.**  
 Alfred a gyfarchodd yr offeiriaid, ac a'u cerydd-  
 odd hwynt yn llym, am eu hanwybodaeth cywil-  
 yddus; a'u bod mor rhyfygus a thraws-feddiannu  
 dyledswyddau ardderchog y weinidogaeth, tra  
 yr oeddynt yn hollol amddifaid o'r wybodaeth  
 angenrheidiol i'w chyflawnu. Ac a orchym-  
 mynodd iddynt, naill ai rhoddi i fynu y weinid-  
 ogaeth,

**CANT IX.** ogaeth, neu ymarferyd pob diwydrwydd i gyr-  
raedd y wybodaeth a'r ddoethineb honno ag  
sydd yn angenrheidiol i'r rhai hyny ag sydd  
yn cyflwyno eu hunain i waith y weinidog-  
aeth i'w meddiannu. Dywedir i'r araith hon o  
eiddo y brenin, i lanw meddylliau yr offeiriaid es-  
geulus â'r fath fraw, fel ag yr ymarferasant bob  
diwydrwydd o hyny allan i gymyddu mewn pob  
gwybodaeth angenrheidiol i'w swydd.\*

Alfred yn sefydlu athrofa Rhydychen.  
O. C. 878. Athrawon cyntaf Rhydychen.

Trwy gyngor Aser o Dŷ Ddewi, ac mewn canlyniad i'r hyn a gytunwyd arno, yn nghymmanfa Llundain, Alfred a sefydlodd athrofa Rhydychen,<sup>b</sup> ac a osododd bum athraw ynddi. Gosododd Aser, i addysgu Gramadeg ac Areithyddiaeth; John Menevensis, i addysgu Rhesymeg, Rhifyddeg, a Cherddoriaeth; John Erigina, i addysgu y Celfyddydion; a Grimbald a Neoth i addysgu Difinyddiaeth.\*

Gwedi sefydlu athrofa Rhydychen, Alfred a roddodd orchymmyn i'w holl ddeiliaid ag oedd yn alluog, i anfon eu meibion i'r athrofa hon, fel y caffent eu hyfforddi mewn gwybodaeth ac ofn Duw; ac na alwent hwynt oddi yno nes byddent yn ddwy ar bymtheg oed. Ac i ddiogelu dedwyddwch

\* Cressy's Ch. Hist. B. XXIX. Chap. 10.

<sup>b</sup> Camb. Biog. Roberts's Sketch, p. 85. Cressy's Ch. Hist. B. XXIX. Chap. 11.

\* Cressy's Ch. Hist. B. XXIX. Chap. 11, Fuller's Church Hist. p. 117.

wyddwch ei ddeiliaid, Alfred a ddosparthodd Loegr yn siroedd, ac allan o gyfreithiau Dyfnwal Moelmud, y rhai oedd gwedi eu cyfieithu o'r Cymraeg i'r Lladin, gan Gildas, efe a gyfansoddodd gorph o gyfreithiau addas i angenrheidiau ei ddeiliaid yn Lloegr.<sup>a</sup>

CANT  
IX.

Alfred  
yn dos-  
parthu  
Lloegr  
yn sir-  
oedd.

O. C.  
888.

Yn nghylch yr amser hyn y bu farw Cydifor, abad Llanfeithin, yr hwn oedd ŵr doeth a dysgedig, a mawr ei dduwioledeb. Yr oedd ganddo lawer o wyr dysgedig yn ei athrofa; ac o blegid fod eisiau gweinidogion y pryd hyny yn yr Iwerddon, efe a ddanfonodd chwech o'i ddyscyblion i'r wlad honno, i addysgu ei thrigolion yn egwyddorion y grefydd gristianogol.<sup>b</sup>

Cydifor.

Y Saeson a ennillasant Maclawr, Dyffryn Clwyd, Rhyfoniog, a Thregeingl, oddiar Anarawd tywysog Gwynedd. Pan yrwyd y Cymry o Ystrad Clwyd, am na unent â Saeson y wlad honno, hwy a ddaethant i Wynedd; ac Anarawd a roddodd genad iddynt i wladychu y wlad a ddygasai y Saeson oddi arno, os gallent eu gyru hwynt ymaith. Cymry Ystrad Clwyd, gwedi cael cennad, a ymwrolasant, ac a yrasant y Saeson o Wynedd, ac a feddiannasant y wlad a roddasid iddynt gan Anarawd.<sup>c</sup>

O. C.  
890.

Y Daen-

<sup>a</sup> Cressy's Ch. Hist. B. XXIX. Chap. 11. and 14. Roberts's Sketch, p. 86.

<sup>b</sup> Archaiol. Vol. II. p. 482. <sup>c</sup> Ibid.



**CANT IX.** Y Daeniaid yn parhau i aflonyddu ac yspeilio trigolion Brydain, a ddaethant dros fôr Hafren i Gymru, ac a losgasant Lau Illtyd fawr, Cynffig, a Llancarfan; ac a wnaethant ddrygau mawrion yn Morganwg, Gwent, Brycheiniog, a Buellt. Ond tra yr oeddynt ar eu dychweliad yn ol, yn anrheithio Caerlleon ar Wysg, Morgan, tywysog Morganwg, a ddaeth â llu yn eu herbyn, ac a'u gyrodd dros fôr Hafren i wlad yr Haf, lle y lladdwyd llawer o honynt gan Saeson a Chymry y wlad honno. A'r haf yr un flwyddyn y daeth pryfed dyeithr i'r Iwerddon, tebyg i waddod, â dau ddant hirion ganddynt, ac a fwytasant firwyth y ddaiar, fel ag y bu newyn mawr trwy yr holl wlad. Y trigolion yn ystyr-ied y pla hwn a'r newyn yn gospedigaeth gyfiaw'n am eu pechodau, a ymostyngasant ger bron Duw am eu hanwireddau; ac a lefasant yn daer arno i symud arwyddion ei anfoddlonrwydd oddi wrthynt. Duw, yr hwn sydd yn hoffi trugarhau, a glybu eu llef, ac o dosturi attynt, a ddanfonodd rew cadarn yn yr haf, ac a ddyfethodd yr holl bryfed dinystriol hyny.

Sel es-  
gobion  
Llandaf.

Dywedir i esgobion Llandaf gynnal llawer o gymmanfaodd yn y cant hwn, ac iddynt ysgymuno amryw o'r tywysogion cymmydogaethol, am eu llofruddiaeth, anudoniaeth, a'u hanlladrwydd.

rwydd. Ond er mor llygredig oedd llawer o'r tywysogion y pryd hyn, arswydent ysgymundod i'r fath raddau, fel yr ymostyngent i'r penyd mwyaf llym, er mwyn cael eu hadferyd i fynwes yr eglwys. A chan nad oedd neb o'r pen- defigion a ysgymunid yr amser hyny yn cael eu hadferyd heb roddi llawer o'u meddiannau at achos crefydd. Ychwanegwyd llawer o diroedd at esgobaeth Llandaf yn y cant hwn.\*

CANT,  
IX.

Yn nghylch diwedd y cant hwn, yr oedd Geraint Fardd Glas, un o'r dynion mwyaf enwog yn Nghymru, yn ei flodau. Efe oedd y cyntaf ag y mae hanes am dano a gyfansoddodd Ramadeg o'r iaith Gymraeg. Cafodd Gramadeg Geraint ei adchwilio gan Einion ac Edeyrn, ac yn yffurf honno y mae yn bresennol; ond yr oedd ei lyfr ei hun yn nghastell Rhaglan, cyn i'r lle hwnw gael ei anrheithio yn rhyfeloedd Cromwel. Y mae y rhan fwyaf o waith awenyddol Geraint gwedi eu colli; nid oes yn awr mewn bod ond ychydig o'i ysgrifenedau moesol ef. Tybia rhai, mai yr un gwr oedd hwn ag Aser o Dŷ Ddewi,\* yr hwn a ddewiswyd i fod yn athraw yn Rhydychen.†

Geraint  
Fardd  
Glas.

G g

Y DEG-

\* Godwin's Catalogue.

\* Y rhai a farnant felly, a ddywedant mai cyfieithad o'r enw Bardd Glas, yw yr enw Aser (*azure.*) Gwel beth o waith Geraint Fardd Glas, yn yr *Archæology of Wales*, Vol. III.

† Camb. Biog.

## Y DEG FED CANT:

CANT  
X.  
Sefydliad  
Mynach-  
logydd.

Athrof-  
âau Cym-  
ry yn  
cael eu  
troi yn  
Fynach-  
logydd.

**L**LAWER o ddynion duwiol o'r drefn fynachaid, mewn amrywiol wledydd, yn ang-hymmeradwyo y ddysgyblaeth rydd, ag oedd wedi ymlusgo i rai o'r cynulleidfaodd hyny a ymneillduent i ryw leodd unig; ac a ffurfiant gorpholaethau o gristianogion yn ol y rheolau ag oedd yn ymddangos iddynt hwy, yn fwyaf cydffurfiol âg ewyllys Duw. Gelwid y corpholaethau hyny, yn gyffredin, yn ol enwau eu seilwyr, neu y lleodd y sefydlid hwynt ymddynt ar y cyntaf. Yr oedd amryw o'r corpholaethau hyn, yn awr yn Lloegr; ac o'r cant hwn allan, daeth y rhan fwyaf o athrofaau Cymru, yn raddol, i fod yn Fynachlogydd. Os byddai y gynulleidfa fynachaid yn cael ei llywodraethu gan Abad, gelwid lle eu preswylfod hwynt, yn Fynachlog; ond os Prior a fyddai yn eu llywodraethu, gelwid y lle yn Briordy. Ond nid oedd fawr o wahaniaeth rhwng Mynachlog a Phriordy, ond yn yr enw.

Parhaodd Abadau yr amrywiol Fynachlogydd,  
ya

yn hir wēdi eu sefydliad cyntaf gan Antony, yn ddarostyngedig i esgobion y gwahanol daleithiau, lle yr oeddent. Aent bob sabbath gydâ y bobl i eglwys y plwyf; ond os byddent yn rhy bell, anfonid offeiriad i weini yr ordinadau iddynt, yn y Fynachlog; ac yn raddol caniatawyd iddynt gael offeiriaid o'u corph eu hunain. Yr abad, yn gyffredin, oedd offeiriad y Fynachlog; ac fel ag yr oedd llawer o honynt yn ddyntion dysgedig, ac yn gwrthwynebu yr heresiau ag oedd yn cyfodi i fynu, gwnaeth yr esgobion iddynt ddyfod i breswyllo yn nes attynt, ac mewn canlyniad i hyn, adeiladwyd Mynachlogydd mewn dinasoedd. Yn fuan gwedi i'r abadau ddyfod i breswyllo mewn dinasoedd, rhoddasant heibio eu gwastadrwydd a'u symlwrwydd, ac a ymdrechasant i fod yn annibynol ar yr esgobion; yr hyn fu yn achos i gyfreithiau llym gael eu gwneuthur yn eu herbyn gan gymmanfa Chalcedon. Er hyny yr abadau, mewn amser, a ennillasant y dydd; ac a gawsant yr enw arglwydd, yn nghyd âg arwyddion esgobaethol creill, yn neillduol y goron, a'r bugeil-ffon esgob; a galwyd y Mynachlogydd lle yr oedd yr abadau hyny yn llywodraethu, yn Fynachlogydd esgobaethol.\*

Er fod y Cymry yn gyffredinol yr amser hyn

G g 2

o'r

\* Dr. Rees's Cyclopædia, V. abbot.

CANT

X.

**CANT** o'r un daliadau a'r Saeson, yr oedd yr hen elyn-  
**X.** iaeth yn parhau rhyngddynt; ac oni buasai fod  
 ~~~~~  
Daioni yr Arglwydd yn bwriadu cadw y Cymry yn bobl
Duw i'r neillduol, dros oesoedd, a chenhedlaethau, fe fu-
Cymry. asai y Saeson, â'u lludd lluosog, gwedi eu llwyr
 ddyfetha hwynt oddiar wyneb y ddaiar.

Marwol- Ar farwolaeth Aser ddoeth, arch-escob Tŷ
aeth Aser Ddewi, Arthwael a gyssegrwyd yn arch-escob
arch-es- yn ei le ef. Yn amser y gwr hwn, y gelynyon a
gob Tŷ diriasant yn Nyfed, ac a ddinystriasant Dŷ
Ddewi. Ddewi, ac a laddasant lawer o drigolion Dyfed.
O. C. Ar farwolaeth Arthwael, Sampson a gyssegrwyd
906. yn arch-escob Tŷ Ddewi. Dywedir fod esgob-
 aethau Llandaf, Llanbadarn-fawr, Bangor, St.
 Asaph, Chichester, Henffordd, a Chaerwrangon,
 danawdurdod arch-escobaeth Tŷ Ddewi, yn amser
 Sampson. Tra'r oedd Sampson yn arch-escob Tŷ
 Ddewi, bu llawer iawn o bobl y wlad farw o'r cle-
 fyd melyn. Yr offeiriaid, yn ofni colli eu harch-
 esgob, a ddeisyfasant arno fyned o'r wlad tra y
 parhâi y clefyd dinystriol hwnw yn thi. Samp-
 son, ar ddymuniad ei ewyllyswyr da, a aeth
 drosodd i Lydaw, ac a gymmerodd fantell arch-
 esgobaethol Tŷ Ddewi gydâg ef. Gwedi myned
 i Lydaw, Sampson a wnaethpwyd yn esgob
 Dole, ac ni ddychwelodd efe mwyach i Gymru.
 Mewn canlyniad i fynediad Sampson â'r fantell
 arch-

arch-esgobaethol i Dole, yn Llydaw, yn nghyd **CANT**
 & thlodi arch-esgobaeth Tŷ Ddewi y pryd **X.**
 hyny, yr esgobion ag a ddaethant ar ol Sampson
 i Dŷ Ddewi, a gollasant yr enw arch-esgob, ac **Esgobion**
 ni's cawsant ef hyd heddyw. Er hyny, parhau- **Tŷ Ddewi**
 sant i urddo esgobion, ac i ymarferyd pob aw- **yn colli'r**
 durdod arall, perthynol i arch-esgob, hyd **enw**
 ddyddiau Harry y cyntaf, brenin Lloegr.* **arch-**
esgob.

Athelstan brenin Lloegr, gwedi gorchfygu y **Traws-**
 Daeniaid a'r Scotiaid, a ddaeth i Gymru, ac a **arglwy-**
 gymhellodd dywysogion Cymru i dalu iddo ef **ddiaeth**
 deyrnged flynyddol, o ugain punt o aur, tri chan **Althes-**
 punt o arian, a dau cant o anifeiliaid. Ond ni **tan.**
 thalodd y Cymry y deyrnged honno yn hŵy nag
 yr oedd brenhinoedd Lloegr yn abl i'w cadw
 mewn dychryn.*

Pan fu farw Cadell, tywysog y deheu-barth, **Hywel**
 Hywel Dda, ei fab, a deyrnasodd yn ei le ef. Yr **Dda.**
 oedd Hywel yn ŵr heddychlon; ac i'r dyben i
 sefydlu trefn yn mblith ei ddeiliaid, a'u dwyn yn
 ufudd i'r awdurdod gwladol, efe a benderfynodd
 i gasglu holl hen ddefodau a chyfreithiau Cym-
 ru, y rhai, y pryd hyn, oedd yn mron colli eu
 heffaith, trwy derfysgiadau yr amseroedd. Ac
 i'r dyben hyn, efe a anfonodd am esgob Tŷ
 Ddewi, a'r holl esgobion a'r offeiriaid ereill, yn
 nghylch

* Godwin's Catal. † Powell's Hist. Wales, p. 48.

CANT nghylch saith ugain o rifedi, a holl bendefigion

X.



Y cyfar-
fod mawr
yn y
Tŷ Gwyn
ar Daf, i
ddiwygio
cyfreith-
iau

Cymru.

O. C.

928.

Cymru, yn nghyd â chwech o'r dynion goreu, a doethaf, yn mhob cwmawd; ac a orchymmynodd iddynt ddyfod atto ef i'w lys yn y Tŷ Gwyn ar Dâf,* yn sir Gaerfyrddin. Gwedi cyfarfod yn y Tŷ Gwyn ar Dâf, Hywel Dda, yn nghyd â'i bendefigion, a'i offeiriaid, a i ddeiliaid, a barhausant trwy yr holl rawys mewn ymprydiau a gweddiau, gan ddeisyf cynnorthwy a chyfarwyddiadau Ysbryd Duw, yn y gorchwyl pwysfawr o ddiwygio cyfreithiau Cymru, er gogoniant i Dduw, a dedwyddwch y deiliaid. Ar ddiwedd y grawys, Hywel Dda a ddewisodd allan o'r gynnulleidfa ag oedd yn bresennol yn y Tŷ Gwyn ar Dâf, ddeuddeg o'r gwyr mwyaf enwog mewn doethineb, prysurdeb, a phrofiad; ac a ychwanegodd attynt Blegwrid, arch-diacon Llandaf, yr hwn oedd ŵr enwog iawn mewn dysgeidiaeth, a gwybodaeth o'r cyfreithiau. I'r rhai hyn y rhoddodd efe orchymmyn i chwilio hen gyfreithiau a defodau Cymru, ac i gasglu o honynt yr hyn ag oedd yn angenrheidiol i lywodraeth y wlad. Yn ganlynol i hyn, hwy a ddiddymasant bob cyfraith ag oedd yn niweidiol, neu yn afreidiol, ac a eglurhasant y rhai hyn ag oedd wedi myned yn ddirfn, ac yn annyalladwy,

* Y tŷ hwnw a barodd Hywel ei adeiladu o wiail gwynion, yn llety iddo, pan ddenai i Ddyfed i hela, ac o blegid hyn y galwyd ef y Tŷ Gwyn. Cyf. Hywel Dda.

wy, a thrwy drefniad cymmwys o'r cyfan, hwy
 a ffurfiasant gorph o gyfreithiau addas i anian,
 angenrheidiau, a sefyllfa y Cymry.*

CANT
 X.

Gwedi i'r cyfreithiau hyn gael eu darllen, eu cyhoeddi a'u cymmeradwyo gan y cyffredio, Hywel Dda a orchymmynodd i ysgrifenu tair ad-ysgrifen o honynt; un iddo ef ei hun, un arall i'w gosod yn llys Aber-ffraw, a'r trydedd yn Dinewfwr; fel y gallai y tair talaith gael cyfleustra i ymgynghori â'r cyfreithiau, pan fyddai hyn yn angenrheidiol. Ac i ychwanegu at awdurdod y cyfreithiau hyn, efe a orchymmynodd i esgob Tŷ Ddewi i gyhoeddi dedryd o ysgymundod ar bawb o'i ddeiliaid na roddent ufuddod iddynt.^b Ac mewn cyd-ffurfiad âg ysbyrd coel-grefyddol yr oes, ac fel na byddai dim yn eisiau i wneuthur y cyfreithiau yn dderbymiol i bob graddau o ddyinion, Hywel Dda. yn nghyd

Hywel
 Dda a'i
 osgordd
 yn my-
 ned i
 o'r
 Rhufain.
 O. C.
 940.

* Archaiol. Vol. II. p. 485, 486. Powell's Hist. Wales, p. 50, 51. Warrington's Hist. Wales, Vol. I., p. 238, 239.

^b Ibid.

* Gelwir y gwr hwn gan rai yn Luert, gan breill yn Lambert; ond yr un person a feddylir.

† Neu, Chebur.

CANT o'r gwyr mwyaf doeth a dysgedig yn Nghymru,
X. a aethant i Rhufain; lle y darllenwyd y cyf-
 reithiau newyddion ger bron y Pab, ac y cawsant
 eu sefydlu a'u cadarnhau ganddo. Gwedi hyny,
 Hywel Dda, a'i osgordd, a ddychwelasant i
 Gymru.*

O. C. Yn mhen ychydig o flynyddoedd gwedi hyn,
 948. bu farw Hywel Dda. Cyfrifid ef yn dywysog
 cyfiawn a doeth, yn ofni Duw, ac yn ceisio ded-
 wyddwch ei ddeiliaid. Cerid ef yn fawr gan
 bawb o'r Cymry, a chan lawer o ddoethion
 Lloegr, a chenhedloedd ereill, lle yr oedd yn ad-
 nabyddus. Ac o blegid ei ddoethineb, ei gyf-
 iawnder, a'i hynawsedd, galwyd ef, Hywel Dda.†

Er fod esgobion Cymru y pryd hyn gwedi
 cofleidio pabyddiaeth, yr oeddent yn parhau yn
 gymhedrol iawn mewn bwydydd, a diodydd.

Morgen-
 eu yn
 bwyta
 cig, ac
 yn cael ei
 ladd gan
 fôr-lad-
 ron.

Morgeneu oedd yr esgob cyntaf yn Nhŷ Ddêwi,
 a anturiodd i fwyta cig. Yn fuan ar ol hyny,
 cafodd ei ladd gan fôr-ladron, a thybiodd ei
 gyd-wladwyr mai barn a syrthiodd arno oedd
 hyny, am ryfygu bwyta cig.*

Yr egl-
 wysi yn
 nodd-
 fâau.

Gwedi i babyddiaeth ymdaenu dros Gymru,
 gwnaethpwyd yr eglwysi yn noddffâau, i ddrwg
 weithredwyr

* Archaiol. Vol. II. p. 485, 486. Powell's Hist. Wales, p.
 50, 51. Warrington's Hist. Wales, Vol. I. p. 238, 239.
 Brown Willis's Survey.

† Archaiol. Vol. II. p. 488. Godwin's Catal.

weithredwyr i ffoi iddynt am ddyogelwch rhag cynddeiriogrwydd eu gwrthwyneb-wyr; a bu hyn yn foddion i gyfoethogi yr eglwysi, i fesur helaeth.

CANT
X.
~~~~~

Yn nyddiau Padarn, esgob Llandaf, Nogwi, arglwydd Gwganwyn, a fu yn euog o gyssegr-ladrad. Yn ganlynol i hyn, Padarn a anfonodd at holl offeiriaid yr esgobaeth, ac a ddymunodd arnynt i gyfarfod mewn cymmanfa yn Llandaf, fel y gallent ymgynghori pa beth i wneuthur i Nogwi am ei gyssegr-ladrad. Pan glybu Nogwi hyn, efe a ddaeth i'r gymmanfa, a chydâ y gostyng-eiddrwydd mwyaf, efe a ymostyngodd i'r llawr, gan gyfaddef ei bechod, a deisyf ar Padarn, a'r offeiriaid, i fadden iddo, a dywedyd pa iawn oedd yn ddigonol am y trosedd a wnaeth yn eu herbryn. Padarn a'r offeiriaid, gwedi cael eu perswadio o edifeirwch Nogwi, a gytunasant i faddau iddo y cyfan, ond iddo ef adferu yr hyn a gymmerodd efe oddiar yr eglwys, ac hefyd i roddi maenor Gwydeon i esgobaeth Llandaf dros byth. Nogwi, gwedi clywed hyn, a fu ddiolchgar iddynt, ac a gyd-agweddodd â'u deisyfiad gydâ y parodrwydd mwyaf.

Cym-  
manfa  
Llandaf.  
O. C.  
950.

Ychydig o amser wedi hyn, un o ddiaconiaid Llandaf a laddodd ei gymmydog â'r cleddyf, wrth ymryson âg ef yn y maes; ac a ffodd i eglwys

Diacon  
llofrudd-  
iog yn  
ffoi i'r  
noddfa.  
O. C.  
955.

H h

lwys  
O. C.  
955.

\* Spelman's Concil. Vol. I. p. 222.

CANT  
X.

lwys S. Garmon am noddfa. Pan glyba perthynasau y marw y pethau hyn, hwy a aethant yn unfryd at eglwys S. Garmon, gydâ bwriad i dorri mewn iddi, a gosod y diacon llofruddiog i farwolaeth. Ond Blegwrid a ddaeth â thri chant o wyr gydâg ef, ac a amddiffynodd yr eglwys, yn nghyd â'r diacon ag oedd gwedi foi iddi am noddfa. Ond yn mhen ychydig, chwech gwr o deulu Nogwi, a ruthrasant i'r eglwys, ac a laddasant y llofruddiog, ac a dywalltasant ei waed ar yr allor, ac ar furiau yr eglwys. Pan wybu Padarn hyn, a bod Nogwi yn Mrycheinog, efe a anfonodd at holl offeiriaid a diaconiaid yr esgobaeth, i ddyfod atto, fel y gallent benderfynu pa beth i wneuthur i'r gwyr ag oedd gwedi troseddu yn erbyn rhagor-fraint yr eglwys, a'i halogi â gwaed. Nogwi, yn llawn dychryn, rhag ofn i felldith yr holl eglwys i syrthio arno, a anfonodd at Padarn, gan ddeisyf arno, i'w gyfarfod ef yn eglwys Gwent. Gwedi cyfarfod yno, barnwyd yn addas gan y doethion o bob plaid, i Nogwi roi i fynu i law'r esgob y chwech gwr a dorasai i mewn i eglwys S. Garmon. Yr esgob, gwedi cael y chwech gwyr hyny, a'u cauodd hwy yn Mynachlog Teilo, dros chwech mis. Ar ddiwedd y chwe' mis, Nogwi a ddymunodd i'r chwech gwyr gael eu dwyn i eglwys S. Garmon, ac yno i dderbyn y gospedigaeth ag a farnai y gymmanfa fod yn gyfiawn iddynt am eu trosedd. Y gymmanfa, yn fwy eu sel dros gyfoethogi

Nogwi  
yn ofni  
barn yr  
eglwys.

Sel yr  
offeiriaid  
dros yr  
eglwys.

oethogi yr esgobaeth, na gweini cyfiawnder, a farnasant fod yn briodol i bob un o'r gwyr hyny roddi eu holl diroedd i'r eglwys ag oeddent gwedi ei halogi â gwaed, a thalu saith punt o urian fel iawn am fywyd y diacon.

CANT  
X.  
~

Pan benderfynwyd y pethau hyn, Padarn a sfodd i fynu yn nghanol yr offeiriaid â'r efengyl yn ei law, ac a ddywedodd wrth Nogwi, Gosod dy law ar yr efengyl hon. Yna Nogwi a osododd ei law ar yr efengyl, ac a ddywedodd, Bydded y tiroedd a gyssegrwyd heddyw i'r eglwys, yn eiddo iddi byth. Pwy bynnag a gadwo yr ordinhad hon, Duw a'i cadwo yntef; ond pwy bynnag a'i torro, bydded anathema.\*

Yr oedd amryw o'r Saeson y pryd hyn yn anfon eu meibion i athrofaïau Cymru, i gael eu hyfforddi yn y ieithoedd a'r celfyddydau. Ond nid oedd pawb o dywysogion Cymru yn cymmeradwyo y mesurau hyny. Owain ab Hywel Dda, yn anfoddlon<sup>b</sup> fod pendefigion Lloegr yn cael eu hyfforddi yn athrofa Llan Illtyd, a aeth yno â byddin luosog, ac o elyniaeth i'r Saeson, a ddinystriodd yr athrofa honno. Gwedi dinystrio Llan Illtyd, Owain a aeth i Lancarfan, ac a wnaeth ddrygau mawrion i'r athrofa honno hefyd.<sup>b</sup>

Owain yn  
dinystrio  
athrof.  
faïau Llan  
Illtyd, a  
Llancarfan.  
O. C.  
959.

Y mae yn ysgrifenedig,\* y byddai i rai yn yr  
H h 2 amseroedd

\* Spelman's Concil. Vol. I. p. 222. <sup>b</sup> Archæol. Vol. II. p. 490. \* 2 Tim. iv. 1, 3.

CANT

X.



Eglwys  
Rhufain  
yn gwa-  
hardd yr  
offeiriaid  
i briodi.

amseroedd diweddaf i ymadael oddiwrth y ffydd, gan roddi coel i ysbrydion cyfeiliornus, ac i athrawiaethau cythreuliaid; yn gwahardd priodi, ac yn erchi ymattal oddiwrth fwydydd, y rhai a greodd Duw i'w derbyn trwy roddi diolch gan y ffyddloniaid, a'r rhai a adwaenant y gwirionedd. Dechreuodd eglwys Rhufain annog yr offeiriaid i arwain bywyd o weddw-dod, yn y trydedd cant; ac yn yr oesoedd canlynol, gwnaethpwyd cyfreithiau i wahardd yr offeiriaid i briodi.\* Bu hyn yn achos ó lawer o anfoesoldeb yn mblith yr offeiriaid, ac o fawr niwed i grefydd Crist. Yn y cant hwn bu cynwrf mawr yn Nghymru yn nghylch y peth hyn. Ond yr offeiriaid yn y wlad hon, naill ai o gariad at eu gwragedd, neu o barch i osodiad Duw, a wrthodasant roddi ufudd-dod i'r Pab, trwy ymadael â'u gwragedd, ac arwain bywyd o weddw-dod.

Rhodri  
yn esgob  
o anfodd  
y Pab.  
O. C.  
961.

Ar farwolaeth Radarn esgob Llandaf, Rhodri, mab Morgan Mawr, arglwydd Morganwg, a ddewiswyd yn esgob yn ei le ef. Ond o blegid fod Rhodri yn ŵr priod, y Pab a wrthododd ei gydsyniad â'r dewisiad hwnw; a chafodd Rhodri ei wenwyno yn mhen ychydig o amser gwedi hyny; a rhoddodd y Pab orchymmyn na phriodai neb o'r offeiriaid. Parodd y gorchymmyn  
hwn

\* Formey's Eccles. Hist. Vol. I. p. 57.

hwn y fath anfoddlonrwydd angherddol yn neheu-barth Cymru, a pharbaodd cyhyd, fel ag y cytunodd y Pab, o'r diwedd, i offeiriaid Cymru gael priodi fel yn yr amser gynt. Yn yr un flwyddyn y bu farw Rhydderch, esgob Tŷ Dde-wi; ac y gwnaethpwyd Mynachlog y Rhydau.<sup>a</sup>

CANT  
X.  


O blegid i dywysogion Gwynedd esgeuluso Edgar talu y deyrnged ddyledus i frenin Lloegr, y bre-nin Edgar a ddaeth i Wynedd â llu dirfawr, ac a yspeiliodd yr eglwysydd, a'r mynachlogydd, o'u holl drysorau; ac a ddifrododd y wlad i raddau galarus. Ond pan ystyriodd Edgar, pa nifer o anifeiliaid Cymru oedd yn cael eu dyfetha gan y bleiddiaid, ag oedd mor lliosog yn y wlad; efe a faddeuodd i dywysogion Gwynedd yr hen deyrnged, ar yr ammod iddynt hwy ddanfôn iddo ef dri chant o fleiddiaid yn flynyddol. Talwyd y deyrnged hon gan dywysogion Cymru, yn ddy-ladwy dros ddwy flynedd, ac ar y drydedd flwyddyn, nid oedd un blaidd i'w weled yn un rhan o'r ynys. O hyny allan cafodd tywysogion Gwynedd eu rhyddhau oddiwrth dalu un math o gydnabyddiaeth i frenhinoedd Lloegr.<sup>b</sup>

Edgar  
yn yspei-  
lio yr eg-  
lwysi.  
O. C.  
962.

Y Cymry  
yn talu  
teyrnged  
o 300 o  
fleiddiaid  
i'r Sae-  
son.

Iago tywysog Gwynedd, gwedi ei ddiorseddu gan Hywel ei nai, a ffodd i Loegr; ac a dyciodd gydâg Edgar i ddyfod â'i fyddin i Wynedd, i'w adferu

<sup>a</sup> Archaiol. Vol. II. p. 491. Camb. Biog. <sup>b</sup> Archaiol. Vol. II. p. 492. Powell's Hist. Wales, p. 56.

**CANT** adferu ef i'w hawl. Hywel, yn analluog i  
 X  
 wrthsefyll galluocdd Edgar, a'i derhyniodd yn  
 anrhydeddus yn minas Bangor; ac a ganiataodd  
 i'w ewythr Iago ran o lywodraeth Gwynedd, fel  
 cynt. Edgar y pryd hyny a adeiladodd eglwys  
 newydd yn Maugor, o'r tu dehau i'r eglwys gad-  
 eiriol, ac a'i cyssegrodd i Fair y forwyn, ac a  
 gadarnhaodd ragor-freintiau yr esgobaeth hon-  
 no, ac a'i cynnysgaeddodd â llawer o diroedd a  
 rhoddion ereill. Dywedir hefyd i Edgar adeil-  
 adu llawer o eglwysi ereill yn Nghymru, fel  
 iawn am y rhai a ddinystriasai efe o'r blaen.\*

Arthmael yn lladd ei frawd, ac yn cael ei ysgymu-  
 na. O. C. 972.

Arthmael, arglwydd Gwent, gwedi lladd ei  
 frawd Elised, a gafodd ei ysgymuno gan Gugan\*  
 esgob Llandaf, mewn cymmanfa o offeiriaid a  
 gyfarfu ar yr achos hyny. Pan ddeallodd Arth-  
 mael ei fod gwedi cael ei ddifuddio o ragor-  
 freintiau yr eglwys, efe a edifarhaodd am ei  
 bechod; a chydâ llawer o ddagrau, a ddeisyfodd  
 gael ei adferu; ac a roddodd Lanfihangel Lich-  
 rit, a thiroedd ereill i esgobaeth Llandaf, fel  
 iawn am ei drosedd.†

Gwedi

\* Powell's Hist. Wales, p. 59. Archaiol. Vol. II. p. 404.

† Gugan a gyssegrwyd yn esgob gan arch-esgob Canter-  
 bury; ac o'r anser hyny hyd yn bresennol, y mae esgobaeth  
 Llandaf dan olygiad arch-esgob Canterbury. Parhaodd  
 esgobaeth Tŷ Ddewi yn annibynol ar Ganterbury, hyd an-  
 ser Harry y cyntaf. Godwin's Catal.

‡ Spelman's Concil. Vol. I. p. 264.

Gwedi marw Edgar, Iago a wrthryfelodd **CANT**  
 yn erbyn Hywel ei nai; a Hywel â byddin **X.**  
 luesog o Gymry a Saeson, a'i dilynodd ef Iago yn  
 i Lleyrn, ac a gymmerodd Iago yn garcharor. **gwrthry-**  
 Ar y rhyfel-gyrch hwnw, Hywel a dorodd â **fela.**  
 lawr lawer o'r eglwysi yn Lleyrn, ac a anrheith-  
 iodd y wlad yn aruthr. Gwedi cymmeryd Iago  
 yn garcharor, Hywel a faddeuodd iddo y cyfan,  
 ac a ganiataodd iddo fwynhau rhan o'r llywod-  
 raeth dros ei fywyd. Ond nid ymddygodd  
 Hywel mor foneddigaidd tu ag at ei ewythr,  
 Edwal Fychan, yr hwn, am ryw achos ag sydd  
 yn awr yn guddiedig, a gafodd ei osod i farwol-  
 aeth.\*

O. C.  
978.

Pan osodwyd Edwal Fychan i farwolaeth **Cystenyn**  
 trwy orchymmyn Hywel, Cystenyn Ddu, maib **Ddu yn**  
 Iago, yr dyben i ddial y cam a gawsai ei deulu, **myned**  
 a gododd fyddin o'r Daeniaid, a oresgynodd **yn erbyn**  
 Wynedd, ac a anrheithiodd holl wlad Fon. **Hywel.**  
 Hywel, pan wybu hyn, a gasglodd ei alluoedd  
 yn nghyd, a chwedi cyfarfod â'r Daeniaid, a'u  
 gorchfygodd hwynt, ac a laddodd ei gefnder,  
 Custenyn Ddu, â'r cleddyf. Y Daeniaid, gwedi  
 eu gorchfygu yn Ngwynedd, a oresgynasant y  
 Deheu-barth, a anrheithiasant sir Benfro, ac a  
 ddioystriasant eglwys Tŷ Ddewi. Ond gwedi **O. C.**  
 ymladd brwydr enwog, Llanwenog, a chael eu **980.**  
 gorchfygu

\* Archaiol. Vol. II. p. 495. Powell's Hist. Wales, p. 60.



**CANT** gorchfygu gan y Cymry, gorfu arnynt ffoi o'r  
 X. wlad.\*

Bledri.

O. C.  
963.

Ar farwolaeth Gugan esgob Llandaf, Bledri, trwy gydsyniad y tywysog, a'r offeiriaid, a'r bobl, a ddewiswyd yu esgob yn ei le ef. Dywedir mai yr ysgolhaig goreu yn Nghymru y pryd hyny oedd Bledri; a'i fod yn ddiwyd iawn i helaethu gwybodaeth yn yr esgobaeth. Fel ag y mae y dŷnion goreu yn ddarostyngedig i ofidiau, dygwyddodd rhyw ymryson rhwng gweision Bledri a gweision y Tywysog; ac wrth ymdrechü eu heddychu hwynt, cafodd Bledri ei glwyfo. Bledri yn barnu fod y tywysog yn atebol am yr ymddygiad anfoesol hwn o eiddo ei weision, a'i hysgymunedd ef; ac ni's cafodd ei adferu i heddwch yr eglwys, nes iddo roddi maenor Iunulwc i eglwys Llandaf, fel iawn am y trosedd.\*

Y Daeniaid yn  
sir Forganwg.

O. C.  
986.

Y Daeniaid, gwedi tirio yu ngwlad yr Haf, a ddaethant drosodd i sir Forganwg, ac a losgasant Gôr Cenydd, yn nghyd â llawer o eglwysi ereill, ac a yspeiliasant y wlad. Y flwyddyn ar ol hynny, tiriodd y Daeniaid yn sir Aberteifi; ac fel pe buasant yn cyhoeddi rhyfel yn erbyn crefydd y Cymry, hwy a ddinystriasant eglwysi Llanbadarn-fawr, Llanrhystid, a Llandydoch; a chweddi myned

\* Warrington's Hist. Wales, Vol. I. p. 293. † Camb. Biog. Godwin's Catal.

myned i Dŷ Ddewi, a dinystrio yr eglwys honno, CANT  
 hwy a aethant ar hyd fôr Hafren, i Forganwg, X.  
 ac a ddinystriasant Gôr Cattwg, Côr Cyngar, ac  
 eglwys Llandaf, yn nghyd â llawer o'r eglwysi  
 goreu yn y wlad. Llosgasant hefyd yr ydau, a  
 lladdasant gynnifer o anifeiliaid, fel y bu newyn  
 mawr yn y wlad,\* ac y bu farw llawer o'r trig-  
 olion.<sup>a</sup> Meredydd, tywysog y Deheu-barth, yn  
 analluog i orchfygu y Daeniaid, ac yn ofni yr  
 emilleut y wlad, a gytunodd i dalu iddynt gein-  
 iog am bob dyn yn ei dywysogaeth, ar yr ammod O. C.  
 iddynt ymadael yn hollol â'r wlad. Oni ni 988.  
 thalodd un o dywysogion Gwynedd y deyrnged  
 ddi-arhydeddus hon.<sup>b</sup>

Cristianogion y cant diweddaf, a'r cant hwn,  
 yn cam-ddydall yr ugeinfed bennod o'r Datgudd-  
 iad,† a dybiasant y byddai i Satan gael ei ollwng  
 o'i garchar, ac y byddai diwedd ar y byd yn y Dys-  
 flwyddyn mil o oedran Crist. Mewn canlyniad gwyliad  
 i hyn, llawer o ddynion a adawsant eu perthyn- am ddi-  
 asau, a'u cyssylltiadau gwladol; ac wedi rhoddi wedd y  
 eu tiroedd, a'u trysorau, i'r eglwysi a'r mynach- byd.  
 logydd; a aethant gydâ brys i wlad Canaan, lle  
 I i yr

<sup>a</sup> Dywedir mai yn nghylch yr amser hyn y dechreuwyd  
 bwyta pysgod Cregin, yn neheu-barth Cymru.

<sup>b</sup> Archaiol. Vol. II. p. 499.

<sup>c</sup> Warrington's Hist. Wales, Vol. I. p. 300.

† Adnoddau 2, 3.

**CANT** yr oeddynt yn dysgwyl Crist i ddisgyn o'r nefoedd,  
 X. 4 farnu y byd. Ereill a gyflwynasant eu hunain  
 i'r gwasanaeth mwyaf gwael yn mblith yr offeiri-  
 iaidd, gan feddwl y buasai Barnwr mawr y byd  
 yn fwy tirion o honynt, o blegid iddynt roddi eu  
 hunain yn gaeth-weision i'w weinidogion ef.  
 Pan fyddai diffyg ar yr haul, neu ar y lleuad,  
 trigolion y dinasoedd, mewn amrywiol barthau  
 o'r byd, a adawent eu trigfanau, ac a fföent i  
 ogofau y ddaiar, ac i goppa y mynyddoedd.  
 Mewn llawer o wledydd, gadawent y temlau, y  
 llysoedd, a'r adeiladau gwychaf i adfeilio; ac  
 mewn rhai manau, tynwyd hwynt i lawr, gan  
 dybied na byddai dim angenrheidrwydd wrth-  
 ynt, yn gymmaint a bod ymddattodiad pob peth  
 yn nesau. Y doethion, a'r rhai dyallus, a ym-  
 drechent i ddiddymu yr achos o'r ofnau afreidiol  
 hyn, a'u gyru ymaith; ond yr oedd eu hymdrechi-  
 iadau yn aneffeithiol, ac ni chafodd ofnau y  
 werin goel-grefyddol eu symund ymaith yn  
 hollol, cyn dechreuad y cant nesaf.\* Y mae yn  
 ansicr i ba raddau y cafodd y dyb gyfeiliornus  
 hon ei chofleidio yn Nghymru; ond oddiwrth y  
 parch ag oedd gan y Cymry y pryd hyn i eglwys  
 Rhufain, a'u parodrwydd i dderbyn pa bethau  
 bynnag a gymmeradwyid ganhi, gellir casglu yn  
 naturiol, nad oedd eglwysi Cymru ddim yn hollol  
 rydd oddiwrth y cyfeiliornad cyffredinol hwn, yn  
 nghyd â'i effeithiau poenus a dinystriol.

YR

\* Mosh. Eccles. Hist. Vol. II. p. 217.

---

 YR UNFED CANT AB DDEG.
 

---

**R**HWNG y difrod parhaus ag oedd ar **CANT**  
 yr athrofäau a'r eglwysi, yn nghyd âg anwy- **XI.**  
 bodaeth a thrachwant llawer o'r esgobion, yr **Crefydd**  
 oedd achos crefydd yn isel iawn yn mhlith ein **yn isel**  
 hynafiaid yn nechreuad y cant hwn. Yr esgob- **Ngwym-**  
 ion, i'r dyben i gyfoethogi eu hesgobaethau, a **O. C.**  
 ysgymument arglwyddi a phendefigion Cymru, **1000.**  
 am y drygau lleiaf; ac ni adferent hwynt i heddwch yr eglwys, heb gael llawer o'u tiroedd, a'u meddiannau, fel iawn am y trosedd. Mewn canlyniad i'r ymarferiad pabaidd, a thrawsarglwyddiaethol hwn, yn mhlith esgobion Llandaf, cynhyddodd yr esgobaeth honno i faintioli a chyfoeth mawr. Ond nid ymddengys fod esgobion yr esgobaethau ereill, dan lywodraeth yr ysbryd cybyddlyd a thrahaus hwn, i raddau mor helaeth, ag esgobion Llandaf. Pan ddinystrid yr athrofäau gan ryfelwyr anfoesgar yr oes, yr oedd y llyfrau yn cael eu llosgi, a'r athrawon, yn nghyd â'u dyscyblion, yn cael eu hymlid ymaith, neu eu gosod i farwolaeth: a thrwy hyny yr oedd anwybodaeth ac anhrefn yn cynnyddu.

CANT

XI.

Aeddan  
yn adgy-  
weirio yr  
eglwysi.  
O. C.  
1003.

Pan oedd pethau yn y dull annbrefnus hyn, Aeddan ab Blegwrid, tywysog Cymru, a roddodd orchymmyn i adgyweirio yr eglwysi a'r athrofäau a dorasid yn y rhyfel; ac i osod pob peth yn drefnus ynddynt fel o'r blaen. A phan laddwyd Aeddan, ac y daeth Llywelyn ab Seisyllt i fod yn dywysog yn ei le ef, dywedir i'r wlad gael heddwch dros ddeuddeng mlynedd.

Dedwy-  
ddwch y  
Cymry  
dan deyr-  
nasiad  
Llywel-  
yn.  
O. C.  
1015.

Yr oedd Llywelyn ab Seisyllt, yn rhyfelwr dewr, ond yn caru heddwch, trefn, a chyfiawnder. A dywedir fod y Cymry, yn ei amser ef, yn llwyddo yn eu holl orchwylion, ac yn fwy cyfoethog nag oeddent wedi bod er ys oesoedd o'r blaen.<sup>a</sup>

Joseph,  
esgob  
Llandaf.  
O. C.  
1022.

Ar farwolaeth Bledri, esgob Llandaf, Joseph a gyssegrwyd yn esgob yn ei le ef. Yn amser Joseph, Rhydderch ab Iestyn, tywysog y Deheu-barth, a roddodd lawer iawn o diroedd, ac eglwysi, i esgobaeth Llandaf;\* ac a gadarnhaodd y meddiannau a roddasid iddi o'r blaen. Arglwydd Morganwg, hefyd, yn nghyd â pheafigion ereill, gwedi eu hysgymuno, a roddasant lawer o feddiannau i esgobaeth Llandaf, am eu gollyngdod.<sup>b</sup>

Gan

<sup>a</sup> Archaiol. Vol. II. p. 501, 503.

\* Y mae Godwin yn dywedyd iddo roddi pedwar ar byn-theg ar hugain o leodd; a bod rhai, o'r rhai hyny, yn sir Gaerfyrddia a sir Benfro.

<sup>b</sup> Godwin's Catalogue.

Gan fod esgobion Llandaf y pryd hyn yn cael eu cyssegru gan arch-esgob Canterbury, y mae yn rhaid fod cydffurfiad agos rhyngddynt mewn athrawiaeth a dyscyliaeth, ag esgobion Lloegr yn gyffredinol; ac y mae yn ddiammau fod cyfreithiau eglwysig y brenin Canute, y rhai a wnaethpwyd yr amser hyn yn nghymmanfa Winchester, yn egluro llawer ar ansawdd a threfn pethau yn esgobaeth Llandaf.

CANT  
XI.

Gwedi i'r brenin Canute, a'i bendefigion, a'i Cymmanfa  
offeiriaid, gyfarfod yn Winchester, cytunasant ar Winches-  
y pethau canlynol, 1. 'Fod yn ddyledswydd ar ter-  
'bawb i gadw rheolau y grefydd gristianogol. O. C.  
1022.  
'2. Os lleddir dyn mewn eglwys, ystyrir y pe-  
'chod hwnw yn anfaddeuadwy; oddi eithr i'r  
'llofrudd ffoi i ryw uoddfa gymmeradwy, a gwn-  
'euthur iawn am y trosedd i Dduw a dyn, yn ol  
'yr hyn a orchymmyno y brenin. 3. Fod trosedd-  
'iadau llai, a gyflawnir mewn eglwysi, i gael eu  
'cospi yn ol natur y trosedd, ac urddas yr eglwys.\*  
'4. Fod yr ordiadau a weinir gan yr offeiriaid,  
'i gael eu parchu yn fawr; yn gymmaint a bod  
'yr angylion yn bresennol, ac yn barod i gospi pob  
'dirmyg a roddir arnynt. 5. Os cybuddir off-  
'eiriad o ryw fai gan un dyn, gall buro ei hun,  
'trwy ddywedyd yr offeren, a chymuno: os cy-  
'huddir ef gan dri o ddynion, rhaid iddo, heblaw  
' cymuno,

\* Yr oedd rhafregiwysi yn fwy urddasel na'u gilydd.

CANT ' cymuno, gael dau gyd-burwyr o'r un radd ag  
 XI. ' ef ei hun. 6. Na chaniateir i weinidogion  
 ' Duw, yn neilltuol yr offeiriaid, i gael dim mas-  
 ' nach & benywod. A bod i'r rhai a gadwo  
 ' ddiweirdeb, i fwynhau rhagor-freintiau cyd-  
 ' radd a'r arglwyddi. 7. Fod pob cristion i  
 ' ymochelyd rhag priodi ei berthynas, o fewn i'r  
 ' chwechfed radd; ac na fyddo i neb briodi my-  
 ' naches, neu un a fyddo gwedi ei hysgaru oddi  
 ' wrth ei gwr. 8. Os gwrthod neb i dalu deg-  
 ' wwm,\* bydded i swyddog y brenin, yr esgob, yr  
 ' offeiriad, ac arglwydd y maenor, gymmeryd y  
 ' degwm trwy drais, a'i roddi i'r sawl y byddo yn  
 ' ddyledus; a gadael ond y nawfed rhan i'r trô-  
 ' seddwr; a rhaned yr esgob, ac arglwydd y  
 ' maenor, yr wyth rhan a fyddo yn ol, rhyng-  
 ' ddynt. 9. Fod ceiniogau Pedr,† i gael eu talu  
 ' yn ddyladwy, 10. Os na thelir y blaen-ffrwyth-  
 ' au ar ŵyl S. Martin, bydded y ddirwy,§ yn un  
 ' ar

\* Ethelwulf oedd y brenin cyntaf yn Lloegr<sup>a</sup> a wnaeth gyfraith i beri i'w ddeiliaid dalu degwm, yn y flwyddyn 856. Fuller's Ch. Hist. p. 111.

† Ceiniogau Pedr, oeddynt dreth o geiniog ar bob tŷ, a godwyd yn gyntaf gan Issa, brenin y West Saxons, yn y flwyddyn 725, i'r dyben i sefydlu, a chynnal athrofa Saesneg yn Rhufain. Mewn amser, daeth i fod yn dreth gyffredinol trwy holl Loegr, ac er mai at gynnal athrofa Saesneg yn Rhufain y codw, d hi ar y cyntaf, y Pab, pan gafodd gyfleustra, a'i cymmerodd yn hollol iddo ei hun. Mosh. Eccles. Hist. Vol. II. p. 278. Note.

§ Fine.

'ar ddeg cymmaint i'r esgob, a dau cant, ac  
 'ugain swllt i'r brenin. 11. Os bydd gan ben-  
 'defig eglwys a lle claddedigaeth yn ei faenor,  
 'rhaid iddo roddi i'r eglwys honno y drydedd  
 'ran o'i ddegymau, a theyrnged i'r fam-eglwys  
 'oddi wrth bob tŷ lle y byddo deiliaid rhydd.  
 '12. Fod offrymau i gael eu rhoddi dair gwaith  
 'bob blwyddyn, at gadw goleu yn yr eglwysi.  
 '13. Fod tâl ddyladwy i gael ei roddi, pan  
 'dorir tir at gladdedigaeth. 14. Fod gwyliau  
 'ac ymprydiau yr eglwys i gael eu cadw. 15.  
 'Na byddo na chadw marchnadoedd, na myned  
 'i hela, ar y sabbath. 16. Fod yr ymprydiau  
 'i gael eu cadw yn y grawys; ac ar wythnosau  
 'y cydgoriau;\* ac ar noswyliau y forwyn fendi-  
 'gaid, a'r holl apostolion; oddieithr ar amser y  
 'pasg, ac o ddydd nadolig hyd yr wythfed dydd  
 'o'r ystwyll; ac ar bob dydd gwener, na byddo  
 'yn ddydd gŵyl. 17. Na byddo neb i dderbyn  
 'llwon ar y gwyliau, na dim barn i gael ei wneu-  
 'thur mewn llysoedd, o'r mis cyn nadolig, hyd  
 'yr wythfed dydd o'r ystwyll; ac o'r trdydd  
 'Sul cyn y grawys, hyd y pymthegfed dydd yn  
 'ol y pasg. 18. Annogir pawb i ddiwygio eu  
 'bucedd, a chyfaddef eu pechodau i'r offeiriad,  
 'ac i dderbyn y cymmun. o le af. dair gwaith yn  
 'y flwyddyn. 19. Annogir pawb i garu Duw, a  
 ' chadw

\* Sef ar ol y dydd cyntaf o'r grawys, y Sulgwyn, y 14 o  
 Fedi, a'r 15 o Ragfyr.



**CANT** ' chadw ei orchymmynion; i ddysgu y grêdo, a  
**XI.** ' gweddi yr Arglwydd, yr hon, mewn saith dei-  
 ' syfiad, a gynnwys bob peth angenrheidiol i'r  
 ' bywyd hwn, a'r un i ddyfod. Hefyd, i bawb  
 ' ymwrthod â phechodau marwol; ac os trosedda  
 ' neb, fod iddynt ddiwygio, yn ol cyfarwyddiad-  
 ' au yr offeiriad. Fod pawb i gilio oddi wrth  
 ' buteindra, godineb, a phob aflendid; a chadw  
 ' yn eu cof fanylrwydd y farn ddiweddaf. 20.  
 ' Yn ddiweddaf, fod yr esgobion a'r bugeiliaid,  
 ' i gael eu hannog i fod yn wyliadwrus ar eu  
 ' praidd; i bregethu athrawiaethau iachus, ac i  
 ' fod yn siamlau o bob daioni.' "

Sel Jo-  
 seph.

Joseph, esgob Llandaf, yn gofidio wrth ystyr-  
 ied esgeulusdra rhieni i hyfforddi eu plant yn eg-  
 wyddorion y grefydd gristianogol, a'r anfoesol-  
 deb mawr ag oedd wedi ymdaenu trwy ei holl  
 esgobaeth mewn canlyniad, a roddodd orchym-  
 myn, na wnelid un math o waith ar y Sabbath;  
 ac hefyd i'r offeiriaid i addysgu y ieuengctyd i  
 ddarllen yr ysgrythurau, heb na thâl na gwobr;  
 ac i fyw yn heddychlon â phob dyn. Joseph  
 hefyd a ddiwygiodd y dull o gadw y gwyliau  
 Mabsant; ac a barodd na byddai dim yn cael ei  
 wneuthur ar y cyfryw ddyddiau, ond gweddio  
 Duw, gwneuthur elusenau, a chynnal coffadwr-  
 iaeth

O. C.  
 1030.

iaeth barchus o Dduw a'i saint, yn nghyd â'u **CANT**  
gweithredoedd canmoladwy. Dywedir fod Jo- **XI.**  
seph yn ŵr doeth, duwiol, a dysgedig;<sup>a</sup> ac  
wedi iddo fod yn esgob yn Llandaf dros ugain  
mlynedd, a gwneuthur llawer o ddaioni yn yr  
esgobaeth honno, efe a fu farw ar ei daith yn  
agos i Rhufain.<sup>b</sup>

Yn ebrwydd gwedi i Gruffydd ab Elywelyn **Gruffydd**  
ennill llywodraeth Gwynedd, y Saeson a'r **ab Llyw-**  
Daeniaid a oresgynasant Ddeheu-barth Cymru. **elyn.**  
Gruffydd yn dywysog ieuangc, llawn o ddewr- **O. C.**  
der, a aeth i'w cyfarfod hwynt, ac a'u gorchfyg- **1037.**  
odd wrth Rhyd y Grog, ar lan afon Hafren.  
Gwedi cael ei dderchafu trwy y fuddugoliaeth  
hon, Gruffydd, ar ei ddychweliad i Wynedd, a  
dramwyodd trwy y Deheu-barth, ac a losgodd  
Lanbadarn-fawr yn ulw. Hywel, tywysog y  
Deheu-barth, yn ofni colli ei dywysogaeth, a  
lwyddodd gydâg Edwyn, brawd Leoffric, iarll  
Caerlleon ar Ddyfrdwy, i ddyfod â byddin o  
Saeson a Daeniaid, i'w gynnorthwyo ef yn erbyn  
Gruffydd. Ond pan gyfarfu Gruffydd â hwynt,  
efe a'u gorchfygodd â haddfa fawr, a gorfu ar  
Hywel sŵi am ei einioes.<sup>c</sup>

K k

Hywel,

<sup>a</sup> Archaiol. Vol. II. p. 506, 510.<sup>b</sup> Godwin's Catal.<sup>c</sup> Pgwel's Hist. Wales, p. 85.

CANT  
XI.



Brwydr  
Pencad-  
air.

O. C.  
1038.

Hywel, tywysog y Deheu-barth, gwedi ad-gadarnhau ei fyddin, a wnaeth gynnyg drachefn i ennill yn ol ei dywysogaeth; ac a gymmerodd ei wraig gydâg ef i faes y gwaed, fel y gallai hi gyfranogi o orfoledd y fuddugoliaeth ag oedd ef mewn gobaith o'i chael. Pan glybu Gruffydd hyn, efe a ddaeth yn gyflym o Wynedd i'r Deheu-barth, ac a gyfarfu â Hywel yn Mhencadair, yn sir Gaerfyrddin; lle y gorchfygodd efe ef yn hollol. Hywel, trwy lawer o anhawstra, a ddiangodd, ond cymmerwyd ei wraig ef yn garcharor. Er fod Gruffydd yn rhyfelwr doeth a dewr, ac wedi ei gynnysgaeddu â llawer o rinweddau da, pan ennillodd efe y fuddugoliaeth ar Hywel, efe a ymchwyddodd. Ac yn lle ymddwyn fel tywysog anrhydeddus, ac amddiffyn rhinwedd ac anrhydedd y wraig a gymmerasai yn garcharor, efe a oddefodd ei hun i gael ei orchfygu gan ei glendid hi, ac a'i cymmerodd yn ordderch-wraig iddo ei hun. Bu hyn yn ofid mawr i lawer o dduwiolion yr oes, a dywedasant lawer yn erbyn y weithred bechadurus hon o eiddo Gruffydd, ond ni's gallasant lwyddo gydâg ef i'w gollwng hi ymaith. Hywel, yn llawn galar ac anfoddlonrwydd am y golled a gafodd, a gasglodd ei filwyr yn nghyd cyn gynted ag y gallodd, gydâ bwriad i ennill yn ol ei wraig a'i goron; ond Gruffydd a'i gorchfygodd drachefn, a chafodd

chafodd Hywel ei ladd, a'i holl fyddin ei dinystrio.<sup>a</sup>

CANT  
XI.

Ar farwolaeth Hywel, meibion Rhydderch ab Iestyn a honasant hawl yn nhywysogaeth y Deheu-barth; ond nid oeddynt yn ddigon galluog i orchfygu Gruffydd; a'r wlad a gafodd lonyddwch dros ychydig o flynyddoedd. Ar ddiwedd yr heddwch hwn, Harold, blaenor llu y Saeson, a ddaeth â'r fath fyddin luosog i Wynedd, fel y gorfu ar Ruffydd ffoi o'i wlad. A phan ddychwelodd efe yn ol, Madog Min, esgob Bangor, yr hwn a fradychasai ei dad-Llywelyn ab Seisyllt, a'i bradychodd yntef hefyd; a chweddi torri pen Gruffydd, hwy a'i hanfonasant yn anrheg i Harold.<sup>b</sup>

Pan fu farw Joseph, esgob Llandaf, Herwallt a ddewiswyd yn esgob yn ei le ef. Er fod Herwallt yn Gymro, efe a gafodd ei ddwyn i fynu yn mblith y Saeson, a'i gyssegru mewn cymmanfa, yn Llundain, gan arch-esgob Canterbury. Dywedir i Herwallt, fel yr esgobion o'i flaen, ysgymuno rhai o arglwyddi y gymmydogaeth, a chael llawer o diroedd i'r esgobaeth am eu gollyngdod hwynt. Yr oedd pabydd-  
K k 2 iaeth

<sup>a</sup> Archaiol. Vol. II. p. 508. Warrington's Hist. Wales, Vol. I. p. 316—320.

<sup>b</sup> Archaiol. Vol. II. p. 515.

CANT  
XI.  
Pererindod i  
Rhufain.

iaeth gwedi cynnyddu i'r fath raddau y pryd hyn, fel ag y cyfrifai cristianogion Cymru daith o bererindod i Rhufain, yn iawn digonol am lawer o bechodau. Dywedir i un Caradog, yn amser esgob Herwallt, fel arwydd o'i edifeirwch, a chydâ bwriad i wneuthur iawn am ei bechodau mawrion, fyned ar daith o bererindod i Rhufain, ac addaw treulio saith mlynedd o benyd, a rhoddi tir i esgobaeth Llandaf.<sup>a</sup>

William  
y Gorchfygwr yn  
dyfod i  
Loegr.  
O. C.  
1066.

Gwedi coroni Harold yn frenin Lloegr, William y Gorchfygwr, Duc Normandy,\* a ddaeth i'r ynys hon, â byddin luosog; ac a orchfygodd Harold yn mrwydr Hastings, ac a deyrnasodd yn ei le ef. Tra bu William a Harold yn ymladd am goron Lloegr, ni chymmerodd y Cymry ddim sulw o honynt. Ond gwedi i'r Saeson gollu y dydd, a thra yr oedd William yn absennol yn Normandy, y Cymry a unasant â'r Saeson i anrheithio sir Henffordd. Ychydig o amser wedi hyn, Caradog mab Gruffydd ab Rhydderch, a anfonodd am fyddin o'r Normaniaid i'w gynorthwyo ef i ennill tywysogaeth y Deheu-barth oddiar Meredydd, mab Owain ab Edwyn.<sup>b</sup>

O. C.  
1069. Y Normaniaid gwedi gorchfygu Meredydd,  
gosod

\* Godwin's Catal.

\* Talaith yn Ffraingc.

<sup>b</sup> Warrington's Hist. Wales, Vol. I. p. 343—345.

gosod Caradog yn dywysog y Deheu-barth, a chael blâs ar anrhaith y wlad, a oresgynasant Ddyfed, ac a anrheithiasant sir Aberteifi. Er fod Caradog dan rwymau iddynt am y cynnorthwy a roisant iddo, nid oedd efe yn hoffi eu gwled yn anrheithio ei wlad: o blegid hyny efe a aeth â llu dewisol o wyr Gwent a Morganwg, yn nghyd â'i wyr ei hun, ac a'u gyrodd hwynt allan o'r wlad, gwedi dwyn eu hyspail oddi arnynt.\*

CANT  
XI.

Ar farwolaeth Bleiddy, esgob Tŷ Ddewi, Sulien, Sulien ddoeth, gwr enwog mewn duwioldeb a dysgeidiaeth, a gyssegrwyd yn esgob yn ei le ef. Gwedi bod yn ddiwyd yn y cyflawniad o ddyledswyddau pwysfawr y swydd ardderchog honno dros bum mlynedd, Sulien a'i rhoddodd i fynu; ac Abram a wnaethpwyd yn esgob Tŷ Ddewi yn ei le ef.<sup>b</sup>

Sulien,  
esgob  
Tŷ  
Ddewi.  
O. C.  
1070.

O blegid i dywysogion Morganwg gael llywodraeth y Deheu-barth, Rhys ab Tewdwr Mawr,\* a aeth drosodd i Lydaw. Ond yn amser Abram, esgob Tŷ Ddewi, efe a ddaeth yn ol i Gymru, ac a honodd hawl i lywodraeth y Deheu-barth. Y Cymry, gwedi bhino ar deulu Gwrgant, ag oedd yn llywodraethu y pryd hyn, o blegid fod y teulu hwnw yn caru rhyfel, ac yn gwybod

Rhys ab  
Tewdwr,  
tywysog  
y Deheu-  
barth.  
O. C.  
1077.

\* Archaiol. Vol. II. p. 518. <sup>b</sup> Ibid. p. 521.

<sup>c</sup> Tewdwr oedd fab i Einion ab Owain ab Hywel Dda.

CANT  
XI.

gwybod fod hawl Rhys ab Tewdwr yn gyfiawn, a'i fod yntef yn ŵr doeth a deallus, a gytunasant yn unfryd i'w dderbyn ef yn dywysog arnynt.\* Y flwyddyn ar ol hyn, y Saeson a diriasant yn Nhŷ Ddewi; ac a ddinystriasant y dref. Ac yn fuan yn ol hyny, Abram, esgob Tŷ Ddewi, a fu farw; a gwnaethpwyd i Sulien, yr hen esgob, i gymmeryd gofal yr esgobaeth arno drachefn.†

Yr oedd eglwys Tŷ Ddewi mewn parch mawr gan holl grïstianogion yr ynys, yn yr oes hon. Cyfrifent fod cymmaint o haeddiant yn y weithred o fyned i ymweled â Thŷ Ddewi, ddwy waith, a myned i ymweled â Rhufain, un waith.‡ Ac mewn canlyniad i'r grediniaeth goel-grefyddol hwn, pererinion o amrywiol leodd a aent i ymweled â Thŷ Ddewi.§ Pan oedd Sulien yr ail waith yn esgob Tŷ Ddewi, William y Gorchfygwr, Duc Normandy, gwedi clywed am sancteiddrwydd y lle, a ehredu fod llawer o rinwedd a haeddiant yn y weithred o ymweled â'r eglwys

\* Archaiol. Vol. II. p. 521. † Ibid. p. 522.

‡ Roma semel quantum, bis dat Menevia tantum. i. e. It was esteemed as meritorious to visit St. David's twice, as to visit Rome once.

§ Rhyw ŵr mwy union-gred na chyffredin, a attebodd, Mercedem similem reddit uterque Locus. i. e. It is as meritorious to visit one as the other.

• Brown Willis's Survey.

eglwys gadeiriol, lle y bu Dewi yn gweinidog-  
 aethu, a aeth ar daith o bererindod i ymweled â  
 Thŷ Ddewi. Pan oedd ar y daith hon, efe a  
 roddodd lawer o roddion i eglwysi, esgobion, ac  
 offeiriaid Cymru; ac hefyd i'r mynachlogydd, a'r  
 mynachod.<sup>a</sup>

CANT

XI.

William  
 yn myned  
 i ymwel-  
 ed â Thŷ  
 Ddewi.

O. C.

1080.

Yn yr un flwyddyn ag y bu William y Gorch-  
 fygwr yn Nhŷ Ddewi, Rhys ab Tewdwr a  
 wnaeth ryfel â Iestyn ab Gwrgant o Forganwg;  
 ac a ddinystriodd gastellydd Denys Powys, Llan  
 Illtyd; a Dindryfan. Mewn canlyniad i hyn,  
 Iestyn a ruthrodd arno yntef, ac a anrheithiodd  
 ystrad Towi, a Brycheiniog, ac a gafodd y fudd-  
 ugoliaeth arno. Iestyn, pan ddychwelodd o'r  
 frwydr hon, a adeiladodd gastell cadarn yn  
 Nghaerdydd; ac a wnaeth gastell Cynffyg, a  
 chastell Trefufered, yn gadarnach nag oeddent  
 o'r blaen.<sup>b</sup>

Tri mab Bleddyn ab Cynfyn, yn dymuno cael  
 yn ol y llywodraeth a gollasant ar farwolaeth eu-  
 tad, a wrthryfelasant yn erbyn Rhys ab Tewdwr.  
 Rhys, yn analluog i'w gwrthwynebu, a ffôdd i'r  
 Iwerddon; a chweddi cael byddin o Wyddelod a  
 Scotiaid, a ddychwelodd i Gymru, ac a ruthr-  
 odd ar ei elynion yn Llechryd, ac a'u gorchfyg-  
 odd hwynt yn llwyr. Y flwyddyn ar ol hyn, bu  
 farw

O. C.

1087.

Bwydr  
 Llech-  
 ryd.

<sup>a</sup> Archaiol. Vol. II. p. 522. <sup>b</sup> Ibid.



CANT.  
XI.

Marwol-  
aeth  
Sulien.

O. C.  
1088.

farw Sulien esgob Tŷ Ddewi. Cyfrifid yr esgob hwnw y doethaf, a'r mwyaf clodfawr o holl esgobion Cymru, a dywedir ei fod yn rhagori ar bawb yn ei dduwioldeb a'i rinweddau da. Yn yr un flwyddyn hefyd, bu daiar-gryn mawr trwy holl ynys Brydain; a thriodd môr-ladron yn Nhŷ Ddewi, y rhai, gwedi yspeilio yr eglwys o'i holl drysorau, a losgasant y dref â than.\*

Ar farwolaeth Sulien, Rhyddmarch ei fab a gysegrwyd yn esgob Tŷ Ddewi yn ei le ef. Dywedir fod Rhyddmarch, fel ei dad, yn hyned mewn doethineb a dysgeidiaeth; ac na fu un athrofa yn Nhŷ Ddewi gwedi ei ddyddiau ef, dros lawer o flynyddoedd. Y mae llaw-ysgrifen o'i waith ef, ag sydd yn cynnwys, yn benaf, hanes bywyd saint ynys Brydain, mewn bod hyd heddyw.† \*

Fel ag yr oedd pechodau y Cymry yn galw am farn i syrthio arnynt, yr Arglwydd a oddefodd i amgylchiad i gymmeryd lle y pryd hyn, ag a fu yn achos o gyfnewidiad mawr yn y wlad. Llewelyn ac Einion, dau bendeig yn Neheu-barth Cymru, a wrthryfelasant yn erbyn Rhys ab Tewdwr, ac a ruthrasant arno ef yn Llandudoch, yn Brwydr Llandudoch. O. C. 1088.

Brwydr  
Llandud-  
och.

O. C.  
1088.

\* Archaiol. Vol. II. p. 523. † Camb. Biog.

\* Among the Cottonian collection in the British Museum, Vespasian, A. XIV.

wylio. Ond Rhys ab Tewdwr a'u gorchfygodd hwynt â lladdfa fawr. Einion, gwedi ei orchfygu, a ffôdd at Iestyn ab Gwrgant, tywysog Morganwg, yr hwn hefyd oedd mewn gwrthryfel yn erbyn Rhys ab Tewdwr, tywysog y Deheu-barth. Iestyn a addawodd roddi ei ferch yn wraig i Einion, ond iddo ef lwyddo gydâ y Normaniaid, i anfon byddin i'w cynnorthwyo hwynt yn erbyn Rhys ab Tewdwr. Ar yr addewid hon, Einion a aeth i Loegr; a Robert ab Amon,\* gwr mawr yn llys William Ruffus, ar ddymuniad Einion, a gymmerodd y gorchwyl arno, ac a ddewisodd ddeuddeg o farchogion cymmeradwy â byddin luosog o filwyr i wasanaethu dano. Robert ab Amon, a'i wyr, a diriasant yn Morganiwg, yn gynnar y flwyddyn ganlynol, a chawsant eu derbyn yn anrhydeddus gan Iestyn, arglwydd y wlad; a chwedi uno â'r Cymry, hwy a ddechreusant anrheithio tiriogaethau Rhys ab Tewdwr. Er fod Rhys y pryd hyn yn ddeuddeg mlwydd a phedwar ùgain oed, efe a aeth yn erbyn y gwrthryfelwyr, ac a'u cyfarfu hwynt yn Hirwaen Wrgant, lle y bu brwydr waedlyd, ac y cafodd tywysog y Deheu-barth ei orchfygu. Goddiweddwyd Rhys ab Tewdwr yn Nglyn Rhoddnai; ac yno y gosodwyd ef i farwolaeth. Felly y syrthiodd Rhys ab Tewdwr, a chydâg ef ogoniant tywysogaeth y Deheu-barth.\*

CANT  
XI.

O. C.  
1090.

Marwol-  
aeth Rhys  
ab Tew-  
dwr.

Q. C.  
1091.

L I

Iestyn

\* Robert Fitzhammon. Archaiol. Vol. II. p. 524.

CANT  
XI.

Iestyn ab Gwrgant, gwedi ennill llywodraeth y Deheu-barth, a dalodd y Normaniaid am eu gwasanaeth, ac a'u gollyngodd hwynt ymaith; ond ni roddai efe ei ferch i Einion yn ol ei addewid. Einion, yn llawn llid, o blegid ymddygiad anghyfiawn Iestyn tu ag atto, a frysiodd ar ol y Normaniaid, ac a'u goddiweddodd cyn iddynt hwylio. Gwedi i'r Normaniaid ddyfod i dir, Einion a ddangosodd iddynt hwy y cam a gawsai gan Iestyn, ac mor hawdd oedd iddynt hwy ennill holl diriogaethau y tywysog hwnw.

Robert  
ab Amon,  
a'i wyr,  
yn medd-  
iannu  
Mor-  
ganwg.

Robert ab Amon, yn cyd-ymdeimlo â'i gyfaill, ac yn gweled fod ganddo gyfleustra i gymmeryd meddiant o wlad eang a firwythlon, a gyd-agweddodd â deisyfiad Einion; ac a ddi-feddiannodd Iestyn o'i diriogaethau. Gwedi gorchfygu Iestyn, Robert ab Amon, a'i ddeuddeg marchog, a ranasant oreuon ei wlad ef rhyngddynt. Robert ab Amon a gadwodd y rhan benaf iddo ei hun, yn nghyd âg arglwyddiaeth y cyfan oll; a rhanodd y gweddill rhwng y deuddeg marchog ag oedd gwedi anturio gydâg ef;\* a chafodd

Einion

\* Pendefigion y Normaniaid yn Lloegr, gwedi clywed am lwyddiant Robert ab Amon, a'r marchogion, a lanwyd o ddymuniad am etifeddiaethau yn Nghymru; ac a ddeisyfasant gennad gan y brenin, i feddiannu, mewn uffuddod iddo ef, y tiriogaethu a allent hwy orchfygu ar eu traal eu hunain yn Nghymru. Brenin Lloegr yn tybied y gallasai hyny fod yn foddion i ddwyn Cymru oll, mewn amser, dan ei lywodraeth, a ganiataodd iddynt eu deisyfiad. Mewn canlyniad i hyn, llanwyd

Einion y mynydd-dir, a'r rhanau mwyaf an-  
 frwythlon o'r wlad. Fel hyn y daeth y Nor-  
 maniaid i Gymru, ac y cafodd arglwyddi y mers  
 eu sefydlu yn y wlad hon.\*

CANT  
 XI.  


Bu y rhyfeloedd hyn yn niweidiol iawn i  
 achos crefydd yn Ngwent a Morganwg; a dyw-  
 edir fod prinder *ŷd. ac enllyn* trwy yr holl wlad, *Newyn*  
 mewn canlyniad i'r rhyfeloedd ag oedd gwedi *yn ynys*  
 bod dros amrywiol flynyddoedd trwy yr holl  
 ynys; ac i lawer farw o newyn.<sup>b</sup>

Yn yr amser terfysglyd hwn, cafodd Herfeus *Herfeus,*  
 ei gyssegru yn esgob Bangor. Dywedir ei fod *esgob*  
 yn llym yn ei ddyscyblaeth, a bod y Cymry yn ei *Bangor.*  
 amharchu yn fawr. Y mae yn debygol fod *O. C.*  
 Herfeus yn ffafrol i'r Saeson, ac iddo trwy hyny, *1093.*  
 dynu anfoddlonrwydd y Cymry. Ond pa beth  
 bynnag oedd yr achos, gwyr Bangor a laddasant  
 ei frawd; a phan ddarfu iddynt fygwth gwneu-  
 thur yr un peth iddo yntau, efe a ffôdd i Loegr,  
 ac a gafodd esgobaeth Ely.<sup>c</sup> Pan oedd Herfeus  
 L 1 2 yn

Powys, Gwynedd, a Deheu-barth, mewn byr amser, o ben-  
 deigion y Normaniaid, y rhai a elwid arglwyddi y mers,  
 neu barwniaid; ac y mae Hawer o'u hiliogaeth yn Nghymru  
 hyd heddyw. Er dyben i amddiffyn eu hunain yn eu hetif-  
 eddiaethau anghyfiawn, arglwyddi y mers a adeiladasant gas-  
 tellydd trwy y wlad; a chanddynt hwy yr adeiladwyd y rhan  
 fwyaf o'r castellydd ag sydd yn Nghymru.

\* Archaiol. Vol. II. p. 524, 525.

<sup>b</sup> Ibid. p. 528. <sup>c</sup> Brown Willis.

**CANT** yn Mangor, bu farw Rhyddmarch enwog, esgob  
**XI.** Tŷ Ddewi; a chyssegrwyd Griffri yn esgob yn  
 ei le ef.<sup>a</sup> Yn ol dyddiau Griffri, collodd esgob-  
 aeth Tŷ Ddewi ei hawdurdod arch-esgobaethol,  
 ac a ddaeth yn ddarostyngedig i arch-esgob Can-  
 terbury.<sup>b</sup>

Marwol-  
 aeth  
 Rhydd-  
 march.  
 O. C.  
 1098.

<sup>a</sup> Brown Willis. <sup>b</sup> Camb. Biog.

Y DEU-

## Y DEUDDEGFED CANT.

**H**ERWALLT, esgob Llandaf, gwedi **CANT**  
 bod dros ddeugain mlynedd yn yr esgobaeth **XII.**  
 honno, ar amser peryglus iawn, a fu farw yn **Marwol-**  
 nechrenad y cant hwn, yn ŵr can mlwydd oed; **aeth Her-**  
 a Gwrfan,\* arch-diacon Llandaf, a gyssegrwyd **wallt.**  
 yn esgob yn ei le ef. Pan wnaethpwyd Gwrfan **O. C.**  
 yn esgob Llandaf, yr oedd yr esgobaeth honno **1102.**  
 mewn cyflwr tlawd a thruenus iawn. Pa beth  
 bynnag oedd cyflwr moesol y plwyfolion, yr oedd  
 yr eglwys gwedi ei dinystrio yn mron i'r llawr,  
 yn y rhyfeloedd a fu o achos Iestyn ab Gwrgant;  
 a'r ar-drethi wedi eu cymmeryd yn fforffed; ac  
 o'r pedwar canonwr † ar hugain, ag oedd yn  
 perthyn i'r eglwys gadeiriol, braidd y gallent  
 gynnal dau, gyda yr esgob. Gwrfan, i'r dyben i  
 ddwyn pethau i well trefn, a achwynodd wrth y  
 Pab, ac a gafodd lythyrau ganddo ef at frenin  
 Lloegr,

\* Urban y gelwir yr esgob hwn gan Godwin.

† Canonwyr ydynt offeiriaid ag sydd yn feddiannol ar  
 Gorfywoliaeth, ac yn cyflawni gwasanaeth crefyddol yn yr  
 eglwysi cadeiriol.

**CANT XII.** Lloegr, yn nghyd âg arch-escob Canterbury, ac at offeiriaid, a boneddigion-escobaeth Llandaf;

Y Pab yn annog y bobl i adeiladu eglwys Llandaf.

Gwrgan yn adeiladu yr eglwys.

i ddeisyf arnynt i roddi pob cynnorthwy i adgyweirio yr eglwys gadeiriol, yn nghyd â'r eglwysi ereill ag oedd gwedi eu dinystrio trwy y rhyfel-oedd ag oedd wedi bod yn y wlad. Arch-escob Canterbury, hefyd, i'r dyben i annog y bobl i roddi yn hael at adeiladu yr eglwysi, a ryddhaodd llawb ag a roddai ddim at yr achos hyn, oddi wrth y bedwarydd rhan o bob penydd a osodid arnynt. Gwrfan, gwedi cael llawer o arian, a dynodd i lawr yn llwyr yr hen eglwys gadeiriol; ac a adeiladodd yr eglwys ag sydd yno yn bresennol.\* Ac efe a barodd adeiladu yr eglwysi ereill hefyd, ag oedd gwedi eu tynu i lawr yn yr esgobaeth. Gwedi gorphen y pethau hyn, Gwrfan a ymdrechodd i gael yn ol y tiroedd ag oedd gwedi eu cymmeryd oddiwrth yr esgobaeth gan esgobion Tŷ Ddewi, a Henffordd; ac a aohwynodd eu bod hwy gwedi traws-feddiannu rhaglawiaeth Gŵyr, Cydwely, Cantref bychan, Ystradwy, ac Ewas; y rhai oedd gynt yn perthyn i esgobaeth Llandaf. Pan brofwyd y pethau hyn gan chwech o dystion, gorchymmynodd y Pab i adferu yr holl leodd hyny i esgobaeth Llandaf, fel cynt, ac i'r trigolion roddi ufuddod i Gwrfan, fel eu hesgob cyfreithlon.<sup>a</sup>

Pan

\* Dechreuwyd adeiladu eglwys gadeiriol Bresennol Llandaf, Ebrill 14, 1120. Godwin's Catalogue.

<sup>a</sup> Godwin's Catal:

Pan lifodd y môr dros ran fawr o wlad Fflanders, gorfu ar y trigolion ymofyn am wlad arall i breswyllo. Llawer o honyat a ddaethant i Loegr, ac a ddeisyfasant ar y brenin Harry roddi iddynt ryw ran o'i deyrnas, i wladychu ynthi. Harry, yn gwybod y buasai y fath nifer o drigolion defnyddiol yn ychwanegu at gryfdwr a chyfoeth ei deyrnas, ac hefyd yn ewyllysio darostwng cenedl y Cymry, er nad oedd ganddo un hawl gyfreithlon, a roddodd genad i'r Fflandrysiad i wladychu yn ngwlad Rhws, yn sir Benfro; lle y maent hyd heddyw.<sup>a</sup>

CANT  
XII.

Y Fflan,  
drysiad  
yn dyfod  
i sir  
Benfro.  
O. C.  
1105.

Riccart Grinfil, un o'r marchogion a ddaeth gyda Robert ab Amon i Gymru, gwedi cael arglwyddiaeth Glyn Nedd yn etifeddiaeth, a aeth i wlad Canaan, i ymweled â bedd Crist yn Jerusalem. Pan ddychwelodd yn ol, efe a ddygodd gyda ef o Ganaan, wr a'i enw Lalys, yr hwn oedd yn gywraint iawn mewn llawer o bethau, yn neilltuol mewn Saerniaeth. Gwedi dyfod i Glyn Nedd, Riccart Grinfil a osododd Lalys ar waith i adeiladu Mynachlog Castell Nedd; ac a roddodd lawer o'i diroedd oddi amgylch i afon Nedd a Tawe, yn nghyd â chappel Castell Nedd, a'i ddegymau, a banner pysgod Nedd, i gynnal y Fynachlog honno. Ac fel nad oedd yn ewyllysio cadw dim oddiwrth y Cymry, efe a roddodd y rhan

Adeiladu  
Mynach-  
log Cas-  
tell Nedd.  
O. C.  
1111.

<sup>a</sup> Powell's Hist. Wales, p. 128:



**CANT XII.** y rhan arall o'i etifeddiaeth i'r rhai ag oedd yn berchenogion arni, cyn ei ddyfodiad i'r wlad. Lalys, gwedi gorphen Mynachlog Castell Nedd, a gafodd diroedd yn Llangewyd yn sir Forgan-Trelalys. wg, ac a adeiladodd dref Trelalys, ac a symudodd yr eglwys yno.\* Yn nghylch yr un amser, Gilbert, mab Richard de Clare, a roddodd eglwys Llanbadarn, yn sir Aberteifi, yn nghyd â'r tiroedd ag oedd yn perthyn iddi, i eglwys S. Pedr yn Nghaerloyw. Ond er hyny, y mae yn amlwg fod hen sefydliad eglwysig Llanbadarn fawr mewn bod flynyddoedd lawer wedi hyn.<sup>b</sup>

**Bernard,** Ar farwolaeth Griffri, esgob Tŷ Ddewi, Bernard, un o'r Normaniaid, a chaplan i'r brenin esgob Tŷ Ddewi. Harry y cyntaf, a wnaethpwyd yn esgob yn ei le ef, heb gael ei ddewis gan offeiriaid yr esgobaeth, fel arferol. Bernard, wedi ei wneuthur yn esgob gan y brenin Harry, ac yn gwybod ei fod mewn ffafr ganddo, a gymmerodd arno yr enw o arch-esgob Tŷ Ddewi; ac a barodd i'r groes gael ei dwyn o'i flaen ef trwy Gymru. Anfoddlonodd hyn arch-esgob Canterbury yn fawr, ac ni esgeulusodd un moddion i ddarostwng balchder esgob Tŷ Ddewi. A gorfu ar Bernard, gwedi gwario llawer o arian yn yr ymdrech hwn, roddi i fynu ei hawl i'r enw arch-esgob.<sup>c</sup> Ac o hyny  
allan,

\* Archaiol. Vol. II. p. 541. Dugdale's Monast. Vol. I. p. 89.

<sup>b</sup> Hoare's Notes on Giraldus's Itin. <sup>c</sup> Godwin's Catal.

allan, daeth holl esgobaethau Cymru yn ddarostyngedig i arch-egob Canterbury.

CANT  
XII.

Ar ddyfodiad y Normaniaid i Gymru, a marwolaeth Rhys ab Tewdwr, Gruffydd, ei fab bychan, a gymmerwyd i'r Iwerddon, rhag ofn iddo gael ei ladd gan ei elynion. Gruffydd ab Rhys, gwedi aros yn yr Iwerddon nes ydoedd yn bump ar hugain oed, a ddychwelodd i'w wlad ei hun; ac a breswylodd dros ychydig o amser yn Nghl Castell Penfro, gyda Gerallt, yr hwn oedd yn briod â'i chwaer Nest. Pan glybu y brenin Harry fod Gruffydd ab Rhys gwedi dychwelyd i Gymru, a'i fod yn honni hawl i dywysogaeth y Deheu-barth, efe a roddodd orchymmyn i rai o'i gyfeillion i'w ddal ef. Gruffydd gwedi cael gwybodaeth o hyn, a ffôdd at Ruffydd ab Cynan, tywysog Gwynedd; yr hwn a'i derbyniodd ef yn gariadus, o blegid y cyfeillgarwch ag oedd gwedi bod rhyngddo a'i dad. Harry, gwedi clywed fod Gruffydd ab Rhys, yn cael ei oleddu gan dywysog Gwynedd; a ddeisyfodd ar Ruffydd ab Cynan, i ddyfod atto ef i Loegr; a thrwy eiriau deni, gwobrau mawrion, ac addewidion hael, a lwyddodd gyda tywysog Gwynedd i addaw traddodi Gruffydd ab Rhys i'w ddwylaw ef. Cyfeillion Gruffydd ab Rhys, yn ofni fod rhyw ddrygau yn cael eu dwyn yn mlaen rhwng brenin Lloegr a

Gruffydd  
ab Rhys  
yn dych-  
welyd i  
Gymru.  
O. C.  
1113.

Anffydd-  
lond. b  
Gruff-  
ydd ab  
Cynan.

M m

thywysog

CANT  
XII.

thywysog Gwynedd, a ddeisyfasant arno i gilio o Aberffraw, fel y gallai gael cyfleustra i sylwi ar ymddygiad Gruffydd ab Cynan ar ei ddychweliad o Loegr. Pan ddaeth tywysog Gwynedd yn ol i Aberffraw, ac heb weled Gruffydd ab Rhys yno, efe a ofynodd pa le yr oedd; a phan wybu, efe a anfonodd wyr arfog i'w ddwyn ef yn ol. Gruffydd ab Rhys. yn gwybod eu bod yn dyfod, a redodd am noddfa i eglwys Aberdaron. Gruffydd ab Cynan, yn diystyru rhagor-fraint yr eglwys, mewn achos o'r natur hyny, a roddodd orchymmyn i'w wyr ei ddwyn ef oddi yno trwy drais. Ond offeiriaid y gymmydogaeth, yn llawn sel dros ragor-freintiau yr eglwys, a godasant yn unfryd yn erbyn swyddwyr y tywysog; ac a ddywedasant na oddefent hwy ddim i ragor-freintiau yr eglwys gael eu cwtogi yn y mesur lleiaf. A thra bu yr offeiriaid, a swyddwyr y tywysog, yn dadleu yn nghylch rhagor-freintiau yr eglwys, Gruffydd ab Rhys a ddiangodd liw nos, ac a ddaeth i Ystrad Tywi.\*

Sel offeiriaid Gwynedd.

Llwyddiant Gruffydd ab Rhys. Pan glybu cyfeillion Gruffydd ab Rhys ei fod gwedi dyfod i Ystrad Tywi, hwy a gyrchasant atto o bob man; ac efe a'u harweiniodd hwynt allan yn erbyn y Saeson, ac a ddinystriodd lawer o gastellydd y Normaniaid, ag oedd yn wasgaredig

\* Archaiol. Vol. II. p. 542—544. Warrington's Hist. Wales, Vol. I. p. 420—425.

edig trwy Gymru. Gwedi arheithio Aber-  
lawy, a gwneuthur drygau mawr oddi amgylch  
i Lanymddyfri, Gruffydd ab Rhys a aeth i Gaer-  
fyrddin, yr hon oedd brif-eisteddle llywodraeth  
y Saeson yn Nghymru y pryd hyny; a chwedi  
gwarchae y castell, efe a'i maluriodd, ac a losg-  
odd y dref yn ulw. Gruffydd hefyd a ennillodd  
gastell Cydweli oddiar William de Lwndwn, ac  
a ddug yspail fawr o'r parthau hyny. Pan  
glywodd gwyr Caredigion am lwyddiant Gruff-  
ydd, hwy a ddeisyfasant arno i gymmeryd eu  
llywodraeth hwynt arno. Er cryfed oedd y  
Saeson yn y wlad honno, Gruffydd a aeth yn union  
i Aberteifi, a chwedi gwarchae y castell ag oedd  
arll Gilbert, a'r Fflandrysiad gwedi godi yn  
Blaen Porth, efe a'i hennillodd, ac a'i malur-  
iodd i'r llawr. Bu yr ymladdfa hon yn angeuol  
iawn i'r Saeson ag oedd yn gwladychu yn y  
parthau hyny o sir Aberteifi. Gwedi dinystrio  
gastell Blaen Porth, Gruffydd ab Rhys a ennill-  
iodd gastell Peithell, lle yr oedd goruchwyliwr  
Gilbert yn byw. Pan orchfygodd Gruffydd y  
Saeson a'r Normaniaid ag oedd yn y parthau  
af o sir Aberteifi, efe a aeth i Glasgryg yn agos  
i Lanbadarn fawr, gyda bwriad i ymosod ar  
gastell Aberystwyth dranoeth. Tra yr oedd Gru-  
fydd yn gwersyllu yn Nglasgryg, bu eisiau llun-  
ethar ei filwyr; a gorfu arno gymmeryd rhai o'r  
mceiliaid ag oedd yn pori o fewn terfynau noddfa

CANT  
XII.

O. C.  
1114.

Brwyd  
Blaen  
Porth.

CANT  
XII.

Llanbadarn;\* yr hon oedd weithred annoeth a pheryglus yn yr oes goel-grefyddol honno. Ar y noswaith ag yr oedd Gruffydd yn Nglasgryg, llywodraethwr castell Aberystwyth a anfonodd i Ystrad Meirig, am fwy o wyr. Gruffydd, yn anwybodus o hyn, a esgeulusodd gadw ei filwyr mewn trefn; a phan ruthrodd efe dranoeth ar y castell, y Normaniaid a ddaethant allan, ac a'i gorchfygasant ef; a gorfu ar Ruffydd ab Rhys ddychwelyd i Ystrad Tywi.<sup>a</sup>

Gwrfan  
yn esgob  
Llandaf  
a Bangor.

O blegid nad oedd gan Gwrfan ond ychydig at ei gynhaliaeth, tra y bu yn dwyn pethau i drefn yn esgobaeth Llandaf; dywedir iddo, yn fuan wedi i Herfeus ymadael âg esgobaeth Bangor, gymmeryd gofal yr esgobaeth honno ar hefyd. Ond pan orphenodd efe adeiladu eglwy Llandaf, a chael yn ol y tiroedd ag oedd yn perthyn iddi, efe a roddodd i fynu esgobaeth Bangor, ac un Dafydd o Scotland, a gyssegrwyd y esgob y lle hwnw. Yn amser esgob Dafydd lludw ac esgyrn Dyfrig, yr hwn oedd wedi bod yn esgob yn Llandaf, ac yn arch-esgob Nghaerlleon ar Wysg, a ddygwyd o ynys Eol

Dafydd,  
esgob  
Bangor.  
O. C.  
1120.

\* Nid yn unig yr oedd dynion yn mwynhau rhaif freintiau y Noddfaau hyn, ond anifeiliaid hefyd, a phob arall ag oedd yn byw o fewn eu terfynau. Powell's Wales, p. 147.

<sup>a</sup> Archaïol. Vol. II. p. 546—548. Warrington's Hist. Wales, Vol. I. p. 428—430.

Ile y bu efe farw, i Landaf, ar ddeisyfiad esgob **CANT**  
Gwrfan.<sup>a</sup> **XII.**

Morgan, ab Cadwgan, gwedi lladd ei frawd **Morgan**  
Meredydd, a gafodd ei argyhoeddi yn llym gan **ab Cadw-**  
ei gydwybod; ac i'r dyben i'w thangnefeddu, a **gan**  
chydâ golwg ar wneuthur iawn am ei bechod, a **yn myned**  
aeth ar daith o bererindod i Jerusalem: ond pan **i Jerusa-**  
oedd yn dychwelyd yn ol, efe a fu farw yn ynys **lem.**  
Cyprus.<sup>b</sup> **O. C.**  
**1126.**

Yn amser esgob Bernard, Martin, y Norman **Mynach-**  
cyntaf a orchfygodd y rhan honno o sir Benfro, **log Llan-**  
a elwir Cemes, a adeiladodd Fynachlog yn **dudoch.**  
Llandydoch, ac yno y claddwyd ef. Yr oedd **O. C.**  
y Fynachlog hon yn perthyn i'r gynuulleidfa **1129.**  
honno o Fynachod a elwid Tiron: a Robert mab  
Martin a fynodd Abad i lywodraethu y mynach-  
od ag oedd yno; ac a roddodd eglwys Llandy-  
och, a'r tiroedd ag oedd yn perthyn iddi; yn  
nghyd â'r bysgodfa i gynnal y Fynachlog. A'r  
brenin Harry y cyntaf, a gadarnhaodd hell  
roddion Robert, i fynachlog Llandydoch. Dy-  
wedir fod William, abad Tiron, a Bernard, esgob  
Tŷ Ddewi yn bresennol, pan urddwyd yr abad  
cyntaf yn y fynachlog hon.<sup>c</sup> Yr oedd Mynach-  
log Pil, yn sir Benfro, yr hon a adeiladwyd yn  
nghylch

<sup>a</sup> Brown Willis. <sup>b</sup> Powell's Hist. Wales, p. 156.

<sup>c</sup> Dugdale's Monast. Vol. I. p. 55. Vol. III. p. 257.

**CANT XII.** nghylch yr un amser, yn perthyn i'r un gynnull-eidfa.<sup>a</sup>

**Myn-  
achlog  
Tintem.  
O. C.  
1131.**

Ychydig o amser gwedi hyn, Walter ab Richard a adeiladodd fynachlog yn Tintem; ac a roddodd lawer o diroedd i'w chynnal, a llawer o ragor-freintiau i'r mynachod ag oedd ynthi. Yr oedd y fynachlog hon yn perthyn i fynachod S. Mary. William, iarll Penfro gwedi hyn, a gadarnhaodd holl roddion Walter i fynachlog Tintem. Yn yr un flwyddyn yr adeiladwyd mynachlog Basingwerc, yn sir Fflint. Llauer o flynyddoedd gwedi adeiladu y fynachlog hon, Harry yr ail a gadarnhaodd yr holl diroedd a roddasid ar y cyntaf i fynachod Basingwerc, ac wedi hyny gan Ranulph, iarll Caerlleon ar Ddyfrdwy.<sup>b</sup>

**Myn-  
achlog  
Basing-  
werc.**

**S. Clares.** Gwedi i'r Normaniaid ddyfod i Gymru, hwy a adeiladasant eglwys ar lan afon Taf, yn sir Gaerfyrddin, ac a'i cyssegrasant i S. Clares, gwr enwog o'u cenedl eu hun.<sup>c</sup> Ac yn mhen ychydig o amser gwedi hyn, adeiladwyd yno Briordŷ; mynachod pa un oeddent o gynulleidfa S. Martin des Camps, yn Mharis.<sup>d</sup>

Yr oedd Gwrfan, esgob Llandaf, yn ŵr doeth,  
heddychlon,

<sup>a</sup> Dugdale's Monast. Vol. I. p. 55. Vol. III. p. 257.

<sup>b</sup> Ibid. Vol. I. p. 90. <sup>c</sup> Archaiol. Vol. II. p. 36.

<sup>d</sup> Dugdale's Monast. Vol. I. p. 116.


heddychlon, a haelionus iawn; ac efe a fu yn offeryn, nid yn unig i adferu yr esgobaeth honno i'r cyflwr ag yr oedd cyn ei amser ef, ond hefyd i ddiwygio moesau y trigolion i raddau mawr. Dywedir fod esgobaeth Llandaf, yn amser yr esgob hwn, yn fwy heddychlon nag un rhan o Gymru.<sup>a</sup> Gwrfan a fu farw pan oedd ar ei daith i Rhufain; ac esgobaeth Llandaf a fu heb un esgob dros chwe' mlynedd gwedi ei farwolaeth ef.<sup>b</sup> Dywedir fod Bernard, ag oedd y pryd hyn yn esgob Tŷ Ddewi, yn ŵr trahaus; ac iddo ddiroddi llawer o ardrethi yr esgobaeth, wrth ymdrechu i gael ei ddyrchafu i sefyllfa well. A phan nad oedd un esgob yn Llandaf, Bernard, heb yr esgus lleiaf o gyfiawnder, a gymmerodd diriogaethau Gŵyr, Cydwely, Cantref bychan, Ystradwy, ac Euas, oddi wrth esgobaeth Llandaf, ac a'u cyssylltodd âg esgobaeth Tŷ Ddewi. Ac o blegid mai Norman ydoedd, a'i fod yn ffiafr y brenia Harry y cyntaf, nid oedd gwiw i neb i'w wrthwynebu ef yn hyn: ac o'r amser hyn hyd yn bresennol, y mae y tiriogaethau uchod yn rhan o esgobaeth Tŷ Ddewi.<sup>c</sup> Pan orfu ar Bernard roddi fynu ei hawl i'r enw arch-esgob, dywedir iddo, i'r dyben i ddangos ei sel dros babyddiaeth, osod gorchymmyn y Pab mewn grym,

CANT  
XII.Marwol-  
aeth  
Gwrfan.  
O. C.  
1133.Traha  
Ber-  
nard.

<sup>a</sup> Archaiol. Vol. II. p. 556. <sup>b</sup> Godwin's Catal.

<sup>c</sup> Hoare's Notes on Giraldus's Itin.



**CANT** grym, a gwneuthur i holl offeiriaid yr esgob-  
**XII.** aeth, ag oedd yn briod, i ymadael â'u gwrag-  
 edd.<sup>a</sup>

**Marwol-** Y Cymry, pan glywsant am farwolaeth Harry  
**aeth** y cyntaf, brenin Lloegr, a ymwrolasant; ac o  
**Harry y** gariad at eu gwlad, a wrthryfelasant o unfryd yn  
**cyntaf.** erbyn y Saeson, y Normaniaid, a'r Flandrysiaid,  
**O. C.** ag oedd wedi traws-feddiannu eu hetifeddiaeth-  
**1134.** au, ac yn arglwyddiaethu arnynt. Gruffydd ab  
 Rhys, gwedi cael cynnorthwy gan Ruffydd ab  
 Cynan, tywysog Gwynedd, a ddinystriodd gas-  
 tellydd Aberystwyth, Dinerth, a Chaerwedros;  
 ac a laddodd nifer fawr o'i elynion. A phan  
 oedd y Saeson yn ffoi rhag Gruffydd ab Rhys,  
 meibion Caradog ab Iestyn a ddaethant yn eu  
 herbyn, ac a laddasant dros dair mil o honynt yn  
 Nglyn Nedd.<sup>b</sup>

**Gwledd** Gwedi gorphen yr ymgyrch hon, Gruffydd ab  
**Gruffydd** Rhys a wnaeth wledd fawr dros ddeugain niwr-  
**ab Rhys.** nod, yn Ystrad Tywi, i'w holl gyfeillien o Wy-  
**O. C.** nedd, Powys, a Deheu-barth. Gruffydd ab  
**1135.** Cynan, a'i feibion, a'r pendefigion o bob ardal  
 yn Nghymru, a ddaethant yno. Ar ddiwedd y  
 wledd, Gruffydd ab Rhys a roddodd roddion an-  
 rhydeddus i'r holl Feirdd, Cerddorion, Doethion,  
 a'r

<sup>a</sup> Fuller's Ch. Hist. p. 24.

<sup>b</sup> Archaiol. Vol. II. p. 557. Warrington's Hist. Wales,  
 Vol. I. p. 441.

a'r Campwyr, ag oedd yn haeddiannol o honynt; ac a ollyngodd bawb ymaith mewn cariad a thangnefedd. Gwedi y wledd hon, Gruffydd a alwodd atto ddoethion a dysgedigion y wlad; a chwedi ymgynghori â hwynt, efe a wnaeth reolau a chyfreithiau newyddion; ac a osododd lys yn mhob Cantref, a rhag-lys yn mhob Cwmmwd, fel ag y byddai i rydd-did a dedwyddwch ei ddeiliad gael eu diogelu, a phob peth gael eu dwyn i well trefn. Gruffydd ab Cynan a wnaeth yr un pethau yn Ngwynedd." CANT XII.

Ychydig o amser gwedi y pethau hyn, Gruffydd ab Rhys a fu farw; a'i fab, Rhys ab Gruffydd, a lywodraethodd yn ei le ef. Dywedir fod Gruffydd ab Rhys yn dywysog doeth, dewr, trugarog, a chyfiawn; a bu galar mawr ar ei ol ef. Yr un flwyddyn hefyd y bu Gruffydd ab Cynan, tywysog Gwynedd, farw.<sup>b</sup> Pan wybu y tywysog hwn fod amser ei ymddattodiad yn nseaw, efe a alwodd atto ei feibion oll; a chwedi rhanu ei etifeddiaeth rhyngddynt, efe a'u hannogodd i fod yn wrol, yn gariadus, yn drugarog, ac yn haelionus. Ac fel prawf o'i ofal am achos crefydd, efe a roddodd arian i lawer o eglwysi Iwerddon, gwlad ei euedigaeth; ac i lawer nan.

Marwol-  
aeth  
Gruffydd  
ab Rhys.  
O. C.  
1136.

Haelioni  
Gruffydd  
ab Cy-

<sup>a</sup> Archaiol. Vol. II. p. 558.

<sup>b</sup> Ibid.

CANT  
XII.

lawer o eglwysi Gwynedd,\* lle y bu yn llywodraethu dros chwech mlynedd a deugain; ac hefyd i'r esgob a'r offeiriaid ag oedd yn byw yn agos atto. Dafydd, esgob Bangor, yn nghyd â'i offeiriaid, pan glywsant fod Gruffydd ab Cynan yn agos i angeu, a aethant atto, ac a irasant ei gorph âg olew cyssegredig, yn ol defod eglwys Rhufain.† Yr oedd Gruffydd yn ddwy flwydd a phedwar ugain oed, pan y bu efe farw; a chafodd ei osod mewn ysgrin, a'i gladdu yn eglwys Bangor; a'r wlad a alarodd ar ei ol ef.\* Meilyr, yr hwn oedd yn brydydd enwog yr amser hyn, a gyfansoddodd farwnad godidog i Ruffydd ab Cynan; ac y mae y marwnad hwnw etto i'w weled.<sup>b</sup>

Meilyr  
Brydydd.

Owain

\* Gruffydd ab Cynan a roddodd ugain swllt i eglwys Nulun, lle y ganwyd ac y magwyd ef: a chymmaint i holl eglwysi penaf yr Iwerddon. Rhoddodd hefyd ugain swllt i eglwys Tŷ Ddewi; ac i Fynachlog Caer; ac i Fynachlog Amwythig; ond rhoddodd swy nâ hyny i eglwys Bangor. Rhoddodd hefyd ddeg swllt i Gaer Gybi; a chymmaint i eglwys Penmon; ac i Enlli; ac i Meifod; ac i Lan Armon; ac i Dineirth; ac i lawer o'r eglwysi penaf ereill. Yr oedd Gruffydd hefyd yn ymgeleddwr mawr i Feirdd, a Cherdderion ei wlad enedigol; ac efe a alwodd lawer cymmafa, yn mha rai y sefydlwyd cyfreithiau i wella trefniad Barddoniaeth a Cherddoriaeth. Archaiol. Vol. II. p. 604, 605.

† Y mae saith sacrament yn eglwys Rhufain, 1. Bedydd. 2. Bedydd esgob. 3. Swpper yr Arglwydd. 4. Penyd. 5. Encinio y claf cyn marw. 6. Urddau. 7. Priodau.

\* Archaiol. Vol. II. p. 604, 605.

<sup>b</sup> Yn Archaiol. Vol. I. p. 189.

Owain ab Gruffydd, ab Cynan, yr hwn a elwir **CANT XII.**  
 Owain Gwynedd, gwedi dyfod ar farwolaeth ei **Owain Gwynedd.**  
 dad i lywodraeth Gwynedd, a gyhoeddodd ryfel  
 yn erbyn y Saeson ag oedd yn Nghymru; ac  
 wedi dyfod i Ddyfed, efe a ddinystriodd gastell-  
 ydd Ystrad Meirig, Pont Ystyffan, a Chaerfyr-  
 ddin; ac a ddychwelodd i Wynedd âg yspail  
 fawr.\*

— Gwedi marw Dafydd, esgob Bangor, Meirig, **Meirig, esgob Bangor.**  
 yr hwn, yn ol tyb rhai, oedd yn arch-diacon **O. C. 1139.**  
 Bangor, a gafodd ei gyssegru gan Theobald,  
 arch-esgob Canterbury, i fod yn esgob yn y lle  
 hwnw. Yr oedd Meirig mor ffyddlon i'w wlad,  
 fel y gwrthododd efe, dros hir amser, i dyngu  
 ffyddlondeb i frenin Lloegr. Ond pan ddyallodd  
 fod yr holl esgobion ereill yn gwneuthur hyny,  
 yn hytrach nâ rhoddi i fynu ei esgobaeth, efe a  
 gymmerodd ei berswadio i wneuthur yr un peth.  
 Ar yr un amser hefyd y cyssegrwyd Uchtryd yn **Uchtryd**  
 esgob yn Llandaf.<sup>b</sup> Yr oedd Uchtryd yn ŵr **esgob Llandaf.**  
 mawr ei dduwioldeb a'i ddysg; ac efe a fu yn **O. C. 1139.**  
 offeryn i ddiwygio dyscyblaeth yr eglwys, a'r  
 drefn o gadw y gwylliau gosodedig yn yr esgob-  
 aeth honno; ond ni allodd efe gael yn ol y tir-  
 oedd a gymmerasai Bernard oddiwrth esgobaeth  
 Llandaf.<sup>c</sup>

N n 2

Yn

\* Archaiol. Vol. II. p. 559.

<sup>b</sup> Brown Willis. <sup>c</sup> Archaiol. Vol. II. p. 568.

**CANT XII.**  
 Rhys Goch.  
 Yn nghylch yr amser hyn, yr oedd Rhys Goch, ab Ricart, ab Einion, ab Collwyn, prydydd enwog o'r Coetty, yn Morgaawg, yn ei flodau. Y mae llawer o waith y gwr hwn wedi eu cadw hyd heddyw. Tad-cu y prydydd hwn, oedd yr Einion hwnw ag a ddaeth â'r Normaniaid gyntaf i Forganwg.\*

Priordy Goldclive.  
 O. C. 1142.  
 Robert Candas, gwedi ennill arglwyddiaeth Caerlleon ar Wysg, a Goldclive, a adeiladodd Briordy Goldclive; yr hon, yn nghyd â'r holl diroedd a'r degymau ag oedd yn perthyn iddi, a roddodd efe i Fynachlog Bec, yn Normandy. Ond rhoddodd y Pab orchymwyn yn nghylch yr amser hyn, i uno Priordy Goldclive a Mynachlog Tewksbury.†

Gilbert, esgob S. Asaph.  
 O. C. 1143.  
 Y mae yn debygol i'r rhyfeloedd aml a chreulon ag a fu yn Ngwynedd, fod yn achos i anrheithio a thlodi esgobaeth S. Asaph, i'r fath raddau, fel na fu un esgob yno, dros lawer o flynyddoedd, gwedi marw Sefer, yr hwn fu gyda Hywel Dda yn Rhufain. Yr esgob cyntaf, ag y mae hanes am dano, yn S. Asaph, yn ol Sefer, yw Gilbert, yr hwn a gyssegrwyd yr amser hyn, gan Theobald, arch-esgob Canterbury.\*

Er i lawer o Fynachlogydd gael eu hadeiladu yn

\* Camb. Biog. † Dugdale's Monast. Vol. I. p. 75.

\* Brown Willis.

yn y cant hwn, mae yn aghawdd penderfynn yn **CANT**  
 mha flwyddyn yr adeiladwyd rhai o honynt. **XII.**  
 Mynachlog y Cwmbir, yn agos i Knighton, a Mynach-  
 adeiladwyd yr amser hyn, ac yr oedd yn thi dri **log y**  
 ugain o fynachod. Yr oedd llawer o diroedd, a **Cwmbir.**  
 rhagor-freintiau, yn perthyn i'r Fynachlog hon  
 a pharhaodd yn enwog dros lawer o flynydd-  
 oedd. Yn nghylch yr amser hefyd, yr addil-  
 adodd John Toryton, Fynachlog yn y Tŷ Gwyn. **Mynach-**  
 ar Daf, lle yr oedd athrofa enwog gwedi bod **log y Tŷ**  
 dros lawer o oesoedd. **Gwyn ar**  
**Daf.**

Er cymmaint o anfantais oedd gan y Cymry i  
 gynhyddu mewn gwybodaeth yn yr amser tra-  
 llodus hwn, yr oedd rhai dynion enwog mewn  
 duwioldeb a dysgeidiaeth yn eu plith. Sulien  
 ab Rhyddmarch, un o offeiriaid Llanbadarn **Marwol-**  
 fawr, gwedi bod yn ffyddlon yn y weinidogaeth **aeth Su-**  
 dros lawer o flynyddoedd, a fu farw yr amser **lien o**  
 hyn. Yr oedd y gwr hwn yn cael ei gyfrif y **Lanbad-**  
 doethaf a'r mwyaf duwiol o holl offeiriaid es- **arn.**  
 gobaeth Tŷ Ddewi, yn y dyddian hyn; a **O. C.**  
 dywedir ei fod yn ddiwyd iawn i attal drygioni a **1145.**  
 chreulondeb ei gyd-wladwyr.

Y flwyddyn y bu farw Sulien, Gilbert, iasth  
 Clâr, a adgyweiriodd gastell Caerfyrddia, a  
 chastell meibion Uchtryd. Pan glybu Rhys ab  
 Gruffydd,

\* Dugdale's Monast. Vol. I. p. 97, 102.

† Archaiol. Vol. II. p. 561.

**CANT XII.** Gruffydd, tywysog y Deheu barth, fod y Saeson yn ymgyrfhau, efe a aeth yn eu herbyn hwynt,

Rhys yn ennill castell ydd Dynefwr, Caerfyrddin, a Llanstyffan.

ac a ennillodd gastell Dynefwr; a chastell Caerfyrddin; ond ni laddodd efe neb, ond y rhai a ddelid mewn arfau yn ei erbyn. Gwedi cymmeryd meddiant o gastell Caerfyrddin, Rhys a aeth i Lanstyffan, ac a ennillodd y castell hwnw hefyd, ac a laddodd lu mawr o'r Normaniaid, Saeson, a'r Fflandrysiaid, ag oedd yn ei amddiffyn. Tra yr oedd Rhys yn fuddugoliaethus ar y Saeson yn y Deheu-barth, Owain Gwynedd a warchaeodd gastell y Wyddgrug, yn sir Fflint, lle yr oedd y Saeson yn gwneuthur llawer o ddrygau; ac wedi ymwroli, efe a'i cymmerodd.\*

Robert Consyl yn dwyn yn mlaen y celfyddyd.

su.

Robert Consyl, arglwydd Morganwg, yn gwled nad oedd gwyr ieuangc Cymru yn cael eu dwyn i fynu, y pryd hyny, mewn gwybodaeth o'r celfyddydau, a anfonodd i Ffraingc am athrawon deallus, i'w hyfforddi hwynt yn y celfyddydau hyny ag oedd yn angenrheidiol i gysur, dyogelwch, ac anrhydedd y wlad.<sup>b</sup>

Mewn canlyniad i'r anghydfod a ddygwyddodd rhwng Cadwaladyr ab Gruffydd, a'i neisaint, Hywel a Chynan, meibion tywysog Gwynedd; y tywysogion ieuangc a aethant i sir Feirionydd, ac a anrheithiasant ei diriogaethau ef. Y trigolion

\* Archaiol. Vol. II. p. 561. <sup>b</sup> Ibid.

trigolion yn llawn dychryn wrth weled y gelyn-  
 ion yn dyfod i'w gwlad, a ffoisant i'w noddfaau. **CANT XII.**  
 Ond pan gyhoeddodd y tywysogion, nad oeddent  
 hwy yn bwriadu dim drwg i'r rhai hyny a uf-  
 uddhaent i'w hawdurdod hwynt, y bobl a  
 ddychwelasant i'w trigfanau. Gwedi hyny y  
 tywysogion a warchaeasant gastell Cynfael, ag  
 oedd gwedi ei adeiladu gan Gadwaladyr, a'i ro-  
 ddi i Merfyn, abad y Tŷ Gwyn ar Daf, i'w  
 gadw. Ni allai, mae yn debygol, na bygythion,  
 na gwobrau, siglo ffyddlondeb yr offeiriad rhy-  
 felgar hwn, a pheri iddo roddi i fynu y castell.  
 Merfyn a amddiffynodd y castell gyda y gwrol-  
 deb mwyaf, ac ni roddodd efe i fynu, nes i'r <sup>deb</sup> Merfyn.  
 moriau gael eu malurio, a llawer o'r gwarchawd-  
 lu gael eu clwyfo a'u lladd. Goddefwyd i Fer-  
 fyn fyned ymaith yn ddiangol, o blegid ei fod yn  
 wr cyssegredig.\*

Y flwyddyn hon y bu farw Uchtryd, esgob Llan-  
 daf, ac y cyssegrwyd Nicolas ab Gwrgant, yn esgob <sup>Marwol-</sup>  
 yn ei le ef.<sup>b</sup> Er fod yr eglwysi a ddinystriasid yn <sup>aeth Uch-</sup>  
 rhyfeloedd Iestyn ab Gwrgant gwedi eu hadgy- <sup>tryd.</sup>  
 weirio, nid oedd y rhagor-freintiau ag oedd yn <sup>Nicolas</sup>  
 perthyn iddynt gynt, gwedi cael eu hadferu <sup>yn esgob</sup>  
 iddynt etto. Nicolas ab Gwrgant, gan hyny, <sup>Llandaf.</sup>  
 gwedi ei wneuthur yn esgob, a fynodd adferu <sup>O. C.</sup>  
 nawdd eglwysi Llan Daf, Llan Garfan, Llan <sup>1145.</sup>  
 Illtyd,

\* Archaiol. Vol. II. p. 562. <sup>b</sup> Ibid.



**GANT** Hltyd, Elan Doche, Llan Ffagan, Caerlleon ar  
**XII.** Wye, a Chaer Went, a'r eglwysi ereill hefyd ag  
 oedd & nawdd iddynt yn yr amser gynt. Rhodd-  
 odd nawdd briodol hefyd i'r Mynachlogydd  
 newyddion ag oedd gwedi eu hadeiladu yn yr  
 esgobaeth, hyd onid aeth rhan fawr o esgobaeth  
 Llandaf yn nawdd yr eglwysi. Ac mewn can-  
 lyniad i hyn, daeth y trigolion i fod yn well  
 Mafurwyr na rhyfelwyr; a chafwyd mwy o lo-  
 nyddwch yn Morganwg a Gwent, nag yn un  
 rhan o Gymru.\*

**Dafydd** Pan fu farw Bernard o Dŷ Ddewi, Dafydd ab  
 ab Gen- Gerallt, arch-diacon Aberteifi, a wnaethpwyd  
 allt, es- yn esgob yn ei le ef. Yr un flwyddyn, Robert,  
 gob Tŷ ianll Caerloyw, a adeiladodd Fynachlog Margan  
 Ddewi. yn sir Forganwg, ac a roddodd lawer o droedd  
 O. C. i'w chynnal. Y flwyddyn ar ol hyn, Cadwala-  
 1147. dyr ab Gruffydd a adeiladodd gastell yn Llan  
 Rhystyd, ac a'i rhoddodd i'w fab Cadwgan.  
 Ond o blegid fod Cadwgan yn ŵr anghyfiawn, ei  
 wyr ef a wrthryfelasant yn ei erbyn, ac a roisant  
 ei gastell a'i gyfoeth i Hywel ab Owain Gwy-  
 nedd.<sup>b</sup>

**Einion** Yr oedd Einion Mebyd, arch-diacon Celynog,  
 Mebyd. yn un o'r dyaion doethaf yn mhllith dysgedigion  
 Gwynedd

\* Archaiol. Vol. II. p. 565.

<sup>b</sup> Ibid. p. 562. Dugdale's Monast. Vol. I. p. 58.

Gwynedd yr amser hyn; a chydâ y diwydrwydd mwyaf yn cynghori ei gyd-wladwyr i fod yn ddoeth, yn gyfiawn, ac yn drugarog, yn eu hamrywiol sefyllfaodd. Ond cymmaint oedd annuwioldeb yr oes, fel nad oedd ei gynghorion yn cael fawr o dderbyniad.\*

CANT  
XII.

Ar farwolaeth Gilbert, esgob S. Asaph, Galffrai ab Arthur,\* mab maeth, a nai fab brawd i Uchtryd o Landaf, a gyssegrwyd yn esgob yn esgob yn ei le ef. Ond esfe a fu farw yn ei dŷ yn Llandaf, cya iddo gael ei osod mewn meddiant o'r esgobaeth. Yr oedd Galffrai ab Arthur yn offeiriad teulu i William mab Robert; ac, o blegid ei wybodaeth a'i ddysgeidiaeth, a gafodd ddëoniaeth yn eglwys Llandaf, lle yr oedd yn athraw i lawer o ddysgedigion a phendefigion. Efe a gyfieithodd gronicl Brydain o'r Cymraeg i'r Lladin; ac o blegid fod y cronicl hwnw, fel llawer o hen ysgrifenedau ereill, yn llawn o gamsyniadau, tybiwyd mai esfe oedd yr awdwr o hono yn hollol; ond camsyniad yw hyn, o blegid nid oedd gyffelyb Galffrai ab Arthur yn mhob rhinweddau da;† ac ni wnaeth esfe ond cyfieithu y cronicl fel ag yr oedd. Ar farwolaeth Galffrai

Galffrai  
ab Ar-  
thur,  
esgob  
S. Asaph.  
O. C.  
1152.

O o

ab

\* Camb. Biog.

† Geoffrey of Monmouth.

‡ Archæol. Vol. II. p. 566.

**CANT  
XII.**

Godfrey,  
esgob  
St. Asaph

O. C.  
1154.

Marwol-  
aeth Ca-  
radog o  
Lancar-  
fan.

O. C.  
1156.

Harry yr  
ail yndy-  
fod i  
Wyn-  
edd.

O. C.  
1157.

ab Arthur, un Richard a gafodd ei wneuthur yn esgob St. Asaph; ond Richard hefyd a fu farw yn fuan gwedi cael ei gyssegru, a gwnaethpwyd Godfrey yn esgob yn ei le ef.\*

Yn nghylch yr amser hyn y bu farw Caradog o Lancarfan, yr hwn a ysgrifennodd hanes Cymru, o'r amser y gadawodd Cadwaladyr, brenin Brydain, y deyrnas,\* hyd ei amser ei hun. Y mae amrywiol adysgrifenedau o'r hanes hwn mewn sylwedd, ond yn amrywio yn yr adroddiad, ac yn amser eu terfyniad;§ ac y mae rhai o honynt gwedi eu parhau gan ryw awdwyr, dros lawer o flynyddoedd yn ol marwolaeth Caradog.<sup>b</sup>

Cydwaladyr ab Gruffydd, pan gollodd ei etifeddiaeth, a aeth i Loegr; a thrwy gynnorthwy Madog ab Meredydd, tywysog Powys, a lwyddodd gyda Harry yr ail i ddyfod i Gymru i'w gynnorthwyo ef i ennill yn ol ei etifeddiaeth. Pan glybu Owain Gwynedd fod brenin Lloegr gwedi dyfod i Gymru, a'i fod yn gwersyllu ar Forfa

\* Brown Willis.

\* Y flwyddyn 686.

§ Gallasai hyn ddygwydd oddiworth yr amrywiol adysgrifenedau ag a ysgrifenyd o'r hanes, mewn gwahanol amseroedd.

<sup>b</sup> Camb. Blog.

Forfa Caerlleon, efe a aeth i'w gyfarfod â llu CANT  
XII.  
 lliosog, ac a wersyllodd yn Basingwerk, yn agos  
 i Dreffynon, yn sir Fflint. Harry, wedi deall-  
 fod tywysog Gwynedd yn Basingwerk, a ddanfôn-  
 oddrai o'i wyr arfog i gyfarchwylio'r lle; ond pan  
 ddaethant i goed Eulo, Dafydd a Chynan, mei-  
 bion Owain, a ruthrasant arnynt, ac a laddasant  
 y rhan fwyaf o honynt. Harry, gwedi cael y  
 golled hon, a ymadawodd â Morfa Caerlleon, ac  
 a aeth i dref Fflint, gydâ bwriad i fyned yn  
 maen y ffordd honno, nes myned rhwng Owain  
 Gwynedd a'i wlad. Owain, pan welodd y Saeson  
 ar lan Dyfrdwy, a ruthrodd arnynt, ac a  
 laddodd lawer o honynt; ond pan nad oedd yn  
 abl i'w gorchfygu hwynt, efe a giliodd i le a al-  
 wyd o hyny allan, Cil Owain. Oddi yno efe a  
 aeth i Bryn y Pin, oddi amgylch pum milldir o  
 du y gorllewin i St. Asaph, a'r brenin Harry a  
 wersyllodd yn Rhuddlan. Tra yr oedd y Cymry  
 a'r Saeson yn y sefyllfaodd hyn, Madog ab Me-  
 reddydd, tywysog Powys, a llynges Lloegr dan ei  
 dywysiad, a diriodd yn sir Fôn, ac a anrheith-  
 iodd ran o'r wlad honno, ac a yspeiliodd ddwy  
 o'r eglwysi. Ond pan oedd yr yspeilwyr yn  
 dychwelyd i'r llongau, gwyr Môn a ruthrasant  
 yn unfryd arnynt, ac a'u lladdasant oll. Pan  
 welodd Madog ab Meredydd a'r Saeson hyn,  
 hwy a ddigalonasant, ac a ddychwelasant â'r  
 llynges i Gaerlleon. Owain yn gweled nad all-

Madog  
yn an-  
rheithio  
Môn.

CANT  
XII.

Owain  
yn gwn-  
euthur  
heddwch  
â'r Sae-  
son.

asai orchfygu y Saeson, a bod ei ddeiliaid mewn perygl o drengu o newyn, a wnaeth heddwch â'r brenin Harry, ar ammodau ag oedd yn niweidio i Gymru yn gyffredinol, ac i'w achos yntef yn neillduol. Yn ol y cytundeb hwn, Owain a'i bendefigion a ymostyngasant i frenin Lloegr, ac a roddasant yn ol y castellydd ag oeddent gwedi ennill oddiar y Saeson yn Ngwynedd. Owain hefyd a adferodd ei frawd Cadwaladr i'w heddwch, ac a roddodd yn ol iddo ef ei diriogaethau.\*

O. C.  
1158.

Y flwyddyn ar ol hyn, cymmerodd heddwch cyffredinol le rhwng Lloegr a Chymru. Holl dywysogion a phendefigion y Deheu-barth, oddi eithr Rhys ab Gruffydd, a ymostyngasant i frenin Lloegr. Rhys, yn llawn o ysbryd gwrol ac ardderchog ei dadau, ni fynai ymostwng i ddy-eithriaid; ac wedi gorchymmyn i'w holl weision i ddyfod atto ef i Ystrad Tywi, a ryfelodd â'r Saeson oddi yno, heb gynnorthwyr neb o'r tywysogion. Y brenin Harry, yn ofni awdurdod Rhys ab Gruffydd, a ddansonodd i'w hol ef i'w lys, gan sicrhau y caffai dderbyniad groesawus; ond os ni ddeuai o'i wir fodd, y gosodai efe holl alluoedd Cymru a Lloegr ar waith i'w ddwyn yno trwy drais. Pan glybu Rhys ab Gruffydd hyn, efe

Rhys ab  
Gruffydd  
yn my-  
ned i lys  
Harry II.

a dybiodd mai gwell oedd iddo ufuddhau; ac efe a aeth i lys Harry; a chwedi ymostwng iddo, a rhoddi

\* Warrington's Hist. Wales, Vol. I. p. 470—478.

rhoddi ei ddau fab yn wystl o'i ffyddlondeb, efe a gafodd addewid o Gastref Mawr, ag oedd wedi bod yn meddiant ei hynafiaid. Ond er i Harry addaw rhoddi Cantref Mawr i dywysog y Ddeheu-barth, ni chafodd efe ond ychydig o arglwyddiaethau, a lleodd ereill ag oedd yn mhell oddiwrth en gilydd, ac yn gymmysgedig hefyd â thiriogaethau y Saeson. Rhys, yn cael ei aflonyddu yn ei sefyllfa newydd gan y Saeson cymydogæthol, ac yn methu cael un math o amddiffyniad gan y brenin, a wrthryfelodd drachefn yn ei erbyn, ac a gymmerodd feddiant o gastell Manymgddyfri, ac a ddarostyngodd holl sir Aber-teifi, ac a ddinystriodd yr holl gastellydd ag oedd gan y Saeson yn y wlad honno. Pan glybu Harry hyn, efe a diriodd yn Morganwg; ond gwedi methu gorchfygu Rhys ab Gruffydd, efe a wnaeth heddwch âg ef; ac wedi dychwelyd i Loegr, efe a aeth drosodd i Normandy. Harry gwedi dychwelyd o Normandy, a chlywed fod Rhys yn parhau i wrthryfela yn erbyn awdurdod Lloegr, a ortsgynodd Ddeheu-barth-Cymru; a phan ddaeth i Bencadair, efe a barodd i Rhys ab Gruffydd i ymostwng. Rhys yn gweled nad oedd yn bosibl iddo lwyddo yn erbyn lluodd mor gadarn, a ymostyngodd yr ail waith i'r brenin Harry, ac a roddodd iddo wystl o'i ffyddlondeb dros yr amser i ddyfod.\*

CANT  
XII.

Rhys ab  
Gruffydd  
yn ymos-  
twng i'r  
brenin  
Harry yn  
Mhen-  
cadair.

Gwedi  
O. C.  
1163.

\* Warrington's Hist. Wales, Vol. I. p. 480—487.

CANT  
XII.

Mynach-  
log Ys-  
trad-fflur.  
O. C  
1104.

Gwedi i Rhys ab Gruffydd wneuthur heddwch â brenia Lloegr, efe a drodd ei feddwl at bethau crefyddol, ac a adeiladodd Fynachlog yn Ystrad-fflur,\* yn sir Aberteifi, ac a'i cymysgaeddodd â llawer o feddiannau. Ac fel ag yr oedd Rhys yn parhau yn dywysog rhiaweddol, efe a gadarnhaodd y meddiannau a roddasai i Fynachlog Ystrad-fflur, yn mheu llawer o flynyddoedd gwedi hyn, yn mhresenoldeb ei filwyr, yn eglwys St. Bridget, yn Rhaiadr. Y brenin Harry yr ail, hefyd, a gadarnhaodd yr un pethau.\*

Yn fuan gwedi hyn, Einion, nai Rhys ab Gruffydd, yr hwn oedd lange gwrol a gobeithiol iawn, a laddwyd gan ei was, trwy gynhyrfiad iarll Caerloyw. Rhys, yn gweled nad oedd dim diogelwch iddo dan lywodraeth Lloegr, a wrthryfelodd drachefn, ac a lwyddodd i ddarostwng rhan fawr o'r Deheu-barth dan ei lywodraeth. Pan glywodd Owain Gwynedd, a thywysog Powys am lwyddiant Rhys ab Gruffydd, cawsant eu llanw o sel dros rydd-did eu gwlad, ac a unasant â Rhys i dafu ymaith iau y Saeson. Pan ddaeth hyn i glustiau Harry, efe a gymmerodd y milwyr dewisol ag oedd ganddo o Loegr, Normandy, a Fflanders, ac a ddaeth i Bowys, gyda hollol fwriad i lwyr ddyfetha yr holl drigolion.

Owain

\* Strata Florida.

\* Dugdale's Monast. Vol. I. p. 103.

Owain Gwynedd, Rhys ab Gruffydd, ac Owain CANT  
 Cyfeiliog, tywysog Powys, a'u holl alluoedd o XII.  
 Gymru, oeddent yn barod i'w gyfarfod; a phan Y Cymry  
 glywsant ei fod yn gwersyllu yn sir Dinbych, yn gorch-  
 hwy a ruthrasant arno, a thrwy ddaioni rhaglun- fygau y  
 iaeth, a'u gorchfygasant, ac a ryddhausant eu Saeson.  
 gwlad unwaith drachefn o dan iau y Saeson.<sup>a</sup> O. C. 1165.

Madog ab Gruffydd Maelor, tywysog rhan o Mynach-  
 Bowys, a adeiladodd Fynachlog Ystrad Mar- log Ys-  
 chell, yn Mhowys; ac a roddodd lawer o drefydd Marchell.  
 bychain, a thiroedd, i'w chynnal. Bu y Fynach- O. C.  
 log hon yn enwog iawn dros lawer o flynydd- 1170.  
 oedd.<sup>b</sup>

† Ar farwolaeth Owain Gwynedd, bu ymryson Madog ab  
 mawr rhwng rhai o'i feibion yn nghylch tywys- Owain yn  
 ogaeth Gwynedd. Madog, un o'i feibion, yn myned i  
 ofni y buasai yr ymryson hwn o ganlyniadau ni America.  
 weidiol i Wynedd, a dybiodd fod yn well iddo i O. C.  
 ymofyn am wlad arall i breswyllo. A chwedi 1170.  
 darparu ychydig o longau, efe a hwyliodd tu a'r  
 gorllewin, gan adael yr Iwerddoa o du y gog-  
 ledd, ac mewn amser a ddaeth i wlad anadnaby-  
 ddus, lle yr oedd pob peth yn ymddangos yn  
 newydd iddo, a moesau y trigolion yn wahanol  
 iawn i'r hyn ag oedd ef wedi weled yn ei wlad ei  
 hun. Madog, gwedi aros yno dros ychydig o  
 amser,

<sup>a</sup> Warington's Hist. Wales, Vol. I. p. 488—496.

<sup>b</sup> Dugdale's Monast. Vol. I. p. 104.

\* *Howel "Hanes Prydain Fawr." 185*



CANT  
XII.

amser, a gweled ffwrthlondeb a hyfrydweh y wlad, a adawodd rai o'i wyr yno, ac a ddychwelodd i Wynedd. Gwedi dychwelyd i Wynedd, Madog a ddashuniodd i'w gyfeillion befoethrwydd a dymunoldeb y wlad ag oedd ef wedi gael allan, ac a lwyddodd gyda llawer o'i gyd-wladwyr i fyned gydag ef i'r wlad honno. Madog a'i gyfeillion, gwedi cael deg o longau, a darparu pob peth ag oedd yu angenrheidiol i'w môr-daith, a hwyliasant o Wynedd tu a'r gorllewin, ac ni ddychwelasant byth yn ol.\* \*

Beirdd yr  
oesoedd  
canol.

Yr oedd llawer o Feirdd enwog yn Nghymru yr amser hyn, megis Gwilym Ryfel, Perif ab Cedifer, Seisyllt, Elidyr Sais, Cynddelw, Gwalchmai, Meilyr ab Gwalchmai, Einion ab Gwalchmai, Dewi Mynyw, ac ereill.<sup>b</sup> Y mae peth o waith awenyddawl y rhan fwyaf o'r Beirdd hyn

mewn

\* Powell's Hist. Wales, p. 195, 196.

† Y mae Dr. John Williams, William Owen Pugb, Esq. & Mr. Edward Williams, Bardd wrth fraint a defod Beirdd ynys Brydain, gwedi casglu lluaws o dystiolaethau i brofi i Madog ab Owain Gwynedd, a'i gyfeillion, fyned i America, a bod eu hiliogaeth yno, fel cenedl, hyd heddyw, a'u bod yn preswyllo ar gaughenanau dehenol yr afon Missouri, dan yr enwau Padoucas, Indiaid gwynion, ac Indiaid Cymreig. Yr oedd Madog ab Owain Gwynedd gwedi myned i America dros dri chant o flynyddoedd cyn i Columbus gwel y wlad honno allan.

<sup>b</sup> Camb. Biog.

mewn bôd hyd heddyw. Fe debygid oddiwrth rai o ysgrifenedau Cynddelw,† ei fod yn hanner pagan, ac felly y cyfrifid ef gan offeiriaid yr oes. Yn ganlyñol, pan oedd yn agos i angeu, mynachod Ystrad Marchell, yn Mhowys, a anfonasant fynach atto, i ddywedyd wrtho, Na's gallasant hwy ddim ei dderbyn yn ei fywyd, na'i gladdu yn eu mynachlog, pan y byddai farw. Cynddelw a'u hattebodd, gan ddywedyd, 'Gan 'nad oes un cyfammod a ellwch ddwyn yn fy erbyn, trwy wybodaeth Duw, fe fuasai yn fwy 'cyfiawn ynoch i'm derbyn na'm gwrthod.\*

CANT  
XII.



Ar farwolaeth Godfrey, esgob St. Asaph, Adda, Adda, gwr dysgedig o Gymru, a William Petit,§ <sup>esgob</sup> St. Asaph haneswr enwog o Loegr, a safasant i, fynu am yr <sup>O C.</sup> esgobaeth; ond o blegid i William, yn ei hanes, 1175. ysgrifenu pethau chwerw yn erbyn y Cymry, cafodd ei wrthod ganddynt, a dewisasant Adda yn esgob yn lle Godfrey.\*

Giraldus Cambrensis, yr hwn a anwyd yn Ma- Giraldus  
P p norbeer, <sup>Cam-</sup> brensis;

† Marwnad Ririd Uleit.

\* Cea ni b'al ammod dyfod——i'm herbyn  
A Duw gwyn yn gwybod,  
Oedd iawnach i fynach fod  
I'm derbyn nag i'm gwrthod.

Archaiol. Vol. I, p. 263.

§ Neu, William Newbrigenis.

\* Godwin's Catal.

CANT  
XII.

norbeer,† yn sir Benfro, oedd ŵyr i Rhys ab Tewdwr o ran ei fam, ac yn nai i Dafydd ab Gerallt, esgob Tŷ Ddewi. Pan wybu Dafydd ab Gerallt fod Giraldus ei nai am gyflwyno ei hun i waith y weinidogaeth, a bod ganddo ddoniau i ddysgu, efe a'i cymmerodd ef oddiwrth ei dad, ac a'i dygodd ef i fynu ar ei draul ei hun. Giraldus, gwedi bod dan olygiad ei ewythr nes ydoedd yn bedair blwydd ar hugain oed, a aeth i orphen ei ddygiad i fynu i Paris, yn Ffraingc; lle yr oedd yr athrofa mwyaf enwog yn Ewrop y dyddiau hyny, ac a arosodd yno dair blynedd: Tra yr oedd Giraldus yn athrofa Paris, efe a roddodd wersi ar areithyddiaeth, a hoyw-athrawlithiau;\* ac athrawon yr athrofa honno a'i nodent ef allan fel siampl i wyr ieuaingc yr oes. Ar ei ddychweliad † i Gymru, cafodd ei urddo yn offeiriad, a rhoddwyd iddo fywiolaethau yn Nghymru a Lloegr. Giraldus, gwedi ei urddo yn offeiriad, a gyflwynodd ei holl gynheddfau i'r daioni cyffredin, ac a ymdrechodd, hyd eithaf ei allu, i ddwyn yn mlaen fangaision yr eglwys; a chan fod llawer o anfoesoldeb ac anhrefn y pryd hyny yn esgobaeth Tŷ Ddewi, mewn canlyniad i esgeulustra yr esgobion, ac nad oedd ond rhai o wyr sir Benfro a sir Aberteifi yn talu deg-

WM

† Yn y flwyddyn 1145. \* Belles Lettres.

‡ Yn y flwyddyn 1172.

wm gwlan a chaws, Giraldus a aeth i Ganterbury, a chwedi gosod y pethau hyn ger bron yr arch-esgob, a gafodd ei osod ganddo yn genhadwr Cymru, ac awdurdod i ddiwygio y pethau hyn, yn nghyd â phob cam-driniaethau ereill a allasai fod yn esgobaeth Tŷ Ddewi. Gwedi ei osod yn y swydd hon, Giraldus a'i cyflawnodd gydâ llawer o wroldeb a llwyddiant; ac a ysgymunodd bawb, yn ddi-wahan, na thalai y degymau ag oedd yn ddyledus oddi wrthynt: ac y mae yn debygol i'w ofn ef i syrthio i'r fath raddau ar bawb o'r diffygwyr, oddieithr y Fflandrysiad yn ngwlad Rhws, fel y talasant bob degwm cyfreithlon gydâ y diddigrwydd mwyaf; a'r Fflandrysiad, o blegid na thalent y degymau fel ereill, a gawsant eu hyspeilio o'u meddiannau gan wyr yr eglwys.\*

CANT  
XII.  
Giraldus  
yn gen-  
hadwr  
neu rag-  
law  
Cymru.  
O. C.  
1175.

Giraldus hefyd a ymdrechodd i ddiwygio moesau yr offeiriaid, ac a fu yn llym iawn yn erbyn y cyfryw rai ag oedd yn cadw gordderch-wragedd.\* Pan glybu fod Jordan, arch-diacon

Anfoes-  
oldeb off-  
eiriaid yr  
oes hon.

P p 2

Aber-

\* Hoare's Gir. Cambrensis, Vol. I.

\* Yr oedd llawer o'r offeiriaid yn cadw gordderch-wragedd, wedi i eglwys Rhufain wahardd iddynt briodi: a chynhyddedd y pechod hwn i'r fath raddau yn Nghymru, fel y deisyfodd yr offeiriaid, yn y flwyddyn 1452, ar esgob Tŷ Ddewi i ymarferyd ei awdurdod i yru eu gordderch-wragedd hwynt o'u tai. Yr esgob a attebodd, na wnai ef ddim o hynny, am ei fod yn derbyn mwy na dau cant o buonau bob

CANT  
XII.

Aberhonddi, yn cadw gordderch-wraig, efe a aeth atto, a chwedi dywedyd llawer yn erbyn anfoesoldeb ei ymddygiad, efe a'i cynghorodd yn enw yr arch-esgob, i droi ei ordderch-wraig o'i dŷ. Jordan, yn tybied hyny yn afresymol iddo wneuthur, a ddechreuodd ddifenwi yr arch-esgob a'i swyddwr. Pan welodd Giraldus nad allasai ddiwygio yr hen anlladwr, efe a'i diswyddodd ef, ac a'i difuddiodd o'i fywioliaethau eglwysig. Giraldus, gwedi cwblhau ei gennadwriaeth, a aeth gvdâg esgob Tŷ Ddewi at arch-esgob Canterbury; ac esgob Tŷ Ddewi, ar ddeisyfiad yr arch-esgob, a roddodd arch-diaconiaeth Aberhonddi i Giraldus, am ei ddiwydrwydd a'i sel, ond iddo dalu ychydig i Jordan, yn flynyddol, am fod yn llonydd.\*

Traws-  
argl-  
wydd-  
iaeth  
esgob St.  
Asaph.

Yn nghylch yr amser hyn, Adda, esgob St. Asaph, a honnodd hawl yn y rhan fwyaf o sir Faesyfed, a phlwyfau Cerry, a Moughtreff, yn sir Drefaldwyn, ac a alwodd ar drigolion Powys a Chedewin, i'w gynnorthwyo ef i gymmeryd meddiant o eglwys Cerry, trwy drais, os byddai hyny yn angenrheidiol. Pan glybu Giraldus y pethau hyn, efe a aeth yn union-gyrch o Landeu, lle yr oedd y pryd hyny, ac a groesodd afon

blwyddyn gan yr offeiriaid yn ei esgobaeth, am gael rhyddid i gadw gordderch-wragedd!!! Jones's Hist. Brecon, Vol. I. p. 216.

\* Hoare's Gir. Cambrenais, Vol. I.

afon Wy, ac a orchymmynodd i offeiriaid sir Faesyfed i'w gyfarfod ef yn Cerry; a rhag ofn na byddai ei resymau ef ddim yn ddigon nerthol, efe a ddeisyfodd ar Einion a Chadwallon, dau arglwydd yn y wlad honno, i roddi iddo ef ychydig o wyr meirch, i'r dyben i amddiffyn hawl esgobaeth Tŷ Ddewi, os byddai angenrheidrwydd. Gwedi myned i eglwys Cerry, a darllen y gwasanaeth, efe a glywodd fod yr esgob yn agos, ac a ddanfododd atto, na anturiai efe osod ei draed ar drothwy yr eglwys, oddi eithr iddo ddyfod fel cyfaill mewn modd heđdychlon. Pan glybu yr esgob hyn, efe a gynnygodd ddangos hen lyfr, i brofi, nid yn unig fod yr eglwys honno, ond yr holl eglwysydd rhwng Hafren ac Wy, yn perthyn i esgobaeth St. Asaph. 'Chwi ellwch ysgrifenu yr hyn a weloch fod yn 'dda yn eich llyfr eich hun,' eba Giralduſ, 'ond 'myfi a wn fod yr eglwys hon yn perthyn i esgobaeth Tŷ Ddewi er ys tri chant o flynyddoedd, a thrwy gymmorth Duw, myfi a'i cadwaf 'i'r esgobaeth honno tra b'o anadl ynof.' Wedi ymddiddan yn hir yn nghylch eu bwriad i ysgymuno y naill y llall, esgob St. Asaph a ddisgynodd oddiar ei geffyl, ac a osododd ei feitr ar ei ben, ac a ymaslodd yn ei fugail-ffon, gyda bwriad i ysgymuno Giralduſ. Giralduſ, yn gwybod mai gwr byrbwyll oedd yr esgob, a orchymmynodd i offeiriaid sir Faesyfed ag oedd yno yn bresennol,

CANT  
XII.Gwrol-  
deb  
Giralduſ.

**CANT XII.**  
 bresennol, i'w ddilyn ef yn eu gwisgoedd gwynion, a'r groes a'r canhwyllau gydâ hwynt, megis mewn gorymdaith. 'Pa beth yr ydych yn ei 'wneuthur yn awr?' ebe yr esgob. 'Dim,' ebe Giraldus, 'ond darparu, os byddwch chwi mor 'fyrbwyll a'n ysgymuno ni, i'ch ysgymuno 'chwithau ar yr un funudyn.' 'Wele,' ebe yr esgob, 'o herwydd y cyfeillgarwch ag oedd 'rhyngom ni ein dau, pan oeddem yn myfyrio yn 'athrofa Paris, myfi a fyddaf yn drugarog wrthych, ac ni wnafeich ysgymuno wrth eich 'enwau; ond yr wyf yn awr yn ysgymuno pawb 'ag sydd am ddifuddio esgobaeth St. Asaph o'i 'hawl.' 'Yr ydwyf finnau,' ebe Giraldus, 'â llef uwch, 'yn ysgymuno pawb ag sydd am 'ddifuddio esgobaeth Tŷ Ddewi o'i hawl;' a chan edrych o'r tu cefn iddo, efe a orchymmynodd iddynt ganu y clych, fel cadarnhad o'i ddedryd, ac er di-anrhydedd i'w wrthwynebwr. Pan glywodd yr esgob y clych, efe a gymmerodd ei geffyl, ac a farchogodd ymaith, a'r lluaws a'i dilynasant ef, gan dafu cerrig a thywarch ar ei ol. Felly yr amddiffynodd Giraldus hawl esgobaeth Tŷ Ddewi, ac yn mhen ychydig gwedi hyny, efe a ymheddychodd âg esgob St. Asaph, ac a gafodd ganmoliaeth gauddo am ei wroldeb.'

Marwolaeth Dafydd ab Gerallt.  
 O. C.,  
 1177.

Ar farwolaeth Dafydd ab Gerallt, esgob Tŷ Ddewi, canonwyr Tŷ Ddewi a ddewisasant Giraldus

\* Hoare's Giraldus Cambrensis, Vol. I.

raldus ei nai yn esgob yn ei le ef. Ond Giral-  
 dus, yn tybied eu bod yn fyrbwyll ac afreolaidd  
 yn eu dewisiad, a roddodd i fynu yr esgobaeth y  
 dydd canlynol. Brenin Lloegr yn anfoddlon fod  
 canonwyr Tŷ Ddewi yn parhau yn eu dewisiad  
 o Giraldu, a alwodd gymmanfa, ac a ddeisyfodd  
 ar arch-esgob Canterbury, a'i esgobion, i ddewis  
 gwr priodol i fod yn esgob yn Nhŷ Ddewi.  
 Gwedi ymgynghori, hwy a ddewisasant Giral-  
 dus, o blegid ei fod yn ŵr dysgedig, ac o ysbryd  
 gwrol; ond y brenin a anfoddlonodd iddynt, ac  
 a ddywedodd nad oedd yn gymmwys nac yn  
 angenrheidiol i wneuthur dewisiad o ŵr mor  
 gyfiawn a bywiog i fod yn esgob Tŷ Ddewi, gan  
 y gallasai y fath ddewisiad fod yn niweidiol, nid  
 yn unig i eglwys Canterbury, ond hefyd i goron  
 Lloegr.\* Mewn canlyniad i hyn, Peter de Leia, Peter, es-  
 gob Tŷ  
 Ddewi. yr hwn oedd lywydd priordŷ Wenlock, yn sir y  
 Mwythig, ar ganmoliaeth y brenin, a ddewis-  
 wyd i fod yn esgob Tŷ Ddewi yn lle Dafydd ab  
 Gerallt;

\* Ar ddiwedd y gymmanfa, y Brenin a ddywedodd wrth  
 ei gyfeillion, er fod ganddo ef y dyb oreu am ddoniau ac  
 uniondeb Giraldu, etto nad oedd yn tybied ei bod yn ddiogel  
 i ddewis gwr ag oedd mor agos perthynas i Rhys, tywysog  
 y Deheu-barth, a'r rhan fwyaf o bendeigion Cymru, i  
 fod yn esgob Tŷ Ddewi, ac y buasai balchder y Cymry i  
 gael ei ddirchafu trwy ddewisiad o ŵr ag oedd mor alluog,  
 teiliwog, a gwrol. Pan glybu Giraldu hyny, efe a ddywed-  
 odd fod y dystiolaeth honno yn fwy o anrhydedd iddo ef na'r  
 esgobaeth orau.



**CANT XII.** Gerallt; a Giralduſ a aeth drosodd i Paris, lle yr arosodd dros lawer o amser.\*

Peter yn  
adeiladu  
eglwys  
Tŷ Dde-  
wi.

O. C.  
1180.

O blegid fod eglwys gadeiriol Tŷ Ddewi wedi cael ei dinystrio yn aml i raddau mawr gan y Daeniaid, a môr-ladron ereill, esgob Peter a'i tynodd hi i lawr, ac a'i hadeiladodd o'r newydd. A gellir dywedyd mai efe, mewn rhan fawr, a adeiladodd yr eglwys ag sydd yno yn bresennol. Yn nghylch yr amser hyn, dygwyddodd rhyw anghydfod rhwng esgob Peter a'i bobl, a gorsu arno ymadael â Thŷ Ddewi dros ychydig, a myned i fyw i Fynachlog yn Lloegr. Tra yr oedd pethau yn y dull annbrefnus hyn, Giralduſ a ddychwelodd i Gymru, a thrwy gyngor yr arch-esgob, a gafodd ei osod yn weinyddwr holl achosion tymhorol ac ysbrydol yr eglwys, yr hyn a gyflawnodd efe gydâ llawer o ddoethineb a chymhedroldeb, hyd oni wrthwynebwyd ef gan yr esgob.<sup>b</sup>

William,  
esgob  
Llandaf.

O. C.  
1183.

Guido,  
esgob  
Bangor.

Ar farwolaeth Nicolas ab Gwrgant, esgob Llandaf, William de Salso Marisco, gwr call a rhinweddol iawn, a gyssegrwyd yn esgob yn ei le ef. Yn y flwyddyn ar ol hyn, mae yn fwyaf tebygol, y cafodd Guido, yr hwn oedd yn ddëon Waltham yn Essex, ei gyssegru yn esgob Bangor.<sup>c</sup> Yr un flwyddyn hefyd y bu farw Madog ab Iddon,

\* Hoare's Gir. Camb. Vol. I.    <sup>b</sup> Ibid.

• Godwin's Catal.

Iddon, arglwydd Gwent, mewn canlyniad i er-gyd a gafodd gan ei frawd, Thomas, yn ei feddw-dod. Yr oedd Madog yn fwy gwybodus yn y celfyddydau na'r rhan fwyaf o'i gyfoedion, ac yr oedd yn neillduol enwog, fel prydydd, ac ysgrifenydd addysg-wersi.\*

CANT  
XII.

Gan fod enwogrwydd Giraldus yn cynhyddu yn feunyddiol, y brenin Harry yr ail, a'i galwodd ef i'w lys i fyw, ac a'i gwnaeth ef yn gaplan, ac aaddawodd roddi dyrchafiad uchel iddo yn yr eglwys: ond ni chyflawnodd ei addewidion. Yr amser hyny, cafodd Giraldus ei osod yn athraw i John, mab y brenin Harry, ac a aeth gydâg ef i'r Iwerddon. Pan oedd Giraldus yn yr Iwerddon, cafodd gynnyg ar esgobaeth Leighlin; ond gan ei fod yn tybied na allasai ddiwygio a dyrchafu eglwys Iwerddon, efe a'i gwrthododd. Gwrthododd hefyd arch-esgobaeth Cashel.†

O. C.  
1186.

Llawer o frenhinoedd a thywysogion Ewrop, yn tybied ei bod yn waradwydd i gristianogion fod y wlad lle y ganwyd ein Harglwydd bendig-edig, lle y bu yn cyflawni ei weinidogaeth. a lle y bu efe farw dros bechod, yn cael ei goddef i fod yn meddiant y Mahometaniaid, ag oedd mor clyniaethol i gristianogion, a unasant yn nghylch diwedd y cant diweddf, i fyned i ryfela â

Q q

hwynt,

\* Camb. Biog.

† Hoare's Gir. Cambrensis, Vol. I.

**CANT** hwynt, ac i ymdrochu eu gyro hwynt allan o  
**XII.** wlad Canaan. Gelwid y rhyfeloedd hynny yn  
 Rhyfeloedd Sanctaidd, ac yn Rhyfeloedd y  
 Groes, o blegid fod cristianogion yr oesoedd  
 hynny yn ystyried pawb a elent iddynt yn gwneuthur  
 gwasanaeth i Dduw; ac hefyd o blegid fod  
 pob milwr, yn y rhyfeloedd hynny, yn gwisgo  
 croes, o amryw liwiau, ar ei ysgwydd ddeheu.\*

**Baldwin,** Yn nghylch yr amser hyn, Harry, brenin  
 arch- Lloegr, a llawer o'i bendefigion, a unasant â  
 esgob theyrnasoedd oreill yn rhyfeloedd y groes; a  
 Caterbu- chafodd Baldwin, arch-esgob Canterbury, ei an-  
 ry, yn dyfod i fon i Gymru â bregethu yr angaphaidrwydd o  
 Gymru i ryfeloedd y groes, ac i annog y bobl i ymrwymo  
 bregethu rhyfel- yaddynt. Ranulphus Granville, un o gynghe-  
 oedd y wyr y brenin, a ddaeth gyda Baldwin hyd dref  
 groes. Faesyfed, ac a ddychwelodd oddi yno yn ei orï i  
 O. C. Lloegr. Rhys ab Gruffydd, tywysog y Deheu-  
 1188. barth, yn nghyd â Giraldus, a llawer o bendefig-  
 ion Cymru, a aethant i gyfarfod Baldwin i dref  
 Faesyfed, lle y pregethodd yr arch-esgob y bregeth  
 gyntaf yn Nghymru, ac yr eglurodd, efe iddynt  
 hwy, a'r bobl oll, ddyben ei anfoniad i'r wlad.\*

Giraldus

\* Mosh. Eccles. Hist. Vol. II. p. 231—234.

\* Y mae dau reswm yn cael eu rhoddi am ddyfodiad Bald-  
 win, arch-esgob Canterbury, i Gymru: yn gyntaf, fel y gallai  
 trwy ddarllen y gwasanaeth yn eglwysi cadeiriol Cymru, ga-  
 darnhau awdurdod Canterbury drostynt oll; yn ail, i annog  
 y Cymry i gyflwyno eu hunain i wasanaeth y groes.

Giraldus oedd y cyntaf yn Nghymru a gymmerodd y groes; a Peter, esgob Tŷ Ddewi, y'nglyd, âg Einion ab Einion Clyd, tywysog Elfed, a llawer ereill, a ddilynasant ei siampl ef. Pandedychwelodd Rhys ab Gruffydd o Faesyfed, canonwyr Tŷ Ddewi, yn llawn sel dros ragerfreintiau eu haglewys, a ddeisyfiasant ar y tywysog i rwystre arch-egob Canterbury i ddyfod ymhellach ymlacen i Gymru, rhag ofn y buasai ei ddyfodiad ef yn achos i leihau urddas aglewys Tŷ Ddewi: ond Rhys ab Gruffydd a wrthododd gyd-agweddau â'u deisyfiad hwynt. Q. dref Faesyfed, Baldwin a'i gymdeithion a aethant i'r Maesyf. Gelly, ac oeddi yno i Llandeu, yn agos i Aber-<sup>ed.</sup> Gelly. Llandeu. hodd, lle yr arosant dros nos. Bu bregath yr arch-egob yn y Gelly yn offerynel i ddwyn llawer i gymmeryd arwynt arwydd y groes. Llwyddodd ei bregath ef hefyd yn y Fenni, i Fenni. gael llawer o filwys dan-faet y groes. William, esgob Llandaf, a ddaeth i gyfarfod Baldwin i Briabiga, yn sir Fynwy, ac a aeth gydag ef Briabiga trwy yr esgebaeth. Yr arch-egob, wodi dyfod i Briabiga, a brogethodd i'r bobl; a William, esgob Llandaf, a roddodd aif o gyngor iddynt; ac Alexander, arch-diacon Bangor, a gyfieithodd i'r Cymry: a dywedir i gynifer o fwrddwys, lladron, ac yspeilwyt y gymnydogaeth, gael eu dychwelyd y pryd hyny, nes peri syndod ar bawb a'igwebant. Gwedi ymadael â Briabiga,

**CANT XII.** Baldwin a'i gymdeithion a aethant i Gaerlleon ar Wysg, ac oddi yno i Gasnewydd, lle yr aros-

asant y noswaith honno. Llawer yn Nghasnewydd a goffeidiasant y groes, ac a addunedasant i fyned i ryfela yn erbyn gelynion cristianogaeth.

Caerlleon  
ar Wysg.  
Casnewydd.  
  
Caerdydd.  
Llandaf.

O Gasnewydd, Baldwin a gymmerodd ei daith i Gaerdydd, ac oddi yno i Llandaf, lle y cyhoeddodd efe orchwyl y groes, ac a lwyddodd gyda llawer o Gymry a Saeson i'w chosfeidio. Baldwin, gwedi codi yn fore, a darllen y gwasanaeth yn eglwys gadeiriol Llandaf, a aeth oddi yno trwy

Pontfaen.  
Margam.  
Abertawy.

Bontfaen i Fynachlog Margam, ac oddi yno gydaglan y môr i Abertawy. Llawer yn Abertawy, wedi clywed yr arch-esgob, a addunedasant i fyned i ryfela â gelynion crist'nogaeth: a rhyw hen ŵr, a elwid Cadwr, a aeth at yr arch-esgob, ac a ddywedodd wrtho, 'Fy arglwydd, pe buaswn yn mlodau fy nyddiau, ac yn mwynbau fy nghryf-dwr fel cynt, ni chawsai un math o iawn fy rhyddhau, nac un dymuniad am lonyddwch fy rhwystro i gyflwyno fy hun i'r gorchwyl gogoneddus hwn ag y'ch chwi yn ei bregethu; ond gan fod fy henaint a'm methiant yn rhwystro i mi gyrhaeddyd cyflawn deilyngdod, trwy fyned i ryfela â gelynion cristianogaeth, dyodd-efwch i mi gyrhaeddyd hanner y teilyngdod hwnw, trwy roddi y degfed rhan o'm holl feddiannau tu ag at ddwyn y gorchwyl hwnw yn mlaen.' Ac wedi syrthio wrth draed yr arch-esgob,

gob, efe a roddodd y degfed rhan o'i holl fedd-  
iannau tu ag at wasanaeth y groes; a thrwy  
lawer o ddagrau, a ddeisyfodd ar yr arch-esgob  
i faddeu iddo hanner y penyd gorchymmynedig.  
Yn mhen ychydig o amser wedi hyny, Cadwr a  
ddyhwelodd at yr arch-esgob, ac a ddywedodd  
wrtho, ' Fy arglwydd, gan fod yr ewyllys yn  
' cyfarwyddo y weithred; ac yn aml yn cael ei  
' chymeryd yn lle'r weithred; a chan fod genyf  
' ddymuniaid cadarn i fyned i ryfel y groes, yr wyf  
' yn deisyf arnoch i faddeu i mi yr hanner arall  
' o'r benyd, a myfi a roddaf i chwi gymmaint  
' o'm meddiannau ag a roddais o'r blaen.' Yr  
arch-esgob, pan welodd gywreinrwydd crefyddol  
yr hen ŵr, a wenodd, ac a'i cofleidiodd ef gyda  
syndod.'

CANT  
XII.

O Abertawy, Baldwin a'i gyfeillion a aethant  
i Lwchwr, ac oddi yno i Gydweli. Gwedi aros  
ychydig yn nghastell Cydweli, hwy a aethant  
dros afon Tywi mewn båd, ac a barhausant eu  
taith tu a Chaerfyrddin, gan adael Llanstyffan  
ar y llaw aswy. O Gaerfyrddin, hwy a aethant  
i St. Clares, a chweddi ymweled â Mynachlog y  
Tŷ Gwyn ar Daf, hwy a aethant heibio  
den,\* i Hwlfordd. Yr arch-esgob, a Giraldus,  
a bre-

Lwchwr.  
Cydweli.

Caerfyr-  
ddin.

S. Clares.

Tŷ Gwyn

ar Daf.

Lawha-

den.

Hwl-  
fordd.

\* Hoare's Gir. Cambrensis.

\* Yn y dyddiau terfyaglyd hyny, pan oedd Cymru yn  
cael ei arheithio gan y Normaniaid a'r Fflandrystaid, a phan  
nad oedd noddfaau sanctaidd, nac eglwysydd, yn cael eu  
parchu gan y goresgynwyr, tybiodd esgobion Cymru yn ang-

**CANT XII.** a bregethasant yn Hwlffordd, a llawer o'r milwyr a'r bobl gyffredin yn y lle hwnnw, a gymmerasasant y groes. Gwedi aros dros ychydig yn



Hwlffordd, Baldwin a'i gymdeithion a aethant trwy Gamros, a thros draeth Niwegal i Dŷ Ddewi. Pan ddaethant i Dŷ Ddewi, yr arch-egob a ddarllenodd y gwasanaeth yn yr eglwys gadeiriol, a Giraldus a bregethodd i'r bobl. Gwedi hyny, hwy a ymadawsant, ac a aethant trwy Abergwaun, Trefdraeth, a Nefern, i Fynachlog Llandudoch, lle y cawsant eu groesawi yn garedig gan Rhys ab Gruffydd, tywysog y Deheubarth. Dranoeth, Rhys a'u groesawodd hwyt yn Aberteifi; a chwedi i lawer o bobl y gymydogoeth gyfarfod mewn man yn sir Refro, yn agos i bont Aberteifi, yr arch-egob a seth yno attynt, ac efe, a Giraldus, a draethasant air yr Arglwydd iddynt. Dywedir i lawer gael eu tueddu, trwy y pregethau hyny, i gymmeryd y groes: a chymmaint oedd eu parch i'r arch-egob, fel yr adeiladasant Gappel yn y fan lle yr oedd efe yn sefyll, ac yn pregethu; a gelwir y fan honno, Parc y Cappel, hyd heddyw. Gwedi ymadael âg Aberteifi, hwy a ddaethant i Lanbedr pont Ystyffan, lle y pregethodd-yr arch-egob, a

Giraldus,

enrheidiol i gadarnhau eu llysoedd rhag rhuthrau eu gelynyon. Mewn canlyniad i hyn, daeth llysoedd yr esgobion i fod yn llysoedd castellaid. Yr oedd tri llys castellaid yn esgobaeth Tŷ Ddewi; un yn Llanddeu, un agos i Aberhonddi; un arall yn Lawhaden; ac un arall yn Lantphey, yn agos i Benfro.

Giraldus, yn nghyd â dau ŵr arall, John o'r Ty **CANT XII.**  
 Gwyn, a Sisillus o Ystrad-fflur; a dywedir na bu  
 en hafur yn ofer. O Lanbedr pont Ystyffan, y  
 pregethwyr a aethant i Ystrad-fflur, lle y gor- **Ystrad-fflur.**  
 phwysasant y noswaith honno. Dranoeth, hwy  
 a ddychwelasant i Llanddewi brefi, ac a aethant **Llanddewi brefi.**  
 oddi yno i Lanbadarn fawr. Gwedi gorphwys **Llanbadarn fawr.**  
 noswaith yn Lanbadarn fawr, hwy a dynasant  
 lawer at wasanaeth y gross ar y boreu tranoeth.  
 O Lanbadarn fawr, yr arch-esgob a gymmerodd  
 ei daith i Aberdofy, ac oddi yno i Dowyn. Rhys **Aberdofy.**  
 abGruffydd a aeth gyda'r arch-esgob o Landudoch **fy. Dowyn.**  
 i Aberdofy, ac a ddychwelodd oddi yno. Gwedi  
 i'r arch-esgob a'i gymdeithion o'rphwys noswaith  
 yn Nhowyn, Gruffydd ab Cynan, ab Owain  
 Gwynedd, a ddaeth oddi yno i'w cyfarfod, a  
 chydâ y gostyngoiddwydd trwyaf, a ddeisyfodd  
 faddeuant am iddo oedi ei weinyddiad i'r arch-  
 esgob cyhyd. O Dowyn, hwy a aethant i Aber **Aber**  
 Maw,\* ac oddi yno i Lanfair, lle y gorphwysas- **Maw. Llanfair.**  
 ant y noswaith honno. Dranoeth, hwy a aethant  
 trwy, neu yn agos i Harlech,† a thros y traeth **Harlech.**  
 mawr, a'r traeth bychan, a thrwy Bwlheli i Ne- **Pwlheli.**  
 fyn, lle y cysgasant y noswaith honno. Yr **Nefyn.**  
 arch-esgob a bregethodd dranoeth yn Nefyn, ac  
 a lwyddodd gyda Hafwr i gymmeryd y groes. O  
 Nefyn, hwy a aethant trwy Gaernarfen i Ban- **Caernarfen.**  
 gor, lle y cawsant eu groesawi yn gariadus gan **Bangor.**  
 Guido,

\* Harmonth. † Hardd-Bech.



**CANT XII.**  
 Guido, esgob yr esgobaeth honno. Dranoeth; yr arch-esgob a ddarllenodd y gwasanaeth yn eglwys gadeiriol Bangor; ac esgob y lle hwnw, er mawr ofid i'w bobl, a gafodd ei gymhell i gymmeryd y groes. Baldwin a'i gymdeithion a aethant drosodd o Fangor i ynys Fôn, a Rhodri mab Owain, yn nghyd â'r rhan fwyaf o drigolion yr ynys, a llawer o bobl o'r gwledydd cymmydogaethol a'u cyfarfuant hwynt yno. Yr arch-esgob a safodd i fynu mewn man a alwyd gwedi hyny, Carreg yr Arch Iagon,\* ond yn awr, Carreg Iago, ac a bregethodd iddynt; ac Alexander arch-diacon Bangor, a Sisillus, abad Ystradflur, a gyfieithasant i'r bobl. Dywedir i lawer y pryd hyny gael eu tueddu i gymmeryd y groes. Gwedi dychwelyd o sir Fôn i Bangor, yr arch-esgob a'i gymdeithion a aethant y'mlaen trwy Gohwy ac Abergeley, i Ruthlan, lle y cawsant eu groesawi yn weddus iawn gan Dafydd ab Owain. Dranoeth; gwedi llwyddo gydâ llawer yn Ruthlan i gyflwyno eu hunain i wasanaeth y groes, yr arch-esgob a aeth i St. Asaph, ac wedi darllen y gwasanaeth yn yr eglwys gadeiriol, a aeth i Basingwerk, lle yr arosodd efe a'i gymdeithion y noswaith honno. O Basingwerk, hwy a aethant i Gaerlleon ar Ddyfrdwy, ac a arosasant yno dros y pasc. Wedi llwyddo gydâ llawer yn Nghaerlleon i gymmeryd eu nodi âg arwydd

Carreg  
Iago.

Conwy.  
Aberge-  
ley.  
Ruthlan.

St. Asaph.

Basing-  
werk.

Caerlle-  
on.

\* The Archbishop's Rock.

arwydd y groes, yr arch-esgob, a'i gyfeillion, a aethant i Whitchurch, ac oddi yno i Groesys-wallt, lle y cawsant eu derbyn gan William ab Alan, yn y modd mwyaf caredig. O Groesys-wallt, hwy a aethant i'r Mwythig, lle y gorphwysasant dros ychydig o ddyddiau. Tra yr oedd yr arch-esgob yn y Mwythig, llawer o hobl a goffeidiasant y groes, ac a addunedasant i fyned i ryfela â gelynyon cristianogaeth. Dangosodd tywysogion Cymru lawer o barch i arch-esgob Canterbury, ar ei daith trwy y wlad. Owain Cyfeiliog oedd yr unig dywysog na ddaeth i'w gyfarfod ef, ac o blegid hyny, cafodd ei ysgymuno gan yr arch-esgob. Gwedi myned i Henffordd, yr arch-esgob a ymadawodd â'i gyndeithion o Gymru, ac a ddychwelodd i'w wlad ei hun. Dywedir i fwynâ thair mil o wyr cyfarwydd mewn achosion milwraidd, ac awyddus i ruthro ar elynion y ffydd, gael eu nodi âg arwydd y groes, ar y daith hon.\* Ond Giraldus, a Peter, esgob Tŷ Ddewi, oblegid eu hoedran o'u tlodi, a gawsant eu rhyddhau oddi wrth yr adduned a wnaethent i fyned i wlad Canaan i ryfela, ar yr ammod iddynt ofalu am adgyweiriad eglwys gadeiriol Tŷ Ddewi, a rhoddi pob cynnorthwy yn eu gallu i ryfelwyr y groes, a gymmerent eu taith i Jerusalem.†

R r

Ar

\* Hoare's *Gir. Cambrensis*, Vol. II.† *Ibid.* Vol. I.

**CANT XII.** Ar farwolaeth Guido, esgob Bangor, Giraldus a gafodd gynnyg ar yr esgobaeth honno, ond efe a'i gwrthododd: a dywedir i Bangor fod heb un esgob, nes i Alan gael ei gyssegru, oddi amgylch pedair blynedd gwedi hyny. Dywedir hefyd i Giraldus, ar farwolaeth William de Salso Marisco, gael cynnyg ar esgobaeth Llandaf, ac iddo wrthod honno hefyd: a Harry a gyssegrwyd yn esgob yn lle William. Esgob Harry a roddodd ranau i bedwar cor-offeiriad ar ddeg, yn ol y drefn bresennol; ac efe a briodolodd iddo ei hun, a'r esgobion a ddeuai ar ei ol, yr hyn ag y maent yn bresennol yn ei fwynhau. Y rheswm a roddodd Giraldus am ei wrthodiad o'r esgobaethau hyn oedd, nad oedd efe, y pryd hyny, yn ewyllysio myned i un sefyllfa lle y cawsai ei ddifyru oddiwyth ei lyfrau; ond yr oedd efe mewn gobaith o gael ei wneuthur yn esgob Tŷ Ddewi, o blegid fod Peter yn awr yn hen.\* Ar farwolaeth Alan, esgob Bangor, Robert o'r Mwythig a gyssegrwyd yn esgob yn ei le ef.<sup>b</sup>

Gwedi i Lywelyn ab Iorwerth, ab Owain Gwynedd, ddyfod i lywodraeth Gwynedd, efe a adeiladodd Fynachlog Aberconwy, yn air Gaernarfon, ac a roddodd lawer o dreudd i'w chynnal. Rhoddodd hefyd lawer o ragor-freistiau i Fynachod

Marwol- aeth Guido. O. C. 1190.  
 Marwol- aeth William de Salso Marisco. O. C. 1191.  
 Marwol- aeth Alan, esgob Bangor. O. C. 1195.  
 Llywelyn yn adeiladu Mynachlog Aberconwy. O. C. 1195.

\* Hoare's Gir. Camb. Vol. I. Brown Willis.

<sup>b</sup> Godwin's Catal.

Fynachod Aberconwy. Rhyddhaodd hwynt oddi wrth yr angenrheidrwydd o gadw dynion, ceffylau, cŵn, neu hebogau iddo ef, ac oddiwrth y ddyledswydd o roddi croesaw iddo ef, neu ryw wyr cyffredin ereill, ar eu taith. Rhoddodd awdurdod iddynt i ddewis eu habadau eu hunain, ac i gymmeryd meddiant o bob llong-ddrylliad ar eu tir, ac a'u gwnaeth yn rhydd oddiwrth bob treth, ac na byddai i neb o honynt gael eu barau yn un o lysoedd y tywysog am un weithred a wnelent, ac na chai y Fynachlog ddim bod yn atebol am arian a fenthygid gan us o'r Mynachod heb gydsyniad yr abad; ac amrywiol o bethau ereill.\*

CANT  
XII.

Pan fu farw Peter, esgob Tŷ Ddewi, cyfeill-  
ion Giraldus a fynent iddo ymdrechgu cael yr  
esgobaeth honno; ond efe a wrthododd, gan  
ddywedyd mai dyledswydd y bobl oedd ymofyn  
am esgob, ac nid lle esgob oedd ceisio esgob-  
aeth. A chan fod ganddo ef ddigon at ei gyn-  
nalïaeth, fod yn fwy dewisol ganddo aros yn ei  
sefyllfa ddirgel yn Lincoln, lle yr oedd yn cael  
cyfleusdra i ddarllen, a myfyrio yn y pethau ag  
oedd yn hoff gan ei feddwl. Gan mae canonwyr  
Tŷ Ddewi oedd âg awdurdod pan fyddai esgob  
farw, i enwi un cymmwys i lanw ei le, arch-esgob  
Canterbury a orchymmynodd iddynt i enwi gwr  
i fod yn esgob yn lle Peter. Gwedi cael y gor-  
R r 2 chymmyu

Marwol-  
aeth  
Peter, es-  
gob Tŷ  
Ddewi.  
O. C.  
1198.

\* Dugdale's Monast. Vol. I. p. 106.

CANT  
XII.

chymmyn hwn, hwy a enwasant Giraldus, archidiacon Aberhonddi; Walter, abad Llandudoch; Peter, abad y Tŷ Gwyn ar Daf; ac fel na byddai iddynt ymddangos yn rhy dueddol i'r Cymry, hwy a enwasant hefyd Reginald Foliot, yr hwn oedd yn Sais. Yr arch-esgob a wrthododd, yn bendant, i gyssegru Giraldus, ar yr un rheswm ag y gwrthodasai y brenin Harry ef o'r blaen. Gwrthododd hefyd y ddau arall, o blegid eu bod yn Gymry. Ac i lanw eu lleodd hwynt, efe a enwodd Martin fynach, a Geoffrey, prior Llanthoni. Ond y canonwyr a honasant eu hen hawl sefydledig o enwi pwy oedd i fod yn esgob: Yr oedd Richard, brenin Lloegr, y pryd hyn yn Normandy; a phan glybu efe am yr ymryson ag oedd rhwng canonwyr Tŷ Ddewi ac arch-esgob Canterbury, efe a orchymmynodd i bedwar o'r canonwyr i ddyfod atto ef i Normandy, i dderbyn ei orchymmynion ef yn nghylch dewisiad esgob yn Nhŷ Ddewi. Ond tra yr oedd y pethau hyn mewn cynnwrf, bu farw y brenin.\*

John,  
brenin  
Lloegr.  
O. C  
1199.

Gwedi i John gael ei goroni yn frenin yn lle ei frawd Richard, canonwyr Tŷ Ddewi a ysgrifenasant atto i Normandy, i ganmol Giraldus, fel gwr cymmwys iawn i fod yn esgob Tŷ Ddewi; a'u llythrau hwynt a gawsant dderbyniad graslawn. A'r brenin a orchymmynodd i Giraldus,  
a thri

\* Hoare's Giraldus Cambrensis, Vol. I.

a thri neu bedwar o ganonwyr Tŷ Ddewi, i ddyfod atto ef, fel ag y byddai iddo gael ei ddewis yn esgob, mewn ffordd addas. Ond ar ddychweliad y brenin i Loegr, arch-esgob Canterbury a lwyddodd gydâg ef i wneuthur gwrthodiad o Giraldus. Pan welodd Giraldus y cyfnewidiad hyn yn ei hen ysgolhaig, y brenin John, efe a ymadawodd â llys y Saeson, ac a ddaeth i Gymru, a phan ddaeth i Dŷ Ddewi, yr offeiriaid a'r bobl a'u derbyniasant ef gydâ'r llawenydd mwyaf. Cadwyd cymmanfa drachefn yn Nhŷ Ddewi, i'r dyben i ddewis esgob yn lle Peter, a Giraldus a gafodd ei ddewis yn unfryd; a dymunwyd arno i fyned yn union-gyrch i Rhufain at y Pab, i haeru ei hawl i esgobaeth Tŷ Ddewi, a chael cadarnhad o'i etholiad. Giraldus, yn gweled fod ei etholiad yn rheolaidd a chyfreithlon, a gyd-agweddodd â dymuniad y gymmanfa: a chwedi myned i ymweled â'i frawd Philip de Barri, a gosod ei lyfrau i'w cadw yn Mynachlog Ystradfflur, yn sir Aberteifi, efe a hwyliodd o Sandwich, ac a diriodd yn Fflanders; ac wedi croesi yr Alps, efe a ddaeth i Rhufain yn nghylch gwyl St. Andreas, ac a dderbyniwyd yn garedig gan Bab Innocent y trydydd: ond gan fod gan arch-esgob Canterbury fwy o awdurdod yn llys Rhufain nag arch-diacon Aberhonddi, y Pab a wrthododd gadarnhau hawl Giraldus i esgobaeth Tŷ Ddewi.

CANT  
XII.

Giraldus  
yn my-  
ned i  
Rhufain.  
O. C.  
1199.

Y TRY.

---

**Y TRYDYDD CANT AR DDEG.**



---

**CANT  
XIII.**

**T**YWYSOGION Gwynedd a Deheu-barth Cymru, yn gofidio wrth weled hawl sefydledig canonwyr Tŷ Ddewi yn cael eu diystyru, ac eglwys Cymru yn cael ei thraws-arglwyddiaethu gan arch-egob Canterbury, a roddasant awdurdod i'w cyd-wladwyr, i anfon y deisyfiad canlynol at y Pab, trwy ddwyllaw Giraldus, a chanonwyr Tŷ Ddewi.

Deisyfiad y Cymry at y Pab. ' At y iawn barchedig dad ac arglwydd Inno- cent, trwy ras Duw, y prif esgob. Llewelyn, tywysog Gwynedd; Gwenwynwyn a Madog, tywysogion Powys; Gruffydd, Maelgwn, Rhys, a Meredith, meibion Rhys, tywysog y Deheu- barth; ydynt yn anfon iechyd, a gwir ufudd- dod yn mhob peth. Bydded hyspys i'ch tadol ddaioni, y caledi mawr, a'r perygl o golli en- eidiau, y mae eglwys Cymru yn ei oddef er pan y daeth hi trwy drais brenhinol, ac nid trwy awdurdod esgob Rhufain, yn ddarostyngedig i awdurdod Lloegr, ac arch-egob Canterbury.

Yr es- gobion yn anwy- bodus o'r iaith Gym- raeg. ' Y mae arch-egobion Canterbury yn anfon i ni esgobion Seisnig, anwybodus o foesau ac iaith ' ein

' ein gwlad, pa rai ni allant bregethu gair Duw CANT  
 ' i'r bobl, na derbyn eu cyfaddefiadau hwynt, ond XIII.  
 ' trwy gyfeithwyr. Nid ydynt yn eu gosod yn   
 ' esgobion trwy ddewisiad eanonaidd, ond yn  
 ' hytrach yn eu cymbell hwynt arnom trwy  
 ' drais; ac os byddant rai troion yn ymarferyd y  
 ' drefn o ddewisiad, nid ydynt yn gwneuthur  
 ' hyny yn gyhoeddus, ond yn ddirgel, trwy alw  
 ' yr offeiriaid i Loegr, a'u cymbell hwynt yn ys-  
 ' tafelloedd y brenin i ddewis y sawl fyddont hwy  
 ' yn eu hewyllysio, pa mor wael a diystyrllyd  
 ' bynnag y byddont. Ac fel nad ydyw yr esgob-  
 ' ion hyny a anfonir attom o Loegr, ddim yn ein  
 ' caru ni na'n gwlad, nid ydynt yn ceisio daioni  
 ' ein beneidiau. Eu huchel-gais hwynt ydyw  
 ' llywodraethu drosom, ac nid gwneuthur lles-  
 ' had i ni; ac oblegid hyny nid ydynt ond anaml  
 ' yn cyflawni dyledswyddau y weinidogaeth yn  
 ' ein plith. A pha bethau bynnag a allont hwy Sefyllfa  
 ' gymmeryd oddi arnom, mewn ffordd gyfiawn alares y  
 ' neu anghyfiawn, a ddygir ganddynt i Loegr, ac eglwysi  
 ' a ddifrodir ganddynt yn y Mynachlogydd a ro- Cymru.  
 ' ddir iddynt gan frenhinoedd Lloegr. Ac fel y  
 ' Parthiaid, y rhai a saethant eu picellau pan y  
 ' byddont yn ffoi, ac yn mhell, y maent hwythau  
 ' o Loegr yn ein hysgymuno ninnau, mor fynych  
 ' ag y gorchymmynir iddynt wneuthur felly. O-  
 ' blegid nad ydynt yn caru ein gwlad; y mae y  
 ' tiroedd a roddwyd yn yr amser gynt gan ein  
 ' hynafiaid



CANT  
XIII.

' hynafiaid i'r esgobaethau, yn cael eu trosglwy-  
 ' ddo ganddynt i'r offeiriaid, ac ereill a ewyllysio  
 ' eu cael. A chan fod i'roedd yr eglwysi yn  
 ' ddarostyngedig i gael eu cymmeryd oddi wrth-  
 ' ynt, yr ydym ninnau ein hunain gwedi cymmer-  
 ' yd peth o honynt. ac y maent yn ein meddiant  
 ' yn bresenngl. Trwy y pethau hyn y mae eg-  
 ' lwysydd cadeiriol Cymru gwedi cael eu daros-  
 ' twng i'r tlodi a'r trueni mwyaf; ond pe buasent  
 ' gwedi eu bendithio âg esgobion da a duwiol,  
 ' fe fuasent yn gyfoethog ac yn ardderchog.  
 ' Heblaw hyn, pan fyddo y Saeson yn rhuthro i  
 ' Gymru, y mae arch-esgob Canterbury yn gosod  
 ' yr holl wlad dan ddeddf warafun, ac o'blegid ein  
 ' bod ni yn amddiffynrhyddid eingwlad ynerbyn y  
 ' Saeson a gelynion ereill, y mae efe yn ein gosod  
 ' ni a'n pobl dan farn ysgymundod, ac yn peri  
 ' i'r esgobion hyny a ddanfonodd efe i'n plith, i  
 ' gyhoeddi y farn honno, yr hyn y maent yn ba-  
 ' rod i'w wneuthur ar y fath achosion. Mewn  
 ' canlyniad i hyn, y mae pawb o'n pobl ni a syr-  
 ' thio ar faes y gwaed, wrth amddiffyn rhyddid  
 ' eu gwlad, yn marw dan farn ysgymundod. Yr  
 ' ydym gan hyny, trwy ddaagrau ac och'neidiau,  
 ' yn ceisio gan eich Sancteiddrwydd, i'r hwn y  
 ' perthyna llywodraeth yr eglwys gyffredinol,  
 ' iachad effeithiol oddi wrth y caledi hyn, a  
 ' a phethau ereill a hyspysir i chwi trwy enau  
 ' canonwyr Tŷ Ddewi, a Giraldus eu hesgob  
 ' etholedig,

Tlodi  
 eglwysi  
 cadeiriol  
 Cymru.

Gwrol-  
 deb y  
 Cymry  
 yn eu  
 dwyn  
 dan farn  
 ysgym-  
 undod.

Barn y  
 tywysog-  
 ion am  
 Giraldus.

'etholedig, yr hwn sydd ŵr synwryol a pharch-  
 'adwy. Ac, âg un llef yr ydym yn dymuno  
 'arnoch i ryddhau eich plant ag sydd fel hyn  
 'gwedi cael eu gorthrymu dan y tri esgob diw-  
 'eddaf a fu yn Nhŷ Ddewi, mewn canlyniad i  
 'ddarostyngiad yr esgobaeth honno i arch-esgob  
 'Canterbury. Oblegid cyn amser y tri esgob  
 'diweddfaf, yr oedd Tŷ Ddewi yn eistedd-le  
 'arch-esgob Cymru oll, yr hwn nid oedd yn  
 'ddarostyngedig fel arch-esgob i neb, ond i'r  
 'fam eglwys, Rhufain. Gan hyny, os bydd i  
 'chwi ymddarostwng i edrych arnom gydâ lly-  
 'gad o dosturi, pa wasanaeth bynnag fyddo yn  
 'ein gallu, ni a'u gwnawn yn ewyllysgar i'r  
 'bendigedig apostol Pedr; felly ein hanwyl dad,  
 'byddwch wych yn yr Arglwydd.'

CANT  
XIII.

Yr oedd y Saeson yn llawn dychryn rhag ofn Afwydd-  
 i'r deisyfiad hwn o eiddo y Cymry i lwyddo. <sup>iaut dei-</sup>  
 Ond er cymmaint o resymoldeb a thaerni oedd <sup>syfiad y</sup> Cymry.  
 yn y deisyfiad, ac er mor anrhydeddus oedd y  
 gwyr a'u hanfonodd, ni chafodd un math o eff-  
 aith ar y Pab, yn amgen nâ'i alluogi ef i dynu  
 ychwaneg o arian o godau y Saeson. Gwedi i  
 Giraldus dreulio dros bedair blynedd i amddiff-  
 yn rhagor-freintiau esgobaeth Tŷ Ddewi, ac  
 iddo fyned dair gwaith ar yr achos hyny i Rhu-  
 fain, cafodd ei siomi yn y diwedd; canys y Pab  
 a gyhoeddodd ei etholiad i'r swydd esgobaethol

S s

yn

\* Jones's Hist. Brecon, Vol. I. p. 221, 222.

**CANT XIII.** yn ddirym. -Mewn canlyniad i'r dybendod an-nymunol a wnaeth y Pab ar yr achos hwn, Giraldus a ddyoddefodd lawer o erledigaethau chwervon, yn Lloegr, a gwlad ei enedigaeth. Er nad ymddengys iddo ef erioed gymmeryd iddo ei hun yr enw esgob, brenin Lloegr a roddodd orchymmyn na anturiai efe gymmeryd arno yr enw hwnw; ac arch-esgob Canterbury hefyd a ddanfonodd lythyrau, yn enw y brenin, at gannonwyr Tŷ Ddewi, a thrwy lawer o wobrau a bygythion, a lwyddodd gydâ hwynt o'r diwedd, i fod o blaid y Saeson; ac ymdrechasant, hyd eithaf eu gallu, i gau drysau y Mynachlogydd yn erbyn Giraldus, pan y byddai yn teithio trwy y wlad. Pan welodd Giraldus fod canonwyr Tŷ Ddewi gwedi eu llygru trwy wobrau y Saeson, ac nad oedd yn bosibl iddo adferu yr esgobaeth i'w hardderchawgrwydd arch-esgobaethol, efe a roddodd i fynu yr ymdrech; a chwedi amddiffyn a rhyddhau ei hun oddiwrth y cam-achwyniadau a ddygasid yn ei erbyn gan ei elynion, efe a ymheddychodd âg arch-esgob Canterbury; ac ar yr amser gosodedig i ddewis un i fod yn esgob yn Nhŷ Ddewi, efe a aeth gydâ y caunwyr i Llundaiu; a chwedi gwrthdystio yno yn erbyn anwybodaeth ac anfoesoldeb llawer o'r rhai ag oedd am gael esgobaeth Tŷ Ddewi, o'r diwedd efe a gysyniodd i wneuthur dewisiad o Geoffrey de Henelawe, prior Lanthoni, i fod yn esgob Tŷ Ddewi.\*

Geoffrey,  
esgob  
Tŷ Dde-  
wi.  
O. C.  
1203.

\* Hoare's Gir. Cambrensis, Vol. I.

Giraldus, yn gweled gydâ gofid cyn lleied o onestrwydd a chywirdeb oedd yn ei frodyr a'r canonwyr, a dybiodd ei bod yn ddianrhydedd iddo fod yn aelod o'u cymdeithas hwynt yn hŵy; ac a aeth at yr arch-esgob, a chwedi hyspysu ei fwriad iddo, a ddymunodd arno i arferyd ei awdurdod gydâg esgob Tŷ Ddewi o blaïd i'w nai, i'r hwn yr oedd yn ewyllysio i roddi i fynu ei arch-diaconiaeth a'i gor-offeiriadaeth.\* Yr arch-esgob a betrusodd ar y cyntaf, ond gwedi hyn y efe a gyd-agweddodd, ac a fynodd osodiad Philip de Barri i'r dyrchafiad ag oedd ei ewythr Giraldus yn ewyllysio roddi i fynu iddo. Giraldus a dreuliodd y ddwy flynedd ar bymtheg ddiweddfaf o'i fywyd yn Nghymru, i ddiwygio y llyfrau ag oedd gwedi gyfansoddi, ac i ysgrifenu rhai ereill.† Tra'r oedd ynghylch y pethau hyn, cafodd gynnyg drachefn ar esgobaeth Tŷ Ddewi; ac nid oedd efe y pryd hyn yn debygol i gyfarfod â dim gwrthwynebiad oddiwrth y llys. Ond oblegid y tilerau dianrhydeddus, ar ba rai y cynnygwyd hi iddo, efe a wrthododd wneuthur derbyniad o'r urddas eglwysig honno, ag oedd

S s 2 gwedi

CANT  
XIII.

Philip  
de Barri  
yn arch-  
diacon  
Aber-  
honddi.

\* Heblaw arch-diaconiaeth Aberhonddi, a chor-offeiriadaeth Mathrey, yn sir Benfro, y rhai a reddodd Giraldus i fynu i'w nai, yr oedd ef mewn meddiant o bersonaethau Nangle a Thinbych, yn yr un sir, ac o gor-offeiriadaeth Henffordd a phersonaeth Chesterton, yn sir Rhydychen.

† Giraldus a gyfansoddodd lawer o lyfrau, ac y mae amryw o honynt mewn bod hyd heddyw.

**CANT XIII.** wedi bod, trwy y rhan fwyaf o'i fywyd, yn wrth-ddrycho o'i ddymuniadau mwyaf difrifol. Giraldus a fu farw yn Nhŷ Ddewi, yn bedair blwydd ar ddeg a thri ugain oed, ac a gladdwyd yn yr eglwys gadeiriol. Yr oedd Giraldus yn ardderchog yn ei enedigaeth, yn bridweddol yn ei berson, yn llariaidd yn ei foesau, yn addwyn yn ei gyfrinach, yn fywiog, gweithgar, a diofn, i amddiffyn rhagor-freintiau yr eglwys, yn foesol yn ei fuchedd, yn ddiysgog yn ei egwyddorion, yn elusengar, er yn uchel-frydig, ac yn ddysgedig, er yn goel-grefyddol. Yn mha olwg bynnag yr ystyriom y gwr hynod hwn, pa un ai fel ysgolhaig, gwladgarwr, neu ddifeinydd, ni a allwn yn gyfiawn ei ystyried ef yn un o'r goleuadau mwyaf dysglair a addurnodd hanesion y deuddegfed cant.\*

**Llosgi Bangor.** Yn y rhyfeloedd creulon ag oedd y pryd hyn rhwng Llywelyn ab Iorwerth a'r brenin John, y  
**O. C. 1210.** Saeson a losgasant dref Bangor, ac a gymmerasant Robert, esgob y lle hwnw, yn garcharor: ond cymmaint oedd gan y bobl am eu hesgob, fel y prynasant ef yn ol drachefn am ddau cant o hebogau. Ar farwolaeth Geoffrey, esgob Tŷ  
**Marwolaeth Geoffrey.** Ddewi, Iorwerth, abad y Talley, yn sir Gaerfyrddin, a gyssegrwyd yn esgob yn ei le ef. Yr  
**O. C. 1214.** oedd Iorwerth yn ŵr call, ac o dymmer heddychlon, a bu yn offerynol i wneuthur heddwch rhwng y Fflandrysiaid, yn sir Benfro, & Llywelyn

\* Hoare's Gir. Camb. Vol. I.

lyn ab Iorwerth, tywysog Gwynedd. Oblegid y rhyfeloedd ag oedd yr amser hyny rhwng gwyr Gwynedd a'r Saeson, esgobaeth Bangor a fu ddwy flynedd heb un esgob, yn ol marwolaeth Robert o'r Mwythig. Ond pan ddaeth pethau i well trefn, y brenin a roddodd orchymmyn i'r canonwyr i enwi gwr cymmwys i fod yn esgob Bangor, a hwy a enwasant Cadwgan, abad y Tŷ Gwyn, yr hwn, wedi ei gymmeradwyo gan y brenin, a gyssegrwyd yn esgob Bangor. Yr oedd Cadwgan yn ŵr dysgedig, ac efe a ysgrifennodd lawer o lyfrau; ac yn mhlith ereill, Agoriad ar y Salmau.\*

CANT  
XIII.


Cadw-  
gan,  
esgob  
Bangor.  
O. C.  
1215.

Adda, esgob St. Asaph, a fu farw yn mhen ychydig o amser gwedi yr ymryson a fu rhyng-ddo ef a Giraldus yn nghylch eglwys Cerry; a John a wnaethpwyd yn esgob yn ei le ef. Bu John farw yn mhen tair blynedd wedi iddo gael esgobaeth St. Asaph, a Reyner a ddewiswyd yn esgob yn ei le. Yr oedd Reyner yn un o gymdeithion Baldwin trwy esgobaeth St. Asaph, ac yn fywiog iawn i annog y bobl i gyflwyno eu hunain i achos y groes. Reyner, i ddangos ei sel dros babyddiaeth, a roddodd ddegwm gwair ac ŷd Mynachlog Blanch i Fynachlog y Mwythig; a hanner degymau Gwreccsam i Fynachlog

Llangwest, yr hon a elwid Vallecruccis: ac Abraham, yr hwn a wnaethpwyd yn esgob ar ei ol

Abra-  
ham, es-  
gob St.  
ef, Asaph.  
O. C.  
1225.

\* Brown Willis.

**CANT XIII.**  ef, a gadarnhaodd y rhoddion hyny, ac a ychwanegodd yr hanner arall o ddegymau Gwrecsam at gynzaliaeth Mynachlog Vallecrucris.<sup>a</sup> Pedair blynedd gwedi cyasegru Abraham yn esgob St. Asaph, yr adeiladwyd Mynachlog Grace Dieu, yn agos i Dref Fynwy; ac yn mhen llawer o amser gwedi hyny, Edward y trydydd, brenin Lloegr, a roddodd goedwig Dean at gynnal dau fynach i gyflawni gwasanaeth dwyfol yn y Fynachlog honno, dros eneidiau ei hynafiaid, dros byth.<sup>b</sup> Abraham, gwedi cyflawni swydd esgob yn St. Asaph dros naw mlynedd, a fu farw, a chyssegrwyd Hugh yn esgob yn ei le ef.

Anselm, esgob Tŷ Ddewi. Ar farwolaeth Iorwerth, esgob Tŷ Ddewi, Anselm, trysorwr Exeter, a wnaethpwyd yn esgob yn ei le ef. Yn amser yr esgob hwn, rhan fawr o eglwys Tŷ Ddewi a gwymppodd trwy ddaear-gryn.<sup>c</sup>

Hywel, esgob Bangor. Cadwgan, esgob Bangor, yn cyfarfod â llawer o gystuddiau, a ysgrifenodd at y Pab, i ddeisyf cael cennad i roddi i fynu ei esgobaeth. Gwedi cael caniatad, efe a ymadawodd â Bangor, a Hywel a gyssegrwyd yn esgob yn ei le ef. Yn nghylch yr amser hyn, Joan, gwraig Llywelyn ab Iorwerth, a merch y brenin John, a fu farw; ac yn ol ei deisyfiad ei hun, a gladdwyd yn Llanfaes,

<sup>a</sup> Brown Willis. <sup>b</sup> Dugdale's Monast. Vol. I, p. 107.

<sup>c</sup> Brown Willis.

faes, yn sir Fôn. Llywelyn, o barch i'w choff-  
 adwriaeth hi, a adeiladodd Fynachlog ar ei  
 bedd; a Hywel, esgob Bangor, a gyssegrodd y  
 Fynachlog honno. Ni bu Hywel fawr dros  
 ddwy flynedd yn esgob Bangor. Ar ei farwol-  
 aeth, gwnaethpwyd dewisiad o Richard i gyf-  
 lawni ei le ef. Yn nyddiau yr esgob hwn, bu  
 farw Llywelyn ab Iorwerth, tywysog Gwynedd; Marwol-  
 aeth Lly-  
 welyn ab  
 Iorwerth.  
 O. C.  
 1240.  
 a Dafydd ab Llywelyn, ei fab ef o Joan, merch  
 y brenin John, a ddewiswyd yn dywysog Gwy-  
 nedd yn ei le ef. Yr oedd Dafydd ab Llywelyn,  
 cyn marwolaeth ei dad, gwedi traws-feddiannu  
 rhan fawr o'r tiriogaethau ag oedd yn perthyn i  
 Gruffydd ei frawd hynaf, ac wedi ei gaethiwo ef  
 yn nghastell Cricieth, ar lan y môr, yn sir Gaer-  
 narfon. Richard, esgob Bangor, yn caru Gruff-  
 ydd, ac o dosturi tu ag atto, a wnaeth ei oreu i  
 ddwyn oddi amgylch ei ryddhad. Ond Dafydd  
 ab Llywelyn ni feiddiai ollwng yn rhydd, ŵr mor  
 ddewr a phoblogaidd ag oedd ei frawd Gruff-  
 ydd. Pan welodd esgob Bangor, na lwyddai  
 dim gydâ Dafydd ab Llywelyn, i beri iddo wn-  
 euthur cyfiawnder i'w frawd, efe a'i hysgymun-  
 odd ef, ac a lwyddodd gydâ y Pab i gymmeradwyo Richard  
 yn ysgy-  
 mano  
 tywysog  
 Gwyn-  
 edd.  
 y weithred. Pa ddybenion bynnag oedd gan  
 Richard i ysgymuno tywysog Gwynedd, bu y  
 weithred honno yn achlysur i wneuthur ei sef-  
 yllfa ef yn Bangor mor beryglus, fel y gorfu  
 arno ffoi i Loegr, a byw ar haelioni ereill, yn  
 neillduol



**CANT XIII.** neillduol ar haelioni crefydd-dŷ St. Albans, lle y cafodd ei roesawi yn anrhydeddus dros yn agos i ugain mlynedd.\*

Yr oedd esgobion Cymru, yn y cant hwn, yn llawn o sel dros adeiladu Mynachlogydd, ac yn dangos y parodrwydd mwyaf i roddi tiroedd a degymau at eu cynnal hwynt. Hugh, esgob St. Asaph, er tloted oedd yr esgobaeth y pryd hyn, a roddodd ddegymau Llanfair i gynnal Mynachlog Llanlligan, yn sir Drefaldwyn. Ar farwolaeth Hugh, cafodd Hywel ab Ednefet ei ddewis yn esgob yn ei le ef. Tra yr oedd Hywel ab Ednefet yn esgob yn St. Asaph, Harry y trydydd, brenin Lloegr, a gafodd oruchafiaeth Cymru, ac oblegid fod esgobion Cymru yn ffafrol i dywysogion y wlad, Harry a anrheithiodd eu hesgobaethau hwynt, ac a yspeiliodd yr eglwysi i'r fath raddau, fel y gorfu ar esgobion Cymru fyned i gardota eu bara, a byw ar elusen eu cyd-wladwyr, hyd oni ddaeth pethau i well trefn.<sup>b</sup>

Hywel,  
esgob  
St. Asaph.  
O. C.  
1240.

*Yr Esgobion  
yn Llanlligan!*

Thomas  
Wallen-  
sis, esgob  
Tŷ  
Ddewi.  
O. C.  
1249.

Ar farwolaeth Anselm, esgob Tŷ Ddewi, Thomas Wallensis, arch-diacon Lincoln, er tloted oedd yr esgobaeth, a roddodd i fynu ei fywioliaethau, ac a gymmerodd ei gyssegru yn esgob Tŷ Ddewi. Yr un flwyddyn hefyd y cyssegrwyd Einion yn esgob St. Asaph, yn lle Hywel ab Ednefet. Einion a neillduodd Lanllwchaiarn, yn sir Drefaldwyn,

\* Brown Willis.    <sup>b</sup> Ibid.



CANT  
XIII.

thrwy gydsyniad yr offeiriaid, a wnaeth lyfr yr offeren, i'w ddarllen yn ei eglwys, a thrwy yr holl esgobaeth. Pan fu Einion, esgob St. Asaph, farw, John a ddewiswyd yn esgob yn ei le ef. John a fu farw yn fuan wedi myned i St. Asaph; a gwnaethpwyd dewisiad o Einion yr ail, yn esgob yn ei le. Dywedir fod Einion yr ail, yn esgob diwyd, ac iddo gael yn ol lawer o'r tiroedd a'r eglwysi a gymmeraisid oddiwrth esgobaeth St. Asaph yn nyddian yr esgobion a fu o'i flaen ef. Pan losgwyd eglwys St. Asaph yn y rhyfeloedd ag oedd y pryd hyny rhwng y Cymry a'r Saeson, Einion a fwriadodd symud yr eglwys gadeiriol i Ruddlan, ac ysgrifenuyd llythyrau at y Pab, i gael ei gennad i wneuthur hyny. Ond ar ddeisyfiad arch-esgob Canterbury, Einion a ail-adeiladodd yr eglwys gadeiriol yn yr un lle;\* ac y mae yn sefyll hyd heddyw.\*

Thomas  
Beck, es-  
gob Ty  
Ddewi.  
O. C.  
1280.

Ar farwolaeth Richard de Carrew, esgob Ty Ddewi, Thomas Beck, un o ganonwyr y lle hwnw, a wnaethpwyd yn esgob yn ei le ef. Thomas Beck a sefydlodd gynulleidfa yn Abergwilly, yn sir Gaerfyrddin, i ddau gor-offeiriad ar hugain, ac un arall yn Llanddewi bresi, yn sir Aberteifi, i dri cor-offeiriad ar ddeg.† Yn-amser yr

\* Adeiladwyd eglwys gadeiriol bresennol St. Asaph yn y flwyddyn 1284.

† Brown Willis. † Yn y flwyddyn 1287.

yr eagob hwn,\* Edward y cyntaf, brenin Lloegr, **CANT XIII.**  
 yn nghyd â'i frenhines Eleanor, a ddaethant ar  
 daith o bererindod i Dŷ Ddewi.\*

Yr oedd Cymru y pryd hyn gwedi ei darostwng i'r tloedi a'r cyfyngder mwyaf, trwy awdurdod a chrenlondeb y Saeson, ag oedd gwedi meddiannu amrywiol ranau o honi. Llywelyn ab Gruffydd, yn anabl i orchfygu ei elynion yn Ngwynedd, a adawodd ei frawd Dafydd i warchad bylchau mynyddoedd Eryri, ac a aeth âg ychydig o wyr gydâg ef i'r Deheu-  
 Llywelyn barth, mewn gobaiith o gael ad-gyfuertiad gan <sup>yn myned</sup> i'r De.  
 ei gyfeillion yno. Gwedi difrodi sir Aberteifi, <sup>heu-</sup> barth.  
 Ystrad Tywi, a thiriogaethau Rhys ab Meredydd, Llywelyn ab Gruffydd a aeth i gantref Muallt, lle yr oedd gwedi oytuno i gael ymddiddan â rhai o arglwyddi yr ardal honno. Pandraeth ef yno, efe a sefydlodd y rhan fwyaf o'i filwyr ar ben mynydd, yn agos i'r afon Wy, ac oddi amgylch tair milldir o Lanfair Muallt; ac a osododd ereill i warchawd pont Orewyn, fel na ddelai ei elynion trosodd. Llywelyn, gwedi sicrhau ei hun rhag rhuthrau ei elynion, fel ag yr oedd ef yn tybied, a aeth yn anarfog, ac heb neb ond ei yswain gydâg ef, i goedwig ag oedd yn y Llywelyn  
 dyffryn lle y cytunasent i gynnal yr ymddiddan <sup>yn</sup> nghantref  
 Cyn Muallt.

T t 2

\* Yn y flwyddyn 1284.

• Brown Willis.

CANT  
XIII.

Cyn gynted ag yr aeth Llywelyn i'r goedwig, John Gifford, a Sir Edmund Mortimer, y'nghyd â llu o wyr Muallt, a rutbrasant ar bont Orewyn; ond gwyr Llywelyn a'i hamddiffynasant gydâ y fath wroldeb, nes y methodd y Saeson ei hennill, hyd oni ddangosodd un o drigolion y gymmydogaeth fan lle yr oedd yr afon yn rhydiol. Y Saeson, gwedi rhydio yr afon, a enhillasant y bont, ac a ymlidiasant y milwyr ag oedd yn ei hamddiffyn hi. Yr oedd Llywelyn ab Gruffydd, yr holl amser hyn, yn y goedwig, yn dysgwyl am ddyfodiad arglwyddi Muallt; ac nid ymadawodd efe o'r goedwig hyd oni chafodd ei amgylchynu gan Mortimer a'i wyr. Pan wybu tywysog Cymru ei fod gwedi cael ei fradychu gan rai o arglwyddi Muallt, efe a ymdrechodd i ffioi at ei wyr i ben y mynydd; ond y Saeson a'i dilynasant, a chyn iddo gyrhaeddyd y mynydd, un Adam Francton, yn gweled Cymro yn anarfog, ac heb wybod pwy ydoedd, a'i brathodd trwyddo â'i gleddyf. Wedi gwneuthur hyn, Adam Francton a aeth gydâ y milwyr i ymladd â'r Cymry ag oedd ar y mynydd. Y Cymry yn dysgwyl eu tywysog i ddychwelyd, a ymladdasant gydâ y gwroldeb mwyaf, dros lawer o oriau; ond gan fod y Saeson yn fwy lliosog, gorfu arnynt, o'r diwedd, roddi i fynu, a gadael dwy fil o'u gwyr yn farw ar y maes. Yr oedd Llywelyn, yr holl amser hyn, yn gorwedd yn ei waed;

Adam  
Francton  
yn clwy-  
fo Llyw-  
elyn.

*Adam Francton*

waed; ac yn gwybod fod ei amser yn mron ter-  
 fynu, efe a ofynodd am offeiriad; a Mynach a  
 ddygwyddodd fod yn bresennol, a weinyddodd  
 iddo yn ei funudau diweddaf. Gwedi gorchfygu  
 y Cymry, Adam Francton a ddychwelodd i'r  
 dyffryn, i ddiosg y person a glwyfasai; a phan  
 wybu mai Llywelyn ab Gruffydd, tywysog Cym-  
 ru, oedd y gwr, efe a lawenychodd yn sawr; a  
 chwedi torri ei ben, efe a'i hanfonodd i Gonwy,  
 i'r brenin Edward, yr hwn a'i derbyniodd gyda  
 llawenydd mawr, ac a'i gosododd ar y pinael  
 uchaf yn Nhŵr Llundain. Bu corph Llywelyn  
 yn hir heb ei gladdu; ond pan wybuwyd fod off-  
 eiriad wedi bod gyda ef yn ei amser diweddaf,  
 arch-egob Canterbury a roddodd iddo ollyng-  
 dod; a'r Saeson, wedi hyny, a roddasant gennad  
 i'w gladdu, yn agos i'r fan lle y bu efe farw.\*  
 Adeiladwyd Tŷ gwedi hyny ar fedd Llywelyn, yr  
 hwn a elwir Cefn y bedd, hyd heddyw. Felly y  
 cwmpodd yr enwog Llywelyn ab Gruffydd, y  
 mwyaf, ond yr olaf o dywysogion Cymru, o  
 waed Brutanaidd.†

CANT  
XIII.

~~~~~

Marwol-
aeth Lly-
welyn,
tywysog
Cymru.
O. C.
1282.

Yn mhen ychydig o amser wedi hyn, Dafydd,
 brawd Llywelyn ab Gruffydd, a roddwyd i fynu
 i'r Saeson gan y Cymry eu hunain; ac mewn Se-
 nedd,

* Gruffydd ab yr Ynad Coch a gyfansoddodd Farwnad i Llywelyn ab Gruffydd; ac y mae i'w weled yn *Archaeology of Wales*, Vol. I. p. 396.

† Warrington's *Hist. Wales*, Vol. II. p. 264—278.

CANT XIII. nedd, a gyfarfu yn y Mwythig, a gafodd ei farnu i farwolaeth. Gosodwyd ei ben ef gydâ phen ei frawd ar Dŵr Llundain, a rhanwyd ei gorph ef yn bedair o ranau, ac anfonwyd hwynt, mewn ffordd o orfoledd, i bedair dinas yn Lloegr. Anfonwyd un rhan i Frysto, rhan arall i Northampton, rhan arall i York, a rhan arall i Winchester.^a

Edward yn cysylltu Cymru â choron Lloegr. O. C. 1283. Gwedi i Edward y cyntaf orchfygu Cymru, efe a'i cyssylltodd â choron Lloegr, a ddosparthodd Wynedd yn siroedd, ac a osododd Gymru oll dan gyfreithiau Lloegr. Ac i'r dyben i ragflaenu rhuthrau y Cymry rhag llaw, efe a adgyweiriodd y castellydd, ac a adeiladodd gastell Aberconwy, yn y fan lle yr oedd y Fynachlog; ac a symudodd y Fynachlog i Maenan, yn agos i Lanrwst; ac yn mhen ychydig efe a'i symudodd oddi yno drachefn i Vale royal, yn sir Gaerlleon. Arch-egob Canterbury, hefyd, a ddaeth i Gymru yr amser hyn, i'r dyben i gymmodi meddyliau yr offeiriaid, trwy wneuthur iawn iddynt am y gofidiau a gawsent, ac i adgyweirio yr eglwysi ag oedd gwedi eu niweidio trwy derfysgiadau yr amseroedd.^b

Yr oedd cyssylltiad y wlad hon â choron Lloegr

^a Powell's Hist. Wales, p. 299.

^b Warrington's Hist. Wales, Vol. II. p. 284--296:

Lloegr, yn groes iawn i foddyliau y Cymry yn CANT
 gyffredinol; ac yr oedd y gerwiadab a arferid XIII.
 gan swyddogion y brenin Edward, yn Nghymru, Anfodd-
 yn foddion i ddyeithrio eu maddyliau yn fwy lonrwydd
 oddiwrth lywodraeth Lloegr. Pa bryd bynnag y Cymry.
 y byddai y brenin Edward yn rhoddi cynnyg-
 iadau i'r Cymry i sefydlu eu llywodraeth, yr
 oeddent yn wastadol yn rhoddi yr ateb terfyuol
 hwn; Eu bod hwy yn foddlon i gymmeryd eu
 llywodraethu gan bendefig o'u gwlad eu hunain;
 neu gan y brenin yn bersonol; ond na roddent
 hwy ddim ufudd-dod i neb na fyddai yn Gymro
 genedigol, neu na fyddai yn preswyllo yn y
 wlad. Pan welodd y brenin fod y Cymry yn
 ddiysgog yn eu bwriadau, efe a anfonodd at y
 frenhines Eleanor, yr hon oedd y pryd hyn yn
 feichiog, i ddeisyf arni ddyfod yn union-gyrch i
 Gymru. Er ei bod yn nyfnder y gauaf, y fren-
 hines a frysiodd, ac a ddaeth ar geffyl yn ddioid ^{Brenhin-}
 i Gaernarfon. Pan ddaeth yr amser oddi am- ^{es Lloegr}
 gylch i'r frenhines i esgor, y brenin a anfonodd ^{yn dyfod}
 at bendefigion Cymru i'w gyfarfod ef yn Ruth- ^{i Gaer-}
 lan, i ystyried achosion eu gwlad. Gwedi dyfod ^{narfon.}
 i Ruthlan, Edward a oeddodd alw pendefigion
 Cymru i'r cyngor, nes iddo glywed fod y fren-
 hines wedi esgor ar fab. Yna gwedi clywed
 fod ganddo fab wedi ei eni yn nghastell Caer-
 narfon, efe a alwodd bendefigion Cymru ynghyd,
 ac a ddywedodd wrthynt, Yn gymmaint a'u bod
 hwy

CANT
XIII.



hwy gwedi dymuno arno yn fynych i rod-di iddynt lywodraethwr, y byddai iddo ganiatau iddynt eu dymuniad, os addawent hwy rod-di ufudd-dod i'r gwr a enwai efe. Y Cymry a at-tebasant, eu bod hwy yn cydsynio â'r cynnygiad, os oedd y gwr yn Gymro genedigol. Y brenin a ddywedodd fod y tywysog ag oedd efe yn fwr-iaid iddynt, wedi ei eni yn eu gwlad eu hun, nad allasai efe lafaru dim Saesneg, a bod ei fywjd yn ddiffai. Pendefigion Cymru, heb ganfod y dichell, a gydsyniasant i dderbyn y cyfryw un yn llywodraethwr arnynt. Yna y brenin, wedi cael eu cydsyniad, a ddywedodd wrthynt mai Edward, ei fab bychan, ag oedd wedi ei eni ychydig o ddyddiau cyn hyny yn nghastell Caernarfon, oedd i fod yn dywysog arnynt o hyny allan. Pendefigion Cymru, gwedi eu dala yn y fagl, a gysurasant eu hunain â'r gobraith y buasai i'w tywysog ieuangc, fel Gymro genedigol, i bres-wylio yn eu gwlad. Edward, wedi y pethau hyn, a ymadawodd o Wynedd; ac wedi tramwyo trwy y Deheu-barth, a gosod pob peth mewn trefn, a ddychwelodd i Lundain.*

Dichell
Edward.

Gwirion-
deb y
Cymry.

O. C.
1284.

Llawer a dybiant i'r brenin Edward, y pryd hyn, ladd holl feirdd Cymru, ond gan nad oes enw dim un a laddwyd ganddo mewn cof-lyfr, a bod llawer o feirdd yn byw yn Nghymru ar ddi-wedd y cant hwn, a dechreu yr un nesaf, mae yn
fwy

* Warrington's Hist. Wales, Vol. II. p. 318—323.

fwy tebygol mai y weithred a wnaeth Edward, oedd symud ymaith yr ymgeledd hyny ag oedd beirdd Cymru yn ei gael gan eu tywysogion, a than ba un yr oeddent yn meithrin coel-grefydd eu hynafiaid, er gwaradwydd i dywysogion eu gwlad.*

CANT
XIII.

Yr oedd y Beirdd canlynol yn enwog y'mhlith y Cymry yn y cant hwn; ac y mae peth o'u hysgrifenedau mewn bod hyd heddyw.* Einion Wan, Einion ab Gwgan, Philip Brydydd, Bledin Fardd, Casnodyn, Dafydd Benfras, Gruffydd ab Gwrgeneu, Llygad Gwr, Llywarch ab Llywelyn, Einion ab Madog, Llywelyn Fardd, Hywel Foel, Gruffydd ab yr Ynad Coch, Edeyrn Dafod Aur, Llywelyn Brydydd Hodnant, Llywarch Llaety, a Llywelyn Ddu.^b

Beirdd
Cymru
yn y cant
hwn.

Pan oedd Edward, brenin Lloegr, yn myned i ryfela â brenin Ffrainge, efe a gafodd gynnorthwy helaeth gan ei ddeiliaid, y Saeson; ac fel ag yr oedd y Cymry yn awr dan ei lywodraeth, efe a wnaeth gynnwng i'w trethu hwythau hefyd. Ac i'r dyben hyn, efe a anfonodd Roger de Pu-
leston i godi y pymthegfed rhan o foddion y Cymry i'r dyben i'w gynnorthwyo i ddwyn y rhyfel bwriadol yn mlaen. Y Cymry, yn ang-
Edward
yn bwr-
iadu
trethu y
Cymry.
O. C.
1290.

U u

hynnefin

* Davies's Myth. p. 25.

• Yn yr Archaeology of Wales.

^b Camb. Biog.

CANT XIII. hynnefin â llywodraeth estronol, ac yn anewyll-ysgar i ffurfio siampl i ardrethiad o'r un natur mewn amser i ddyfod, a wrthodasant i dalu y

Y Cymry dreth newydd hon, a chyfododd tri gwrthryfel, yn mewn gwahanol fanau yn Nghymru, yn agos at yr un amser, mewn canlyniad i'r ymddygiad hyn o eiddo y brenin.

Maelgwn Fychan, pendefig o sir Benfro, yn nghyd â thrigolion y wlad honno, a godasant yn erbyn y Saeson, ac a anrheithiasant sir Benfro, a sir Aberteifi. Morgan, hefyd, un o hiliogaeth hen arglwyddi Morganwg, yn nghyd â thrigolion y wlad honno, a wrthryfelasant; a chwedi gyru iarll Caerloyw o'i diriogaethau, cafodd Morgan ei adferyd i etifeddiaeth ei hynafiaid. Madog, mab basdarddaidd yr enwog Llywelyn, oedd yn flaenor ar y gwrthryfelwyr yn Ngwynedd. Gwedi penderfynu i amddiffyn eu rhagorfreintiau gwladol, y Cymry a ddaliasant Roger de Puleston, a rhai ag oedd gydgâg ef yn casglu y dreth, ac a dorasant eu penau hwynt. Madog hefyd a aeth i Gaernarfon, a phan oedd y ddinas yn llawn o Saeson, ar ddiwrnod ffair, efe a ruthrodd arnynt, a chwedi eu lladd hwynt oll, efe a osododd y ddinas ar dân. Ennillodd hefyd amddiffynfa Eryri, ac yn mhen ychydig o amser gwedi hyny, cafodd feddiant o holl sir Fôn.*

Y Cymry yn dihenyddio Roger de Puleston, a'i gymdeithion.

Pan

* Warrington's Hist. Wales, Vol. II. p. 332—335.

Pan welodd Edward fod gwrthryfel y Cymry yn debygol i fod yn niweidiol i'w deyrnas, efe a benderfynodd i oedi myned i ryfela â'r Ffrangod; ac a'rwodd yn ol ei luodd ag oedd yn barod i hwylio dan awdurdod iarll Lancaster, ei frawd, a Harry Lacie, arglwydd Dinbych. Harry Lacie, yn ewyllysio amddiffyn castell Dinbych, a frysiodd o flaen y brenin i ogledd Cymru; ond y Cymry a ymwrolasant, ac a'i gorchfygasant ef: ond ni bu trigolion sir Benfro mor llwyddianus. Y Saeson a gymmerasant Maelgwn Fychan, eu harweinydd hwynt, yn garcharor; a chwedi ei ddwyn ef i Henffordd, a'i gosodasant ef i farwolaeth Morgan hefyd a gafodd ei orchfygu gan iarll Warwick, a chwedi rhoddi gwystl o'i fyddlondeb, cafodd ei dderbyn i heddwch y brenin. Yr oedd y brenin ei hun, y pryd hyn, gwedi dyfod i Ddeheu-barth Cymru; a chwedi iddo gael ei siomi yn ngwyr sir Aberteifi, am na ddilynasant siampl gwyr Morganwg, a chael ei dwyllo gan abad Ystrad-fflur, efe a losgodd y Fynachlog honno â thân. Ond efe a roddodd gwedi hyn y ddeunaw punt a thri ugain i'w adgyweirio hi.

CANT
XIII.

Edward
yn oedi
myned i
ryfela â'r
Ffrang-
od.

Y Saeson
yn gorch-
fygu
Maelgwn
Fychan,
a
Morgan.

Edward
yn losgi
Ystrad-
fflur.

Gwedi darostwng y terfysgiadau yn Neheu-
 barth Cymru, Edward a aeth i Wynedd; ac
 wedi hir ryfela â thrigolion y wlad honno, a
 chael ei waredu oddiwrth lawer o beryglon, efe

U u 2

a orch-

CANT XIII. a orchfygodd ei holl elynion, ac a ddychwalodd i Loegr. Madog, wedi ei gymmeryd yn garcharor, a gafodd ei anfon i Lundain, a'r brenin a'i condemniodd ef i garchariad oestadol yn y Tŵr.

Yn ol hyn, penaethiaid y Cymry a ymostyngasant i frenin Lloegr, ac efe a'u derbyniodd hwy i'w ffafr heb gospi neb; ac a roddodd i etifeddiion y gwrthryfelwyr yr etifeddiaethau ag oeddent gwedi eu colli. Ond rhag ofn i'w gymhedroldeb ef yn hyn fod yn achlysur iddynt i wrthryfela drachefn, efe a sicrhodd wrthynt, y byddai iddo lwyr ddyfetha eu cenedl, os anturient i wrthwynebu ei awdurdod ef mwy. Y rhai mwyaf enwog o bendefigion Cymru a gawsant eu cadw mewn gwahanol gastellydd yn Lloegr, tra fu y brenin yn rhyfela yn Scotland. Cafodd rhai o honynt eu cadw yn Nhŵr Llundain; ac, i ddifyru eu meddyliau yn eu caethiwed, anfonasant am ysgrifenedau yr hen Gymry, i'w darllen; ac felly daeth Tŵr Llundain, mewn amser, i fod yn brif-

Scolan yn ystorfa dysgeidiaeth Cymraeg. Llogwyd y castllosgi ysgrifenedau y Scolan, yr hwn sydd yn adnabyddus i'r byd, yn Cymry. unig fel gwneuthurwr y weithred waradwyddus hon, a barodd gymmaint colled i'r Cymry.*

Scolan.

Dafydd Martyn, esgob Tŷ Ddewi, Pan fu farw Thomas Beck, esgob Tŷ Ddewi, Dafydd Martyn, un o ganonwyr y lle hwnw, a ddewiswyd

O. C.
1293.

* Warrington's Hist. Wales, Vol. II. p. 332—344.

ddewiswyd yn esgob yn ei le ef. Dyma y gwr a
adeiladodd gappel Mair, neu gappel esgob Mar- **CANT**
tyn, yr hwn aydd yn y pen-dwyrainiol o'r eglwys **XIII.**
gadeiriol. Yr un flwyddyn ag y cyssegrwyd
Dafydd Martyn, yn Nhŷ Ddewi, y cafodd Leo-
line ei ddewis i fod yn esgob St. Asaph, yn lle
Einion yr ail. Yr oedd Leoline yn ŵr haelion-
us, ac a fu yn offerynol i ddwyn pethau i well
trefn yn esgobaeth St. Asaph nag yr oeddent o'r
blaen. Tair blynedd yn ol hyn, y cafodd John o
Dref Fynwy ei gyssegru yn esgob Llandaf. Dy-
wedir fod y gwr hwn yn llywodraethwr da, ac
iddo fod yn gymmwynasgar iawn i'r esgobaeth.*
Ond pa rinweddau bynnag a allasai fod yn rhai
o esgobion Cymru y pryd hyn, yr oeddent oll yn
babyddion yn eu barn, ac yn rhoddi ufudd-dod i
esgob Rhufain yn mhob peth. Ac yr oedd yr
holl eglwysi gwedi eu gorchuddio gan dywyll-
wch pabyddiaeth i'r fath raddau, fel y galwyd y
cant hwn, Y cant canol nos.

*y cant canol
nos.*

* Brown Willis.

 Y PEDWERYDD CANT AR DDEG:

 CANT
 XIV.

TRA yr oedd Edward y cyntaf, brenin Lloegr, yn rhyfela â'r Scotiaid, efe a glefychodd yn Carlisle, a phan ddeallodd fod amser ei ymddattodiad yn nesau, efe a anfonodd am ei fab Edward o Gaernarfon, tywysog Cymru, ac a orchymmynodd iddo ddwyn yn mlaen y rhyfel, nes iddo lwyr ddarostwng y Scotiaid; ac hefyd iddo fod yn sicr i anfon ei galon ef i wlad Canaan, yn nghyd â'r deuddeg mil ar hugain o bunnau ag oedd ef gwedi ddarparu at gynhaliaeth y bedd sanctaidd yn Jerusalem.* Gwedi y pethau hyn, Edward y cyntaf a fu farw, yn wyth a thri ugain oed, ac a gladdwyd yn abatty Westminster; a'i fab Edward, tywysog Cymru, a deyrnasodd yn ei le ef.

Coel-
 grefydd a
 marwol-
 aeth
 Edward
 y cyntaf.

O. C.
 1307.

Yr oedd pob peth yn dawel yn y wlad hon pan ddaeth Edward yr ail i orsedd Lloegr; ac nid ymddengys fod neb etto yn mhlith cristianogion Cymru, yn gweled yr angenrheidrwydd o
 gael

* Yr oedd Edward gwedi bod yn rhyfela â'r Mahometaniaid yn ngwlad Canaan, ac yn fywiog iawn dros ryfeloedd y groes.

• Rapin's Hist. England.

gael eu gwaredu o'r tywyllwch mawr ag oedd-
ent yn gorwedd ynddo.

CANT
XIV:



Anian, gwedi bod yn esgob Bangor dair bly-
nedd ar ddeg ar hugain, a diwygio llawer ar yr
esgobaeth, a fu farw yn llawn o ddyddiau, a
Gruffydd ab Iorwerth a ddewiswyd yn esgob yn
ei le ef. Bu Gruffydd ab Iorwerth farw yn
mhen tair blynedd gwedi dyfod i Fangor; ac un
Anian Seys, yr hwn oedd gwedi bod yn ganon ac
yn ddëon yn Mangor, ac yn arch-diacon sir Fôn,
a gyssegrwyd yn esgob yn ei le.^a Yn amser yr
esgob hwn, John Grey, arglwydd cantref Dyff-
rya Clwyd, a welodd yn gymmwys i wneuthur
cappel. Rhuthin yn eglwys golegol a phlwyfol,
a saith offeiriad, o leiaf, i gyflawni y gwasanaeth
cyffredin ynithi, ac i fyw yn nghyd ar yr ardreth
a roddid iddynt ganddo ef, a gwyr defosiynol
creill.^b

Marwol-
aeth
Anian.
O. C.
1309.

O. C.
1310.

Ar farwolaeth Leoline o St. Asaph, un Da-
fydd ab Bleddin, canon y lle hwnw, a wnaeth-
pwyd yn esgob yn ei le ef. Yn amser yr esgob
hwn, y cyfansoddwyd llyfr yn cynnwys hanes
gweithredoedd esgobion St. Asaph. Pan symud-
odd angeu John o Dref Fynwy i fyd arall, John
de Ecclescliff, esgob Cannor, yn yr Iwerddon, a
drosglwyddwyd, trwy orchymmyn y Pab, i Lan-
daf.^c

Marwol-
aeth
Leoline.
O. C.
1314.

Marwol-
aeth
John o
Drefyn-
wy.
O. C.
1323.

Harry

^a Brown Willis. ^b Dugdale's Monast. Vol. I. p. 351.

^c Brown Willis.

CANT XIV. Harry Gower, arch-diacon Tŷ Ddewi, yr hwn a ddygasid i fynu yn Rhydychen, a gyssegrwyd yn esgob y lle hwnw, ar farwolaeth Dafydd Martyn. Dywedir fod Harry Gower yn ganghellwr Lloegr, ac mai efe a adeiladodd lys yr esgobion yn Nhŷ Ddewi, yn nghyd â chastell Abertawy. Y flwyddyn y daeth Harry Gower i esgobaeth Tŷ Ddewi y cyssegrwyd Madog ab Iorwerth ab Cirid, yn esgob Bangor, yn lle Anian Seys.*

Harry Gower, esgob Tŷ Ddewi.
O. C.
1328.

John Pascal, D.D. Pan fu farw John de Ecclescliff, esgob Llandaf, John Pascal, D. D. yr hwn oedd yn ŵr dysgedig iawn, a wnaethpwyd yn esgob yn ei le ef. Yr un flwyddyn hefyd y gwniaethpwyd John Trefawr, L. L. B. yn esgob St. Asaph yn lle Dafydd ab Bleddin. Ar farwolaeth John Trefawr, bu dadl rhwng tywysog Cymru ag arch-esgob Canterbury, yn nghylch cyflwyniad personaethau yn esgobaeth St. Asaph. Allan o chwech ugain a deg, yr oedd chwech ugain a thri o bersonaethau y pryd hyny, fel yn bresennol, yn nawdd yr esgobaeth, ac yn perthyn i arch-esgob Canterbury, pan fyddent yn wag. Hyd amser Harry yr wythfed, yr oedd arch-esgobion Canterbury, ar farwolaeth pob esgob, yn honni hawl yn y ceffylau goreu, a'r seliau a'r modrwyau a fyddai ganddynt. Ac yr oedd esgobion Cymru, hefyd, hyd amser Siors y cyntaf, ar

O. C.
1347.

* Brown Wills:

ar farwolaeth offeiriad ag oedd â phersonaeth ganddo, yn honni hawl i ran o'i feddiannau go-reu ef.^a

CANT
XIV.

Yn nghylch yr amser hyn, William Breton oedd ŵr enwog iawn, fel ysgolhaig a difeinydd, yn mhlith y Cymry. Efe a ysgrifennodd lawer o lyfrau, ond ei ben-gorchwyl ef oedd ei Esponiad o'r holl eiriau anhawdd yn y Bibl. Yr oedd y llyfr hwn yn y fath gymmeriad, mae yn debygol, yn yr oesoedd canlynol, fel yr appeliodd Standish, esgob St. Asaph, atto, yn y ddadl a fu rhyngddo ef ac Erasmus, yn nghylch dehongliad rhan o'r ysgrythyr.^b *

William
Breton.
O. C.
1350.

X x

Thomas

^a Brown Willis. ^b English Worthies.

* Dywedir i Gonstantine fawr orchymyn i'r Bibl gael ei ysgrifenu, a'i anfon i bob rhan o'r ymerodraeth, yn ol y difrod a fu ar yr ysgrythurau yn amser erledigaeth Dioclesian; ac y mae yn naturiol i feddwl na adawodd efe ddim o'i gyd-wladwyr, y Cymry, fod heb yr ysgrythurau yn eu hiaith eu hun. Nid annhebygol yw, fod y Bibl yn mhlith y Cymry yn y iaith Gymraeg, o amser Constantine, os nid o amser yr apostolion, hyd amser y diwygiad; ond iddo gael ei guddio oddiwrth y bobl gyffredin yn amser pabyddiaeth. Y mae Dr. Gill, wrth brofi gwirionedd 1 Ioan v, 7. yr hwn y mae rhai yn ei ammau, yn dywedyd, na fu un ddadl yn nghylch gwirionedd yr adnod honno, hyd oni adawodd Erasmus hi allan o'i argraffiad cyntaf o'i gyfieithad o'r Testament Newydd; ond iddo ef ei gosod yn yr ail argraffiad, ar awdurdod hen ad-ysgrifennu Gymraeg o'r Bibl. Pan ddaeth argraffiad cyntaf Erasmus allan, Standish, esgob St. Asaph, a ysgrifennodd yn ei erbyn ef, ac fe debygid mai yr hen ad-ysgrifennu Gymraeg a grybwyllir gan Dr. Gill oedd llyfr William Breton.

CANT
XIV.

Thomas
Ring-
stede,
esgob
Bangor.
O. C.
1357.

Thomas Ringstede, gwr dysgedig iawn ag oedd gwedi bod yn Ffrainge a'r Ital, ac mewn cymmeriad mawr gan y Pab a'r brenin, a ddewiswyd yn esgob Bangor, ar farwolaeth Madog ab Iorwerth. Fe adawodd yr esgob hwn yn ei ewyllys, gan' punt i'w eglwys gadeiriol, deugain punt i brynu gwisgoedd mewn plwyfau tlodion, ac ugain punt at gynnorthwyo ysgolbeigion tlodion yn mhrif-athrofa Cambridge. Yr un flwyddyn ag yr aeth Thomas Ringstede i Fangor, y gwnaethpwyd Llywelyn ab Madog ab Elis, yn esgob yn St. Asaph, yn lle John Trefawr.^a

Gwrth-
ryfel Sir
Gruffydd
Llwyd.
O. C.
1360.

Yn amser Edward y trydydd, Sir Gruffydd Llwyd, pendefig o air Gaernarfon, yn anfoddlon i lywodraeth y Saeson, a wrthryfelodd yn eu herbyn hwynt; a chweddi ymdrechu â hwynt dros ryw amser, efe a gafodd ei gymmeryd yn garcharor, a'i gaethiwo yn Ruthlan; ac o'r diwedd cafodd ei osod i farwolaeth.^b

Y flwyddyn ar ol y gwrthryfel hwn, cafodd Roger Cradock ei gyssegru yn esgob yn Llandaf, yn lle John Pascal, D. D. ac Adam Hutton, L. L. D. yn esgob Tŷ Ddewi yn lle Thomas Fastolf, L. L. D. Adam Hutton, pan oedd yn Nhŷ Ddewi, a adeiladodd frawdoliaeth St. Mair, yn agos i'r eglwys gadeiriol, ac a roddodd gant punt

^a Brown Willis. ^b Camb. Biog.

gunt y flwyddyn i'w gynnal. Gosododd hefyd saith cydymaith yn y frawdoliaeth hwnw, a thŷ i bob un o honynt; a rhwymodd hwynt i addoli yn yr eglwys gadeiriol, ar bob sabbath, a phob dydd gŵyl.*

CANT
XIV.

Yn yr amser tywyll a llygredig hwn, pan oedd crist'nogion y wlad hon yn myned ymlaen yn eu hanwybodaeth, ac yn cymmeryd eu harwain yn wirfoddol gan yr offeiriaid pabaidd, gwelodd Duw fod yn dda i beri i seren foreu y diwygiad ymddangos yn Lloegr. John Wicliff, yr hwn a ddygasid i fynu yn mhrif-athrofa Rhydychen, ac oblegid ei gynheddfau cryfion, ei ddysgeidiaeth helaeth, a'i dduwioldeb pur, a ddewisasid i fod yn athraw difnyddiaeth yn yr athrofa honno, a ddechreuodd y pryd hyn, mewn modd cyhoeddus, i ddy-noethu a gwrthwynebu cyfeiliornadau a llygred-igaethau pabyddiaeth. Pan welodd y mynachod, a'r offeiriaid pabaidd, fod Dr. Wicliff yn llwyddo, hwy a gytunasant i'w erlid ef gydâ yr egni mwyaf; a chwedi cael awdurdod gan y Pab, hwy a'i troisant ef allan o'i swydd yn Rhydychen. Ond er cymmaint oedd eu gelyniaeth yn ei erbyn, nid oeddent yn abl i'w rwystro ef i bregethu yno ar ryw amserau, dros flynyddau lawer gwedi hyny. Dr. Wicliff, gwedi ei droi allan o athrofa Rhydychen, a gafodd bersonaeth Lutterworth,

John
Wicliff
yn dech-
reu
gwrth-
wynebu
pabydd-
iaeth.
O. C.
1369.

X x 2

worth,

CANT worth, yn Leicestershire, lle y bu hyd ddydd ei
XIV. farwolaeth.

Daliadau
Wicliff.

Yr oedd Dr. Wicliff, yn ei bregethau, a'i ysgrifenedau, yn amddiffyn yr egwyddorion canlynol: 'Nad yw y bara a'r gwin gwedi eu cyssegru gan yr offeiriad yn swper yr Arglwydd, ddim yn wir gorph a gwaed Crist, ond arwyddion yn unig; nad yw eglwys Rhufain ddim yn fwy yn ben i'r eglwys gyffredinol, na rhyw eglwys arall, ac na roddwyd dim mwy o awdurdod i'r apostol Pedr nag i ryw un o'r apostolion ereill; nad oes dim mwy o awdurdod gan esgob Rhufain i arferyd yr agoriadau, na rhyw esgob arall; mai yr ysgrythyr yw unig reol ffydd ac ymarweddiad; fod yr eglwys yn ymddibynol ar y llywodraeth; y dylai yr eglwys gael ei diwygio gan y llywodraeth; na ddylai yr offeiriaid feddiannu etifeddiaethau; fod defodau lluosog yr eglwys yn niweidiol i wir dduwioldeb; fod llwon yn anghyfreithlon; fod pawb gwedi eu harfaethu, naill ai i ddedwyddwch, neu i drueni.'

Llwyddiant athrawiaethau Wicliff. Pan wnaeth Dr. Wicliff yr egwyddorion hyn yn gyhoeddus, cawsant eu coffeidio yn awyddus gan lawer iawn, nid yn unig o astudwyr Rhydychen, ond o wyr y llys hefyd; yn neillduol gan y duc o Lancaster,* ac arglwydd Percy. Y Pab, gwedi

* Yr hwn oedd fab i Edward y trydydd, ac a elwir yn gyffredin, John o Gaunt.

gwedi clywed fod yr athrawiaethau hyn yn cael eu cofleidio yn Rhydychen, a anfonodd at arch-
 esgob Canterbury, ac esgob Llundain, i ddal a holi Dr. Wicliff y'nghylch y pethau hyn, ac anfon y dystiolaeth iddo ef i Rhufain. Er cymmaint oedd sel y pabyddion, gan fod y duc o Lancaster, ac arglwydd Percy, yn dywedyd yn gyhoeddus, na ddyoddefent hwy ddim i Dr. Wicliff gael ei garcharu, ni feiddiai yr arch-esgob, ac esgob Llundain, gyflawni dymuniad y Pab i'r helaethrwydd yr oeddent yn ewyllysio. Buont foddlon gan hyny i'w alw ef ger eu bron i eglwys St. Paul, ac i'w holi ef yno, a lluaws mawr o bobl a ddaethant yn nghyd, i glywed yr holiad. Duc o Lancaster, ac arglwydd Percy, a aethant gyda Dr. Wicliff i St. Paul, ac a sicrhausant nad oedd un perygl yn ei aros, ac y gallasai efe amddiffyn ei hun gyda y gwroldeb mwyaf yn erbyn dynion ag oedd cyn gymmaint llai eu gwybodaeth nag ef. Gwedi myned i St. Paul, arglwydd Percy a orchymmynodd i Dr. Wicliff i eistedd,* ond esgob Llundain a'i gwrthwynebodd, ac a ddywedodd fod yn rhaid iddo sefyll, i gael ei holi. Ar hyn cyfododd y fath ddadl rhwng esgob Llundain a'r ddau bendefig, fel y cafodd holiad Dr. Wicliff ei oedj hyd amser arall, ac aeth pob un i'w ffordd ei hun.

CANT
XIV.

Y Pab yn
anfon i
ddal
Wicliff.

Wicliff
yn myned
i St. Paul i
gael ei
holi.

Y Pab, yn gweled nad oedd ei orchymmyn ef
ddim

* Yr oedd Percy yn ben-nyddog.

CANT
XIV.

Gelyn-
iaeth y
Pab yn
erbyn
Wicliff.

ddim yn cael yr effaith ag oedd yn ddymuno, a anfonodd drachefn at yr arch-esgob, ac esgob Llundain, yn nghyd âg at benaethiaid yr athrofa yn Rhydychen, i orchymmyn iddynt i garcharu Dr. Wicliff, os ydoedd yn dal yr athrawiaethau a grybwyllwyd; ond os nad allent wneuthur hyn, i'w wysio ef i ymddangos, cyn pen tri mis, o'i flaen ef yn Rhufain. A chan na allasant wneuthur ond ychydig yn y gorchwyl hwn, heb gennad y brenin, gorchymmynodd iddynt ddangos i'r brenin, a'i gyngor, fod cyfeiliornadau Dr. Wicliff yn beryglus, nid yn unig i grefydd, ond befyd i'r llywodraeth. Ond nid oedd y brenin, na'i gyngor, na'r senedd, na phenaethiaid athrofa Rhydychen, o'r un meddwl a'r Pab yn nghylch Dr. Wicliff, a'i ddaliadau, y pryd hyny; a chafodd ei orchymmyn pabaidd ei ddirmygu gan ddynt.* Ond pa amharch bynnag a ddangosodd y brenin, ac athrofa Rhydychen, i orchymmyn y Pab, yr esgobion a wnaethant ddigonol iawa iddo, trwy eu sel i gyflawni ei ewyllys drahaus. Anfonasant at Dr. Wicliff i ymddangos yr ail waith o'u blaen hwynt, mewn cymmanfa, yn Nghappel Lambeth. Ar y dydd gosodedig, Dr. Wicliff a aeth yno, ac a eglurodd iddynt pa fodd yr oedd yn dyall yr egwyddorion, am ba rai yr oedd wedi ei alw ger eu bron hwynt. Tra yr oedd

Gorch-
ymmyn y
Pab yn
cael ei
ddir-
mygu.

Dr. Wic-
liff yn
ymddan-
ges o
flaen
cymman-
fa Lam-
beth.

* Yr oedd y Saeson, rai troion cyn hyn, gwedi gwrthwynebu gorthrymdrethi y Pab; ond dyma y tro cyntaf y dirmygasant ei awdurdod ef.

oedd yr esgobion yn ystyried cyfaddefiad Dr. **CANT**
Wicliff, Sir Lewis Clifford a aeth i mewn attynt, **XIV.**
 ac a orchymmynodd iddynt, mewn dull aw-
 durdodol, i beidio myned yn mbellach yn mlaen.
 Yr esgobion, yn tybied fod gan Clifford awdurdod
 i ddywedyd felly, ac yn ofni y lliaws ag oedd
 oddi amgylch iddynt, a ollyngasant Dr. Wicliff
 ymaith, gwedi iddynt orchymmyn iddo beidio
 hudo y bobl mwy â'i athrawiaethau peryglus.
 Ond ni ddangosodd Dr. Wicliff un math o barch **Gwared-**
 i'w gwaharddiad hwynt, canys efe a aeth oddi **igsoth a**
 amgylch yn droednoeth, a gŵn hir o frethyn **ael Dr.**
 blewog am dano, i bregethu'r efengyl i bawb yn **Wicliff.**
 achlysurol, ac yn ddibaid yn ei blwyf ei hun.*

Yr oedd Dr. Wicliff gwedi bod, er ys llawer
 o amser, o'r farn fod cadw yr ysgrythurau mewn
 iaith nad oedd y bobl gyffredin yn ei deall, yn un o
 gyfeiliornadau penaf pabyddiaeth. Wedi'r pethau
 hyn, gan hyny, efe a benderfynodd i ddwyn yr ys-
 grythurau o'u caethiwed, trwy eu cyfieithu i'r iaith **Dr. Wie-**
 Saesneg. Cyn gynted ag yr ymddangosodd yr **liff yn**
 ysgrythurau yn y iaith Saesneg, yr esgobion a'r **cyfieithu**
 abadau a wnaethant eu gorau i rwystro iddynt **yr ysgry-**
 ymdaenu, gan feddwl y buasai y Bibl, yn y iaith
 Saesneg, yn foddion i agor drws i gyfeiliornad-
 au, ac yn ddystryw i grefydd; ac wedi ymgyng-
 hori, hwy a ddeisyfasant ar y senedd i ostegu
 Bibl

* Y mae peth o'i areithfa ef i'w weled yn Lutterworth hyd
 heddyw.

CANT
XIV.

Ribl Wicliff! Ond cyfeillion y diwygiad a'u gwrthwynebasant â'u harfau eu hunain, a thaffwyd eu deisyfiad pechadurus allan o'r scnedd. Bu sel yr esgobion i lethu Bibl Dr. Wicliff, yn foddion i greu mwy o ymfyniad am dano, ac i daenu yr ysgrythurau yn fwy helaeth trwy y wlad.

Pan welodd yr esgobion mai llwyddo yr oedd Dr. Wicliff, ac nad allasent hwy wneuthur dim niwed i'w berson, hwy a benderfynasant i fyned yn mlaen yn erbyn ei ddaliadau; ac mewn amser hwy a lwyddasant mewn mesur, ac a farnasant ei egwyddorion ef yn gyfeiliornus. Yn mhen ychydig o amser gwedi y pethau hyn, bu Dr. Wicliff farw yn dangnefeddus yn ei wely, yn Lutterworth, ac esfe yn nghylch tri ugain mlwydd oed,* ac a adawodd lawer o ddilynwyr ar ei ol.†

Marwol-
aeth Dr.
Wicliff.
O. C.
1384.

Lolardi-
aid.

Wicliffiaid, neu Lolardiaid,† y gelwid dilyn-
wyr

* John Wicliff a anwyd yn ngogledd Lloegr yn nghylch y flwyddyn 1324, ac a fu farw yn y flwyddyn 1384. Mewn canlyniad i ddeddf a wnaethpwyd gan gymmanfa Constance yn y flwyddyn 1416, esgyrn Wicliff a godwyd i fynu, ac a losgwyd; gwaharddwyd ei lyfrau ef hefyd, a'i goffadwriaeth a waradwyddwyd â heresi enllibus. Ond bu y pethau hyn, mewn canlyniad, yn foddion i ddwyn yn mlaen yr achos gogoneddus ag oedd Wicliff gwedi briodi; a rhoddwyd iddo yr enw anrhydeddus hwn, sef, Seren Forcu y Diwygiad. Evan's Sketch.

† Gilpin's Life of Wicliff. Rapin's Hist. Eng. Vol. I.

† Lolardiaid oedd yr enw mwyaf cyffredin.

wyr Wicliff yr amſer hynŷ, ac yr oedd lluaws o honynt, mewn amrywiol fanau, pŃn fu farw y gwr enwog hwnw. Ni bu marwolaeth eu hathraw yn achos i'r Lolardiaid i laesu dwylaw; ond gan eu bod yn gwybod fod eu hachos yn dda, hwy a ymwrolasant, a chynhyddasant i raddau helaeth, er cymmaint o wrthwynebiad oedd iddynt gan y pabyddion. Yr oedd rhai o'r Cymry y pryd hyn yn athrofa Rhydychen, a chafodd athrawiaeth Wicliff ei dwyn gydŃ hwynt i Gymru, er mor wylidwrus oedd yr esgobion yn ei herbyn. Yn mblith y rhai a gyhoeddasant athrawiaeth Wicliff y pryd hyn yn Nghymru, y mae gennym hanes neillduol am y duwiol a'r dysgedig Walter Brute. Yr oedd Walter Brute yn ŵr o radd gyfrifol, ac wedi ei ddwyn i fynu yn Rhydychen; ac er nad oedd yn offeiriad, dywedir ei fod yn myned oddi amgylch, i addysgu ac hyfforddi pendifigion a chyffredin yn mblith y Cymry, yn y pethau a berthynent i'w hiachawdwriaeth dragywyddol. Mewn canlyniad i hyn, cafodd ei gyhuddo yn fynych gan ei wrthwynebwyr o flaen arch-esgob Canterbury, ac esgob Henffordd, a'i wysio i ymddangos ger eu bron, i ateb i'r achwyniadau a ddygid yn ei erbyn gan ei elynion. Ond nid oedd y pethau hyn yn ei ddigaloni; ac nid oedd ei einiaes ei hun yn werthfawr yn ei olwg, ond iddo gael y fraint o fod yn ddefnyddiol yn ei oes, a gorphen ei yrfa trwy lawenydd.

CANT
XIV.Walter
Brute.

Y y

Pan

CANT
XIV.

Pan welodd y pabyddion nad oedd Walter Brute yn rhoddi heibio i addysgu y bobl yn y pethau a gyfrifid yn gyfeiliornus gan eglwys

Walter
Brute yn
cael ei
erlid.

Rhufain, ac esgobion Cymru, lldiasant yn ei erbyn ef, a chafodd ei wysio drachefn i ymddangos ger bron esgob Henffordd; a thystion lawer a brofasant ei fod, mewn amrywiol fanau, yn addysgu y bobl yn y pethau canlynol: 'Nad yw y 'bara a'r gwin gwedi eu cyssegru gan yr offeiriaid yn swper yr Arglwydd, ddim yn wir gorph a gwaed Crist; nad oes dim rhwymau ar un dyn i dalu degwm; nad oes dim awdurdod gan y Pab i faddeu pechod neb; mai anghrist yw y Pab, a'i fod yn twyllo y bobl; a bod llwon yn anghyfreithlawn.'

Barn
Walter
Brute.

Walter
Brute yn
amddiff-
yn ei hun.

Walter Brute, yn hyddysg yn yr ysgrythurau, ac yn gadarn yn y ffydd, a ysgrifennodd ei amddiffyniad, ac a'i rhoddodd i'r esgob. Yn yr amddiffyniad hwnw, y mae yn dywedyd mai Cymro ydoedd, ac os oedd neb yn abl i ddangos trwy yr ysgrythurau, ei fod yn cyfeiliorni yn yr athrawiaethau ag oedd ef yn addysgu, y derbyniai efe eu haddysg gydâ gostyngeiddrwydd a llawenydd; ond na roddai efe ddim coel i eiriau dynion na fyddent gwedi eu sylfaenu ar yr ysgrythur. Gwedi hyn y mae yn rhoddi cyffes o'i ffydd, ac yn dywedyd fod Crist yn Dduw ac yn ddyu, iddo farw yn aberth dros bechod, ac mai efe yw unig frenin, offeiriad, a phrophwyd ei eglwys.

Yn

Yn ddiweddaf, y mae yn dangos mai anghrist yw y Pab, a bod pabyddiaeth yn groes i'r ysgryth-
 urau; ac nad oedd arno ef ddim ofn dyoddef
 dros y gwirionedd.

CANT
 XIV.

Yr esgob, gwedi darllen amddiffyniad Walter Brute, ac yn anabl i'w wrthbrofi, a ddywedodd wrtho, fod yr ysgrifen honno yn fyr ac yn dyw-
 yll, ac oblegid hynny, ei fod yn deisyf arno i'w ysgrifenu mewn modd mwy eglur a helaeth. Walter Brute, yn caru y gwirionedd, ac yn hoffi i'w amddiffyn, a gyd-agweddodd â deisyfiad yr esgob gydâ y parodrwydd mwyaf, ac a ysgrifen-
 odd ei farn ar y pethau ag oedd ef yn amrywio oddiwrth y pabyddion, mewn dull ysgrythurol, eglur, gwrol, a helaeth. Yr esgob, gwedi cael yr ail ysgrifen, a hennododd amser drachefn i Walter Brute i ymddangos ger ei fron ef yn Hen-
 ffordd. Ar y dydd gosodedig, Walter Brute a ymddangosodd yn yr eglwys gadeiriol yn Hen-
 ffordd, lle yr oedd llawer o esgobion, abadau, mynachod, a boneddigion ereill, gwedi dyfod yn nghyd i gynnorthwyo esgob y lle, yn y gorchwyl oedd ganddo yn llaw. Gwedi treulio tri diwr-
 nod i ddarllen a chwilio amddiffyniad Walter Brute, penderfynasant, o'r diwedd, ei bod yn cynnwys llawer o gyfeiliornadau dinystriol; a baruasant Walter Brute yn euog o gyfeiliornad a heresi, a gorfu arno ymostwng. Nid ymdden-
 gys beth a ddaeth o Walter Brute yn ôl hyn,

Walter
 Brute yn
 cael ei
 farnu yn
 euog o
 heresi.
 O. C.
 ond 1393.

CANT ond y mae yn ddigon tebyg iddo ddiange y tro
XIV. hwnw drachefn.^a

Meddyg-
onMyddfai.

Ychydig o amser cyn hyn, yr oedd Philip Feddyg, o Fyddfai, yn sir Gaerfyrddin, yn ei flo-dau. Yr oedd Philip Feddyg yn ŵr enwog, ac yn un o hiliogaeth Rhiwallon, yr hwn oedd feddyg yn Myddfai, yn nechreuad y cant diweddfai; ac mewn cysylltiad â'i dri mab Cadwgan, Gruffydd, ac Einion, a ysgrifenodd draethawd ar Feddyginiaeth, fel ag yr oedd yn adnabyddus iddynt hwy yn yr oes honno. Dyma y traethawd cyntaf ar feddyginiaeth yn y iaith Gymraeg, ag y mae hanes am dano. Philip a adchwiliodd ac a helaethodd draethawd Rhiwallon; ac y mae gwaith pob un o honynt i'w gweled hyd heddyw.* Y mae yn deilwng o sylw, i hiliogaeth Rhiwallon barhau i ymarferyd meddyginiaeth yn Myddfai, yn ol ymol, ac yn ddi-ddyspaid o amser Rhiwallon, hyd o fewn cof rhai ag oedd yn fyw yn ddiweddar.^b

Beirdd
Cymru
yn y cant
hwn.

Yr oedd y gwyr canlynol yn feirdd enwog yn mblith y Cymry yn y cant hwn; ac y mae peth o'u gwaith awenyddol hwynt mewn bod hyd heddyw. Madog Ddwygraig, Dafydd Ddu o Hiraddug,

^a Fox's Book of Martyrs, Vol. I.

* Y mae yn debygol iawn mai llaw-ysgrifen Rhiwallon yw yr un ag sydd yn ysgol elusen y Cymry, yn Llundain.

† Camb. Biog.

Hiraddug, Gruffydd ab Meredydd, Goronw Ddu, Hywel ab Rhys, Dafydd ab Gwylim,* Trahaiarn Brydydd Mawr, Llywelyn Goch, Gruffydd ab Adda, Ieuan Hen, Iolo Goch, a Goronwy Gyriog. Yr oedd rhai beirdd enwog yn y cant hwn, heblaw y gwyr hyn, ond nid yw eu gwaith wedi cyrhaeddyd i'n hamser ni.*

CANT
XIV.

Yr oedd y Pab, ac arch-egob Canterbury, yn ofalus iawn na byddai i neb gael eu dewis i fod yn esgobion yn Nghymru, ond y cyfryw ag oedd yn eithaf ffyddlon i eglwys Rhufain, yn neilltuol gwedi i athrawiaeth Wicliff ddechreu ymdaenu trwy y wlad. Yn ganlynol, yr oedd holl esgobion Cymru, y pryd hyn, yn fywiog iawn dros gyfeiliornadau y grefydd babaidd, ac yn barod i farnu yn euog bawb a ddysgai un athrawiaeth a fyddai yn groes i ddaliadau eglwys Rhufain. Ac er i'r seren ddydd gyfodi ar y Cymry yn y cant hwn, llwyddodd y Pab a'i offerynau i'w cadw hwynt yn y tywyllwch dros lawer o flynyddoedd gwedi hyn.

Y PYM-

* Dafydd ab Gwylim a anwyd yn Mro Gŵilia, yn sir Aberteifi, ac yn y rhan flaenorol o'i fywyd a gafodd ei ymgeleddu gan Ifor Hael, un o henafiaid teulu Tredegar. Efe a wnaeth 147 o ganiadau i Morfudd, ond gwedi y cyfan, cafodd Morfudd ei rhoddi yn wraig i Rhys Gwgan, un o filwyr Lloegr.

* Camb. Biog.

 Y PYMTHEGFED CANT.

 CANT
XV.

 Harry
IV. yn
myned i
Scotland.
O. C.
1400.

 Dichell
arglwydd
Grey.

HARRY y pedwerydd, gwedi dyfod i orsedd Lloegr, a benderfynodd, yn' nechreud y cant hwn, i fyned i Scotland, ac a ddanfonodd at Owain Glandwr,* pendefig o Gymru, i fyned gydâg ef. Ond arglwydd Grey, o Rhuthin, yr hwn a dderbyniasai y genadwri, a oeddod anfon at Owain Glandwr, nes ydoedd y brenin gwedi dechreu ei daith. Pan wybu Owain ewyllys y brenin, bu fin ganddo, nad oedd yn bosibl iddo ymbarotoi mewn dull cyfaddas, i weini iddo at daith mor faith a chostfawr. Arglwydd Grey a ddarluniodd absennoldeb Owain mewn goleu anhynaws, ac a ychwanegodd fod Owain yn ymarferyd geiriau garw am y brenin. Pan ddychwelodd y brenin, efe a gymmerodd diroedd Owain Glandwr yn fforffed, ac a'i rhoddodd i arglwydd Grey, yr hyn a fu yn achos o lawer o ymrafael

* Owain Glandwr, neu Owain Glyndyfrdwy, oedd fab i Gruffydd Fychan, ab Gruffydd o Ruddallt, ab Madog Fychan, ab Madog Gloff, ab Gruffydd, ab Ffwrn Gwyn, ab Gruffydd, arglwydd Dinas Bran, ab Madog, ab Gruffydd Maelor, ab Madog, ab Meredydd, ab Bleddyn, ab Cynfyn, tywysog Powys.

ymrafael rhwng y Cymry a'r Saeson. Owain, gwedi ei yspeilio o'i feddiannau, a lidiodd ynerbyn arglwydd Grey, ac a losgodd dref Rhuthyn, ac a laddodd yr holl bobl a gafodd ynthi; a'r flwyddyn ganlynol, efe a gymmerodd arglwydd Grey yn garcharor, mewn brwydr ar lan Efyrynwy, ac wedi ei gadw mewn caethiwed, dros hir-amser, efe a'i rhyddhaodd ef am swm mawr o arian. Gwedi hyny, Owain a ddinystriodd awdurdod cyfeillion Harry yn mblith ei gydwladwyr, yn neilltuol Hywel Sele, o'r Nannau, a Griffri ab Gwyn, o Ardudwy. Yn nesaf, Owain a orchfygodd Edmund Mortimer mewn brwydr yn sir Faesyfed, ac a'i cymmerodd ef yn garcharor. O Faesyfed, Owain a aeth i Forganwg, a phobl y wlad honno a ymostyngasant iddo fel eu tywysog. Yr un flwyddyn, daeth Harry â byddin luosog i Gymru, ond gorfu arno ddychwelyd, heb wneuthur dim. Yn nghylch diwedd yr un flwyddyn, Owain a alwodd Senedd yn Machynlleth, lle y cafodd ei wneuthur yn frenin Cymru. Dafydd Gam, pendefig o sir Frecheinog, a ddaeth i'r Senedd honno, gyda bwriad i ladd Owain Glandwr. Pan gafodd ei fradwriaeth ef ei hegluro, gosodwyd ef yn ngharchar, ond ar ddeisyfiad ei gyfeillion, ac wedi iddo roddi addewid o'i ffyddlondeb o hyny allan, cafodd ei ryddhau. Dafydd Gam a dorodd ei addewid yn fuan, ac mewn ffordd o ymddial,

CANT XV.

Owain Glandwr yu cymmeryd arglwydd Grey yn garcharor.

O. C. 1401.

Senedd Machynlleth yn

gwneuthur

Owain Glandwr yn freuin Cymru.

O. C. 1402

CANT XV. ddial, Owain a anrheithiodd ei diriogaethau ef. Gwedi brwydr y Mwythig, Owain a anfonodd gemnadau i Ffraingc i geisio cynnorthwy yn erbyn y Saeson. Llwyddodd i ryw raddau, a byddin o'r Ffrangcod a diriasant yn Aberdaugleddau, ac wedi gwthio yn mlaen, hwy a gymmerasant Gaerfyrddin. O'r amser hyn allan, dechreuodd achos Owain wanhau; ac yn mhen ychydig o flynyddoedd gwedi hyny, bu farw y pendefig enwog hwnw.* Owain Glandwr oedd y diweddaf a'r mwyaf llwyddiannus o hiliogaeth tywysogion Cymru, a ymdrechodd i ail-ynnil llywodraeth y wlad hon.*

Llidiawg-rwydd a chreulondeb Harry i'r Cymry. Mewn canlyniad i'r gwrthryfel hwn, y brenia Harry a chwerwodd i'r fath raddau, fel ag y gwnaeth ef lawer o gyfreithiau anghyfiawn, an-nhrugarog, a chreulon iawn yn erbyn y Cymry, trwy ba rai y dygwyd ein henafiaid i fwy o gaethiwed nag oeddent wedi brofi erioed o'r blaen. Sefydlwyd, nad oedd i un Cymro brynu tiroedd, ond mewn lleodd pennodol, na chael ei ddewis i fod yn ddinasydd, neu yn fwrdaes, o un ddinas, bwrdeis-dref, neu dref masnach, na chael ei osod mewn un swydd, na dwyn arfau, na chael dim rhydd-did o fewn i'r ddinas. Os byddai un math

* Owain Glandwr a fu farw yn y flwyddyn 1415, yn nhŷ ei ferch Scudamore, yn ol tyb rhai; ond yn nhŷ ei ferch Monnington, yn ol tyb ereill.

* Camb. Biog.

math o gyfraith rhwng Cymro a Sais, nid oedd y Sais ddim i gael ei holi, na'i cuog-farnu gan y Cymry, ond gan farnwr a rheithwyr Saesnig. Os priodai Sais Gymraes, ei fod o'r awr honno allan i gael ei ddifuddio o'i holl ragor-freintiau fel Sais. Nad oedd y Cymry i ffurfio un gynnull-eidfa, ond yn ol y gyfraith. Nad oedd neb o'r Cymry i fod mewn meddiant o gastellydd, neu o leodd o ddiogelwch a chadernid. Nad oedd dim ymborth, neu arfau, i gael dyfod i Gymru heb genad neu orchymmyn y brenin, neu ei gynghor; ac nad oedd un Cymro i gymmeryd arno swydd ustus o heddwch, ystafellydd, neu sirydd, yn un rhan o Gymru.* Parhaodd y cyfreithiau anghyfiawn a gorthrymus hyn mewn grym dros lawer o flynyddoedd.

CANT
XV.

Pan oedd Owain Glandwr yn anrheithio Gwynedd, efe a gymmerodd feddiant o eglwysi cad-eiriol Bangor a St. Asaph, ac a'u llosgodd hwynt i'r llawr, oblegid fod esgobion y lleodd hyn yn ffafrol i'r Saeson. John Trefawr yr ail, esgob St. Asaph, yn gweled llwyddiant Owain Glandwr, a ymostyngodd iddo, ac a fwynhaodd ei esgobaeth fel o'r blaen, hyd ddydd ei farwolaeth: ond Richard Younge, esgob Bangor, a barhaodd yn ei ymlyniad wrth frenin Lloegr, ac a gafodd ei symud ganddo i Rochester. Pan aeth

Owain
Glandwr
yn llosgi
eglwysi
Bangor a
St. Asaph.

RHAN VI.

Z z

Richard

* Statutes of the 2d, 4th, and 9th, of Henry IV.

CANT
XV.

Richard Younge i Rochester, Owain Glandwr a ddewisodd Llywelyn Bifort yn esgob yn ei le ef, ac a lwyddodd gydâ y Pab i gymmeradwyo ei ddewisiad. Yn mhen ychydig o amser gwedi hyny, y Saeson a gymmerasant Llywelyn Bifort yn garcharor, a chwedi gorchfygu Owain Glandwr, rhoddasant esgobaeth Bangor i Benedict Nicolls, yr hwn oedd yn offeiriad yn Lloegr, ac yn selog iawn dros babyddiaeth.*

Harry
IV. yn
gwneuthur
cyfraith i
losgi y
Lolard-
aid.

Er cymmaint o elyniaeth oedd gan yr esgobion yn erbyn canlynwyr Wicliff, ac er eu bod gwedi cael caniatad gan Richard yr ail, yn y cant diweddaf, i'w dwrdio a'u carcharu, nid oeddent yn abl i'w digaloni hwynt, nac ychwaith i attal llwyddiant y gwirionedd. Harry y pedwerydd, yn gweled llwyddiant y Lolardiaid, ac yn chwennych daugos caredigrwydd i'r offeiriad pabaidd, a lwyddodd gydâ y senedd, yn nechreudad y cant hwn, i wneuthur cyfraith i losgi pawb a barhaent yn eu hymlyniad wrth athrawiaeth Wicliff. Cyn gynted ag y gwnaethpwyd y gyfraith anghyfiawn a chreulon hon, William Sawtre, offeiriad o Lynn, yn Norfolk, yr hwn oedd un o'r Lolardiaid, a gafodd ei farnu gan y llys eglwysig yn euog o gyfeiliornad, a chwedi ei draddodi i'r awdurdod gwladol, a gafodd ei losgi yn Llundain.†

Llosgi W.
Sawtre.

Harry

* Brown Willis. † Fox's Martyrs.

Harry y pummed, gwedi dyfod ar farwolaeth ei dad i orsedd Lloegr, a aeth i ryfela â'r Ffrangcod. Yn mhlith llawer o filwyr dewr ereill, Dafydd Gam, Roger Vaughan, a Walter Llwyd, tri Chymro enwog mewn rhyfel, a aethant gydag ef i Ffraingc. Pan welodd Dafydd Gam luodd lluosog y Ffrangcod, efe a ddywedodd fod yno ddigon o honynt i gael eu lladd, digon i gymmeryd yn garcharorion, a digon hefyd i ffoi ymaith. Ar ddydd y frwydr, bu yn gyfyng iawn ar frenin Lloegr; ac oni buasai i'r Cymry ag oedd oddi amgylch iddo, buasai mewn perygl o golli ei fywyd. Ond pan welodd Dafydd Gam, a'i ddau gyfaill, y perygl ag oedd y brenin ynddo, hwy a ruthrasant rhyngddo ef a'r gelynyon, a thrwy golli eu bywydau eu hunain, a achubasant fywyd y brenin. Harry, gwedi cael ychydig seibiant, a gweled y tri Chymro dewr yn gorwedd wrth ei draed, ond heb hollol farw, ac yn ewyllysio eu gwobrwyo hwynt yn gyfattedbol i'w haeddiant, a'u gwnaeth hwynt yn farchogion cyn eu marw.*

CANT

XV.

Harry V.

yn rhyfela â'r

Ffrangcod.

O. C.

1413.

Marwolaeth Dafydd Gam a'i gyfaillion.

Arundel, arch-egob Canterbury, yn gofidio wrth weled cynnydd y Lolardiaid, a orchymynodd i'r esgobion a'r offeiriaid pabaidd i gyfarfod mewn cymmanfa yn Llundain, fel y gallent ystyried pa fesurau oedd oreu iddynt fabwysiadu i'r dyben i ddiwreiddio athrawiaeth Wicliff o'r

Z z 2

wlad.

* Rapin.

CANT
XV.

wlad. Gwedi hir ddadleu, barnasant nad oedd yn bosibl iddynt ddiddymu yr athrawiaeth gynhyddfawr honno, heb gospi ei chefnogwyr i'r eithaf, yn neillduol Syr John Oldcastle, yr hwn oedd yr amddiffynwr penaf o honi y pryd hynny. Yr oedd Syr John Oldcastle wedi cael ei eni yn Oldcastle, yn sir Fynwy, a thrwy iddo briodi arglwyddes Cobham, yn cael ei alw yn arglwydd Cobham. Yr oedd y pryd hyn yn ŵr milwraidd o wroldeb a chymmeriad mawr, at yn un o weit-ion teuluaidd y brenin, ond yn ffafrol iawn i ddilynwyr Wicliff. Cymmaint oedd gwrthwynebiad y gwr hwn i babyddiaeth, a'i sel dros y gwirionedd, fel ag yr oedd yn rhoddi pob annogaeth a chynnorthwy angenrheidiol i bregethwyr duwiol i helaethu y gwirionedd, yn neillduol yn esgobaethau Llundain, Rochester a Henffordd. Arch-esgob Canterbury, gwedi myned at y brenin, a ddywedodd wrtho, fod yn angenrheidiol, er budd yr eglwys, i gospi Syr John Oldcastle am yr annogaeth ag oedd ef yn roddi i'r Lolardiaid. Y brenin, yn anfoddlon i dywallt gwaed, ac yn barchus iawn o Syr John Oldcastle, a ddeisyfodd gael amser i ymddiddan âg ef ei hun. Ond pan wybu ei egwyddorion, a'i fod yn ddiymdro, efe a'i rhoddodd ef i fynu i awdurdod yr offeiriad. Mewn canlyniad i hyn, cafodd Syr John Oldcastle ei wysio i ymddangos ger bron yr arch-esgob a'r esgobion, yn eglwys

Sel Syr
John Old-
castle
dros y
gwirion-
edd.

eglwys St. Paul. Gwedi dyfod yno, Syr John Oldcastle a roddodd iddynt hages o'i ffydd gyda phob hyfdras, ac a amddiffynodd y gwirionedd gyda y fath wroldeb, fel nad oedd ei elynion ya abl i'w wrthwynebu. Ond gan ei fod yn dal llawer o bethau croes i farn sefydledig yr amseroedd hyny, cafodd ei farnu yn euog o gyfeiliornadau dinystriol, a'i anfon yn garcharor i dŵr Llundain. Tra yr oedd yr offeiriaid mewn cyfyng gyngor pa beth a wnaent iddo, efe a ddihangodd o'r tŵr, ac a ddaeth i Gymru, lle y cafodd ei ddyogelu rhag ei elynion dros bedair blynedd. Gan fod y brenin, o bosibl, yn tybied ei fod gwedi dyoddef digon, ni roddodd un caniatad i'w elynion i'w ddal. Ond llwyddodd yr offeiriaid, o'r diwedd, i berswadio y brenin, fod Syr John Oldcastle yn elyniaethol i'r llywodraeth, a thrwy gynnorthwy arglwydd Powys, cafodd ei ddal a'i ddwyn i Lundain, a'i roddi i fynu i arch-egob Canterbury. Yn mhen ychydig o amser gwedi ei ddwyn i Lundain, cafodd Syr John Oldcastle ei lusgo allan i faesydd St. Giles, a chwedi ei hongian yn fyw mewn cadwynau wrth grog-bren, hwy a gynneuasant dan oddi tan, nes ei losgi i farwolaeth. Yr oedd Syr John Oldcastle yn ŵr o ddoethineb, dysgeidiaeth, a duwioldeb mawr, ac a ddangosodd nad oedd ei fywyd ei hun yn werthfawr ganddo, ond iddo orphen ei yrfa trwy lawenydd.


CANT
 XV.

Syr J.
 Oldcastle.
 yn cael ei
 euog-
 farnu.

Mertyr-
 dod Syr
 John
 Oldcastle.
 O. C.
 1417.

Yn

* Gilpin's Life of Lotd Cobham.


CANT XV:

Sion Cent. O. C. 1420. Yn nghylch yr amser hyn yr oedd Dr. John Cent, yr hwn oedd yn brydydd ac yn ddifeinydd enwog, yn ei flodau. Yr oedd efe yn un o'r Lolardiaid, ac a ysgrifennodd lawer o lyfrau ar ddifinyddiaeth yn y iaith Ladin, a llawer o brydyddiaeth yn y iaith Gymraeg. Yr oedd yn cael ei ymgeleddu gan y Scudamores o Kentchester, yn sir Henffordd, ac o herwydd hyny, cafodd ei alw yn Sion Cent. Oblegid fod Dr. John Cent yn fwy ei ddysg a'i wybodaeth nâ'r cyffredin, y bobl anwybodus a choel-grefyddol, a dybient ei fod yn swynwr; ac adroddir llawer o bethau gwag a disail yn nghylch ei fasnach ar ddiabol, hyd heddyw.^a

Owain Tudor yn priodi gweddw y brenin Harry V. Yn fuan ar ol marwolaeth Harry y pumed, Catharine, ei weddw, a briododd Owain Tudor, arglwydd Penmynydd, yn sir Fon. Buont fyw yn gysurus hyd farwolaeth Catharine; a bu iddynt dri o feibion, ac un ferch. Cafodd y mab hynaf ei ddwyn i fynu yn fynach; gwnaethpwyd Edmund, yr ail fab, yn iarll Richmond, a chafodd Jasper, y trydydd mab, ei wneuthur yn iarll Penfro.^b

Ieuan Llawdden. Yn nghylch yr amser hyn, yr oedd Ieuan Llawdden, prydydd enwog o ddyffryn Llychwr, yn sir Gaerfyrddin, yn ei flodau. Efe a dreuliodd

^a Camb. Biog.

^b Ibid.

iodd ran fawr o'i fywyd yn weinidog eglwys **CANT**
 Machynlleth, yn sir Drefaldwyn; ond yn ei hen- **XV.**
 aint efe a ddychwelodd i le ei enedigaeth, ac a 
 fu farw yno. Yr un amser hefyd yr oedd Sion
 Trefor, yr hwn a gyfieithodd hanes bywyd St. **Sion**
 Martin o'r Lladin i'r Cymraeg, yn byw. Y'ng- **Trefor.**
 hylch yr amser hyn, hefyd, yr oedd Syr Thomas
 Maelor, ysgrifenydd enwog o'r wlad hon, yn ei **Syr T.**
 flodau. Y gwr hwn a gyfieithodd Mort d' Ar- **Maelor.**
 thur i'r iaith Saesneg.*

Reginald Peacock, yr hwn a anwyd yn Lach- **Reginald**
 arn, yn sir Gaerfyrddin,^b a ddygwyd i fynu yn **Peacock,**
 athrofa Rhydychen, ac a gyssegrwyd yn esgob **esgob St.**
 St. Asaph. Gwedi bod bum mlynedd yn St. A- **Asaph.**
 saph, cafodd ei symud i esgobaeth Chichester. **Q. C.**
 Pan oedd yn esgob Chichester, efe a addysg- **1444.**
 odd yn gyhoeddus lawer o bethau hollol groes i
 ddaliadau eglwys Rhufain. Pan glybu arch-
 esgob Canterbury y pethau hyn, efe a roddodd
 wys iddo i ymddangos ger ei fron ef yn Llam-
 beth. Gwedi ymddangos ger bron yr arch-esgob
 a'r esgobion ag oedd wedi cyfarfod ar yr achly-
 sur, yn Llambeth, Reginald Peacock a amddiff-
 ynodd ei hun gydâ llawer o ddoethineb, gwrol-
 deb, ac arafwch: ond gan ei fod yn ganlynwr i
 Wicliff, cafodd ei ddifuddio o'i esgobaeth, a'i
 garcharu yn Mynachlog Thorney, yn sir Caer-
 grawnt,*

* Camb. Biog. b Brown Willis.

CANT XV.
 grawnt,* lle y bu efe farw. Thomas Beuchier, arch-esgob Canterbury, a roddodd orchymmyn i abad Thorney, i gadw Reginald Peacock yn garcharor yn ei Fynachlog, ac na roddai ef iddo na phen, inc, na phapur, nac un llyfr, ond y Bibl, a llyfr yr offeren, rhag iddo wneuthur mwy o niwed i'r grefydd babaidd.†

Teulu-
oedd
Yorc a
Lancaster
yn ymra-
faelio.
O. C.
1455.

Yn nghylch yr amser hyn, dechreuodd teulu York a theulu Lancaster ymrafaelio, yr hyn a fu yn achos o lawer o ryfeloedd gwaedlyd dros amryw flynyddoedd. Yr oedd Harry y chwechfed yn un o deulu Lancaster, ac wedi iddo deyrnasu ddeunaw mlynedd ar hugain, cafodd, oblegid ei wiriondeb, ei ddiorseddu, trwy gydsyniad y senedd, a'r bobl yn nghymydogoeth Llundain; ac Edward y pedwarydd, un o deulu Yorc, a gyhoeddwyd yn frenia yn ei le ef. Yr oedd Edward yn ŵr glan a gwrol, ond yn euog o bob drygioni.† Thomas, yr hwn a gyssegrwyd yn esgob St. Asaph, ar symudiad Reginald Peacock i Chichester, oedd o blaid teulu Lancaster, ac yn ganlynol yn wrthwynebwr i Edward y pedwarydd; o herwydd pa ham, cafodd ei droi o'i esgobaeth, a Richard Redman, cyfaill i deulu Yorc, a gyssegrwyd yn esgob yn ei le ef. Dyw-
edir

Thomas,
esgob St.
Asaph.

Richard
Redman,
esgob St.
Asaph.
O. C.
1471.

* Cambridgeshire.

† Fox's Martyrs. Brown Willis.

† Rapia.

edit fod Richard Redman yn ŵr dysgedig, a
 chall, ac yn fedrus iawn i drin achosion teyrnas-
 ol; ac oblegid hyny, iddo gael ei anfon gan
 frenhinoedd Lloegr i Scotland ar achosion teyr-
 nasol. Richard Redman a adgyweiriodd eglwys
 gadeiriol St. Asaph, yr hon a losgasid yn amser
 Owain Glandwr, ac a wnaeth lawer o ddaioni yn
 ddirgel ac yn gyhoeddus. A chyn diwedd y
 cant hwn, cafodd eglwys gadeiriol Bangor ei
 hadgyweirio hefyd, gan Henry Dean, esgob y
 lle hwnw. Henry Dean, ar ei symudiad i esgob-
 aeth Salisbury, a adawodd ei fugail-ffon, a'i go-
 ron, i'r esgob a ddaeth ar ei ol ef, ar yr ammod
 iddo orphen y gwaith a ddechreusai efe yn
 Mangor. Heblaw adgyweirio ac ardderchogi
 eglwys gadeiriol Bangor, Henry Dean a fynodd
 yn ol hefyd i'r esgobaeth honno lawer o'r tiroedd
 a gymmerasid oddiwrthi, yn y rhyfeloedd creu-
 lon ag oedd gwedi bod yn ei ddyddiau ef.*

CANT
XV.

Yr oedd Dafydd ab Edmund o blwyf Han-
 mer, yn sir Fflint, yn brydydd enwog yr amser
 hyn; ac y mae'r hyn ag sydd o'i waith mewn bod,
 yn profi ei fod yn ŵr o gynheddfau godidog. Yr
 oedd efe yn bresennol yn Nghymmanfa y beirdd
 a fu yn Nghaerfyrddin, dan nawdd gwr da o'r
 gymmydogaeth honno, yr hwn a gawsai awdurdod
 gan frenin Edward y pedwarydd, i'r perwyl
 3 A hyny.

Dafydd
ab Ed-
mund.

CANT
XV.

hyny. Yn y gymmanfa honno, Dafydd ab Edmund a ennillodd y gadair, yr hyn oedd y wobr a roddid i'r swydd-ymgeisydd llwyddiannus. Llwyddodd hefyd gydâ y gymmanfa i gadarnhau y pedair rheol ar hugain prydyddiaeth Gymraeg, rhai o ba rai a ffurfiastid ganddo ef, a beirdd Gwynedd, oblegid fod beirdd y wlad honno wedi colli yr hen reolau gwreiddiol. Ond beirdd gorsedd daleithiol Siluria, y rhai oedd mewn meddiant o'r rheolau dechreuol, a wrthdystiasant, ac a ddangosasant dwyll y newyddiad.*

J. Faustus
yn dyfeisio y gelfyddyd o argraffu.

Oddiamgylch canol y cant tywyll hwn, J. Faustus, gof aur, yn Germany, a ddyfeisiodd y gelfyddyd ardderchog a defnyddiol honno o argraffu llyfrau.^b Pan oedd y gelfyddyd newydd hon yn dechreu cael ei harferyd yn Holland a Fflanders, dygwyddodd i William Caxton, o Lundain, fyned i'r gwledydd hyny fel marchnat-awr; a chan ei fod yn ŵr diwyd a dyallus, efe a ddysgodd argraffu, fel y gallai ddwyn y gelfyddyd ddefnyddiol honno i'w wlad ei hun. Gwedi

W. Caxton yn ddwyn y gelfyddyd o argraffu i Loegr.

dysgu argraffu llyfrau, a darparu pob peth angenrheidiol at ddwyn yn mlaen y gelfyddyd honno yn Lloegr, William Caxton a ddychwelodd i Lundain; ac efe oedd yr argraffydd cyntaf yn yr ynys hon.^c

O. C.
1472.

Fel

* Camb. Biog. ^b Fox's Martyrs.

^c Dr. Rees's Cyclopædia.

Fel ag yr oedd Edward y pedwarydd yn un o deulu Yorc, yr oedd yn ddigllon iawn wrth Jasper ab Owain Tudor, iarll Penfro, yr hwn oedd o deulu Lancaster, ac yn barchus gan y Cymry: a rhag ofn iddo droi'r bobl yn Nghymru yn erbyn y llywodraeth, efe a benderfynodd i'w osod i farwolaeth; ac i'r dyben hyny efe a anfonodd genad i Gymru, âg awdurdod ganddo i ladd Jasper iarll Penfro, os caffai gyfleustra. Jasper, pan glybu hyn, a roddodd orchymmyn i ddal y genad, a'i osod i farwolaeth. Gwedi hyny, Jasper a gymmerodd Harry, iarll Richmond, mab Edmund ei frawd, ac a ffodd âg ef i Ffrainge, lle y buont dros lawer o flynyddoedd.*

CANT
XV.

Ar farwolaeth Edward y pedwarydd, Edward ei fab a gyhoeddwyd yn frenin yn ei le ef. Ond cyn i Edward y pumed deyrnasu tri mis, Richard, duc Caerloyw, a brawd ei dad, a orchymmynodd i'w ladd ef, ac a draws-feddiannodd ei orsedd. Yr oedd creulondeb a drygioni Richard y trydydd mor fawr, fel y penderfynodd llawer o benaethiaid y deyrnas i anfon am Harry, iarll Richmond,* o Ffrainge, a'i wneuthur yn frenin. Wedi ymgynghori â llawer o bendefigion Lloegr a Chymru, yn nghylch y gorchwyl pwysfawr hwn, anfonwyd Morgan o Gydwely â llythyrâu i Harry,

Marwol-
aeth
Edward
y ped-
warydd.
O. C.
1483.

Morgan
o Gyd-
wely yn
myned i
Ffrainge.

3 A 2

i Harry,

* Rapin.

* Yr oedd Harry o waed branhinol Cymru a Lloegr.

CANT i Harry, iarll Richmond, i ddeisyf arno ddyfod trosodd; ac i sicrbau iddo fod Syr Rhys ab Thomas, a phendefigion Cymru, yn barod i'w dderbyn â breichiau agored, ac i amddiffyn ei hawl hyd cithaf eu gallu. Pan ddyallodd Harry fod cynnifer o bendefigion Cymru a Lloegr drosto, ac yn gwybod fod Richard yn anhaeddiannol iawn o orsedd Brydain, efe a ymadawodd o

**Harry yn Ffraingc, ac a ddaeth yn ddibangol i Aberdau-
tirio yn
Aberdau-
gleddau.** Ffraingc, ac a ddaeth yn ddibangol i Aberdau-
gleddau, ac a diriodd yn Dale, lle yr oedd Syr
Rhys ab Thomas, Syr Thomas Perrot o Harold-
ston, yn agos i Hwlfordd, a Syr John Wogan, o
gastell Wiston, yn sir Benfro, yn nghyd âg Ar-
nold Butler, Richard Griffith, a John Morgan,
yn ei roesawi i dir. Daeth Robert Salisbury
hefyd, a boneddigion ereill o Wynedd, i roes-
awi Harry o Ffraingc. Harry, gwedi cofleidio
ei gyfeillion, a diolch iddynt am eu caredig-
rwydd, a'u cyfarchodd hwynt, fel y canlyu.*

**Cyfarch-
iad Harry
iarll
Rich-
mond.** ' Fy nghydwladwyr a'm cydfilwyr anwyl; y
' mae mwy nâ phedair blynedd ar ddeg er pan
' ddarfu i fy ewythr Jasper a minnau, ffoi o'r
' wlad hon. Wele fi gwedi dychwelyd yma
' drachefn. Myfi a ffoais i achub fy mywyd; yr
' ydwyf gwedi dychwelyd i honni hawl yn fy
' nghoron. Y mae fy mywyd a'm coron yn an-
' wahanadwy. Rhaid i mi fwynhau pob un, neu
' fod

* Cambrian Register, Vol. I.

'fod heb un o honynt. Chwi ellwch chwi, ag **CANT**
 'sydd yma yn bresennol, fod yn offerynol i'm **XV.**
 'cynnorthwyo i ddyfod i'r meddiant o'r goron
 'honno ag sydd yn cael ei chadw oddi wrthyf yn
 'anghyfiawn. Och! y cystuddiau blin a ddy- **Cystudd-**
 'oddefais, er pan fu fy nhroed ar y tir hwn o'r **iau**
 'blaen. Yr ydwyf yn llawn arswyd wrth fedd- **Harry.**
 'wl am danynt; a'r holl genhedloedd cymmyd-
 'ogaethol a ddychrynant, pan glywant eu had-
 'rodd. Pa beth a adawodd y cigydd hwnw, **Creulon-**
 'Richard, duc Caerloyw, heb ei gynnyg, a all- **der**
 'asai agor y ffordd i'w uchel-gais. Pa nifer o **Richard**
 'III.
 'dywysogion, boneddigion, ac ereill, a laddwyd
 'wrth ei orchymmyn gwaedlyd. Gorfû arnaf
 'finau adael fy ngwlad, a byw ar haelioni dy-
 'eithriaid. Gosodwyd gwerth am fy mywyd, a
 'chyflogwyd llawer i'm gosod i farwolaeth, fel y
 'gallasai efe gael ei ddyrchafu. Fy nghyd-wlad-
 'wyr anwyl, yr ydych oll wedi cyfarfod yma he-
 'ddyw i'r un dybenion. Mi welaf yn eich wyn-
 'ebau eich bod yn wyr ag sydd yn barod i gryf-
 'hau achosion daionus. Wele fi yma ger eich
 'bron, ond pa enw a roddaf arnaf fy hun, ni's
 'gwn. Ni fynaf fy ngalw yn ŵr cyffredin, o
 'blegid fod y pendefigion a'r boneddigion goreu
 'yn y deyrnas, i.e, yr holl fyd ag sydd wedi cly-
 'wed am fy hawl gyfreithlon i goron Lloegr, yn
 'fy nghydnabod i yn dywysog; ac etto ni ellwch
 'fy ngalw yn dywysog, tra fyddo un arall yn
 meddiannu

CANT
XV.

‘ meddiannu fy hawl. Heblaw hyn, y mae yn
 ‘ anhawdd gwybod pa un ai bradwyr, neu ddei-
 ‘ liaid ffyddlon ydych chwithau, hyd oni phen-
 ‘ derfynir pa un ai tywysog cyfreithlon, neu
 ‘ elyn, yw y gwr ag sydd yn eich plith. Pa
 ‘ beth sydd i’w wneuthur, gan hyny, ond cyduno
 ‘ yn galonog i ymarferyd ein galluoedd goreu i
 ‘ amlygu y pwngc hwn, a dangos i bob plaid,
 ‘ trwy ein dewrder, fod Arglwydd y lluoedd gyda
 ‘ ni. Na phetruswch i’m cynnorthwyo. Par-
 ‘ hewch yn uwchder y gwroldeb a’r ymroad ag
 ‘ yr ydych ynddynt yn bresennol; a gadewch
 ‘ i ni, naill ai trwy fyw yn nghyd ennill hed-
 ‘ wch a hawddfyd i’r wladwriaeth; neu trwy fa-
 ‘ rw yn nghyd, ddiweddu ein hadfyd: ond yn
 ‘ mhob un o’r ddau, gofalwn am anrhydedd ein
 ‘ hynafiaid a’n hiliogaeth.’ ’

Gorfol-
edd y
milwyr.

Pan orphenodd Harry ei gyfarchiad, y bobla
 heidiasant oddi amgylch iddo, ac a lanwasant yr
 awyr â’i glodydd. Clodforasant Dduw hefyd,
 gan ddywedyd, ‘ Yn awr yw yr amser cymmer-
 ‘ adwy; wele y dyddiau dedwydd gwedi dyfod;
 ‘ dyma wystl o’n heddwch a’n hawddfyd; gad-
 ‘ ewch i ni fyned yn enw Duw a St. Dewi, a nia
 ‘ lwyddwn.’ Tra yr oeddynt fel hyn yn cyhoeddi
 eu gorfoledd, ac yn dangos eu parodrwydd i
 aaddiffyn hawl Harry, Syr Rhys ab Thomas a
 erch-

orchymynodd iddynt ddychwelyd i'w rhesau, fel y gallasai iarll Richmond weled eu trefn, a'u parodrwydd i ufuddhau. Gwedi hyny efe a gyf-archodd Harry fel y canlyn.*

CANT

XV.

'Fy arglwydd, yr ydych yn awr, trwy gyd-
'syniad fy nghyd-filwyr, wedi cael eich cyfarch
'yn frenin. Cymmerwch ni, gan hyny, dan eich
'noddod. Yr ydym etto yn y dymhestl: y mae
'o'bwys, gan hyny, i chwi ac i ninnau i ddar-
'paru am ddyogelwch y naill y llall. Tra y
'caffom ni chwi wrth y llyw, yr ydym yn hyder-
'us, trwy gymhorth Duw, y deuwn cyn bod yn
'hir i'r hafan ddymunol. Awn yn mlaen, a
'glynwn wrth ein gorchwyl, tra byddo pob peth
'yn hwylus. Y mae genym ddigon, a gormod
'o arfau; ac y mae yn sicr genyf, fod ein calon-
'au oddi mewn mor arfog a'n cyrph oddi allan.
'Rhoddodd Duw i chwi awdurdod ar bob un o
'honynt; nid oes i ni ond anrhydedd ein hufudd-
'dod. Pe buasem yn awr ar ryw ymdrech o'n
'heiddo ein hunain, gallasem fyned y'mlaen, neu
'orphwys, wrth ein hewyllys: ond y mae'n waha-
'ol gyda chwi, fy arglwydd, ag sydd wedi eich
'bwriadu i fod yn lywodraethwr. Nid oes i chwi
'un yrfa ganol i'w rbedeg, naill ai brenin neu gar-
'dotyn. Yr ydych, diolch i Dduw, mewn ffordd
'dda i osod pethau tu hwnt i bob dadl. Ewch
y'mlaen,

* Camb. Register, Vol. I.

CANT
XV.

'y'mlaen, gan hyny, heb oedi dim. Chwi gawsoch,
'yr wyf yn gobeithio, foddlonrwydd genym mewn
'geiriau, ein bod yn ewyllysio yn dda i'ch ach-
'os. Nid oes dim yn angenrheidiol, mwyach,
'ond ein gweithredoedd, i'r dyben i'n profi
'trwyddom. Pan weloch y rhai hyny, chwi gan-
'fyddwch, yn gyfan-gwbl, yr hyn ag yr yd-
'ych yn bresennol yn weled, ond mewn rhan.
'Gweithiwn, gan hyny, ac na ymffrostiwn mwy-
'ach, wrth wregysu ein harfau, ond cymmerwn
'bwyll, nes y byddom yn eu diosg. Gelwch
'i dir y Ffrangcod a ddaeth drosodd gyda
'chwi, a gadewch iddynt gael ychydig luniaeth,
'ac esmwythder. Mynwch wybod a oes bydra
'yn eu harfau, ac yn ol ein gallu, ni fyddwn yn
'fyr o'u diwallu. Gwedi hyny, gellwch eu
'trefnu hwy a ninnau, fel y byddo amgylchiadau
'yn gofyn; a Duw a lwyddo ein mynediad yn
'mlaen.'*

Harry yn
ymgyng-
hori â'i
gyfeill-
ion.

Harry, wedi diolch i Syr Rhys ab Thomas, a'i
cymmerodd ef, y'ng hyd â iarll Rhydychen a iarll
Penfro, o'r nailldu, i ystyried pa fesurau i gym-
meryd yn eu hamgylchiadau presennol. Cytun-
wyd mai gwell oedd i Harry, a'r Ffrangcod ag
oedd gyda'g ef, i fyned trwy sir Aberteifi, ac i Syr
Rhys ab Thomas, a'r Cymry, fyned trwy Gaer-
fyrddin, a chyfarfod oll yn y Mwythig. Cytun-
wyd

wyd hefyd i Arnold Butler, Richard Griffith, a John Morgan, fyned i gyfarfod Harry, mewn amrywiol leodd rhwng Dale, yn sir Benfro, a'r Mwythig, i'w gyfarwyddo, ei gysuro, a'i gryfhau, os byddai angenrheidrwydd. Pan oedd pob peth yn barod iddynt gychwyn o'r Dale, esgob Tŷ Ddewi a safodd i fynu, ac a bregethodd oddiwrth y testun canlynol: 'Ymddattododd y ddaear, a'i holl drigolion, myfi sydd yn cynnal 'ei cholofnau.' * Oddiwrth y rhan gyntaf o'r adnod, cymmerodd yr esgob achlysur i ddarlunio teyrnasiad drygionus ac aflwyddiannus Saul, brenin Israel, ac i gydmaru Richard y trydydd, i'r brenin hwnw. Oddiwrth y rhan olaf o'r testun, efe a osododd allan ddaioni a dedwyddwch teyrnasiad Dafydd, i'r hwn yr oedd efe yn hyderu y byddai Harry yn debyg, trwy ail-sefydlu a sicrhau y colofnau ag oedd Richard, trwy ei ormes waedlyd, wedi osod allan o drefn; hyny yw, y byddai iddo ofalu, gwedi iddo ddyfod i'r orsedd, am addoliad Duw, a gweinyddiad cyfiawnder, y rhai ydynt y ddwy golofn benaf i gynnal pob llywodraeth. A chan ei fod gwedi cymmeryd arfau i ennill ei hawl gyfreithlon, na fyddai iddo ddim rhoddi ei ymddiried ar feirch, na cherbydau, na gallu dyn, ond yn unig yn enw Arglwydd y lluoedd; canys trwy y ffordd honno yn unig y gorchfygodd y brenin Dafydd ei elynion,

CANT

XV.

Preg eth
esgob Tŷ
Ddewi.

3 B

siampl

* Psalm lxxv, 3.

CANT

XV.



siampl pa un yr oedd ef yn annog Harry i'w dilyn: ac os byddai iddo wneuthur felly, y clywid ei gyfeillion, yn mhen ychydig, yn gwaeddi allan, Ein gelynon a gwympasant ac a syrthiasant; ond nynt a gyfodasom, ac a safasom.* Gwedi rhoddi llawer o gynghorion buddiol, yr esgob a ddiweddodd, trwy ddymuno i Harry gael nerth Jacob ac Israel; nerth Israel i lwyddo gyda Duw, a nerth Jacob i orchfygu dynion, ac i Arglwydd y lluoedd i ddangos ei hun yn Dduw yr ymddial yn erbyn ei elynion, ac yn Dduw y dyddanwch i'r holl genedl.^a

Harry a'i
filwyr yn
cych-
wyn.

Pan orphenodd yr esgob ei bregeth, yr holl filwyr a wregysasant eu harfau, ac a gurasant eu dwylaw, gan ddywedyd, Y brenin Harry, y brenin Harry, neb ond Harry yn frenin arnom ni; ac felly y cychwynasant. Y mae yn anhawdd, yn awr, i nodi allan y llwybr a gymmerodd Harry o'r Dale yn sir Benfro, i'r Mwythig; ond y mae yn amlwg iddo fyned trwy Aberteifi, ac iddo lettya un noswaith gyda Dafydd ab Evan,† yn Llwyndafydd, yn mhlwyf Llandisilio-gogo;
a'r

* Psal. xx, 8.

^a Camb. Register, Vol. I.

† Rhoddodd Harry lawer o arhegion i Dafydd ab Evan am ei garedigrwydd a'i haelioni, yn neilltuol corn yfed, wedi ei osod ar safad o arjan, yr hwn a gyflwynwyd gwedi hyn i Richard, iarll Carbery; ac y mae yn bresennol yn meddiant Lord Cawdor, o'r Gelli Aur, yn sir Gaerfyrddin.


a'r noswaith ganlynol gydâg Inon ab Dafydd CANT
 Llwyd, Esq. yn y Wern-newydd, yn mhlwyf XV.
 Llanarth.*

Harry, gwedi cael ei dderbyn yn garedig yn y Richard
 Mwythig, a chyfarfod â Syr Rhys ab Thomas III. yn
 a'i filwyr, a gychwynodd yn mlaen, ac a gyfarfu cael ei
 f'r brenin Richard yn maes Bosworth, yn sir ladd yn
 Leicester, lle yr ymladdasant, ac y cafodd Rich- maes Bos-
 ard y trydydd ei ladd. Harry, gwedi ennill y worth, a
 suddugoliaeth, a aeth yn mlaen i Lundain, ac a Harry
 gafodd ei goroni yno yn frenin Lloegr. Ac i'r yn cael ei
 dyben i sicrhau ei hun ar orsedd Brydain, efe a goroni.
 briododd Elizabeth, merch hynaf Edward y ped- O. C.
 warydd. Trwy y briodas honno, cafodd teulu- 1485.
 oedd Yorc a Lancaster eu huno, a gosodwyd
 terfyn ar y rhyfeloedd creulon ag oedd wedi bod
 dros lawer o flynyddoedd rhwng y ddau deulu
 hwnw.*

Harry y seithfed, gwedi ei goroni yn frenin, Dyrchaf-
 a wnaeth Syr Rhys ab Thomas yn Rbaglaw iad Syr
 Brycheiniog, Ystafellydd y Debeudir, a Gor- Rhys ab
 uchwyliwr arglwyddiaeth Muallt. Rhoddodd Thomas.
 iddo hefyd lywodraeth Cymru, ac a orchym-
 mynodd iddo weini cyfiawnder, ac ymdrechu i
 gymmodi pob amrafaelion a allasai fod yn y rhan
 honno o'i deyrnas. Felly Harry a ddangosodd
 3 B 2 lawer

* Camb. Register, Vol. I.

† Rapin.

CANT XV. lawer o garedigrwydd i'r Cymry, ac a ysgafnha-
 odd lawer o'r beichiau trymion a osodasid arnynt
 gan y brenhinoedd a fuasai o'i flaen ef.^a

Beirdd y cant hwn. Yr oedd y gwyr canlynol yn feirdd enwog yn
 y cant hwn, ac y mae peth o waith awenyddol
 llawer o honynt mewn bod hyd heddyw. Da-
 fydd ab Meredydd, Dafydd Emlyn, Gruffydd ab
 Nicholas, Rhys Goch Eryri,* Guto y Glyn,
 Gwilym Tew, Harri y Gareg Lwyd, Hywel ab
 Dafydd, Ieuan Ddu ab Dafydd ab Owain o Aber
 Dâr, Syr Gruffydd Fychan, Dafydd Epynt, Bedo
 Bwynllys, Syr Dafydd Fychan, Dafydd ab Me-
 reddydd ab Ednyfed, Dafydd Llwyd ab Llywelyn
 o Mathafarn, Gutyn Owain, Gruffydd ab Ieuan
 o Lanerch, Gruffydd ab Dafydd, Syr Einion ab
 Owain, Bedo Aeddren, Bedo Philip Bach, Da-
 fydd ab Hywel, a Dafydd Gorlech.^b

^a Camb. Register, Vol. I.

* Yr oedd y gwr hwn yn byw yn Hafod Garegog, islaw
 Ffestiniog, a dangosir ei eisteddle ar y bryn yn agos i'r tŷ,
 wedi ei gwneuthur o gerrig mawrion ar ddull cadair.

^b Camb. Biog.

YR UNFED CANT AR BYMTHEG.

MMARGARET, iarlles Richmond, a mam CANT XVI.
 Harry y seithfed, yn wybodol o ddefnyddioldeb Haelioni
 dysgeidiaeth, a adeiladodd ysgol-dŷ Crist, yn iarlles
 Cambridge, ac a roddodd beth o'i thiroedd yn Rich-
 sir Benfro, a lleodd ereill, i gynnal un athraw, mond.
 deuddeg cyfaill, a saith a deugain o ysgolheigion
 yn yr ysgol-dŷ hwnw.* Mewn canlyniad i hyn,
 yn nghyd â phleidgarwch y brenin i'w gydwlad-
 wyr, yr oedd llawer o'r Cymry yn cael eu dwyn
 i fynu, y pryd hyn, yn athrofaau Rhydychen a
 Chambridge, ac yn gwasanaethu swyddi anrhy-
 deddus yn yr eglwys a'r llywodraeth. Ond er
 fod dysgeidiaeth yn dechreu adfywio yn Mryd- Dysgeid-
 ain, a llawer o ddysgedigion y pryd hyn yn iaeth yn
 mhlith y Cymry, gan nad oedd yr ysgrythyrau adfywio.
 gwedi cael eu hargraffu etto yn y iaith Gym-
 raeg, ac esgobion, offeiriaid, a mynachod Cym-
 ru, yn cyflawni yr addoliad cyhoeddus mewn
 iaith annyalladwy i'r bobl; yr oedd y wlad, yn
 gyffredin, yn parhau yn y tywyllwch a'r anfoes-
 oldeb mwyaf. Yn lle ymdrechu i ddiddymu y
 defodau

* Fuller's Church Hist. Cam. p. 90.

CANT defodau afreidiol ag oedd wedi ymlusgo i'w plith,
XVI. yr esgobion a ymarferent bob moddion i'w cynnal

Esgobion
 Cymru.

y'mlaen yn ol rheolau eglwys Rhufain. Dr. John Morgan, oedd esgob Tŷ Ddewi; Miles Salley, oedd esgob Llandaf; Dafydd o Lan Egwestl, oedd esgob St. Asaph; a Thomas Pigot, o sir Dinbych, oedd esgob Bangor, yn nechreuad y cant hwn. Dr. John Morgan a roddodd Silian a Llanwnen i gynnal cantorion eglwys gadeiriol Tŷ Ddewi; ac wrth farw, efe a orchymmynodd i Gapel gael ei wneuthur dros ei fedd yn Nhŷ Ddewi. A Miles Salley, wrth farw, a orchymmynodd i gynnulleidfa crefydd-dŷ Enesham, yn sir Rhydychen, lle yr oedd ef wedi bod yn abad, i barhau i weddio dros ei enaid, fel na byddai iddo aros yn hir yn y purdan.*

Pabydd-
 iaeth
 esgobion
 Cymru.

Yr oedd Arthur, tywysog Cymru, yn ŵr ieu-
 angc gobeithiol iawn, ac mewn parch mawr gan
 y Cymry a'r Saeson. Pan oedd oddiamgylch dwy
 ar bymtheg oed, efe a briododd Catharine o Arra-
 gon, merch brenin Spain. Ond fel y mae pob peth
 dan haul yn ansicr, Arthur, mewn ychydig o fis-
 oedd wedi iddo briodi, a glafychodd, ac a fu farw.
 Pan ddeallwyd nad oedd Catharine yn feichiog
 o Arthur, cafodd Harry, yr ail fab, ei wneuthur
 yn dywysog Cymru, yn lle ei frawd. Gan i Ar-
 thur farw yn ddi-blant, yr oedd yn rhaid i'r bre-
 nin, naill ai anfon Catharine yn ol i Spain, a
 dychwelyd

Priodas a
 marwel-
 aeth
 Arthur,
 mab
 Harry
 VII.

* Brown Willis.

dychwelyd y can mil o goronau ag oedd ef wedi gael gydâ hi; neu ei chadw yn Lloegr, a gadael iddi gael y drydedd ran o dywysogaeth Cymru, ac o ddngiaeth Cornwall, ac o iarllaeth Caerlleon, y rhai oedd gwedi eu sefydlu iddi, pan briododd hi Arthur. Ond cymmaint oedd cybyddod Harry y seithfed, a'i ofn i anfoddloni brenin Spain, fel na wnai efe un o'r ddau. Tybiodd gan hyny, mai y peth goreu a allasai ef wneuthur yn y cyfryw amgylchiadau, oedd ymdrechu perswadio ei fab Harry, tywysog Cymru, i briodi Catharine, er mor anghyfreithlawn oedd hyny. Harry Harry, mewn cyd-agweddiad â deisyfiad ei dad, a chwedi cael caniatad gan y Pab, a briododd Catharine, gweddw ei frawd Arthur; yr hyn, mewn canlyniad, a fu yn foddion, mewn mesur mawr, i ddwyn oddiamgylch y diwygiad oddi wrth babyddiaeth yn y wlad hon. Yn mhen ychydig o amser yn ol hyn, Margaret, merch hynaf Harry y seithfed, a briododd Iago y pedwarydd, brenin Scotland, yr hyn fu yn achos, gwedi hyny, i uno Scotland a Lloegr.*

CANT
XVI.

Harry
yn priodi
Catharine o
Arragon,
gweddw
Arthur.

Syr Rhys ab Thomas, o barch i'r brenin, ac o Y Cymry gariad i'w gydwladwyr, a roddodd wahoddiad i foneddigion Cymru i ddyfod atto ef i gastell Carew, yn sir Benfro, i gadw gŵyl St. George,*
sant

* Rapin.

* Yr oedd St. George yn fab i baunwr, o Epiphania, yn

CANT
XVI.

sant ymgeleddol y Saeson; ac i ymarferyd campau milwraidd. Wedi i'r gwestwyr ddyfod yu nghyd, Syr Rhys ab Thomas a ddewisodd bum

Cilicia. Gwedi ei wneuthur yn barotowr ymborth i'r fyddin, efe a wnaeth ddefnydd o bob dyfais, er mor wael a llygredig, i bentyrn golud, ac a yspeiliodd gymmaint o arian y cyffredin, fel y gorfu arno ffoi o'i wlad, a myned i Alexandria. Gwedi dysod i Alexandria ar yr anser ag yr oedd yr ymryson rhwng Arius ac Athanasius, efe a ddangosodd y fath zel dros athrawiaeth Arius, fel ag y cafodd ei wneuthur yn esgob y ddinas honno yn y flwyddyn 355, pan yrwyd Athanasius o'i esgobaeth. Yr oedd ymddygiad George yn greulon a gormesol i'r graddau eithaf, yn y sefyllfa aarhydeddus honno. Efe a erlidiodd blaid Athanasius yn ddi-drugaredd, ac yr oedd y trigolion ereill ag oedd yn yr esgobaeth helaeth honno yn wrthddrychau ei greulondeb a'i drachwant. Gwedi tlodi y marsiandwyr, ac yspeilio temlau y paganiaid yn Alexandria, y bobl a gysodasant yn unfryd yn ei erbyn, ac a'i gyasant ef allan o'r ddinas. A phan ddaeth Julian i'r ymerodraeth, cafodd George, a dau o'i gyfeillion mewn drygioni, eu gosod mewn cadwynau, a'u taffu i'r carchar cyffredin. Gwedi bod yno dros ychydig o ddyddiau, y paganiaid a dorasant ddrysau y carchar, ac a laddasant George a'i gyfeillion; ac wedi dwyn eu cyrph hwynt mewn ffordd o orfoledd ar gamel trwy heolydd Alexandria, hwy a'u bwriasant i'r môr, fel na fuasai i'r cristianogion i wneuthur y gormeswr hwn yn sant. Ond y cristianogion, mewn amser, a anghofiasant fywyd drwg George, a chan dybied iddo farw yn ferthyr dros y gwirionedd, hwy a'i gwnaethant ef yn sant, a chafodd ei gyfaddef felly gan yr eglwys babaid, ac yn y dwyrain. Pan aeth y Saeson i ryfeloedd y groes, a chlywed clod St. George trwy yr holl wledydd, a gweled y parch a roddid iddo gan y pabyddion, hwy a'i dewisasant ef yn sant ymgeleddol i'w cenedi.

Dr. Rees's Cyclopaedia.

bum cant o'r rhai mwyaf gwrol yn eu plith, ac a'u dosparhodd hwynt yn bum mintai, ac a osododd gadpen ar bob mintai. Ar yr ail ddydd, y cadpeniaid a aethant â'u minteioedd allan i'r maes, lle y buant yn arferyd eu nerth a'u deheurwydd, fel pe buasent yn ymdrechu â'u gelynyon, tra yr oedd y lluaws yn edrych arnynt. Pan seiniodd yr udgorn ar foreu y trydydd dydd, sef dydd St. George, Syr Rhys ab Thomas, a'i holl westwyr, oddiamgylch mil o rifedi, a gychwynasant, ac a aethant mewn trefn o gastell Carew i lys yr esgob yn Lamphey, i'r dyben i addoli Duw, ac i weddio am lwyddiant i'r brenin, a gorphwysfa i enaid St. George. Gwedi dyfod yn agos i Lamphey, Syr Rhys ab Thomas a roddodd orchymmyn i seinio yr udgyrn, fel arwydd eu bod gerllaw. Ar hyn, esgob Tŷ Ddewi, abad y Taley, a prior Caerfyrddin, a aethant allan yn eu gwisgoedd priodol, i gyfarfod Syr Rhys ab Thomas; a chwedi cyfarfch i'w gilydd, hwy a aethant i'r capel i addoli. Gwedi i'r esgob ddarllen y gwasanaeth, hwy a ganasant lawer o hymnau ag oedd gwedi eu cyfansoddi yn berthynasol i'r achos. Cynhwysiad rhai o'r hymnau oedd dymuniad am heddwch, llwyddiant a hir einioes i'r brenin; a chynhwysiad ereill, oedd dymuniad am orphwysfa i enaid St. George, a gwardigaeth ddyogel iddo o'r purdan. Pan orphenasant y pethau hyn, y'nghyd â llawer o ddefodau

CANT
XVI.

Syr
Rhys yn
myned i
Lamphey.

Coeth
grefydd
y Cymry.

CANT
XVI.

pabaidd a choel-grefyddol ereill, yr esgob, yr abad, a'r prior, a aethant gydâ Syr Rhys ab Thomas, a'i westwyr, i gastell Carew, i giniaw. Uwch ben porth y castell yr oedd llun St George a St. Dewi yn coffeidio eu gilydd, fel arwydd o'r heddwch ag oedd rhwng y Cymry a'r Saeson. Gwedi treulio pum diwrnod fel hyn mewn ymarferiadau pabaidd, milwraidd, a gwleddol, hwy a ymadawsant. Y boreu ag yr oeddent oll yn ymadael o gastell Carew, esgob Tŷ Ddewi a bregethodd iddynt oddiwrth y geiriau canlynol: 'Na felldithia y brenin yn dy feddwl, ac yn ystafell dy wely na felldithia y cyfoethog; canys ehediaid yr awyr a gyhoedda y llais, a pherchen aden a fynega y peth.' * Oddiwrth y geiriau, yr esgob a'u hannogodd oll i fod yn ffyddlon i'r brenin, yn ufudd i'w blaenoriaid, ac yn gariadus y naill i'r llall. Pan welodd y brenin Syr Rhys ab Thomas† y flwyddyn ganlynol, efe a ddiolchodd

Esgob Tŷ
Ddewi yn
pregethu
y'nghas-
tell
Carew.

* Preg. x, 20.

† Syr Rhys ab Thomas, mab Thomas ab Gruffyth, a anwyd yn sir Gaerfyrddin, yn y flwyddyn 1451. Yr oedd yn ŵr enwog iawn yn ei ddydd, ac yn gyfaill mawr i Harry y seithfed. Syr Rhys ab Thomas a adgyweiriodd Emlyn, yr hwn oedd ei brif arosfa ef, ac a'i galwodd yn Gastell Newydd. Harry y seithfed a roddodd i Syr Rhys ab Thomas gastell Dynesfawr, yr hwn sydd, hyd heddyw, yn meddiant ei hiliogaeth ardderchog ef. Syr Rhys ab Thomas a fu farw yn llawn dyddiau yn y flwyddyn 1527, ac a glawyd yn eglwys Caerfyrddin, lle y mao ei fedd a'i lun i'w gwelod.

odd iddo am yr anrhydedd a ddangosodd efe i **CANT XVI.**
 St. George.^a

Harry y seithfed, gwedi teyrnasu tair blynedd **Marwol-**
 ar hugain, a gwneuthur ei ddeiliaid yn alluog **aeth**
 a dedwydd, a fu farw; a Harry ei fab, tywysog **Harry y**
 Cymru, a deyrnasodd yn ei le ef. Yr oedd Harry **seithfed.**
 yr wythfed gwedi cael ei ddwyn i fynu yn holl **Harry yr**
 ddysgeidiaeth yr amseroedd; a phau ddaeth i'r **wythfed.**
 orsedd, yr oedd yn ŵr ieuangc glân a gwrol, ac **O. C.**
 yn cael ei garu gan yr holl ddeiliaid.^b **1509.**

Yn mhen ychydig o flynyddoedd wedi i Harry **Martin**
 yr wythfed ddyfod i orsedd Lloegr, **Luther**
 gwr duwiol a dysgedig o Germany, a ddechreu- **yn dy-**
 odd bregethu ac ysgrifenu'n erbyn cyfeiliornadau **noethi**
 eglwys Rhufain. Pan ddechreuodd Luther ddy- **cyfeil-**
 noethi cyfeiliornadau pabyddiaeth, llawer o'r **iornadau**
 pabyddion a ysgrifenasant lyfrau'n ei erbyn ef, ac **pabydd-**
 yn mhlith ereill, Harry yr wythfed a ysgrifennodd **iaeth.**
 o blaid i saith sacrament eglwys Rhufain, yn er- **O. C.**
 byn y diwygiwr enwog hwnw. Yr offeiriaid a **1517.**
 ddyrchafasant y llyfr hwn o eiddo brenin Lloegr **Harry yr**
 fel y gwaith doethaf, a mwyaf godidog a dysg- **wythfed**
 edig, a ymddangosodd yn yr oes honno; a'r Pab, **yn ysgrif-**
 fel gwobr iddo am y llyfr pabaidd hwn, a rodd- **fenu o**
 odd i Harry yr wythfed, a'r brenhinoedd a **blaid i**
 3 C 2 **babydd-**
 ddeuai **iaeth.**

^a Camb. Register, Vol. I.

^b Rapin.

CANT ddeuai ar ei ol ef i orsedd Lloegr, y titl gogon-
XVI.
eddus o Amddiffynwr y ffydd.* *

Awdur-
dod
eglwysig
Cardinal
Woolsey.

Yr oedd Cardinal Woolsey, yr amser hyn, yn ymarferyd yr awdurdod uchaf dros holl offeir-iaid, a phobl Lloegr, mewn achosion eglwysig: ac i'r dyben i gynnal y ddwy gymdeithas ardderchog ag oedd ef yn osod i fynu, y naill yn Rhydychen, a'r llall yn Ipswich, er annogaeth i ddysgedigion, a hyfforddiad i ieuengctyd, efe a gafodd awdurdod gan y Pab i dynu i lawr lawer o'r Mynachlogydd, i'r dyben i gael peth o'r tiroedd ag oedd yn perthyn iddynt, at gynnal y ddwy gymdeithas hyny. Ond fel na all y dynion mwyaf cyfrwys gau fod bob amser ganlyniad eu gweithredoedd, bu hyn yn siampl ac annogaeth i'r diwygwyr, wedi hyny, i dynu lawr yr holl Fynachlogydd trwy Loegr a Chymru.^b

Harry

* Burnet's Hist. Refor. p. 31.

* Yr oedd rhai brenhinoedd, yn yr amser gynt, yn cadw dynion difyr yn eu llysoedd, i wneuthur difyrwch iddynt pan fyddent yn isel eu hysbrydoedd. Gelwid y gwyr hyn yn ynfyd-ddynion, er fod rai o honynt yn wyr call. Dywedir i ynfyd-ddyn Harry yr wythfed, pan ddaeth i'r llys, a gweled y brenin yn fwy llawen nag arferol, i ofyn iddo beth oedd yr achos o hynny. Y brenin a attebodd, mai oblegid fod y Pab wedi ei anrhydeddu ef â thitl mwy ardderchog nag un o'i hynafiaid. O Harry dda, ebe yr ynfyd-ddyn, bydded i ni ein dau amddiffyn ein gilydd, a gad i'r ffydd yn llonydd i amddiffyn ei hun.


^b Ibid. p. 8, 22.

Harry yr wythfed, gwedi bod yn agos i ugain **CANT**
 mlynedd yn briod â Catharine o Arragon, a **XVI.**
 ddechreuodd gael ei aflonyddu gan ei gydwybod **Harry yr**
 yn nghylech cyfreithlondeb ei briodas â'r hon ag **wythfed**
 oedd wedi bod yn wraig i'w frawd. Yr oedd **yn edif-**
 rhai hefyd yn ammau hawl Mary, ei ferch ef o **arhau am**
 Catharine, i orsedd Lloegr yn ol ei ddyddiau ef. **briodi**
Catha-
rine.

Harry, mewn canlyniad i'r pethau hyn, a anfon-
 odd at y Pab, i ganiatau iddo ef awdurdod i
 roddi llythyr ysgar i'r frenhines Catharine, fel y **Harry'n**
 gallasai efe fod yn rhydd i briodi gwraig arall; **anfon at**
 plant pa un a allasai deyrnasu yn gyfreithlon ar **y Pab am**
 ei ol ef. Er fod tueddiad yn y Pab i gyd-ag- **awdur-**
 weddu â deisyfiad Harry; gau na wyddai efe pa **dod i ys-**
 fodd y gallasai, yn unol â'i egwyddorion pab- **garu Ca-**
 aidd, i ddiidymu yr awdurdod a roddasid gan y **tharine.**
 Pab o'i flaen ef, i Harry briodi gweddw ei frawd;
 a chan ei fod yn ofni anfodlonrwydd ymeraw-
 dwr Germany, yr hwn oedd nai i'r frenhines, efe
 a gadwodd Harry yr wythfed mewn ammheuaeth
 dros ddwy neu dair blynedd, heb roi un ateb
 penderfynol i'w ddeisyfiad.*

Tra yr oedd y Pab yn oedi dwyn y peth hyn i **Catha-**
 benderfyniad, rhoddwyd gwys i'r frenhines Ca- **rine yn**
 tharine i ymddangos ger bron ei genhadwyr ef **cael gwys**
 yn Llundain, fel y gallent ei holi hi yn nghylech **i ym-**
 cyfreithlondeb ei phriodas. Ond Catharine, **ddangos**
 gwedi dyfod i'r llys, a ddywedodd na allasai hi **yn y llys.**
O. C.
1529.
 gael

* Burnet's Hist. Refor. p. 37, 45, 48.

CANT XVI.  gael dim cyfiawnder yn y llys hwnw, lle yr oedd y barnwyr oll yn ddeiliaid i'r brenin. Yn gaulynol, hi a wrthdystiodd yn erbyn y ceabadwyr, fel barnwyr aughymmwys yn y mater hwnw, ac a appeliodd at y Pab ei hun, fel yr unig un ag oedd yn gymmwys i farnu rhyngddi hi a'r brenin. Gwedi hyn, y frenhines a aeth allan o'r llys, ac ni ddychwelodd yno mwy. Er i'r frenhines appelio at y Pab, y ceabadwyr a aethant yn mlaen i holi y tystion, ond ni ddygasant hwy y mater i benderfyniad y pryd hyny.^a

Harry, yn chwennych priodi Anne Boleyn,* ac yn bliuo dysgwyl am benderfyniad y Pab, a gafodd ei gynghori gan Dr. Craumer i anfon i holl athrofaau Europe, i gael barn holl ddysgedigion yr oes honno, ar y ddau beth canlynol:

‘ Pa un a oedd yn unol â ddeddf Duw, i ŵr briodi gweddw ei frawd; a pha un a allasai y Pab ‘ ryddhau neb o’u rhwymau i ddeddf Duw?’

Barnodd y rhan fwyaf o ddysgedigion Europe, Lutheriaid a Phabyddion, ond y rhai ag oedd yn byw yn agos i Rhufain, nad oedd ddim yn gyfreithlon i ŵr i briodi gweddw ei frawd; ac na allasai y Pab ddim rhyddhau neb oddiwrth eu rhwymau i ddeddf Duw.^b

Tra

* Burnet's Hist. Refor. p. 73, 74.

* Yr oedd Ann Boleyn yn ferch i Thomas Boleyn, iarl Wiltshire.

^b Ibid. p. 79, 80—95.

Tra yr oedd y pethau hyn yn myned y'mlaen, **CANT**
 yr oedd y diwygiad yn llwyddo yn Germany. **XVI.**
 Ac mewn cymmanfa luosog o dywysogion a **Y diwyg-**
 gweinidogion y diwygwyr a gyfarfu yn Spire, yn **wyr yn**
 Germany, hwy a wrthdystiasant yn erbyn mesur- **cael eu**
 au yr Ymerawdwr, a'r Pab. Ac iddi yma y cod- **galw yn**
 odd yr enw Protestaniaid,* yr hwn a roddwyd, o **Brotest-**
 hyny allan, i'r cyfryw rai ag sydd yn ymwrthod **aniaid.**
 â chyfeiliornadau eglwys Rhufain.^a **O. C.**
1529.

Y brenin yn tybied nad oedd Cardinal Wool- **O. C.**
 sey yn eithaf ffyddlon yn ei achos, a roddodd **1529.**
 gwyn iddo, am ei fod, fel cenhadwr y Pab,
 gwedi cynnal llysoedd trwy awdurdod tramor,
 yn groes i hen gyfraith ag oedd wedi ei gwneu-
 thur yn amser Richard yr ail. Gwedi cyfaddef
 ei fai, cafodd ei gyhoeddi allan o amddiffyniad y
 brenin, a'i holl feddiannau eu fforffedu. Ac
 mewn ychydig gwedi hyny, cafodd ei ddal am
 uchel-fradwriaeth; a danfonwyd am dano i Lun-
 dain. Ond Cardinal Woolsey, yn analluog i
 ddyoddef y fath waradwydd, a glafychodd ar y
 ffordd, ac a fu farw. Ychydig cyn iddo farw,
 efe a ddywedodd, ' Pe buaswn yn gwasanaethu
 ' fy Nuw gydâ y fath ffyddlondeb ag y gwasan-
 ' aethais

* Gwrthdystwyr, neu Brotestaniaid; oddiwrth y gair Sacs-
 neg, Protest.

^a Mosh. Eccles Hist. Vol. III. p. 339.

CANT ' aethais fy mrenin, ni fwriasai mo honof ymaith
 XVI. ' fel hyn yn fy mhen-wyni.^a

Harry gwedi cael barn dysgedigion yr oes yn nghylch ei briodas â Chatharine, a ddanfonodd lythyr at y Pab, gwedi ei arwyddo gan lawer o aelodau y Senedd, ac o'r esgobion, i ddeisyf arno i ystyried cyfiawnder achos y brenin, ac i ddi-ddymu ei briodas ef â Chatharine, yn fuan; ac onid e, fod yn rhaid iddo ef gymmeryd rhyw fesurau ereill. Y Pab, mewn attebiad, a gyfadd-fodd ei rwymau i'r brenin, ond nad allasai efe ddim gwrthod appeliad y frenhines i lys Rhufain.^b

Cyhoeddiad y brenin.
 O. C.
 1530.

Tra yr oedd pethau yn myned yn mlaen yn y dull hyn, y brenin a anfonodd allan gyhoeddiad, nad oedd i neb i bwrcasu, na dwyn trosodd, na chyhoeddi un awdurdod oddiwrth y Pab, yn groes i uchel-fraint coron Lloegr.^c Llanwodd y cyhoeddiad hwn yr offeiriaid â dychryn mawr, oblegid eu bod hwy, fel Cardinal Woolsey, wedi bod yn euog o wneuthur y pethau a waherddid yntho. Ac mewn ychydig o amser, cawsant oll eu cyhoeddi allan o amddiffyniad y brenin, a chafodd eu holl feddiannau hwynt eu fforffedu. Yr offeiriaid,

^a Burnert's Hist. Refor. p. 80, 81.

^b Ibid. p. 95, 96.

^c Ibid. p. 96.

offeiriaid, gwedi eu dwyn i'r cyflwr hwn, a ym-
 ostyngasant am eu bai; ac i'r dyben i bwrcasu
 heddwch y brenin, a gytunasant i dalu i'r dry-
 sorfa, Cant a deunaw mil, ac wyth cant a deu-
 gain o bunnau; ac hefyd i gyfaddef y brenin yn
 ben uchaf eglwys Loegr, yn nesaf at Grist, cyn
 belled ag yr oedd hyny'n unol â chyfraith Crist.*

CANT
 XVI.
 Yr
 offeiriaid
 yn ymos-
 twngi'r
 brenin.
 O. C.
 1531.

Gwedi dwyn yr offeiriaid dan ei awdurdod, Barn y
 Harry a osododd farn y dysgedigion yn nghylch
 ei briodas ef â Chatharine, ger bron y senedd, a
 chymmanfa yr offeiriaid, a gyfarfu y pryd hyny.
 Cytunodd y senedd, a chymmanfa yr offeiriaid,
 fod y dysgedigion wedi barnu yn uniawn ar y
 pwngc mewn dadl, a bod priodas y brenin â
 Chatharine yn anghyfreithlon.^b Yn nghym-
 manfa yr offeiriaid yr oedd dau cant, a thri ar
 ddeg a deugain, dros ysgaru y frenhines, a dim
 ond pedwar ar bymtheg yn erbyn hyny.^c Yr
 oedd Henry Standish, esgob St. Asaph, yn un o'r
 rhai ag oedd yn erbyn ysgaru y frenhines.^d

Barn y
 dysgedig-
 ion yn
 cael eu
 gosod ger
 bron y
 senedd.
 O. C.
 1531.

Yn ol y pethau hyn, y brenin a ymneillduodd
 oddiwrth Catharine, ac a briododd Ann Boleyn.
 Pan glybu y Pab hyny, efe a anfonodd at y bre-
 nin,

Y brenin
 yn priodi
 Ann
 Boleyn
 O. C.
 1532.

3 D

* Burnet's Hist. Refor. p. 112, 113.

^b Ibid. p. 106.

^c Neal's Hist. Purit. Vol. I.

^d Fuller's Church Hist. B. V.

CANT XVI. nin, i ddymino arno i anfon ymaith Ann Boleys, a galw y frenhines yn ol, gan nad oedd y pwngc mewn dadl wedi ei benderfynu yn llys Rhufain. Ond gan fod y brenin o'r farn fod y Pab yn cymeryd ei lywodraethu yn fwy gan elw bydol, nâ chan ei gydwylbod yn y mater yma, efe a wrthododd roddi ufudd-dod iddo yn hyn.^a

Cyfraith Gan fod coron Lloegr yn ymerodraidd, a'r yn erbyn genedl yn gorph perffaith, a canddi awdurdod i gwæuthur farnu gob achosion a berthynant iddi; cytunodd ur appél i lys Rhufain. y senedd na byddai i un appél gael ei wneuthur o hyny allan at lys Rhufain, mewn achosion a berthynant i briodas; ond fod y pethau hyn i

O. C. 1533.

Catharine yn cael ei hysgaru, ac Ann yn cael ei choroni. ddaeth hyn i glustiau'r Pab, efe a ddigiodd i'r fath raddau, O. C. 1533.



^a Burnet's Hist. Refor. p. 114—119.

^b Ibid. p. 126.

^c Ibid. p. 131.

*Ben Harri yn viii yn briod a charoch gerwis
a'mel hanes prydawin gan T. Lewis.*

raddau, fel ag y dygodd efe y mater yn union-
 gyrch i derfyn, ac a gyhoeddodd fod priodas y
 brenin â Chatbarine yn dda; ac a orchymmyn-
 odd iddo fyw gydâ hi fel ei wraig, ac onid é, fod
 yn rhaid cyhoeddi barn yr eglwys yn ei erbyn.
 Ond yr oedd y brenin wedi myned yn rhy bell i
 dynu yn ol; ac er ei fod yn parhau yn babydd
 yn ei farn, efe a fwriadodd i ysgwyd ymaith iau
 y Pab yn hollol, fel na byddai ganddo un math o
 awdurdod arno ef, na neb o'i ddeiliaid.*

CANT.

XVI.

Y Pab yn

ddig wrth

frenin

Lloegr.

Yn ganlynol, pan gyfarfu y senedd, gwnaeth-
 pwyd cyfraith i ddiddymu holl awdurdod y Pab
 yn ynys Brydain.^b Ac mewn ychydig o amser
 gwedi hyny, cyhoeddwyd y brenin yn ben uchaf
 eglwys Loegr ar y ddaear, âg awdurdod ganddo
 i ddiwygio pob cyfeiliornadau a cham-driniaeth-
 au mewn achosion eglwysig.^c Felly cafodd aw-
 durdod y Pab ei drosglwyddo i'r brenin, heb
 wneuthur un math o sylw ar gymmanfa yr off-
 eiriaid, na rhoddi un rhydd-did i'r cyfryw gyd-
 wybodau nad oedd yn abl i gydsynio â'r cyfryw
 osodiad. Dyma lle y dechreuodd y diwygiad;
 ond yr oedd eglwys Loegr etto yn babaid. A
 chan fod y brenin gwedi ei osod yn lle y Pab,
 cytunodd y senedd i roddi i'r brenin y blaen-

Y senedd

yn didd-

ymu holl

awdur-

dod y

Pab yn

Lloegr.

O. C.

1534.

3 D 2

ffrwythau,

* Burnet's Hist. Refor. p. 136.

^b Ibid. p. 144.

^c Ibid. p. 157.

CANT
XVI.

ffrwythau,* a'r degfed o'r personaethau, ag a anfonid cyn hyny i Rhufain.* Gan fod llawer o achwyniadau yn cael eu gwneuthur yn erbyn y llysoedd eglwysig am eu creulondeb i'r cyfryw rai ag oedd yn ffafrol i'r diwygiad, cytunwyd yâ y senedd, fod i bawb ag a gaent eu cyhuddo o gyfeiliornadau, o hyny allan, i gael eu barnu gan reithwyr, fel mewn achosion ereill.*

Awdur-
dod argl-
wyddi y
mers.

O ddyddiau William y Gorchfygwr, hyd yr amser hyn, yr oedd arglwyddi y mers mewn meddiant o ran fawr o bob sir yn Nghymru. Yr oedd llawer o'r arglwyddi hyny yn teyrnasu fel brenhinoedd bach, & chyfreithiau ganddynt, priodol iddynt eu hunain, yr hyn oedd yn achos i lawer o annedwyddwch yn y wlad yn gyffredinol. Er fod llawer o frenhinoedd Lloegr yn gweled amhriodoldeb ac anghyfleustra y pethau hyn, nid oeddent yn abl i'w dwyn i well trefa. Yr oedd etifeddiaethau arglwyddi y mers yn en teuluoedd er ys blynyddoedd lawer; ac nid oedd yn bosibl i'w difuddio o honynt, ond trwy rym arfau.

* Yr oedd blaen-ffrwythau esgobaeth Tŷ Ddewi yn £337 a 10s. bob blwyddyn; blaen-ffrwythau esgobaeth Llandaf yn £157 a 10s. blaen-ffrwythau esgobaeth Bangor yn £28 a 7s. a blaen-ffrwythau esgobaeth St. Asaph yn £28 a 7s. bob blwyddyn.

Fuller's Ch. Hist. B. V.

* Burnet's Hist. Refor. p. 157.

† Ibid. p. 147.

arfan. Ond Harry y seithfed, trwy bwrpas, trosglwyddiad, a ffyrdd ereill, a ddæth mewn meddiant o amryw o honynt; a Harry yr wythfed a æth yn mlaen â'r hyn a ddechreuasai ei dad, fel ag y daeth y rhan fwyaf o arglwyddiaethau y mers i feddiant y hlywodraeth.* Mewn canlyniad i hyn, cafodd Cymru ei hollol gorpholi â Lloegr; a chytunwyd yn y senedd i ddiddymu awdurdod brenhinol arglwyddi y mers, a gwneuthur eu baroniaethau hwynt yn siroedd. Cafodd llawer o siroedd newyddion eu ffurfio y pryd hyny, megis sir Fynwy, sir Frycheiniog, sir Faeshyfed, sir Drefaldwyn, sir Dinbych, sir Aberteifi, sir Gaerfyrddin, sir Benfro, a sir Forganwg;* a chafodd amryw arglwyddiaethau eu cyssylltu â phob sir fel rhan o honi. Cafodd pedair arglwyddiaeth ar hugain eu cyssylltu â sir Fynwy; un ar bymtheg â sir Frycheiniog; un ar bymtheg â sir Faeshyfed; un ar ddeg â sir Drefaldwyn; naw â sir Dinbych; pedair â sir Aberteifi; wyth â Chaerfyrddin; tair ar ddeg â sir Benfro; a dwy ar bymtheg â sir Forganwg. Yr oedd sir Fflint, sir Gaernarfon, sir Feirionydd, a sir Fon, gwedi eu ffurfio ychydig cyn hyn. Er i Gymru gael ei huno â Lloegr yn am-

CANT
XVI.

Holl
Gymru
yn cael eu
dospar-
thu yn
siroedd.
O. C.
1536.

ser

* Owen's British Remains.

* Er mai y pryd hyn y cafodd Cymru ei dosparthu yn siroedd, yr oedd yr enwau a roddir ar y siroedd, gwedi eu rhoddi i amryw o'r parthau hyny o Gymru cyn hyny.

CANT
XVI.

Siroedd
Cymru
yn cael
eu cyn-
ddrych-
ioli yn
senedd
Lloegr.

ser Edward y cyntaf, ni chafodd ei chyn-
ddrychioli yn senedd Lloegr hyd amser Harry
yr wythfed. Gwedi i Gymru gael ei dos-
parthu yn siroedd, trefnwyd i'r siroedd hyn
anfon cynddrychiolwyr i senedd Lloegr, fel y
gallai pob sir yn Nghymru gael eu cynddrych-
ioli fel siroedd Lloegr. Gwnaethpwyd llawer o
ddiwygiad yn y cyfreithiau ag oedd yn dwyn
perthynas â Chymru, gwedi iddi gael ei chyn-
ddrychioli yn briodol yn senedd Lloegr.* Er
i'r Cymry fod hir amser gwedi hyn yn nhywyll-
wch pabyddiaeth, yr oedd y mesurau newyddion
hyn yn ffafrol iawn, pan oedd gwawr ddydd y
ddiwygiad yn dechreu tywynu ar ein gwlad.

Y diwyg-
iad yn
cynhy-
adu.

Bu ysgariaeth eglwys Loegr oddiwrth eglwys
Rhufain, yn foddion i ddiwygio ei hathrawiaeth-
au i ryw raddau; ond yr oedd yr offeiriaid cyff-
redin yn parhau mor fywiog drws yr hen farn ag
erioed: a dywedir eu bod yn cael eu cefnogi yn
hyn gan y duc o Norfolk, a changhellwr More,
a Gardiner, esgob Winchester, a chan Fisher,
esgob Rochester. Ond yr oedd rhai o'r uchel-
fonedd, a'r esgobion, am fwy o ddiwygiad; yn
mhlith y rhai hyn yr oedd Ann Boleyn y fren-
hines, arglwydd Cromwell gwedi hyny iarll
Essex, Dr. Cranmer arch-esgob Canterbury,
Shaxton esgob Salisbury, Latimer esgob Wor-
chester,

* 27 Henry 8th, c. 26, and 34 and 35 H. 8th, 26.

chester, a Barlow esgob Tŷ Ddewi. Fel ag yr oedd y rhai hyn, yn fwy neu yn llai, yn ffafr y brenin, felly yr oedd y diwygiad mewn crefydd, yn myned yn mlaen neu yn ol trwy ei holl deyrnasiad ef.*

CANT
XVI.

Y Mynachod yn elynol i'r diwygiad.

Yr oedd y mynachod, yn gyffredin, yn fwy yn erbyn y diwygiad nâ neb ereill; ac yn dywedyd yn gyhoeddus yn erbyn yr hyn ag oedd y brenin yn ei wneuthur, ac yn cynhyrfu y bobl i wrthryfela. Y brenin, gan hyny, a benderfynodd i'w darostwng hwynt; ac i'r dyben hyny, efe a anfonodd wyr cymmwys i ymweled â'r holl Fynachlogydd, i gael gwybod pa fodd yr oedd pethau yn cael eu dwyn yn mlaen ynddynt; a pha un a oedd y mynachod yn cadw at y rheolau a osodasid iddynt gan seilwyr yr amrywiol Fynachlogydd. Ellis Price, a John ab Price, oedd y gwyr a osodwyd i ymweled â Mynachlogydd Cymru. Oddiwrth yr hanes a roddwyd gan yr ymwelwyr, y mae yn eglur fod y Mynachlogydd, y pryd hyn, yn llawn o'r anfoesoldeb a'r ffeidd-dramwyaf. Cytunodd y senedd, gan hyny, i dynu lawr yr holl Fynachlogydd, trwy Gymru a Lloegr, ag oedd o dan ddau cant o bunnau y flwyddyn. Mewn canlyniad i hyn, cafodd tri chant ac un ar bymtheg a thrugain o Fynachlogydd eu gosod i lawr, trwy yr holl deyrnas; ardrethi pa rai oeddent yn ddeuddeg mil ar hugain o bunnau

Anfoesoldeb y Mynachod.

Y Mynachlogydd lleiaf yn cael eu gosod i lawr.

O. C.
1536.

* Neal's Hist. Parit. Vol. I.

CANT XVI.
 y flwyddyn; heblaw y llestri aur ac arian, a'r dodrefn, y rhai a gyfrid yn werth can mil o bunau yn ychwaneg. Rhoddwyd pum swllt a deugain i bob gwr crefyddol a anfonwyd o'i gell; ac yr oedd yr amser hyny, trwy yr holl deyrnas, oddi amgylch deng mil o'r cyfryw. Sefydlwyd gwobr gyflog ar y llywodraethwyr, a gosodwyd y mynachod mewn personaethau, mor fuan ag yr oeddent yn dysod yn wag; a thrwy hyny, cafodd llawer o'r personaethau eu perchenogi gan elynion gwaethaf y diwygiad.*

Tyndal
 yn cyf-
 ieithu yr
 ysgryth-
 urau.

William Tyndal, yr hwn a anwyd ar gyffiniau Cymru, ac a ddygwyd i fynu, yn gyntaf, yn Rhydychen, ac wedi hyny yn Cambridge, oedd ŵr duwiol a dysgedig iawn; ac fel ewyllysiwr da i achos y diwygiad, efe a benderfynodd i gyfieithu'r ysgrythurau i'r iaith Saes'neg.* Ond gan nad allasai argraffu yr ysgrythurau yn Lloegr y pryd hyny, heb wneud ei hun yn agored i erledigaeth a chosp, efe a aeth drosodd i Germany, ac wedi ymweled â Luther, a chyfeillion y diwygiad yn y wlad honno, efe a sefydlodd yn nhref Antwerp. Tra yr oedd Tyndal yn Antwerp, efe a argraffodd y Testament Newydd yn y iaith Saes-

* Burnet's Hist. Refor. p. 190, 191. Neal's Hist. Purit. Vol. I.

* Yr oedd llyfrau Wicliff gwedi eu galw i mewn, a'u llosgi, cyn i'r gelyddydd o argraffu gael ei dwyn i Loegr.

Saesneg;† ac mewn ychydig o flynyddoedd gwedi hyny, efe a aeth i Hamburg, ac yn y dref honno, efe a argraffodd, yn gyntaf, bum llyfr Moses, ac wedi hyny yr holl Fibl, yn y iaith Saesneg.* Pau welodd y pabyddion fod llafur y gwr duwiol hwn yn llwyddo i ddiddymu pabyddiaeth, penderfynasant i'w osod ef i farwolaeth; ac wedi ei fradychu gan un Henry Philips, o'r wlad hon, cafodd William Tyndal ei roddi i fynu i ddwylaw ei elynion, a'i ferthyru yn Fflanders.*

CANT
XVI.

Pau ddaeth y cyfieithad o'r Testament New-
ydd, gan Tyndal, gyntaf i Loegr, cafodd ei
ddarlithen yn awyddus gan y bobl; ond yr esgob-
ion, yn ofni y buasai hyny yn foddion i gyahyddu
y diwygiad yn Lloegr, a achwynasant wrth y
brenin, yr hwn a roddodd orehymmyu i alw
cyfieithad Tyndal i mewn, ac a addawodd y bu-
asai i gyfieithad mwy cywir gael ei gyhoeddi.
Ond yr oedd yn aamhosibl i attal awydd y bobl
eyhyd; ac er fod yr esgobion yn prynu ac yn
llosgi cynnifer o Destamentau Tyndal, ag a all-
asant gael, yr oeddent yn cael eu bargraffu dra-
chefu yn Antwerp, a'u dwyn gan farsiaandwyr i
3 E Lündain,

Awydd y
bobl am
yr ysgrif-
thrau.

† Yn y flwyddyn 1527.

* Yr oedd Miles Coverdale, a John Rogers, yn cynnorthawyo Tyndal i gyfieithu yr hen Destament.

* Fox's Martyrs, Vol. II.

CANT
XVI.

Lundain, a'u gwasgaru yn ddirgel yn mblith eu cydnabyddiaeth a'u cyfeillion.^a

Er cymmaiot oedd ymdrech y pabyddion i attal taeniad yr ysgrythurau yn Lloegr, Duw, yr hwn sydd â chalonau pawb yn ei law, ac yn sicr i ddwyn ei amcanion daionus i ben, a dueddodd lawer o'r esgobion i ddymuno cael yr ysgrythurau yn y iaith gyffredin. A chytunwyd yn nghymmanfa yr offeiriaid y flwyddyn hon, i anfon deisyfiad at y brenin, i ddymuno ar ei fawrhydi i roddi gorchymyn i gyfieithu yr holl Fibl i'r iaith Saesneg, a'i osod i fynu yn yr holl eglwysi. Er fod llawer o'r offeiriaid yn erbyn hyn, gan fod y nifer mwyaf lluosog dresto, y brenin a ganiataodd ddeisyfiad y gymmanfa, ac a roddodd orchymyn i gyfieithu yr ysgrythurau. Ond er i'r brenin roddi y gorchymyn hwn, yr hen esgobion oeddynt hwyrffrydig iawn i fyned yn nghyd â'r gorchwyl angenrheidiol ac anrhydeddus o gyfieithu yr ysgrythurau. Cranmer, gan hyny, a ddiwygiodd gyfieithad Tyndal, ac a'i hanfonodd i'w argraffu.^b

Gorchymyn i argraffu y Bibl. O. C. 1536.

Yr oedd Ann Boleyn yn frenhines rinweddol a duwiol, ond yn annoeth yn ei hymddygiad. A chan ei bod yn ffafrol i'r diwygiad, y pabyddion a wnaent

^a Neal's Hist. Purit. Vol. I.

^b Burnet's Hist. Reformation. p. 194, 195. Neal's Hist. Purit. Vol. I.

a wnaent fanol sylw o'i geiriau a'i gweithred- **CANT**
 oedd hi. Pan ddeallasant fod y brenin yn dech- **XVI.**
 reu oeri yn ei gariad tu ag atti hi, hwy a **Ann**
 wnaethant eu gorau i'w berswadio nad oedd y **Boleyn**
 frenhines ddim mor ffyddlon iddo ef ag y dy- **yn cael ei**
 lasai. Mewn canlyniad i hyn, cafodd Ann **chyhu-**
 Boleyn ei hanfon i Dŵr Llundain; ac mewn **ddo, a'i**
 ychydig o ddyddiau gwedi hyny, cafodd ei **gosod i**
 phrofi am anniweirdeb, rhag-gytundeb priodas, **farwola-**
 ac am gyd-fwriadu marwolaeth y brenin. Er **aeth.**
 nad oedd ond ychydig, neu ddim prawf o'r pe- **O. C.**
 thau hyn, yr arglwyddi, rhag ofn anfoddloni y **1536.**
 brenin, a'i barnasant hi yn euog; a chafodd ei
 gosod i farwolaeth yn Nhŵr Llundain. A thra-
 noeth, y brenin a briododd Jane Seymour, yr hon **Y brenin**
 oedd gwedi bod yn un o law-forwynion y fren- **yn priodi**
 hines.* **Jane**
Seymour.

Gan fod amrywiaeth o athrawiaethau yn cael **Erthygl-**
 eu pregethu, y pryd hyn, trwy yr holl wlad, y **au cref-**
 brenin, a chymmanfa yr offeiriaid, i'r dyben i **ydd a gy-**
 ddwyn mwy o gyd-ydffurfiad barn rhwng yr **tunwyd**
 offeiriaid, a gytunasant ar yr erthyglau canlynol, **arnyut y**
 y rhai sydd yn dangos ansawdd y diwygiad y **pryd**
 pryd hyny. **hyn.**

1. 'Fod i'r holl bregethwyr addysgu eu pobl **Ysgryth-**
 'i greu yr holl Fibl, a'r tair credo, sef, credo'r **ur a'r**
3 E 2 'apos- **credôau.**

* Burnert's Hist. Refer. p. 196—207.

CANT XVI. 'apostolion, Nicaea, ac Athanasius; a dehongli pob peth wrthynt.'

Bedydd. 2. 'Fod bedydd yn ordinhad o osodiad Crist, ac yn angenrheidiol er iachawdwriaeth; fod babanod i gael eu bedyddio er maddeuant o bechod gwreiddiol; a bod barn y Bedyddwyr* a'r Morganiaid yn gyfeiliornus.'

Penyd. 3. 'Fod penyd, sef, edifeirwch, cyfaddefiad a diwygiad bywyd, yn nghyd â gweithredoedd o gariad, yn angenrheidiol er iachawdwriaeth; a bod yn rhaid ychwanegu attynt ffydd yn ahrugaredd Duw, y bydd iddo ein cyfiawnhau, nid er mwyn dim haeddiant ag sydd ynom ni, ond er mwyn haeddiant dyoddefiadau Crist yn unig. Etto fod yn angenrheidiol i gyfaddef wrth yr offeiriad, a bod ganddo awdurdod, yn ol geiriau Crist, i'n rhyddhau. Ac er fod pechadur yn cael ei gyfiawnhau trwy haeddiant Crist, fod yn rhaid hyfforddi y bobl yn yr angenrheidrwydd o weithredoedd da.'

Defnydd cyfiawnhad.

4. 'Fod

* Ail-fedyddwyr y gelwid hwynt y pryd hyny, oblegid eu bod yn bedyddio y rhai hyny mewn oedran, ag oedd gwedi cael eu bedyddio o'r blaen yn eu mebyd. Nid oedd ond ychydig o flynyddoedd er pan oedd y blaid hon gwedi dyfod o Germany i Loeg; ac nid ymddengys fod llawer, os oedd neb, o drigollion Brydain o'r blaid hon, y pryd hyn. Er iddyht ddyoddef llawer, cynhyddasant ya y wlad hon, gwedi i'r diwygiad gael ei sefydlu.

4. 'Fod y bara a'r gwin yn y swper sanct- **CANT**
'sidd yn wir gorph a gwaed Crist.' **XVI.**


5. 'Fod cyfiawnhad yn cynnwys maddeuant **Swper**
'pechodau, a pherffaith adnewyddiad natur, yn **sanct-**
'Ngbrist.' **aid.**
Cyfiaw-
had.

6. 'Fod yr ysgrythurau yn awdurdodi ymar- **Delwau.**
'feriad o ddelwau, a'i bod yn addas i'w gosod i
'fynu yn yr eglwysi: ond fod y bobl i gael eu
'haddysgu, mai i Dduw, ac nid i'r ddelw, y by-
'ddent i dalu addoliad, pan y byddont yn ym-
'grymu ger ei bron.'

7. 'Fod y bobl i gael eu haddysgu i beidio Saint.
'dysgwyl y rhoddion hyny oddiwrth y saint, ag
'sydd yn deilliaw oddiwrth Dduw yn unig; ond
'fod yn angenrheidiol iddynt i'w hanrhydeddu
'hwynt, i ddiolch i Dduw am danynt, ac i ddi-
'lyu eu siamplau da.'

8. 'Fod yn dda i weddio ar y saint, ar iddynt **Gweddio**
'hwy weddio trosom.' **ar y**
saint.

9. 'Fod defodau yn dda, a bod iddynt ar- **Defnydd-**
'wyddocad ddirgel; megis gwisgoed yn addol- **foldeb**
'iad Duw; taenellu dwfr sanctaidd, i'n gosod **defodau.**
'mewn cof o'n bedydd, ac o waed Crist; rhoddi
'bara sanctaidd, fel arwydd o'n hundeb & Christ;
'dwyn canhwyllau oddiamgylch ar Wyl Fair y
'canhwyllau, mewn coffadwriaeth o Grist, ein
'goleuni ysbrydol; rhoddi lludw ar ddydd Mer-
cher

CANT XVI.  ‘cher y lludw, i'n gosod mewn cof o'n penyd a'n
 ‘marwoldeb; dwyn palmwydd ar Sul y blodau,
 ‘i ddangos ein dymuniad i dderbyn Crist i'n ca-
 ‘lonau, megis y derbyniwyd ef i Jerusalem;
 ‘ymlusgo at y groes ar ddydd Gwener y crog-
 ‘lith, a'i chusanu hi, mewn cof o farwolaeth
 ‘Crist; yn nghyd â gosod y bedd i fynu y diwr-
 ‘nod hwnw, sancteiddio y bedydd-faen, a llawer
 ‘o arferion ereill.’

Gweddio dros y meirw. 10. ‘Fod yn dda i weddio dros y meirw; ond
 ‘gan na wyddys pa le y maent, na pha faint yw
 ‘gradd eu poenau, y dylid eu gadael hwynt i
 ‘drugaredd Duw. Fod pob cam-driniaeth o'r
 ‘athrawiaeth hon i gael ei fwrw ymaith; a'r
 ‘bobl i gael eu rhyddhau oddiwrth y grediniaeth
 ‘fod maddeuant y Pab, neu ddarllen y gwasan-
 ‘aeth mewn rhyw le pennodol, o flaen rhyw
 ‘ddelw, yn ddigonol i waredu encidiau o'r pur-
 ‘dan.’*

Er i'r erthyglau hyn gael eu cyhoeddi trwy awdurdod y brenin, yr oedd gormod o babyddiaeth ynddynt i'rai, a rhy fach i ereill, o'r offeiriaid i'w llyngcu. Ac oblegid i lawer o'r offeiriaid i wrthod eu cyhoeddi hwynt i'r bobl, y brenin, fel pen yr eglwys, heb gydsyniad y senedd, a gyhoeddodd y gorchymmynion canlynol, i'r dyben i ddwyn yr holl offeiriaid, pabaidd a phre-

Gorchymynion newyddion i'r offeiriaid.
 O. C.
 1536.

* Burnet's Hist. Refor. p. 215—217.

phrotestanaidd, mewn ufudd-dod i'w lywod-
raeth.

CANT
XVI.

1. ' Fod yr offeiriaid i gyhoeddi ddwy waith
' bob tri mis, nad oedd un sylfaen ysgrythurol i
' draws-arglwyddiaeth y Pab; ond fod uchaf-
' iaeth y brenin yn unol â gair Duw.'

2. ' Fod yr offeiriaid i gyhoeddi yr erthyglau
' ffydd, a anfonasid allan trwy orchymmyn y
' brenin, yn nghyd â'i gyhoeddiad yn nghylch
' dilëad y gwyliau a gedwid yn amser y cynhau-
' af.'

3. ' Fod iddynt gyngheri y bobl i beidio a
' gwneuthur pererindodau i saint, ac i'w hannog
' i aros gartref, gofalu am eu teuluoedd, a chadw
' gorchymynion Duw.'

4. ' Fod iddynt annog plant i ddysgu gweddi
' yr Arglwydd, y gredo, a'r deg gorchymmyn, yn
' y iaith Saesneg.'

5. ' Fod iddynt ofalu fod yr ordinadau yn
' cael eu gweini yn barchus, yn eu hamrywiol
' blwyfau.'

6. ' Nad oedd dim i'r offeiriaid i fynych gyr-
' chu i dafarn-dai, nac eistedd yn hir mewn
' chwareuon, ond rhoddi eu hunain i fyfyrion yr
' ysgrythurau, ac i fywyd sanctaidd.'

7. ' Fod i bob perchen personiaeth, ag oedd
' yn

CANT
XVI.

‘ yn derbyn ugain punt y flwyddyn oddiwrth ei
 ‘ bersonaeth, ond heb fyw ynthi, i rod-di y ddeu-
 ‘ geinfed ran o honi i'r tlodion.’

8. ‘ Fod i bob perchenn person-aeth o gan punt
 ‘ yn y flwyddyn, i gynnal un ysgolhaig yn y brif
 ‘ athrofa; a chynnifer ysgolhaig am gymifer can
 ‘ punt yn y flwyddyn.’

9. ‘ Fod y bummed rhan o elw y person-aeth-
 ‘ au i gael ei rod-di at adgyweirio y bicer-dŷ, os
 ‘ byddai angenrheidrwydd.’

Anfodd-
 lon-
 rwydd y
 offeiriaid
 pabaid.

10. ‘ Fod i'r offeiriaid gadw yr holl orchym-
 ‘ mynion hyn, neu y caent eu neilltuo o'u swydd-
 ‘ au, nes y byddent yn foddlon i'w cadw.’

Yr oedd y gorchymmyuion hyn yn annerbyniol
 iawn gan yr offeiriaid llygredig a phabaid,
 oblegid fod y brenin yn gorchymryn iddynt
 wneuthur y pethau hyn, am ba rai yr oedd y
 Lolardiaid yn cael eu llosgi ychydig o flynyddau
 cyn hyn. Ac hysyd oblegid ei fod ef yn ych-
 wanegu at eu dyledswyddau, ac ar yr un amser
 yn eu hanrheithio o'r elw ag oeddent yn gael oddi
 wrth ddelwau, pererindodau, ac arferion pab-
 aidd ereill. A bu hyn yn achos i beri llawer
 o'r offeiriaid i annog y bobl i wrthryfela yn er-
 byn y llywodraeth.’

Ond

Ond er cymmaint oedd o gynhyrffiadau mewn CANT
 amrywiol leodd yn Lloegr, nid oedd dim a XVI.
 rwystrai y brenin i fyned â'i waith yn mlaen.
 Gwedi gosod yr holl Fynachlogydd trwy Gymru
 a Lloegr i lawr, anfonwyd ymwelwyr i ddinystrio
 y delwau, a gwrthddrychau coel-grefyddol er-
 eill, a allasai fod yn aros trwy y deyrnas. Ellis
 Price, yr hwn oedd gwedi ei anfon ar y gorch-
 wyl hwn i esgobaeth St. Asaph, a gafodd yn yr
 esgobaeth honno ddelw fawr, yr hon a elwid Delw-
 Darfel Gatheren, neu Darfel Gatherel, ac a'i addoliad
 hanfonodd i Lundain, lle y gwasanaethodd yn y Cymry.
 danwydd i losgi y mynach Forrest, am iddo O. C.
 ddywedyd nad oedd y brenin yn ben i'r eglwys. 1538.
 Dywedir fod gan wŷr Gwynedd barch mawr y
 pryd hyny i'r ddelw hon, a bod rhwng pump a
 chwech cant o bererinion gwedi dyfod i'w ha-Cantyn-
 ddoli hi ar yr amser yr oedd Ellis Price yn y iadau pa-
 fan lle yr oedd yr eilun hwn. Yr oedd rhai o'r bydd-
 iaeth.
 pererinion hyny gwedi dyfod âg anifeiliaid, ac
 ereill âg arian i offrymu i Darfel Gatheren; ac
 yr oedd y bobl, yn gyffredin, yn credu, fod gan
 Darfel Gatheren allu i gadw o uffern, bawb a
 offryment iddi. Dr. Barlow,* hefyd, yr hwn
 3 F oedd

* Yr oedd esgob Barlow yn ŵr priod, a chanddo bump o
 ferched, y rhai a briodasant bum esgob. Ac i'r dyben i
 ddarparu drostynt, esgob Barlow a ddynoethodd ben y llys
 esgobaethol yn Nhŷ Ddewi, er mwyn y plwm ag oedd arno.
 Ac y mae yn debygol nad oedd ardreth yr esgobaeth dros

CANT
XVI.

oedd yn esgob Tŷ Ddewi y pryd hyn, a ddyw-
edai fod offeiriaid a mynachod ei esgobaeth ef
yn llawn o'r anwybodaeth a'r annuwioldeb mwy-
af, ac yn euog o eifun-addoliaeth paganaidd.
Yr hyn oedd yn tynu fwyaf o bererinion ac an-
rhegion i gymmydogaeth Tŷ Ddewi, y pryd
hyny, oedd delw Mair y forwyn, a chanwyll
gŵyr yn ei llaw. Yr oedd y bobl yn ei pharchu
yn fawr, ac yn ei haddoli, ac yn credu hefyd i'r
ganwyll gŵyr ag oedd yn llaw y ddelw, i losgi
dros naw mlynedd, nes i ryw un dyngu anudon
arni, ac iddi ddiffoddi. Pobl cymmydogaeth Tŷ
Ddewi, y pryd hyny, oeddent mor goel-grefydd-
ol, fel nad oedd dim a lwyddai i'w diwygio.
Esgob Barlow, gan hyny, a ymdrechodd, hyd
eithaf ei allu, i gael rhydd-did i drosglwyddo yr
eistedd-le esgobaethol o Dŷ Ddewi i Gaerfyr-
ddin, ond ni's gallodd.*

Y Pab yn Pan wybu llys Rhufain pa fodd yr oedd peth-
ysgym- au yn myned yn mlaen yn Lloegr, a bod pob
une gobaith o gymmod gwedi darfod, y Pab a gy-
Harry yr gwythfed. hoeddodd ddedryd o ysgymundod yn erbyn yr
O. C. holl deyrnas, gan ddifuddio y brenin o'i goron
1538. a'i urddas, a gwahardd i'w ddeiliaid i ufuddhau
iddo, a thywysogion tramor i gyfeillachu âg ef.
Gorch-

ddeuddeg mlynedd, ddim yn ddigonol i wneuthur y gollod
i fynu.

Brown Willb.

* Barnet's Hist. Refor. p. 243.

Gorchymmynodd hefyd i'r holl offeiriaid i ymadael o'r deyrnas, ac i'r uchel-fonedd i gyfodi mewn arfau yn erbyn y brenin. Y brenin, i'r dyben i ddyogelu ei hun rhag canlyniadau drwg taranau Rhufain, a anfonodd allan gyhoeddiad, gwedi cael ei arwyddo gan yr holl esgobion, yn erbyn traws-arglwyddiaeth y Pab, ac na roddodd Crist un awdurdod brenbinol i neb o'i apostolion, neu eu dilyniedyddion; a bod pob esgob ag sydd yn honni yr awdurdod hwnw, yn dymchwelyd teyrnas Crist.*

CANT
XVI.

Y flwyddyn hon, cafodd y Bibl Saesneg ei orphen, a'r brenin a roddodd orchymmyn i'w holl ddeiliaid i'w ddatllen yn ddi-arawyd; ac hefyd i'r offeiriaid i osod un yn mhob eglwys, ac annog y bobl i'w ddatllen, fel gwir air Duw, yr hwn a ddylai pob cristion ei gredu, ei gofeidio, a'i ddilyn, os myn fod yn gadwedig. Gorchymmynodd hefyd fod pregeth yn mhob eglwys bob tri mis, o leiaf, fel y gallai y bobl glywed yr ysgrythurau yn cael eu hagog; ac hefyd i gael annogaethau i gariad, trugaredd a ffydd, ac na byddent i ymddiried mwyach i weithredoedd dynion, nac i bererindodau, delwau, na phethau coel-grefyddol, cyffelyb i'r rhai hyn. Ys oedd y pethau hyn â thueddiad ynddynt i rododi marwol glwyf i babyddiaeth; ac y mae yn debygol

Y Bibl
Saesneg
yn cael ei
argraffu.
O. C.
1538.

3 F 2

na

* Burnet's Hist. Reformation. p. 245—249.

CANT
XVI.

na ddywedodd y pabyddion, yn awr, fawr yn eu herbyn. Y flwyddyn cyn hon, y frenhines, Jane Seymour,* a esgorodd ar fab, a galwyd ei enw ef Edward. Bu genedigaeth Edward yn achos o lawenydd mawr i'r protestaniaid, ond yn siomedigaeth i'r pabyddion, y rhai oeddent mewn gobaith y buasai Mary, merch Harry o Catharine o Arragon, yn dyfod i'r orsedd ar ol ei thad. Ond gwedi geni y tywysog, darfu am eu holl obaith, a thybiasant mai gwell oedd iddynt roddi ufudd-dod i orchymmynion y brenin, er mor groes oeddynt i'w daliadau hwynt.^a

Pabydd-
iaeth
Harry.

Er cymmaint oedd y brenin yn ddywedyd, ac yn wneuthur yn erbyn rhai o athrawiaethau cyfeiliornus pabyddiaeth, y mae yn debygol mai pabydd oedd ef etto. Ac i ddangos ei sel yn erbyn y rhai a ddywedent nad oedd y bara a'r gwin yn y swper sanctaidd, ddim yn cael eu troi yn wir gorph a gwaed Crist, efe a roddodd orchymmyn i losgi y ffyddlon John Lambert, am ei fod yn dywedyd felty. Yr oedd John Lambert gwedi bod yn weinidog yn Antwerp, ac yn ysgol-feistr yn Llundain; a phan oedd yn llosgi yn y tân, efe a lefodd allan, 'Neb ond Crist, neb 'ond Crist.'^b

Merthyr-
dod
Lambert.
O. C.
1538.

Y

* Bu farw y frenhines yn mhen dau ddiwrnod wedi geni Edward, er mawr alar i'r brenin, a chyfeillion y diwygiad. Harry a briododd ddwy waith gwedi hwynt.

^a Burnet's Hist. Refor. p. 249, 250. ^b Ibid. p. 254.

Y brenin yn ewyllysio yn fawr i ddwyn ei holl ddeiliaid i'r un farn mewn crefydd, a lwyddodd gydâ y senedd i gytuno i'r dyben hyny, ar y chwech erthygl ganlynol: 1. 'Fod y bara a'r gwin yn y swper sanctaidd yn wir gorph a 'gwaed Crist.' 2. 'Fod y bara neu y gwin, yn unig, yn ddigonol i'r bobl yn gyffredin; gan fod corph Crist yn cynnwys ei waed, a'i waed yn cynnwys ei gorph.* 3. 'Nad yw yn gyfreithlon i offeiriaid i briodi.' 4. 'Fod yn rhaid cadw addunedau o ddiweirdeb.' 5. 'Fod yr offeren ddirgel i gael ei chynnal.' 6. 'Fod cyffes ddirgel i'r offeiriaid yn angenrheidiol.' Cytunwyd hefyd, y byddai i bwy bynag a ddywedai ddim yn erbyn y chwech erthygl hyn, i gael ei losgi. Arch-esgob Cranmer a wnaeth ei oreu i lwyddo gydâ y brenin a'r senedd i beidio a gwneuthur y fath erthyglau; a thywysogion Germany a ysgrifenasant at y brenin, i ddymuno arno eu diddymu, ond ni fynai Harry wrando arnynt.

CANT
XVI.Deddf y
chwech
erthygl.
O. C.
1539.

Mewn canlyniad i'r erthyglau hyn, cafodd pum cant o bobl eu carcharu; ond arch-esgob Cranmer, ac arglwydd Cromwel, a lwyddasant i gael rhydd-did iddynt. Y flwyddyn ar ol hyny, arglwydd

* Gwel gyfrwystra yr offeiriaid pabaidd, fel y gallent gael yr holl win iddynt eu hunain.

* *Barnet's Hist. Refor.* p. 256—259. *Neal's Hist. Purit.* Vol. I.

CANT
XV^k
Marwol-
aeth iarll
Essex.

O. C.
1640.

arglwydd Cromwel, yr hwn oedd gwedi cael ei wneuthur yn iarll Essex, a'r hwn oedd yn un o golofnau y diwygiad, a gafodd, oblegid gwrthwynebiad y brenin iddo, ei osod i farwolaeth. Ac mewn dau ddiwrnod gwedi marwolaeth arglwydd Cromwel, tri phrotellant, a thri phabydd, a gawsant eu gosod i farwolaeth yn Llundain, y tri cyntaf am wrthwynebu pabyddiaeth, a'r tri pabydd * am ddywedyd nad oedd y brenin yn hen i'r eglwys. Gwedi clymu protestant a phabydd yn nghyd, a'u gosod ar glwydau, cawsant eu llusgo yn y dull hyny i Smithfield, lle y llosgwyd y protestaniaid, ac y crogwyd y pabyddion.*

Daeth llyfr allan yn nghylch yr amser hyn, trwy gydsyniad y brenin a'r senedd, a elwid, Dysgeidiaeth angenrheidiol i gristion; yr hwn sydd yn dangos beth oedd barn y diwygwyr yn Lloegr y pryd hyny. Ymddengys eu bod yn agos o'r un farn ag Austin,† yn nghylch athrawiaethau cyfiawnhad a gras. Yr oedd eu barn hwynt, yn nghylch defodau yr eglwys yn gyson a'r chwech erthygl; ac mewn perthynas i ddygyblaeth eglwysig, yr oeddent am gael eu cyfarwyddo

* Y mae yn debygol mai Cymry oedd dau o'r pabyddion.

* Burnet's Hist. Refor. p. 266, 284, 297.

† Gall y darlennydd gasgu beth oedd barn Austin, oddiwrth yr hyn a ddywedir am dano, tu dalen 113, 114.

wyddo yn hollol gan y swyddog gwladol.¹ Daeth hefyd argraffiad newydd o'r Bibl Saestieg allan y pryd hyn; a'r brenin a orchymmynodd i'r offeiriaid i osod un o honynt yn mhob eglwys, fel y gallai y bobl gael cyfleustra i'w darllen. Ond pan welodd yr offeiriaid pabaidd fod y bobl yn heidio i ddarllen y Bibl, a bod ereill yn anfon eu plant i'r ysgol, fel y gallerit glywed y Bibl yn cael ei ddarllen ganddynt, gwnaethant eu gorau i'w difuddio hwynt o'r fraint fawr hon. Yn nghymmanfa yr offeiriaid a gyfarfu y pryd hyn, cafodd y dysgedig Richard Gwent o Forganwg, yr hwn oedd yn arch-diacon Llundain, ei ddewis i fod yn llafarwr; ac enwyd pumtheg o esgobion, yn mhlith pa rai yr oedd esgobion Tŷ Ddewi, St. Asaph, a Llandaf, i adchwilio a diwygio cyfeithad y Bibl. Ond gan fod y brenin yn gweled y gallasai hyn fod yn foddion i gadw y Bibl, dros amser hir, oddiwrth y bobl gyffredin, efe a wrthododd i gyd-uno â'r gymmanfa.²

CANT
XVI.
Argraff-
iad
newydd
o'r Bibl
Saesneg.
O. C.
1540.

Yn amser pabyddiaeth, nid oedd fawr o bregethu yn y wlad hon, ond ar ddyddiau y grawys, ac nid oedd fawr o symlwydd yr efengyl yn y pregethau hyn. Ond pan ddaeth y diwygiad, y diwygwyr a gymmerasant ofal neillduol i hyfforddi eu gwrandawyr yn egwyddorion y grefydd

Ychydig
bregeth-
au yn
amser
pabydd-
iaeth.

¹ Neal's Hist. Parit. Vol. I.

² Burnet's Hist. Ref. p. 302, 314. Fuller's Church Hist. B. V. p. 235.

CANT
XVI.

ydd gristianogol. Bu hyn yn foddion i dyna llawer o bobl i wrando y diwygwyr, pa le bynag y byddent: ond gan fod y diwygwyr yn pregethu yn llym iawn yu erbyn yr offeiriaid pabaidd, o blegid eu hauwybodaeth a'u hanfoesoldeb, barnwyd yn addas i beidio gadael neb i bregethu, o leiaf, allan o'u plwyfau, heb gennad oddiwrth y brenin, neu yr esgob. Rhoddwyd cennad, yr amser hyn, i lawer o bregethwyr teithiol i fyned oddiamgylch y wlad, i hyfforddi y bobl nad oeddent yn baw yn eu plwyfau hwynt. A chan fod y pregethwyr hyn yn wrol a bywiog yu y gwaith, cawsant eu cyhuddo yn aml am eu pregethau llym. Y diwygwyr, i'r dyben i amddiffyn a chyfiawnhau eu hunain oddiwrth gam-achwyniadau eu gwrthwynebwyr, a ddechreusant,

Dochreu-
ad dar-
llen preg-
ethau yn
Lloegr.

O. C.
1542.

yn gyffredin, i ysgrifenu a darllen eu pregethau.*
Dyma yr amser, a'r dull, y dechreuodd yr arfer oerllyd a marwaidd hyn y o bregethu gyntaf yu yr ynys hon.*

Er fod goleuni y diwygiad gwedi tywynu yn
ein

* Nid yw y dull marwaidd hyn o bregethu mewn ymarferiad yn un wlad, ond yn ynys Brydain. Nid yw yn debygol y buasai cristianogaeth yn llwyddo fel ag y gwnaeth, pe buasai yr apostolion a'r prif-weinidogion yn darllen eu pregethau mewn dull oerllyd i'w gwrandawyr luddewig, a phaganaidd. Dyledawydd pob pregethwr yw myfyrio a pharotoi ei bregeth, fel pe na b'ai un Duw i'w gynnorthwyo; ac wedi myned i'r areithfa, i ymddibynu ar gynnorthwy Ysbryd Duw, fel pe na b'ai wedi myfyrio dim.

* Burnet's Hist. Ref. p. 316, 317.

ein gwlad, a bod rhai llyfrau gwedi cael eu har- CANT
 graffu yn y iaith Saesneg, nid oedd un llyfr wedi XVI.
 ei argraffu etto yn y iaith Gymraeg. Ond o'r Y llyfr
 diwedd cafodd llyfr ei argraffu yn y iaith Gym- cyntaf a
 raeg, yn cynnwys yr egwyddor Gymraeg, dydd- argraff-
 yfr, credo yr apostolion, gweddi yr Arglwydd, wyd yn
 y deg gorchymmyn, yn nghyd â rhai pethau er- Gym-
 eill.* Tybia llawer mai Syr John Price a ar- raeg.
 graffodd y llyfr hwn. O. C.
1546.

Harry yr wythfed, gwedi teyrnasu dwy flyn- Marwol-
 edd ar bymtheg ar hugain, a fu farw; ac Edward aeth
 ei fab o Jane Seymour, yr hwn oedd ond naw Harry yr
 mlwydd oed, a deyrnasodd yn ei le ef. Harry, wythfed.
 o blegid fod Edward mor ieuangc, a enwodd yn O. C.
 ei ewyllys, un ar bymtheg o flaenoriaid y wlad 1547.
 i fod yn llywodraethwyr ar y deyrnas a'r brenin, Edward
 nes y byddai yn ddeunaw mlwydd oed. Ond y VI.
 weithred gyntaf a wnaeth y llywodraethwyr hyn
 oedd dewis y duc o Somerset i fod yn amddiff-
 ynwr y deyrnas, a'i gynnysgaeddu â'r awdurdod
 brehniol. Yr oedd y duc o Somerset yn gyfaill
 dirgel i'r diwygiad o'r blaen, ond pan gafodd ei
 wneuthur yn amddiffynwr y deyrnas, ni phetrus-
 odd efe i gyhoeddi ei fwriadau i ddiwygio holl
 lygriadau yr hen grefydd, a dwyn i mewn yn fwy
 perffaith yr athrawiaethau a bregethid gan Lu-
 ther a'r diwygwyr. Mewn canlyniad i hyn, Ymwel-
 trefnwyd ymweliad cyffredinol o'r holl eglwysi iad cyff-
redinol.
 3 G trwy
O. C.
1547.

* Williams of Dyfynnog's Catalogue.

CANT trwy Loegr a Chymru; a gorchymmynwyd na
XVI. phregethai neb allan o eglwys ei blwyf, heb
 gennad, nes y byddai yr ymweliad trosodd. Rhanwyd y deyrnas yn chwech o gylchau, a threfnwyd i ddau ŵr bonheddig, un cyfreithwr, un difeinydd, ac un ysgrifenydd, fyned trwy bob cylch. Dr. Ridley, Dr. Madew, Mr. Briggs, Mr. Cattisford, Mr. Joseph, a Mr. Robert Far-
 rar, chwech o'r difinyddion mwyaf dwys, a'r pregethwyr mwyaf poblogaidd, a gawsant eu dewis i fod yn ymwelwyr, un yn mhob cylch, i'r dyben i bregethu i'r bobl, a'u hyfforddi yn athrawiaethau y diwygiad, a'u dwyn ymaith oddiwrth eu hen goel-grefydd. Arch-escob Craumer, hefyd, a argraffodd lyfr o bregethau* ar brif byngciau y grefydd gristianogol, ac a orchymmynodd i'r ymwelwyr i adael un o'r llyfrau hyny gyda phob offeiriad plwyf, gan nad oedd ond ychydig o offeiriaid, y pryd hyny, yn medru pregethu. Yr oedd yr ymwelwyr hefyd yn enw y brenin, i orchymmyn i'r holl offeiriaid i osod Bibl yn eu heglwysi, ac i'w ddarllen i'r bobl, i symud ymaith yr holl ddelwau, a phethau coel-grefyddol ereill o'r eglwysi, i roddi y gwin gyda y bara yn y swper sanctaidd; i fod yn batrydol yn eu hymddygiad, ac yn ddiwyd i annog eu pobl i sancteiddio y sabbath, a bod yn helaeth yn mhob gweithred dda. Cydsyniodd y
 rhan

Gorch-
 ymmyn-
 ion y
 brenin.

* Homilies.

rhan fwyaf o'r esgobion a'r offeiriaid â'r gorchymynion hyn, oddieithr Gardiner esgob Winchester, a Bonner esgob Llundain; y rhai, oblegid eu hanufudd-dod, a daflwyd i garchar. Yn fuan yn ol yr ymweliad, cyfarfu y senedd, a chafodd cyfraith y chwech erthygl, a chyfreithiau ereill ag oedd yn niweidiol i'r diwygwyr, eu diddymu.^a Yr un flwyddyn hefyd, Mr. William Salsbury, o sir Dinbych, yr hwn a ddygasid i fynu yn Rhydychen, ac oedd ddysgedig yn hynafiaethau Brydain, a argraffodd eir-lyfr Saesneg a Chymraeg, i'r dyben i gynnorthwyo ei gwladwyr i ddeall Saesneg.^b

CANT
XVI.

Geir-lyfr
Saesneg a
Chymraeg.

Cyn yr amser hyn, yr oedd gwahanol ffurfiau o addoliad mewn amrywiol eglwysi yn y deyrnas hon. Yr oedd rhai offeiriaid yn ymarferyd ffurf Sarum, ereill ffurf Yorc, ac ereill ffurf Lincoln. Yr oedd offeiriaid deheu-barth Cymru yn addoli yn ol ffurf Henffordd, ac offeiriaid Gwynedd yn cadw at ffurf Bangor. Ond y flwyddyn hon, cafodd cymmanfa o esgobion, yn mhlith

^a Burnet's Hist. Refer. B. II. p. 23—36. Neal's Hist. Purit. Vol. I.

Note. Burnet, quoted above, is a single volume, containing the history of the Reformation during the reign of Henry the eighth. What follows is an abridgement of the history of the Reformation, in four books, by G. Burnet, D. D.

^b Williams's Catalogue.

CANT
XVI.

Yr es-
gobion
yneyfan-
soddi y
llyfr
gweddi
cyffredin.
O. C.
1548.

mhlith pa rai yr oedd esgobion Tŷ Ddewi a St. Asaph, eu gosod i brofi a diwygio holl wasanaeth yr eglwys, a chyfansoddi llyfr gweddi cyffredin, yn cynnwys holl wasanaeth yr eglwys. Pan ymddangosodd y llyfr gweddi cyffredin, bu yn achos tramgwydd i lawer, a rhai o'r esgobion a wrth-dys iasant yn ei erbyn. Ond y senedd, i'r dyben i ddwyn mwy o gyd-ymffurfiaid rhwng yr eglwysi, a wnaethant gyfraith i beri i'r holl offeiriaid, trwy yr holl deyrnas, i ymarferyd y llyfr gweddi cyffredin yn eu heglwysi. A phwy bynag ni wnai hyny, y byddai iddo gael ei garcharu dros ebwech mis, a sfforfetu ei bersonaeth dros flwyddyn, am y trosedd cyntaf; y byddai iddo gael blwyddyn o garchar, a sfforfetu ei holl elw eglwysig am yr ail drosedd; ac y byddai iddo gael ei garcharu dros ei holl fywyd am y trydydd trosedd.* Y flwyddyn hon, cafodd Dr. Barlow ei symud i Wells, a Robert Farrar a gyssegrwyd yn esgob Tŷ Ddewi yn ei le ef.†

O. C.
1549.

Y flwyddyn ar ol hyn, rhoddwyd rhydd-did i'r offeiriaid i briodi, a bu llawer o ddadleu yn nghylch traws-sylweddiad. Yr oedd Morgan o sir Fynwy, yn ddadleuwr mawr dros yr athrawiaeth gyfeiliornus hon; ac oblegid fod y gwr dysgedig

* Burnet's Hist. Ref. B. II. p. 58—63. Neal's Hist. Parit. Vol. I.

† Brown Willis.

dysgedig hwnw yn dangos llawer o gywreint-
 rwydd wrth ddadleu, cafodd ei alw yn Forgan y
 twyll-ddadleuwr. Er i'r diwygwyr ddyoddef
 llawer dan deyrnasiad Harry yr wythfed, nid
 oeddent etto gwedi dysgu bod yn dirion wrth y
 rhai ag oedd yn gwahanu oddi wrthynt mewn
 barn. Cafodd rhai eu carcharu, ac ereill eu
 llosgi gan y diwygwyr eu hunain, o blegid nad
 oeddent yn cyd-weled â hwynt yn mhob peth.
 Ond er hyn, aeth Duw â'i waith yn mlaen; caf-
 odd yr allorau yn yr eglwysi eu tynu i lawr, a
 byrddau cymmundeb eu gosod yn eu lle, a di-
 ddymwyd pethau coel-grefyddol ereill.*

CANT

XVI.

Byrddau

cymun-

deb yn

lle

allorau.

O. C.

1550.

Yr oedd y rhan fwyaf o'r esgobion y pryd hyn
 yn gyfeillion i'r diwygiad, ac wedi diddymu lla-
 wer o ddefodau pabaidd, aethant yn mlaen i
 ddiwygio athrawiaethau yr eglwys. Cafodd
 arch-esgob Cranmer, ac esgob Ridley, eu dewis
 i'r gorchwyl hwn, a ffurfiasant ddwy erthygl a
 deugain, ar brif-byngciau y grefydd gristianog-
 ol. Cyfnewidiwyd rhai o'r erthyglau hyn yn
 amser y frenhines Elizabeth, a lleihawyd hwynt i
 bedair erthygl ar bymtheg ar hugain, fel y maent
 yn bresennol yn eglwys Loegr. Wedi gorphen yr
 erthyglau, cafodd y llyfr gweddi cyffredin ei ail
 ystyried, a'i ddiwygio mewn llawer o fanau.*

Ffurio

erthyg-

lau

crefydd.

O. C.

1551.

Y

* Burnet's Hist. Refor. B. II. p. 69, 79—85, 131. Athens
 Oxonienses.

† Burnet's Hist. Ref. B. II. p. 138—140.

CANT

XVI.

O. C.

1551.

Y flwyddyn hon, Mr. William Salisbury a argraffodd lyfr Cymraeg drachefn, yn cynnwys cynnifer o wersi allan o'r ysgrythurau ag oedd yn cael eu darllen yn yr eglwysi ar amser y cymmun ar y sabbath, ac ar ddyddiau gŵyl, trwy y flwyddyn.* Yr oedd hyn yn ychydig o gynnorthwy i'r Cymry; ond nid oedd yr ysgrythurau wedi eu hargraffu yn Gymraeg etto. Ac yr oedd y rhan fwyaf o'r bobl yn babyddion penboeth. Syr William Herbert, yr hwn a gafodd ei wneuthur y pryd hyn yn iarll Penfro, Syr John Price, a Mr. William Salisbury oedd y gwyr ag oedd yn ymdrechu fwyaf dros y Cymry yr amser hyn.

Fel hyn y cafodd y diwygiad ei ddwyn yn mlaen yn nheyrnasiad Edward y chwechfed. Yr oedd yn orchwyl hŷ i ychydig o esgobion a chynghorwyr y brenin, i gyfnewid crefydd y deyrnas, yn unig trwy awdurdod uchafiaeth brenin dan oed, heb gydsyniad y bobl yn y senedd, na chymmanfa yr offeiriaid. Er nad oedd y diwygwyr heb eu beiau, yr oeddent, er hynny, yn ddynion mawr mewn duwioldeb, ac yn ddewr yn achos y gwirionedd, fel y profasant gwedi hynny, trwy selio eu crefydd â'u gwaed. Aethant yn mlaen i adferu crefydd i'w symlwrwydd gwreiddiol, mor gyflym ag yr oedd amgylchiad-

su

* Williams's Catalogue.

au yr amseroedd yn caniatu; ac y mae'n amfwg oddiwrth amrywiol bethau, eu bod yn bwriadu myned â'r diwygiad yn mhellach yn mlaen: ond er gofid a galar i'r diwygwyr, bu Edward y chwechfed farw, pan oedd ond un ar bymtheg oed; a Mary ei chwaer, merch Harry yr wythfed o Catharine o Arragon, yr hon oedd yn bab- yddes benboeth, a deyrnasodd yn ei le ef.

CANT XVI.



Marwol-
aeth Ed-
ward y
chwech-
fed.
O. C.
1553.

Yn fuan wedi i Mary ddyfod i'r orsedd, hi a ddangosodd ei bod yn bwriadu gwneuthur ei goreu i sefydlu y grefydd babaidd drachefn yn Lloegr. I'r dyben i ddystawi yr esgobion a'r offeiriaid protestanaidd, rhoddodd orchymmyn na byddai i neb bregethu heb gael cenad neillduol gan esgob Gardiner, yr hwn oedd yn un o flaenoriaid y blaid babaidd. Cafodd yr holl esgobion pabaidd a fwriasid allan yn amser Edward y chwechfed, eu hadferu i'w hesgobaethau; a bwriwyd i garchar yr holl ddiwygwyr ag oedd yn parhau i bregethu wedi i'r frenhines orchymmyn iddynt beidio. Pan welodd y diwygwyr fod yr ystorm yn dechreu casglu, llawer o honynt a benderfynasant i ymadael â gwlad eu genedigaeth; a phan gafodd y dyeithriaid protestanaidd* orchymmyn i fyned allan o'r deyrnas, ymgyrru yn nghylch wyth cant o ddiwygwyr Lloegr a gadael aethant.

Llawer
o'r diw-
ygwyr
a gadael
Lloegr.
O. C.
1553.

* Neal's Hist. Purit. Vol. I.

* Rhai ag oedd gwedi dyfod drosodd o Germany, a lleodd oreill, yn amser Edward y chwechfed.

CANT XVI.
 aethant gydâ hwynt, ac a sefydlasant dros deyrnasiad Mary, mewn amrywiol leodd yn Holland, Germany a Switzerland.*

Y mae dyn yn greadur cyfnewidiol yn mhob oes. Er nad oedd ond saith neu wyth yn nhŷ yr arglwyddi yn groes i'r diwygiad yn amser Edward y chwechfed, trodd yn mron yr holl arglwyddi o blaid i babyddiaeth yn amser Mary. A'r llywodraeth a ofalodd na byddai i neb ag oedd yn ffafrol i'r diwygiad, gael eu dewis i fod yn aelodau o senedd y cyffredin. Yn ganlynol, yr oedd y nifer mwyaf lluosog o'r seneddwr yn babyddion; a phau gyfarfuant, cytunasant i ddi-

Y senedd yn diddymu cyfreithiau y diwygyr.
 ddymu'r holl gyfreithiau ag oedd wedi eugwneud yn nghylch crefydd yn nheyrnasiad Edward y chwechfed, a thrwy hyny cafodd crefydd ei dwyn yn ol i'r fan lle y gadawsai Harry'r wythfed hi.^b

O. C.
 1553.

Gwedi y pethau hyn, yr esgobion a roisant orchymmyn i droi yr holl offeiriaid priod allan o'u heglwysi, ac na byddai i neb ag oedd yn gyfaill i'r diwygiad gael ei urddo. Cafodd llawer

Offeiriaid priod yn cael eu troi allan.
 o offeiriaid ac esgobion eu troi allan y pryd hyn, ac yn mhlith ereill Robert Farrar, esgob Tŷ Ddewi.^c Dywedir i Anthony Kitchin esgob O. C. Llandaf, 1554.

* Burnet's Hist. Refor. B. III. p. 220, 224, 225. Neal's Hist. Purit. Vol. I.

^b Neal's Hist. Purit. Vol. I. Burnet's Hist. Ref. B. III. p. 226—229. * Ibid. p. 248, 249.

Llandaf, Dr. Arthur Bulkeley esgob Bangor, a Robert Parfew esgob St. Asaph, i ragrithio yn amser Edward y ehwechfed; ond pan ddaeth Mary i'r orsedd, iddynt broffesu pabyddiaeth yn gyhoeddus.*

CANT
XVI.

Mary gwedi cael ei chironi, a anfonodd yn ddirgel at y Pab, ei bod hi yn bwriadu yn hollol i ddychwelyd yn ol i fynwes eglwys Rhufain, ac y buasai yn dda ganthi os anfonai efe Cardinal Pool fel ei genad i Loegr. Panglybu'r Pab y pethau hyn, efe a lawenychodd yn ddirfawr, ac a gynualiodd orfoledd cyhoeddus dros dri niwrnod, ac a roddodd ollyngdod i lawer yn rhad; a chafodd Cardinal Pool ei anfon i Lundain. Yr oedd llawer o aelodau y senedd, ar y cyntaf, yn anfoddlon iawn i'r pethau hyn, oblegid eu bod yn barau os heddychid Lloegr â Rbufain, y buasai y Pab yn eu hyspeilio hwynt o diroedd y Mynachlogydd, y rhai a werthasid iddynt gan Harry yr wythfed. Ond y frenhines a'u gwobrwyodd hwynt oll, yn raddol, i ddystawrwydd ac ufudd-dod. A phan gyfarfu y senedd, cytunasant i anfon cyfarchiad at y brenin * a'r fren-

Cardinal
Pool yn
yn dyfod
i Loegr.

3 H

hines,

* Fuller's Church Hist. B. 8. p. 11.

* Yr oedd y frenhines Mary, y pryd hyn, gwedi priodi Philip, tywysog Spain. Ond er fod Philip yn cael ei alw yn frenin, nid oedd ganddo ef un llaw yn ngweinyddiad y llywodraeth. A chan i Mary farw yn ddi-blant, nid oedd ganddo ef un hawl i goron Lloegr.

CANT
XVI.

hines, i ddeisyf arnynt i ddymuno ar gennad y Pab i'w heddychu hwynt âg eglwys Rhufain; a'u bod hwythau yn addaw, fel arwydd o'u hedifeirwch, i ddiddymu yr holl gyfreithiau ag oeddent gwedi wneuthur yn erbyn y Pab. Mewn canlyniad i hyn, Cardinal Pool a aeth i'r senedd, ac a ddywedodd ei fod ef gwedi dyfod yno i'r dyben i'w heddychu hwynt â'r Pab, a chwedi sylwi ar yr annhrefn ag oedd yn eu plith, er pan ymadawsent âg eglwys Rhufain, ese a roddodd iddynt hwy, a'r holl deyrnas, gyflawn ollyn^god. Treuliwyd gweddill y dydd mewn llawenydd a gorfoledd, a diddymwyd y cyfreithiau ag oedd gwedi eu gwneuthur yn erbyn y Pab.*

Lloegr
yn ymhe-
ddychu
â'r Pab
O. C.
1554.

Protest-
aniaid yn
cael eu
herlid a'u
llosgi.
O. C.
1555.

Wedi sefydlu pabyddiaeth drachefn yn Lloegr, gosodwyd yr hen gyfreithiau ag oedd gwedi eu gwneuthur gynt yn erbyn y Lolardiaid a'r diwygwyr mewn grym, a dechreuodd y pabyddion erlid y protestaniaid gydâ y creulondeb mwyaf. Cafodd Mr. Rogers ei losgi yn Smithfield; ac er fod ganddo wraig a deg o blant bach, diymgeledd, gwrthododd achub ei fywyd ar yr ammod gywilyddus o wadu ei ffydd. Yr un mis hefyd y llosgwyd esgob Hooper yn Nghaerloyw. Pan ddaeth y gwr duwiol hwn at y pawl,* ni ddy-

* Burnet's Hist. Ref. B. III. p. 232—233, 264, 265.

* Pan fyddai y pabyddion yn llosgi protestaniaid, yr oeddent weithiau yn gosod pawl yn y ddaiar, ac yn rhwymo y

ddyoddefai ei erlidwyr iddo ddywedyd gair wrth y bobl; a chafodd ei drin mor gïaidd yn y tân, fel ag y rhostiodd ei goesau a'i forddwydd, ac y syrthiodd un o'i ddwyllaw ymaith cyn iddo farw. Ei eiriau diweddaf ef oedd, 'Arglwydd Iesu, derbyn fy ysbryd.' Yn nghylch yr un amser y llosgwyd Mr. Saunders yn Coventry; yr hwn, pan ddaeth at y pawl, a ddywedodd, 'Groesaw groes Crist;' 'Groesaw fywyd tragwyddol.' Dr. Taylor, gweinidog Hadley, oedd y nesaf a ddyoddefodd. Esgob Gardiner, gwedi ei farnu yn euog o gyfeiliornad, a'i hanfonodd ef i'w berson-dŷ ei hun i gael ei losgi. Pan oedd Dr. Taylor yn y tân, rhyw un a'i tarawodd ef â'r ffon-fwyall ar ei ben, nes i'w ymenydd ddyfod allan.*

CANT
XVI.

Pan welodd esgob Gardiner nad oedd, trwy ei greulondeb, yn llwyddo i leihau nifer y diwygwyr, a bod ychwaneg o honynt i gael eu llosgi, efe a roddodd i fynu ei swydd o farnu a llosgi'r protestaniaid, i Bonner esgob Llundain. Yr oedd Bonner yn ei ymddygiad tu ag at y protestaniaid, yn fwy tebyg i ddyddyn-fwytawr nag i gristion. Efe a farnai yn ddi-drugaredd bawb a ddeuai ger ei fron, ac a orchymmynai i'w cadw hwynt yn y caethiwed

Crenlon-
der Bon-
ner, esgob
Llundain.

3 H 2

mwyaf

protestant â chadwyn wrth y pawl hwnw, a chwedi ei amgylchynu ef â ffagodeni, yn gosod tân yn y rhai hyny, nes y byddai yn llosgi yn ulw.

* Fox's Martyrs, Vol. III.

CANT
XVI.

mwyaf creulon, nes y traddodid hwynt drosodd i'r swyddog gwladol. Fel prawf o'i gieiddra, dywedir iddo rwygo ymaith farf Mr. Tomkins, gwëydd o Lundain, a dal ei law cyhyd yn flam y ganwyll, nes i'r gewynau a'r gwythenau i ymgryhoi a rhwygo, a'r gwaed bistyllio i wyneb Mr. Harpsfield, ag oedd yn sefyll gerllaw.*

Robert
Farrar,
esgob Tŷ
Ddewi.

Yn gymmaint ag i Robert Farrar gael ei wneuthur yn esgob Tŷ Ddewi trwy ewyllysda y duc o Somerset, yr hwn oedd yn gyfaill i'r diwygiad, y pabyddion ag oedd yn esgobaeth Tŷ Ddewi a wnaethant eu goreu i'w aflonyddu, ac a ddygasant lawer o gam-achwyniadau yn ei erbyn. Pan syrthiodd y duc o Somerset, cafodd esgob Farrar ei osod yn ngharchar, a'i gadw yno hyd farwolaeth y brenin. Gwedi i Mary ddyfod i'r orsedd, cafodd ei ddifuddio o'i esgobaeth, a gwnaethpwyd Dr. Henry Morgan, ag oedd wedi ei ddwyn i fynu yn Rhydychen, yn esgob yn ei le ef. Rhoddwyd gwys i esgob Farrar i ymddangos ger bron esgob Gardiner, yr un amser ag esgob Hooper, Mr. Rogers, ac ereill, i ateb, nid am y cam-achwyniadau a ddygasid yn ei erbyn gan ei clynon yn esgobaeth Tŷ Ddewi, ond am ei farn fel protestant. Gwedi cael ei holi gan Gardiner yn nghylch llawer o bethau, cafodd esgob Farrar ei anfon yn ol i'r carchar, heb ei euog-farnu; ac yn mhen ychydig o ddyddiau gwedi

* Neal's Hist. Purit. Vol. I.

gwedi hyny, cafodd ei anfon i Gaerfyrddin, i gael ei brofi gan Dr. Morgan, esgob Tŷ Ddewi, yn y dref honno.

CANT
XVI.

Esgob
Farrar
yn cael ei
anfon i
Gaerfyr-
ddin.
O. C.
1855.

Ar y chwechfed dydd ar hugain o fis Chwefror, Griffith Leyson, y sirydd, a aeth âg esgob Farrar i eglwys Caerfyrddin, i gael ei brofi gan Dr. Morgan. Gwedi gollwng y sirydd ymaith, Dr. Morgan a ddechreuodd ddywedyd wrth esgob Farrar fod y frenhines yn dirion iawn, ac yn foddlon i faddeu iddo y cyfan, ond iddo ef i ymostwng i'r gyfraith, a chyd-ffurfio â'r grefydd sefydledig. Esgob Farrar ni roddodd un atteb i hyny. Yna Dr. Morgan a ofynodd iddo, a oedd ef yn credu ei bod yn unol â gair Duw i offeiriaid briodi; ac nad oedd y bara a'r gwin yn y swper sanctaidd, ddim yn wir gorph a gwaed Crist? Esgob Farrar a ddywedodd yr attebai efe y gofyniadau hyny pan ddymunid arno gan un âg awdurdod cyfreithlon ganddo. Ar hyny Dr. Morgan a'i rhoddodd i gadwraeth Owen Jones, i'w osod y'ngharchar, nes y caffai rybudd newydd. Gorch'mynodd hefyd i Farrar seddwl am attebion cymmwys i'r hyn a ofynodd efe iddo. Ar y dydd diweddaf o Chwefror, cafodd esgob Farrar ei wysio drachefn ger bron Dr. Morgan; ond efe a wrthododd roddi atteb i'w ofyniadau, oblegid ei fod yn barnu nad oedd ganddo awdurdod cyfreithlon i'w brofi ef. Mewn canlyniad i hyn, Dr. Morgan

Dr. Mor-
gan yn
gan yn
profi
Farrar.

Esgob
Farrar
yn ym-
ddangos
yr ail
waith ger
bron Dr.
Morgan.

gan

CANT
XVI.

Y dryd-
odd
waith.

Y bed-
werydd
gwaith.

gan a'i cyhoeddodd ef yn gyndyn, ac a'i hanfon-
odd ef yn ol i'r carchar hyd y pedwerydd
dydd o fis Mawrth. Ar y dydd hwnw, esgob
Farrar a ymostyngodd i gymmeryd ei brofi gan
Dr. Morgan, ac a addawodd i roddi ateb i'w
ofyniadau, ond iddo gael ad-ysgrifen o honynt,
ac amser priodol at y gorchwyl. Wedi cytuno
ar hyny, esgob Farrar, ar y seithfed dydd o fis
Mawrth, a ymddangosodd drachefn ger bron Dr.
Morgan, ac a roddodd iddo ei ateb yn ysgrifen-
edig. Ond gan nad oedd yr ateb yn boddloni
Dr. Morgan, efe a ddymunodd ar esgob Farrar
i addef yr erthyglau pabaidd canlynol: 1. 'Fod
' yn anghyfreithlon i offeiriaid briodi.' 2. 'Fod y
' bara a'r gwin yn y swper sanctaidd yn wir gorph
' a gwaed Crist.' 3. 'Fod yr offeren yn aberth cym-
' modlon dros y byw a'r meirw.' 4. 'Na ddarfui
' gymmanfaodd a gynhaliwyd yn gyfreithlon, er-
' ioed i gyfeiliorni, ac na's gallant byth.' 5.
' Nad yw dyn ddim yn cael ei gyfiawnhau ger
' bron Duw trwy ffydd yn unig, ond fod gobaith
' a chariad yn angenrheidiol hefyd i gyfiawn-
' had.' 6. 'Fod yr eglwys gyffredinol, yr hon
' yn unig sydd âg awdurdod ganddi i esponio yr
' ysgrhythrau, i benderfynu dadleuon crefyddol,
' ac i drefnu pethau perthynol i ddysgyblaeth
' gyhoeddus, yn weledig, ac fel dinas ar fryn, yn
' amlwg, fel y gall pawb ei hamgyffred.' Esgob
Farrar a ddywedodd na allasai efe ddim addef y
cyfryw

oŷfryw erthyglau, ac a haerodd mai pethau oeddent gwedi eu ffurfio gan ddyinion; ac nad oeddent yn dwyn un berthynas â'r ffydd gyffredinol. Ond Dr. Morgan a roddodd iddo ad-ysgrifenu o'r erthyglau hyn, ac a orchymmynodd iddo i ysgrifenu ei feddyliau arnynt erbyn y dydd Llun canlynol. Ar y dydd Llun, esgob Farrar a roddodd ei feddyliau ar yr erthyglau uchod mewn ysgrifenu i Dr. Morgan. Ond gan fod ei feddyliau ef yn groes iawn i farn eglwys Rhufain, Dr. Morgan a orchymmynodd iddo i ymddangos ger ei fron ef ar y dydd Mercher canlynol, i glywed ei farn ddiweddaf a therfynol. Pan ddaeth esgob Farrar ar y dydd gosodedig i'r llys, Dr. Morgan a ofynodd iddo, A oedd efe yn foddlon i ymwrthod â'i gyfeiliornadau, a dad-ddywedyd yr hyn ag oedd wedi faentumio. Yna esgob Farrar, yn lle rhoddi ateb iddo, a appeliodd oddiwrth Dr. Morgan, fel barnwr annigonol yn y matter hyn, at Cardinal Pool, yr hwn oedd yn gennad y Pab yn Lloegr. Dr. Morgan, pan glywodd hyny, a lanwyd o ddigter, ac yn lle anfon esgob Farrar i gael ei brofi gan Cardinal Pool, a'i diswyddodd ef yn union-gyrch, ac wedi hyny efe a'i cyhoeddodd yn gyfeiliornwr ysgymunedig, ac a'i rhoddodd i fynu i awdurdod Griffith Leyson, y sirydd, i'w osod i farwolaeth. Felly y cafodd y duwiol esgob Farrar, oblegid na allasai gredu y cyfeiliornadau uchod, ei ddiswyddo,

CANT
XVI.Y pum-
med
gwaith.Y
chwech-
fed
gwaith.Dr. Mor-
gan yn
euog-
farnu
esgob
Farrar.

CANT
XVI.

swyddo, ei euog-farnu, a'i roddi i fynu i'r awdurdod gwladol i'w losgi. Ar ddydd Sadwrn, y degfed ar hugain o fis Mawrth, cafodd esgob Farrar ei ddwyn allan, a'i rwymo â chadwyn wrth bawl. o du y dehau i groes y farchnad, yn nhref Caerfyrddin, i gael ei losgi. Ychydig cyn iddo ddyoddef, un Richard Jones a seth atto, ac a ddywedodd, fod yn ddrwg ganddo ei fod i ddyoddef y fath farwolaeth boenus. Esgob Farrar a atebodd, ' Os gwelwch chwi fi yn sylfyd unwaith yn y tân, na chredwch fy athrawiaeth.' Ac megis y dywedodd, felly y gwnaeth; canys pan oedd y tân yn llosgi oddiamgylch iddo, a'i ddwylaw'n syrthio oddiwrtho, efe a safodd yn amyneddgar, heb syflyd dim, nes i un Richard Gravel ei daro ar ei ben â ffon, fel y cwmpodd efe i lawr.*

Merthyr-
dod
esgob
Farrar yn
Nghaer-
fyrddin.
O. C.
1555.

Rawlins
White o
Gaer-
dydd.

Yr oedd pysgodwr yn nhref Caerdydd yn nyddiau Harry yr wythfed, a'i enw Rawlins White. Y gwr hwn, pan glywodd y diwygyr yn pregethu, a gafodd ei argyhoeddi o'i gyfeil-iornadau pabaidd, a'i ddychwelyd at yr Arglwydd. A phan argraffwyd y Bibl yn y iaith Saesneg, Rawlins, ac efe yn anllythyrenog, a anfonodd ei fab bach i'r ysgol, i ddysgu darllen Saesneg, fel ag y gallasai efe glywed y Bibl yn cael ei ddarllen ganddo. Gwedi i'r bachgen i ddysgu darllen, ei dad a wnai iddo ddarllen y Bibl

* Fox's Martyrs, Vol. III.

Bibl yn y teulu bob mós yn ol swper; a chym-
 maint oedd hyfrydwch Rawlins yn y gwaith o
 wrando ar ei fab yn darllen y Bibl, fel ag y
 daeth, mewn ychydig o amser, yn hyddysg iawn
 yn yr ysgrythyrau; ac yn abl nid yn unig i
 roddi theswm am y gobaith ag oedd yntho, ond
 hefyd i hyfforddi ereill yn egwyddorion y gref-
 ydd cristianogol. Yn nheyrnasiad Edward y Rawlins
 chwechfed, Rawlins, yn llawn sel dros ogoniant yn hyff-
 Duy a daioni ei gyd-greaduriaid, a gymmerai ei orddi ei
 fab, ac a âi oddiamgylch i'w gymmydogion a'i gymmyd-
 gyfeillion, i'w hyfforddi hwynt yn y pethau a
 berthynent i'w heddwch; a gwnaethpwyd ef yn
 offeryn i ddychwelyd llawer at yr Arglwydd.
 Pan oedd Rawlins gwedi bod oddiamgylch pum
 mlynedd yn hyfforddi a chynghori ei gydwlad-
 wyr, daeth y frenhines Mary i'r orsedd, a gorfu
 arno roddi heibio y gorchwyl anrhydeddus ac
 angenrheidiol o addysgu yr anwybodus, mewn
 modd cyhoeddus; ond ni pheidiodd fyned oddi-
 amgylch mewn ffordd ddirgel i gynghori a
 gweddio gydâ'i gyfeillion.

Pan welodd cyfeillion Rawlins ei fod mewn
 perygl o'i fywyd, hwy fyuent iddo werthu yr hyn
 oll oedd ganddo, er budd i'w wraig a'i blant, a
 ffoi am ei einioes. Rawlins gwedi diolch iddynt
 am eu caredigrwydd, a ddywedodd, ei fod ef
 gwedi dysgu, os gwadai efe Grist yn y byd hwn,
 y byddai i Grist i'w wadu yntef yn nydd y farn;
 RHAN VII. 3 I. am

CANT XVI. am hyn y fod yn well ganddo ef ddyoddef dros Grist yma, fel y caffai fywyd tragywyddol yn ol llaw.

Swyddogion yn cymmeryd Rawlins. Mewn ychydig o amser gwedi hyn, swyddogion Caerdydd a gymmerasant Rawlins i fynu fel cyfeiliornwr, ac a'i hanfonasant at Anthony Kitchin, esgob Llandaff, yr hwn oedd yn byw y pryd hyn yn agos i Chepstow. Gwedi cael ei holi yn fynych gan yr esgob, cafodd ei osod yn ngharchar Chepstow; ac wedi bod yno dros ryw amser, anfonwyd ef i gastell Caerdydd. Er i'r pethau hyn ddwyn gwraig a phlant Rawlins i dlodi mawr, yr oedd ef yn parkau yn ddiysgog yn y ffydd, ac yn cynghori ac hyfforddi pawb ag oedd yn dyfod i ymweled âg ef; ac yn gweddio gydâ hwynt. Gwedi bod flwyddyn yn nghastell Caerdydd, esgob Llandaf a anfonodd am dano i gymmydogaeth Chepstow; ac wedi arferyd pob moddion i'w berswadio i goffeidio pabyddiaeth, ac heb lwyddo, efe a ddywedodd wrtho, fod yn rhaid iddo naill ai ymwrthod â'i gyfeiliornadau fel protestant, neu ddyoddef dedryd y gyfraith. Rawlins a attëbodd, 'Yr wyf yn diolch i Dduw ' fy mod yn gristion, ac nad wyf yn dal un farn ' ag sydd yn grŵes i air Duw; ond os wyf, yr ' ydwyf yn dymuno cael fy niwygio trwy air ' Duw, fel ag y dylai pob cristion.' Pan welodd yr esgob, gwedi hir ymddiddan â Rawlins, nad oedd yn bosibl i'w droi i'r ffydd babaidd, efe a'i

Esgob Llandaff yn euogfarnu Rawlins.

a'i barnodd yn euog o gyfeiliornad, ac a'i hanfonodd yn ol i garchar Caerdydd.

CANT
XVI.



Gwedi bod yn ngharchar Caerdydd ynghylch tair wythnos, cafodd Rawlins ei ddwyn allan ar ddydd marchnad i'w losgi. Pan ddaeth i'r heol a gweled y gwarchawd-lu oddiamgylch iddo, efe a ddywedodd, ' Nid oes eisiau yr holl rai ' hyn. Trwy ras Duw ni anturiaf i ddiangc; ' ac yr wyf yn diolch â'm holl galon i Dduw, am ' iddo fy nghyfrif yn deilwng i gael dyoddef ' hyn er mwyn ei enw mawr.' Pan ddaeth i'r fan lle yr oedd ei wraig a'i blant yn sefyll, ac yn wylo, yr olwg arnynt a drywanodd trwy ei galon, a'r dagrau a dreiglasant dros ei ruddiau. Ond adfywiodd yn fuan, a chan guro ei ddwyfron efe a ddywedodd, ' O gnawd, a wyt ti am ' fy rhwystro a'm gorchfygu fel hyn? Gwna a ' allot, ni chei, trwy gymmorth Duw, fy ngorchfygu.' Erbyn hyn yr oedd gwedi dyfod i'r fan lle yr oedd i ddyoddef; a phan welodd y pawl efe a aeth ymlaen yn heinyf, ac wedi syrthio ar ei liniau, efe a gusanodd y ddaiar, ac a ddywedodd, ' Daiar i'r ddaiar, pridd i'r pridd. ' Tydi yw fy mam, ac i ti y dychwelaf.' Gwedi sefyll ychydig wrth y pawl, efe a ddywedodd wrth gyfaill ag oedd yn sefyll gerllaw iddo, 'Yr ' wyf yn teimlo ymdrech mawr rhwng y cnawd ' a'r ysbryd; os bydd i chwi gan hyny fy ngweled ' yn cael fy hudo mewn dim, cyfodwch eich bys,

Rawlins
yn myn-
ed i ddy-
oddef.

CANT
XVI.

'ac yr ydwyf yn gobeithio y bydd i mi gosio fy
'hun.' Gwedi rhwymo Rawlins & chadwyn
wrth y pawl, a gosod y ffagodeni a'r gwellt, a
phob peth arall yn barod, offeiriad pabaidd a
safodd i fynu, ac a ddechreuodd bregethu i'r
bobl, a chanmol eglwys Rhufain. Rawlins
White a wrandawodd yn astud dros ychydig;
ond pan ddechreuodd yr offeiriad adrodd ys-
grythyrau i brofi ei bwngc, Rawlins a waedd-
odd allan, 'Da bobl trowch yma, ac na wran-
'dewch ar y gau-brophwyd hwna yn pregethu.'
Yna efe a ddywedodd wrth y pregethwr, 'O
'ragrithiwr, a ydwyf ti yn beiddio cadarnhan
'dy gau-athrawiaeth â'r ysgrythyrau sanct-
'aidd.' Yr offeiriad gwedi synu a roddodd
heibio; a gosodwyd tân yn uniongyrch yn y
ffagodeni, nes i Rawlins dduwiol gacl ei am-
gylchynu â'r ffiam. Er cryfed oedd y tân, dal-
iodd ei ddwy law mor gadarn, nes i'r gewynau i
ymgrynhoi, a'r tewder i ddyferu; ac ni sfflodd
efe mo honynt ond un waith i sychu ei wyneb.
Yr holl amser ag yr oedd yn llosgi, yr oedd yn
llefain â llef uchel, nes i'r tân gau ei enau, 'O
'Arglwydd derbyn fy enaid; O Arglwydd der-
'byn fy ysbryd.' Gwedi i'w gliniau i losgi
ymaith, syrthiodd ei gorff i'r tân ac aeth yn
ulw. Felly y bu farw y duwiol Rawlins White,
yn ferthyr ffyddlon dros y gwirionedd, yn mhen
ychydig

Merthyr-
dod Raw-
lins White
yn
Nghaer-
dydd.

O. C.
1555.

yehydig o ddyddiau yn ol esgob Farrar, a phan oedd oddiamgylch tri ugain mlwydd oed.*

CANT
XVI.
~~~~~

Ymhen saith mis gwedi hyn, Ridley a Latimer, dau o'r esgobion mwyaf enwog yn Lloegr, a gawsant eu merthyru yn Rhydychen wrth yr un pawl. Latimer a losgodd yn fuan, ond bu Ridley yn hir yn y poenau mwyaf, o blegid i'w draed losgi cyn i'r tân gyrhaeddyd ei gorph. Ei eiriau diweddaf ef wrth ei gyfaill oedd, 'Cymmer galon fy mrawd, canys fe fydd i 'Dduw naill ai tawelu augetdd y tân, neu roddei 'i ni nerth i'w ddyoddef.' Latimer a attebodd, 'Bydd galonog a phybyr, Ridley, canys ni a 'gyneuwa y fath ganwyll heddyw yn Lloegr, 'nad aiff, trwy ras Duw, byth yn nifodd.'

Merthyr-  
dod Rid-  
ley a  
Latimer  
yn Rhyd-  
ychen.  
O. C.  
1555.

Archesgob Cranmer, gwedi dyoddef carchar yn nhŵr Llundain, a gafodd ei anfon i Rhydychen i gael ei brofi yno. Ac fel'ag y mae y cryfaf ei fydd yn wan ar amserau, Cranmer gwedi dyfod i Rhydychen a gymmerodd ei ber- swadio trwy ofn marwolaeth, i osod ei law wrth ysgrifen ag oedd yn eynnwys ei ymwrthodiad o athrawiaeth y protestaniaid, a'i dderbiniad o athrawiaethau pabyddiaeth. Bu hyn yn orfoll- edd mawr gan y pabyddion, a gwnaethant eu goreu i'w daenu trwy yr holl wlad. Ond yr oedd

Cranmer  
yn dad-  
ddywed-  
yd.

\* Fox's Martyrs, Vol. III.

† Ibid.

CANT  
XVI.



Cranmer  
yn edif-  
arhan.

oedd y frenhines anhruگارөг gwedi penderfynu i osod Cranmer i farwolaeth, oblegid y llaw ag oedd gwedi bod ganddo i ysgaru ei mam, ac i ddiddymu awdurdod y Pab yn Lloegr. Cranmer, cyn iddo wybod meddwl y frenhines, a edifarhaodd am yr hyn a wnaethai, ac a ysgrifennodd wir gyffes o'i ffydd; ond ni ddywedodd efe un gair wrth y rhai ag oedd oddiamgylch iddo, rhag ofn y buasent yn ei rwystro i'w darllen i'r bobl, pan gawsai gyfleustra.

Pan ddaeth gorchymyn oddiwrth y frenhines i losgi Cranmer, y pabyddion a'u dygasant ef allan o'r carchar, ac a'i gosodasant i sefyll ar le uchel, mewn dysgwyliad o'i glywed yn gwneuthur cyffes gyhoeddus o'i ffydd yn athrawiaethau pabyddiaeth. Yr oedd yn olwg alarus i weled arch-egob, yr hwn, unwaith, oedd yr ail ŵr yn y deyrnas, yn awr mewn dillad bratiog, ac yn ddrych i'r byd. Dr. Cole, yr hwn oedd wedi ei osod i bregethu ar yr achlysur, a ddyrchafodd dychweliad Cranmer i'r ffydd babaidd fel gwaith neillduol Duw, ac a addawodd y byddai i lawer o weddiau gael eu tywallt gan yr eglwys dros ei enaid. Wedi gorphen y bregeth, dymunwyd ar Cranmer i ddarllen cyffes o'i ffydd. Yr arch-egob, dan ŵylo, a safodd i fynu, ac wedi proffesu ei ffydd yn yr ysgrythyrau, a chredo yr apostolion, efe a ddaeth at yr hyn ag oedd yn poeni ei gydwybod yn fwy nâ dim ag a wnaeth erioed, sef gosod ei law

law wrth yr ysgrifen rag-ddywededig. 'Yr wyf  
 ' yn awr,' eb efe, ' yn ymwrthod yn hollol â'r  
 ' pethau ag y gosodais fy llaw wrthynt, yn groes  
 ' i'm cydwybod, trwy ofn angeu, ac mewn gob-  
 ' aith i achub fy mywyd. Ac yn gymmaint ag  
 ' i'r llaw hon i ysgrifenu, fy enw, yn groes i'm  
 ' cydwybod, yr ydwyf wedi penderfynu y caiff  
 ' hi losgi yn gyntaf. Yr wyf yn credu fod y  
 ' Pab yn elyn i Grist, a bod ei athrawiaeth yn  
 ' gyfeiliornus. Fod y llyfr a ysgrifenisais i ar y  
 ' swper sanctaidd yn cynnwys athrawiaeth wir-  
 ' ioneddol, ac a saif ger bron yr orsedd ar ddydd  
 ' mawr y farn, pan na byddo yr athrawiaeth  
 ' babaidd yn abl i godi ei phen.' Pan glybu y  
 bobl y pethau hyn, cawsant eu llanw â'r syndod  
 a'r siomedigaeth mwyaf, ac ni wyddent pa beth  
 i'w ddywedyd. Arweinasant yr arch-  
 esgob yn union-gyrch at y pawl, a gosodasant dân yn y ffa-  
 godeni. Pan ddechreuodd y tân gynneu, arch-  
 esgob Cranmer a estynodd ei law ddehau i'r fflam,  
 ac ni syflodd mo honi nes iddi syrthio oddiwrth  
 ei gorph. Tra yr oedd ei law yn llosgi, efe a  
 waeddodd yn fynych, 'Y llaw annheilwng hon.'  
 Ei eiriau diweddfaf ef oedd, 'Arglwydd Iesu,  
 'derbyn fy ysbryd.' Felly y merthyrwyd Dr.  
 Cranmer, yn y seithfed flwyddyn a thri ugain  
 o'i oedran, ac wedi bod dair blynedd ar hugain  
 yn arch-escob Canterbury.

CANT

XVI.

Cyffes  
Cranmer.Syndod y  
pabydd-  
ion.Merthyr-  
dod Dr.  
Cranmer.  
O. C.  
1556.

Pan



**CANT XVI.** Pan welodd y bobl fod gwyr a gwragedd, ieuaingc a hen, y cloff a'r dall, yn cael eu llosgi yn ddi-drugaredd, dechrenasant ffeiddio y grefydd ag oedd yn achos o'r fath greulonder; ac er cymmaint oedd y perygl, llawer o honynt a ymwrthodasant â phabyddiaeth, ac a lynasant wrth y diwygwyr. Mewn canlyniad i hyn, cynhyddodd y diwygwyr fwy-fwy mewn rhifedi, sel, a gwroldeb. Yr oedd ganddynt amryw o gyfarfodydd dirgel, a llawer o athrawon duwiol a dysgedig; a'u brodyr yn Germany a anfonent lawer o lyfrau iddynt er eu haddysg a'u cysur.\*

Merthyr-  
ded Wil-  
liam Ni-  
chol yn  
Hwl-  
fordd.  
O. C.  
1558.

William Nichol, o Hwlfordd, yn sir Benfro, a gafodd ei losgi yn y drêf honno ychydig o amser cyn marwolaeth Mary, am iddo ddweud rhyw bethau yn erbyn teyrnas greulon angbrist. Dywed rhai fod William Nichol yn ŵr gwirion; ond amlwg yw ei fod yn ddyn da, ac iddo farw mewn achos da.<sup>b</sup> Nid oes dim hanes i fwy na thri i ddyoddef yn Nghymru yn nheyrnasiad y frenhines Mary; a'r achos o hyn oedd, oblegid nad oedd y diwygiad gwedi cynhyddu fawr yn Nghymru y pryd hyny. Nid oedd un o esgobion Cymru, y pryd hyny, ond Farrar, yn wir brotestant. A chan nad oedd y Bibl ychwaith wedi ei argraffu yn y iaith Gymraeg,

\* Burnet's Hist. Refer. B. III. p. 305, 306.

<sup>b</sup> Fox's Martyrs, Vol. III.

raeg, nid yw ddim yn rhyfedd nad oedd dim tan-  
wydd i dân y pabyddion yn Nghymru yn amser  
Mary. Ond er na ddyoddefodd llawer yn  
Nghymru, y mae yn debygol iawn, oddiwrth yr  
enwau, fod llawer o Gymry yu mhlith y rhai a  
losgwyd yn Lloegr yr amser hyny. Yn mhlith y  
rhai a ddyoddefodd dros grefydd Crist yn  
Lloegr, yr ydym yn darllen am John ab Rhys, <sup>Y Cymry</sup>  
Philip Humphrey, John David, Henry David, <sup>a fferthyr-</sup>  
Robert Samuel, John Floyd, John Gwynne, <sup>wyd yn</sup>  
<sup>Lloegr.</sup>  
James Harris, Robert Williams, ac ereill.<sup>a</sup> Caf-  
odd dau cant a phedwar ugain a phedwar o bro-  
testaniaid eu llosgi yn Mrydain yn nhêyrnasiad  
Mary waedlyd, heblaw y rhai a fuont feirw  
mewn carcharau.<sup>b</sup>

CANT  
XVI.



Mary waedlyd, gwedi teyrnasu pum mlynedd <sup>Marwol-</sup>  
a phedwar mis, a fu farw; ac Elizabeth ei <sup>aeth</sup>  
chwaer, merch Harry yr wythfed o Ann Boleyn, <sup>Mary.</sup>  
a deyrnasodd yn ei lle hi. Bu dyfodiad Eliza- <sup>O. C.</sup>  
beth i orsedd Lloegr yn achos i'r diwygiad ad- <sup>1558.</sup>  
fywio drachefn. Pan wybu y protestaniaid ag  
oedd wedi ffoi i wledydd tramor, fod Elizabeth  
yn teyrnasu, y rhan fwyaf o honynt a ddychwel-  
asant yn ôl, a'r rhai oedd yn ymguddio yn nhai  
eu cyfeillion a ddaethant allan, a rhoddodd y fren-  
hines rydd-did i'r holl rai hyny ag oedd wedi eu

3 K

carcharu

<sup>a</sup> Fox's Martyrs.

<sup>b</sup> Burnet's Hist. Ref. B. III. p. 329.

**CANT** carcharu o achos eu crefydd yn amser Mary.  
**XVI.** Ond er fod Elizabeth yn brotestant, yr oedd yn hoff ganddi y defodau yn mha rai yr oedd wedi cael ei dwyn i fynu. Yr oedd yn meddwl i'w brawd, Edward y chwechfed, i ddiosg gormod o addurniadau crefydd, a gwneuthur athrawiaethau yr eglwys yn rhy gyfyng, mewn rhai pyugciau. Ac nid heb anbawstra y llwyddwyd gyda hi, i ddwyn y diwygiad mor bell yn blaen, ag yr oedd yn amser Edward y chwechfed.\*

**Pregethu** I'r dyben i ragflaenu y dadleuon ag oedd yn yn cael ei dechreu tyfodi rhwng y protestaniaid a'r pab- wahardd yddion, y frenhines a roddodd orchymyn na dros byddai neb i bregethu, nes i'r senedd gyfarfod, a amser. chytuno ar flurf gyffredinol o addoliad cyhoeddus. Pan gyfarfu y senedd, yr oedd y rhan fwyaf o'r aelodau, mewn canlyniad i ofal y llywodraeth, yn gyfeillion i'r diwygiad. Cytunasant, gan hyny, i adfywio yr holl gyfreithiau ag oedd wedi eu gwneuthur yn erbyn y Pab, yn amser Harry yr wythfed; ac i ddiddymu yr holl gyfreithiau ag oedd wedi eu gwneuthur o blaid i'r Pab yn amser Mary. Cytunasant hefyd fod Elizabeth yn frenhines gyfreithlon, a'i bod yn ben mewn pethau crefyddol a gwladol, yn y deyrnas hon; fod yr addoliad cyhoeddus i gael ei gyflawni yn iaith y wlad, a bod i lyfr gweddi cyffredia

\* Neal's Hist. Parit. Vol. I.

redin Edward y chwechfed, i gael ei arferyd yn **CANT**  
 mhob eglwys.\* Rhoddwyd awdurdod hefyd i'r **XVI.**  
 frenhines i ddewis nifer o'i deiliaid, i farnu a **Cyfraith**  
 diwygio pethau crefyddol, yn ol yr ysgrythyrau **unffurfiad.**  
 a barn y pedair cymmanfa gristianogol cyntaf. **O. C.**  
 Dyma ddechreuad y llys uchel-awdurdod, § yr **1559.**  
 hwn, mewn ychydig flynyddoedd, a ddirywiodd **Llys**  
 i'r fath raddau, fel ag y daeth i fod yn ffaidd **uchel-**  
 gan y bobl, ac y cafodd ei ddiddymu gan y sen- **awdur-**  
 edd.<sup>a</sup> **dod.**

Pan orphenodd eisteddfod y senedd, cynnyg- **Llawer o**  
 wyd llw uchafiaeth y frenhines, i'r esgobion; ond **esgobion**  
 pawb o honynt a wrthodasant i'w gymmeryd, **yn cael eu**  
 oddieithr Anthony Kitchin, esgob Llandaf, ac **troiallan.**  
 mewn canlyniad, cawsant eu troi allan o'u hes-  
 gobaethau.\* Yr oedd Anthony Kitchin, yr hwn  
 a gyssegrwyd yn esgob Llandaf yn amser Harry  
 yr wythfed, yn berchen ar gydwybod mor ys-  
 twyth, fel ag y cydffurfiodd â'r holl gyfnewid-  
 iadau a gymmerasant le yn yr eglwys yn ei amser  
 3 K 2 ef;

\* Yn ol gwneuthur y gyfraith o unffurfiad, nid oedd dim  
 rhydd-did i neb i addoli'n gyhoeddus, ond yn ol ffurf eglwys  
 Loegr. Bu y gyfraith hon yn achos o gynhyrfiadau mawrion-  
 yn y deyrnas, ac o niwed mawr i'r eglwys dros flynyddoedd  
 lawer.

§ High Commission Court.

<sup>a</sup> Burnet's Hist. Ref. B. IV. p. 345—356. Neal's Hist. Parit.  
 Vol. I.

<sup>b</sup> Burnet's Hist. Refor. B. IV. p. 358.

CANT  
XVI.

Dr.  
Morgan.

ef; a thrwy hyny, daliodd afael yn esgobaeth Llandaf, nes i angeu i'w yru o honi. Dr. Henry Morgan, pan gafodd ei droi allan o esgobaeth Tŷ Ddewi, a aeth at ei berthynasau yn agos i Rydychen, lle y gorphenodd ei yrfa.\* Wedi i Thomas Goldwell gael ei wneud yn esgob St. Asaph, gan y frenhines Mary, efe a fynodd genad gan y Pab i adnewyddu y tynerwch a roddid yn yr oes-oedd cyn hyny i'r cyfryw ag a wnaent bererindodau i ffynon S. Gwenfrewi yn Nhref Ffynon.

Thomas  
Gold-  
well.

Yr oedd Thomas Goldwell mewn parch mawr gydâ y frenhines Mary, ac ychydig o ddyddiau cyn iddi farw, hi a'i henwodd ef i fod yn esgob Rhydychen, ac un Thomas Wood i fod yn esgob St. Asaph yn ei le ef. Ond bu farw y frenhines cyn iddynt gael eu sefydlu, a hwy a ffoisant eu dau o Frydain ar ddyfodiad Elizabeth i'r orsedd. Thomas Goldwell a aeth i Rhufain, lle y cafodd ei osod gan y Pab i fedyddio Iuddewon, ac i urddo y Saeson ag oedd yn ffoi yno o achos eu crefydd.<sup>b</sup> Er i Maurice Clenock, o sir Gaernarfon, ar farwolaeth William Glynn, gael ei enwi i fod yn esgob Bangor, bu farw y frenhines Mary cyn iddo gael ei gyssegru; ac oblegid ei fod yn babydd, efe a aeth i Rhufain, lle y cafodd ei wneuthur yn beryglor i'r gymdeithas Saesneg ag oedd yno.<sup>c</sup>

Maurice  
Clun-  
nock.

Pan

\* Brown Willis. <sup>b</sup> Athenæ Oxonienses, Vol. I. p. 707.

<sup>c</sup> Brown Willis.

Pan aeth wyth cant o'r diwygwyr allan o'r wlad ar ddyfodiad Mary i'r orsedd, Mr. Wittingham, Williams, Sutton, ac Wood, ynghyd a'u teuluoedd a'u cyfeillion, a sefydlasant yn ninas Francfort yn Germany. Gwedi myned at swyddogion y ddinas, cawsant gennad i addoli yn eglwys y Ffrangcod,\* ar yr ammod iddynt osod eu dwylaw wrth gyffes ffydd y Frangcod, a pheidio ymryson ynghylch defodau. Y Saeson gwedi cydsynio â'r pethau hyn, ac ymgynghori yn eu plith eu hunain, a benderfynasant, trwy gydsyniad pawb ag oedd yn bresennol, i beidio ag ateb yn uchel yn ol y gweinidog; ac i beidio ymarferyd y llyfr gweddi cyffredin, nâ'r offerengrys. Ond i ddechreu yr addoliad cyhoeddus trwy gyfaddefiad cyffredinol o'u pechodau, yna i ganu salm. Gwedi hyny, i'r gweinidog i weddio am gynnorthwy yr Ysbryd Glân, a phregethu. Yn ol y bregeth, gweddi gyffredinol dros bob gwlad a chyflwr, ond yn neilltuol dros Loegr, ac ar ddiwedd y weddi, i adrodd gweddi yr Arglwydd, ac erthyglau eu ffydd; ac wedi canu, i'r gweinidog i'w gollwng hwynt ymaith trwy ddymuno y fendith. Gwedi cymeryd meddiant o'r eglwys ar y nawfed ar hugain o fis Gorphenhaf, 1554, a gwneuthur dewisiad o weinidog a diaconiaid i'w gwasanaethu dros

\* Yr oedd protestaniad Ffrainge, a phrotestaniaid Lloegr yn addoli yn yr un lle, ar wahanol oriau.

**CANT  
XVI.**

dros yr amser hyny, hwy a anfonasant at y brodyr ag oedd ar waagar, i'w gwahodd i Francfort, lle y gallasant glywed gair Duw yn cael ei wir bregethu, yr ordinhadau yn cael eu hiawn weinyddu, a dysgyblaeth ysgrythyrol yn cael ei arferyd; yr hyn nas gallasant eu cael yn eu gwlad eu hun. Fel hyn y dechreuodd y Puritaniaid,\* a'r neillduad hyny oddiwrth eglwys Loegr, ag sydd yn parhau yn y wlad hon hyd y dydd heddyw.\*

Dechreu-  
ad y Pu-  
ritaniaid.

Y Purit-  
aniaid  
yn anfon  
am farn  
Calvin.

Gwedi sefydlu pethau yn y dull hyn, y brodyr yn Francfort, a anfonasant am Mr. John Knox o Geneva, Mr. Haddon o Strasburg, a Mr. Lever o Zurich, ac a'u dewisasant hwynt i fod yn weinidogion iddynt. Ond llawer o'r Saeson yn Germany a wrthodasant i uno âg eglwys Francfort, oblegid nad oeddent yn arferyd y llyfr gweddi cyffredin yn eu haddoliad. Mewn cablyniaid i hyn, eglwys Francfort a anfonodd lythr at John Calvin, gweinidog Geneva, yr hwn oedd ŵr dysgedig a chymmeradwy yn mhllith y diwygwyr, i gael ei farn ef ar y pwngc. John Calvin a ysgrifennodd attynt, 'Ei fod ef yn tybied fod llawer o wendidau goddefadwy yn llyfr gweddi cyffredin Edward y chwechfed; ond

\* Eu gelynyon a'u galwodd hwynt yn Baritaniaid gyntaf; oblegid eu bod am gael purach dysgyblaeth na'r un ag oedd gwedi ei sefydlu yn eglwys Loegr.

‘ond mai dyledswydd gweinidogion Crist oedd  
 ‘myned ymhellach yn mlaen at berffeithrwydd;  
 ‘a phe buasai y diwygiad gwedi myned yn  
 ‘mlaen yn Lloegr, megis y dechreuodd, y bu-  
 ‘asai llawer o bethau yn llyfr gweddi cyffredin  
 ‘Edward, gwedi eu diwygio. Ond gan fod y  
 ‘diwygiad gwedi cael ei ddadymchwelyd yn  
 ‘Lloegr, a bod eglwys i gael ei gosod i fynu  
 ‘mewn lle arall, fod ganddynt gyflawn hawl i  
 ‘sefydlu y drefn hono ag oedd fwyaf er adeilad-  
 ‘aeth; ac na wyddai efe ddim beth oedd y rhai  
 ‘hyny yn feddwl, ag oedd yn hoffi gweddillion  
 ‘gwaddodion pabaidd, gymmaint.’ Gwedi der-  
 byn y llythr hwn, penderfynodd eglwys Franc-  
 fort i fyned yn mlaen megis ag yr oeddent  
 gwedi dechreu. Ymhen ychydig o amser gwedi  
 hyn, Dr. Cox, ag oedd gwedi bod yn athraw i  
 Edward y chwechfed, ac yn fawr ei sel dros y  
 llyfr gweddi cyffredin, a ddaeth, â rhai o’i gyf-  
 eillion, i Francfort, ac a dorodd trwy gytundeb  
 yr eglwys, ac a rwystrodd y gwasanaeth cy-  
 hoeddus, trwy ateb yn uchel ar ol y gweinidog.  
 Ac ar y sabbath canlynol, un o’i gyfeillion, heb  
 gydsyniad y gynnulleidfa, a aeth i fynu i’r ar-  
 eithfa, ac a ddarllenodd yr holl weddi gyffredin.  
 Mr. John Knox yn ei bregeth a feiodd arnynt  
 am dori y cytundeb, ac a haerodd fod rhai peth-  
 au yn goelgrefyddol ac amhur yn y llyfr gweddi  
 cyffredin.’

CANT  
 XVI.

Dr. Cox  
 yn dyfod  
 i Franc-  
 fort ac yn  
 peri cyn-  
 nwrff yn  
 yr eg-  
 lwys.

Mewn



CANT  
XVI.Ymran-  
iad ya  
eglwys  
Franc-  
fort.

Mewn canlyniad i'r pethau hyn, bu ymraniad yn eglwys Francfort. Mr. Fox, awdwr Hanes y merthyron, ac eraill, a aethant i Basil, yn Switzerland; ac eraill a aethant i Geneva, lle y cawsant eu derbyn yn garedig. Y Saeson ag a aeth i Geneva, a osodasant i fynu ddysgyblaeth Geneva, ac a ddewisasant Mr. Knox, a Mr. Goodman, yn weinidogion iddynt. Gwedi i'r ymraniad gymmeryd lle yn eglwys Francfort, a Dr. Cox i osod Mr. Horn yn weinidog yno, anghytunodd y gynnulleidfa drachefn, er mawr waradwydd i grefydd, a thramgwydd i'r bobl yn mhlith pa rai yr oeddent yn ymdeithio. O'r diwedd swyddogion Francfort, a'u cynghorasant hwynt i gladdu pob peth mewn angof, ac i ddewis swyddogion newyddion yn lle y rhai ag oedd gwedi rhoddi i fynu. Ac fel ag yr oeddeu dysgyblaeth hwynt yn ddiffygiol yn y pyngciau mewn dadl, iddynt ddewis gwyr o'u plith eu hun i wneuthur ffurf newydd o ddysgyblaeth, neu i ddiwygio yr hen un; ac iddynt wneuthur hyn cyn y dewisient iddynt eu hunain swyddogion eglwysig. Mewn canlyniad i'r cyngor hwn, pymtheg o'r aelodau a aethant ynghyd â gwneuthur ffurf newydd o ddysgyblaeth; a chwedi ei orphen, cafodd ei arwyddo gan yr holl eglwys, a buant byw yn heddychlon hyd farwolaeth y frenhines Mary.\*

Pan

Pan wybu yr alltudion fod Elizabeth yn teyr- CANT  
XVI.  
nasu, anfonasant lythrau y naill at y llall, a Yr all-  
tudion  
yn dych-  
welyd i  
Loegr.  
chymmerodd heddwch cyffredinol le rhyng-  
ddynt; a dychwelasant i Loegr, mewn gobaith  
o fwynhau rhydd-did cyflawn i addoli Duw, yn  
ol rheol ei air, a goleuni eu cydwybodau. Ond  
llawer o honynt a gawsant eu siomi, o blegid  
nad oedd y ffurf o addoliad mor ysgrhythrol,  
na'r ddysgyblaeth mor bur, ag y dymunasant eu  
bod. Llawer o'r alltudion diwygiedig, gan  
hyny, gwedi dyfod i Loegr, a wrthodasant yr  
esgobaethau a gynnygwyd iddynt,\* oblegid y  
gwisgoedd offeiriadol, a'r defodau eglwysig ag  
oedd mewn ymarferiad yn eglwys Loegr. A  
llawer o'r rhai a gymmerasant esgobaethau, a  
wnaethant hyny mewn dychryn, oddiar angen-  
rheidrwydd yr amseroedd, ac mewn gobaith y  
gallasent lwyddo gyda y frenhines, i ddiwygio y  
ffurf o lywodraeth eglwysig. Yn mhlith y  
rhai hyn, yr oedd Grindal, Parkhurst, Sandys,  
Pilkington, ac ereill..

Gadawyd yr esgobaethau yn wag dros ryw  
amser, mewn dysgwyliad y buasai yr hen es-  
gobion yn cydffurfio; ond pan welwyd nad  
3 L oedd

\* Yn mhlith y rhai hyn yr oedd Mr. Whitehead, Mr.  
Bernard Gilpin, yr hen Mr. Miles Coverdale, Mr. John  
Knox, yr hwn, gwedi hyny, a aeth i Scotland, Mr. Thomas  
Sampson, ac ereill.

\* Neal's Hist. Purit. Vol. I.

**CANT XVI.**  
 oedd amser na dim arall yn abl i'w hysgogu hwynt, cafodd Dr. Matthew Parker ei gyssegru yn archesgob Canterbury, ac yn fuan gwedi hyny, efe a gyssegrodd esgobion i lanw yr esgobaethau ag oedd yn wâg.<sup>a</sup> Dr. Thomas

Dr. Young  
 esgob Tŷ  
 Ddewi.

Richard  
 Davies  
 esgob St.  
 Asaph.

Dr. Mey-  
 rick es-  
 gob  
 Bangor.  
 O. C.  
 1559.

Young a gyssegrwyd yn esgob Tŷ Ddewi, yn lle Dr. Morgan. Dr. Richard Davies, mab David ab Gronwy o sir Dinbych, yr hwn oedd wedi ei ddwyn i fynu yn Rhydychen, a wnaethpwyd yn esgob St. Asaph, yn lle Thomas Wood; a Dr. Rowland Meyrick o sir Fôn, yr hwn a ddygasid i fynu yn Rhydychen, ac oedd yn flaengeiniad\* Lladdebrefi, a gyssegrwyd yn esgob Bangor, yn lle Maurice Clenock.<sup>b</sup>

Y diwyg-  
 wyr yn  
 ddwy  
 blaid.

Yr oedd y diwygiad, y pryd hyn, gwedi ei sefydlu yn yr ynys hon, a'r diwygwyr gwedi ymrannu yn ddwy blaid; ac yr oedd dynion enwog mewn duwioldeb a dysgeidiaeth, yn perthyn i bob un o'r pleidiau hyn. Gelwid y blaid hono o ddiwygwyr, ag oedd gwedi cydffurfio â'r gosodiad eglwysig a sefydlasid gan y frenhines a'r senedd, yn ddiwygwyr y llys; a gelwid y blaid arall ag oedd yn gwrthod cydffurfio â gosodiad eglwys Loegr, ac am ddwyn y diwygiad yn mhellach yn mlaen, yn buritaniaid. Yr oedd y ddwy

<sup>a</sup> Neal's Hist. Purit. Vol. I.

\* Precentor.

<sup>b</sup> Brown Willis.

ddwy blaid hyn, yn amrywio mewn llawer o bethau, fel y canlyn.

GANT  
XVI.



1. Diwygwyr y llys a dybient, fod gan frenin awdurdod i ddiwygio pob cam-arferion mewn athrawiaeth ac addoliad, o fewn ei deyrnas. Ond y puritaniaid a dybient hyn yn afresymol; er hyny, hwy a gymmerasant y llw o uchafiaeth, yn ol yr esponiad ag oedd y frenhines yn roddi arno yn ei harchiad; sef nad oedd ond addefiad o'i hadferiad hi, i hawl naturiol tywysogion dros eu deiliaid.

Awdurdod brenin mewn pethau crefyddol.

2. Yr oedd diwygwyr y llys yn caniatáu fod eglwys Rhufain yn wir eglwys, er ei bod yn llygredig mewn rhai pyngciau o athrawiaeth a dysgyblaeth; fod ei holl weinyddiadau yn safadwy, a bod y Pab yn wir esgob Rhufain, er nad oedd yn ben i'r eglwys gyffredinol. Ond y puritaniaid a haerent, mai anghrist oedd y Pab; nad oedd eglwys Rhufain ddim yn wir eglwys, a bod ei holl weinyddiadau hi yn goel-grefyddol ac eilun-addolgar.

Eglwys Rhufain.

3. Yr oedd y ddwy blaid yn cytuno fod yr ysgrhythrau yn rheol berffaith o ffydd; ond ni addefai diwygwyr y llys, eu bod yn llumman\* o ddysgyblaeth a llywodraeth eglwysig, eithr haerent i Grist a'i apostolion i adael i gallineb swyddogion gwladol, i gyfaddasu llywodraeth

Llumman dysgyblaeth.

3 L 2

yr

\* Standard.

CANT  
XVI.

yr eglwys i lywodraeth y wlad lle y byddai cristianogaeth yn cael ei sefydlu. Ond y puritaniaid a dybient fod yr ysgrythyrau yn llumman dysgyblaeth, cystled a rheol ffydd; ac mai swyddogion eglwysig ac nid swyddogion gwladol, oedd i farnu pa un a bod y llywodraeth eglwysig a osodid i fynu yn unol â gair Duw.

Y ddysgyblaeth apostolaidd.

4. Diwygwyr y llys a haerent fod arferiad y brif eglwys, dros y pedwar cant cyntaf, yn rheol briodol o lywodraeth a dysgyblaeth eglwysig; ac mewn rhai ystyriaethau, yn well na rheol yr apostolion, yr hon, yn en tyb hwynt, oedd gwedi ei haddasu at gyflwr mebyd yr eglwys; ond fod arferiad y brif eglwys dros ychydig o gantau gwedi hyny, yn cyfateb i ardderchawgrwydd sefydliad teyrnasol. Ond yr oedd y puritaniaid am gadw yn agos at yr ysgrythyrau, yn mbrif egwyddorion llywodraeth eglwysig; ac am beidio caniatáu un swyddog nac ordinhad eglwysig, ond y cyfryw ag oedd yn orchymmynedig yn yr ysgrythyr.

Pethau dibwys.

5. Dywedai diwygwyr y llys, y gallasai y pethau ag sydd yn ddibwys ynddynt eu hunain, ac heb eu gorchymmyn na'u gwahardd yn yr ysgrythyr, megis defodau, gwisgoedd, a'r cyffelyb, i gael eu sefydlu, a'u trefnu, a'u gwneud yn angenrheidiol, trwy orchymmyn y swyddog gwladol; ac yn y cyfryw amgylchiadau, fod yn ddyledswydd

edswydd ar y deiliaid i'w cadw. Ond yr oedd y puritaniaid yn barnu, na ddylasai y pethau hyn ag a adawodd Crist yn ddibwys, ddim gael eu gwneuthur yn angenrheidiol trwy gyfreithiau dynol; ac mai dyledswydd pawb oedd sefyll yn y rhydd-did â'r hon y rhyddhaodd Crist ni. Ac yn mhellach, gan fod y cyfryw ddefodau gwedi cael eu cam-arferyd i eilun-addoliaeth, ac yn tueddu yn naturiol i arwain dynion yn ol at bablyddiaeth a choelgrefydd, nad oeddent mwyach ddim yn ddibwys, ond i gael eu gwrthod fel pethau anghyfreithlon.

CANT  
XVI.

6. Yr oedd y ddwy blaid yn cytuno yn rhy dda, i haeru yr angenrheidrwydd o unfurfiad mewn addoliad cyhoeddus, ac i ymarferyd cleddyf y swyddog gwladol, i gynnal ac amddiffyn eu gwahanol egwyddorion; a phob un o honynt yn eu tro, a gam-arferasant yr awdurdod gwladol, pan allent ei gael o'u plaid. Uchafiaeth y frenhines, a chyfreithiau y wlad, oedd rheol unfurfiad diwygwyr y llys; a deddfau cymmaufaodd taleithiol, a theyrnasol, ag oedd yn cael eu caniatáu a'u cymhell gan y swyddog gwladol, oedd rheol unfurfiad y puritaniaid. Ond nid oedd un o'r pleidiau hyn am roddi cyflawn rydd-did i'w cydwladwyr i arferyd yr hawl naturiol sydd gan bob dyn i farnu drosto ei hun mewn pethau crefyddol.\*

Unfurfiad.

Gwedi

\* Neal's Hist. Purit. Vol. I.

CANT  
XVI.Ymwel-  
iad cyff-  
redinol.O. C.  
1559.Ymwel-  
wyr  
Cymru.

Gwedi sefydlu y diwygiad, y frenbines a roddodd orchymmyn i'r esgobion ac creill, i fyned i ymweled â'r holl eglwysi yn yr amrywiol esgobaethau trwy y deyrnas; i gael gweled beth oedd sefyllfa yr offeiriaid a'r eglwysi, ac i ddiwygio y pethau ag oedd yn feius yuddynt.\* Dr. Richard Davies, Dr. Rowland Meyrick, Dr. Thomas Young, a Richard Pates, a gawsant eu gosod i ymweled âg esgobaethau Tŷ Ddewi, Llandaff, Bangor, St. Asaph, Henffordd, a Chaerwrangon.† Dywedir i'r ymwelwyr hyn, ddinystrio y delwau, a'r allorau, a'r llyfrau pabaidd, ynghyd â'r llestri ag oedd yn yr eglwysi at achosion coel-grefyddol; ac iddynt hefyd droi allan lawer o offeiriaid pabaidd. Mewn canlyniad i hyn, bu llawer o blwyfau yn hir heb offeiriaid; oblegid nid oedd etto nifer ddigonol o offeiriaid diwygiedig, ag oedd yn foddlon i gydffurfio â holl osodiadau eglwys Loegr, i lanw lle y rhai a droisid allan. Yr esgobion, gan hyny, yn lle gadael i'r offeiriaid puritanaidd, ag oedd yn enwog mewn duwioldeb a dysgeidiaeth, i weinidogaethu heb y gwisgoedd gosodedig.\* a urddasant

\* Neal's Hist. Purit. Vol. I.

† Cam. Reg. Vol. I.

\* Yr hen Miles Coverdale, ag oedd gwedi bod yn esgob Exeter, a chwedi cynnorthwyo Tyndal i gyfieithu y Bibl, a gafodd bersonaeth yn agos i bont Llundain, a chennad i weinidogaethu heb y gwisgoedd.

asant grefftwyr, ac ereill ag oedd yn medru dar-  
llain, ac yn foddlon cydffurfio â threfn yr eglwys,  
er nad oeddynt yn abl pregethu. Yn ganlynol,  
ni bu fawr o bregethu yn y wlad dros lawer o  
flynyddoedd; a dywedai Dr. Meyrick, esgob  
Bangor, nad oedd ganddo ef, y pryd hyny, ond  
dau bregethwr yf ei holl esgobaeth. Ac y mae  
yn debygol iawn, nad oedd cyflwr yr esgobaeth-  
au ereill fawr yn well.\* Dr. Young a gafodd ei  
symud y flwyddyn hon o esgobaeth Tŷ Ddewi, i  
archesgobaeth York; a Dr. Davies, esgob St.  
Asaph, a ddyrchafwyd i esgobaeth Iŷ Ddewi yn  
ei le ef; a chyssegrwyd Dr. Thomas Davies o  
sir Gaernarfon, yn esgob St. Asaph.†

CANT  
XVI.

Cyflwr  
tlawd  
Cymra.  
O. C.  
1560.

Pan oedd yr hen Gymry yn y cyflwr galarus Gorch-  
hwn, heb un Bibl,\* yn eu iaith eu hunain, na  
fawr ymryn i  
gyfieithu  
y Bibl i'r  
Cym-  
raeg.

\* Neal's Hist. Purit. Vol. I.

† Brown Willis.

O. C.  
1562.

\* Mae Dr. Davies, esgob Tŷ Ddewi, yn ei lythyr o flaen  
y Testament newydd, yn dywedyd iddo ef, pan oedd yn  
fachgen, i weled pum llyfr Moses yn Gymraeg yn nhŷ ei  
ewythr, yr hwn oedd yn ŵr dysgedig; ond nad oedd neb  
yn prisiau y llyfr hwnw. Nid annhebygol yw, fod y Bibl,  
neu ranau o hono, gan y Cymry yn y iaith Gymraeg, o'r  
amser yr anfonodd Duw ef yma, hyd ddechreuad y diwyg-  
iad. Ond gan nad oedd rhydd-did gan y bobl i'w ddarllen  
yn amser pabyddiaeth, a'r gelfyddyd o argraffu heb ei dwyn  
i'r wlad, nid allasai fod llawer o Fiblau gan y Cymry y pryd  
hyny. A phan ystyriom y difrod a fu ar lyfrau y Cymry yn  
rhyfeloedd Owen Glandwr; ac i lawer o lyfrau da gael eu  
llosgi gyda y rhai drwg, pan dynwyd i lawr y mynachlog-



CANT  
XVI.

fawr o athrawon i'w hyfforddu yn y ffordd i'r bywyd, gwelodd Duw fod yn dda i dueddu y senedd i roddi gorchymmyn i gyfieithu yr ys-grythyrau, a llyfr gwasanaeth yr eglwys, i'r iaith Gymraeg. Ac fel aunogaeth i'r gorchwyl angenrheidiol hwn, y frenbines a ganiataodd fraint-lythyr dros saith mlynedd, i William Salisbury, o Llanrwst, a John Waley, argraffydd o Lundain, a'u hetifeddion, i argraffu y Bibl, a'r llyfr gweddi cyffredin, a llyfrau defnyddiol ereill, yn Gymraeg; ond i esgobion Henffordd, Tŷ Ddewi, Llandaff, St. Asaph, a Bangor, neu ryw ddau o honynt ag oedd yn hyddysg o'r iaith, i'w darllen a'u cymmeradwyo yn gyntaf. Yn nghylch yr amser hyn, yr adchwiliwyd ac y newidiwyd yr erthyglau crefydd a ffurfiasid yn amser Edward y chwechfed, ac y sefydlwyd hwynt yn ol y drefn ag y maent yn bresennol yn eglwys Loegr.\* Ond ni osododd pawb o'r offeiriaid eu dwylaw wrthynt y pryd hyny.\*

Yr

ydd, nid rhyfedd fod Dr. Davies, esgob Tŷ Ddewi, yn dywedyd yn ei lythyr, fod yn ammheus ganddo pa un a allasid gweled yn holl Gymru y pryd hyn, un hen Fibl yn y iaith Gymraeg. Mae yn debygol, gan hyny, nad oedd un Bibl Cymraeg yn Nghymru o'r amser y dinystriwyd y mynachlogydd hyd y pryd hyn.

\* Strype's Annals, Vol. I. p. 309, 325, 326, 434.

\* Y gwyr canlynol, yn mhlith ereill, a osodasant eu dwylaw wrth yr erthyglau. Esgob Tŷ Ddewi, esgob St. Asaph, esgob Bangor, Thomas Linnett, myniedydd Tŷ Ddewi, John

Yr oedd amryw o offeiriaid eglwys Loegr, y pryd hyn, fel y puritaniaid, am ddwyn y diwygiad yn mhellach ymlaen, a dygasant ysgrifen i gymmanfa yr offeiriaid, wedi ei harwyddo gan dri ar ddeg o offeiriaid, ac yn cynnwys y deisyfiadau canlynol:

1. I'r holl ŵyliau, ond y Sabbath a phrif-ŵyliau Crist, i gael eu diddymu.
2. I'r offeiriaid yn mhob eglwys plwyf, i droŵ eu wynebau at y bobl wrth ddarllen y llyfr gweddi cyffredin, fel y gallai pawb eu clywed.
3. I adael heibio arwydd y groes yn y bedydd.
4. I adael pawb i'w dewisiad eu hun yn nghylch penlinio yn y swper sanctaidd.
5. I'r offeiriaid i ddarllen y gwasanaeth yn yr offeren-grys yn unig.
6. I'r organs i gael eu symud o'r eglwysi.

Bu dadf mawr yn mhlith yr offeiriaid yn nghylch y pethau hyn; a phan ranodd y gymmanfa, yr oedd deunaw a deugain dros y deisyfiadau, a phedwar ar bymtheg a deugain yn eu herbryn. Yn ganlynol, ni wnaethpwyd un cyfnewidiad yn nefodau yr eglwys.

Dywedir fod mwy o offeiriaid

CANT

XVI.

Yr offeiriaid am ychwaneg o ddiwygiad.

Affwyddiant y puritaniaid.

Pratt, archdiacon Tŷ Ddewi, John Butler, archdiacon Aber-teifi, Walter Jones, archdiacon Aberhonddi, William Constantine, myniedydd Tŷ Ddewi, Hugh Jones o St. Asaph, Richard Rogers, archdiacon St. Asaph, Edmund Meyrall, archdiacon Bangor, Hugh Morgan, myniedydd Bangor, Nicolas Robinson, archdiacon Meirionydd, Andreas Peerson, myniedydd Llandaff, a Thomas Powell, myniedydd St. Asaph.

CANT iaid Cymru yn erbyn, nâ thros y deisyfiadau  
XVI. uchod.\*

Y frenhi-  
nes yn  
anfodd-  
lon i'r  
Purit-  
aniaid.

Pan glybu y frenhines fod llawer o'r offeiriaid yn darllen y gwasanaeth, ac yn gweini yr ordinadau yn amlach heb y gwisgoedd offeiriadol nag ynddynt, hi a anfoddlonodd yn fawr, ac a aufonodd at yr arch-esgobion, i ddeisyf arnynt i roi gorchymmyn i'r esgobion i chwilio i mewn i'r pethau hyn, ac arferyd moddion effeithiol i beri i'r holl offeiriaid i gyd-ffurfio â'r holl ddefodau gosodedig; ac na chai neb ddyrchafiad eglwysig o hyny allan, ond y cyfryw ag oedd yn foddlon i gyd-ffurfio â holl ddefodau yr eglwys. Yr esgobion a'r offeiriaid puritanaidd, pan welsant fod yr ystorom yn dechreu casglu, a wnaethant eu goreu i'w throi heibio; ond yr oedd y frenhines â'i bryd ar gadw pethau yn y dull ag yr oeddent gwedi eu sefydlu. Ac arch-esgob Canterbury, i'r dyben i ddystewi yr offeiriaid puritanaidd, a roddodd orchymmyn na byddai neb i roddi cenad iddynt i bregethu yn eu heglwysi ar awdurdod yr hen fraint-lythyrâu\* a roddasid iddynt; ac na chai neb fraint-lythyr newydd i bregethu, ond y cyfryw ag oedd yn foddlon i rwymo eu hunain, na fyddai iddynt, o hyny allan, aflonyddu y gosodiad cyffredin, nac amrywio oddi-

\* Strype's Annals, Vol. I, p. 337—339.

\* Licences.

oddiwrtho. Y puritaniaid, yn anabl i wneuthur hyn yn gydwybodol, a gadwasant eu hen fraint-lythyrau, ac a wnaethant y defnydd goreu a all-asant o hynynt, trwy fyned oddi amgylch o eglwys i eglwys, i bregethu lle y caent genad. Cafodd llawer o offeiriaid eu troi allan y pryd hyn, oblegid na allent yn gydwybodol i addoli Duw yn y gwisgoedd pabaidd. Gorfau ar rai o honynt gymmeryd swyddau gwladol; aeth ereill dros y môr, ac ereill i Scotland, lle yr oedd y diwygiad yn llwyddo; ond llawer o'r rhai ag oedd â theuluoedd lluosog ganddynt a gawsant eu dwyn i'r tlodi mwyaf. Gwell oedd gan yr arch-egob, mae yn debygol, fod y bobl yn gyffredin heb bregethau ac ordinhadau efengylaidd, nag iddynt i'w cael heb yr offeren-grys a'r capan.\*

CANT  
XVI.  
~~~~~

Yr offeiriaid puritanaidd yn gweled nad oedd yn bosibl iddynt i lwyddo gydâ y frenhines a'i swyddogion, a dybiasant mai eu dyledswydd hwynt oedd gosod eu bachos ger bron y byd. Yn ganlynol, hwy a argraffasant lyfr dan yr enw, 'Cyhoeddiad o ymddygiad y gweinidogion hyny ' yn ninas Llundain, a wrthodasant wisgo gwisgoedd gweinyddawl eglwys y Pab.' Yn y llyfr hwn y maent yn dangos nad oedd y prophwydi na'r apostolion yn cael eu gwahaniaethu trwy eu gwisgoedd. Fod y wisg liain yn briodol i offeiriadaeth

O. C.
1566.

Tyb y
puritan-
iaid yn
nghylch
y gwisg-
oedd off-
eiriadol.

3 M 2

eiriadaeth eiriadol.

* Neal's Hist. Parit. Vol. I.

CANT XVI.
 eiriadaeth Aaron, ac yn arwyddo rhyw beth i gael ei gyflawni yn Nghrist a'i eglwys. Nad oedd gwahaniaeth gwisgoedd ddim yn beth cyffredin yn yr eglwys gristianogol dros hir amser gwedi dyfodiad anghrist. I'r offeren-grys, neu y wisg wen, ddyfod i'r eglwys Iuddewig oddiwrth yr Aiphitiaid, ac mai y Pab Sylvester, oddi amgylch y flwyddyn tri chant ac ugain o oed Crist, oedd y cyntaf a orchymmynodd i'r swper sanctaidd gael ei weini mewn gwisg wen; a'i re-swmp ef dros hyny oedd, o blegid i gorph Crist gael ei gladdu mewn lliain gwyn. Fod y gwisgoedd wedi eu cam-arferyd i eilun-addoliaeth, a phob math o ddewiniaeth gan y pabyddion. Fod y gwisgoedd yn dramgwydd i gristianogion gweinion, ac yn annogaeth i'r pabyddion anwybodus a chyndyn. Nad yw y gwisgoedd, ar y goreu, ond gosodiadau dynol, a phe buasant yn bethau dibwys, na ddylasid dim eu harddodi, o blegid fod hyn yn droseddiad o'r rhydd-did â'r hon y rhyddhaodd Crist ni. Yn ddiweddaf, y maent yn dangos fod yr holl ddifinyddion tramor, yn barnu y gwisgoedd, er nad oeddent yn foddlon i beryglu y diwygiad yn ei febyd o'u hachos.*

Gorth-
 rynder y
 puritan-
 iaid. Cyn gynted ag y daeth y llyfr hwn allan, llawer a ysgrifenasant yn ei erbyn; ond y puritaniaid

* Neal's Hist. Purit. Vol. I. p. 151.

iaid a'u hattebasant hwynt oll; a chymmaint oedd awydd y bobl am ddarllen eu llyfrau hwynt, fel ag y gwnaethpwyd cyfraith i rwystro pawb, o hyny allan, i gyhoeddi llyfrau yn erbyn gorchymmynion y frenhines; ac y byddai i hwy bynag a argraffai y cyfryw lyfrau, gael ei garcharu dros dri mis, a fforfedu ei holl lyfrau, ac na chai arferyd y gelfyddyd o argraffu byth yn ot hyny.*

CANT

XVI.



Pan welodd yr offeiriaid puritanaidd nad oedd gobaith iddynt gael gweinidogaethu yn yr eglwys sefydledig heb arferyd y gwisgoedd pabaid, a bod nifer luosog iawn o'r bobl gyffredin o'r un farn a hwynt yn nghylch y gwisgoedd, hwy a ymgynghorasant lawer â'r Arglwydd, ac â'u gilydd yn nghylch eu dyledswydd yn y cyfryw amgylchiadau; ac o'r diwedd penderfynasant i neillduo oddiwrth eglwys Loegr, a chyfarfod, fel y caffent gyfleustra, mewn tai neillduol, a lleodd ereill, i addoli Duw mewn dull didramgwydd i oleuni eu cydwybodau, a gwneuthur arferiad o lyfr gwasanaeth Geneva yn unig.^b

Y puritaniaid yn neillduo oddiwrth eglwys Loegr. O. C. 1586.

Er y buasai puritaniaid yr amser hyny, yn aros yn eglwys Loegr, pe buasid yn gadael iddynt weinidogaethu heb arferyd y gwisgoedd, a rhai o'r

* Neal's Hist. Purit. Vol. I. p. 153.

^b Ibid. p. 154.

CANT
XVI.

o'r defodau: yr oeddent hwy yn gwrthddadleu yn erbyn llawer o bethau ereill, megis, 1. Yr awdurdod gwladol ac eglwysig ag oedd yn gysylltedig â swydd esgob. 2. Enwau a swyddau archdiaconiaid, deoniaid, a swyddwyr yr eglwysi cadeiriol. 3. Awdurdod mawr yr esgobion a'r canghellwyr yn eu llysoedd ysbrydol. 4. Diffyg dysgyblaeth. 5. Rhai pethau yn y llyfr gweddi cyffredin, yn neillduol yn ngwasanaeth priodas a chladdedigaeith. 6. Darllen yr apocrypha yn yr eglwys, a gadael heibio ranau o'r ysgrythurau canonaidd. 7. Fod llawer o'r offeiriaid yn byw heb bregethu, ac yn mhell oddiwrth eu praidd. 8. Fod cynnifer o'r bywioliaethau heb fod yn rhoddiad'y plwyfogion. 9. Llawer o'r gwyliau. 10. Dull yr addoliad yn yr eglwysi cadeiriol. 11. Y defodau gosodedig; megis, arwydd y groes yn y bedydd. Tadau a mamau bedydd. Bedydd esgob. Penlinio yn y swper sanctaidd. Plygu wrth enw Iesu. Y fodrwy yn y briodas. Gwisgo y wisg wen, a rhai defodau ereill. Dyma y pethau mwyaf neillduol ag oedd y puritaniaid, y pryd hyny, yn gwrthddadleu yn eu herbyn; ond gan nad oedd dim gwahaniaeth rhyngddynt hwy a'r cyd-ffurfwyr mewn athrawiaeth, yr oeddent yn gobeithio, pe buasant yn cael eu dyoddef i weinidogaethu heb y gwisgoedd, y buasai llawer o'r pethau hyn yn cael eu diwygio mewn amser.*

Ar

* Neal's Hist. Purit. Vol. I. p. 157—161.

Ar farwolaeth Anthony Kitchin, cafodd Hugh Jones ei gyssegru yn esgob Llandaf yn ei le ef. CANT XVI.
 Yr oedd Hugh Jones yn Gymro genedigol; ac y mae yn debygol nad oedd un Cymro wedi bod yn esgob Llandaf er ys tri chant o flynyddoedd o'r blaen.* Y flwyddyn hon, cafodd y Testament Newydd ei argraffu yn y iaith Gymraeg, yn llyfr pedwar plyg, wedi ei ddosparthu yn llyfrau a phennodau, fel ag y mae yn bresennol; a'r rheswm a'r cynnwysiad o flaen pob llyfr a phennod, ac eglurhad o'r geiriau anbwedd ar ymyl y dda-len.. Ond nid oedd ynddo gyfeiriadau at adnodau cyfatebol, oblegid nid oedd y pennodau wedi eu dosparthu yn adnodau, oddi eithr mewn rhai llyfrau tu a diwedd y Testament. Dr. Richard Davies, esgob Tŷ Ddewi, oedd y gwr a gyfieithodd ail lythyr Paul at Timotheus, y llythyr at yr Hebreaid, llythyr iago yr apostol, y'nghyd â dau lythyr Pedr. Thomas Huet, cantor Tŷ Ddewi, a gyfieithodd lyfr y Datguddiad; a Mr. W. Salisbury, o Lanrwst, a gyfieithodd y rhanau ereill o'r Testament Newydd.^b Dr. Davies, esgob Tŷ Ddewi, a osododd o flaen y Testament hwn lythyr yn y iaith Gymraeg at ei gydwladwyr, yn neillduol trigolion esgobaeth Tŷ Ddewi at y Cymry.
CANT XVI.
Hugh Jones, esgob Llandaf. O. C. 1567.
Argraffu y Testament Newydd yn y iaith Gymraeg. O. C. 1567.
Cyfieithwyr y Testament Newydd i'r iaith Gymraeg.
Llythyr esgob Tŷ Ddewi at y Cymry.
galw

* Brown Willis.

^b Dr. Llewelyn's Hist. Account. Camb. Reg.

* Argraffwyd y trydydd argraffiad o'r llythyr hwn ya Nghaerfyrddin, yn y flwyddyn 1774.

CANT galw ar y Cymry, yn y modd mwyaf cariadus, i
XVI ddyhuno o'u cwsg, ac i dderbyn a gwerthfawr-
 ~~~~~  
 ogi y rhodd ardderchog ag oedd yn awr yn cael  
 ei chynnyg iddynt. Y mae yn dwyn ar gof  
 iddynt, pa fodd y cadwodd yr hen Gymry yr ef-  
 engyl yn ddilwgr yn eu gwlad dros lawer o oes-  
 oedd, a'r erledigaethau a ddyoddefasant o'i  
 phlegid. Gwedi hyny y mae yn dangos pa fodd  
 y cawsant, o'r diwedd, eu llygru, a'u dwyn yn  
 gaeth gan babyddiaeth, a pha fodd y cafodd eu  
 llyfrau eu dinystrio o bryd i bryd, nes i'w holl  
 waith, yn mron, gael ei ddyfetha. Yna y mae  
 yn mawrygu y goleuni ag oedd wedi tywynu ar  
 bob gwlad, er pan ddyfeiswyd y gelfyddyd o ar-  
 graffu llyfrau, ac yn galaru fod y Cymry wedi  
 manteisio cyn lleied oddiwrth y gelfyddyd hon-  
 no. Ond er eu cysur, y mae yn dywedyd, wedi  
 hyny, fod eu hesgobion, trwy gynnorthwy Wil-  
 liam Salisbury, ynghylch rhoddi iddynt yr holl  
 Fibl yn eu hiaith eu hunain; fod y Testament  
 Newydd yn barod, a'i fod yn gobeithio na fydd-  
 ent yn hir heb gael yr Hen Destament hefyd.<sup>a</sup>  
 Heblaw y llythyr hwn, yr oedd dydd-lyfr, a chys-  
 segriad i'r frenhines Elizabeth, o waith William  
 Salisbury, yn y iaith Saesneg, wedi ei osod o  
 flaen y Testament Cymraeg. Y mae William  
 Salisbury, yn y cyssegriad hwnw, yn dangos fod  
 y Cymry wedi bod yn addoli delwau, clych, ac  
 esgyrn

Cyssegr-  
 iad y  
 Testa-  
 ment  
 Cymraeg  
 i'r fren-  
 hines.

<sup>a</sup> Llythyr R. Davies, esgob Tŷ Ddewi, at y Cymry:

esgyrn dynion, yn lle y gwir Dduw. Wedi hyn y mae yn diolch i'r frenhines am waredu miloedd o'i gyd-wladwyr o dywyllwch coel-grefydd a phabyddiaeth. Y mae ef hefyd yn dangos fod y Cymry, yn yr amser gynt, yn fwy anewyllysgar nâ neb i dderbyn pabyddiaeth, ond nad oedd neb, y pryd hyn, yn fwy anewyllysgar i ymadael â'r grefydd gyfeiliornus hono nâ hwynt-hwy. Yna y mae yn dywedyd fod y gwaith o gyfieithu ac argraffu yr ysgrhythrau wedi ei osod gan esgobion Cymru arno ef; a'i fod ef, yn eu henwau hwynt, yn cyflwyno y Testament Newydd yn y iaith Gymraeg iddi hi, ac yn dymuno arni i'w osod yn ei llyfr-dŷ.\* Mr. William Salisbury, y flwyddyn hon, a argraffodd hefyd y llyfr gweddi cyffredin yn y iaith Gymraeg. A Gruffydd Roberts, yr hwn a ddygasid i fynu yn athrofa Sienna, yn yr Ital, dan nawdd William Herbert, iarll Penfro, a argraffodd Ramadeg Cymraeg, y flwyddyn hon, yn Milan.†

CANT  
XVI.Y llyfr  
gweddi  
cyffredin  
yn Gym-  
raeg.  
Gra-  
madeg  
Cym-  
raeg.

I'r dyben i osod o'r neilldu gyfieithad Geneva, yr hwn oedd wedi rhoddi tramgwydd i rai, caffodd Bibl daublyg ei gyhoeddi yn y iaith Saesneg, yr hwn a elwir yn Fibl yr esgobion. Nid oedd hwn ond cyfieithad Cranmer, wedi ei adchwilio a'i ddiwygio gan amryw o'r esgobion a dysgedigion ereill. Yn y Bibl hwn y mae map o wlad

3 N

Canaan

\* Dr. Llewelyn's Hist. Account.

† Camb. Biog.

CANT  
XVI.

Canaan o flaen llyfr Genesis; a map o'r lleodd a enwir gan y pedwar efengylwyr, y'nghyd â theithiau Crist a'i apostolion, o flaen efengyl Matthew. Dyma y Bibl a ddarllenid yn eglwysi Lloegr, hyd oni ddaeth y cyfieithad diweddaf allan yn amser Iago y cyntaf. Y flwyddyn hon y bu farw William Barlow, ag oedd gwedi bod yn esgob St. Asaph a Thŷ Ddewi, ac wedi hyny, Bath a Wells. Yn nheyrnasiad y frenhines Mary, efe a garcharwyd, ond gwedi diango o'r carchar, efe a aeth i Germany, lle yr arosodd hyd farwolaeth Mary. Gwedi iddo ddychwelyd yn amser Elizabeth, efe a gafodd ei wneuthur yn esgob Chichester, ac yno y bu efe hyd ddydd ei farwolaeth.<sup>b</sup> Yr un flwyddyn, hefyd, y bu farw Humphrey Llwyd, o Dinbych, yr hwn oedd yn hynafiaethydd dysgedig. Humphrey Llwyd, wedi astudio physygwriaeth yn Rhydychen, a arferodd yr alwad honno yn lle ei enedigaeth, a bu yn cynrychioli y lle hwnw yn y senedd. Yr oedd yn ŵr enwog yn ei ddydd, ac a ysgrifennodd amryw lyfrau i egluro hanes y Cymry.\*

Marwol-  
aeth  
esgob  
Barlow.

Marwol-  
aeth  
Hum-  
phrey  
Llwyd.

Er

\* Neal's Hist. Purit. Vol. I. p. 167.

<sup>b</sup> Godwin's Catalogue.

• Camb. Biog.

\* Megis, 1. Commentarioli Britannicæ Descriptionis Fragmentum. Thomas Twyne, yn y flwyddyn 1753, a gyhoeddodd gyfieithad o'r llyfr hwn yn y iaith Saesneg, dan yr enw, Breviary of Britain. 2. De Mona Druidum Insula.

Er fod y grefydd brotestanaidd gwedi cael ei sefydlu y pryd hyn yn y deyrnas hon, yr oedd y pabyddion yn lluosog iawn trwy yr holl wlad, a llawer o honynt a wrthryfelasant yn erbyn y llywodraeth. Y Pab, i'r dyben i gryfhau dwylaw y Pab yn y gwrthryfelwyr pabaidd yn-Lloegr, a ysgymuno y odd y frenhines Elizabeth, fel un ag oedd, yn ei frenhidyb ef, yn cyfeiliorni oddiwrth y gwirionedd, ac yn rhoddi annogaeth i gyfeiliornwyr. Yn y llythyr o ysgymundod, y mae y Pab yn difuddio y frenhines o'i choron, ac yn rhyddhau ei holl ddeiliaid oddiwrth eu rhwymau i roddi ufuddod iddi. Er i hyn ddychrynu ychydig ar y llywodraeth, a'i gwneuthur yn fwy gwiliadwrus, dangosodd y bobl, yn gyffredin, nad oedd taranau y Pab, yn awr, yn cael nemawr o effaith arnynt. Ond er nad oedd y llywodraeth mewn nemawr o berygl oddiwrth y weithred hon o eiddo y Pab, cymmerodd y frenhines achlysur oddiwrth yr amgylchiad, i wneuthur cyfreithiau cospawl yn erbyn y pabyddion, y rhai, yn eu canlyniadau, a fuant yn niweidiol hefyd i'r puritaniaid. Y flwyddyn ganlynol, gwnaethpwyd cyfraith i beri i'r holl offeiriaid ag oedd â phersonaethau ganddynt, i osod eu dwylaw wrth erthyglau yr eglwys. Pan osodwyd y gyfraith

CANT.

XVI.



Y Pab yn

ysgymuno y

frenhi-

nes.

O. C.

1569.

3 N 2

hon

Antiquati suæ restituta, 1568. 3. Chronicon Walliæ, a Rege Cadwalader, usque ad A. D. 1294. M. S. 4. Hanes Cymru, yr hwn a gyhoeddwyd gan Dr. Powell yn y flwyddyn 1584.

**CANT XVI.**  
 Cant o offeiriaid yn cael eu troialfan.

O. C.  
1572.

O. C.  
1572.

Yr eglwys bresbyteraidd gyntaf yn Lloegr.

O. C.  
1572.

William Hughes, esgob St. Asaph.

O. C.  
1573.

hon mewn grym, cafodd cant o offeiriaid eu difuddio o'u bywioliaethau, oblegid gwrthod o honynt osod eu dwylaw wrth yr erthyglau.\*

Y puritaniaid, yn gweled nad oedd gobaith iddynt gael diwygiad cyhoeddus gan y llywodraeth, a gytunasant i'w geisio mewn ffordd mwy dirgel; ac i'r dyben hyn, hwy a ffurfiasant eglwys yn mhentref Wandsworth, gerllaw Llundain, yr hon oedd yr eglwys bresbyteraidd gyntaf yn Lloegr. Er iddynt gymmeryd y gofal mwyaf i gadw pob peth yn ddirgel, daeth eu hymddygiad i glustiau y llywodraethwyr, a rhoddwyd gorchymmyn i osod y gyfraith unfurfiad mewn grym. Ond er fod swyddogion y frenbines yn gwybod fod eglwys bresbyteraidd yn Wandsworth, nid oeddent yn abl i gael allan y cyfryg ag oedd yn aelodau ynthi, nac ychwaith i rwystro eglwysi ereill ar yr un lluniad, i gael eu gosod i fynu mewn siroedd cymmydogaethol.<sup>b</sup> Bu farw Dr. Thomas Davies, esgob St. Asaph, y flwyddyn ar ol hon, a chyssegrwyd William Hughes, mab Hugh ab Kendrick, o sir Gaernarfon, yn esgob yn ei le ef. Yr oedd William Hughes wedi ei ddwyu i fynu yn Rhydychen a Chambridge, ac yn ŵr dysgedig iawn.<sup>c</sup>

Yr

\* Neal's Hist. Purit. Vol. I. p. 169, 170, 179, 180, 190.

<sup>b</sup> Ibid. p. 202.

<sup>c</sup> Brown Willis.

Yr oedd y cyfreithiau cospawl ag oedd yn awr mewn grym yn erbyn pawb nad oedd yn cydffurfio âg eglwys Loegr, mewn athrawiaeth a dysgyblaeth, yn pwysu yn drymach ar y bedyddwyr ag oedd wedi dyfod o Germany, ac yn gwrthod uno âg eglwysi Lloegr, nag ar neb arall. Cyfododd dau fath o fedyddwyr gydâ y diwygiad yn Germany. Nid oedd y naill yn amrywio oddiwrth gristianogion yn gyffredinol, ond ynghylch deiliaid a dull bedydd. Ond yr oedd y rhai ereill yn ddyinion penboeth, a ffyrnig yn eu tymherau, yn siarad mewn dull mor annyalladwy am grefydd, fel ag y dygasant waradwydd mawr ar y lleill, er nad oeddent yn ei haeddu. Cafodd amryw o'r rhai hyn eu cymmeryd i fynu mewn tŷ yn Llundain, lle yr oeddent wedi cyfarfod i addoli Duw. Pedwar o honynt a ddad-ddywedasant y cyfeiliornadau canlynol ag oeddent yn eu dal: 1. 'Na chymmerodd Crist gnawd o sylwedd Mair.' 2. 'Y dylid ail-fedyddio baba-nod rhieni duwiol.' 3. 'Na ddylai un cristion fod yn swyddog gwladol.' 4. 'Nad yw yn gyfreithlon i gristion gymmeryd llw.' Ond ereill a wrthodasant i wadu y pethau hyn; a chafodd naw o honynt eu halltuduo, a dau eu llosgi, er mor daer y bu Mr. Fox, awdwr hanes y Merthyron, ac ereill, yn ymbil ar y frenhines drostynt.\*

CANT  
XVI.

Erlid y  
bedydd-  
wyr.  
O. C.  
1575.

Llosgi  
dau o'r  
bedydd-  
wyr yn  
Llundain.

Yr O. C.  
1575.

\* Neal's Hist. Purit. Vol. I. p. 228.

CANT  
XVI.

Presby-  
teriaid  
yn gwei-  
nidog-  
aethu yn  
eglwys  
Loegr.  
O. C.  
1478.

Yr oedd llawer o'r offeiriaid ag oedd y pryd hyn yn gweinidogaethu yn eglwys Loegr, wedi eu hurddo gan henuriaid eglwysi Germany, yn ol dull y presbyteriaid; ac nid oedd neb yn ammeu cadernid eu hurddiad hwynt; o blegid yn ol y gyfraith a wnaethpwyd yn y drydedd flwddyn ar ddeg o deyrnasiad Elizabeth, yr oedd urddiad eglwysi diwygiedig mewn gwledydd tramor, yn cael ei gyhoeddi yn safadwy; a'r cysryw nad oeddent wedi cael un urddiad arall, yn cael eu hystyried yn addas i weinidogaethu yn eglwys Loegr. Ond yn nghylch yr amser hyn, Sandys arch-esgob York, a ddechreuodd atameu priodoldeb y drefn hon, ac a wnaeth ei orcu i ddiswyddo Mr. Whittingham, deon Durham, o blegid mai gan henuriaid eglwys Geneva yr urddasid ef. Y mae yn anhawdd gwybod pa un a buasai yr arch-esgob yn llwyddo neu peidio; ond tra yr oedd yn ymdrechu i wneuthur hyn, cafodd Mr. Whittingham ei gipio gan angeu i burach eglwys, a darfu y ddadl dros amser.\*

Pabydd-  
iaeth yn  
lleihau.  
O. C.  
1579.

Yr oedd y diwygiad yn awr wedi cynnyddu i raddau helaeth, a dywedir nad oedd ond deg ar hugain o'r hen offeiriaid pabaidd yn y deyrnas. Pan welodd y pabyddion fod eu hachos yn lleihau yn Lloegr, hwy a osodasant athroffâu i fynu yn Ffrainc, Spain, a'r Ital, lle yr oedd gwyr ieuainge

\* Neal's Hist. Purit. Vol. I. p. 243, 244.

ieuaingc o Gymru a Lloegr yn cael eu dwyn i fynu yn egwyddorion y grefydd habaidd, gyda bwriad i ddychwelyd i'w gwlad eu hun, i hyfforddi eu cydwladwyr yn yr unrhyw egwyddorion. Y mae yn debygol iddynt lwyddo i ryw raddau dros ychydig amser; ac i fwy na thri chant o offeiriaid pabaidd gael eu hanfon i'r wlad hon mewn ychydig o flynyddoedd wedi hyn. Yr oedd Dr. Owen Lewis, o Gymru, yn flaenor yn yr athrofa babaidd ag oedd y pryd hyn yn Rhufain.\*

CANT  
XVI.

Y mae yn debygol i'r mesurau angherddol a arferid y pryd hyn gan y frenhines a'r esgobion yn erbyn y puritaniaid, fod yn foddion i'w gyru yn mhellach oddiwrth yr eglwys sefydledig.

Lluaws mawr a ymadawsant yn hollol â'r eglwys; a chymmaint oedd eu rhagfarn yn ei herbyn, fel na chaniataent fod eglwys Loegr yn wir eglwys, na'i gweinidogion yn wir weinidogion.

Dechreu-  
ad y  
Brown-  
iaid.  
O. C.  
1581.

Gelwid y bobl hyn yn Browniaid, oddiwrth un Robert Brown, offeiriad yn esgobaeth Norwich, o dylwyth anrhydeddus, ac wedi ei ddwyn i fynu yn Cambridge. Yr oedd Robert Brown yn bregethwr tanllyd, ac efe a âi oddi amgylch gan bregethu yn erbyn esgobion, defodau, llysoedd eglwysig, urddo gweinidogion, a phethau ereill ag oedd ef yn dybied fod yn feis yn eglwys Loegr.

\* Fuller's Ch. Hist. B. IX. p. 84—92. Athens Oxon. Vol. I.



**CANT  
XVI.**

**Loegr.** Dywedir iddo ddyoddef llawer o erled-  
igaethau, ac iddo gael ei fwrw i ddeg carchar ar  
bugain, a bod rhai o honynt mor dywyll, fel nad  
allasai weled ei law ynddynt ar hanner dydd.  
Wedi bod yn pregethu oddiamgylch y wlad dros  
ryw amser, efe a osododd i fynu gynnulleidfa  
neillduol yn ol ei egwyddorion ei hun. Ond y  
frenhines a'r esgobion a gadwasant eu llygaid  
YBrown- arno, a gorfu iddo ef a'i gynnulleidfa ffoi i Hol-  
iaid yn land. Gwedi sefydlu yn Holland, a chael eu  
ffoi i Holland. gwaredu oddiwrth eu gwrth'nebwyr, y Brown-  
iaid a ddechreusant ymryson yn eu plith eu  
hunain. Pan welodd Robert Brown y pethau  
hyn, efe a ddychwelodd i Loegr, ac wedi ymwr-  
thod â'i egwyddorion o ymneillduaeth, efe a  
gafodd bersonaeth yn Northamptonshire, lle yr  
arweiniodd fywyd segur a drygionus, ac y diw-  
eddodd ei yrfa yn ngharchar.\*

Ond er i Robert Brown ei hun ddychwelyd i  
fynwes eglwys Loegr, cynhyddodd ei ganlynwyr  
Egwydd- a daethant yn blaid luosog. Yr oedd y Brown-  
orion y iaid yn cytuno âg eglwys Loegr yn erthyglau  
Brown- ei ffydd, ond yn barnu fod ei dysgyblaeth yn  
iaid. babaidd, a'i hordinhadau yn ddirym. Yr oedd-  
ent yn barnu y dylasai pob eglwys gael ei chyf-  
yngu o fewn terfynau un gynnulleidfa, a'r llyw-  
odraeth eglwysig fod yn werin-lywodraeth. Pan  
fyddai

\* Neal's Hist. Parit. Vol. I. p. 251, 252.

fyddai eglwys i gael ei chasglu, y rhai a ewylls-  
ient i fod yn aelodau a wnaent gyfaddefiad o'u  
fydd y'mbresennoldeb y naill y llall, ac a osodent  
eu dwylaw wrth gyfammod, i rodio yn ol rheolau  
yr efcngyl. Yr oedd yr holl awdurdod i dder-  
byn aelodau, a'u troi allan, yn nghyd â phender-  
fynu dadleuon, yn y frawdoliaeth ei hun. De-  
wisid y swyddogion eglwysig at bregethu y  
gair, a gofalu am y tlodion, o'u plith eu hunain  
yn unig; a neilltuid hwynt i'w gwahanol swydd-  
au gan y frawdoliaeth, trwy ympryd a gweddi,  
ac arddodiad dwylaw rhai o'r brodyr. Pan fyddai  
nifer y cymunwyr yn rhy luosog i gyfarfod yn yr  
un lle, yniranai yr eglwys mewn modd caredig, a  
dewisid gweinidogion o'u plith eu hunain, fel  
o'r blaen; a byddent byw fel chwaer eglwysi,  
gan roddi i'w gilydd ddeheu-law cymdeithas.  
Nid oedd i un eglwys arglwyddiaethu ar eglwys  
arall; ond os byddai un o'r eglwysi yn rhodio yn  
anweddaidd, gallasai y rhai ereill roddi cyngor  
iddi; ac os na chymmerai hi y cyngor, fod idd-  
ynt neillduo oddiwrthi, a diarddelwi eu perthyn-  
as â hi fel eglwys Crist. Yr oedd awdurdod eu  
swyddogion yn cael ei gyfyngu o fewn cyffiniau  
eu heglwys eu hun; ac nid oedd y gweinidog i  
weini yr ordinhadau o fedydd a swper yr Argl-  
wydd, i neb ond y rhai ag oedd yn perthyn i'w  
eglwys ei hun. Yr oeddent yn erbyn ffurfiau o  
weddiau, ac yr oedd rhydd-did i bob brawd a

**CANT XVI.** ewyllysiai, i roddi gair o gyngor yn eu cyfarfod-  
ydd eglwysig.\*

**Marwol- aeth Dr. Davies,** Dr. Richard Davies, wedi bod yn llafurus  
**esgob Tŷ Ddewi.** iawn yn esgobaeth Tŷ Ddewi, dros ugain mly-  
**1581.** nedd, a fu farw yn llawn o ddyddiau, ac a  
gladdwyd yn Abergwilly, yn sir Gaerfyrddin.  
Ar farwolaeth Dr. Davies, Marmaduke Middle-  
ton, mab Thomas Middleton, o sir Aberteifi, a  
symudwyd ó esgobaeth Waterford yn yr Iwer-  
ddon, i esgobaeth Tŷ Ddewi.†

**O. C. 1584.** Dr. David Powell, hynafiaethydd enwog o  
Riwabon, yn sir Dinbych, a gyhoeddodd gyfiei-  
thad Saesneg Humphrey Llwyd o hanes Cymru,  
gan Caradog o Lancarfan, gydâ nodau eglurhaol  
o'i waith ei hun.‡ Nid oedd gan y Cymry etto,  
yn eu hiaith eu hun, ond y Testament Newydd, y  
llyfr gweddi cyffredin, Gramadeg, ac ychydig o  
lyfrau ereill i'w cyfarwyddo yn y dull o addol-  
iad cyhoeddus. Ond y flwyddyn ar ol hon, ar-  
graffwyd llyfr yn y iaith Gymraeg, a elwir, 'Y  
'drych cristianogol, yn yr hwn y dichon pob  
'cristion ganfod gwreiddyn a dechreuad pob  
'daioni ysbrydol.' Y mae yn anhawdd, yn bre-  
sennol,

\* Neal's Hist. Purit. Vol. I. p. 252, 253.

† Athenæ Oxon. Vol. I.

‡ Camb. Biog.

sennol, i wybod pwy oedd awdwr y llyfr defnyddiol hwn.\*

CANT  
XVI.



Dygwyd llawer o achwyniadau trymion, y Achwyn-  
 fwyddyn hon, yn erbyn William Hughes, esgob iadau yn  
 St. Asaph. Dywedir fod y rhan fwyaf o'r byw- erbyn  
 ioliaethau yn yr esgobaeth, naill ai yn ei feddiant esgob  
 ef ei hun, neu yn meddiant offeiriaid ag oedd yn Hughes.  
 byw allan o'r wlad. Ac hefyd nad oedd un o'r O. C.  
 offeiriaid, trwy yr holl esgobaeth yn byw yn 1587.  
 addas i'r efengyl, ond Dr. Powell o Riwabon,  
 Dr. William Morgan o Lanrhaiadur Mochnant,  
 a rhyw hen offeiriad arall, ag oedd oddiamgylch  
 pedwar ugain oed.<sup>b</sup> Ond er hyn, mwynhaodd  
 esgob Hughes ei esgobaeth hyd ddydd ei farw-  
 olaeth, a bu yn gynnorthwyol i gyfieithu yr Hen  
 Destament i'r Cymraeg.

Pan ddyoddefodd y frenhines Elizabeth i Mary,  
 brenbines y Scotiaid, i gael ei gosod i farwolaeth,  
 yr holl dywysogion pabaidd a ddychrynasant, ac  
 a fwriadasant i ddial ei marwolaeth hi. Ac yn  
 mhllith ereill, Philip, brenin Spain, i'r dyben i  
 sefydlu pabyddiaeth yn y deyrnas hon, a ddar-  
 parodd llynges o gant a deg ar hugain o longau, Llynges  
 o'r maintioli mwyaf a welsid etto yn Europe, a arfog  
 thros ugain o longau bychain, yn yr hon yr oedd Spain.  
 dros ugain mil o filwyr, heblaw wyth mil a O. C.  
 1588.

3 O 2

phedwar

\* Williams's Catal.

<sup>b</sup> Strype's Annals, Vol. II, p. 293.

CANT  
XVI.

phedwar cant o forwyr. Nid oedd gan Lloegr, y pryd hyny, ond oddiamgylch deg ar hugain o longau i'w gwrthwynebu, ac ond ychydig o filwyr tir. Ond Arglwydd y lluodd a ymladdodd drosom; canys pan ddaeth llynges arfog Spain allan o borthladd Lisbon, cyfarfu y ddydd nesaf â thymhestl angherddol, yr hon a soddodd rai o'r llongau lleiaf, ac a barodd i'r llynges i ddychwelyd i'r porthladd. Gwedi treulio ychydig o amser i adgyweirio, hwy a aethant allan drachefn. Ond rhwng llynges Lloegr, a'r tymhestloedd a gyfododd y pryd hyny, cafodd pobl Spaine eu gorchfygu; ac ni ddychwelodd o'r llynges fawr honno ond tair ar ddeg a deugain o longau, a'r rhai hyny mewn cyflwr truenus iawn.\*

Mr. John  
Penry.  
O. C.  
1588.

Mr. John Penry, o sir Frycheiniog, yr hwn a ddygwyd i fynu yn gyntaf yn Cambridge, ac wedi hyny yn Rhydychen, oedd ŵr duwiol a dysgedig; ond yn ol tyb rhai, yn gamsyniol yn ei egwyddorion, ac yn dwym yn ei dymherau. Wedi pregetha gydâ chanmoliaeth yn Cambridge a Rhydychen, efe a ddaeth i Gymru; ac efe oedd y cyntaf, medd ef, ag a bregethodd yn gyhoeddus i'r Cymry, ac a hauodd yr had da yn eu plith. Y flwyddyn hon efe a gyhoeddodd ddau lyfr, dan yr enwau canlynol: 1. 'Golwg ar y diffygiadau 'cyhoeddus, a'r annhrefn ag sydd yn Nghymru; 'yng hyd

\* Goldsmith's Hist. Eng. Vol. II. p. 300.

'y'nghyd â deisyfiad cyhoeddus ar y senedd i'w CANT  
'diwygio.' Yn y llyfr hwn y mae Mr. Penry yn XVI.  
dangos nid yn unig yr angenrheidrwydd o ddi-  
wygio cyflwr crefyddol y Cymry, ond hefyd y  
ffordd i ddwyn y diwygiad oddi amgylch. 2.  
'Annogaeth i lywodraethwyr a phobl Cymru, i  
'ymdrechu yn ddifrifol am gael pregethiad yr  
'efengyl yn eu plith.'

Er i'r senedd ordeinio i'r ysgrythurau gael eu hargraffu yn y iaith Gymraeg, a'u gosod yn mhob eglwys plwyf trwy Gymru, cyn diwedd y flwyddyn 1566; a bod esgob Davies mewn dysgwyl- iad, pan argraffwyd y Testament Newydd, i'r Hen Destament gael ei argraffu yn fuan; ni chafodd yr holl ysgrythyr ei hargraffu yn Gymraeg hyd y flwyddyn hon. Un achos o'r oediad hwn oedd, fod llawer am i'r Cymry oll i ddsygu Saesneg, ac na oddefid dim i'r ysgrythurau gael Rhai am eu cyfieithu i'r Cymraeg, i'r dyben i beri i'r bobl i i'r Cymry osod heibio, ac anghofio eu hen iaith hybarch eu bio y hun. Heblaw hyn, yr oedd esgob Davies a Mr. Gym- William Salisbury, ag oedd yn bwriadu argraffu raeg- yr holl Fibl yn Gymraeg, yn awr wedi marw; ac nid oedd ond ychydig ar eu hol hwynt, yn Nghymru, yn ddigon duwiol a dysgedig i fyned â'r gorchwyl pwysfawr hwnw yn mlaen. Ond o'r diwedd, Dr. William Morgan, offeiriad Llan-

**CANT  
XVI.**

Llanthaiad, yn sir Dinbych, yr hwn a ddygasid i fynu yn Cambridge, a gymmerodd y gorchwyl angenrheidiol hwn yn llaw; ac wedi cyfieithu yr Hen Destament, ac adehwilio a diwygio y cyfieithad o'r Testament Newydd, a argraffodd

Dr. Morgan yn argraffu yr holl Fibl yn Gymraeg. O. C. 1588.

yr holl Fibl yn Gymraeg, mewn llyfr un plyg, y flwyddyn hon. Nid ymddengys i Dr. Morgan fyned yn nghyd â'r gorchwyl pwysfawr hwn, trwy orchymmyn y llywodraeth na'r esgobion; ond ar ddymuniad duwiolion y wlad, a chydd golwg at ogoniant Duw, a budd ei genedl ei hun. Y mae yn anhawdd gwybod, hefyd, pwy flwyddyn y dechreuodd efe gyfieithu y Bibl; ond se suasai wedi diffygio o blegid maintioli a thraul y gorchwyl, oni buasai y cynnorthwy a'r annogaeth a gafodd gan yr arch-esgob. Gwedi i Dr. Morgan ddechreu cyfieithu yr Hen Destament, rhai o'i blwyfolion a godasant yn ei erbyn, a gorfu arno ymddangos yn llys yr arch-esgob, i ateb drosto ei hun. Pan ganfu yr arch-esgob odidawgrwydd Dr. Morgan, efe a'i hannogodd ef i fyned â'i waith ardderchog yn mlaen. Ac

Cynnorthwywy'r Dr. Morgan.

mewn canlyniad i hyn, William Hughes, esgob St. Asaph, Hugh Bellot, esgob Bangor, Gabriel Goodman, deon Westminster, Dr. Powell o Riwabon, Edmund Prys, archdiacon Meirionydd, a Richard Vaughan o Lutterworth, a roisant lawer o gynnorthwy i Dr. Morgan yn y gorchwyl pwysfawr o gyfieithu ac argraffu y Bibl.

Mar-

Marmaduke Middleton, wedi bod wyth mlynedd yn esgob Tŷ Ddewi, a gafodd, o blegid ei gam-ynddygiadau, ei ddiswyddo, a'i droi o'r esgobaeth. Tybia rhai mai am ei fod yn bwrriadu cymmeryd rhai o diroedd yr esgobaeth, a'u rhoddi i'w fab Richard, yr hwn oedd wedi ei wneuthur yn archdiacon Aberteifi, y cafodd efe ei droi allan. Tair blynedd yn ol diswyddo Marmaduke Middleton, Dr. Anthony Rudd, o Yorkshire, yr hwn a ddygasid i fynu yn Cambridge, a gafodd ei gyssegru yn esgob Tŷ Ddewi.<sup>a</sup> Y flwyddyn ar ol hon y bu farw yr enwog Thomas Huet, cantor Tŷ Ddewi, yr hwn oedd wedi bod yn gynnorthwy i Dr. Richard Davies i gyfieithu y Testament Newydd.<sup>b</sup>

CANT  
XVI.

Diswyddo Marmaduke Middleton. O. C. 1590.

Marwol- aeth T. Huet. O. C. 1591.

Dr. John David Rhys, yr hwn oedd yn brydydd a gramadegwr enwog, wedi iddo orphen ei ddygiad i fynu yn Rhydychen, a aeth i'r Ital, ac a astudiodd physygwriaeth yn athrofa Sienna. Yr oedd efe mor berffaith adnabyddus o'r iaith Italaidd, fel ag y cafodd ei ddewis yn gymhedrolwr yn ysgol Pistoia yn Tuscany; ac efe a adawodd ar ei ol draethawd ar y iawn-ysgrifenyddiaeth a llafariad y iaith honno. Fe fydd ei Ramadeg a'i Egwyddorion o donyddiaeth y iaith Gymraeg, a argraffodd efe yn llyfr un plyg, y Gramadeg, &c. Dr. Rhys. O. C. 1592.

<sup>a</sup> Brown Willis.

<sup>b</sup> Cam. Reg. Vol. II. p. 210.



**CANT XVI.** yn golofn barhaus o'i gynheddfau godidog, a'i lafur. Dr. John David Rhys a fu farw yn Aberhonddi, ychydig o flynyddau yn ol hyn.\*

Cyfraith  
i beri i  
bawb fy-  
ned i'r  
eglwys.  
O. C.  
1592.

Yr oedd cyflwr y puritaniaid yn cael ei wneuthur yn fwy annymunol, o ddydd i ddydd. Gwnaethpwyd cyfraith gan y senedd, y flwyddyn hon, i gopsi pawb a wrthodent i fyned i'r eglwys, neu a annogent ereill i wrthwynebu awdurdod eglwysig y frenhines. Yn ol y gyfraith honno, Os byddai i neb ag oedd dros un ar bymtheg oed, i wrthod myned i'r eglwys ar amser y gwasanaeth dros fis, heb achos cyfreithlon; neu i annog ereill, trwy unrhyw ffordd, i wrthwynebu awdurdod eglwysig y frenhines, a'u rhwyströ i fy ed i'r eglwys i addoli a chymuno yn ol y gyfraith; neu os byddai i neb fod yn bresennol mewn un cyfarfod crefyddol yn un rhyw le heblaw yr eglwys, y byddai i'r cyfryw rai gael eu gosod yn ngharchar heb un machniaeth, hyd oni byddent yn foddlon i ddyfod i'r eglwys, cyfaddef eu bai, a gwneuthur traethiad o'u cydffurfiad â'r grefydd sefydledig. Ond os gwrthodent i wneuthur traethiad o'u cydffurfiad, o fewn i dri mis, y caent eu halltudio; ac os na byddai iddynt fyned i alltudiaeth o fewn i'r amser gosodedig, neu os dychwelent o'u halltudiaeth heb gennad y frenhines, y caent eu gosod i farwolaeth. Bu y gyfraith greulon hon yn achos o-  
aneirif

aneirif ddrygau yn y deyrnas. Cafodd llawer eu halltudio, a rhai eu gosod i farwolaeth.<sup>a</sup>

CANT  
XVI:  
~~~~~

Pan ddaeth y llyfr a elwid Martin-mar-prelate, a llyfrau ducharus ereill yn erbyn yr esgobion allan, rhoddwyd awdurdod neillduol i ddal Mr. John Penry, fel gelyn y llywodraeth; gau dybied fod ganddo law yn nghyfansoddiad rhai o'r llyfrau hyny. Pan glybu Mr. Penry fod awdurdod wedi cael ei roddi i'w ddal, efe a ffodd i Scotland, ac a arosodd yno yn agos i dair blynedd. Tra yr oedd efe yn Scotland, efe a ysgrifenedd lawer o sylwadau i'w wasanaeth dirgel ei hun, ar bethau yn perthyn i grefydd. Darparodd hefyd ddeisyfiad i'w anfon i'r frenhines, i ddangos iddi wir ansawdd crefydd, a pha mor anwybodus oedd hi o'r cam-driniaethau ag oedd yn eglwys Loegr, yn neillduol yn y trefniad o bethau eglwysig; ac hefyd i ddymuno arni hi, i roddi awdurdod iddo ef, i fyned i Gymru, gwlad ei enedigaeth, i bregethu yr efengyl i'w gydwladwyr. Gwedi darparu y deisyfiad hwn, efe a aeth tu a Llundain, gydâ bwriad i'w roddi i'r frenhines â'i law ei hun, pan gaffai gyfleustra addas. Ond pan ddaeth i gymmydogaeth Llundain, cafodd ei gymmeryd i fynu, a'i holl ysgrifenedau gydâg ef, a'i farnu yn euog, a'i osod i farwolaeth yn ebrwydd.^b

Mr. Penry yn ffoi i Scotland.

Mr. Penry yn cael ei ddal a'i euog-farnu. Fe O. C. 1593.

3 P

^a Neal's Hist. Purit. Vol. I. p. 361—363.

^b Ibid. p. 374, 375.

CANT XVI. Fe ymddengys oddiwrth ddeisyfiad Mr. Penry, a'i lythyr at y gynnulleidfa o Ymwahanwyr yn Llundain, ei fod yn un o'r Browniaid. Wedi cymmeryd ei lyfr o sylwadau oddiwrtho, tynwyd erthyglau o gyhuddiad yn ei erbyn allan o hono. Ac yn lle ei brofi am y llyfrau ag oedd ef wedi eu hargraffu, cafodd ei brofi a'i euog-farnu am y deisyfiad a'r sylwadau ag oedd ef wedi eu hysgrifenu yn Scotland. Mr. Penry, yn uniongyrch wedi iddo gael ei farnu yn euog, a ysgrifennodd y llythyr canlynol at yr arglwydd trysorwr, a haerriad o'i ddiniweidrwydd gwedi ei osod yn-
tho.

Llythyr
Mr.
Penry.

'Ymddarostyngwch, yr wyf yn attolwg i'ch
' arglwyddiaeth, i ddarllen yr ysgrifen ag sydd
' yn y llythyr hwn. Oblegid oddieithr i'r Ar-
' glwydd i'ch cynhyrfu chwi i hyspysu fy
' nghyflwr diniwed i'r frenhines, yr wyf yn deall
' fod fy nyddiau yn agos i'w terfyn, a diolch i
' Dduw, i derfyn anhaeddedig. Y mae yn
' achos o alar fod sylwadau dirgel a wnaeth-
' pwyd mewn gwlad arall gan astudiwr ag sydd
' yn ewyllysiwr da i'w frenhines a'i wlad, yn
' achos i ddwyn ei fywyd i ddiwedd angherddol,
' yn enwedig pan y mae y sylwadau mor ddirgel
' ac anmherffaith, fel nad oes un cyd-lyniad yn-
' ddynt. Er na ddichon fy niniweidrwydd
' wneuthur dim daioni i mi ger brôn brawdle
' ddaiarol, etto yr wyf yn gwybod y caf fy
' ngwobrwyo

'ngwobrwyo ger bron brawdle y brenin mawr; CANT
 'ac y bydd yr Arglwydd trugarog, yr hwn sydd XVI.
 'yn cynnorthwyo yr amddifad a'r weddw, i
 'wobrwyo fy amddifaid digysur, a'm gweddw
 'digyfaill, ag wyf yn adael ar ol; ac y gwrendy
 'efe eu llef hwynt, canys trugarog yw. Fel
 'nad ydwyf yn bwriadu eich blino âg ychwaneg
 'o lythrau, yr ydwyf yn cydnabod gydâ diolch-
 'garwch eich parodrwydd i dderbyn yr ysgrif-
 'enadau a anfonais attoch o amser i'w gilydd;
 'ac yn y llythyr diweddfaf hwn, yr ydwyf yn
 'tystio nad ysgrifenisais ddim ond yr hyn sydd
 'wir. Gan barotoi fy hun, nid yn gymmaint
 'erbyn fy niwedd anhaeddedig, ag erbyn derbyn
 'y goron o ogoniant, yr hon, trwy fawr drugar-
 'edd Duw, sydd yn barod i mi yn y nef, yr yd-
 'wyf yn ostyngedig yn cyflwyno eich arglwydd-
 'iaeth i ddwyllaw yr Arglwydd cyfiawn.'

JOHN PENRY, Mai 22, 1593.

Yn yr hgeriad ag oedd wedi ei osod yn y lly-
 thyr hwn, y mae Mr. Penry yn dywedyd iddo
 ysgrifenu ei sylwadau yn Scotland, ac mai syl-
 wedd oeddent o wrthddadleuon pobl y wlad
 honno, yn erbyn y frenhines a'i llywodraeth, ag
 oedd ef yn fwriadu ystyried, ond nad oedd wedi
 cymmaint ag edrych arnynt er ys pedwar mis ar
 ddeg; a'i fod yn yr ysgrifenedau hyn ag oedd
 mor amherffaith, wedi dangos ei ufuddgarwch

CANT XVI.
Haerïad
Mr.
Penry.

i'r frenhines, ac na fu yntho erioed gymmaint a'r
 meddwl lleiaf o anufudd-dod i'w mawrhydi. 'Yr
 ' ydwyf yn diolch i'r Arglwydd,' medd ef, 'nad
 ' ydwyf yn cofio i ddiwrnod fyned dros fy mhen
 ' er pan adnabyddais y gwirionedd, nad oeddwn
 ' yn cyflwyno ei hachos i'r Arglwydd. Gallaf
 ' gael fy nghyhuddo a'm heuog-farnu fel bradwr
 ' yn erbyn y llywodraeth, ond ni all na nefoedd
 ' na daiar fy argyhoeddi i o hyny. Pa bryd
 ' bynnag y daw diwedd ar fy mywyd, mi fyddaf
 ' farw yn ddeiliad flyddlon i'r frenhines Eliza-
 ' beth, hyd y nod yn nghydwybodau fy ngelyn-
 ' ion, os ystyriant y peth. Ni bum i erioed yn
 ' geryddwr, llai o lawer yn ddiwygiwr teyrnas-
 ' oedd. Ond y mae yn rhaid i'r byd gyd-ddwyn
 ' â mi, os ydwyf wrth ryddhau fy nghydwybod,
 ' yn cyfrif fy nhystiolaeth o wirionedd Iesu
 ' Grist, yn well nâ ffafwr pob creadur. Ni bum
 ' erioed yn elyn i drefn dda mewn gwlad nac
 ' eglwys. Y mae yr Arglwydd yn dyst, na
 ' wnaethum i ddim yn yr achos hwn, trwy gyn-
 ' nen na gwag-ogoniant, neu i'r dyben i dynu
 ' dysgyblion ar fy ol. Ni cheisiais erioed beth-
 ' au mawr yn y byd hwn. Mi gefais ddigon o
 ' ymborth, a llawer o drallod; ond yr oeddwn
 ' yn hollol foddlon i'm rhan; a boddlon wyf, ac
 ' a fyddaf i farw yn annhymmoraid, er fy mod
 ' yn gadael ar fy ol weddw, a phedwar o faban-
 ' od, ac nad yw yr hynaf o honynt dros bedair
 blwydd

* blwydd oed. Yr ydwyf â'm holl galon yn **CANT**
 * maddeu i bawb ag sydd yn ceisio fy einioes; ac **XVI.**
 * os bydd fy marwolaeth yn foddion i ddwyn
 * heddwch i eglwys Dduw a'r llywodraeth, llaw-
 * en fyddaf. Bydded i'r frenhines gael llawer
 * o'r fath ddeiliaid; ond na chaffed yr un o hon-
 * ynt y fath wobr! Fy nymuniad difrifol yw, i'r
 * frenhines gael gwybod y pethau hyn cyn fy
 * marw, neu o leiaf gwedi fy ymadawiad. Wedi
 * ei danysgrifo gan galon a llaw, na ddyfeisiodd
 * ac na ysgrifenodd ddim er gwaradwydd neu
 * enllib i fy ngoruchaf frenhines Elizabeth; Yr
 * ydwyf yn dywedyd hyn wrth farw, ac yr ydwyf
 * yn gobeithio cael bywyd yn ol hwn. Ydwyf,

JOHN PENRY.

Ni wybuwyd erioed cyn hyn, fod gweinidog neu
 ysgolhaig yn cael ei farnu yn euog o farwolaeth
 am bapurau dirgel a gaed yn ei lyfr-gell. Ond y
 mae yn debygol fod yn rhaid i Penry farw, cyf-
 iawn neu anghyfiawn. Yr arch-escob oedd y
 cyntaf a osododd ei law wrth y warant i'w osod
 i farwolaeth. Wedi cael digon o ddwyllaw wrth y
 warant, anfonwyd hi yn union-gyrch at y sirydd.
 Y sirydd, wedi cael y warant, a gododd grog-bren
 yr un diwrnod; a thra yr oedd y carcharor yn
 ciniawa, y swyddogion a ddaethant atto, i orch-
 ymmyn iddo i ymbarotoi, oblegid fod yn rhaid
 iddo farw y prydnhawn hwnw. Yn ganlynol,
 cafodd

CANT XVI.
 Marwol- aeth Mr. Penry.
 O. C. 1693.

cafodd Mr. Penry ei ddwyn i le y dihenyddiad; Pan ddaeth yno, ni oddefai y sirydd iddo ddywedyd dim wrth y bobl, na gwneuthur cyffes o'i ffydd yn Nuw, nac o'i ufudd-dod i'r frenhines; ond gorchymmynodd i'w droi fwrdd ar ffwrst, yn nghylch pump o'r gloch brydnawn, y nawfed ar hugain o fis Mai, y flwyddyn hon; ac yn y bedwerydd flwyddyn ar ddeg ar hugain o'i oed.*

William Middleton.
 O. C. 1693.

William Middleton,* bardd enwog o sir Dinbych, a argraffodd y flwyddyn hon Ramadeg, a Chelfyddyd Barddoniaeth, yn y iaith Gymraeg. Bu William Middleton yn gwasanaethu yn myddinoedd y frenhines Elizabeth, ac wedi hyn yn gadpen llong rhyfel. Y mae yn deilwng o sulw, mai ar y môr y gwnaeth efe ei gyfieithad o'r Salmau, yn y rhyw uchaf o fesurau Cymraeg. Dyma y gwaith penaf a adawodd efe ar ei ol.†

Areithyddeg Cymraeg.
 O. C. 1695.


Henry Perri, gwedi gorphen y traethawd ar areithyddeg Cymraeg, a ddechreuasid gan William

* Neap's Hist. Parit. Vol. I. p. 377—379.

* Yr oedd Syr Thomas Middleton, yr hwn a fu yn fawr Llundain, syr Hugh Middleton, yr hwn a ddaeth â'r afon newydd i Lundain, a chadpen William Middleton, yn feibion i Richard Middleton o sir Dinbych. Dywedir i syr Hugh Middleton ennill dwy fil o bunnau y mis dros lawer o flynyddoedd, wrth weithio mwyn arian yn sir Aberteifi; ond iddo leihau ei olud i raddau mawr wrth ddyfod â'r afon newydd i Lundain.

† Camb. Biog.

† Thomas Salisbury a argraffodd y gwaith hwn yn y flwyddyn 1603.

liam Salisbury, a'i hargraffodd er budd i'r Cymry. **CANT**
 Morus Cyffia hefyd, a gyfieithodd i'r Cymraeg. **XVI.**
 Amddiffyniad o eglwys Loegr, gan esgob Jewel, 
 ac a'i hargraffodd.*

Ymblith y beirdd ag oedd yn enwog yn Nghym- Beirdd y
 ru yn y cant hwn, y mae hanes am y gwyr canlynol: canthwa.
 Bedo Hafesb; Dafydd ab Ifan Llwyd; Dafydd
 ab Philip Rhys; Ieuan Brechfa;* Dafydd ab
 Dafydd Llwyd; Dafydd ab Rhys o'r Feni; Da-
 fydd Benwyn o Forganwg; Lewis Dwn;§ y
 parchedig Dafydd Jones, offeiriad Llanfair yn
 sir Dinbych; syr Thomas Jones o Lanfair; y
 parchedig Morus Dafydd, offeiriad Llanfynydd;
 Dafydd Pennant; Edward ab Ralf; Thomas ab
 Ieuan ab Rhys o Forganwg, yr hwn oedd oddi-
 amgylch dau cant oed yn marw; Edmund Prys,
 arch-diacon Meirionydd, yr hwn a gyfieithodd
 Salmau Dafydd ar fesur cerdd yn Gymraeg;
 William Cynwal o Benmachno, yr hwn a fu farw
 yn ferthyr i lymder un o atebion Edmund Prys,
 yn y ddadl awenyddol a fu rhyngddynt; Thomas
 Jones o Dregaron, yr hwn a elwir yn gyffredin,
 Twm Sion Cati. Yr oedd Twm Sion Cati,† yn
 ei

* Camb. Biog.

• Yr oedd Ieuan Brechfa yn hanesydd hefyd, ac y mae cry-
 nodeb o hanes Cymra o'i waith ef yn yr Archaiok of Wales.

§ Bu y gwr hwn yn athraw awenyddol i Richard Davies,
 esgob Tŷ Ddewi, a Henry Salisbury.

† Dywedir fod Twm Sion Cati yn fab i syr John Wynne

CANT XVI. ei ieuengetyd, yn yspeiliwr hynod, ac adroddir llawer o chwedlau am dano fel y cyfryw.* Ond gwedi iddo briodi etifeddes Ystradffin yn sir Gaerfyrddin, efe a roddodd heibio yr hen arfer bechadurus o yspeilio ei gydwladwyr, ac a ddaeth i fod yn ŵr cymmeradwy yn ei gymmydogaeth, a chafodd ei osod yn sirydd sir Gaerfyrddin.†

Dr. W.
Morgan,
esgob
Llandaf.
O. C.
1695.

Pan gafodd Gervase Babington, esgob Llandaf, ei symud i Exeter, Dr. William Morgan, offeiriad Llanrhaiadyr Mochnant, yr hwn a argraffodd y Bibl yn Gymraeg, a gafodd, fel gwobr am y gorchwyl ardderchog hwnw, ei gyssegru yn esgob Llandaf. Yr un flwyddyn, hofyd, y cafodd Dr. Richard Vaughan, o sir Gaernarfon, yr hwn a ddygasid i fynu yn Cambridge, ei gyssegru yn esgob Bangor, ar drosglwyddiad Hugh Bellot o'r esgobaeth honno i Chester.‡

Yr oedd gan y Cymry, ar ddiwedd y cant pwysfawr hwn, oddiamgylch pymtheg o lyfrau gwedi eu hargraffu yn eu hiaith eu hun; ac yr oedd eu breintiau crefyddol yn fawr, mewn cydmariaeth i'r hyn oeddent yn y cant diweddaf, er nad oeddent ddim mewn cymhariaeth i'n breintiau ni yn yr oes hon.

Y

• Gwydyr, o'i ordderch Cati, ac mai dyna pa ham y galwyd ef felly.

• Camb. Biog.

† Meyrick's Hist. Cardigan, p. 248, 249.

• Brown Willis.

Y DEUFED CANT AR BYMTHEG.



MAE doethineb, cyfiawnder, gallu, a daioni **CANT**
 Duw, yn cael eu hamlygu yn mhob oes a gwlad. **XVII.**
 Yr haf cyntaf o'r cant hwn, dywedir i luodd **Lluodd o**
 anneirif o lindys gwyrdd eu lliw, a chanddynt **lindys yn**
 lawer o draed, ond heb ddim blew, ymddangos **sir Ben-**
 yn ddisymmwyth ar y mynydd oddiar Ffynon **fro.**
 Dewi, yn mhlwyf Maenclochog, yn sir Benfro. **O. C.**
1601.
 Yr oeddent yn toi oddiamgylch dau can erw o
 dir, ac mor lluosog, fel nad allasai neb osod ei
 droed i lawr heb sathru mwy nag ugain o ho-
 nnynt. Nid oeddent yn aros yn yr un man, ond
 yn myned oll tua phen y mynydd, nes iddynt
 fyned ynghylch y pedwerydd rhan o filltir
 drosto. Yr oeddent yn difa yr holl laswellt fel
 ag yr oeddent yn myned yn mlaen, ac yr oedd y
 ddaear yn ymddangos yn noeth ac yn goch ar eu
 hol hwynt. Gwedi iddynt fod yno dair wythnos,
 daeth lluodd o wylanod a brain i'r fan lle yr
 oeddent, ac a'u difethasant oll.*

Bu farw Dr. William Hughes, esgob St.
 3 Q Asaph,

*Cam. Reg. Vol. II. p. 217.

CANT XVII. Asaph, yn nechreuad y cant hwn, a gadawodd diroedd ac arian at sefydlu ysgol rydd yn y lle hwnw. Ar farwolaeth esgob Hughes, Dr.

Dr. Morgan, esgob St. Asaph. O. C. 1601. William Morgan, a gafodd ei symud o Landaf i St. Asaph; a chyssegrwyd Dr. Francis Godwin, o sir Northampton, yn esgob Llandaf. Mae y gof-restr o esgobion Cymru a Lloegr, a gyfansoddwyd gan Dr. Godwin, yn waith teilwng o sulw pob hynafiaethwr.*

Marwol-aeth Elizabeth. O. C. 1603. Gwedi i'r frenhines Elizabeth fod yn offer-nol i sefydlu y diwygiad yn y deyrnas hon, a dyrchafu ei deiliaid i radd uwch o ddedwyddwch nag yr ceddylt o'r blaen, hi a orphenodd ei gyrfa, yn y ddegfed flwyddyn a thriugain o'i hoed, a'r bedwerydd a deugain o'i theyrnasiad; a Iago † y chwechfed o Scotland, ond y cyntaf o Loegr, a deyrnasodd yn ei lle hi.^b Yr oedd Iago y cyntaf yn un ar bymtheg ar hugain oed pan ddaeth i orsedd Lloegr; a chan ei fod gwedi ei ddwyn fynu yn egwyddorion eglwys Scotland, gwedi gosod ei law wrth eu cyfammod, a dywedyd yn gyhoeddus y byddai iddo trwy ei fywyd i amddiffyn y drefn eglwysig ag oedd gwedi ei gosod fynu yn y wlad hono, yr oedd dysgwyliaidau y puritaniaid yn uchel iawn pan

* Brown Willis.

† Yr oedd y brenin Iago I. yn orwyr i Iago IV. brenin Scotland, o'r frenhines Margaret, merch Harry VII. Gwel tu dalen 383.

^b Rapin,

pan glywsant ei fod yn dyfod i orsedd Lloegr. **CANT XVII.**
 Pan oedd Iago ar ei daith i Lundain, y puritaniaid a anfonasant ddeisyfiad atto, gwedi ei arwyddo gan fwy nag wyth cant, i ddymuno arno ef y Puritaniaid.
 i ddiwygio rhai defodau, a'r camdriniaethau ag oedd yn eglwys Loegr. Dysgedigion athrofa Deisyfiad
 Rhydychen a ysgrifenasant ateb i'r deisyfiad athrofa Rhydychen.
 hwn, yn mha un y maent yn achwyn ar y Puritaniaid fel dynion pleidgar, ac yn barnu y diwygiad yn Scotland ag oedd y brenin gwedi ganmol yn gyhoeddus cyn iddo ddyfod o'r wlad hono. Gwedi hyny y maent yn amddiffyn yr holl bethau hyny yn eglwys Loegr, ag oedd y puritaniaid yn achwyn o'u plegid; ac yn diweddu trwy ddeisyf ar y brenin i beidio aflonyddu heddwch yr eglwys trwy wrando ar y puritaniaid.*

Mewn canlyniad i'r pethau hyn, y brenin a roddodd orchymyn i'r esgobion, a blaenoriaid y puritaniaid, i'w gyfarfod ef yn Hampton Court, i benderfynu y dadleuon ag oedd rhyngddynt. Parhaodd y cyfarfod hwnw dri diwrnod; ond ni ddiwygiwyd ond ychydig bethau yn y llyfr gweddi cyffredin, ac ni chafodd y puritaniaid yr hyn ag oeddent yn ddymuno. Dangosodd y brenin ei fod mor gadarn dros lywodraeth esgobawl yn Lloegr, ag oedd gwedi bod dros lywod-

3 Q 2

racth

* Neal's Hist. Purit. Vol. I. p. 406—409.

CANT raeth bresbyteraidd yn Scotland. Ac ychydig
XVII. o amser gwedi hyn, efe a osododd allan gy-
 Cyhoedd- hoeddiad, yn yr hwn y mae yn dywedyd, 'Er
 iad y 'fod athrawiaeth a dysgyblaeth yr eglwys sefyd-
 brenin 'ledig yn anwrthodadwy, ac yn gyfatebol i'r
 ynghylch 'prif-hynafiaeth, etto iddo ef roddi cenad i'r
 unffur- 'ddwy blaid i gyfarfod ger ei fron, fel y gall-
 fiad. 'asai glywed gwrthddadleuon y puritaniaid,
 'a'i fod yn awr yn dyall mai gwan ydynt; ond
 'bod ychydig o esponiadau gwedi cael eu rho-
 'ddi ar rai pethau, er boddlonrwydd i'r puritan-
 'iaid; gan hyny ei fod ef yn awr yn gorchymyn
 'i'w holl ddeiliaid i gyd-ffurfio â'r drefn ag oedd
 'gwedi ei sefydlu yn eglwys Loegr, ac yn rhy-
 'buddio pawb i beidio a dysgwyl ychwaneg o
 'gyfnewidiadau, gan fod ei ymroiadau ef gwedi
 'eu hollol sefydlu.' Yn ganlynol cafodd y
 llyfr gweddi cyffredin ei argraffu gydâ'r ychyd-
 ig ddiwygiadau a gytunwyd arnynt yn nghyfar-
 fod Hampton Court, a'r cyhoeddiad gwedi ei
 osod o'i flaen.*

Cym. Er i'r brenin trwy y cyhoeddiad hwn gadarn-
 manfa yr hau y sefydliad o addoliad cyhoeddus ag oedd
 offeiriaid.
 O. C. yn y deyrnas hon, etto yr oedd llawer o'r
 1601. offeiriaid am ddiddymu rhai o'r defodau a arfer-
 id ganddynt; a bu dadl mawr y flwyddyn
 ganlynol, yn nghymmanfa yr offeiriaid yn
 nghylch

* Neal's Hist. Purit. Vol. I. p. 410—420.

nghylch arwydd y groes yn y bedydd. Bancroft, esgob Llundain, a ddadleuodd yn angherddol dros y ddefod hono; ond Dr. Rudd, esgob Tŷ Ddewi, a safodd fynu, ac a wnaeth yr araith ganlynol o blaid i gariad a chymhedroldeb.

CANT
XVII.

' Yr ydwyf yn cydnabod hynafiaeth arwydd y
' groes yn y bedydd, megis y crybwyllir gan
' Tertullian, Cyprian, Chrysostom, Austin, ac
' ereill. Yr ydwyf hefyd yn cyfaddef i ddech-
' reuad y ddefod hon gyfodi o achos y paganiaid,
' y rhai a waradwyddent yr hen gristianogion
' am eu bod yn credu yn Nghrist croeshoeliedig;
' ac i'r ddefod hon gael ei chamarfer gan y
' pabyddion, ond ei bod hi gwedi ei hadferu
' genym ni yn eglwys Loegr i'w phrif burdeb
' heb ddim coel-grefydd ynglyn â hi. Mi ddy-
' munwn hefyd os parhâ y brenin i'w harddodi,
' fod pawb yn ymostwng i'w harferyd yn hytrach
' nag ymwrthod â'r weinidogaeth o'i phlegid.
' Ond y mae ofn arnaf, yn ol yr hanes yr wyf yn
' gael, fod llawer o bregethwyr dysgedig, cyd-
' wybodau pa rai nid ydynt dan ein hawdurdod
' ni, na ymostyngant i arferyd y ddefod hon. Ac
' mi ddymunwn pe cyfarfyddwn â neb o'r cyf-
' ryw, fy mod wedi fy nghynysgaeddu yn mlaen
' llaw gan rai o honoch chwi, â rhesymau digo-
' nol i'w boddloni hwynt yn nghylch rhai
' pethau a ddywedwyd yma yn bresennol.'

Araith
Dr.
Rudd.

1. ' Gan

CANT
XVII.

1. ' Gan i lawer o ysgrythyrau gael eu haeru
' dros yr arferiad o arwydd y groes; megis, Na
' atto Duw i mi ymffrostio ond yn nghroes ein
' Harglwydd Iesu Grist; ac ereill o'r un syl-
' wechl. Os dygwydd i neb o'r farn wahanol
' ddyfod attaf a dywedyd fod yr ysgrythyrau
' hyn yn gyffelybiaethol, ac yn arwyddo dyo-
' ddefiadau a marwolaeth ein Iachawdwr Crist,
' a bod tynu rheswm oddiwrthynt i gyfiawnhau
' arwydd y groes yn y bedydd, yn fath o resym-
' iad tywyll ac annigonol; pa atteb a roddaf
' iddynt?

2. ' Yn gymmaint ag i wrthwynebwyd y
' ddefod hon ddywedyd yn y gymdeithas a fu yn
' Hampton Court, y dylasid diddymu arwydd y
' groes yn y bedydd oblegid iddi gael ei cham-
' arferyd gan y pabyddion, megis y maluriodd
' Hezeciah y sarph bres, oblegid fod y bobl yn
' arogl-darthu iddi hi; a'r atteb hwn gael ei
' roddi iddynt. Y gallasai Hezeciah, pe buasai
' yn ewyllysio, gadw y sarph bres heb ei malurio,
' gwedi iddo beri y bobl i adael heibio arogl-
' darthu iddi. Yn ganlynol fod awdurdod gan
' y brenin i ddiddymu, neu gadw arwydd y
' groes mewn ymarferiad, er iddi gael ei cham-
' arferyd gan y pabyddion gynt. Ond os daw
' rhyw unattaf fi, a dywedyd nad yw yr atteb
' hwn yn ei foddioni ef, oblegid fod gan y
' puritaniaid yn awr gymmaint o achos i ddeisyf
' ar

‘ar y brenin i ddiddymu arwydd y groes yn y **CANT**
 ‘bedydd, ag oedd gan yr Israeliaid duwiol i **XVII.**
 ‘ddeisyf ar Hezeciah i falurio y sarph bres;
 ‘oblegid fod y pabyddion yn ein plith ni yn
 ‘camarferyd y naill i goel-grefydd, fel ag yr
 ‘oedd yr Israeliaid eilun-addolgar yn cam-
 ‘arferyd y llall. Pa ateb cadarn a roddaf
 ‘iddynt i’w boddloni?

3. ‘Yn gymmaint ag i chwi ddywedyd he-
 ‘ddyw, fod yn addas ac yn anghenrheidiol i
 ‘gadw coffadwriaeth o groes Crist, trwy y
 ‘moddion hyn; os daw rhyw un o’r blaid
 ‘wrthwynebol attaf fi, a dywedyd y gall coffad-
 ‘wriaeth o groes Crist gael ei chadw yn fwy
 ‘sicr trwy bregethu athrawiaethau yr efeng-
 ‘yl, sylwedd pa rai yw Crist croeshoel-
 ‘iedig; ac iddo gael ei bregethu mor fyw-
 ‘iog i’r Galatiaid a phe buasai ei gorph gwedi
 ‘cael ei groeshoelio yn eu plith; ac etto nad
 ‘oedd croes weledig yn yr eglwys y pryd hyn:
 ‘mi ddymunaf gael gwybod pa ateb i roddi
 ‘iddynt?

‘Yn mbellach yr wyf yn haeru fod y cyfan ag
 ‘wyf yn ddywedyd yma heddyw, yn cael ei ddy-
 ‘wedyd mewn ffordd o gynhygiad, ac nid mewn
 ‘ffordd o wrthwynebiad, a bod y cyfan yn tueddu
 ‘at heddwch yr eglwys; oblegid yr ydwyf yn
 ‘ystyried fod llawer o wahaniaeth rhwng yr
 ‘hyn

CANT
XVII.

‘ hyn sydd yn gyfreithlon, a’r hyn sydd yn gyf-
 ‘ addas ; a rhwng y rhai hyny ag sydd yn eglwys-
 ‘ rwygiedyddion, a rhai hyny ag sydd yn am-
 ‘ heugar yn unig ynghylch rhai defodau, ond yn
 ‘ ddynion dysgedig, myfyrgar, pwylllog, ac
 ‘ onest.

‘ Gadewch fod yn well gan y gwyr hyn ym-
 ‘ adael â’u bywioliaethau, a’r weinidogaeth he-
 ‘ fyd, na chyd-ffurfio â’r defodau, er nad ydwyf
 ‘ yn eu cyfiawnhau hwynt yn hyn, fe welir
 ‘ eisiau eu gwasanaeth hwynt ar y fath amser a
 ‘ hwn, ag sydd yn galw arnom ni a hwyntau i
 ‘ roddi dwylaw cymdeithas y naill i’r llall, a
 ‘ myned law yn llaw yn erbyn y gelyn cyffredin.
 ‘ Heblaw hyn, ystyriwch, pwy fydd yn gorfod
 ‘ eu difuddio hwynt, ond nyni yr esgobion ; a
 ‘ bydd hyny yn peri iddynt hwy a’u cyfeillion i
 ‘ godi y fath ddadwrdd yn ein herbyn, fel ag y
 ‘ byddwn mewn perygl i gael ein casau i’r
 ‘ eithaf.]

‘ Cofiwch hefyd pa fodd y bu pan ddinyst-
 ‘ wyd yr holl Benjaminiaid ond chwe’ can ŵr ;
 ‘ ac y tygodd gwyr Israel yn eu llidiawgrwydd,
 ‘ na roddai un o honynt ei ferch yn wraig i
 ‘ Benjamin. Er iddynt hwy ddyoddef yn gyf-
 ‘ iawn, etto edifarhaodd eu brodyr drachefo,
 ‘ a dywedasant, Torrwyd ymaith heddyw un
 ‘ llwyth o Israel ; ac arferasant eu holl ddyfais i
 ‘ adferu

‘ adferu y llwyth hwnw drachefn. Yn yr un modd CANT
 ‘ os bydd i’r brodyr rhag-ddywededig gael eu XVII:
 ‘ difuddio o’u lleodd am y peth hyn, mae yn
 ‘ sier genyf, y dylem ddyfeisio hyd eithaf ein
 ‘ gallu iddynt gael lleodd i arferyd eu doniau.

‘ Yn mbellach, os bydd i gynifer cant o
 ‘ buritaniaid i ymadael â’u gofalon, pwy a ddaw
 ‘ yn eu lle? Ni wn i, pa le i gael cynnifer o
 ‘ bregethwyr awdurdodol o fewn yr holl deyr-
 ‘ nas heb leodd. Ond gadewch fod nifer ddi-
 ‘ gonol yn y deyrnas, gwell fyddai i sefydlu y
 ‘ rhai hynny yn lleodd yr offeiriaid nad ydynt yn
 ‘ pregethu, nag yn lleodd y cyfryw ag a droir
 ‘ allan. Oblegid os sefydlir hwynt yn lleodd y
 ‘ rhai a droir allan, fe ganlyn yn gyntaf, na bydd
 ‘ nifer y gweinidogion ag sydd yn pregethu, ddim
 ‘ yn fwy lluosog. Yn ail, nad ellir dywallu yr
 ‘ eglwys â gweinidogion mor gymmwys yn
 ‘ union-gyrch; oblegid er y gall y cynhorthwy
 ‘ newydd fod o ddynion dysgedig o’r athrofaäu,
 ‘ etto nid allant dros ryw amser fod mor gyflym
 ‘ eu doniau, nac mor brofiadol mewn dyled-
 ‘ swyddau gweinidogaethol, nac mor bwylllog
 ‘ yn eu hymddygiad, a rhai hynny ag sydd gwedi
 ‘ treulio blynyddoedd yn y weinidogaeth.

‘ Heblaw hynny, yn gymmaint na chymhell-
 ‘ wyd y pethau hyn mor ddirfawr yn amser y
 ‘ diweddar archesgob Canterbury, ond i lawer o

CANT XVII.
 ' bregethwyr dysgedig gael mwynhau eu rhydd-
 ' did ar yr ammed na byddent ar air na gweith-
 ' red i aflonyddu y sefydliad eglwysig; dymun-
 ' wn wybod pa ham y gelwir arnynt mor
 ' gyffredin yn awr, pan y mae mwy o babyddion
 ' yn ein plith nag oedd ychydig o amser yn ol.

' Yn ddiweddaf, mi ddymunwn os na ellir
 ' trwy anfon deiafyfiad at y brenin, symud ymaith
 ' y rhwystr yn hollol, na chael goddefiad i'r
 ' cyfryw ag sydd yn fwyaf diysgog a chym-
 ' hedrol yn eu hymddygiad, etto o leiaf i gael
 ' lleihad o'u cosp.'

Esgobion Llundain, Winchester, Ely, a Lin-
 coln, a attebasant esgob Tŷ Ddewi; ond pan
 oedd ef yn myned i'w hatteb hwynt drachefn,
 cafodd ei rwystro gan flaenor y gymmanfa.
 Yna esgob Tŷ Ddewi a ymostyngodd gan ddy-
 wedyd, megis nad oedd dim gauddo yn fwy
 anwyl na heddwch yr eglwys, ei fod gwedi
 penderfynu i ymarferyd y moddion goreu a
 allasai, i ddwyn pawb i undeb a chydffurfiad âg
 ef ei hun yn ughyd âg ereill o'i frodyr parch-
 edig. Ac felly y diweddodd y ddadl.*

Marwol. Ar farwolaeth Dr. William Morgan, esgob
 aeth Dr. St. Asaph, Dr. Richard Parry, o Ruthyn, yn sir
 Morgan.
 O. C. Dinbych, yr hwn a ddygasid i fynu yn Rhyd-
 604. ychen,

* Neal's Hist. Purit. Vol. I. p. 424—427.

ychen, a gyssegrwyd yn esgob yn ei le ef. **CANT**
 Yr oedd Dr. Parry yn ŵr duwiol a dygedig, **XVII.**
 ac a wnaeth lawer o ddaioni yn ei ddydd.*

Gwedi Bancroft, esgob Llundain, gael ei Bancroft
 wneuthur yn archesgob Canterbury, efe a ad- yn erlid y
 fywiodd yr erledigaeth yn erbyn y puritaniaid, puritan-
 ac a berodd i'r offeiriaid gyd-agweddu â'r holl iaid.
 osodiadau eglwysig. Mewn canlyniad i'r me-
 surau creulon hyn, cafodd dros dri chant o
 weinidogion puritanaidd eu dystewi, a'u difydd-
 io o'u bywiolaethau. Cafodd rhai o honynt eu
 hysgymuno a'u bwrw i garchar; a gorfu ar
 sreill adael gwlad eu genedigaeth, a myned i
 alltudiaeth i'r dyben i gadw eu cydwybodau yn
 ddihalog.†

Y flwyddyn hon y datguddiwyd brad y Brady
 powdr gwn, yr hwn oedd ddyfais o eiddo y powdr
 pabyddion i chwythu fynu y brenin a'r holl gwn.
 deulu brenhinol, yn nghyd a blaenoriaid yr O. C.
 uchel-fonedd a'r boneddigion protestanaidd ar y 1608.
 pummed dydd o fis Tachwedd, sef y dydd ar ba
 us yr oeddynt oll i gyfarfod yn y Senedd. I'r
 dyben hyn cymmerasant seler o dan dŷ'r ar-
 glwyddi, ac a osodasant ynthi un barrel ar bym-
 theg ar hugain o bowdr, ac a'u gorchguddiasant
 â glo a ffagodeni. Ond cafodd y brad ei ddat-
 3 R 2 guddio

* Brown Willis.

† Neal's Hist. Parit. Vol. I. p. 432.

CANT guddio y nos o flaen y dydd gosodedig, trwy
XVII. lythyr a anfonwyd i arglwydd Monteagle, i'w
 ~~~~~  
 gyngbori i absennu ei hun o dŷ yr arglwyddi ar  
 y pummed o fis Tachwedd, oblegid fod yr ar-  
 glwyddi i gael ergyd dychrynlyd ar y dydd  
 hwnw, heb wybod pwy a wnaeth niwed iddynt.  
 Monteagle wedi derbyn y llythyr a aeth  
 âg ef i'r llys, a'r brenin a orchymynodd i  
 chwilio yr ystafelloedd ynghylch y senedd-dŷ.  
 Cafwyd y powdr dan dŷ yr arglwyddi, a Guy  
 Vaux, â llusern dywyll, yn y seler, yn barod i  
 osod tân yn y rhes pan deuai y brenin dranoeth  
 i'r senedd-dŷ. Guy Vaux, gwedi ei ddal, a  
 gyfaddefodd y frad, ac a gyhuddodd lawer o'i  
 gyfrinachwyr, a chafodd wyth o honynt eu go-  
 sod i farwolaeth. Bu datguddiad y frad hon  
 yn achlysur i'r senedd i wneuthur y llw o ffydd-  
 londeb i'r llywodraeth, neu o ymostyngiad ac  
 ufudd-dod i'r brenin, fel penaeth dymhorol,  
 anymddibynol ar un awdurdod ddaearol arall.  
 Sefydlwyd diolchgarwch blynyddol ar y pum-  
 med dydd o fis Tachwedd am y waredigaeth  
 fawr hon; a gwnaethpwyd cyfraith hefyd i beri  
 pawb fyned i'r eglwys bob Sabbath, neu dalu  
 swllt am bob Sabbath y byddent yn absenol, os  
 nad allent roddi y fath reswin am eu habsennol-  
 deb ag a foddlonai y swyddog gwladol.\*

Yn

\* Neal's Hist. Purit. Vol. I. p. 439—441.

Yn nghylch yr amser hyn y bu farw Dr. **CANT**  
 Thomas Lleision, o Gastell Nedd. Yr oedd **XVII.**  
 Dr. Lleision yn brydydd enwog; ac efe a **Dr. T.**  
 wnaeth gywydd Lladin i Syr Edward Stradling, **Lleision.**  
 o Gastell Donats', yn sir Forganwg, yr hwn a **Syr E.**  
 gyfieithwyd i'r Cymraeg gan Dr. John David **Stradling**  
 Rhys. Yn fuan yn ol hyn bu farw Syr Edward  
 Stradling hefyd. Yr oedd Syr E. Stradling  
 yn ŵr dysgedig, ac yn rhoddi pob annogaeth i  
 ddysgedigion; ac hefyd yn ddiflino yn ei ddi-  
 wydrwydd i gasglu yn nghyd hen ysgrifenedau  
 dysgedig.\*

Dr. Anthony Rudd gwedi bod dros ugain **Marwol-**  
 mlynedd yn esgob Tŷ Ddewi, a fu farw, ac a **aeth Dr.**  
 gladdwyd yn eglwys Llangathen,† yn sir Gaer- **Rudd.**  
 fyrddin. Yr oedd ef yn ŵr o dduwioldeb a **O. C.**  
 challineb mawr, ac yn cael ei gyfrif yn bregeth- **1614.**  
 wr da. Mae rhai o'i bregethau ef gwedi eu  
 hargraffu. Ar farwolseth Dr. Rudd, Dr. Rich-  
 ard Milbourne a wnaethpwyd yn esgob Tŷ  
 Ddewi. Dr. Milbourne, ychydig o amser gwedi  
 dyfod i Dŷ Ddewi, a gafodd genad gan yr  
 archesgob, i ddinystrio Castell Lawhaden, yn  
 sir Benfro, yn nghyd a neuadd, capel, seler, a  
 phobdŷ y llys yn Nhŷ Ddewi. Ond nid ym-  
 ddengys iddo gyflawnu ei holl fwriad yn Nhŷ  
 Ddewi,

\* Camb. Biog.

† Dr. Rudd a bwrcasodd etifeddiaeth yn y plwyf hwnw,  
 a'i hiliogaeth a'i mwynhaodd hyd yn ddiweddar, pan gafodd  
 "u gwerthu gan Syr Rice Rudd.

CANT  
XVII.

Mr. Ja-  
cob yn  
sefydlu  
yreglwys  
independ-  
iaidd  
gyntaf  
yn  
Lloegr.  
O. C.  
1616.

o hyny allan yn anymddibyrwydd, neu independiaeth. Mr. Jacob gwedi bod yn Holland dros rai blynyddoedd, a ddychwelodd i Lloegr, a phan amlygodd ei fwriad i osod fynu gynnull-eidfa neilltuol yn Lloegr, cyffelyb i'r rhai ag oedd yn Holland, ni farnodd y puritaniaid dysgedig fod hyny yn anghyfreithlon, gan nad oedd un gobaith o ddiwygiad teyrnasol yn y wlad hon. Mr. Henry Jacob, gan hyny, gwedi galw llawer o'i gyfeillion yn nghyd, a chael eu cydsyniad hwynt i uno yn nghyd mewn cymdeithas eglwysig, i fwynhau ordinhadau Crist yn y dull mwyaf pur, a osododd sylfaen yr eglwys independiad, neu gynulleidfaol gyntaf yn Lloegr, yn y dull canlynol. Gwedi cadw dydd o ymryd difrif, a gweddi am fendith ar eu gorchwyl pwysfawr, gwnaeth pob un o honynt gyfaddefiad o'i ffydd yn yr Arglwydd Iesu Grist; ac wedi hyny hwy a safasant i fynu, ac a unasant eu dwylaw, ac yn y modd mwyaf difrif, a wnaethant gyfammod y naill â'r llall yn mhresennoldeb yr Hollalluog Dduw, i rodio yn nghyd, yn holl ffydd ac ordinhadau yr Arglwydd, yn ol yr hyn ag oedd ef eisoes gwedi ddatguddio, neu a eglurai efe iddynt yn mhellach. Dewiswyd Mr. Jacob yn weinidog trwy lais y frawdoliaeth, a neilltuwyd ereill i swydd diaconiaid trwy ymryd a gweddi, ac arddodiad dwylaw. Yn yr un flwyddyn, Mr.

Jacob

Jacob a argraffodd gyfaddefiad yn enw rhai Cristianogion i ddangos yn mha bethau yr oeddent yn cytuno âg eglwys Loegr, ac yn mha bethau yr oeddent yn amrywio oddi wrthi, yn nghyd â rhesymau ysgrythyrol dros eu anghyffurfiad, a deisyfiad at y brenin am oddefiad i'r cyfryw Gristianogion. Gwedi i Mr. Jacob fod gydâ ei bobl o-ddiamgylch wyth mlynedd, efe a aeth trwy eu cydsyniad hwynt i Virginia, yn America, gydâ golwg ar helaethu ei ddefnyddioldeb; ond bu farw mewn ychydig o amser gwedi myned yno. Yn ol tystiolaeth llawer o haneswyr, Mr. Jacob oeddy gweinidog independiad \* cyntaf yn Lloegr, a hon oedd yr eglwys gynnulleidfaol gyntaf.\*

CANT  
XVII.

Yr oedd dadl mawr y pryd hyn yn Holand rhwng y Calfiniaid a'r Arminiaid, yn nghylch etholedigaeth, prynedigaeth, pechod gwreiddiol, gras effeithiol, a pharhad mewn gras. Cynnyddodd y ddadl hon i'r fath raddau fel y galwodd y llywodraeth gymmanfa yn nhref Dort, 3 S i ym

Cymman-  
fa Dort.  
O. C.  
1618.

\* Independiaid yn ein dyddia ni, yw y Cristianogion hynny ag sydd yn dal nad oes un israddoliaeth yn mhlith gweinidogion Crist; ac fod pob gweinidog yn esgob neu olygwr dros ei eglwys ei hun, ac nad oes gan un dyn na chorff o ddynion un math o awdurdod trwy osodiad dwyfol i arferyd swydd uwch yuddi. Hefyd, fod gan bob eglwys yuddi ei hun, yr hyn ag sydd yn angenrheidiol i ei llywodraeth, ac nad ydyw yn ddarostyngedig i eglwysi ereill, nac i'w cenhadau, nac ychwaith i'r cymmanfaoedd.

\* Neal's Hist. Vol. I. p. 476.

REAN. VIII.



CANT  
XVII

i ymdrechu dwyn pethau i well trefn. Yr oedd yn bresennol yn y gymmanfa hono lawer o'r gweinidogion mwyaf enwog ar y cyfandir, a phump o'r deyrnas hon. Dr. Carlton, esgob Llandaf, oedd yr unig un a aeth o Gymru i gymmydfa Dort. Gwedi ymresymu dros rai misoedd ar y pump pwnc mewn dadl, penderfynodd y gweinidogion yn ffafr y Calfiniaid; a chytunasant i alltudio yr Arminiaid, oni ymostyngent i'r gyffes newydd a gyfansoddasid gan y gymmanfa y pryd hyny.<sup>a</sup> Yn fuangwedi Dr. Carlton ddychwelyd o Dort, efe a gafodd ei symud i esgobaeth Chichester, a Theophilus Field, o Lundain, a gyssegrwyd yn esgob Llandaf yn ei le ef. T. Field, gwedi hyny, a drosgwyddwyd i Dy Ddewi.<sup>b</sup>

Elyfr y  
chwar-  
yddiaeth-  
au.

O. C.  
1618.

I'r dyben i attal cynnydd y Puritaniaid, ac i ddystewi gwrthddadleuon y Pabyddion yn erbyn caethder y grefydd ddiwygiedig, y brenia y flwyddyn hon a gyhoeddodd draethiad i anog difyrwch a chwaraeyddiaethau ar ddydd yr Arglwydd. Yn ol y traethiad hwnw yr oedd rhydd-did i'r bobl yn ol yr addoliad ar y sabbath, i ddawnsio, neidio, saethu, a'r cyfryw; ac ni feiddiai neb i'w rhwystro neu bafonyddu hwynt. Ond nid oedd i un Pabydd, nac i neb nad oedd yn bresennol ar wasanaeth yr eglwys, na neb nad oedd yn arferol i fyned i eglwys ei blwyf, gael mwynhau y rhydd-did annuwiol hwn.<sup>c</sup>

Yn

<sup>a</sup> Neal's Hist. Vol. I. p. 479. <sup>b</sup> Brown Willis.

<sup>c</sup> Neal's Hist. Vol. I. p. 486.

Yn nghylch yr amser hyn bu farw Mr. William Jones, o Dre' Fynwy, yr hwn oedd wedi bod yn fasnachwr llwyddiannus yn Hamburg. Pan ddychwelodd i wlad ei enedigaeth, efe a adeiladodd ugain o elusen-dai, ac ysgol-dy yn nhref Fynwy; ac a drefnodd yno bregethwr, a dau ysgolfeistr. Rhoddodd gan gini y flwyddyn i'r prege'hwyr, pedwar ugain punt a deg i'r prif-ysgolfeistr, a phum punt a deugain y flwyddyn i'r is-feistr. Mae y pregethwr yn pregethu pob prydawn sabbath yn eglwys Tre' Fynwy, ac y mae yr ysgol yn rhydd i'r cyfryw a anwyd yn y dref a'r sir hono. Rhoddir i'r tlodion ag sydd yn yr elusen-dai, ddillad, tan, a thri swllt a chwe' cheiniog yr wythnos. Mae hefyd ddeg o elusen-dai yn Newland, a phob un ag sydd ynddynt yn cael hanner coron yr wythnos.<sup>a</sup>

CANT  
XVII.  
Haelioni  
Mr. W.  
Jones, o  
Dre'  
Fynwy.

Yr oedd y biblau yn y rhan fwyaf o'r eglwysi y pryd hyn, naill ai yn amherffaith, neu gwedi treulio yn fawr. Esgob Parry, gan hyny yn gydwybodol o'r angenrheidrwydd ag oedd i argraffu biblau Cymraeg, ac yn gwybod nad allasai efe y pryd hyny wneuthur un peth ag oedd yn fwy teilwng ynddo ei hun, a chymmeradwy gyda Duw, a adchwyliodd y bibl Cymraeg trwy gynnorthwy Dr. John Davies, o Fallwyd; ac a'i hargraffodd y flwyddyn hon yn Llundain, yn llyfr un plyg.<sup>b</sup>

Argraffu  
bibl  
Cymraeg.  
O. C.  
1620.

<sup>a</sup> Thomas's Eccles. Hist. in MSS. <sup>b</sup> Ibid. Camb. Biog.

CANT  
XVII

Yn nghylch yr amser hyn, bu farw Dr. Thomas Williams, physygyr enwog o Drefriw, yn agos i Lanrwst. Efe oedd y gwr a gyfansoddodd y geirlyfr Lladin a Chymraeg a adchiwliwyd ac a argraffwyd gan Dr. J. Davies Mae tri neu bedwar o lyfrau ereill, o gyfansoddiad y gwr hwn, gwedi eu cadw mewn ysgrifenlaw. Ffurfiodd hefyd gasgliad gwerthfawr o ysgrifenedau Cymraeg.\*

Dr. Laud, Ar symudiad Dr. Richard Milbourne i Car-  
esgob Ty lisle, Dr. William Laud a gafodd ei gyssegru yn  
Ddewi. esgob Ty Ddewi yn ei le ef. Tra fu Dr. Laud  
O. C. yn esgob Ty Ddewi, efe a ail-adeiladodd y capel  
1621. yn Abergwilly, ac a'i cyssegrodd i Ioan Fe-  
dyddiwr. Efe a adgyweiriodd hefyd y llys es-  
gobaethol yn Abergwilly, ac a wnaeth lawer o  
bethau ereill.†

Bywyd a  
marwol-  
aeth Ed-  
mund  
Prys.

Edmund Prys a anwyd yn y Gerddi Bluog, yn mhlwyf Llandecwyn, yn sir Feirionydd, yn y flwyddyn 1541. Gwedi ei ddwyn i fynu yn Cambridge, efe a gafodd ei wneuthur yn berson plwyf Maentwrog, ac yn arch-diacon Meirionydd; ac wedi gwasanaethu Duw, a'i genedlaeth, dros lawer o flynyddoedd, efe a hunodd gyda'i dadau yn nghylch yr amser hyn, ac a gladdwyd yn eglwys Maentwrog. Yr oedd Edmund Prys yn un o'r prydyddion mwyaf enwog yn ei amser. Mae llawer o'i waith awenyddol mewn bod hyd heddyw;

\* Camb. Biog. † Brown Willis.

beddyw; a dywedir mai y ddadl awenyddol a fu rhyngddo ef a William Cynwal, yr hon sydd yn cynnwys pedair can ar bymtheg a deugain, yw y mwyaf hynod o'i waith. Efe hefyd a gyfieithodd Salmau Dafydd ar fesur cerdd. Dywedir iddo gyfieithu un Salm yn rheolaidd at bob gwarsanaeth a fyddai yn yr eglwys, nes iddynt oll gael eu canu yno cyn iddynt gael eu cyhoeddi.

CANT  
XVII.

Dr. Richard Parry gwedi bod bedair blynedd ar bymtheg yn esgob St. Asaph, a fu farw, ac a gladdwyd yn eglwys gadeiriol St. Asaph; a Dr. John Hanmer o sir y Mwythig, yr hwn a ddygasid i fynu yn Rhydychen, a gyssegrwyd yn esgob yn ei le ef. Dr. Parry, y flwyddyn cyn iddo farw, a adawodd chwech punt y flwyddyn at gynnal ysgolaig anghenus o dref Ruthin, neu e cogobaeth St. Asaph, yn Athrofa Rhydychen, i gael eu talu gan ei fab Richard a'i etifeddion dros byth.\*

Marwol-  
aeth Dr.  
Parry es-  
gob St.  
Asaph.  
O. C.  
1624.

Ar farwolaeth y brenin Iago, ei unig fab Charles, tywyseg Cymry, a goronwyd yn frenin yn ei le ef. Yr oedd Charles y cyntaf wedi ei eni yn Scotland, a'i fedyddiogon weinidog presbyteriaidd yn y wlad hono. Ond panddaeth ei dad i orsedd Lloegr, cafodd ei gymmeryd oddiwrth ei hyfforddwyr Presbyteriaidd, a'i osod dan olygwyr esgobawl, a'i ddwyn i fynu yn egwyddorion eglwys Loegr. Charles y cyntaf wedi dyfod i'r orsedd a briododd

Marwol-  
aeth Iago  
I.  
O. C.  
1625.

CANT  
XVII.



Dr. Laud  
yn ffafrio  
Armin-  
iaeth.

briododd Henrietta Maria, merch Henry IV. o Ffraingc. Gan mai pabyddes oedd y frenines, hi a ddygodd lawer o offeiriaid a gwasanaethwyr pabaidd gyda hi o Ffraingc, a rhoddwyd capel iddynt yn nhŷ y brenin i addoli yn ol defod eglwys Rhufain. Yr oedd Charles yn dwyn mawr sel dros ddefodau eglwys Loegr, ac yn llawn o ragfarn yn erbyn y rhan hyny o'i ddeiliaid ag oedd wedi cosleidio egwyddorion y Puritaniaid. Yr oedd Arminiaeth wedi cynnyddu i raddau helaeth y pŷd hyn yn Lloegr, a Dr. Laud, yr hwn oedd wedi cael ei drosglwyddo o Dy Ddewi i esgobaeth Llundain, a wnaeth ei oreu na chai un offeiriad nad oedd yn dal yr athrawiaeth honofod yn agos i'r brenin. Ond gan fod y rhan fwyaf o wyr y senedd yn Galfiniaid, methodd Dr. Laud gyflawnu ei holl amcanion. Mae yn debygol fod Pabyddiaeth hefyd yn cynhyddu yn y deyrnas, ac yn myned law yn llaw âg Arminiaeth, yr hyn fu yn achos o'r dadl cyntaf rhwng y brenin a'r senedd.\* Canys pan welodd y senedd yr annogaeth ag oedd yn cael ei roddi gan y brenin ac esgob Llundain i Babyddiaeth ac Arminiaeth, a bod llawer o ddefodau newyddion wedi cael eu dwyh i mewn i'r eglwys, hwy a dystiolaethasant eu bod hwy yn arddel fel gwirionedd yr erthyglau a syfydlwyd yn eglwys Loegr yn amser y frenines Elizabeth; a'u bod yn ymwrthod yn hollol â barn y Pabyddion a'r Arminiaid. Yn fuan yn ol hyn, y brenin a bendersynodd i ollwng y senedd, ac i lywodraethu ei hun.\*

Er

Er mai Calfniaid oedd y Puritaniaid y pryd hyn, nid oeddent yn cymmeryd gofal eglwysi arnynt, oblegid nad allent yn gydwobodol gydffurfio â holl ddefodau eglwys Loegr. Ond gan eu bod yn ddynion duwiol, a chymmeradwy gan y bobl, yr oedd llawer o honynt wedi cael eu dewis i fod yn bregethwyr prydawnol mewn amryw eglwysi. Pan welodd esgob Laud fod y pregethwyr prydawnol hyn yn gwrthwynebu pabyddiaeth, a'r defodau newyddion ag oedd ef am ddwyn i mewn, efe a lwyddodd gyda y brenin i orchymyn egwyddori plant a dynion anwybodus, yn mhob plwyf ar brydnawn y sabbath, yn lle pregethu; oddieithr fod rhyw reswm pwysfawr i'r prydawnol. Rhwystro y Puritaniaid fod yn bregethwyr prydawnol.

Er mai Calfniaid oedd y Puritaniaid y pryd hyn, nid oeddent yn cymmeryd gofal eglwysi arnynt, oblegid nad allent yn gydwobodol gydffurfio â holl ddefodau eglwys Loegr. Ond gan eu bod yn ddynion duwiol, a chymmeradwy gan y bobl, yr oedd llawer o honynt wedi cael eu dewis i fod yn bregethwyr prydawnol mewn amryw eglwysi. Pan welodd esgob Laud fod y pregethwyr prydawnol hyn yn gwrthwynebu pabyddiaeth, a'r defodau newyddion ag oedd ef am ddwyn i mewn, efe a lwyddodd gyda y brenin i orchymyn egwyddori plant a dynion anwybodus, yn mhob plwyf ar brydnawn y sabbath, yn lle pregethu; oddieithr fod rhyw reswm pwysfawr i'r prydawnol.

Er mai Calfniaid oedd y Puritaniaid y pryd hyn, nid oeddent yn cymmeryd gofal eglwys plwyf arno.\*

Mewn canlyniad i hyn, cafodd y gweinidogion Puritanaidd eu dystewi a'u gyru i gyfyngder mawr. A chan nad oedd un gobaith i bethau ddyfod yn well, penderfynodd llawer o honynt i fyned i America, lle y caent fwynhau llawn rydd-did cydwobod. Hyn fu yr achos o'r ail drefedigion yn America Ogleddol, yr hwn a elwir yn gyffrediu Massachuset's Bay. Aeth tri chant a hanner o'r Puritaniaid o Loegr i America y flwyddyn hon; a'r haf canlynol aeth dau cant

\* Neal's Hist. Vol. I. p. 540, 541.

CANT  
XVII.

cant drackefn. Ac yn yspaid y deuddeg mlynedd canlynol y bu Dr Laud yn llywodraethu yr eglwys, dywedir i bedair mil fyned o'r deyrnas hon i America.\*

Dr. Owen  
en esgob  
St. Asaph.  
O. C.  
1629.

Ar farwolaeth Dr. Hammer, esgob St. Asaph, Dr. John Owen, mab John Owen, o Sir Foa, a gymegrwyd yn esgob yn ei le ef. Er fod Dr. Owen wedi cael ei eni yn Lloegr, a'i ddwyn i fynu yn Cambridge, yr oedd yn wybodus yn y iaith Gymraeg; a phan gafodd esgobaeth St. Asaph, efe a waeth i'r offeiriaid bregethu yn Gymraeg er budd i'r Cymry ag oedd mewn mesur mawr yn amddifad o'r efengyl yn eu iaith eu hun.<sup>b</sup> Y flwyddyn ganlynol i hyn, Syr Thomas Middleton, a Mr. Rowland Heilyn, † dau wr enwog o welygorŷd Cymru, ond yn byw yn Llundain, a argraffasant y bibl Gymraeg yn llyfr wyth plyg, er budd i deuluoedd Cymru yn gyffredinol. Mewn canlyniad i hyn cynhyddodd gwybodaeth o Dduw i raddau helaeth yn mhllith y Cymry. Ychydig o amser wedi hyn, Dr. John Davies a argraffodd eir-lyfr Gymraeg a Lladin, yr hwn fu o fawr les i bregethwyr Cymry. Efe a argraffodd

Bibl  
Cymraeg  
wyth  
plyg.

\* Nash's Hist. Vol. I. p. 541—546. <sup>b</sup> Brown Willis

† Yr oedd Syr T. Middleton o'r un tylwyth a'r Middletons o Dinbych. Ac yr oedd Mr. R. Heylin yn un o dy-lwyth Pentre Heylin, yn sir Drefaldwyn. Ystyr y new yw Trulliad; ac yr oedd tylwyth Pentre Heylin yn drulliaid etifeddol i dywysogion Powis.

\* Hanes y ffydd. p. 233, 234.

edd hefyd gyfieithad o ymroadau y Cristion o waith Parsons.\* CANT XVII.

Er fod amryw Fedyddwyr yn Lloegr er amser y diwygiad, y flwyddyn hon y cafodd y gymulleidfa reolaidd gyntaf o Fedyddwyr ei ffurfio yn Llundain.<sup>b</sup> O. C. 1633.

Yr oedd llyfr y chwareyddiaethau yr hwn a gyhoeddwyd gan y brenin Iago yn ffaidd iawn gan ddyinion difrifol yn mhob man; a phan oedd y Barnwyr yn myned yn eu cylch yn y rhan orllewinol o Loegr, achwynwyd wrthynt yn ngbylch yr anghyfleustra a'r canlyniadau drwg ag oedd yn tarddu oddiwrth y chwareyddiaethau ar ddydd yr Arglwydd. Y Barnwyr, mewn canlyniad i hyn, a ysgrifenasant orchymyn yn y frawdle i'r dyben i luddias y pethau gwaradwyddus hyn; ac a'nfonasant ad-ysgrifen o'r gorchymyn at yr offeiriaid, i'w ddarllen dair gwaith bob blwyddyn yn eu heglwysi. Pan ddychwelodd y Barnwyr i'w cylch, mynasant gyfrif o'r modd y cyflawnwyd eu gorchymyn, ac a gopasant rai am ei droseddu. Esgob Laud, wedi clywed y pethau hyn, a ffromodd yn aruthr, ac a achwynodd wrth y Brenin, fod y Barnwyr yn rhuthro i mewn i'w awdurdod esgobaethol ef; a gorfu ar y Barnwyr dynu eu gorchymyn can- 3 T moladwy

\*Cam. Biog. • Crosby's English Bap. Vol. I. p. 148.



CANT  
XVII.

moladwy yn ôl. Llawer o foneddigion y wlad y pryd hyn a anfonasant ddeisyfiad at y Brenin, i ddymunno arno er mwyn anrhydedd crefydd, a daioni y wladwriaeth, i beidio rhoddi annogaeth i'r chwareyddiaethau ar y sabbath. Ond gan fod Dr. Laud, yr hwn oedd yn awr yn Arch-egob Canterbury, a llawer o'r offeiriaid dros y pethau hyn, y Brenin, nid yn unig a gadarnaodd y gorchymyn a roddasai ei dad yn nghylch y chwareyddiaethau ar ddydd yr Arglwydd, ond hefyd a roddodd orchymyn newydd, na byddai i neb o'r swyddogion gwladol i rwystro nac aflonyddu bobl yn eu difyrwch ar y sabbath wedi dyfod allan o'r eglwys: a bod rhaid i'r offeiriaid gyhoeddi hyn yn eu heglwysi. Yr offeiriaid hyn ag oedd yn ystyried y chwareyddiaethau ar ddydd yr Arglwydd yn anghyfreithlon, a wrthodasant ddarllen cyhoeddiad y Brenin yn eu heglwysi. Ac yn mblith ereill, Mr. Wrath, offeiriad Llanfaches, yn sir Fynwy, a Mr. William Erbury, Vicar St. Mary, yn Nghaerdydd, a wrthodasant ddarllen cyhoeddiad y Brenin. Pan glybu yr Archesgob hyn, efe a roddodd wys i Mr. Wrath a Mr. Erbury, i ymddangos ger ei fron ef yn Llundain, i ateb am eu hanufudd-dod i orchymyn y Brenin. Ac oblegid nad allasant yn gydwobodol roddi annogaeth i'r chwareyddiaethau ar ddydd yr Arglwydd, cafodd y ddau eu troi allan o'u heglwysi.

Mr.  
Wrath a  
Mr. Ed-  
bury yn  
cael  
eu troi  
allan o'u  
heglwysi.

Nid

• Neal's Hist. Vol. I. p. 570—585. Athenæ Oxon.

Nid ymddengys pa le y dygwyd Mr. Wrath i fynu, ond tebygol yw, iddo gael ei urddo gan esgob Llandaf, yn amser y frenines Elizabeth Angau deisyfyd un o'i gyfeillion fu yn foddion i'w ddychwelyd at yr Arglwydd. O'r amser hyny allan bu yn llafurus iawn yn y weinidogaeth, ac yn offerynol i ddwyn llawer i adnabyddiaeth o'r gwirionedd. Gwedi ei droi allan o eglwys Llanfaches, efe a bregethodd yn ddirgel yn ei hen gymmydogaeth, lle y casglodd efe bobl y rhai a ffufiwyd yn eglwys, ychydig o flynyddoedd wedi hyny.\*

CANT  
XVII.

Mr.  
Wrath.

Gwr o sir Forganwg oedd Mr. William Erbury. Gwedi ei ddwyn i fynu yn Rhydychen, a'i urddo yn offeiriad, cafodd Ficaraiaeth St. Mary, yn Nghaerdydd, lle y bu yn gweinidogaethu dros lawer o flynyddoedd. Pan gafodd ei ddisfuddio o'i eglwys yn Nghaerdydd, efe a aeth oddiamgylch i bregethu pa le hynag y caffai gysleustra. Dywedir iddo dreulio y rhan fwyaf o'i amser yn Lloegr, a bod ei gyfeillion yn ei ystyried yn wr santaidd a diniwed. Bu fyw llawer o flynyddoedd wedi hyn, ac a ysgrifenoedd llawer o lyfrau.† Efe hefyd a ddechreuodd achos yr Ymneillduwyr yn Nghaerdydd. Yr oedd Mr. Walter Cradock, o sir Fynwy, yr hwn a ddygasid i fynu yn Rhydychen, yn Gu-

Mr. Er  
bury.  
O. C.  
1634.

Mr. Cra-  
dock.  
O. C.  
rad 1634.

3 T 2

\* Hanes y Bek. p. 22. † Athen. Oxon.

CANT  
XVII.

rad i Mr. Erbury, yn Nghaerdydd, y pryd hyn. Ac oblegid iddo yntau wrthod darllen llyfr y chwareyddiaethau, cafodd ei ddifuddio o'i fraint-lythyr gan esgob Llandaf. Mr. Cradock, wedi ei droi allan o Gaerdydd, a dramwyodd trwy siroedd Brycheiniog, Maesyfed, a Trefaldwyn, gan bregethu Crist pa le bynag y caffai gyfleustra; ac mewn ychydig o amser a sefydlodd yn weinidog eglwys Gwreccsam. Yr oedd Mr. Cradock yn bregethwr bywiog a nerthol, a Duw a'i llwyddodd i ddychwelyd llawer i'r ffydd. Bu llwyddiant Mr. Cradock yn nhref Wreccsam, a'r wlad oddiamgylch, yn achlysur i elynion crefydd i'w erlid i raddau mawr; a gelwir profeswyr prysur a bywiog yn y wlad hono yn Gradociaid hyd heddyw.'

Mewn canlyniad i gynnydd y Puritaniaid, a'r annogaeth a roddid gan y Brenin a'r arch-esgob i'r Pabyddion, yr esgobion a gwyr y llys a ddechreusant ganmol y grefydd Babaid, a dywedyd y gallasai eglwys Loegr yn ddiberygl dderbyn athrawiaethau neillduol eglwys Rhufaiu. Yr oedd y Pabyddion mewn cymmeriad mawr yn y llys, a'r Brenin a'u cyfrifai hwynt yn mhlith ei ddeiliaid goreu. Llaesodd hefyd y cyfreithiau cospawl ag oedd mewn grym yn eu herbyn hwynt, dan ffug y buasai hyn yn fodd-  
ioa

Y Pabyddion  
mewn  
parch.

ion i dneddu tywysogion Pabaidd mewn gwled-  
ydd ereill i ddangos mwy o diriondeb i'w ddeil-  
iaid Protestanaidd. Cydona haneswyr cyfrifol  
yn eu tystiolaeth, fod y grefydd Brotestanaidd  
yn nghyd â rhydd-did gwladol y deiliaid mewn  
perygl mawr y pryd hyn yn y deyrnas hon.  
Ond ni oddefodd yr Arglwydd i'r goleuni ag  
oedd yn tywynu yn ein gwlad, i gael ei ymlyd  
ymaith gan y tywyllwch.\*

CANT  
XVII.

Rhydd-  
did  
gwladol a  
chre-  
fyddol  
mewn pe-  
rygl.

Mr. Henry Jessey, wedi ei ddwyn i fynu yn  
Cambridge a'i urddo yn weinidog eglwys Loegr,  
a gafodd ei droi allan, oblegid nad allasai gyd-  
agweddu yn gydwybodol â holl ddefodau yr  
eglwys sefydledig. Gwedi ymgynghori llawer  
â'r Arglwydd ac a'i bobl, efe a sefydlodd gydâg  
eglwys yr Independiaid yn Llundain, lle yr oedd  
Mr. Henry Jacob wedi bod yn weinidog. Yr  
oedd Mr. Jessey yn wr duwiol, dysgedig a lla-  
furus yn y weinidogaeth; a'r flwyddyn hon y  
cafodd ei anfon gan ei eglwys i Gymru, † gyn-  
northwyo yr hen Mr. Wrath, Mr. Cradock, ac  
ereill, i furfio eglwys o Independiaid yn Llan-  
saches, yn sir Fynwy, yr hon gwedi hynny a fu  
yn eglwys flodeuog ac enwog iawn.\* Y chydig

Mr. Jes-  
sey yn  
dyfod i  
Gymru.  
O. C.  
1639.

\* Neal's Hist. Pur. Vol. I. p. 602—606.

† Mr. Henry Jessey wedi hyn a gyfnewidiodd elfarn yn  
nghylch dull a deiliaid bedydd; ac yn y flwyddyn 1646,  
efe a gafodd ei sedyddio trwy drochiad gan Mr. Hanserd  
Knollys.

‡ Palmer's Noncon. Mem. Vol. I.

**CANT XVII.** o flynyddoedd yn ol hyn, ffurfiwyd eglwys yn ol dull yr Independiaid hefyd yn Nghaerdydd dan ofal gweinidogaethol Mr. Erbury.\*

**Y senedd hir.** Y flwyddyn hon y dechreuoedd y senedd hir  
**O. C. 1640.** i eistedd, yr hon a barfodd dros ddeunaw mlynedd heb gymmeryd ond ychydig hamdden, ac a ddygodd y fath gyfnewidiadau oddiamgylch yn yr eglwys a'r llywodraeth ag oedd yn syndod i'r byd. Yr oedd holl aelodau y senedd hir yn aelodau o eglwys Loegr, a phawb o honynt yn mren dros lywodraeth esgobol. Er nad oeddent yn ffafriol i'r llys, yr oeddent oll yn ffyddlon i'r Brenin, a thros y llywodraeth; fel ag yr oedd wedi ei sefydlu trwy gyfraith; a'r rhan fwyaf o honynt yn wyr o ddoethiaeb a phwyll. Wedi cyfarfod, cytunasant nad oedd gan gymmanfa yr offeiriaid un awdurdod i wneuthur rheolau athrawiaeth na dysgyblaeth, i rwymo yr offeiriaid a'r bobl, heb gydsyniad y senedd. Fod llawer o'r rheolau a wnaethwyd gan y ddau arch-esgob yn ngymmanfaoedd yr offeiriaid yn groes i uchelfraint y Brenin, cyfreithiau y wlad, hawl y senedd, ac i ryddid y deiliaid. Mewn canlyniad i'r pethau hyn, cafodd arch-esgob Laud ei gyhuddo, ei ddal, a'i osod yn garcharor yn Nhwr Llundain. Dygwyd achwyniadau hefyd yn erbyn Dr. Owen, esgob Llandaf, a Dr. Manwaring,

Cyhuddo  
 a char-  
 charu Dr.  
 Laud.

O. C.  
 1640.

Manwaring, eagob Ty Ddewi, ac ereill; ond yr oedd gan y senedd ormod o bethau ereill mewn llaw i'w hymlyd hwynt y pryd hyny.\*

CANT  
XVII.

Yr oedd yr anghydfod ag oedd yn awr rhwng y senedd a'r esgobion yn achos o gynnwrf mawr trwy yr holl wlad; ac yr oedd y gweinidogion hyny ag oedd o gydwybod wedi ymadael â geglwys Loegr, yn cael eu herlid yn greulon am eu bod fel Crist yn pregethu mewn lleoedd heb eu cyssegru. Ac yn mhith ereill cafodd Mr. Vavasor Powell, o sir Faesyfed, ei erlid gyda llawer o ffyrnigrwydd. Yr oedd y gwr duwiol a llafurus hwn wedi ei ddwyn i fynu yn Rhydychen, ac wedi bod dros ryw amser yn gurad i'w ewythr Erasmus Powell. Ond trwy wrando y duwiol Mr. W. Cradock ac ereill, gwelodd fod egwyddorion ac ymarferiadau y Puritaniaid yn fwy cydsyniol â'r ysgrythyran, ac mewn canlyniad a unodd â'r blaid hono. Gwedi hyny efe a aeth oddiamgylch i bregethu'r efengyl pa le bynag y byddai annogaeth iddo; ond cyfarfu â llawer o wrthwynebiadau, a bu yn aml mewn perygl o'i fywyd. Pan oedd y flwyddyn hon yn pregethu mewn tŷ yn sir Frycheiniog, yn nghylch deg o'r gloch y nos, cafodd ef a hanner cant o'u wrandaw-wyr eu cymmeryd, a'u sicrau mewn

V. Pow.  
ell yn  
cael ei  
erlid.  
O. C.  
1640.

\* Neal's Hist. Pur. Vol. I. p. 641, 655, 660.

† Richard's Life of V. Powell.

CANT  
XVII.



Creulon-  
deb Mr.  
Hugh  
Lloyd.

mewn eglwys plwyf hyd dranoeth. Boreu dranoeth cawsant eu dwyn o flaen Ustus yr Heddwch, yr hwn a'u cyflwynodd i'r hedd-geidwad. Yr Ustus o Heddwch wedi cael dau Ustus ereill, a chwech o offeiriaid ato, a anfonodd y dydd canlynol am Mr. Powell a'i gyfeillion; ac wedi ymddiddan llawer â hwynt a'u bygwth, a'u gollyngodd hwynt ymaith. Yn ol hyn pan oedd Mr. Powell yn pregethu mewn cae, yn sir Faesyfed, cafodd ei ddal gan Mr. Hugh Lloyd, yr uchel sirydd, a'i roddi i ofal unarbymtheg o hedd-geidwaid i'w ddwyn i garchar. Gwrthodasant oll ond un, a hwn oblegid fod y carchar yn mhell, a thy Mr. Powell ar y ffordd, a ganiataodd iddo lettya yn ei dy ei hun y noson hono. Pan glywodd yr hedd-geidwad Mr. Powell yn gweddio mor ddi-frifol gydâ ei deulu, cafodd ei gyffroi i'r fath raddau fel ag y ffodd ymaith, gan adael y carcharor yn rhydd yn ei dy ei hun. Pan welodd Mr. Powell ei fod yn wr rhydd, efe a rwymodd ei hun i ymddangos yn y llys nesaf dros sir Faesyfed, fel na chaffai yr hedd-geidwad a'i gollyngodd ef yn rhydd ei gospi am y weithred. Ar yr amser gosodedig, Mr. Powell a roddodd ei hun i fynu; ac wedi ei brofi, cafodd ei ryddâu yn anrhydeddus a'i wahodd i giniaw gydâ y Barnwyr. Bu hyn yn achos i ledu yr efengyl yn y parthau hyn, ond tramgwyddodd yr uchel

uchel sirydd i'r fath raddau, fel yr erlidiodd **CANT XVII.**  
 Mr. Powell o'r wlad wedi hyny.<sup>3</sup>

Yr oedd amryw o dduwiolion yn Llanafan a Dechreu-  
 Llanwrtyd yr amser hyn, a byddai Mr. V. lwyysi yr  
 Powell yn pregethu yn fynych iddynt. Dywed- Independ-  
 ir fod Mr. Walter Cradock hefyd yn ymweled diaid yn  
 â hwynt ar droion. Yr oedd un Mr. Evan Troed-  
 Bowen yn pregethu yn eu plith yr amser hyn, rhywda-  
 a phau trefnwyd dirprwywyr i ddiwygio yr an- lar a  
 nhrefn ag oedd yn yr eglwysi, cafodd Mr E. tyd.  
 Bowen ei wneuthur yn offeiriad Llanafauawr.<sup>3</sup> O. C.  
 1640.

Er cymmaint o erlid oedd ar weinidogion  
 duwiol a ffyddlon y pryd hyn, nid oedd y llyw-  
 odraeth yn cymmeradwyo y gwaith cywyliddus  
 hwnw; oblegid yr oedd y senedd wedi rhoddi  
 gorchymyn i weinidogion ffyddlon i fyned i Gym-  
 ru, a phregethu pa le bynag y byddai angen-  
 rheidrwydd.<sup>3</sup> Ymddengys oddiwrth y deisyfiad a  
 anfonwyd y flwyddyn hon o Gymru at y brenia Ystad  
 a'r senedd, fod achos crefydd yn isel iawn y crefydd  
 pryd hyn yn ein gwlad, ac nad oedd braidd gyn- yn  
 nifer o bregethwyr ffyddlon ag oedd o siroedd Nghym-  
 ru. O. C.  
 yn Nghymru, ac nad oedd ond ychydig mewn 1641.  
 cydmariaeth yn arddel crefydd.<sup>4</sup>

Cynnyddodd yr anghydfod rhwng y senedd

3 U

a'r

<sup>3</sup> Crosby's Eng. Bap. Vol. I. p. 217—219;

<sup>3</sup> Llythyr Williams. <sup>3</sup> Walker's Suff. Cler. part. I. p. 147.

<sup>4</sup> Neal's Hist. Vol. II. p. 456.



CANT  
XVII.

Carcharu  
esgobion.  
O. C.  
1641.

a'r esgobion fwy-fwy, a chafodd deuddeg o hon-  
nynt eu cyhuddo o uchel-fradwriaeth, a danfon-  
wyd deg o honnynt yn garcharorion i dŵr Llundain;  
yn mhlith pa rai yr oedd Dr. Morgan Owen, esgob Llandaf, Dr. J. Owen, esgob St. Asaph, a Dr. Roberts, esgob Bangor. Gwedi anfon yr esgobion i dŵr Llundain, cytunodd y senedd na byddai i'r esgobion o hyny allan nac eistedd na rhoi eu llais yn nhy yr arglwyddi. Yn ol gwneuthur y gyfraith hon, rhyddâwyd yr esgobion o dŵr Llundain, ac aethant lle y gwelent fod yn dda, a dyoddefodd rhai o honnynt lawer o galedi.<sup>a</sup> Bu y pethau hyn yn achos o lawer o gynnwrf yn Nghymru, oblegid fod rhai yn gyfeillion i'r esgobion, ac ereill yn ffafriol i'r senedd. Ond yr oedd crefydd yn cynnyddu mewn rhai manau. Cyn diwedd y flwyddyn hon cytunodd y senedd i ddiddymu llyfr y chwareyddiaethau, i rwystro pob math o anhrefn ar ddydd yr Arglwydd, ac i orchymyn i'r offeiriaid trwy y deyrnas i bregethu y bore a'r prydawn bob sabbath.<sup>b</sup>

Diddymu  
llyfr y  
chware-  
yddiaeth-  
au.

Rhyfel  
cartrefol.  
O. C.  
1642.

Yr oedd y deyrnas y pryd hyn wedi ymranu yn ddwy blaid, un dros y brenin a'r esgobion, a'r llall dros y senedd a'r rhai ag oedd am ddiwygio yr eglwys sefydledig. Y flwyddyn hon, torodd y rhyfel cartrefol allan rhwng y brenin

a'r

<sup>a</sup> Fuller's Ch. Hist. B. XI. p. 188, 195, 196.

<sup>b</sup> Neal's Hist. Vol. I. p. 722.

a'r senedd, yr hwn a fu o ganlyniadau niweidiol iawn i'r deyrnas yn gyffredinol. Yr oedd plaid y brenin yn lliosog iawn yn Nghymru ar y cyntaf, a gorfu ar y rhan fwyaf o'r gweinidogion teithiol a anfonasid gan y senedd i Gymru, yn nghyd â phroffeswyr crefydd, adael eu gwlad, oblegid yr erlid oedd arnynt. Eu gwrthwynebwyr a gymmerasant feddiannau ac anifeiliaid llawer o honynt, fel y gorfu arnynt hwy, yn nghyd â'u gwragedd a'u plant, fyw mewn peryglon a chaled-fyd hyd ddiwedd y rhyfel.\*

CANT  
XVII.

Dywedir i dywysog Rupert ddyfod â'i fyddin y flwyddyn hon i Gymru, ac iddo yru ymaith yr anifeiliaid, ac yspeilio y tai, a difrodi'r yd. Llawer o hen bobl heb arfau a gawsant eu dyosg yn noeth; cafodd ereill eu lladd mewn gwaed oer; ac ereill eu hanner crogi a'u llosgi, ac wedi hwy eu dyoddef i fyw.<sup>ru.</sup>

Tywysog  
Rupert  
yn  
Nghym-  
ru.  
O. C.  
1644.

Rhoddodd y senedd orchymyn y flwyddyn hon i bawb trwy y deyrnas, i roddi heibio yr hen lyfr gweddi cyffredin yn yr addoliad cyhoeddus, ac i ymarferyd yr byfforddwr i addoliad cyhoeddus,\* a gyfansoddasid gan y gymmafa o ddifyn-

Gorch-  
ymyn i  
arferydyr  
hyffordd-  
wr yn lle  
y llyfr  
gweddi  
cyffredin:  
O. C.  
1644.

3 U 2

yddion

\* Powell's Brief Nar.

† Neal's Hist. Vol. II. p. 76.

\* Yn lle surf o weddian rhag-ysgrifenedig, nid yw yr byfforddwr ond cyfeirio at bethau ag y gallasai y gweinidog

**CANT  
XVII.**

yddion yn Westminster, yn ei le. Parodd hyn lawer o anhrefn trwy yr holl wlad dros ychydig o amser; oblegid nid oedd rhai yn foddlon rhoddi heibio yr hen lyfr gweddi cyffredin; ereill a ddarllenent yr hyfforddwr; ereill a arferent ffurf o'u heiddo eu hunain; ac ereill ni fynent arferyd un ffurf. I'r dyben i osod terfyn ar yr anhrefu hyn, gorchymynodd y senedd i alw i mewn yr hen lyfr gweddi cyffredin, ac i anfon yr hyfforddwr i addoliad cyhoeddus, i bob gweinidog trwy ydeyrnas, ac i gospi pwy bynag a wrthodai i'w ddarllen yn eu haddoliad cyhoeddus.\*

Marwol-  
aeth Mr.  
R. Prit-  
chard, o  
Llanym-  
ddyfri.  
O. C.  
1644.

Y flwyddyn hon y bu farw y duwiol a'r enwog Rees Pritchard, M. A. Vicar Llanymddyfri. Mae yn debygol mai yn Llanymddyfri y ganed Mr. Pritchard. Pan oedd oddiamgylch deunaw mlwydd oed, cafodd ei anfon i athrofa Rhydychen, ac wedi bod yno bum mlynedd, cafodd ei urddo yn offeiriad. Dr. Rudd ag oedd y pryd hyny yn esgob Ty Ddewi, a roddodd iddo

ymhelaethu arnynt. Mae yr holl Apocrypha wedi ei adael allan; a belydd dirgel, yn nghyd â thadau a mamau bedydd, ac arwydd y groes, wedi eu gadael heibio. Nid oes ynddo un gwasanaeth at gladdu y marw, ac mae gwisgoedd yr offeiriad, a dyddiau y saint, a'r fodrwy yn y briodas, ac amryw iol o bethau ereill, wedi eu gadael heibio.

\* Neal's Hist. Vol. II. p. 108, 109.

iddo vicariaeth Llanymddyfri, yn sir Gaerfyr-  
 ddin; ac mewn ychydig o amser wedi hyny, **CANT**  
 rhoddodd y brenin iddo bersonaeth Llanedi, yn **XVII.**  
 yr un sir. Gwnaethpwyd ef hefyd yn gor-offeiriad  
 eglwys golegog Aberhonddu, ac yn gangellwr  
 Ty Ddewi. Dywedir i Mr. Pritchard i gyfieithu  
 llawer o lyfrau i'r Cymraeg, ac ysgrifenu ar y  
 pedair erthygl ar bymtheg ar hugain eglwys  
 Loegr. Ond ei waith penaf ef yw Canwyll y **Canwyll**  
 Cymry. Mae y llyfr hwn yn cynnwys caint ar y **Cymry.**  
 amrywiol destynau gwledig, moesol, a dwyfol;  
 ac y mae yr athrawiaeth, y iaith, a'r brydydd-  
 iaeth, mor ysgrythyrol, eglur, llithrig, a melus,  
 fel ag y maent wedi bod o fendith i filoedd o  
 drigolion Cymry; a diau y bydd Canwyll y  
 Cymry yn gymmeradwy yn y wlad hon, tra  
 parâo y iaith Gymraeg: Dywedodd Mr. Prit-  
 chard yn ei ragymadrodd i un o'i gaint, mai go-  
 goniant Duw, budd y Cymry, dymuniadau taer  
 ei gyfeillion, a llef y tlodion, a'i hannogodd ef  
 i ysgrifenu Canwyll y Cymry, ac iddo alw y  
 llyfr felly, oblegid ei ddymuniad difrifol i  
 roddi goleuni i'w gydwladwyr ag oedd mewn  
 tywyllwch. Dywed mewn un man fod y Bibl  
 i'w gael yn ei amser ef am bum swllt, ond nad  
 oedd dim un o bob cant yn abl ei ddarllen yn  
 iaith eu mam. Yna y mae yn annog y bobl i  
 brynu y Bibl a dysgu ei ddarllen. Nid ym-  
 ddengys i Mr. Pritchard argraffu mwy nâ dwy  
 gaint;

**CANT XVII.** gaint; ond cafodd yr holl lyfr ei argraffu mewn ychydig o flynyddoedd\* wedi marwolaeth yr awdwr, gan yr enwog Mr. Stephen Hughes, offeiriad Mydrim, gerllaw Caerfyrddin.\*

**Marwol- aeth Dr. Davies, o Fallwyd. O. C. 1644.** Yr un flwyddyn hefyd y bu farw y dysgedig Dr. John Davies, o Fallwyd, yn sir Feirionydd. Yr oedd Dr. Davies yn fab i wr o Llanferes, yn sir Dinbych, ac wedi ei ddwyn i fynu yn gyntaf yn ysgol Ruthin, pan oedd Dr. Parry yn athraw yno. Gwedi hyny efe a aeth i Rydychen. Dr. Davies a briododd ferch i Rhys Gwyn, o Llwyn-Yn, a chwaer i wraig esgob Parry. Y flwyddyn wedi i esgob Parry argraffu y Bibl Cymraeg, Dr. Davies a argraffodd Ramadeg o'r iaith Gymraeg, yn Lladin; ac ychydig o flynyddoedd wedi hyny, efe a argraffodd Eirlyfr Cymraeg a Lladin. Yr oedd Dr. Davies yn gasglwr enwog o waith yr hen Feirdd, ac y mae llawer o'i lyfrau yn ei ysgrifenlaw ei hun wedi eu cadw hyd heddyw.<sup>b</sup> Dr. Davies a adawodd dir a elwir Dol Dyfi, at gynnal tlodion plwyf Mallwyd dros byth. Adeiladodd hefyd ysgoldy y naill ben i'r eglwys, a gorchymynodd i'r ysgolfeistr gael ei gynnal gan bersonau plwyf Mallwyd a ddeuai ar ei ol ef. Ond gan nad oedd

**Haelioni Dr. Davies.**

\* Yn y flwyddyn 1645.

<sup>a</sup> Athens Oxon. Vol. II. p. 54, 55.

<sup>b</sup> Cam. Biog. Thomas's Hist.

oedd ganddo awdurdod digonol i'w rhwymo hwynt i wneuthur felly, gadawsant heibio gynnal yr ysgolfeistr er ys talm.<sup>a</sup>

CANT  
XVII.

Archesgob Laud wedi bod yn garcharor yn nhwr Llundain yn agos i dair blynedd, a gafodd ei brofi gan y senedd, a'i farnu yn euog o ymdrech i ddymchwelyd y cyfreithiau, a'r grefydd Brotestanaidd, yn nghyd â rhagorffaint y senedd; a rhoddwyd ef i farwolaeth yn y drugeinfed flwyddyn a deuddeg o'i oed, ac wedi bod deuddeg mlynedd yn arch-escob Canterbury.<sup>b</sup> Pan glybu Dr. Morgan Owen, esgob Llandaf, fod arch-escob Laud wedi ei osod i farwolaeth, efe asyrthiodd o'i gadair, ac a fu farw yn y Glas-Allt, yn sir Gaerfyrddin, lle yr oedd wedi cilio yn amser y rhyfel cartrefol, a chladdwyd ef yn Myddfey.<sup>c</sup> Yr oedd Dr. Owen yn wr o sir Gaerfyrddin, wedi ei ddwyn i fynu yn gyntaf yn ysgol-rydd Caerfyrddin, ac wedi hyny yn athrofa Rhydychen. Efe a adawodd trwy ewyllys ugain punt y flwyddyn at gynnal ysgol-rydd Caerfyrddin, i'w talu o feddiant eglwysig plwyf St. Ismael.<sup>d</sup>

Marwol-  
aeth  
arch-escob  
Laud  
O. C.  
1645.

Gan fod llawer o'r offeiriaid o blaid y Brenin,

ac

<sup>a</sup> Llythyr Mr. H. Jones, o Fallwyd, 1783.

<sup>b</sup> Neal's Hist. Vol. II. p. 118, 166, 168.

<sup>c</sup> Brown Willis. <sup>d</sup> Athen Oxon.

**CANT XVII.** ac yn anfodlon i'r ffurf newydd o addoliad ag oedd wedi ei sefydlu gan y senedd, yr oedd llawer o eglwysi heb weinidogion. Ac nid allasai gwyr ieuaingc gael eu hurddo yn ol dull eglwys Loegr, oblegid fod yr esgobion yn groes i'r senedd. Y senedd gan hyny a orchymynodd i gymmanfa y Difynyddion yn Westminster, i gyfansoddi ffurf o urddiad gweinidogion i'r eglwys yn Lloegr, heb bresenoldeb esgob yr esgobaeth. Wedi dadleu llawer ar y pwnc, cytunasant i neillduo gwyr ieuaingc duwiol a dysgedig i holl waith y weinidogaeth yn ol dull y Presbyteriaid. Felly cafodd y ffurf o lywodraeth esgobol ag oedd yn eglwys Loegr ei chyfnewid i ddull y Presbyteriaid; a chytunodd y senedd i gymmeryd ardreth yr eglwysi cadeiriol a'i defnyddio i achosion cyffredin. Y flwyddyn ganlynol cytunasant i ddi-ddymu arch-esgobion, esgobion, a llawer o swyddwyr ereill ag oedd yn eglwys Loegr, a chymmeryd eu hardrethi hwynt tu ag at dalu dyled y deyrnas.\*

**Terfyn** Pan welodd y Brenin nad oedd ganddo nag ar y rhy-  
**fel** arian na milwyr, i ddwyn y rhyfel yn mlaen, efe  
**cartrefol** a roddodd i fynu, ac a orchymynodd i lywod-  
**cyntaf.** raethwyr y gwarchadleoedd hefyd i rododi fynu a  
**O. C.** gwasgaru. Felly y terfynodd y rhyfel cartrefol  
**1646.** cyntaf

\* Neal's Hist. Pur. Vol. II. p. 185, 186, 214, 246.

cyntaf, wedi iddo barhau yn agos i bedair CANT  
 blynedd. Ond nid ymheddychodd y Brenin â'r XVII.  
 senedd er hyn.\*

Gwedi i bethau ddyfod yn fwy tawel yn Gweinid-  
 Nghymru, Mr. V. Powell a'r gweinidogion ogion yn  
 ereill ag oedd wedi gorfod ffoi i Loegr yn nech- dychwel-  
 reuad y rhyfel, a ddychwelasant ac a aethant yd i  
 oddiamgylch i bregethu yr efengyl Gymru.  
 oedd sel a diwydrwydd Mr. V. Powell fel ag O. C.  
 yr oedd yn aml yn pregethu dwy a thair gwaith y 1646.  
 dydd. Ac anaml y treuliai efe ddau ddiwrnod  
 o'r wythnos trwy y flwyddyn heb bregethu.  
 Rhai troion efe a deithiai gan milldir yr  
 wythnos, ac a bregethai yn mhob man lle y  
 caffai gyfleustra. Nid oedd nemawr o eglwysi  
 trwy holl Gymru nad oedd efe wedi pregethu  
 ynddynt. Pregethai hefyd yn aml mewn ffeir-  
 iau a marchnadoedd, ar fynyddoedd ac mewn  
 pentrefydd, a Duw a lwyddodd ei lafur i fesur  
 helaeth, fel y cafodd llawer eu dychwelyd at yr  
 Arglwydd trwy ei weinidogaeth.<sup>b</sup>

Torodd y rhyfel cartrefol allan drachefn y Yr ail  
 flwyddyn hon, a bu llawer o gynnyrfiadau a rhyfel car-  
 thywallt gwaed yn Nghymru. Laugharn, Pow- trefol.  
 ell, a Payer, tri milwriaid yn ngwasanaeth y  
 3 X senedd,

\* Neal's Hist. Pur. Vol. II. p. 219.

<sup>b</sup> Crosby's English Rep. Vol. I. p. 376, 377.



CANT  
XVII.

senedd, a droisant o blaid y Brenin, oblegid fod y senedd yn myned i'w difuddio hwynt. Yr oedd Payer yn llywydd ar dref Penfro, a phan welodd ef Fleming, yr hwn a osodasid gan y senedd yn llywydd Penfro yn ei le ef, yn dyfod i gymmeryd llywodraeth castell Penfro, efe a'i gwrthwynebodd, ac ni roddai efe lywodraeth y lle iddo. Laugharn a Powell a unasant â Payer, a holl ddeheubarth Cymru a gyhoeddasant eu hunain o blaid y Brenin. Yr oedd arglwydd Byron hefyd yn ymdrechu yn galed i ddwyn trigolion Gwynedd a Powys o blaid y Brenin. Pan wybu y senedd hyn, anfonasant Oliver Cromwell â byddin luosog i Gymru i yonill y trigolion yn ol.\* Cromwell, wedi gwarchae Chepstow, a aeth yn mlaen trwy Forganwg a Chaerfyrddin, i sir Benfro, gan ddifrodi y wlad â dinystrio y castellydd ag oedd o blaid y Brenin. Ac wedi iddo orchfygu Laugharn, Powell, a Payer, a chymmeryd meddiant o gastell Penfro, efe a ddychwelodd i Loegr.

Oliver  
Crom-  
well a'i  
fyddin yn  
Nghym-  
ru.

O. C.  
1648.

Tra yr oedd y senedd yn ymdrechu i ymgymodi â'r Brenin, a sefydlu achosion y deyrnas y fyddin, gwedi gorchfygu eu holl elynion, a ddychwelodd; a'r milwyr gyda llawer o ffyrnigrwydd a geisiasant ymddial ar y Brenin. Nid bedd gwiw i'r senedd i wrth-achwyn â hwynt.

Daliasant

Daliasant y Brenin, a gwarchaeasant y senedd. dy, fel na chaffai neb fyned i mewn ond y cyfryw ag oedd o'r un ddiadau & hwynt eu hunain. Gwedi cael senedd wrth eu bodd, aethant ym mlaen & u bwriadau echryslon. Enwodd y senedd hon, gant a phump a deugain o wyr i brofi y Brenin am uchel-fradwriaeth. Mewn canlyniad i hyn, cafodd y Brenin ei brofi yn neuadd Westminster, a'i farnu yn euog; ac ar y degfed dydd ar hugain o Ionawr, cafodd ei osod i farwolaeth. Mae amryw feddyliau yn nghylch awdwyr y weithred alarus hon. Ond amlwg yw, oddiwrth dystiolaeth yr haneswyr mwyaf cyfrifol yn y deyrnas, nad oedd un llaw uniongyrch gan un blaid o Gristianogion fel y cyfryw, na chan bobl Lloegr yn gynnulledig mewn senedd rydd, yn marwolaeth y Brenin; ond mai ychydig o'r milwyr ag oedd wedi ffyrnigo mewn canlyniad i ymddygiad anaddas yr amrywiol bleidiau, ag oedd mewn bod y pryd hyny, a fu yn achos o farwolaeth y Brenin.\*

CANT  
XVII.

Charles I.  
yn cael ei  
farnu yn  
euog a'i  
osod i  
farwol-  
aeth.  
O. C.  
1649.

Y flwyddyn hon y bu farw Dr. John Williams, archesgob York. Yr oedd Dr. Williams yn fab i Edmund Williams, o Aberconwy, yn sir Gaernarfon, o'i wraig Mary, merch Owen Wynn, o Eglwysfach. Gwedi ei ddwyn i fynu yn Rhydychen, cafodd lawer o ddyrchafiad yn

Marwol-  
aeth Dr.  
Williams  
Arch-es-  
gob York  
O. C.  
1649.

3 X 2

yr

CANT  
XVII.

yr eglwys a'r llywodraeth. Ar drosglwyddiad Dr. Mountaigne i esgobaeth Llundain, cafodd ei gyssegru yn esgob Lincoln; ac yn nghylch wyth mlynedd cyn ei farwolaeth, cafodd ei wneuthur yn arch-esgob York. Yr oedd Dr. Williams yn mhlith yr esgobion a garcharwyd yn nhwr Llundain, trwy orchymyn y senedd. Gwedi ei ryddâu oddiyno, efe a ddychwelodd i Gymru, ac a fu byw yn Penrhyn, yn agos i Aberconwy. Efe a gyhoeddodd lawer o bregethau, a rhai llyfrau ereill.\* Pan oedd Dr. Williams yn agos i angau, efe a ddywedodd wrth weinidog ag oedd wedi dyfod i'w weled; "Yr wyf gwedi bod mewn llawer mwy o sefyllfaoedd o anrhydedd ac ymddiried yn yr eglwys a'r llywodraeth, nâ neb o'm sefyllfa yn Lloegr er ys tri ugain mlynedd a deg. Ond pe gallwn fod yn sicr fy mod trwy fy mhregethau, wedi bod yn offeryn i ddychwelyd ond un enaid at yr Arglwydd, rhoddai hyny i mi swy o lawenydd a chysur ysbrydol, nâ yr holl swyddau a'r anrhydedd a gefais trwy fy holl fywyd."<sup>2</sup>

Ymneill. Gwedi i'r senedd droi yr esgobion allan o  
tu yr ym eglwys Loegr, a chyfnewid y ffurf o lywodraeth  
amhau. eglwysig i ddull y Presbyteriaid, cynnyddodd y  
Puritaniaid i ryw raddau trwy yr holl ynys. Yr  
oedd

\* Fasti Oxon. Vol. I. Col. 180—182.

<sup>2</sup> Fuller's Ch. Hist. B. XI. p. 228.

oedd llawer o Bresbyteriaid, Independiaid, a Bedyddwyr, mewn amrywiol barthau o Gymru, y pryd hyn; ond gan fod eglwys Loegr yn ei ffurf o lywodraeth yn Bresbyteriaid, a gweiniogion a urddasid gan henuriaid yn gweini ynddi, heb arferyd y llyfr gweddi cyffredin, a'r amrywiol ddefodau a wrthwynebid gan y Puritaniaid, nid oedd dim llawer wedi neillduo etto oddiwrth yr eglwys sefydledig, ond y cyfryw ag oedd yn dŷn dros egwyddorion yr Independiaid a'r Bedyddwyr, yn nghyd â'r cyfryw ag oedd yn byw yn y plwyfau lle y byddai offeiriaid anwybodus ac anfoesol yn gweinidogaethau.

Gan fod llawer o offeiriaid Cymru y pryd hyn yn anwybodus, segur, ac anfoesol, a llawer o eisiau Biblau yn y wlad, gwelodd y senedd yn gymmwys i gymmeryd achos y Cymry at eu hystyriaeth; a gwnaethpwyd cyfraith i daenu yr efengyl trwy Gymru, a gosodwyd dirprwywyr\* &g awdurdod ganddynt i ddiwygio pob annhrefn yn yr eglwysi, ac i droi allan yr holl offeiriaid ag oedd, oblegid eu drygnaws, annigonolrwydd, meddwdod, neu esgeulustra, yn anghymmwys i'w swydd. Rhoddwyd awdurdod hefyd i'r dirprwywyr i dderbyn yr elw ag oedd yn cyfodi oddiwrth fywioliaethau yr offeiriaid a drowyd allan, a'i drefnu at gynnaluaeth

CANT  
XVII.

Y senedd  
yn gorch-  
ymyn di-  
wygio yr  
eglwys  
yn  
Nghym-  
ru.

y

\* Commissioners.

**CANT  
XVII.**

y cyfryw a farwent hwy yn gymmwys i gyflawnu eu lleoedd, ac hefyd at gynnalïaeth hyfforddwy'r plant; a bod y gyfraith hon i barâu mewn grym dros dair blynedd.\* Gannad oedd y dirprwywyr yn ddigon cydnabyddus o holl Gymru, trefawyd iddynt fyned â'r gorchwyl hwn yn mlaen trwy gymmeradwjaeth, canmolïaeth, a chynnorthwy, y gwyr enwog canlynol, y rhai, oblegid eu duwïoldeb, dysgeidiaeth, sel, a'u gwybodaeth o'r wlad, oeddent yn addas i'r gorchwyl. Henry Walter, Walter Cradock, Richard Simonds, Roger Charnock, Jenkin Lloyd, Morris Bidwell, David Walter, William Seaborn, Edmund Ellis, Jenkin Jones, George Robinson, Richard Powell, Robert Powell, Thomas Ewen, John Miles, Oliver Thomas, Dr. John Ellis, Ambrose Mostyn, Stephen Lewis, Morgan Lloyd, William Jones, Richard Edwards, Vavasor Powell, Richard Swain, a Rowland Nevet.† Mewn canlyniad i'r gyfraith hon, cafodd oddiamgylch chwech ugain o offeiriaid\* eu troi allan o'u heglwysi trwy holl Gymru, oblegid eu bod naill ai yn anwybodus o egwyddorion y grefydd Gristianogol, neu yn esgeuluso pregethu, neu yn

Offeiriaid  
yn cael  
eu troi  
allan, o-  
blegid eu  
hanadd-  
aswydd  
i'w  
swydd.

\* Neal's Hist. Pur. Vol. II. p. 397, 417.

† Richard's Life of V. Powell.

\* Gwel eu henwau hwynt yn Walker's Sufferings of the Clergy.

yn arwain bywydau anfoesol. Ond fel na byddent yn hollol ddiymgeledd, caniatawyd iddynt y bummed ran o'u bywioliaethau at eu cynnal-iaeth.\*

CANT  
XVII.

Gwedi troi cynnifer o offeiriaid allan o'u heglwysi, yr oedd yn anhawdd i gael digon o Gymry duwiol a dygedig yn uniongyrch i gyflawnu eu lleoedd. I'r dyben, gan hyny, i ddiwallu y diffyg hyn yn y modd goreu ag y gallasid, y dirprwywyr a osodasant chwech o bregethwyr teithiol yn mhob sir trwy Gymru. Yr oedd y gwyr hyn wedi eu dwyn i fynu yn un o'r ddwy brif athrofa, a phob un yn cael cant punt y flwyddyn at ei gynnal-iaeth. Heblaw y rhai hyn, aefonasant allan ddeuddeg gweinidog ar hugain, pedwar ar hugain o ba rai oeddent wedi eu dwyn i fynu yn un o'r ddwy brif athrofa; a rhai o'r lleill yn ysgoleigion da, ond nid oedd y rhai hyn oll; yn ddigon i'w gwaith ag oedd i'w gyflawnu, er eu bod yn ddiorphwys yn eu llafur. I gyflawnu yr hyn oedd etto ynddiffygiol, y dirprwywyr addewinasant aelodau eglwysi ag oedd yn wyr duwiol, synwrol, a doniol, ond heb gael eu dwyn i fynu at y weinidogaeth, i fod yn bregethwyr teithiol yn eu hamrywiol gymmydogaethau, a channiatausant i bob un o honynt oddiamgylch ugain punt y flwyddyn am eu llafur. Yr oedd  
rhai

Pregeth-  
wyr tei-  
thiol yn  
mhob sir.

\*Walker's Staff Clergy. Part II.

CANT  
XVII.

rhiai o aelodau eglwys Llanfaches a Mynyddys-  
lwyn yn mblith y pregethwyr teithiol hyn.  
Dywedir i'r Tanwyr † hyn fod yn offerynol i  
ddychwelyd llawer at yr Arglwydd, ond rhaid  
cyfaddef nad oedd nifer digonol o honynt y pryd  
hyn i gyflawnu y gwaith ag oedd i'w wneuthur  
trwy holl Gymru.\*

George  
Fox, ar-  
weinydd  
y cryn-  
wyr.

George Fox, arweinydd cyntaf y bobl a el-  
wir Crynwyr, a anwyd yn Dreyton, yn Lan-  
cashire, yn y flwyddyn 1624. Cafodd ei osod i  
ddysgu cryddiaeth, ond gan fod ei feddwl yn  
rhedeg ar bethau ysbrydol, efe a adawodd ei  
feistr, ac a grwydrodd o ddeutu y wlad wrtho  
ei hun; ac yn nghylch y flwyddyn 1647, efe a  
ddechreuodd bregethu i'r bobl mewn marchnad-  
oedd a lleoedd ereill, yn nghylch goleuni tufew-  
nol Crist ynddynt. Tybiodd yr amser hyny i'r  
Arglwydd orchymyn iddo beidio tynu ei het i  
un dyn, na dymuno boreu neu nos dda i neb; aci  
gyfarch pawb yn ddiwahan â'r geiriau, di, a thy-  
di. Dechreuodd G. Fox a'i ganlynwyr y pryd  
hyn i wisgo yn wahanol i ddull yr amseroedd;  
ac ni wnaent na rhoddi na derbyn enwau o barch  
ac anrhydedd, na galw neb yn arglwydd ar y  
ddaeear

† Tanwyr y gelwid y gweinidogion a osodwyd y pryd hyn  
gan y dirprwywyr i gyflawnu lleoedd yr offeiriaid a droisid  
allan o'u heglwysi.

\* Neal's Hist. Par. Vol. II. p. 458:

ddaear. Gwrthodasant hefyd i wneuthur eu llw ar achosion prysur. Fel ag yr oedd canlynwyr George Fox yn cynnyddu, yr oedd efe yn myned yn fwy hŷ ac aflonydd. Ai i eglwysi ar amser yr addoliad, ac os dywedai y gweinidog ddim yn groesi'w feddwl, gwrthwynebai ef yngyhoeddu; yr hyn fu yn achos iddo gael ei ddal a'i garcharu. Pan oedd y flwyddyn hon ger bron Mr. Gervas Bennet, un o Ustusiaid Derby, daeth arno un o'i banga u cryndod nes crynu ei holl gorph, ac efe a lefodd â llef uchel, gan orchymyn i'r Ustus a'r gwyr oddiamgylch iddo, i grynu wrth air yr Arglwydd. Pan welodd Mr. Bennet hyn, efe a alwodd George Fox a'i gyfeillion yn Grynwyr; a chan fod' yr enw hwn yn cyfateb i'w dull cyffredin hwynt, daeth i fod yn enw gwahanredol y blaid hon. Yr oedd athrawiaethau y bobl hyn mor ansicr a'r egwyddorion oeddiar barai yr oeddent yn gweithredu. Yr oeddent yn gwadu fod yr ysgrythyr yn unig reol o'u ffydd. Tyb y Crynwyr gan ei galw yn llythyren farw, a haeru fod gan bob dyn oleuni oddimewn, yr hwn oedd yn rheol ddigonol. Yr oeddent yn gwadu athrawiaeth y Drindod, a chnawdoliaeth Crist yn y dull yr addefir hwynt yn gyffredin. Gwrthodent hefyd y ddwy ordinhad o fedydd a swper yr Arglwydd.

CANT  
XVII.O. C.  
1650.Tyb y  
Crynwyr

3 Y

Mae



**CANT XVII.**  
 Mae yn debygol fod rhai Crynwyr y pryd hyn yn Nghymru, yn neillduel yn sir Faesyfed; a chynnyddasant yn Nghymru a lloegr dros rai blynyddoedd.<sup>a</sup> Y Bedyddwyr a gadwasant gymmanfa flynyddol; mis Tachwedd, y flwyddyn hon, yn lleston, gerllaw Abertawe; a dyma y gymmanfa flynyddol gyntaf a gynaliwyd ganddynt yn Nghymru. Cynnalasant eu hail gymmanfa yn Nghaerfyrddin y Mawrth canlynol, yn mha un y gofynwyd amrywiol o bethau yn nghylch arddodiad dwyflaw, a chanu yn yr addoliad; yr hynsydd yn dangos nad oedd y defodau hynny mewn arferiad y pryd hyn gan yr holl Fedyddwyr.<sup>b</sup>

**Crynwyr yn Nghymru.**  
 O. C. 1650.


**Cymmanfa flynyddol gyntaf y Bedyddwyr.**  
 O. C. 1650.

**Diwydrwydd rhai offeiriaid.**  
 O. C. 1650.

Nid oedd yr holl offeiriaid y pryd hyn yn cyfyngu eu hunain i'w heglwysi, ond yn pregethu oddiamgylch y wlad lle y cawsent annogaeth, ac yn gweini swper yr Arglwydd mewn tair annedd. Mr. Stephen Hughes yr hwn oedd wedi cael ei wneuthur yn Vicar Mydrim, a fu yn offerynol oddiamgylch i'r flwyddyn hon, i gasglu a sefydlu yr eglwysi canlynol, yn sir Gaerfyrddin. Un yn Mydrim, un yn Pencader, un yn mhlwyf Llanfihangel-rhos-y-corn, ac un yn Llanon a Llanedi. Gelwyd Mr. S. Hughes yn apostol sir Gaerfyrddin, ac wedi ei ddiyo o eglwys Mydrim, bu yn gweini swper yr Arglwydd

<sup>a</sup> Thomas's Eccles. Hist.

<sup>b</sup> Richard's Life of V. Powell.

wydd i amryw o eglwysi yr Ymneillduwyr, fel **CANT XVII.**  
y crybwyllir yn y lle priodol." 

Yr oedd Oliver Cromwell yn mwy ffafriol i'r Oliver Cromwell yn arglwydd amddiffynwr Lloegr.  
Independiaid nâg i un blaidd arall o Gristianogion; a phan gafodd ei gyhoeddi yn arglwydd amddiffynwr Lloegr, cytunwyd ar y pethau caplynol; 'Fod y grefydd Gristianogol megis ag y mae yn gynnwysedig yn yr ysgrythyr, i gael ei dal allan, a'i ehanmol fel crefydd deilwng o grediniaeth a phroffes pawb: ac y byddai cynnal-iaeth mwy addas i gael ei roddi i weinidogion y gair cyn gynted ag y caffid gyfleustra.' 'Nad oedd neb i gael eu cymhell i gydffurfio â'r grefydd gyhoeddus, yn amgen nâ thrwy athrawiaeth a buchedd dda.' 'Nad oedd y cyfryw ag oedd yn profesu ffydd yn Nghrist, er eu bod yn amrywio mewn barn oddiwrthi yr athrawiaeth, yr addoliad, a'r ddysgybliaeth gyhoeddus, ddim i gael eu rhwystro yn yr ymarferiad o'u crefydd, ond i gael eu diogelu yn eu profes, tra na byddent yn cam-arferyd eu rhydd-did er niwed i ereill. Ond nid oedd y rhydd-did hwn i gael ei reddi i Babyddiaeth a Phreladiaeth, nac i'r cyfryw ag oedd dan broffes o Gristianogaeth yn byw yn benrydd.'

S Y 2

Bu

• Llyfr Eglwys Llanedi.

• Neal's Hist. Par. Vol. II. p. 427.

CANT  
XVII.

Marwol-  
aeth Dr.  
Manwar-  
ing.

O. C.  
1653.

Bu farw Dr. Roger Manwaring y flwyddyn hon, yn Nghaerfyrddin, ac a gladdwyd yn eglwys golegog Aberhonddu. Yr oedd Dr. Manwaring yu wr o sir y Mwythbig, ac wedi ei ddwyn i fynu yn Rhydychen. Gwedi cael llawer o ddyrchafiad eglwysig, cafodd, ar symudiad Theophilus Field i Henffordd, ei gyssegru yn esgob Ty Ddewi, gan arch-esgob Laud. Yn amser y rhyfel cartrefol cafodd ei ddifuddio o'i holl fywioliaethau eglwysig, ei garcharu, a'i erlid o le i le; ac nid oedd ganddo ond etiffediaeth bychan i'w gynnal ef a'i deulu. Dywedir fod y Puritaniaid yn ei ystyried ef yn weaieithwr, ond fod gwyr y llys yn barnu ei fod yn wr da. Priododd ei fab Thomas Manwaring âg wyres Kees Pritchard, o Lanymddyfri, sef merch Samuel Pritchard; a bu iddynt fab a'i enw Roger Manwaring. Nid yw Mr. Wood yn rhoddi y gair goreu i Mr. T. Manwaring a'i fab Roger, yn nghylch y tir a adawodd y duwiol Rees Pritchard i gynnal ysgol rydd yn Llanymddyfri.\*

Eglwys  
Indepen-  
diaid yn  
sir Aber-  
teifi.

O. C.  
1653.

Yr oedd eglwys luosog o Independiaid yr amser hyn yn sir Aberteifi, dan ofal gweinidogaethol Mr. Rees Powell, o Lanbedr. Tebygol yw, mai y gweinidogion a drefnwyd gan y dirprwywyr i daenu yr efengyl yn Nghymru, fu yn offeruol

\* Athenæ Oxon. Vol. II. col. 54, 55, 1141.

offerynol i gasglu yr eglwys hon. Yr oedd yn cynnwys amrywiol o gangenau, y rhai a gyfarfyddent yn y lleoedd canlynol: Llanbadarnfawr, Llanbadarn-odyn, Garthely, Llanbedr, Bettws, Llanarth, a Llangoedmoer. Ond er fod y cangenau hyn mor wasgareddig, yr oeddent oll yn cael eu hystyried yn un eglwys, ac yn myned dan yr enw cyffredinol o eglwys Crist, yn sir Aberteifi. Mae yn debygol i'r cangenau hyn barhau dan ofal Mr. Rees Powell, hyd arferiad Charles yr ail; a'u bod yn cynnwys dros ddau cant o aelodau pan ymadawodd efe â hwynt.\*

CANT  
XVII.

Pan oedd y dirprwywr a osodaisid gan y senedd i ddiwygio crefydd yn Nghymru gwedi bod ddwy flynedd yn eu swydd, cafodd deisyfiad yn flafr yr offeiriaid a droisid allan ei anfon at y senedd gwedi ei arwyddo gan fwy na mil o drigolion deheubarth Cymru. Yn y deisyfiad hwn dangosent pa nifer o offeiriaid a droisid allan o'u heglwysi, y diffyg oedd o nifer digonol o bregethwyr yn eu lle hwynt, a'r cyflwr truenus ag oedd y wlad ynddo mewn canlyniad i hyny. Deisyf, gan hyny, yr oeddent, i'r senedd i gymmeryd ryw ffordd i ddiwallu diffyg y wlad, ac i alw y gwyr hyny i gyfrif, ag oedd gwedi derbyn holl elw y bywiolaethau eglwysig i'w llaw eu hun. Derbyniodd y senedd y deisyfiad, a threfnwyd

\* Cŷllgwyn Church Book.

**CANT  
XVII.**

wyd gwyr priodol i holi tystion ar eu llw yn nghylch y pethau a achwynwyd o'u plegid yn y deisyfiad. Rhoddodd y gwyr a osodwyd gan y senedd i chwilio i'r pethau hyn, orchymyn i'r dirprwywyr i roddi mewn eu cyfrif mewn mis o amser; yr hyn a wnaethant yn ganlyniol. Gorchymynasant hefyd i'r deisyfwyr i enwi mewn dau ddiwrnod y pethau neillduol, ar ba rai yr oeddent yn ewyllysio i dystion gael eu holi. Ond gan nad oeddent yn barod y pryd hyny, deisyfiasant gael cenad i brofi eu haeriadau yn y wlad, yr hyn a ganiatawyd iddynt. Ond cyn i'r pethau hyn gael eu dwyn oddiamgylch, gollyngwyd ymaith y senedd hir, ac oedwyd y peth dros ychydig o amser.\*

**Cyfrif y  
dirprwy-  
wyr yn  
cael ei  
gymmer-  
adwyo.  
O. C.  
1654.**

Oliver Cromwell gwedi dyfod i'r llywodraeth, a roddodd orchymyn y flwyddyn hon i alwy Tanwyr i gyfrif; ac i'r dyben hyn efe a osododd syr Hugh Owen, ac yn nghylch deunaw o wyr ereill, i drefnu y pethau hyn yn neheubarth Cymru; a Mathew Morgan, a deuddeg o wyr gydag ef i drefnu yr achos hyn yn Ngwynedd a Phowys. Pan edrychodd y gwyr hyn dros gyfrif y dirprwywyr, cawsant eu boddloni eu bod gwedi ymddwyn yn gyfiawn, a chafodd eu cyfrif hwynt ei gymmeradwyo.\*

**Mae**

\* Neal's Hist. Par. Vol. II. p. 458, 459.

\* Ibid p. 455, 459.

Mae yr haneswyr hyny ag oedd yn eflydol i'r **CANT XVII.** dirprwywyr a thanwyr yr efengyl yn Nghymru, yn eu gwaradwyddo hwynt hyd eithaf eu gallu, fel pe buasant gwedi ymgyfoethogi ar ardreth yr eglwys, heb gymmaint a rhoddi un siampl o hyny. Mae Mr. V. Powell o'r tu arall yn tystio, na dderbyniodd efe erioed am ei holl bregethu yn Nghymru, ddim mwy na chwech neu saith cant o bunnau, na chafodd efe ddim erioed oddiwrth y degymau, ac na phwrcasodd efe ond gwerth trugain punt a deg y flwyddyn o dir y llywodraeth, yr hwn a gollodd pan adferwyd y brenin Charles. Ac os nad ymgyfoethogodd Mr. Powell, nid tebygol yw y gallasai neb o'i frodyr. Meblaw hyn, pe buasai y peth yn wir, fe fuasai y gwyr a osodwyd gan O. Cromwell i chwilio y mater hyn, yn cael hyny allan; neu pe buasai y Tanwyr yn diange y pryd hyn, fe fuasant yn cael eu dinoethu yn amser yr adferiad, pan orchymynodd y brenin Charles i wneuthur manol-ymholiad i'r pethau hyn. Deliodd rhai o offeiriaid Cymru yn greulon â Mr. V. Powell, ond efe a wnaeth gyfiawnder iddo ei hun mewn llyfr bychan a gyhoeddodd efe y flwyddyn cyn hon; yn mha un y mae yn amddiffyn ei ymddygiad yn nghanad yr efengyl yn Nghymru.\*

Y flwyddyn hon y bu farw Mr. W. Erbury,  
gwedi

Marwel-  
aeth W.  
Erbury.  
O. C.  
1654.

\* Neal's Hist. Par. Vol. II. p. 459, 460.

CANT  
XVII.

gwedi bod lawer o flynyddoedd yn llafurus a llwyddiaonus yn ngwinllan Crist.\* Yr un flwyddyn hefyd y sefydlwyd y gymdeithas, a elwir Cymdeithas i feibion yŷ offeiriaid.<sup>b</sup>

O. C.  
1656.

Tra yr oedd Mr. V. Powell yn myned oddi-amgylch i bregethu yn neheubarth Cymru, daeth i Lanbadarnfawr, lle yr oedd cannoedd o bobl gwedi cyfarfod i'w wrando ef. Pan glybu Mr. Prise, o Gogerddan, yr hwn oedd yn sirydd y flwyddyn hono, fod y fath luaws gwedi dyfod yn nghyd, anfonodd atynt i wybod eu dyben hwynt. Attebasant hwythau, fod rhai o aelodau yr amrywiol eglwysi cynulleidfaol yn Nghymru yn cyfarfod i addoli a thori bara yn eglwys Llanbadarnfawr y sabbath hwnw. Nid oedd gan Mr. Prise ddim i wneuthur iddynt; ond ysgrifennodd at yr arglwydd Dirprwywr i gael gwybod pa beth i wneuthur os deuent yno drachefn. Mr. Powell yn nghylch yr amser hyn, a adawodd yr Independiaid, ac a unodd â'r Bedyddwyr; ac y mae yn debygol mai eŷ oedd y cyntaf yn Nghymru a seth oddiwrth yr Independiaid at y Bedyddwyr. Ond gan i amryw blynyddoedd canlynol i ddilyn ei siampl ef yn hyn, daeth Bedyddwyr Cymru yn y cast hwn i fod yn ddwy blaid. Un wedi ei ffurfio yn ol trefn

\* Thomas's Eccles. Hist.

<sup>b</sup> Neal's Hist. Par. Vol. II. p. 476.

trefn gyfyng y Bedyddwyr, heb ddim cymmysg; a'r llall gwedi ei ffurfio ar ddull mwy helaeth, yn cynnwys cymundeb cymmysg o Fedyddwyr ac Independiaid.<sup>a</sup>

CANT  
XVII.

Y flwyddyn hon y bu farw Mr. Hugh Evans, o sir Faesyfed, yr hwn oedd weinidog duwiol a defnyddiol yn ei ddydd. Yr oedd yn gweinidogaethu yn siroedd Maesyfed a Brycheiniog, ac y mae yn debygol mai efe oedd yr unig weinidog ag oedd gan y Bedyddwyr yn Nghymru dros ryw amser.<sup>b</sup>

Marwol-  
aeth Mr.  
Hugh E-  
vans.  
O. C.  
1656.

Ar farwolaeth Oliver Cromwell, ei fab Richard Cromwell a gafodd ei gyhoeddi yn amddiffynwr Lloegr yn ei le ef. Derbyniodd Richard lawer o gyfarchiadau oddiwrth drigolion Cymru a Lloegr ar ei ddyrchafiad i'r sefyllfa bwysfawr hon.<sup>c</sup> Yn y cyfarchiad a anfonodd trigolion sir Gaernarfon ar yr achlysur hyn, maent yn dymuno iddo wneuthur ei oreu i lethu cyfeiliornadau, coel-grefydd, anfoetsoldeb, ac anghyfiawnder, ac i amddiffyn awdurdod gwladol, a gweinidogaeth efangylaidd; i fod yn dad i'r rhai ag oedd yn ofni yr Arglwydd, ac i wneuthur ei hun a'i lywodraeth yn barchus yn

Marwol-  
aeth  
Oliver  
Crom-  
well.  
O. C.  
1658.

3 Z

nghalonau

<sup>a</sup> Richard's Life of V. Powell.

<sup>b</sup> Richard's Life of H. Evans.

<sup>c</sup> Neal's Hist. Pur. Vol. II. p. 412.



**CANT  
XVII.**

nghalonau ei bobl, trwy amddiffyn y gwirion-  
eddau hyny ag sydd yn tueddu i ddyrchafu  
Crist, a llonyddu y deyrnas.\* Ond er fod  
Richard yn wr ieuangc, o dymher dangnefedd-  
us, nid oedd o'r un cymmwysderau a'i dad i  
lywodraethu y deyrnas ar y fath amser terfysg-  
lyd. A phan welodd yr ymryson ag oedd  
rhwng y gwabanol bleidiau yn y deyrnas, ac  
nas gallasai efe ei llywodraethu hwynt mewn  
tangnefedd, efe a roddodd i fynu ei swydd or-  
uchel gwedi ei mwynhau wyth mis.†

Marwol-  
aeth M.  
Llwyd.  
O. C.  
1659.

Y flwyddyn hon y bu farw Mr. Morgan  
Llwyd, yr hwn oedd yn weinidog eglwys fawr  
Gwreccsam, er pan ymadawodd Mr. W. Cradock  
â'r eglwys hono. Yr oedd Mr. M. Llwyd yn  
bregethwr eawog, ac hefyd yn brydydd, ac yn  
ysgrifenydd da. Efe a ysgrifennodd lyfr y tri ade-  
ryn, ac hefyd, Cyfarwyddyd i'r Cymry. Mr.  
Ambrose Mostyn a ddaeth yn weinidog eglwys  
fawr Gwreccsam yn ei le ef.‡

Adferiad  
Charles  
II.  
O. C.  
1660.

Gwedi Richard Cromwell roddi fynu ei swydd  
o amddiffynwr Lloegr, y Presbyteriaid a unas-  
ant â'r blaid esgobol i anfon am Charles, mab  
Charles y cyntaf, o'r cyfandir, lle yr oedd  
gwedi ffoi yn amser y rhyfel cartrefol, a'i osod  
ar

\* Cam. Reg. Vol. I. p. 162.

† Neal's Hist. Pur. Vol. II.

‡ Richard's Life of M. Llwyd.

ar orsedd y deyrnas. Daeth Charles i Lundain ar y nawfed dydd ar hugain o fis Mai, y flwyddyn hon, a chafodd ei gyhoeddi yn frenin Lloegr. Mawr oedd llawenydd y bobl ar adferiad Charles yr ail, a mawr oedd y penrhyddid a'r ereulondeb a ddilynodd y gorfoledd hwnw. Gwedi sefydlu Charles yr ail ar orsedd Brydain, cyfnewidiwyd y ffurf o lywodraeth eglwysig o fod yn Bresbyteraidd i fod yn esgobol. Cafodd yr hen esgobion eu hadferu i'w hesgobaethau, a chyssegrwyd rhai newyddion i gyflawnu lleoedd y cyfryw ag oedd gwedi marw.\*

CANT  
XVII.

Nid oedd ond Dr. William Roberts yn fyw o Adferiad esgobion Cymru y pryd hyn. Cafodd ef ei adferu i esgobaeth Bangor; a chafodd Dr. W. Lucy ei gyssegru yn esgob Ty Ddewi; Dr. Hugh Lloyd, o Berth Rees, yn sir Aberteifi, yn esgob Llandaf; a Dr. George Griffiths, o sir Gaernarfon, yn esgob St. Asaph. Yr oedd yr esgobion hyn gwedi dwyn mawr sel dros y brenin a llywodraeth esgobol, a chwedi dyoddef llawer mewn canlyniad i hynny; ac nid rhyfedd os nad oeddent yn awr yn ffafriol i'r cyfryw ag oedd gwedi bod yn achos o'u dyoddefiadau hwynt.\*

yr  
esgobion.  
O.C.  
1660.

3 Z 2

Cadwyd

\* Rapia Vol. II. Neal's Hist. Pur. Vol. II, p. 558—586.

\* Brown Willis.

CANT  
XVII.



Cadwyd pedair neu bump esgobaeth yn Lloegr yn wag dros ryw amser, i gael gweled pa un a fodlonai y gwyr mwyaf enwog yn mhlith y Presbyteriaid i'w llanw hwynt. Cafodd Mr. R. Baxter gynnyg ar esgobaeth Henffordd, a chynnygwyd esgobaeth Litchfield a Choventry i Mr. Calamy. Ond pallodd yr holl Bresbyteriaid gymmeryd eu cyssegru yn esgobion oddieithr Dr. Reynolds, yr hwn a dderbyniodd esgobaeth Norwich. Gorchymynwyd i ddarllen yr hen lyfr gweddi cyffredin yn yr eglwysi fel cynt, ac adferwyd yr holl offeiriaid ag oedd gwedi eu troi allan oblegid eu hanufuddod i lywodraeth y senedd, ac oblegid anfoesoldeb; ac ni chafodd un offeiriad Presbyteriaid nac Independiad aros yn eu lleoedd, ond y cyfryw ag oedd yn gwasanaethu eglwysi, offeiriad esgobol pa rai oedd gwedi marw.\*

Erlledig-  
aeth yn  
Nghym-  
ru.

O. C.  
1660.

Gwedi cyfnwïd y ffurf o lywodraeth eglwysig, dechreuwyd ymddial ar yr Independiaid a'r Bedyddwyr mewn amrywiol fanau; a chafodd rhai ohonynt eu herlid a'u carcharu. Cafodd Mr. V. Powell ac amryw o'i gyfeillion o ogledd Cymru eu carcharu yn y Mwythig heb un achos cyfreithlon; a'r milwyr heb ddangos un awdurdod a yspeiliasant dai llawer ohonynt. Mr. Jenkin Jones befyd a llawer o'i frodyr a gawsant eu carcharu dros yspaid mis y flwyddyn hon yn Nghaerfyrddin.

\* Neal's Hist. Purit. Vol. II. p. 558—586.

ddin, oblegid na roddent heibio eu cyfarfodydd CANT  
 crefyddol, ac uno â'r eglwys sefydledig. Dyw- XVII.  
 edir iddynt ddyoddef mor amyneddgar a siriol,  
 a bod eu hymarweddiad mor weddaidd, fel y  
 gorfu ar eu gelynion gyfaddef gyda dagrau eu  
 bod yn dyoddef yn ffordd cyfiawnder, a'u bod  
 yn ddedwydd yn y weithred.<sup>a</sup> Yr oedd Mr. Jenkin,  
 Jenkin Jones yn-wr o sir Frycheiniog, ac wedi Jones  
 ei ddwyn i fynu yn Rhydychen. Mae yn de-  
 bygol ei fod yn bregethwr, ac yn filwr, yn am-  
 ser y rhyfel cartrefol, ac iddo gael ei osod yn  
 un o gymmeradwywyr y gweinidogion hyny a  
 osodwyd i daenu yr efengyl yn Nghymru.  
 Gwedi bod dros ychydig amser yn weinidog plwyf  
 Llanddetty, yn sir Frycheiniog, cafodd ei  
 wneuthur yn weinidog plwyf Merthyr Tydfil,  
 yn sir Forganwg; ac wedi hyny yn weinidog  
 plwyf Llangatwg, yn agos i Gastell Nedd, lle  
 yr oedd pan yr adferwyd Charles yr ail. Pan  
 oedd Mr. Jones yn Llangatwg, bu yn offerynol  
 i gasglu cynulleidfa yn sir Gaerfyrddin. Ac  
 mae yn debygol mai efe oedd yr offeryn mwyaf  
 neillduol i sefydlu achos yr Ymneilltuwyr yn  
 Merthyr Tydfil, Castell Nedd, a Thirdyncyn.<sup>b</sup>  
 Rhoddodd y brenin orchymyn cyn diwedd y  
 flwyddyn hon, i ddewis nifer o ddisfynyddion i  
 adchwilio y llyfr gweddi cyffredin, ac i wneu-  
 thur

<sup>a</sup> Crosby's Eng. Bap. Vol. II. p. 26, 27.

<sup>b</sup> Richard's Life of Jenkin Jones.

CANT  
XVII.

thur y fath gyfnewidiadau ynddo ag a fêrnid ya angenrheidiol; ac i beidio â chospi neb ammeugar am wrthod ei ddarllen dros ychydig o amser.\*

Gwrth-  
ryfel  
Venner.  
O. C.  
1661.

Cyn i wyr addas gael eu dewis i adchwilio y llyfr gweddi cyffredin, y bobl a elwid Gwyr y bummed unbenaeth\* a godasant gynnwrf mawr yn Llundain, yr hwn fu o niwed i'r pleidiau ag oedd yn groes i lywodraeth esgobol, er nad oedd ganddynt un llaw yn y gorchwyl hwnw. Un Thomas Venner, ac yn nghylch hanner cant o bobl benboeth fel ei hun, yn tybied fod yr amser gwedi dyfod i Grist deyrnasu ar y ddaear, a aethant allan yn arfog i fowent St. Paul, yn Llundain, gydâ bwriad i ddymchwelyd y llywodraeth wladol, neu farw yn yr ymdrech; ac a laddasant un dyn oblegid iddo ateb ei fod ef dros Ddûw a'r brenin. Ond pan alwyd allan y milwyr, cafodd llawer o wyr y pummed unbenaeth eu lladd, a daliwyd y rhai ereill; a chweddi eu profi, cawsant eu gosod i farwolaeth oll.† Bu y gwrthryfel gwallgofus hwn yn achlysur i'r brenin i wahardd cadw cyfarfodydd crefyddol allan o'r eglwys, ac i orchymysu

\* Rapin Vol. II.

† Y rhai oedd yn credu y deuai Crist i deyrnasa ya ber-  
sonol ar y ddaear.

‡ Rapin Vol. II.

ymmyn i bawb ag a dybid yn anffyddlon i'r llywodraeth, i gymmeryd y llwon o uchafiaeth y brenin a ffyddlondeb i'r llywodraeth: Y pryd hyn y dechreuwyd galw y Presbyteriaid, Independiaid, Bedyddwyr, a'r Crynwyr, wrth yr enwau cyffredinol o Ymneillduwyr ac Anghydfurfwyr.\*

CANT  
XVII.

Mewn canlyniad i'r gorchymmyn a roddasai y brenin, enwyd y flwyddyn hon ddeuddeg o esgobion a naw o gynnorthwywyr, o du eglwys Loegr; a deuddeg o weinidogion a naw o gynnorthwywyr, o du y Presbyteriaid, i gyfarfod yn lletty esgob Llundain, i adchwilio a diwygio y llyfr gweddi cyffredin, ac i ymdrechu i'w wneuthur yn gymmeradwy i'r ddwy blaid. Gwedi newid a diwygio amryw bethau yn y llyfr gweddi cyffredin, rhoddwyd ef i'r brenin, a chafodd ei gymmeradwyo ganddo ef a'r senedd.\*

Diwygio  
y llyfr  
gweddi  
cyffredin.  
O. C.  
1661.

Cytunodd y brenin a'r senedd y flwyddyn hon fod i bawb ag oedd mewn swyddau o elw ac ymddiried yn unrhyw fwrdeis-dref, i gymmeryd y llwon o ffyddlondeb i'r llywodraeth, ac unbeniaeth y brenin; ac i fynegu ar eu llw, nad yw yn gyfreithlon i gymmeryd arfau yn erbyn y brenin ar un aches

Y corpe-  
rasiwn  
Act.  
O. C.  
1661.

\* Rapin Vol. II.

\* Ibid. Neal's Hist. Par. Vol. II. p. 613.

**CANT  
XVII.**

achos pa bynag ; ac nad oedd i neb o hyny allan gael eu dewis i unrhyw swydd o elw ac ymddiried mewn un bwrdeis-dref, heb gymmeryd y cymun yn eglwys Loegr o fewn i flwyddyn cyn eu hetholiad. Trwy y gyfraith hon cafodd yr Ymneillduwyr eu troi allan o bob rhan o'r awdurdod gwladol ar unwaith, a'u hanaddasu i wasanaethu eu gwlad mewn un swydd o elw ac ymddiried.\*

**Gynnydd** Er cynddrwg oedd ar yr Ymneillduwyr y blynyddoedd hyn, yr oedd eu hachos yn myned ar gynnydd ; ac y mae yn debygol fod mwy na deugain o gynulleidfaoedd neillduol yn Nghymru y pryd hyn. Yr oedd rhai o honynt yn Independiaid, ereill yn Fedyddwyr, ereill yn gymmysg o'r ddwy blaid, ac ereill yn Grynwyr.<sup>b</sup>

**Acton-  
ffurfiad.**

**O. C.  
1662.**

Ar y pedwerydd dydd ar bymtheg o fis Mai, y flwyddyn hon, rhoddodd y brenin ei gydsyniad i'r gyfraith o unffurfiad, yr hon fu yn achos o adfyd mawr i amryw o weision ffyddlon Crist dros lawer o flynyddoedd. Yn ol y gyfraith o unffurfiad, yr oedd yn rhaid i bob gweinidog, cyn y pedwerydd dydd ar hugain o fis Awst canlyn-ol,

\* Rapin Vol. II. Neal's Hist. Pur. Vol. II. p. 599, 600.

<sup>b</sup> Richard's Life of V. Powell, p. 23. Thomas's Eccles. Hist.

el, i gydffurfio yn mhob peth âg addoliad eglwys Loegr, gosod eu dwylaw wrth erthyglau yr eglwys, a mynegu eu hollol adsyniad a'u cydsyniad â'r holl bethau ag oedd yn yr argraffiad newydd o'r llyfr gweddi cyffredin, er nad oedd amryw o honynt ddim wedi cael cyfle i'w weled a'i ddarllen; ac os na fyddai iddynt wneuthur hyn, fod iddynt ar y pedwerydd dydd ar hugain o fis Awst i gael eu difuddio o'u holl fywoliaethau eglwysig. Pандаeth y dydd pwysfawr hwnw oddiamgylch, dwy fil o weinidogion teilwng a chydwybodol, a ymadawsant â'r eglwys aefydledig, ac a gymmerasant eu rhan gydâ'r Ymneillduwyr, gan bwyso ar ragluniaeth Duw yn unig am gynnalïaeth iddynt eu hunain a'u teuluoedd. Er i lawer o honynt ddyoddef caledi, etto gofalodd Duw mor rhyfedd am danynt fel nad oes dim hanes fod un o honynt yn ngharchar am ddyled. A phaham y bwriwyd cynnifer o ddynion enwog o'r eglwys? Nid am ddrygioni, nac anffyddlondeb i'r llywodraeth; ond oblegid nid allent gydsynio â'r hyn nid oeddent yn gredu, nac addunedu yn erbyn yr hyn ag oedd yn ymddangos iddynt yn ddyledswydd. Mewn canlyniad i'r gyfraith hon, cafodd llawer o gynnulleidfaoedd lluosog eu gadael heb weinidogion, a llawer o le-oedd eu gorchguddio gan dywyllwch ac anfoesoldeb; ac er fod rhai o'r gweinidogion

CANT  
XVII.

Dwy fil o  
offeiriad  
yn ym-  
adael â'r  
eglwys.  
O. C.  
1662.



CANT  
XVII.



didyol \* yn fodlon pregethu am ddim, ni add-  
efid iddynt na phregethu na chadw ysgol yn un  
man.\*

Y gwei-  
nidogion  
didyol.

Nid oes un hanes i neb o offeiriaid sir Fon gael  
eu bwrw allan o'r eglwys y pryd hyn; ac ni  
chafodd ond Mr. John Williams ei fwrw allan

Sir Gaer-  
narfon.

yn sir Gaernarfon. Yr oedd Mr. John Wil-  
liams yn wr dysgedig ac yn bregethwr da, ond  
nid ymddengys fod ganddo eglwys yn y sir hono.  
Gwedi ei fwrw allan âi oddiamgylch a phre-  
gethai yn rhaid pa le bynag y caffai gyfleustra.<sup>b</sup>

Sir Din-  
bych.

Dywedir i amryw o weinidogion gael eu  
troi allan o'u heglwysi yn sir Dinbych. Mr.  
William Jones, o sir Feirionydd, gwedi cael  
dygiad da i fynu, a ddewiswyd gan y llywod-  
raethwr Twisleton i bregethu yn Nghastell  
Dinbych, ac yn nghylch y flwyddyn 1648, cai-  
odd eglwys y plwyf. Gwedi ei ddiyo cafodd  
ddiogelfa gysurus gyda Mr. Trevor, yn y Plas  
Teg, yn sir Fflint, yr hwn a reddodd iddo werth  
ugain punt y flwyddyn o dir at ei gynnalïaeth.  
Wedi bywyno dros lawer o flynyddoedd, efe asym-  
udodd i Hope, lle y bu efe farw yn llawn o ddydd-  
iaŷ. Yr oedd Mr. Jones yn wr duwiol, dysgedig,  
call.

Mr. W.  
Jones.

\* Ejected

<sup>a</sup> Neal's Hist. Pur. Vol. II. p. 624—627. Palmer's Non-  
con. Mem. Vol. I.

<sup>b</sup> Palmer's Noncon. Mem. Vol. III.

call, a chymhedrol, ac o wynebpryd siriol. Dyoddefodd dri mis o garchar am gyflawnu dyledswydd deuluaidd yn nhy gwr boneddig gwedi iddo gael ei ddiyo. Pan ddymunodd ei wraig a'i gyfeillion arno gydffurfio oblegid ei deulu, efe a atebodd iddynt, Duw a ddarpara; ni ddaw un o honoch ehwi gydâ fi i'r farn. Mr. Jones a gyfieithodd i'r Cymraeg, Gair i bechaduriaid a saint, o waith Gouge; ac hefyd, Egwyddorion y grefydd gristianogol.\*

CANT  
XVII.

Mr. Richard Taylor a ddygwyd i fynu yn Rhydychen, ac a wnaethpwyd yn offeiriad Holt, pan oedd ond ieuanc. Gwedi cael ei ddiyo, efe a bregethodd dros flwyddyn yn yr eglwys yn rhad, tiwy oddefiad. Gwedi hyny aeth i Lundain, a sefydlodd yn weinidog cynulleidfaul yn Barking, yn Essex, lle y bu efe farw. Yr oedd Jonathan Roberts, M. A. o Lanfair, gwedi ei ddwyn i fynu yn Rhydychen. Dywedir ei fod yn wr dysgedig, ac yn Israeliad yn wir. Gadawodd fywioliaeth dda er mwyn dydwybod, dyoddefodd yn ddystaw, a bu farw yn gysurus. Mr. Ellis Rowlands, yr hwn a ddi-dwyd o Ruthin, oedd ar amserau yn sir Gaernarfon, lle y cafodd ei lusgo o'r areithfa pan oedd yn pregethu. Yr oedd yn wr llafurus a theilwng, ond dyoddefodd lawer o galedi, a gorfu arno o'r diwedd ffoi i sir Gaerlleon.\*

Mr. Taylor.

Mr. Roberts.

Mr. Rowlands.

Mr.

4 A 2

\* Palmer's Noncon. Mem. Vol. III. † Ibid.

CANT  
XVII.

Mr. Mostyn.

Mr. Ambrose Mostyn, oedd fab i Dr. Mostyn, o sir Fflint, a chweddi ei ddwyn i fynu yn Rhydychen, efe a bregethodd dros ryw amser yn y Castell Coch, yn sir Drefaldwyn. Gwedi hyny daeth i sir Dinbych, ac a lafuriodd dros ychydig yn Holt, a symudodd oddiyno i Wrecsam, lle y bu hyd yr adferiad; pan gorfu arno roddi i fyau ei eglwys i'r hen offeiriad. Arglwydd Say a Seal a'i derbyniodd ef a'i wraig i'w dy, yn sir Rhydychen, ac a'i gwnaeth yn gaplan teulu, ac a ddangosodd iddo lawer o barch. Ar farwolaeth arglwydd Say a Seal, Mr. Mostyn a aeth i Lundain, lle y bu efe farw. Cyfrifid ef yn ysgolhaig da, ac yn wr gostyngedig a duwiol iawn. Yr oedd ganddo ddawn neillduoli egluro testunau anhawdd, ac yr oedd yn bregethwr mawr yn nghyfrif pawb ond efe ei hun.\*

Sir Fflint  
Mr. Fogg

Ar adferiad Charles yr ail, cafodd Mr. Robert Fogg, ei ddiwyo o Bangor. Yr oedd efe yn wr cryf, o wynebpryd sarug, ac yspryd by a bywiog. Yr oedd ganddo rai dychymygion neillduol, ond yr oedd yn wr enwog mewn duwioldeb. Parhaodd i fyned i'r eglwys yn Nampwich neu Acton, a phregethai yn fynych ar brydnawnau y sabbath, ac ar brydiau ereill. Dywedodd lawer ar ei wely angau am ddrwg pechod, gweddiodd yn daer am faddeuant, ac amlygodd

\* Palmer's Noncon. Mem. Vol. III.

amlygodd deimlad neillduol o gariad maddeuol Duw, er mawr lawenydd i'r rhai ag oedd oddi-amgylch iddo. Mr. Richard Steel yr hwn a ddidywyd o Hanmere oedd wr defnyddiol, yn ysgolhaig da, ac yn bregethwr rhagorol. Efe a ddyoddefodd lawer oblegid ei anghydfurfiad, ond sefydlodd o'r diwedd yn Llundain, lle y bu hyd ddydd ei farwolaeth.\*

CANT  
XVII.

Mr. Steel.

Mr. Phillip Henry a auwydd yn Llundain, ac a ddygwyd i fynu yn gyntaf yn ysgol Westminster, a chwedi hyny yn Rhydychen. Gan fod ei dad John Henry, § yn un o wyr y llys, treuliodd Mr. P. Henry lawer o'i febyd yn nghyfeillach Charles tywysog Cymru, a'r Duc o Yorc. Gwedi cael ei urddo efe a sefydlodd yn Worthenbury, lle y bu yn weinidog llafurus a llwyddiannus dros wyth mlynedd. Pan wnaethpwyd y gyfraith o unffurfiad, gorfu arno ymadael â Worthenbury, a daeth i Broad Oak, lle yr oedd ganddo etifeddiaeth ddigonol i'w gynnal yn gysurus. Gwedi sefydlu yn Broad Oak, efe a âi â'i deulu bob sabbath i'r eglwys, ac a bregethai yn achlysurol.†

Mr. Henry.

Mr. Hugh Owen, o sir Feirionydd, a symudodd

Sir Feirionydd.  
Mr. H. Owen.

\* Palmer's Noncon. Mem. Vol. III.

† Yr oedd John Henry yn fab i Henry Williams, o Britton Ferry, yn sir Forganwg.

‡ Palmer's Noncon. Mem. Vol. III.

CANT  
XVII

udodd yn nghylch yr amser hyn o Rydychen i Lundain, ac yn fuan gwedi hynny a ddychwelodd i'w wlad ei hun, ac a fu byw ar ei etifeddiaeth, ac yn pregethu yn rhad i'r bobl dlodion ac anwybodus ag oedd yn y parthau hynny. Yr oedd Mr. H. Owen yn oleuni dyslaer yn y googl dywyll hono. Pregethai mewn pump neu chwech o leoedd yn sir Feirionydd, ac hefyd mewn amrywiol o leoedd yn sir Drefaldwyn a sir Gaernarfon. Ai oddiamgylch ei gylch mewn tri mis, ac yna dechreuai drachefn. Yr oedd yn bregethwr cariadus a chyffrous, a llawer a ddeuent i wrando arno. Byddai yn gymhedrol iawn mewn bwydydd a diodydd; a'i rodiad diargyhoedd a ennillodd barch a chariad boneddigion y wlad, amryw o ba rai oeddent yn agos berthynas iddo. Cafodd lawer o waredigaethau hynod mewn attebiad i'w weddïau. Fel ag yr oedd yn dyfod adref unwaith ar noswaith dywyll iawn, fe gollodd y ffordd, ac a aeth i le peryglus. Yn y cyfyngder hwnw efe a ddisgynodd oddiar ei geffyl, ac a weddiodd ar Dduw i'w gyfarwyddo. Cyn iddo orphen gweddio, y nesoedd a oleuodd uwch ei ben fel y canfu efe y ffordd yn eglur, ac y ciliodd oddiwrth y perygl. Dangosodd lawer o geredigrwydd a haelioni i dlodion ei gymmydogaeth; ac os cyfarfyddai ar ei daith â neb yn dyoddef o ddiffyg dillad, diwallai eu heisiau â'r hyn fyddai ganddo

ganddo ei hun. Pan oedd llawer yn marw o glefyd ag oedd yn y wlad, gweiniai iddynt gydâ diwydrwydd, ac ymostyngai i gyflawnu rhyw wasanaeth angenrheidiol i'r rhai mwyaf gwael. Pan ddaliodd yr is-sirydd ef yn ei dŷ ei hun, efe a gydsyniodd i fyned gydâg ef, ond cael tenad i weddio gydâ ei deulu yn gyntaf; yr hyn a ganiatawyd iddo. Gwedi cyflwyno ei hun a'i deulu i'r Arglwydd, dywedodd y swyddog yn athrist wrtho, nad allasai efe wneuthur dim yn ychwaneg iddo, ac felly gadawodd y carcharor yn rhydd. Bu Mr. H. Owen farw yn y flwyddyn 1669.<sup>a</sup>

CANT  
XVII.

Yn sir Drefaldwyn didywyd Mr. Martin <sup>Sir Dre-</sup> Grandman, o Landyssil, Mr. Hugh Rogers, o'r <sup>faldwyn-</sup> Dre' Newydd, Mr. Nathaniel Ravens, o'r Trallwng, a Mr. Henry Williams, pregethwr teithiol yn mhlith y Bedyddwyr. Er i Mr. Williams gael ei analluogi i ymarferyd y weinidogaeth yn gyhoeddus, parhaodd i bregethu yn ddirgel mewn amrywiol barthau o'r sir. Yr oedd yn wr cyfiawn, yn bregethwr gwresog, ac yn fywiog dros Dduw. Yr oedd yn byw ar ei etifeddiaeth ei hun, ac yn pregethu yn rhad i bawb a'i gwrandawai. Dyoddefodd lawer o golledion a charchar er mwyn cydwybod dda. Y gelyn unwaith a losgodd dy Mr. Williams, ac a laddodd ei dad.<sup>b</sup> Cafodd

<sup>a</sup> Palmer's Noncon. Mem. Vol. III.

<sup>b</sup> Ibid. Thomas's Eccles. Hist.

CANT  
XVII.

Sir Fry-  
cheiniog.

Cafodd y gwyr canlynol eu troi allan o'u heglwysi yn sir Frycheiniog. Mr. John Edwards, o Llaufihangel Gythedin, Mr. Elias Hervey, o Partrsw, Mr. David William Probert, a Mr. Thomas Evans, o Maesmyns, Bedyddiwr, a hendadcu yr enwog Dr. Caleb Evans, yr hwn fu gynt yn athro athrofa y Bedyddwyr yn Mrysto.\*

Sir Aber-  
teifi.

Trowyd allan yn sir Aberteifi y gwyr canlynol: Mr. John Evans, o Bangor, Mr. Charles Price, o Aberteifi, Mr. David Jones, o Lanbadarnfawr, Mr. Evan Hughes, o Llandyfriog, Mr. Lewis Price, o Llangunllo, Mr. Richard Davies, o Benbryn, a Mr. John Harries, o Dregaron. Yr oedd Mr. John Evans, o Bangor, yn wr ieuanc gwyllt, ac wedi bod yn halogi y sabbath yn y bore, efe a aeth i wrando pregeth yn y prydawn, ac a gafodd ei ddychwelyd at yr Arglwydd. Mewn amser gwedi hyn cafodd ei alw i'r weiuidogaeth, a'i urddo gan Bresbyteriaid. Yr oedd yn bregethwr bywiog a diwyd, a bu yn offeryn i wneuthur daioni i lawer. Efe a wasanaethodd gynnulleidfa Cellan dros lawer o flynyddoedd. David Llwyd Gwyn a gynnygodd iddo bersonaeth werthfawr os cydymffurfiai, ond nis beiddiodd gan ei gydwybod. Mr. David Jones, o Lanbadarnfawr, gwedi

gwedi colli ei eglwys a gynnaliodd ei hun a'i deulu trwy gadw ysgol, a phregethu pan gaffai gyfleustra. Dywedir ei fod yn ysgolhaig da, ac yn bregethwr llwyddiannus. Mr. Rees Powell, o Lambedr, Mr. Roderick Davies, o Lanllwchaïarn, a Mr. Thomas Evans, o'r Ystrad, gwedi eu troi allan o'u heglwysi, a gydffurfiasant drachiefn.<sup>a</sup>

Didywyd y gwyr enwog canlynol o'u heglwysi yn sir Gaerfyrddin. Mr. Stephen Hughes, o Fydrim, Mr. Wm. Jones, o Gilymaenllwyd, Mr. David Jones, o Landyssilio, Mr. James Davies, o Fertbyr, Mr. David Price, o Langunnwr, Mr. John Powell, o Langendeirn, a Mr. Meredyth Davies, o Lanon: Yr oedd Mr. Stephen Hughes, yr hwn a drowyd allan o eglwys Mydrim, yn wr o dref Gaerfyrddin. Gwedi ei ddi-dyo, efe a briododd ddynes dduwiol o Abertawe, gwaddol, cynnildeb, a diwydrwydd pa un a'i cynnorthwyodd i fyw yn gysurus, a bod yn ddefnyddiol. Dywedir fod Mr. Hughes yn bregethwr goleu, trefnus, a serchiadol, a'i fod yn gosod llawer o bwys ar bethau mawrion a sylweddol crefydd. Anaml y pregethai heb dywallt dagrau. Dewisai fyned i'r conglau mwyaf tywyll, ac i'r lleoedd lle yr oedd offeiriad anwybodus na fedrent bregethu. Yr oedd

4 B - gwyr



CANT  
XVII.

gwyr mawrion y wlad yn ei hoffi oblegid ei gymhedroldeb, a'i ddull bywiog, a thrwy ei goddefiad hwynt, yr oedd yn pregethu yn aml yn yr eglwysi, y rhai a lanwyd o wrandaw-wyr o'r plwyfau cymmydogaethol. Pregethai yn gyffredin ddwy waith bob sabbath, a thrafaelai wyth neu ddeng milldir rhwng pob pregeth. Er nad oedd ei ardreth ond bach, yr oedd yn haelionus, ac efe a argraffodd lawer o lyfrau Cymraeg, er budd i'r Cymry. Er ei fod yn ddidramgwydd yn ei fuchedd, anfodlonodd yr offeiriaid ei fod yn myned oddiamgylch i bregethu, a thraddodasant ef i'r awdurdod gwladol,

Garcharu  
Mr. S.  
Hughes.

a chafodd ei osod yn ngharchar Caerfyrddin. Ond gwelodd Duw fod yn dda i'w ddwyn i rydd-did mewn ffordd annysgwyliadwy. Cymaint oedd ei gariad at eneidiau, fel yr arferai lefaru wrth ddynion a gyfarfyddai âg ef yn ddamweiniol, yn nghylch eu cyflwr traggywyddol, a Duw a'i gwnaeth yn offeryn i ddychweyd llawer. Efe, mae yn debygol, fu yn offeryn i ddechreu y rhan fwyaf o'r hen gynnulleidfa oedd yr Ymneillduwyr oddiamgylch i Gaerfyrddin ac

Mr. W.  
Jones.

Abertawe. Mr. Wm. Jones, o Gilymaenllwyd, gwedi ei ddiyo, a gafodd ei garcharu bedair blynedd yn nghastell Caerfyrddin, lle y cyfnewidiodd ei farn yn nghylch bedydd. Gwedi ei ryddhau o garchar, efe a gafodd ei fedyddio trwy drochiad; ac efe oedd yr hwn a ddechreuodd eglwysy

Bedyddwyr

Bedyddwyr yn Rhydwyllim, yn y flwyddyn 1668. Yr oedd Mr. David Jones, o Landysilio, yn wr Llafurus, ac efe a gymmerodd boen mawr i argraffu a thaenu Biblau Cymraeg, a llyfrau ereill trwy y wlad; ond cyfarfu â llawer o wrthwynebiadau wrth ymdrechu gwneuthur dationi. Dywedir fod Mr. James Davies, o Ferthyr, yn wr gostyngedig a diwair, yn ysgolhaig da, ac wedi ei urddo yn rheolaidd. Bu Mr. D. Jones, o Landysilio, Mr. J. Davies, o Ferthyr, a Mr. Meredyth Davies, o Lanon, yn gynnorthwywyr i Mr. S. Hughes, dros rai blynyddoedd, yn neillduol yn eglwys Llanedi. Gwedi hyny symudodd Mr. M. Davies i Frowyr, a Mr. J. Davies a wnaethpwyd yn weinidog i eglwysi yr Independiaid, yn y parthau isaf o sir Aberteifi, a'r parthau uehaf o sir Benfro. Yr oedd Mr. J. Davies yn ei bregethau yn sylweddol, eglur, a serchiadol, ac o fendith fawr i lawer. Dyodddefodd gystuddiau yn amyneddgar, a bu farw yn gysurus.\*

CANT  
XVII.



Bwriwyd allan yr offeiriaid canlynol yn sir <sup>Sir For-</sup> Forganwg. Mr. Joshua Miller, o St. Andrés, <sup>ganwg.</sup> Mr. Jenkin Jones, o Langatwg, Mr. Thomas Proud, o Cheriton, Mr. Edmund Ellis, o St. Ffagan, Mr. Howell Thomas, o Glynecorrwg, Mr.

4 B 2


\*Palmer's Noncon. Mem. Vol. III. Llyfr eglwys Lanedi.

CANT  
XVII.Mr. S.  
Jones,  
Llangun-  
nwyd.

Mr. John Miles, \* o Ilston, Mr. Morgan Jones, o Lanmadog, Mr. Henry Williams, o Lantrisant, Mr. William Thomas, o Lanfair, Samuel Jones, M. A. o Langunnwyd, John Powell, M. A. o Landathan, Daniel Higgs, M. A. o Rosily. Mr. Marmeduke Mathews, o eglwys Ieuan, yn Abertawe, a Mr. John French, o Gwenvo. Gwr o sir Dinbych oedd yr enwog Samuel Jones, M. A. a drowyd allan o Langunnwyd. Yr oedd gwedi ei ddwyn i fynu yn Rhydycheu, ac wedi bod yn athraw yno dros lawer o flynyddoedd. Yr oedd yn Philosophydd da, yn ddysgedig iawn yn y ieithoedd, ac yn bregethwr defnyddiol rhagorol. Dywedir ei fod hefyd yn gristion llariaidd, gostyngedig, cariadus, a heddychol. Dr. Loyd, esgob Llandaf, a wnaeth lawer o gynnygiadau iddo, pe buasai yn cydffurfio. Mr. Jones a osododd athrofa † i fynu yn Bryallwarch, lle y dygwyd i fynu lawer o wyr enwog. Gwedi i John Powell, M. A. gael ei droi allan o Landathan, cafodd gynnyg ar un o ddau le gan Dr. Loyd, esgob Llandaf, pe buasai yn cydffurfio, ond niş gwnaeth. Parhaodd i bregethu yn y Casnewydd ar Wysg, a'r wlad oddiamgylch, lle

\* Bedyddiwr oedd Mr. Miles, ac wedi ei ddiro efo aeth i Loegr Newydd, yn America, ac a sefydlodd yn Boston.

† Dyma yr athrofa gyntaf a fu gan yr Ymneilldauwr yn Nghymru.

He y caffai gyfleustra, ac a ddyoddefodd lawer. **CANT XVII.**  
 Gan fod Independiaid yn Nghasnewydd ar   
 Wyag y pryd hyn, tebygol yw, mai yn eu plith Independiaid yn  
 hwynt yr oedd Mr. Powell yn llafurio. Yr Nghasnewydd.  
 oedd Mr. Powell yn wr llariaidd, hunan-ymwaddol, ac yn bregethwr sarchiadol. Daniel Higgs, Mr.  
 M. A. oedd wr o Gaerwrangon, a phan gafodd Higgs.  
 ei droi allan o Rosili, gorfu arno, oblegid ffyrnigrwydd y werin, adael ei dy, a'i wraig, a saith o blant, a ffoi at ei dad i sir Gaerwrangon. Dywedodd ei dad wrtho nas gallasai ddim dysgwyl na chynorthwy nac annogaeth oddiwrtho ef, oeddneithr iddo gyddfurfio. Attebodd yntau mai gwell oedd ganddo ymddiried ei hun a'i deulu i ragluniaeth na chydffurfio yn groes i'w gydwybod. Gwedi myned o'r ystorm heibio; a chladdu Mr. Stephen Hughes, cafodd Mr. Higgs ei ddewis yn weinidog cynulleidfa yr Ymneillduwyr yn Abertawe a'r Frowyr, lle y bu dros lawer o flynyddoedd. Dywedir fod Mr. Higgs yn ysgolhaig da, yn bregethwr call, ac yn athraw gwyliadwrus. Mr. Marmaduke Mathews, Mr. Mathews.  
 yr hwn a ddiwyd o eglwys leuan, yn Abertawe, a adawodd fywioliaeth dda er mwyn cydwybod, er nad oedd ganddo ddim arall i fyw arno. Yr oedd yn wr duwiol a selog iawn, ac yn myned i hyfforddi y bobl o dŷ i dŷ; ac yr oedd yn hynod o ysbrydol yn ei holl ymddiddanion, yn byw uwchlaw y byd, ac yn ymddibenu yn

CANT  
XVII.

yn hollol ar ragluniaeth am ei gynnalïaeth ei hun a'i deulu, Mr. French, yr hwn a' drowyd allan o Gwenvo, oedd wr o Gaerdydd, ac wedi ei ddiro, ymarferodd physygywriaeth yn y dref hono gyda llawer o lwyddiant. Dywedir ei fod yn ysgolhaig da, ac yn bregethwyr pwysfawr, ond yn ddiffygiol yn ei barabl. Yr oedd Mr. George Seal yn bregethwyr yn y sir hon, ac yn ysgolfeistr yn Nghaerdydd cyn i'r gyfraith o unfurfiad gael ei gwneuthur. Wedi hyny sefydlodd yn weinidog yn Marsfield, yn sir Gaerloyw. Mr. Robert Thomas, o Lanfaglan, Mr. Jacob Christopher, o Lanfawdlen, a Mr. David Davies, o Gastell Nedd, oeddent yn bregethwyr cyhoeddus, fel rhai yn sefyll am urddau cyn i'r gyfraith o unfurfiad gymmeryd lle; ac a barâusant yn anghydfurfwyr.\*

Sir Fyn-  
wy.

Didywyd y gweinidogion canlynol yn sir Fynwy. Mr. Abbot, o'r Fenni, Mr. Robinson, o Gaerlleon, Mr. Rogers, o Gaerwent, Mr. Owen Morgan, o Lanferin, Mr. Robins, o Langattwg, Mr. Williams, o Lanfaplo, a Mr Thomas Barnes, o Magwyr. Cafodd Mr. Barnes ei anfon o Lundain i bregethu yr efengyl yn Nghymru; ac wedi ei ddystewi, bu fyw yn Nghaerlleon, ac yn gweinidogaethu i eglwys ag oedd yn cyfarfod mewn amryw fanau yn y gymmydogaeth. Mr. Nicholas

\* Palmer's Noncon. Mem. Vol. III.

Nicholas Cary, gwedi ei ddiwy o Dre' Fynwy, a aeth i Lundain, lle y bu efe byw wrth ymarferyd physygwriaeth. Yr oedd Mr. Henry Walter, yr hwn a ddiwyd o Gasnewydd ar Wysg, yn un o'r pregethwyr teithiol yn Nghymru. Gwedi troi Mr. Walter Prosser, yr hwn oedd Fedydd-iwr, allan o eglwys tref Rhedynog, efe a bregethodd yn Lantrisant, Llangwm, Tredynog, ac Olchon. Yr oedd Mr. Watkin Jones yn gynnorthwywr i Mr. Henry Walter, a chafodd ei ddewis yn weinidog i gynnulleidfa o Ymneillduwyr yn y parthau hyn ar farwolaeth Mr. Henry Walter.\*

CANT  
XVII.

Mr. Peregrine Phillips, o sir Benfro, oedd fab i hert weinidog dauiol yn mhlith y Puritaniaid. Cafodd ei ddwyn i fynu yn gyntaf yn ysgol Hwlfordd, gwedi hyn yn Brampton Bryan, yn sir Henffordd. Oddiyno aeth at Dr. Thomas, a fu gwedi hyn yn esgob Ty Ddewi; ac oddiwrtho ef aeth i athrofa Rhydychen. Arosodd yn Rhydychen nes iddo gael ei yru ymaith gan y rhyfel cartrefol. Gwedi ymadael â Rhydychen, efe a wasanaethodd eglwys Cydwely, yn sir Gaerfyrddin, dros ryw amser fel curad i'w ewythr Dr. Collins. Pan wybu Syr Hugh Owen, Syr Roger Lort, a Syr John Meyrick, fod Mr. P. Phillips yn wr ieuanc o allu oedd da, rhoddasant iddo eglwys Mounton; yn

Sir Ben-  
fro.Mr. Pe-  
regrine  
Phillips.

\* Palmer's Newcon. Mem. Vol. III.

CANT  
XVII.

yn agos i Benfro; a chwedi hyny St. Mary's a Chosherton, y rhai a gyfrifid y bywioliathau goreu yn y sir. Yr oedd Mr. Phillips yn pregethu dair gwaith bob sabbath, sef unwaith yn mhob un o'r eglwysi; ac efe a wnaeth lawer o ddaioni. Cyfrifid ef y pregethwr goreu yn y cymmydogaethau hyny. Pan oedd Oliver Cromwell yn gwarchae tref Penfro, yr oedd Mr. Phillip yn agored i lawer o beryglon, ond parhaodd i hafurio yn mhilith ei bobl, a chafodd ei waredu yn rhyfedd. Pan glybu Cromwell ei glod, anfonodd am dano i bregethu yn un o'i eglwysi ger bron swyddogion ei lu, yr hyn a wnaeth gyda llawer o fodlonrwydd iddynt oll. Pan oedd llynges yn gorwedd yn Aberdaugleddau mewn bwriad i fyned i ddarostwng yr Iwerddon, Cromwell a wnaeth i Mr. Phillips i weddio yn mhob un o'r llongau cyn iddynt hwylio. Gwedi hyny efe a bregethodd yn Saesneg a Chymraeg yn mron yn mhob eglwys yn y sir, ac hefyd o flaen y barnwyr pan ddeuent i Aberteifi, Caerfyrddia, a Hwlfordd. Fel ag yr oedd yn un o'r dirprwywyr, bu yn offeryn i gadw llawer o weinidogion teilwng yn eu lleoedd. Ond pan adferwyd y brenin Charles, cafodd Mr. Phillips ei droi allan o'i eglwysi, ac a aeth i fyw i le a elwid Dredgmanhill, yn ddeiliad i Syr Herbert Perrot, yr hwn a fu yn gyfaill mawr iddo yn y trallodau a gyfarfu efe wedi hyny a hwynt.\*

Foblog-  
rwydd  
Mr. Phil-  
lips.

Cafodd

\* Palmer's Noncon. Mem. Vol. III.

Cafodd Mr. John Luntley ei droi allan o Lanystudwal a Nolston, ac wedi ei ddiwyo, bu yn gynnorthwywr cymmeradwy i Mr. P. Phillips yn nghynulleidfa Hwlfordd. Didwyd Mr. Morgan Thomas, o Marthri, Mr. John Bywater, o Benfro, a Mr. John Carver, o Dinbych, ond nid oes dim hanes beth a ddaeth o honynt gwedi hyny.\*

CANT  
XVII.  
~~~~~

Yr oedd John Weaver gwedi cael ei eni yn Str Fyn-
agos i Ludlow, a'i ddwyn i fynu yn Khydychen,
neu Gambridge. Gwedi ei holi a'i gymmerad-
wyo gan y dirprwywr yn y flwyddyn 1653,
anfonasant ef i Dre' Fynwy, o ba le y didwyd
ef yn y flwyddyn 1660. O Dre' Fynwy efe a
symudodd i Kell, lle yr arosodd dros ddwy
flnyedd. Gwedi pregethu dros ychydig amser
yn y parthau hyny, efe a sefydlodd yn Hen-
ffordd, lle y bu hyd ddydd ei farwloeth. Yr
oedd yn wr cyfrifol, ond yn cael ei ystyried yn
rhy lym gan rai. Cyfarfu â chynnifer o anhaws-
derau fel y gorfu arno werthu rhan o'i etifedd-
iaeth i gynnal ei deulu. Ond Duw a wnaeth
ei holl golled ef i fynu, trwy i'w ferch briodi un
Mr. Jones, yr hwn oedd wr cyfoethog, ac ya
ewyllysio trosglwyddo ei gyfoeth i deulu Mr.
Weaver yn y ffordd mwyaf anrhydeddus. Yr
oedd gan Mr. Weaver ddwy ferch, a phriod-
odd un o honynt ei ysgolhaig Mr. Jones, yr

Str Fyn-
wy.
Mr. Wea-
ver.

4 C

hwa

CANT
XVII.

hwn fu yn athraw enwog yn Tewkesbury,* a than ba un y cafodd esgob Benson, archesgob Secker, Dr. Chandler, a difynyddion enwog ereill, eu dwyn i fynu.*

Presbyteriaid ac Independiad oedd y rhan fwyaf o'r gweinidogion didyol, ond yr oedd rhai Bedyddwyr yn eu plith. Mae yn debygol i rai o weinidogion y Bedyddwyr yn amser y Tanwyr ddewis aros gyda eu cymulleidfaoedd, yn hytrach na chymmeryd gofal plwyfau arnynt. Ni ddidywyd mo'r rhai hynny yn ganlynol, pan gwnaethpwyd y gyfraith o unffurfiad. Yn mhllith y cyfryw, yr oedd y gwyr canlynol: Mr. Robert Morgan; yr hwn fu yn byw dros lawer o flynyddoedd yn Llandilo-tal y-bont, yn sir Forganwg; Mr. Lewis Thomas, o'r Moor, yn mhlwys Tref Newydd yn Notais; Mr. Thomas Jones; gweinidog Hengoed; a Mr. William Prichard, Dr. Christopher Price, a Mr. Francis Gibs, y rhai oedd yn byw yn, neu yn agos i'r Feuni. Yr oedd Mr. Richard Davis, o'r Tra-llwng, Mr John ab John, a Mr. Thomas Ellis, Crynwyr yn lefarwyr enwog yn mhllith y Crynwyr yr amser hyn, ac a ddyoddefasant lawer er mwyn cydwybod. Cynnyddodd eu hachos hefyd
mewn

* Ar farwolaeth Mr. Jones symudwyd yr athrofa o Tewkesbury i Gaerfyrddin, lle y mae yn bresanol.

* Palmer's Noncon. Mem. Vol. III.

mewn amrywiol barthau o Gymru yn y blynyddoedd erledigaethus hyn.*

CANT
XVII.



Gwedi didyo cynnifer o weinidogion ffyddlon o eglwys Loegr, oblegid nas gallasant gydagweddu yn gydwybodol â'i holl ddefodau, yn lle goddef iddynt bregethu lle y rhoddid annogaeth iddynt, cawsant eu caethiwo fwy-fwy. Gwnaethpwyd cyfraith y flwyddyn hon, fod i bob un uwchlaw unarbymtheg oed, ag a fyddai yn bresennol mewn unrhyw gyfarfod crefyddol lle y byddai pump o ddynion heblaw y teulu, am y trosedd cyntaf, gael dyoddef tri mis o garchar, neu dalu pum punt; am yr ail, chwech mis o garchar, neu dalu deg punt; am y trydydd trosedd, saith mlynedd o alltudiaeth, neu dalu cant punt; ac os dychwelai neu ddianc, fod iddo ddyoddef marwolaeth. Y flwyddyn ganlynol gwnaethpwyd cyfraith i beri i holl weinidogion yr Ymneilltuwyr i wneuthur eu llw, na fyddai iddynt byth gymyg unrhyw gyfuewidiad yn yr eglwys na'r wladwriaeth. Ac os aa chymmerent y cyfryw lw, nad oeddent iddyfod o fewn i bum milldir i unrhyw ddinas na fwrdeisdref, nac i un man lle y buasant o'r blaen yn gweinidogaethu ynddo, na chwaith i gadw ysgol, dan berygl o dalu deugain punt. Dyoddefodd yr Ymneillduwyr lawer o galedi mewn canlyniad

D. C.
1664.
Conventicle Act.

Cyfraith
y pum
milldir.

* Thomas's Eccles. Hist.

**CANT
XVII.**

i'r cyfreithiau hyn. Gwrthododd y corph o weinidogion gymmeryd y llw, gan ddewis yn hytrach i fadael â'u hnneddau, a'u perthynasau, a'u cyfeillion, yn nghyd â phob cynnorthwy gwledig, nâ chlwyfo eu cydwybodau.*

**Marwol-
aeth Dr.
Mansel.
O. C.
1665.**

Y flwyddyn hon y bu farw Dr. Francis Mansel, trydydd mab Syr Francis Mansel, o Muddlescomb, yn sir Gaerfyrddin. Dr. Mansel, gwedi bod dros rai blynyddoedd yn ysgol Henffordd, a aeth i athrofa Rhydychen; ac ar farwolaeth Mr. Griffin Powell, penog Cymdeithas Iesu, yn Rhydychen, cafodd ei ddewis yn benog yn ei le ef. Bu Dr. Mansel yn ddefnyddiol iawn yn y sefyllfa hono. Yn amser y rhyfel cartrefol efe a giliodd i Gymru, ac a gartrefodd yn Llantrithyd, tŷ ei berthynas Syr John Aubrey. Gwedi dyoddef llawer o anmharch gan ei elynion, efe a ddychwelodd i Rhydychen, ac ar adferiad Charles yr ail cafodd yntau ei adferu i'w sefyllfa yn yr athrofa, lle y bu yn ddefnyddiol hyd ddydd ei farwolaeth.^b

**Dr. Mor-
gan esgob
Bangor.
O. C.
1666.**

Ar farwolaeth Dr. William Roberts, esgob Bangor, Dr. Robert Morgan, o sir Drefaldwyn, yr hwn a ddygasid i fynu yn Rhydychen, a gyssegrwyd yn esgob yn ei le ef.^c Y flwyddyn ar ol

* Neal's Hist. Pur., Vol. II. p. 649—654.

^b Cam, Reg. Vol. II. p. 252—262. ^c Brown Willis.

ol hon y bu farw Robert Vaughan, Yawain, o Hengwrt, yn sir Feirionydd. Yr oedd y gwŷ hwn yn hynafiaethydd enwog; ond ni chyhoeddodd eise ond un llyfr bychan, dan yr enw Hynafiaethau Brytanaidd gwedi eu hadfywio. Eise a furfiodd gasgliad ardderchog o hen ysgrifenedau Brytanaidd, llawer o ba rai sydd etto yn Hengwrt.* Yr un flwyddyn hefyd y bu farw y duwiol a'r dysgedig Dr. Lloyd esgob Llandaf, a Dr. G. Griffith, esgob St. Asaph. Dr. Francis Davies a gyssegrwyd yn esgob Llandaf yn lle Dr. Lloyd, a Dr. Henry Gleham a gyssegrwyd yn esgob St. Asaph yn lle Dr. Griffith.†

CANT
XVII.

Q. C.
1667.

Amlwg yw fod Ymneillduwyr cymmysgedig o Independiaid a Bedyddwyr yn y Mynyddyslwyn, yn sir Fynwy, oyo amser y Tanwys; oblegid trefnwyd rhai o aelodau eglwysi Llanfaches a Mynyddyslwyn i fod yn hregothwyr teithiol, pan drowyd offeiriaid anghymmawys i'r weinidogath, allan o'u heglwysi. Yr oedd eglwys Mynyddyslwyn y pryd hyn dan ofal gweinidogaethol Mr. Watkin Jones, ac yn cyfarfod yn y Gelli'r Crug, yn mhlwyf Blaenau, Gwent. Dywedir fod yno ddeg ar hugain o aelodau y pryd hyn, ond na chynnyddodd yr eglwys ond ychydig yn amser Mr. Jones.‡ Gwedi Mr. Mostyn ymadael â Gwreccsam, yr Ymneillduwyr yn

Eglwys
Mynydd-
yslwyn.
Q. C.
1688.

* Cam. Bjog. † Brown Willis. ‡ Llythyr Mr. Thomas.

CANT
XVII.

yn y dref hono a ymranasant, ac a ffurfiasant eu hunain yn ddwy eglwys; un yn Bresbyteriaid, a'r llall yn Independiaid a Bedyddwyr. Y flwyddyn hon Mr. John Evans, o Great Sutton, yn agos i Ludlow, yr hwn a ddygasid i fynu yn Wrecsam Rhydychen, ac a gawsai ei ddiwyo o Groesyswallt, a sefydlodd yn weinidog yr Independiaid a'r Bedyddwyr yn Wrecsam, lle y bu hyd ddydd ei farwolaeth. Dyoddefodd lawer o erledigaeth a chaledi, ond yr oedd mor wyliadwrus fel na chafodd ei ddal ond unwaith, a'r pryd hynny cafodd ei ryddhau yn fuan trwy gyfrwng gwr anrhydeddus a gymmerodd ei blaidd ef. Efe oedd tad Dr. J. Evans, awdwr y pregethau ardderchog hynny ar dymher gristianogol.*

Dr. Bar-
row.
O. C.
1669.

Ar farwolaeth Dr. Glemham, cafodd Dr. Isaac Barrow ei drosglwyddo o esgobaeth Isle of Man i St. Asaph. Yr oedd Dr. Barrow yn wr duwiol a dysgedig, ac yn ysgrifenydd da. Efe a adgyweiriodd yr eglwys gadeiriol, a'r palas esgobaethol yn St. Asaph, ac a adeiladodd elusen-dŷ i wyth o wragedd gweddwon tlodion, ac a'i cynnysgaeddodd â deuddeg punt yn y flwyddyn.

Er mor dorfysglyd oedd yr amseroedd hyn, ac er cymmaint yr erlidid ar yr Ymneillduwyr, yr oedd eu hachos yn myned ar gynydd yn y rhan amlaf o siroedd Cymru. Yr oedd llawer

* Richard's Life of J. Evans.

o honynt y pryd hyn oddiamgylch i Dinbych, CANT XVII.
 ac ar gyffiniau sir Fflint, dan ofal gweinidogaethol Mr. William Jones. Yr oedd cynulleidfa yr Independiaid a'r Bedyddwyr yn Wrecsam, dan ofal gweinidogaethol Mr. John Evans Ymneillduwyr trwy Gymru.
 ac ereill; ac yn Nghroesyswallt, ac ar gyffiniau sir Dinbych, dan ofal Mr. Nevet, yr hwn oedd wr duwiol, diwyd, a diargywedd, wedi ei ddwyn Sir Dinbych.
 i fynu yn Rhydychen, a'i ddiwyd o eglwys Sir Fflint.
 Croesyswallt. Dywedir fod Mr. Henry Williams yn weinidog eglwys Mr. V. Powell yn y Dre' newydd; a bod llawer o Ymneillduwyr oddiamgylch i Llanfylling, Tre' newydd, Llanbrynmair, a lleoedd ereill, yn sir Drefaldwyn, Sir Drefaldwyn.
 dan ei ofal ef yn benaf. Yn sir Feirionydd ac ar gyffiniau sir Drefaldwyn, a sir Gaernarfon, yr Sir Feirionydd.
 oedd llawer o Ymneillduwyr dan ofal Mr. Hugh Owen. Yr oedd llawer o gynulleidfa oedd yn sir Aberteifi y pryd hyn dan ofal amrywiol o weinidogion. Mae yn debygol fod Mr. James Davies Sir Aberteifi.
 a ddiwyd o Ferthyr, yn sir Gaerfyrddin, yn gwasanaethu cynulleidfa Tirllwyd yn mblwyf Llangoedmoer y pryd hyn; a bod Mr. John Evans a ddiwyd o Bangor, yn weinidog cynulleidfa Cellan. Yr oedd Mr. D. Jones, o Lanbadarnfawr, Mr. E. Hughes, o Landyfriog, Mr. John Hammer, a Mr. Roderick Thomas, hefyd yn Hafurus iawn yn y sir hon, er cynddrwg oedd yr amseroedd. Bernir fod amryw o Ymneillduwyr y pryd

CANT XVII. pryd hyn oddiamgylch i Benfro, Hwlfordd, a Threfgarn, yn sir Benfro, dad ofal Mr. Peregrine Phillips, a'i gynnorthwywt Mr. James Davies, Mr. John Luntley, ac ereill. Bu dadl rhwng Mr. P. Phillips a Dt. Reynolds, yn Nghaettyddin, yn nghylch defodau a dysgyblaeth yr eglwys; ac un arall rhyngddo ef a'i hen athraw, esgob Thomas, yr hyn a gafodd ei argraffu gan yr esgob yn groes i feddwl Mr. Phillips. Pan gwnaethpwyd cyfraith y pum milldir, cafodd Mr. Phillips ei erlid, a chymmerwyd llawer o'i anifeiliaid ef ymaith trwy orchymyn Mr. Howard yr uchel sirydd, yr hwn ar ei wely angau a geistodd faddemant gan Mr. Phillips, ac a'i cafodd yn hawdd iawn; ond ni ddychwelwyd yr anifeiliaid. Cafodd ei gymmeryd i fynu drachefu a'i wneuthur yn garcharor, yn nghanol y cynhausaf, heb neb ganddo i drefnu ei dyddyn, ond ei wraig, a chanddi bump o blant bychain, ac ychydig iawn o weision. Gwedi bod yn garcharor ddau fis, esea aeth yn glaf, a chafodd ei ryddhau gan y dirprwywyr. Anfonodd Syr H. Pertot ei gerbyd i'w ddwyn ef i'w dy ei hun, lle y bu yn glaf yn hir mewn twymyn, a'i physygwyr a'i rhoddasant ef i fynu. Ond y cristiauogion yn y parthau hony a gadwasant ddydd o ympryd a gweddi o'i achos ef: a gwelodd Duw fod yn dda i wrando arnynt, a'i adferu ef mewn flordd rhyfeddol. Cafodd ei garcharu yr
ail

Trallod
Mr. P.
Phillips.

ail waith am gadw cyfarfod yn ei dŷ. Pan ddaeth y Barnwyr, ac esgob Thomas i Hwlfordd, gwnaethant lawer o gynnygiadau iddo os cydymffurfiai; ond pan na allent lwyddo, hwy a'u rhyddhausant ef. Er hyny cafodd ei drallodi trwy ddirwyon a herwriaeth, canys ni adawai efe heibio bregethu yn ei dŷ, na llafurio yn mhlith ei bobl gwedi nos. Cymmaint oedd ei gariad ef at Dduw, ac eneidiau dynion, fel ag yr oedd yn pregethu i'r bobl ag oedd yn dyfod ato hyd y nod pan oedd yn y carchar.*

CANT
XVII.

Yr oedd llawer o Ymneillduwyr yn sir Gaer-fyrddin dan ofal Mr. S. Hughes, Mr. D. Jones, Mr. W. Jones, Mr. Meredyth Davies, a Mr. Rees Prydderch, ac ereill. Mr. Stephen Hughes oedd yn gweini yr ordinadau y pryd hyn y'ngynnulleidfa Llanedi, || a byddai Mr. D. Jones, Mr. Meredyth Davies, a Mr. J. Davies yn ei gynnorthwyo ef. Pan oedd Mr. S. Hughes yn pregethu yn y Wern-whith ar ddydd gwyl, Mr. David Penry, o Blas Llanedi, yr

Llanedi.

RHAN IX.

4 D

hwn

* Palmer's Noncon. Mem. Vol. III.

|| Yr oedd eglwys Llanedi yn cyfarfod y pryd hyny yn y Wern-whith, yn mhlwyf Llanon; ac ar brydiau yn Cribya Walter, yn mhlwyf Llanelli; byddid yn pregethu hefyd yn Llwydgoedfawr, ac yn Penderi March, ac yn y Pandybach dan allt Troserch, ac yn y coedydd oddiamgylch liw nos, oblegid yr erledigaeth.

CANT
XVII.

hwn a ddygasid i fynu gyda bwriad i foŷ yn off-
 éiriad, a aeth i'w wrando ef. Yr oedd Mr.
 Penry yn wr tál, ac o ymddangosiad boneddig-
 aidd a hardd, ond yn anadnabyddus i Mr. Hughes.
 Pan welodd Mr. S. Hughes ef yn dyfod i mewa
 tybiodd mai swyddog gwladol oedd yn dyfod
 i'w ddal a'i gymmeryd i garchar. Gwedi ger-
 phen yr addoliad, aeth Mr. Penry yn mhacen at
 Mr. Hughes, ac a ymaflodd yn ei law. Syr,
 ebe Mr. Hughes, yr wyf yn gobeithio nad yd-
 ych yn fy nat i'm gwneuthur yn garcharor.
 Nac wyf, fy anwyl Syr, ebe Mr. Penry, ond
 chwí a'm daliasoch i. O hyny allanglynodd
 Mr. Penry wrth wrando, ac a unodd â'r gyn-
 nulleidfa yn y Wern-whith, a bu yn weinidog
 enwog gwedi hyny. Yr oedd Mr. S. Hughes
 yn pregethu ac yn gweini yr ordinhadau yn
 Penbweh, i'r eglwys ag sydd yn awr yn y Panteg;
 ac hefyd yn ogof Cwmhwplin, i'r eglwys sydd
 yn awr yn cyfarfod yn Pencader. Fel ag yr
 oedd yn myned ar ddydd Llun y Pasg o Abertawe
 i ogof Cwmhwplin i bregethu, gwelodd lawer o
 bobl yn dawnsio yn agos i Bantyblawd yn mhwlwyf
 Llanegwad. Gwedi edrych ychydig arnynt, efe
 a alwodd ar eu blaen, ac a ddywedodd wrtho,
 Deuwch gyda fi dros y mynydd a chwí gewch
 amgen camp nag sydd genych chwí yna. Pan
 glybu hyny, gadawodd ei gyfeillion a dilynodd
 Mr. Hughes. Gwedi dyfod i ogof Cwmhwplin,
 synodd

Cwm-
hwplin.

synodd wrth weled cynnifer o bobl gwedi dyfod yn nghyd; a chya diwedd y bregeth cafodd ei argyhoeddi a'i ddychwelyd at yr Arglwydd, a bu yn gristion enwog o hyny allau. Mr. Owen Davies a Mr. John James oeddent gynnorthwyr i Mr. Hughes, yn eglwys Pencader, tra bu efe byw. Yr oedd Mr. S. Hughes, yn pregethu hefyd yn Nghaerfyrddin, ac yn Llanybri; ac yr oedd Mr. David Owen, a Mr. William Lloyd o Bdolwlff, yn gynnorthwyr iddo yn eglwys Llanybri. Byddai Mr. S. Hughes yn pregethu a gwaini yr ordinhadau i ychydig o gristianogion ag oedd y pryd hyny yn cyfarfod yn Cefen-farchen a'r Pâl; y rhai a symudasant gwedi marwolaeth Mr. Hughes i Henllan.^a

CANT
XVII.

Henllan.

Yr oedd rhai o aelodau eglwys Cefen-farchen a'r Pâl, yn byw yn mhlwyf Trelech ar Bettws, a Trelech chydâ golwg ar eu budd eu hunain a'r gymmydogaeth, gosodasant addoliad i fynu mewn tŷ bychan gerllaw y Dinas, lle y bu llawer o wyr enwog yn pregethu, ac yn mblith ereill Mr. S. Hughes. Dyma ddechreuad yr eglwys luosog ag sydd yn awr yn cyfarfod yn Nghapel y graig, yn mhlwyf Trelech ar Bettws.^b

Yn ol dyddiau Mr. Evan Bowen, o Lanafanfawr, cyfododd Mr. David Williams,^c o Gef-
4 D 2 engwaelod,

^a Llyfr eglwys Llanedi. ^b Llythyr Mr. Jones.

^c Yr oedd Mr. D. Williams yn hen-dadcu i'r diwedd

CANT
XVII.

Troed-
rhyw-
dalar.
Llanwr-
tyd.

Cefenar-
then.

Cwm-
hwplin.

engwaelod, Mr. Evan Thomas, o Danybwlech, ai frawd Mr. James Thomas, yn bregethwyr defnyddiol yn y cynulleidfaoedd ag sydd yn awr yn cyfarfod yn Troedrhywdalar a Llanwrtyd. Yr oedd Mr. D. Williams a Mr. E. Thomas yn cadw cyfarfodydd yn eu tai eu hunain; a thalodd Mr. D. Williams bum pump o ddirwy unwaith am hyny. Gorfu arnynt hefyd gladdu llawer o'u meirw yn agos i Danybwlech yn yr amser gofidus hyn, oblegid na ddyoddefid iddynt i'w claddu yn eglwys y plwyf. Yr oedd yr enwog Mr. Rees Prydderch, † o Ystradwalter, gerllaw Llanymddyfri, yn pregethu yn fynych y dyddiau hyny yn Nghastellcraigwyddon i'r eglwys ag sydd yn awr yn cyfarfod yn Cefenarthen, ac ereill a ddeuai i'w wrando. A chymmaint oedd syched y bobl am y gwirionedd, fel ag yr oedd llawer yn myned gwedi nos o Lanwrtyd i wrando Mr. Prydderch yn Nghastellcraigwyddon. Yr oedd Mr. Prydderch hefyd yn ymweled â Throedrhywdalar a Llanwrtyd, ac yn pregethu yn aml yn Llwynecys, tŷ o'i eiddo ei hun rhwng y ddau le uchod; a chyfododd Mr. D. Jones, o'r Cribart,

Mr. Thomas Jones, o Danyrallt, yr hwn oedd wr deallus mewn pethau gwladol a chrefyddol, ac yn aelod defnyddiol iawn yn Troedrhywdalar.

† Mae Mr. Rees Prydderch, Llaw-feddyg, o Gaerfyrddin, yn fab i orwyr Mr. Rees Prydderch, o Ystradwalter.

art, § Mr. John Jones, o Cwmcamarch, a Mr. Rees James, o Lety'refel, yn bregethwyr defnyddiol yn yr eglwysi hyny yn nyddiau Mr. R. Pryddereh.^a Dywedir fod llawer o dduw-
iolion yr amser hyn oddiamgylch Aberhonddu, Talgarth, a'r Gelly, y rhai nid oeddent yn cyd-
ymffurfio âg eglwys Loegr, a bod Mr. Rees ^{Aber-}honddu.
Pryddereh, a Mr. Henry Maurice, yn gweini-
dogaethu iddynt. Yr oedd y bobl hyn yn gym-
mysgedig o Bresbyteriaid a Bedyddwyr, ond
yn cydwrando ac yn cydgymuno â'u gilydd.
Ychydig o amser gwedi i'r erledigaeth fyned
heibio, ymranasant, er mwyn eu cyfleustra, i
Faesyronen, Tredustan, Gwenddwr, Trosgoed, a ^{Maesyronen.}
lleoedd ereill.^b Yr oedd llawer o Ymneilldu-
wyr mewn lleoedd ereill yn sir Frycheiniog, ^{Tredus-}
dan ofal Mr. T. Watkins, Mr. T. Parry, Mr. ^{Gwen-}
T. Evans ac ereill.^c Eglwysi yr Ymneillduwyr ^{ddwr.} Trosgoed
yn sir Forganwg oeddent dan ofal gweinidog-
aethol Mr. Samuel Jones, Mr. Daniel Higgs,
Mr. Marmaduke Mathews, Mr. W. Thomas,
Mr. L. Thomas, Mr. Robert Morgan, Mr.
Thomas

§ Mae D. Thomas, Yswain, o Welfield, yn orwyr i Mr. D. Jones, o'r Cribart; a Jehn Llwyd, Yswain, o Aberhonddu, yn orwyr i Mr. J. Jones, Cwmcamarch; a'r Parchedig M. Evans, gweinidog Pantycelyn, yn wyr i Mr. Rees Jones, o Shimailwyd, brawd Mr. D. Jones, o Cribart.

^a Llythyr Mr. D. Williams. ^b Haes y Bed. p. 92, 93.

^c Thomas's Eccles. Hist.

CANT XVII.
 Thomas Jones, ac ereill. Yn sir Fyawy yr oedd yr Ymneillduwyr dan ofal Mr. T. Barnes, Mr. H. Walter, Mr. Watkin Jones, Mr. T. Quarnel, Mr. W. Prosser, Dr. C. Price, Mr. W. Prichard, ac ereill: Yr oedd llawer o Ymneillduwyr yn sir Faeryfed, dan ofal Mr. Henry Gregory, Mr. Henry Maurice, ac ereill. Mae yn debygol fod Ymneillduwyr yn yr amser trallodas hyn, yn mhob sir o Gymru, ond sir Pen.*

**Marwol-
 aeth V.
 Powell.
 O. C.
 1670.**

Yn y flwyddyn hon y bu farw Mr. Vavasor Powell, yn y drydedd flynedd ar ddeg a deugain o'i oedran, a'r unfed ar ddeg o'i garchar. Yr oedd efe yn wr o'r uniondeb manolaf, o'r diwioledeb gwresocaf, ac o'r dewrder gwrolaf. Efe a orphenodd ei yrfa mewn gorfoledd, ac a gladdwyd yn Mynwent yr Ymneillduwyr † yn Llundain.* Cafodd y cyfreithiau yn erbyn yr Ymneillduwyr eu gwneuthur yn fwy caeth y flwyddyn hon, yr hyn fu yn achos i lawer o weinidogion ffyddlon gael eu carcharu, a llawer o deuluoedd eu dwyn i'r tlodi mwyaf. Ond pan welodd y brenin nad oedd dim yn llwyddo i beri i'r Ymneillduwyr i gydffurfio, efe a roddodd i'w gweinidogion hwynt faint-lythyrâu i bregethu yr efaeryl yn mhob tŷ ag a fyddai gwedi cael rhydd-did. Er melused yw rhydd-did,

**Braintly-
 thyrau i'r
 Ymneill-
 duwyr.
 O. C.
 1673.**

* Thomas's Eccles. Hist. † Bunsill Fields.

* Richard's Life of V. Powell.

did, nid oedd yr Ymneilldewyr yn cofn i'w dderbyn yn y dull hyn, oblegid eu bod yn gwybod nad oedd yn cael ei roddi o gariad, ac na pharhaid mo hono yn hwy nag y buasai yn wasanaethgar i achos Pabyddiaeth.^a

CANT
XVII.

Yr oedd Mr. Stephen Hughes yn parhau yn llafurus iawn yn y weinidogaeth, a'r flwyddyn hon efe a gyhoeddodd, aif argraffiad o Lyfr Ficar Llanymddyfri, ac efe a ysgrifnodd lythyr yn y rhagymadrodd at Mr. W. Thomas, Deen Caerwrangon, Mr. Hugh Edwards, o Langadog, yn sir Gaerfyrddin, Mr. David Thomas, o Margam, Mr. Samuel Jones, o Langunnewydd, a Mr. William Lloyd, o St. Petrog, yn sir Benfro; yn mha un y mae yn cydnabod y cynnorthwy a raddasant iddo y flwyddyn hono i argraffu y Testament Newydd yn Gymraeg, ynghyd â'r Salmau, a Chatecism Mr. Perkins. Ac fel rhai ag oedd yn ofni Duw ac yn ewyllysio yn dda i encidiau eu cydwladwyr, y mae efe yn deisyf arnynt i roddi pob annogaeth i argraffu yr holl Fibr yn Gymraeg, gan fod cymmaint o'i eisiau yn y wlad.^b

Yr oedd y Pabyddion y pryd hyn mewn Y Test llawer o barch gan y brenin a'r llys, ac yr oedd ^{Act.} O. C. llawer 1673.

^a Neal's Hist. Pur. Vol. II. p. 672, 673, 684.

^b Thomas's Eccles. Hist.

**CANT
XVII.**

Hlawer o honynt mewn lleoedd o elw ac ymddiried yn y deyrnas. Y senedd, yn ofni y buasai hyn yn foddion i gynyddu awdurdod y Pabyddion, a gytunasant yn y senedd-dŷ y flwyddyn hon, na chai neb o hyny allan wasanaethu un swydd o elw ac ymddiried yn y llywodraeth heb gymuno yn eglwys Loegr; a'r brenin, i'r dyben i gael arian i ddwyn yn mlaen y rhyfel, a gysyniodd â'r senedd i wneuthur y gyfraith hon, er nad oedd yn ei hoffi. Yr Ymneillduwyr hefyd, i'r dyben i ddarostwng y Pabyddion, a unasant â'r eglwyswyr i wneuthur y gyfraith hon, gan obeithio y buasai y llywodraeth mewn ychydig o amser, i wneuthur rhagoriaeth rhyngddynt hwy a'r Pabyddion. Ond mae y gyfraith hono yn parhau mewn grym yn eu herbyn hwy a'r Pabyddion, hyd heddyw. Mae yn debygol fod y brenin a'r llys mewn gobaith y buasai yr Ymneillduwyr yn uno â'r Pabyddion i wrthwynebu y gyfraith hon; a phan welsant fod yr Ymneillduwyr drosti, hwy a lidiasant, ac a erlidiasant yr Ymneillduwyr â chreulondeb mawr; a chafodd eu braint-lythyrau eu galw yn ol.*

Bu Mr. Stephen Hughes, Mr. Henry Maurice, a Mr. Gouge, o Lundain, o'r gwasanaeth mwyaf i drigolion Cymru y blynyddoedd hyn, trwy eu diwydrwydd i daenu gwybodaeth o bethau

* Neal's Hist. Par. Vol. II. p. 693—698.

bethau ysbrydol yn y parthau mwyaf tywyll o'r wlad. A'r Arglwydd a gyfododd gyfeillion iddynt yn Lloegr, y rhai a gyfranasant yn helaeth o'u meddiannau i'w cynnorthwyo i fyned â'u gorchwyl canmoladwy yn mlaen. Cafodd cymdeithas || ei ffurfio yn Lloegr dan olygiad Dr. Tillotson, Deon Canterbury, i'r dyben i gyfranu cyhyd ag y gwelent yn dda, tuag at argraffu a phrynu llyfrau defnyddiol; ac hefyd tuag at addysgu plant tlodion y Cymry i ddarllen Saesneg, ysgrifenu, a bwrw cyfrifon. Cyn diwedd y flwyddyn hon, dywedir fod deuddeg ar hugain o Fiblau Cymraeg, yr hyn oll ag oedd i'w cael yn Nghymru a Llundain, dau cant a deugain o Destamentau Cymraeg, a phum cant o Holl Ddyledswydd Dyn, gwedi cael eu rhoddi i dlodion Cymru a fedrai ddarllen Cymraeg; a bod oddiamgylch mil, wyth cant, a deg a deugain, o blant tlodion y Cymry gwedi eu gosod mewn ysgolion i ddysgu darllain Saesneg *

CANT
XVII.

O. C.
1675.

4 E

Yr

|| Aelodau y gymdeithas hon oeddent

John Tillotson	Ed. Stillingfleet	Wm. Turner
Benjamin Witchcot	John Meriton	Rich. Newman
Simon Ford	Hezekiah Burton	James Reading
Wm. Bates	Richard Baxter	Thos. Griffith
Wm. Outram	Thos. Gouge	John Short
Simon Patrick	Matthew Poole	Wm. Gape
Wm. Durham	Edward Fowler	Thomas Firmin.

* James Owen's Life, p. 10, 11, 12.

CANT
XVII.Mr. T.
Gouge.Ei gared-
igrwydd
i'r Cymry

Yr oedd Mr. Thomas Gouge yn fab i Mr. Wm. Gouge, o Lundain, gwedi ei ddwyn i fynt yn Rhydychen, a chwedi bod bedair blynedd ar hugain yn weinidog ffyddlon yn Llundain. Nid oedd ganddo wedi claddu ei wraig a sefydlu ei blant, ond cant a hanner o buanau yn y flwyddyn gwedi eu gadael; ac efe a roddai gan punt bob blwyddyn allan o hyny at weithred oedd o gariad ac elusen. Dywedir iddo gyfyngu ei elusen dros y naw neu ddeng mlynedd ddiweddar o'i fywyd, yn mron yn hollol i Gymru. Pan oedd Mr. Gouge rhwng trugain a thrugain a deg oed, yr oedd yn arferol i deithio i Gymru, i ddosparthu yr arian a allasai efe hebcor ei hun, neu gasglu oddiwrth ereill, rhwng gweinidogion llafurus, trallodedig, ac anghenus. Efe a sefydlodd yn nhrefydd penaf Cymru rhwng tri a phedwar cant o ysgolion i ddyegu plant i ddarllen, ac a ymrwymodd i dalu am ddygeidiaeth cant o blant ei hun. Mynodd argraffu hefyd wyth mil o Fiblaŷ Cymraeg, mil o barai a roddodd i'r tlodion; ac anfonodd y saith mil ereill i'r trefydd penaf yn Nghymru, i'w gwerthu am bris rhesymol. Er fod gan Mr. Gouge faint-lythyr i bregethu yn achlysurol yn Nghymru, cafodd ei erlid o le i le. Ac er ei fod yn myned yn ddyfal i'r eglwys, ac yn cymuno yuo ar droion, cafodd ei ysgymuno, tra yr oedd yn gwneuthur yr holl ddaion hyn i'r Cymry.

Ond

Ond o gasiad at Dduw ac eneidiau dynion, efe a ddyoddefodd yr holl bethau hyn gyda llawer o amynedd, ac ni ddiffygiodd yn gwneuthur daioni, nes iddo orphen ei yrfa mewn llawenydd a gerfoledd.^a

CANT
XVII.

Cyn gynted ag y gwnaeth y brenin heddwch & r Dutch, torodd cydfrad erchyll allan gartref, yr hwn a elwid y Cydfrad Pabaidd. Bwriad y cydfradwyr oedd lladd y brenin, dymchwelyd y llywodraeth, a diwreiddio y grefydd Brotestanaidd wreiddyn a changen; ond yr Arglwydd a ddiogelodd y deyrnas rhag eu drwg-fwriad hwynt.^b

Cydfrad
Pabaidd.
O. C.
1678.

Yr oedd llawer o gynnyrfiadau yn y deyrnas y flwyddyn hon, a chafodd y blaid ag oedd yn clynoi i Babyddiaeth, yn gadarn dros lywodraeth a rhydd-did y wlad, ac am oddefiad yr Ymneillduwyr, eu galw yn Whigs. † A'r blaid hono ag oedd dros ddyrchafu y brenin uwchlaw y gyfraith, a thros ufudd-dod-goddefgar a diwrthrynedd, ac yn tueddu yn fwy at y Pabyddion nâg at y Presbyteriaid, a gawsant eu galw yn Tories. ‡

O. C.
1680.

Whigs &
Tories.

4 E 2

Er

^a Palmer's Noneon. Mem. Vol. I. p. 184—188.

^b Neal's Hist. Par. Vol. II. p. 711.

† Ystyr y gair yw Llaeth sar.

‡ Enw a roddwyd gyntaf i Ysbeilwyr Gwyddelig.

CANT
XVII.

Dadl
rhwng es-
gob St.
Asaph a
Mr. J.
Owen yn
Croesys-
wallt.

O. C.
1681.

Er bod Dr. William Lloyd, esgob St. Asaph, yn groes i erledigaeth, gwnai ei oreu trwy foddion dengar i ddwyn yr Ymneillduwyr yn ei esgobaeth i gydffurfio. Gwedi ymddyddan ya aml â Mr. James Owen, gweinidog Croesyswallt, efe a orchymynodd iddo i ddyfod i ddadleudy Croesyswallt i gael dadleu âg ef yn gyhoeddus yn nghylch ei hawl i bregethu heb urddiad esgobol ac i ddewis y neb a fynai i'w gynnorthwyo. Ar yr amser gosodedig cymmerodd yr esgob ei gyfaill Mr. Henry Dodwell gyd âg ef, a chymmerodd Mr. Owen ei gyfeillion Mr. Phillip Henry a Mr. Jonathan Roberts; a chwedi dadleu dros chwech awr, hwy a ymadawsant. Dywedir fod effeithiau y cyfarfod hwn yn amrywiol, ond na wnaethpwyd un dychwelwr.* Yr esgob a ddadleuodd yn gyhoeddus hefyd â'r Crynwyr yn Llanfyllin.^b

O. C.
1681.

Y brenin y flwyddyn hon a roddodd orchymyn i rwystro cyfarfodydd crefyddol, a chospi pawb a gyfarfyddent i addoli Duw mewn dull gwahanol i ddefod eglwys Loegr. Yr Ymneillduwyr, mewn canlyniad i'r gorchymyn hwn, a gawsant eu herlid a'u carcharu gyda y creulondeb mwyaf. Cafodd Mr. Phillip Henry ei ddal y pryd hyn, a'i ddirwyo o ddeugain punt;

* James Owen's Life, p. 29—35.

^b Calamy's Noncon. Mem. p. 706.

punt; ac oblegid na thalai efe y dirwy, dygasant ymaith dri llwyth ar ddeg ar hugain o'i lafur ag oedd newydd ei feddi, yn nghyd â gwair, glo, a phethau ereill. Gorsfu ar wr y ty lle yr oedd Mr. Henry yn pregethu dalu ugain punt, a phob un o'r gwrandaw-wyr bum swllt. Rhoddwyd gwarant i ddal Mr. James Owen hefyd, ond trwy gyfyngu ei hun yn ei dŷ, efe a gadwodd ei hun rhag ei ddal. Tra yr oedd yr erledigaeth hon yn rhuo trwy yr holl wlad, bu farw yr enwog Mr. T. Gouge yn ddystaw yn ei gwsg, yn y ddwyfed flwyddyn ar bymtheg a thrugain o'i oed.*

CANT
XVII.

Y flwyddyn hon y bu farw Mr. Henry Maurice, yr hwn oedd wr o sir Gaernarfon, a chweddi ei ddwyn i fynu yn Rhydychen. Bu yn offeiriad dros ychydig yn Stratton, yn sir y Mwythig. Pan oedd yn y lle hwnw, cafodd llawer o'i blwyfolion eu tori ymaith gan dwymyn, yr hyn fu yn foddion yn llaw yr Arglwydd i'w ddychwelyd ef ato ei hun. Yn fuan yn ol hyn, dechreuodd fod yn anesmwyth yn nghylch ei gydffurfiad, ac o gydwybod a ymadawodd â'g eglwys Loegr, ac a aeth i fyw i'r Fenni. Mewn ychydig o amser gwedi hyny, cafodd ei ddewis yn weinidog gan gorph o Gristianogion ag oedd yn cyfarfod yn Llanigon a Merthyr-Cynog.

Bywyd a
Marwol-
aeth Mr.
H. Mau-
rice.
O. C.
1682.

Ond

* Neal's Hist. Pur. Vol. II. p. 727, 729, 730.

CANT
XVII.

Onid nid oedd yn cyfyngu ei weinidogaeth i'r lleoedd hysy yn unig. Feithiai trwy holl Gymru, a phregethai yr ofangyl yn y lleoedd mwyaf tywyll; a Duw a fendithiodd ei lafur er dybweliad i lawer o eneidiau. Efe a ddyoddefodd lawer o galedi, a'i elynion oeddent yn aml gyallwya iddo; ond yr Arglwydd a'i cuddiodd yn ngheudod ei law. Pan oedd yn pregethu un waith mewn tŷ, y swyddog gwladol a ddaethi mewn ac a orehymynodd iddo roddi fynn. Mr. Maurice gyda gwroldeb a'i tyngedodd yn saw y Dew mawr, gair pa un yr oedd ef yn bregethu, i beidio a'i aflonyddu, fel yr atebai am hysy yn nydd mawr y farn. Y swyddog, pan glybu ei eiriau, a eisteddodd dan grynu, ac a'i gwrandawodd yn amyneddgar hyd ddiwedd y bregeth, yna efe a aeth ymaith yn llonydd. Dalwyd Mr. Maurice un waith, ond cafodd ei ryddhau yn fuan. Pan oedd ar un amser mewn eisiau mawr, ac yn gweddio gyda ei deulu yn gyfatebol i'w ddiffyg, rhyw wr a gurodd wrth y drws, a chwedi galw am Mr. Maurice a roddodd iddo lonaid llaw o arian heb eu rhifo, fel rhodd oddiwrth ryw gyfeillion, ond ni ddywedodd efe pwy. Amlygodd Mr. Maurice yn y rhan olaf o'i fywyd lawer o ostyngaidrwydd, llarieidd-dra, amynedd, ymostyngiad i ewyllys Duw, yn nghyd â thosturi tuag at ei elynion. Yn ei bregethau yr oedd yn gyffredin yn am-

cang

canu getod y sylfaen i o. Iechydwriseith trwy Grist. Yn y rhan gyntaf o'i bregath yr oedd ya gyffredia yn agor thyw bwne sylfaenol, ac yndwyn i tæwn bethau ymattfereol yn y cymmwysiad. Pan byddai ei gyfeillion yn dymuno arno i arbed ychydig arno ei hun, ymru a atebai, "Pan b'o dyn wedi sefura y rhan oreu o'i ddydd, a'r prydawn yn nesau, angenrhaid yw iddo ddyblu ei ergydion." Bu farw ynddeugain oed, ac yr oedd ei ymddygiad ar ei wely angen yn atebol i'w fywyd duwiol.*

CANT
XVII.



Charles yr ail, gwedi teyrnasu pum mlynedd Marwol ar hugain, a fu farw, a'i frawd Iago yr ail a deyrnasodd yn ei le ef. Iago yr ail a ddechreuodd ei deyrnasiad trwy arddeliad cyhoeddus o'r grefydd Babaid, canys y sabbath cyntaf gwedi iddo gael ei goroni, efe a aeth yn gyhoeddus i gapel y Pabyddion i addoli. Cafodd yr erledigaeth ag oedd wedi llonyddu ychydig ar farwolaeth Charles, ei hadfywio drachefn. Rhoddwyd rhydd-did i'r Tories i fino yr Ymneillduwyr; a chafodd Mr. Richard Baxter, ac ereill, eu dirwyo a'u caŕcharu. Yr oedd yr amser hyn mor drallodus, fel ag yr oedd yn berygl i Ymneillduwyr i rodio y ffordd yn gyhoeddus, a llawer o honynt oblegid hyn a aethant i America.† Gwedi

aeth
Charles
yr ail.
O. C.
1685.

* Palmer's Noncon. Mem. Vol. III. p. 159—162.

† Neal's Hist. Pur. Vol. II. p. 747—753.

CANT
XVII.

O. C.
1686.

Gwedi i bethau fyned yn mlaen fel hyn dros ychydig o amser, gwelodd rhai offeiriaid fod eu hymddygiad hwy a'r llys tuag at yr Ymneillduwyr, yn tueddu i gynnyddu Pabyddiaeth yn y deyrnas a dechreusant bregethu yn ei erbyn. Rhoddodd hyn dramgwydd mawr i'r brenin, a gorchymynodd na byddai i neb bregethu yn erbyn Pabyddiaeth o hyny allan. Pan nad oedd rhydd-did i'r offeiriaid bregethu yn erbyn Pabyddiaeth, dechreusant ysgrifenu yn ei erbyn, yr hyn fu yn achos o anghydfod rhwng y brenin ac eglwys Loegr; ac yn achlysuaf i'r ddwy blaid i garu yr Ymneillduwyr, y rhai oedd gwedi cael eu herlid ganddynt dros gynnifer o flynyddoedd.^a

Rhydd-
did yr
Ymneill-
duwyr.
O. C.
1687:

Y brenin, i'r dyben fel y tybia rhai, i roddi rhydd-did i'r Pabyddion, a throï yr Ymneillduwyr yn erbyn yr eglwyswyr, a gyhoeddodd rydd-did cyffredinol i Ymneillduwyr o bob plaid i addoli Duw yn ol goleuni eu cydwybodau. Mewn canlyniad i hyn cafodd yr Ymneillduwyr o bob enw nid yn unig eu rhyddhau, ond hefyd eu derbyn i wasanaethu swyddau o elw ac ymddiried; ac anfonasant gyfarchiadau at y brenin, yn mha rai yr oeddent yn cydnabod ei hynawsedd, ac yn deisyf arno i gadarnhau eu breintiau iddynt.^b Yr oedd yr Ymneillduwyr

y

^a Neal's Hist. Pur. Vol. II. p. 754. ^b Ibid. p. 767, 768.

y pryd hyn, ac yn hir gwedi hyn, yn priodi yn eu lleoedd eu hunain, ger bron yr eglwys. CANT
XVII.
Byddai y gweinidog yn eu cynnorthwyo, a thys-
tiolaeth o'r briodas yn cael ei ysgrifenu mewn
llyfr, a dwylaw tystion wrthi.*

Mr. Stephen Hughes, gwedi bod yn llafurus a llwyddiannus yn ngwinllan Duw, a fu farw yn drugain a phump oed, ac a gladdwyd yn eglwys Ieuan, yn Abertawe. Efe a argraffodd gyfieithadau o Ymarferiad Duwioldeb, Galwad i'r an- nychweledig, 'Nawr neu Byth, Alleine ar ddych- weliad, a llyfrau ereill; a dywedir i'w lafur helaeth i waethygu ei iechyd. Yr oedd yn ofni llawer rhag i'w synwyrâu ddyrysu ar wely angau, ac iddo trwy hyny ddywedyd rhyw beth yn ddianrhydeddus am grefydd; a dywedai yn aml yn ei weddïau, "Arglwydd, cofia ni yn ngwasgfa marwolaeth, ac na ddyoddef i ni dy ddianrhydeddu di yn ein munudau diweddaf." Rhyngodd bodd i Dduw i wrando ei weddïau, a chafodd orphen ei yrfa mewn tawelwch meddwl a llawenydd tufewnol mawr. Gwedi gosod ei dŷ mewn trefn, rhoddi cyfarwyddiadau i'r eglwys ag oedd efe yn weinidog iddi, a chyflwyno ei deulu i Dduw, efe a drodd ei wyneb at y pared, ac a fu farw yn uniongyrch.*

4 F

Y

* Hanes y Bed. p. 338.

* Palmer's Noncon. Mem. Vol. III. p. 499.

CANT XVII.
 Y flwyddyn y bu farw Mr. Stephen Hughes, cafodd y gwyr canlynol eu hurddo yn mblith yr Ymneillduwyr: Mr. David Penry, yn weinidog i eglwys Llanedi; Mr. Rees Prydderch, i eglwys Cefenarthen; Mr. Owen Davies,* i eglwys Cefenfarchen a'r Pâl, yr hon sydd yn cyfarfod yn bresennol yn Henllan; Mr. Wil-

Urddo¹² o weini-
 degion yr
 Ymneill-
 duwyr.
 O. C.
 1688.

liam Evans, † i eglwys Pencader; Mr. John James, † i eglwys Lanybre; a Mr. David Edwards, i eglwys Caronen. Yr un flwyddyn hefyd yr urddwyd Mr. Daniel Philips, Mr. David Richards, Mr. John Higgs, Mr. Thomas Beynon, Mr. John Thomas, a Mr. Jenkin Thomas, ond nid ymddengys i ba eglwys yr urddwyd hwynt.*

Gan fod yr anghydfod rhwng y brenin a'i ddeiliaid Protestanaidd yn myned yn fwy-fwy helaeth, tybiodd y blaidd eglwysig yn addas i anfon at William tywysog Orange, yr hwn oedd yn briod â Mary mereh Iago yr ail, i ddeisif arno

* Symudodd Mr. O. Davies gwedi hyny i Abertawe a Bro-wyr.

† Symudodd Mr. W. Evans o Pencader i Gaerfyrddin. Yr oedd yr eglwys y pryd hyny yn cyfarfod yn y Priordy; Mr. W. Evans fu yn offerynol i gasglu eglwys Capel-Sion, ac yn ei amser ef yr adeiladwyd y tŷ cyfarfod yno.

† Bu Mr. James farw yn y flwyddyn 1705.

* Llanedi Church Book.

arno ddyfod i Loegr i'w cynnorthwyo hwynt i amddiffyn y grefydd Brotestanaidd a'r llywodraeth gwladol. William, gwedi gwneuthur y darpariadau angenrheidiol, a diriódd yn Lloegr ar y pummed dydd o fis Tachwedd y flwyddyn hon. Pan wybu y brenin Iago fod William gwedi dyfod i Loegr, a'i fod ar y ffordd i Lundaio, efe a fiodd i Ffraingc, lle yr oedd gwedi anfon y frenines ychydig cyn hyny. Gan i'r brenin ffoi o'r deyrnas, a thori y cytundeb a wnaethai â'i bobl, barnodd y senedd a gyfarfu y pryd hyny, fod gorsedd Lloegr yn wag; ac yn ganlynol gwnaethant ddeuwisiad o William a Mary i deyrnasu yn lle Iago yr ail; a chawsant eu coroní yn frenin a brenines Lloegr y mis Ebrill canlynol.*

CANT
XVII.
Dyfodiad
William
tywysog
Orange i
Loegr.
O. C.
1688.

Y flwyddyn hon cytunodd y Brenin a'r senedd i roddi goddefiad i Ymneillduwyr Protestanaidd i addoli Duw yn ol goleuni eu cydwybodau, yr hon gyfraith sydd mewn grym hyd heddiw, ac yn fwy helaeth nag oedd ar y cyntaf.

Toleration Act.
O. C.
1689.

Yr oedd y brenin yn ewyllysio yn fawr i ddwyn oddiamgylch heddwch parhaus rhwng eglwys Loegr a'r Ymneillduwyr, a'r flwyddyn hon efe a roddodd awdurdod i ddeg o esgobion ac ugain o offeiriaid i gymmeryd y peth mewn

Y brenin
yn
chwen-
nych
cymmodi
eglwys
Loegr a'r
Ymneill-
duwyr.
O. C.
1689.

4 F 2

llaw

* Neal's Hist. Par. Vol. II. p. 787—794.

CANT
XVII.

llaw. Yr oedd Dr. W. Loyd, esgob St. Asaph, a Dr. H. Humphreys, esgob Bangor, yn mblith yr esgobion. Er i'r gofal mwyaf gael ei gymmeryd i ddewis y rhai mwyaf diduedd, gan eu bod oll o eglwys Loegr, nid allasid dyagwyl iddynt wneuthur llawer.* Pan ddaeth rhydd-did cydwylbod i'r Ymneillduwyr, danfonodd gweiniogion y Bedyddwyr yn Llundain at eu brodyr yn Lloegr a Chymru, i'w gwahodd i gyfarfod mewn cymmanfa yn Llundain, i'r dyben i ystyried eu hamgylchiadau, a chynnorthwyo eu gilydd. Cynnaliwyd y gymmanfa mis Medi y flwyddyn hon, ac aeth chwech o Gymru iddi.†

Bu yr ysgolion a sefydlwyd gan Mr. Gouge ac ereïll trwy Gymru yn foddion i ddwyn cynifer i ddarllen yr ysgrythyrau, fel ag yr oedd y Biblau Cymraeg gwedi myned yn awr yn brin. Mr. David Jones, yr hwn a ddiwyd o Landissilio, yn sir Gaerfyrddin, yn gwybod am y diffyg oedd o Fiblau, a argraffodd Fiblau Cymraeg wyth-plyg y flwyddyn hon, ac a ddosparthodd ddeng mil o honynt.‡ Daeth Bibl Cymraeg un-plyg allan y flwyddyn hon hefyd, yr hwd a elwid yn gyfftedin, Bibl esgob Llwyd; ond Mr. Pierce Lewis, o sir Fon, ag oedd y pryd

Bibl
wythplyg
O. C.
1690.

* Rapin. † Hanes y Bed. p. 333.

‡ Palmer's Noncon. Mem. Vol. III. p. 497.

pryd hyn yn Rhydychen, a gymmerodd ofal ei argraffiad.^a

CANT
XVII.

Bu eglwys yr Independiaid * yn sir Aber-teifi, yn cael ei gwasanaethu gan amryw weinidogion yn amser yr erledigaeth, o adferiad Charles yr ail, hyd oni chafodd yr Ymneilldwywr oddefiad gan y brenin William. Yr oedd y gangen hono o honi ag sydd yn awr yn cyfarfod yn Llechryd, yn cyfarfod y pryd hyny, mae yn debygol, yn y Tirllwyd, yn mhlwyf Llan-goedmoer. Bu Mr. John Thomas, o Lwynygrawys, yr hwn oedd wedi ei ddwyn i fynu yn Rhydychen, yn weinidog i'r eglwys hon yn y Tirllwyd yn ol Mr. Roes Powell, o Lambedr. Symudodd yr eglwys, yn amser Mr. Thomas, o'r Tirllwyd i Rhosygilwen, yn agos i Gilgerran, ac oddiyno drachefn, mewn ychydig o amser i Gastellmaelgwyn, yn agos i Lechryd. Pan oedd yr eglwys yn cyfarfod yn Nghastellmaelgwyn, yr aelodau ag oedd yn byw yn agos i Trefdraeth, oblegid yr anhawsdra i deithio mor bell, a dybiasant yn addas oddiamgylch i'r flwyddyn hon, i osod i fynu addoliad yn Brynberian, a chawsant eu cynorthwyo dros lawer o flynyddoedd gan weinidogion Llechryd.^b Yn
nghylch

^a Thomas's Eccles. Hist. p. 458.

^b Yr oedd rhai Bedyddwyr hefyd yn eu plith y pryd hyn.

^c Mr. Griffiths's Letter.

CANT nghylch diwedd y flwyddyn hon Mr. James
XVII. Owen a ddechreuodd bregethu yn Llanfyllin,
 yn sir Drefaldwyn, yn nhy Mr. John Griffiths,
 gwr cyfrifol o'r dref hono. Y tro cyntaf yr
 aeth yno, amgylchynodd y werinos y tŷ, toras-
 ant y ffenestri, tafasant gerig i blith y bobl, ac
 aflonyddasant y gynnulleidfafa yn y dull mwyaf
 ffyrnig; a bu gwr y tŷ yn mron colli ei fywyd
 trwy fyned i'r drws i ostegu y terfysg. Un o'r
 dynion hyn yn edifeiriol am ei fai, a gyfaddef-
 odd gwedi hyny, na lwyddodd efe byth gwedi
 iddo godi ei law yn erbyn yr efenygl.*

Marwol- Y flwyddyn hon y bu farw Mr. Peregrine
aeth Mr. Phillips, o sir Benfro, yn drugain ac wyth
P. Phillips mlwydd oed; ac hefyd Mr. John Powell, yr
O. C. hwn oedd yn pregethu oddiamgylch i Gas-
1691. newydd ar Wysg, yn sir Fynwy.^b Fel ag yr
 oedd y Bedyddwyr yn cynnyddu y pryd hyn yn
 y rhan orllewinol o Gymru, bu llawer o ddad-

Dadl leuon rhyngddynt & Bedyddwyr plant. Oddi-
rhwng yr amgylch i'r flwyddyn hon cytunodd y ddwy
Indepen- blaid i brgethu ar y pwngc o fedydd yn Mhen-
diaid a'r ylan, yn agos i Freni fawr. Mr. John Thomas
Bedydd- o Lwynygrawys, a bregethodd gyntaf dros fed-
wyr yn ydd plant, a phregethodd Mr. John Jenkins,^c
ngylch gwweinidog
bedydd
plant.
O. C.
1691.

* Monthly Repes. Vol. I. p: 399.

^b Palmer's Noncon. Mem. Vol. III. Thomas's Eccles.
 Hist. p. 470.

^c Mr. J. Jenkins oedd dadcu i Dr. Jen kins, o Walw orth

gweinidog Rhyd-wilym, ddiwrnod ar ol hyny dros fedydd crediniol. Mewn canlyniad i'r cyfarfod hwn, llawer o aelodau eglwys Mr. Thomas a unasant â'r Bedyddwyr: yr hyn fu yn achos i'r Independiaid yn y parthau hyny, ddy-muno ar Mr. Samuel Jones, o Brynllwarch, i ysgrifenu llyfr mewn amddiffyniad i fedydd ba-banod. Ond pan ballodd Mr. Jones, Mr. James Owen a gymmerodd y gorchwyl yn llaw; a dywedir nad oedd neb yn fwy cymmwys i'r gwaith nâg efe. Cyhoeddodd Mr. Owen ei lyfr, dan yr enw 'Bedydd Plant o'r Nef,' a bu yn ach-os o gymmaint o gynnwrf trwy yr holl wlad, fel y barnodd y Bedyddwyr fod yn angenrheidiol iddynt amddiffyn eu hunain yn yr un dull. Ond mae yn debygol nad oedd ganddynt neb yn eu plith eu hunain yn Nghymru, yn abl dadleu â Mr. Owen. Dymunasant gan hyny ar Mr. Benjamin Keach, o Loegr, gymmeryd y gorch-wyl yn llaw. Daeth ei lyfr ef allan, dan yr enw 'Goleuni gwedi tori allan yn Nghymru.' Yr oedd y Bedyddwyr yn llafurio dan beth anfan-tais yn y dadl hwn, oblegid gorfu iddynt gyf-ieithu llyfr Mr. Owen i'r Saesneg i'r dyben i Mr. Keach i'w ddeall; ac wedi hyny cyfieithu llyfr Mr. Keach i'r Cymraeg er budd i'r Cym-ry. Dywedir hefyd fod y cyfieithad yn ddrwg.*

CANT
XVII.

Yn

CANT
XVII.

O. C.
1692.

Yn y rhyfel ag oedd y pryd hyn rhwng y brenin William a Iago, yr oedd y rhan fwyaf o'r Cymry dros y brenin William. Esgobion Bangor a St. Asaph oeddent yn gadarn dros William, ac felly yr oedd pob plaidd o Ymneillduwyr hefyd. Ond mae yn debygol fod Dr. Watson, esgob Tŷ Ddewi, er iddo gymmeryd y llw o ffyddlondeb i'r brenin William, yn fwy ffafriol i Iago. Felly yr oedd Dr. Beau, esgob Llandaf hefyd. Yr oedd crefydd y pryd hyn yn go ansefydlog; ond nid oedd un erledigaeth gyhoedd yn y wlad. Rhai Ymneillduwyr a ddechreusant adeiladu tai cyfarfod y pryd hyn, gan fod y gyfraith o oddefiad yn caniatáu cyflawn rydd-did iddynt wneuthur felly.

Cynnydd
yr Ym-
neilldu-
wyr.
O. C.
1693.

Yr oedd achos yr Ymneillduwyr yn myned ar gynnydd y blynyddoedd hyn yn Nghymru. Amlwg yw fod eglwys luosog o Ymneillduwyr y pryd hyn yn cyfarfod yn Caronen, Crygymain, Llwynrhys, a'r Cilgwyn, dan ofal gweinidogaethol Mr. David Jones, Mr. David Edwards, a Mr. Jenkin Jones. Yr oedd Mr. Morgan Howell, a Mr. David John Rees, yn athrawon yr yr eglwys hono y pryd hyn, a Mr. John Johnes, a Mr. Griffith Hugh yn henuriaid llywodraethol; a Mr. David Evan, Mr. David Lewis, a Mr. Evan John, yn ddiaconiaid.* Dr. Jonathan Edwards, o Wrecsam, a gyhoeddodd
lyfr

* Cilgwyn Church Book.

lyfr yn erbyn Sociniaeth y flwyddyn hon, ac un arall ar yr un testun y flwyddyn ganlynol.² Ar farwolaeth Mr. Robert Thomas, o Bagland, yr hwn a fu dros ugain mlynedd yn weinidog i'r gangen hono o eglwys Castell Nedd, ag oedd yn cyfarfod yn Tirdyncyn, yn mhlwyf Llangyfelach, cafodd Mr. Lewis Davies, o Llanedi, ei urddo yn weinidog Tirdyncyn; a bu Mr. John Thomas, o Aberfan, a Mr. Llewelyn Bevan, o Gwmllynallt, yn ei gynnorthwyo dros ychydig o amser.³

CANT
XVII.
~~~~~

Mr. Phillip Henry, gwedi gwasanethu ei genhedlaeth yn ol ewyllys Duw, a fu farw yn gysurus y flwyddyn hon, yn chwech mlwydd a thrugain oed. Y flwyddyn ganlynol y bu farw yr enwog Mr. S. Jones, o Brynllwarch, yn ddeg a thrugain oed.<sup>4</sup> Y flwyddyn y bu farw Mr. S. Jones, yr aeth cynulleidfa Cefenfarchen a'r Pal i addoli i Henllan. Yr oedd Mr. Owen Davies gwedi symud y pryd hyn i Abertawe, a Mr. David Owen, o Bwllyhwyaid, gwedi ei urddo yn weinidog yn ei le ef. Mr. David Owen oedd gweinidog yr eglwys hono paa y symudodd i Henllan.<sup>4</sup>

Marwolaeth Mr. P. Henry. O. C. 1696.

4 G

Mr.

<sup>2</sup> Thomas's Eccles. Hist. p. 466.    <sup>3</sup> Llanedi Church Book.

<sup>4</sup> Palmer's Neneon. Mem. Vol. III.

<sup>4</sup> Llythyr Mr. Loyd. Llanedi Church Book.



**CANT XVII.** **Mr. Rees Prydderch, gwedi bod dros lawer o flynyddoedd yn athraw defnyddiol, ac yn weinidog llwyddiannus, a fu farw yn gysurus y flwyddyn hon. Dywedir iddo gael ei eni, a'i urddo, a'i alw o'r byd, ar wyl St. Paul. Yr oedd yn wr duwiol a dysgedig, ac efe a hyfforddodd lawer o wyr ieuainc yn y ieithoedd a'r celfyddydau, y rhai a fuont yn ddefnyddiol yn y weinidogaeth a galwedigaethau ereill yn eu dydd. Bu athrofa Mr. Rees Prydderch yn Ystradwalter, ac athrofa Mr. Samuel Jones yn Brynllwarch, yn fendith fawr i achos Crist yn mhlith yr Ymneilldewyr dros hir flynyddoedd. Dangosodd Dr. Thomas, esgob Tŷ Ddewi, lawer o barch i Mr. Rees Prydderch, ac a wnaeth lawer o gynnygion iddo pe buasai yn cydffurfiō.**

Marwol-  
aeth Mr.  
R. Pry-  
dderch.  
O. C.  
1698.

Er fod marwolaeth Mr. Prydderch yn gollod cyffredinol y pryd hyny, nid adawodd Duw yr eglwysi yn mhlith pa rai yr oedd yn llafurio yn hir heb fugeiliaid. Y flwyddyn gwedi marw Mr. Prydderch, Mr. Morgan Williams a dde-wiswyd yn weinidog yn Aberhonddu a Tredus-tan, lle y bu hyd ddydd ei farwolaeth; a daeth Mr. James Davies i Lanwrtyd a Throedrhyw-dalar. Yr oedd Mr. J. Davies yn bregethwr pob-logaidd, a chynnyddodd yr achos i raddau helaeth yn y lleoedd hyny yn ei amser ef. Symudodd Mr. J. Davies i Forganwg cyn ei farw.\* Yr

\* Llythyr Mr. W. Lewis a Mr. Williams.

Yr oedd y gwyr canlynol yn feirdd enwog yn **CANT**  
y cant hwn: Dafydd y Nant; Vicar Penllin; **XVII.**  
Gruffydd Owain; Gruffydd Rhys; Gruffydd **Beirdd,**  
Peilyn; Guttyn ab Ifan Llydan; Gwilym ab  
Hywel; Huw Morus; a Rowland Vychan.\*

\* Cam. Biog.

Y DEUNAW-

---

 Y DEUNAWFED CANT.
 

---

CANT  
XVIII.

**N**ID oedd ond ychydig o'r gweinidogion didyol yn fyw yn nechreuad y cant hwn. Gwedi dyoddef llawer o galedi, a bod yn offerynol i blannu llawer o eglwysi yn mhlith y Presbyteriaid, Independiaid, a'r Bedyddwyr, gorphenasant eu gyrfa mewn llawenydd a gorfoledd.

Mr. W.  
Evans.

Yn nechreuad y cant hwn, Mr. William Evans, yr hwn oedd gwedi cael rhan o'i ddygiad i fynu yn athrofa Mr. R. Prydderch, yn Ystradwalter,\* ac wedi ei urddo yn weinidog Pencader, a symudodd i Gaerfyrddin. A chan nad oedd gan yr Ymneillduwyr un athrofa yn y parthau hyn yn ol marwolaeth Mr. R. Prydderch, llwyddwyd gyda Mr. W. Evans i osod athrofa i fynu yn Nhréf Caerfyrddin lle yr oedd efe yn awr yn weinidog; a dyna ddechreuad yr athrofa agsydd yno yn bresennol. Cyfrifid Mr. W. Evans yn wr duwiol dysgedig, a bu yn offerynoli ddwyn i fynu lawer o wyr ieuainc a fu yn enwog yn eu dydd.

Dechreuad athrofa Caerfyrddin.

Marwolaeth Mr. T. D. Rees.

Oddiamgylch i'r amser hyn y bu farw Mr. Thomas

\* Rhagymadrodd Gemma Dosthieob:

**Thomas David Rees, o Foyddyn, yn mhlwyf Llanarth.** Bu y gwr hwn dros ychydig o amser yn aelod o eglwys yr Independiaid yn sir Aber-teifi, ac yn gynnorthwywr i Mr. Stephen Hughes. Ond oblegid i Mr. Hughes unwaith, pan aeth i Landyssil i bregethu yn amser yr erlédigaeth, fyned i eglwys y plwyf, i wrando yr offeiriad cyn pregethu ei hun; ac oblegid na chyfaddefai Mr. Hughes fod hyn yn feis ynddo, nac addaw ychwaith i beidio gwneuthur felly o hyn allan, Mr. T. D. Rees, ac ereill, a ymadawsant â'r Independiaid, ac a unasant âg eglwys y Bedyddwyr, ag sydd yn awr yn cyfarfod yn Rhydwyllim, y flwyddyn y corpholodd yr eglwys hono. Yn fuan gwedi i Mr. T. D. Rees uno â'r Bedyddwyr, cafodd ei urddo yn weinidog, a bu yn cyd-weinidogaethu â Mr. W. Jones, a Mr. Griffith Howells, dros lawer o flynyddoedd. Gan fod yr eglwys hono mor wasgaredig, dywedir fod Mr. G. Howells yn blaenori yn y gangen hono ag oedd yn cyfarfod yn Rushacre, yn mhlwyf Arberth; Mr. T. D. Rees, yn y gangen ag oedd yn cyfarfod yn Glandwr, gerllaw ei dŷ ei hun; a bod Mr. W. Jones yn blaenori trwy yr holl eglwys. Dywedir i Mr. T. D. Rees, a Mr. G. Howells, gael eu dirwyo lawer gwaith am beidio myned i wrando i eglwys y plwyf, ac iddynt hefyd gael ei carcharu. Gwedi marwolaeth Mr. T. D. Rees, symudwyd yr addoliad o

Glandwr

CANT  
XVIII.

**CANT** Glandwr i Rosgoch, yn mhlwyf Llanarth. Yr  
**XVIIK** oedd eglwys y Bedyddwyr ag oedd yn cyfarfod  
 Beddrod yn Rhegoch, yn claddu eu meirw mewn lle a  
 y Bedyddwyr elwir Penylannoeth, gerllaw Moyddyn. Ac yr  
 yn sir A-oedd yr eglwys ag oedd yn cyfarfod yn y Felia-  
 bertoifi a dref, ymhlwyf Llanllwai, yn oladdu eu meirw  
 sir Gaer-gerllaw y Bwlchog, yn mhlwyf Llanfhangel-  
 fyrddin. yeroth.

**Marwol-** Yn nghylch yr amser hyn y bu farw Mr.  
**aeth Mr.** Henry Gregory, gweinidog enwog yn mhlith y  
**Gregory.** Bedyddwyr. Cafodd Mr. Gregory ei ddych-  
 welyd at yr Arglwydd yn ieuangc, ac unodd ag  
 eglwys Mr. Hugh Evans. Ychydig o amser yn  
 ol marwolaeth y gwr enwog hwnw, cafodd Mr.  
 Gregory ei ddewis yn weinidog yn ei le. Gan  
 fod yr eglwys yn lluosog a gwasgaredig, yr oedd  
 Mr. Thomas Evans, Mr. Peter Davies, Mr.  
 John Price, o Maesygelli, a gwyr enwog ereill,  
 yn gynnorthwyyr i Mr. Gregory, drws lawer o  
 ffynyddoedd. Nid ymddengys iddo erioed sef-  
 ydlu yn weinidog eglwys plwyf, ac oblegid hyn  
 nid yw yn cael ei enwi yn mhlith y gweinidog-  
 ion didwol, er iddo ddyoddef llawer o erledig-  
 aeth. Yr oedd yr eglwys yn ei amser of yn  
 cyfarfod yn Llanddewi Ystradenu, yn sir Faes-  
 yfed. Yr erlidwyr unwaitth a ruthrasant ar dy  
 Mr. Gregory, ac a gymmerasant ei holl anifeil-  
 iaid

• Hanes y Bedyddwyr.

iaid ond un fuwch, yr hon a adawsant fel ag y <sup>CANT</sup> gallasai ei blant gael ychydig o iaeth. Dang- <sup>XVIII.</sup> osasant gwedi hyny nad oedd tosturi y drygionus <sup>Dydddef-</sup> ond creulon; canys pan oedd Mr. Gregory <sup>iadauMr.</sup> oddi cartref, dygasant ymoith y fuwch hefyd. <sup>Gregory.</sup> Pan ddychwelodd Mr. Gregory a gweled ei wraig mewn galar, efe a ddywedodd wrthi, "Na oedjwch, fy anwilyd, Rhagiuniaeth yn ddiau a ddarpar i ni fuwch etto." Yn fuan gwedi hyn boddodd un o'r bobl a ddygasai ymaith anifeiliaid Mr. Gregory mewn rhyd yn agos i'w dŷ ef; a chafodd un arall ei ysu gan bryfed, a bu farw yn druceus. Parhaodd Mr. Gregory yn fyddlon hyd angau, gan gadw ei hon yn ddifrycheulyd mewn cenedlaeth bochadurus a throffats.\*

William y trydydd, gwedi teyrnasu pedair <sup>Marwol-</sup> blynedd ar ddeg, a fu farw, an Anne, tywys- <sup>aeth y</sup> oges Denmark, a merch Iago yr ail, a deyr- <sup>brenin</sup> nasodd yn ei le ef. Cynnygwyd cyfyngu rhag- <sup>III.</sup> orfreintiau yr Ymceillduwyr y flwyddyn hon, <sup>O. C.</sup> a'r un ganlynol, ond nis llwyddwyd. <sup>1702.</sup>

Ganwyd Mr. James Owen yn y Bryn, yn <sup>Bywyd</sup> mhlwyf Abernapt, yn sgoi i Gaerfyrddin, yn y <sup>Mr.</sup> flwyddyn 1654. Gwedi bod dros ychydig o am- <sup>James</sup> ser mewn ysgol yn y wlad, cafodd ei awson at <sup>Owen.</sup> Mr.

\* Richard's Life of H. Gregory.

**CANT  
XVIII.**

Mr. Pictou, un o'r Crynwyr, ag oedd yn hyf-  
 orddi plant yn Nghastell Caerfyrddin. Oddi  
 yno cafodd ei anfon i'r ysgol-rydd yn y dref  
 heno, ag oedd y pryd hyny dan ofal Mr. David  
 Phillips. Cynnyddodd i'r fath raddau yn yr y-  
 gol hono, fel ag y daeth i fod yn anwylyd ei  
 athraw ardderchog, yr hwn a'i cyfrifai yn  
 llange gobeithiol anghyffredin. Cymmaint  
 oedd ei awydd am wybodaeth fel ag yr oedd yn  
 ymarferid y diwydrwydd mwyaf i'w gyrhaedd-  
 yd; gan wybod nad oes dim ffrwyth yn yr hydref  
 os na bydd blaguriad yn y gwanwyn. O'r amser  
 ag oedd yn dair ar ddeg oed, nid oedd ganddo  
 ddim blas ar chwaraeu, nac un difyrwch plent-  
 ynajidd arall. Yn nghylch yr amser hyn y clyw-  
 odd efe y bregeth gyntaf gan Ymneillduwr  
 oddiwrth Mal. iv. 1. Cafodd y bregeth hono  
 ei bendithio er lleshad trag'wyddol i'w enid.  
 Ac er mor foesol oedd gwedi byw trwy ei holl  
 fywyd, gwnaeth yr olwg a gafodd y pryd hyny  
 ar ei gyflwr drwg fel pechadur, iddo dreulio  
 llawer o ddyddiau mewn ympryd a gweddi; a  
 ghymmaint oedd ei ofnau, fel ag yr oedd yn  
 gorwedd nosweithiau cyfan ar y llawr noeth,  
 gan ymostwng mewn dagrau wrth draed yr Iesu.  
 Gwedi parhau felly dros ryw amser, gweledd  
 Duw fod yn dda i symud ei ofnau, a'i lanw o  
 lawenydd a gorfoledd. Pan orphenodd fyfyrio  
 yn ysgol-rydd Caerfyrddin, aeth i athrofa yr  
 enwog

**Dychwel-  
iad Mr.  
Owen.**

enwog Mr. Samuel Jones, o Brynllwarch, yn sir Forganwg. Bu mor ddiwyd yn yr athrofa hono, fel y dywedai ei athraw dysgedig ei fod yn deilwng o'r enw Astudiwr diorphwys. Gwedi ymadael â'r athrofa hono, aeth dros ychydig o amser at ei dad-bedydd, Mr. James Howells, offeiriad o eglwys Loegr, yr hwn a gymmerodd lawer o boen i'w berswadio i gydymffurfio, ond nis llwyddodd. Ystyriodd Mr. Owen y pwngc o ymneillduaeth gyda y manyldra mwyaf, fel ag yr oedd yn Ymneillduwr o gydwybod. Efe a ddechreuodd bregethu yn Abertawe fel cyn-northwywr i Mr. S. Hughes, gyda llawer o dderbyniad; ac er ei fod mewn perygl bob dydd o gael ei garcharu, nid oedd arno nac ofn na chywilydd yn ngwaith yr Arglwydd. Yn nghylch yr amser hyn Mr. Henry Maurice a gymmerodd sylw neillduol o Mr. Owen, ac a'i hannogodd ef, oblegid yr erledigaeth, i fyned i Ogledd Cymru. Er mor anhawdd oedd gan Mr. S. Hughes i fadael â gwr ieuangc mor dduwiol, dysgedig, a doniol; etto ar gais Mr. Maurice efe a adawodd iddo fyned. Gwedi ymadael âg Abertawe, Mr. Owen a sefydlodd yn Bodwel, yn sir Gaernarfon, ond cyn iddo fod yno yn hir, dechreuwyd ei fygyth â dirwy ac â charchar. Yr oedd ei weinidogaeth yn dderbyniol iawn, a phan nad oedd yn nghylch ei waith cyhoeddus, arferai i fyfyrion un awr ar

CANT  
XVIII.Mr. Owen yn  
gynnorthwywr i  
Mr. S.  
Hughes.



**CANT XVIII.** bymtheg o bob pedair awr ar hugain. Gwedi bod yn y wlad hono fel carcharor oddiamgylch i naw mis, aeth liw nos at yr enwog Mr. Hugh Owen, o Bronclydwr, yn sir Feirionydd. Ni wnaeth yr annogaeth a gafodd efe i sefydlu yn y wlad hono, ond cynnyddu yr erledigaeth yn ei erbyn, yr hyn a barodd iddo o'r diwedd i beodderfynu i fadael. Yn y flwyddyn 1676, cafodd alwad i Swiney, yn agos i Groesyswallt, lle y sefydlodd fel caplan i Mrs. Baker, yr hon oedd wraig o dduwioledeb mawr. Yr oedd hefyd yn pregethu i gynnulleidfa o gristianogion yn, ac oddiamgylch i Groesyswallt, lle yr oedd Mr. Rowland Nevet gwedi bod yn weinidog ddeng mlynedd ar hugain. Gwedi pregethu yno fel prawf-ddyn, cafodd ei gymmeradwyo a'i urddo yn weinidog yn y flwyddyn 1677. Cymmaint oedd sel Mr. Owen yn ngwaith ei Arglwydd, fel ag yr oedd yn teithio yn fynych i barthau tywyll Cymru i bregethu yr efengyl. Fel ag yr oedd unwaith yn myned o Gaerlleon i bregethu yn y Treythyn, yn sir Fflint, ac yn anwybodus o'r ffordd, galwodd wrth dafarn-dŷ i gael cyfarwyddyd. Dygwyddodd fod cymdeithas o fonddigion yno yn yfed y pryd hyny, a phan glywsant ei lais, un o honynt ag oedd yn elyn mawr i'r Ymneillduwyr a ofynodd i Mr. Owen, I ba le yr ewyllysiai efe gael ei gyfarwyddo, a chydâ y parodrwydd mwyaf a ddangosodd iddo

Urddiad  
Mr. Owen.  
ca.

y ffordd. Er mor ochelgar oedd Mr. Owen, tybiodd y gwrboneddig mai pregethwr oedd, a'i fod i bregethu yn y fan lle yr oedd yn myned; a chytunodd â'i gyfeillion i fyned dranoeth i'r gymmydogaeth hono dan ffug o heboca neu ryw ddifyrwrch arall, fel y gallent weled i bale y byddai y bobl yn myned. Dranoeth gwedi myned yno, a gweled y bobl yn myned i dŷ un Thomas Fenner, yn agos i'r Treythyn, hwy a rutherasant i'r tŷ, ac a aflonyddasant y gynnullidfa ar yr addoliad. Tra yr oedd rhai o honnynt yn gwilio y drysau, ereill a ddaliasant Mr. Owen, a phan welsant fod Geiriadur Ysgrythryrol gwedi ei rwymo gydâ'i Fibl, tyngasant mai Bibl anghyfreithlon oedd, ac y cai ddyoddef am hynŷ. Gwedi edrych ar ei bregeth ef a methu ei deall oblegid ei bod yn y iaith Lladin, tyngasant mai Pabydd oedd, ac y profent hynŷ. Gwedi byglyu llawer ar Mr. Owen a'r bobl, daeth yr hedd-geidwad ac a'u cymmerodd hwynt <sup>Carchara</sup> <sup>Mr. Ow-</sup> <sup>en.</sup> oll i dref Mould. Pandraethant yno, anfonwyd am yr Ustus Heddwch, yr hwn a ymddygodd yn dra sarug tuag at Mr. Owen a'i gyfeillion. Dywedodd yr offeiriad mai pregeth ar Can. v. 16. oedd yr ysgrifen Lladin o eiddo Mr. Owen. Gwedi llawer o ddrwg-driniaeth, cafodd Mr. Owen a gwr y tŷ lle y bu yn pregethu eu hanfon i garchar Caerwys, a rhwymwyd y gwranda-wyr oll i ymddangos yn yr eistedd-

CANT  
XVIII:

fod trimisol. Tra bu Mr. Owen yn y carchar, dangosodd ceidwad y carchar lawer o garedigrwydd iddo; a daeth llawer o offeiriaid i'w weled; ac ni allasai ei wrthwynebwyr lai na chanmol ei ddoniau mawr. Bu Mr. Owen yn y carchar oddiamgylch tair wythnos, ond nid oedd yn segur yno, canys treuliai oddiamgylch pedair neu bum awr bob dydd i weddio, pregethu, ac esponio yr ysgrythyrau i'w gyd-garcharorion ac ereill. Pan wybu ei wrthwynebwyr hyn, gorchymynasant i gadw drws y carchar yn nghlo, ac na byddai i neb gael myned i mewn i wrando pregethau, nac uno mewn un rhan o addoliad crefyddol. Er i geidwad y carchar orfod ufuddhau, ni ddychrynwyd y bobl, canys easglent oddiamgylch y ffenestri ar yr amser arferol i wrando ar Mr. Owen yn pregethu. Pan oeddent yn anobeithio cael eu rhydd-did, anfonodd Mr. John Evans, o Wrecsam, eu hachos at gyfreithiwr enwog, yr hwn a farnodd eu bod gwedi eu carcharu yn anghyfiawn. Gwedi gwneuthur hyn yn adnabyddus i'r Ustusiaid yn yr eisteddfod tri misol, syrthiodd yr holl fai ar yr Ustus hwnw a'u hanfonodd i garchar; yr hwn, pan wybu ei berygl, a roddodd orchymyn i geidwad y carchar i ollwng y carcharorion yn rhydd. Llawer a gynghorent Mr. Owen i gospi yr Ustus anghyfiawn, ond efe a wrthododd, gan ddewis yn hytrach i adael yr achos

Maddengarwch  
Mr. Owen.

achos i law Duw, yr hwn sydd Farnwr cyflawn. **CANT**  
 Pan welodd yr Ustus anghyfiawn fod Mr. Owen **XVIIK**  
 yn wr heddychlon, ac nad oedd yn dewis dilyn  
 y gyfraith, efe, gydâ y diffeithder mwyaf gwedi  
 i'r eisteddfod tri misol fyned heibio, a ddirwy-  
 odd Mr. Owen, gwr y tŷ, a'r gwranda-wyr ;  
 ac yn fuan gwedi hyny, cymmerodd eu meddian-  
 nau i dalu y dirwy. Dyoddefodd Mr. Owen y  
 pethau hyn gydâ y gwroldeb a'r amynedd mwy-  
 af. Yn un o'i lythyrau o'r carchar at ei berth-  
 ynasaau, efe a sylwodd fel hyn : " Os nad yw yr  
 efengyl yn deilwng i ddyoddef drosti, nid yw yn  
 deilwng i gael ei phregethu. Mae yn wir yn  
 anrhydedd gwedi i ni i bregethu y gwirionedd  
 i gael eân galw i ddyoddef drosto."

Yn y flwyddyn 1679, Mr. Owen a briododd  
 Sarah George, yn Nghroesyswallt, yr hon oedd  
 ferch enwog iawn mewn duwioldeb, ac yn mhob  
 ystyriaeth yn deilwng o'r fath briod. Bu  
 iddynt saith o blant. Yn nghylch yr amser hyn  
 symudodd cynpulleidfa Swiney i Groesyewallt,  
 lle yr oedd Mr. Owen yn awr mae yn debygol  
 yn byw ; a lle y bu dros ugain mlynedd yn lla-  
 furio yn y gair a'r athrawiaeth. Ar farwolaeth  
 Mr. Bryan yn y flwyddyn 1699, Mr. Owen a  
 symudodd i'r Mwythyg, lle y bu yn weinidog Mr. Ow-  
 ac yn athraw, hyd ddydd ei farwolaeth. en yn Tra symud i'r  
 yr oedd Mr. Owen yn cyflawnu dyledswyddau y Mwythig  
 weinidogaeth

**CANT  
XVIII.**

weinidogaeth gyda ffyddlondeb a derbyniad, yr oedd hefyd yn barchus iawn fel athraw. Yr oedd gwedi bod yn hyfforddi gwyr ieuainge i waith y weinidogaeth yn Nghroesyswallt, ac yr oedd ynddo addasrwydd bysod i'r gwaith. Yr oedd ei gynaeddfau naturiol yn gryf, ei ddyg-eidiaeth yn helaeth, a'i ddiwydrwydd uwchlaw mesur. Fel difeinydd, ieithydd, celfyddwr, a banesydd, yr oedd Mr. Owen uwchlaw y cyffredin. Pan wybu Mr. Owen fod dydd ei ymadawriad yn nesáu, efe a annogodd ei ysgoleigion yn y modd mwyaf cariadus i gyflwyno eu holl fywyd i wasanaeth Duw, ac eneidiau dynion. "Ni fynwn i ddim, eb efe, er deng mil o fydoedd, i fyw ond fel ag y buais, Yn awr yr wyf yn mwynhau cysuron y cyfryw fywyd, ac ni fyddwn, er y byd, heb y cysuron dwyfol hyn ag sydd yn awr yn fy lloni." Gwedi dywedyd llawer o bethau ereill ag oedd yn profi ei fod mewn heddwch â Duw, ac mewn mwynhâd o lawn sicrwydd gobaith, Mr. James Owen a hunodd yn yr Arglwydd, yr wythfed dydd o Ebrill, y flwyddyn hon, yn y deuddegfed flwyddyn a deugain o'i oed; ac a gladdwyd yn eglwys St. Chad, yn y Mwythig. Mr. Owen a ysgrifennodd lawer o lyfrau yn Gymraeg ac yn Saesneg. Heblaw y Traethawd ar Fedydd, efe a ysgrifennodd y llyfrau canlynol yn Gymraeg: Trugaredd a Barn; Cyfieithiad o Gatecism y Gymmas;

Marwol-  
soth Mr.  
Owen.  
O. C.  
1706.

Gymmanfa; a llyfr bychan ar Ddyledswydd Gweinidogion a Rhobl.\*

CANT.  
XVIII.

Er mor ffin yw ymranïadau mewn eglwysi i bawb sydd yn caru tangnefedd ac undeb, mae Pen mawr yr eglwys rai troion yn eu goruwchlywodraethu er helaethiad ei achos. Y flwyddyn hon a'r ddwy ganlynol, bu anghydfod galarus yn eglwys Henllan, yn sir Gaerfyrddin, mewn canlyniad i wahanol olygiadau ar athrawiaethau gras. Er ymdrech mewn amryw gyfarfodydd i wneuthur heddwch rhwng y ddwy blaid wrthwynebol, ymranodd yr eglwys; a'r cyfryw a ymadawsant a osodasant addoliad i fynu yn Rhydyceisied, ac oddiyno y tarddodd eglwys Glandwr. Yr oedd Mr. Lewis Thomas, Mr. Henry Palmer, a Mr. Matthias Maurice, yn mhllith y rhai a aethant i Rydyceisied; ond dychwelodd Mr. H. Palmer yn ol i Henllan drachefn, a chafodd ei urddo yn weinidog yno yn y flwyddyn 1721, gwedi ymadawïad Mr. Jeremiah Owen, mab Mr. David Owen yr hen weinidog. Y flwyddyn hon y bu farw Mr. Morgan Williams, yr hwn dd wiswyd yn weinidog Tredustan yn ol marwolaeth Mr. Rees Prydderch.\*

Ymran-  
iad yn  
Henllan.  
O. C.  
1707.

Yr oedd y frenines Anne gwedi bod yn ffafriol

O. C.  
1707.

\* James Owen's Life. \* Hanes eglwys Rhydyceisied.

\* Tredustan Church Book.

**CANT XVIII.** rïol i'r Ymneillduwyr dros lawer o flynyddoedd, ond yr oedd plaid y brenin Iago yr amser hyn gweði ennill y fath awdurdod yn y llys, fel ag y gwnaethpwyd cyfraith y flwyddyn hon, i rwystro pawb mewn swyddau dan y llywodraeth i fyned i dŷ cyfarfod. Gelwir y gyfraith hono, Bil y Cydffurfiad achlysurol. Dwy flynedd yn ol hyn, cafodd y Sism-Bil gydayniad y frenines. Yn ol y gyfraith hono ni oddefid i neb o'r Ymneillduwyr ddysgu eu plant eu hunain, ac nid oedd i un ysgol-feistr i fyned i un lle o addoliad o eiddo yr Ymneillduwyr. Yr oedd y gyfraith gaeth hon i'w gosod mewn grym ar y dydd cyntaf o Awst, y flwyddyn hon. Ond gwelodd Duw fod yn dda i alw y frenines i dragywyddoldeb ar y dydd hwnw, a chafodd Siors y cyntaf yr hwn oedd gyfaill ffyddlon i rydd-did gwladol a chrefyddol, ei gyhoeddi yn frenin Brydain; a diddymwyd y Sism-Bil yn y pummed flwyddyn o'i deyrnasiad.

**Marwel-  
aeth  
Anne.  
O. C.  
1714.**

**Cyanydd** Mae yn debygol fod achos yr Ymneillduwyr yn myned ar gynnydd trwy holl Gymru yr amser hyn, yn neillduol yn y Deheubarth, a bod yn eu plith lawer o weinidogion duwiol, dysgedig, a ffyddlon. Dywedir fod o leiaf chwech ar hugain o gynulleidfaoedd y Presbyteriaid a'r Independiaid, a naw o gynulleidfaoedd y Bedyddwyr digymmysg ya Nghymru, y pryd hyn.

Ychydig

Ychydig o flynyddoedd yn ol hyn, Dr. Hoadley, esgob Bangor, a bregethodd ger bron y brenin, ar freniniaeth Crist. Yn y bregeth heno dangosodd nad oedd teyrnas Crist o'r byd hwn, ac na wnaeth Crist esgobion yn arglwyddi, ac na roddodd efe iddynt yr awdurdod a honent fod ganddynt. Ysgrifennodd lyfr gwedi hyn yn erbyn traws-lywodraeth dymhorol ac ysbrydol, a dywedodd lawer am yr angenrheidrwydd o ddiwygio gwasanaeth eglwys Loegr. Cafodd ei wrthwynebu i'r eithaf gan Dr. Sherlock, Dr. Trapp, ac ereill, ag oedd dros ddull presennol eglwys Loegr. Ond ymddiffynodd y llywodraeth ef, ac ni wnaethpwyd iddo ddim niweid.

CANT  
XVIII.

Y flwyddyn hon y bu farw y dysgedig Henry Rowland, B. A. o sir Fon. Yr oedd Mr. Rowland yn benafiaethydd da, ac efe a ysgrifennodd y llyfr rhagorol hwnw, a elwir *Mona Antiqua Restaurata*.<sup>a</sup> Y flwyddyn yn ol hon, y gorphenodd Dr. Hugh May, o'r Fenni, ei yrfa. Ar symudiad Mr. Thomas Cole, gweinidog yr Iadependiaid yn y Fenni, i sir Gaerloyw, cafodd Dr. May ei urddo yn weinidog yn ei le ef, yn y flwyddyn 1719. Dywedir mai ar ddydd ei urddiad y cafodd Dr. May ei wir ddychwelyd at yr Arglwydd. Gwedi gorphen y gwasanaeth aeth y gweinidogion i giniaw; a phan welsant

O. C.  
1722.

4 I

nad

<sup>a</sup> Cam. Biog.



CANT  
XVIII.

nad oedd Dr. May yn eu plith, hwy a ymofynasant am dano, a chawsant ef yn ei ystafell ddirgel yn wylo dagrau yn hidl, a chyfaddefodd wrthynt, na wyddad eſe ddim yn gadwedigol am grefydd hyd y dydd hwnw. Bu yn weinidog ffyddlon a llwyddiannus o'r dydd hwnw hyd ddydd ei farwolaeth.\*

Y brenin, y flwyddyn ar ol hon, yn ystyried fod yr Ymneillduwyr yn ddeiliaid ffyddlon i'r Nywodraeth, ac etto yn gorfod cynnal eu crefydd eu hun, a lwyddodd gyda'r senedd i roddi iddynt oddiamgylch dau cant ar bymtheg o buniau yn flysyddol o hyny allan. Gŵir yr arian hyn yn Regium Donum,\* ac y maent yn cael eu hymddired i flaenoriaid y Presbyteriaid, yr Independiaid, a'r Bedyddwyr, i'w cyfranu i weinidogion tlodion ac anghenus perthynol i'w cynulleidfaoedd.

O. C.  
1726.

Yr oedd Arminiaeth ar gyunydd yn Nghymru y dyddiau hyn, a bu dadl fawr rhwng Mr. Jenkin Jónes, yr hwn oedd wedi ei urddo y flwyddyn hon yn weinidog yn Llwynrhydowen, & Mr. James Lewis, o Bencader, yn nghylch etholedigaeth, prynedigaeth, pechod gwreiddiol, gras effeithiol, a pharhad mewn gras.† Mr. Abel Francis, hefyd,

\* Llythyr Mr. Harries. \* Rhodd Freninol.

† Yr oedd Mr. James Lewis, o Bencader, wedi ei urddo

hefyd, gweinidog y Bedyddwyr yn Nghastell-newydd, a gysnewidiodd yn ei farn yr amser hyny, ac a unodd â Mr. Jenkin Jones i ymddiffyn Arminiaeth. Gwedi i Mr. A. Francis fyfyrto llawer ar y pynciau mewn dadl, efe a argraffodd lyfr yn cynnwys ei farn arnynt, a elwir Gair yn ei bryd. Dywedir ei fod yn y llyfr hwnw yn ymresymu yn fwynedd a serchog, fel un yn llawn cariad at Grist a'i wirioneddau, yn nghyd âg encidiau dynion. Yn ol ychydig o flynyddoedd ymadawodd Mr. A. Francis â'r Bedyddwyr, ac a unodd â'r Presbyteriaid ag oedd o'r un farn ag ef ei hun.<sup>a</sup> Bu farw Mr. John Powell, o Dredustan, y flwyddyn hon. Cafodd Mr. Powell ei urddo yn y flwyddyn 1708, a dywedir ei fod yn ysgolhaig da, ac yn bregethwr llwyddiannus.<sup>b</sup> Yr un flwyddyn hefyd y bu farw Mr. Lewis Richards, o'r Fronlas, gweinidog eglwys yr Independiaid yn Nghappel y Graig, yn mhlwyf Trelech. Yr oedd Mr. Richards yn wr duwiol a llafurus iawn yn y weinidogaeth; ac mae yn debygol mai efe oedd y gweinidog cyntaf a urddwyd gan

4 I 2

yr

CANT  
XVIII.O. C.  
1729.

yn y flwyddyn 1706, ychydig flynyddau gwedi symudiad Mr. W. Evans i Gaerfyrddin. Ac y mae yn debygol i'r ddadl uchod gymmeryd lle yn fuan gwedi i bobl Llwynrhyd-owen neilldau o Bantycroiddin.

<sup>a</sup> Manes y Bedyddwyr, p. 382.    <sup>b</sup> Tredustan Church Book.

**CANT XVIII.** yr eglwys hono, a'i fod yn un o'r aelodau pan gafodd yr eglwys ei chorpholi.\*

Cym-  
manfa  
Hengoed  
O. C.  
1730.

Bu dadl, nid bychan, yn nghymmanfa y Bedyddwyr yn Hengoed, yn sir Forganwg, y flwyddyn hon, oblegid fod Mr. Charles Winter, a rhai ereill yn yr eglwys hono, yn arddel Arminiaeth. Yr oedd Mr. C. Winter yn wr o blwyf Bedwellty, yn sir Fynwy, ac yn aelod yn Hengoed. Gwedi ei ddwyn i fynu yn athrofa Caerfyrddin, cafodd ei ddewis gan eglwys Hengoed i fod yn gynnorthwywr i'w gweinidog Mr. Morgan Griffiths. Pan gyfarfu y gweinidogion, gofynodd Mr. John Harry, gweinidog Blaenegwent, Pa beth oedd i'w wneuthur i'r cyfryw ag oedd yn credu prunedigaeth gyffredinol, ewyllys-rydd, ac y gallasai dyn fod yn gadwedig heb ras Duw? Pan glybu Mr. Winter hyny, efe a safodd i fynu, ac a ddywedodd, "Cyfeirio yr ydych yn ddiammau attaf fi a'r ychydig bobl ag sydd yn dal yr un egwyddorion â mi, am hyny yr ydwyf yn teimlo rhwymau arnaf i haeru i Grist farw dros bawb, a bod ewyllys dyn yn rhydd i ddewis da neu ddrwg. Ond nid wyf yn dysgwyl cael fy nghadw ond trwy ras Duw, canys effeithiau gras yw iechyd-wriaeth a'i holl fendithion." Gwedi dadleu llawer, gorchymynwyd i Mr. Winter, a'i gyfcillio

\* Llythyr Mr. Jones.

eillion fyned allan ; yna gorpheawyd y cyfarfod gyda llawer o anhrefn. Mr. Winter gwedi hyn a osododd ei law wrth erthyglau ffydd a osodwyd ger ei fron, a bu yn llafurio yn Hengoed hyd farwolaeth Mr. Morgan Griffiths. Gwedi marwolaeth Mr. M. Griffiths, gwrthododd eglwys Hengoed wneuthur dewisiad o Mr. Winter yn weinidog iddynt : ac er nad oedd ganddynt ddim yn erbyn ei dymher na'i focsau, torasant ef a phedwar ar hugain o'r aelodau allan, oblegid eu daliadau. Mr. Winter, gwedi ei dori allan o Hengoed, a bregethodd mewn tai yn y gymmydogaeth, lle y cawsai annogaeth ; ac yn mhen ychydig o flynyddoedd efe a adeiladodd y tŷ cyfarfod, a elwir Craigfargod, lle y bu yn llafurio yn agos hyd ddydd ei farwolaeth.\*

CANT  
XVIII.

Yr oedd Mr. Griffith Jones, o Landowror, yn Mr. G. sir Gaerfyrddin, yn offeiriad llafurus a defnydd- Jones, o Landow- iol iawn yr amser hyn. Heblaw Llandowror a rer. Llandeilo Abercowin, yr oedd Mr. Jones yn gweinidogaethu yn achlysurol yn eglwys Llanllwch, gerllaw Caerfyrddin. Dan ei weinidogaeth ef yn Llanllwch, y cafodd Miss Bridget Vaughan, merch y Derllysg, yn mhlwyf Merthyr, gwedi hyny Mrs. Bevan, o Laugharne, ei thueddu i ymofyn am wir grefydd. Arferai Mr. Griffith Jones ddarllen y gwasanaeth yn fisol, ar y dydd Sadwrn

**CANT  
XVIII**

wrn o flaen y Sabbath y cyfranai ordinhad swper yr Arglwydd. Ar ol darllen yr ail lith, gofynai a oedd neb yn y gynulleidfa gwedi dal sylw ar un adnod yn y pennodau a ddarllenodd. Gwedi i ryw rai enwi adnod neu adnodau, yna yr eglurai yntau yr adnodau mewn modd goleu a deallus. Gwedi hyny holai y rhai fyddai yn dyfod o'r newydd i'r ordinhad, 1. Yn nghylch gwaith Ysbryd Duw ar eu heneidiau; 2. Am eu gwibodaeth o athrawiaethau yr efengyl; 3. Am eu bucheddau. Byddent yn dyfod o bob parth o'r wlad i wrando arno, ac i gyfranogi o'r swper santaidd gydâg ef; ac yn aml byddai o bymtheg i ddeg ar hugain yn cael eu holi ganddo yn gyhoeddus, er mawr adeiladaeth i'r gwrandawyr, cyn eu derbyn i gymundeb. Ond y rhan fwyaf o'r rhai ag oedd eisiau y cyfryw addysgiadau arnynt a safent yn ol, yn enwedig dynion gwedi tyfu i fynu a heneiddio mewn anwybodaeth. I feddyginiaethu hyn, o leiaf yn mblith y tlodion, cyhoeddodd ar y Sabbath y byddai bara yn cael ei gyfranu ar y Sadyrnau misol hyn i'r tlodion, gwedi ei brynu â'r arian a dderbynid wrth weinyddu y cymun. Pan ddoent i dderbyn y bara, gosodai hwynt yn rhes, a gofynai iddynt ychydig gwestiynau mwyaf hawdd eu hatteb, mewn dull caredig rhag eu dyrysu a'u cywilyddio. Ac er eu cynnydd mewn gwymbodaeth o'r ysgrythyrau, rhoddodd arnynt ddysgu adnod

adnod neu ddwy o'r Bibl i'w dywedyd yn gyhoeddus yn yr eglwys cyn derbyn y bara; fel yr aeth yn ddefod i bob un adrodd adnod eyn derbyn y dorth fara. Yn y ffordd hon daeth Mr. G. Jones yn hysbys o'r anwybodaeth mawr sydd yn mhlith y bobl nas gallent ddarllen, a bu hyn yn efid calon iddo. Gwedi hir brofiad o'r dull hwn dros amryw flynyddoedd, daeth i'w feddwl, fel peth dymunol, yn hytrach na gob-eithiol, i osod i fynu ysgolion rhad Cymreig. A'r arian a dderbynid wrth yr ordinhad, gosododd i fynu yn gyntaf un ysgol, ac wedi hyn dwy; atebodd y rhai hyn y dyben mor rhagorol, fel y buont yn annogaeth i osod i fynu ychydig yn ychwaneg; a daeth rhagluniaeth yn ddaionus â modd i'w cynnal. Gwelodd yr Arglwydd fod yn dda i gynnyddu eu llwyddiant a'u rhifedi, a buont o fendith fawr i'r Cymry mewn amrywiol ystyriaethau, dros lawer o flynyddoedd. Y Gymdeithas aorhydeddus tuag at daenu gwybodaeth Gristianogol, a gynorthwyodd yr ysgolion yn haelionus âg anrhegion o Fiblau, a miloedd o lyfrau ereill. Ar rai achosion byddai hefyd yn cyfranu at gynnaliaeth teuluoedd tlodion, tra byddent yn rhoddi eu hamser i fod yn yr ysgol.\*

CANT  
XVIII.

Dechreuad yr ysgolion e-lusengar cylchynol.

O. C.  
1730.

Dydded-iadau a Marwol-aeth Mr. James.  
O. C.  
1734.

Y flwyddyn hon y bu farw Mr. James James, gweinidog

\* Trysorfa, Rhif. I.

CANT  
XVIII.

gweinidog enwog yn mblith y Bedyddwyr. Dywedir mai gwr o sir Gaerfyrddin oedd Mr. J. James, a'i fod o dylwyth da. Gwedi uno â geglwys Rhyd-wilym, efe a gyflwynodd ei huni waith y weinidogaeth, a chafodd ei urddo yn weinidog i'r eglwys hono. Aeth Mr. James i fyw i Landyssil. Yn amser yr orledigaeth cyhoeddwyd dydd o ympryd a gweddi, ar ryw achos neillduol, ond rhoddwyd gorchymyn na byddai neb i bregethu ar yr achlysur: ac os pregethai neb, fod iddo dalu deugain punt o ddirwy. Cyvahiodd y Bedyddwyr gyfarfod gweddi y dydd hwnw, a gwnaeth Mr. James ragymadrodd ar ddechreu y cyfarfod, i ddangos ei ddyben a'r dull y dylasai gael ei gadw. Mewn canlyniad i hyn dywedwyd iddo bregethu, a daeth un at wr y tŷ, ac a ddywedodd fod rhaid iddo dalu deugain punt o ddirwy. Gan nad oedd yr arian gan wr y tŷ i'w talu lawr, cymmerwyd ei anifeiliaid. Gwr y tŷ, pan welodd hyny, a fenthyciodd yr arian, a chafodd ei anifeiliaid yn ol; a rhoddodd gyfraith ar ei wrthwynebwyr am gymmeryd ei arian yn anghyflawn. Awd â'r mater i'r eisteddfod tri misol yn Eilanbedr, ac wedi hir-ddadleu, penderfynwyd fod y gwr yn cael cam, a gorfu arnynt dalu yn ol y deugain punt ar yr amser. Ar hyn dywedodd y cyfreithiwr ag oedd gwedi colli y dydd, "Tra byddo y fraich yma  
wrth

wrth fy nghorph, myfi a fyddaf yn erbyn y blaid hon." Ar hyn tarawodd dolur yn ei fraich, a dywedir na wellodd mo honi, nes pydru oddiwrth ei gorph a marw o hono. Er i Mr. James ddyoddef llawer, nid oes dim hanes iddo gael ei garcharu.\*

CANT  
XVIII.  
~~~~~

Nid ymddengys fod, hyd yn hyn, un blaid grefyddol o ddim enwogrwydd yn Nghymru, ond Eglwyswyr, Presbyteriaid, Independiaid, Bedyddwyr, a'r Crynwyr. Ond mewn canlyniad i gynnydd y diwygiad ag oedd yn awr yn dechreu cymmeryd lle yn eglwys Loegr, mewn rhai lleoedd, cyfododd plaid newydd yn Nghymru, a elwir Methodistiaid. Yr achlysur o'r enw hwn oedd fel y canlyn: Pau oedd Mr. John Wesley yn athrofa Rhydychen, cytunodd efe ac ychydig o wyr ieuaingc difrifol, yn y flwyddyn 1729, i gyfarfod â'u gilydd ar brydnawnau i ddarllen y Testament Groeg, a llyfrau ereill. Mewn ychydig o amser gwedi hyny, cytunasant i fyned i ymweled â'r carcharorion yn y carchar unwaith bob wythnos. Pan welsant fod eu gwasanaeth yn gymmeradwy, a'u cynghorion yn llesiol i'r carcharorion, cytanasant i fyned oddi-amgylch y ddinas, i ddarllen a gweddio gydâ y tlodion yn eu cystuddiau, a rhoddi ychydig arian iddynt at brynu lluniaeth a physygwriaeth.

4 K

Y

* Hanes y Bedyddwyr, p. 327, 327, 328.

CANT
XVIII.

O. C.
1735.

Y flwyddyn hon unodd Mr. George Whitfield i hwynt. Gwedi parhau yn yr ymarferiad canmoladwy hyn dros ryw amser, cawsant, oblegid eu bywydau rheolaidd a threfnus, eu galw yn Drefayddion neu yn Fethodistiaid, yn ol eaw y blaidd hono o physygwyr gynt, ag oedd yn ymarferyd physygwriaeth wrth reolau trefnus, Mewn ychydig o amser yn ol hyn, amrywiodd blaenoriaid y gyfeillach hon, yn eu tybiau crefyddol; ac yn y flwyddyn 1741, ymranoddy Methodistiaid yn Lloegr yn ddwy blaidd; un yn Galisiaid, dan Mr. George Whitfield, a'r llall yn Arminiaid, dan Messrs. John a Charles Wesley. Gan eu bod gwedi eu dwyn i fynu yn Rhydychen, parhaodd eu blaenoriaid i broffesu ymlyniad wrth eglwys Loegr, er eu bod yn syr-ych yn addoli yn null yr Ymneillduwyr. Bu poblogrwydd Mr. G. Whitfield a Mr. J. Wesley yn foddion i ennyn digasedd llawer o offeiriaid yn eu herbyn, ac mewn ychydig o amser gwrthodasant genad iddynt bregethu yn yr areithfâau. Pan gafodd Mr. Whitfield a Mr. Wesley eu cau allan o areithfâau yr eglwys sefydledig, aethant i bregethu i'r meusydd, a byddai miloedd o bobl yn myned f'w gwrando; a gorfu i'w gelynyon gyfaddef iddynt fod yn offerynol i ddychwelyd llawer at yr Arglywydd.*

Mr. How-
ell Harris

Yr oedd Mr. Howell Harris, o Drefeca, yn
sir

* The Oxford Methodists. Evans's Sketch.

sir Frycheiniog, yn bwriadu bod yn offeiriad, ac aeth i Rydychen gydâ y dyben hyny. Ond blinodd yn fuan ar anhrefn ac anfoesoldeb y lle hwnw, a dychwelodd at ei gyfeillion yn Nghymru. Gwedi dychwelyd i Gymru, Mr. H. Harris a ddechreuodd fyned i gynghori pechaduriaid o dŷ i dŷ yn ei blwyf genedigol ei hun, a'r plwyfau cymmydogaethol yn raddol. Aeth son am dano yn fuan trwy yr holl wlad, a thyrsa-oedd lluosog a gasglent i'w wrando ef; a dywedir fod y fath awdurdod yn cydfyned â'r gair o'i enau, fel y gwaeddai llawer allan yn y fan dan deimlad o drueni eu cyflyrau. Y flwyddyn hon gosododd ysgol i fynu yn Trefeca, ac oddi-yno aeth i eglwys y plwyf, a daeth llawer o'r ieuenctid ato er mwyn ychydig o addysg yn mhethau Daw. Byddai hefyd yn myned atynt yn eu cyfarfodydd i ddysgu cau psalman, i'r un dyben pwysig o ddywedyd wrthynt am eu cyflyrau tragywyddol. Cafodd llawer eu hargyhoeddu trwy y moddion hyn, a dechreuodd Mr. Harris osod i fynu gymdeithasau neillduol mewn amrywiol leoedd. Dyma ddechreuad cyntaf y cymdeithasau neillduol yn mhlith y Methodistiaid yn Nghymru. Y flwyddyn yn ol hon, anfonodd rhyw wr boneddig o sir Faesyfed am Mr. Harris i'w dŷ i lesaru; cynhyrfodd hyn lawer o oreuon y wlad i ddyfod i'w wrando, a chafodd dderbyniad, nid bychan, ganddynt.

CANT
XVIII.

O. C.
1736.

Dechreu-
ad y Me-
thodist-
iaid yn
Nghym-

ru.
O. C.
1736.

O. C.
1737.

**CANT
XVIII.**



**Diwyd-
rwydd
Mr. Har-
ris.**

Hyd yn hyn yr oedd yn parhau i gadw yr ysgol, ond yn cyngori y nosweithiau, y sabbathau, a'r gwyliau. Diwedd y flwyddyn hon bwriwyd ef allan o fod yn athraw ar yr ysgol yn eglwys y plwyf. Rhwyddâodd hyn ei ffordd i fyned i ba le bynag y cai ei alw ddydd a nos, gan lefaru yn aml dair, pedair, a phum' waith yn y dydd. Fel ag yr oedd ei lwyddiant yn cynnyddu, felly yr oedd ei wrthwynebiadau. Y pen-swyddwyr a fygythient ei gospi, yr offeiriaid a bregethent yn ei erbyn, gan ei ddynodi fel twyllwr a gau broffwyd, a'r werinos gyffredin fyddent barod yn mron yn mhob man, i derfysgu a'i luchio. Nid oedd Mr. Harris y pryd hyn yn arfer pregetha oddiwrth un testun, ond yn traddodi yr hyn a reddai yr Arglwydd iddo i'r bobl, yn gyffredin mewn ffordd daranllyd ac argyhoeddiadol. Yr oedd yr ysgolion rhad, dan olygiad Mr. Griffith Jones, yn taenu ar led y wlad yn fwy fwy, a chymdeithasau neilltuol yn cael eu gosod i fynu mewn amryw fanau trwy siroedd Cymru: Mr. G. Whitfield, gwedi clywed am Mr. H. Harris, a ysgrifennodd ato lythyr cysurus, i'w annog i fyned yn mlaen yn ei waith yn hyderus. Yn nghylch yr amser hyn y cafodd Mr. Daniel Rowlands, o Langeitho, yn sir Aberteifi, ac ereill o offeiriaid ieuainc eglwys Loegr, eu galw i bregethu yr efengyl.*

**Mr. Dan-
iel Row-
lands.**

Mr

Mr. James Lewis, o Bencader, gwedi bod dros ddeuddeg mlynedd ar hugain yn weinidog llafurus a llwyddiannus, a fu farw y flwyddyn hon yn drugain mlwydd a phedair oed.* Yr un flwyddyn hefyd y bu farw Mr. Morgan Griffiths, o Hengoed, yn sir Forganwg. Yr oedd Mr. M. Griffiths yn wr o sir Benfro, yn agos i Hwlfordd. Gwedi uno âg eglwys y Bedyddwyr yn Prendergast, yn amser Mr. William Jones, eu gweinidog cyntaf, efe a ddechreuodd bregethu; ac ar farwolaeth Mr. Jones cafodd ei urddo yn un o weinidogion yr eglwys hono. Yn y flwyddyn 1701, Mr. M. Griffiths a symudodd i Hengoed, lle y bu yn gweinidogaethu gydâ llawer o gymmeriad hyd ddydd ei farwolaeth. Yn amser Mr. Griffiths, yr oedd eglwys Hengoed yn gymmysg o Fedyddwyr neillduol a ehyffredinol. Dywedir fod Mr. M. Griffiths yn gristion llariaidd a chariadus, ac yn bregethwr goleu a serchiadol; a pharhaodd ei enw yn barchus yn mhlith ei orfucheddwyr duwiol lawer o flynyddoedd gwedi iddo orphen ei yrfa.** Y flwyddyn ganlynol y bu farw Mr. Rees Price, o'r Ty'nyton, yn sir Forganwg, tâd yr enwog Dr. Price, gynt o Lundain. Yr oedd Mr. Price

CANT
XVIII.

Marwolaeth Mr. J. Lewis a Mr. M. Griffiths; O. C. 1738.

* Cilgwyn Church Book. • Richard's Life of M. Griffiths.

* Gorŵyr i Mr. Morgan Griffiths yw John Griffiths, Yswain, o Benywanallt, yn sir Aberteifi.

CANT XVIII. Price yn fardd da, a chafodd ei ddewis yn y flwyddyn 1730, yn ddysgybl gorsedd Morgawg.*

Erlid Mr. H. Harris O. C. 1739. Pan oedd Mr. Howell Harris, y flwyddyn hon, yn pregethu mewn rhyw fan yn agos i'r Cemes, yn sir Drefaldwyn, daeth marchog y sir, offeiriad y plwyf, dau ustus heddwch, a'r heddeidwad gyda hwynt, i'w gymmeryd i fynu. Ond wedi ei fygwth, gollyngasant ef yn rhydd. Wedi hynny aeth yn mlaen i sir Feirionydd, a bu ei lafur dan fendith i rai yno y tro cyntaf hwn. Ar ei ddychweliad pregethodd yn nioas Mowddwy, ac aeth y'mlaen i Machynlleth, lle y ceisiodd lefaru mewn drws agored, uwchlaw y bobl; ond gorfu arno yn fuan roddi heibio gan swyn y dorf yn bloeddio, yn tyngu a rhegu, yn taflu cerrig, neu y peth cyntaf a gaent afael ynddo. Daeth i fynu ato gyfreithiwr, yn gynddeiriog iawn, a'i araeth yn hynod o uffernol, a gwr bonheddig, ac offeiriad y dref yn yr un ysbryd ac iaith, yn flaenoriaid ar y werin derfysglyd. Aeth i'w canol heb ddysgwyl dyfod byth yn fyw o'u plith; ond gwaredodd yr Arglwydd ef o'u dwylaw gwaedlyd. O sir Drefaldwyn aeth Mr. Harris trwy siroedd y deheudir, hyd nes y daeth i Gaerdydd, lle y cyfarfu â Mr. George Whitfield, gwedi ei ddychweliad o'i fordaith gyntaf i America.
Mr.

Mr. H.
Harris yn
cyfarfod
â Mr.
Whitfield

* Cam. Biog. Drysorfa, Rhif. IV-

Mr. Harris gwedi cael ei loni yn fawr yn nghyfeillach Mr. Whitfield, a barhaodd yn y gwaith gogoneddus ag oedd gwedi cyflwyno ei hun iddo, a dangosodd y ffyddlondeb mwyaf, trwy fyned oddiamgylch i siroedd Cymru i gyhoeddi yr Iechydwrïaeth rad yn ngwaed Crist, dros lawer o flynyddoedd. Ac er cymmaint oedd yn cael ei erlid ganswyddogion gwladol, offeiriaid anystyriol, a'r werin annuwiol, rhoddodd Duw iddo wroldeb a hydra mawr, a llwyddodd ei lafur i ddychwelyd llawer i'r ffydd, a dangosodd ei anfodlonrwydd hefyd tuag at ei wrthwynebwyr, trwy dywallt ei farnedigaethau ar amryw o honnynt.*

CANT
XYIII.

Y flwyddyn hon, a'r ddwy ganlynol, bu farw amryw o weinidogion enwog yn mhlith y Presbyteriaid a'r Independiaid; megis Mr. Vavasor Griffiths, o'r Maesgwyn; Mr. Edward Kenrick, o Fronclydwr; Mr. David Sais, o Lechryd; Mr. David Price, o Lwynllwyd; Mr. Roger Howell, o Langywc; Mr. Henry Palmer, o Henllan; Mr. Jenkin Jones, o Lwynrhydowen; Mr. Thomas Maurice, o'r Down; Mr. John Williams, o Aberhonddu; Mr. William Jervoise, o Lanfyllin; a Mr. David Williams, o Dinbych. Ond er i'r ser dysclaer hyn fachludo, cyfododd yr Arglwydd ereill yn eu lle,

O. C.
1741.

* H. Harris's Life.

CANT
XVII.

lle, y rhai fu yn tywynu yn Nghymru dywyll dros lawer o flynyddoedd. Urddwyd Mr. Owen Rees, yn sir Forganwg; Mr. David Griffiths yn gynnorthwywr i Mr. David Evans; yn Llechryd; Mr. William Jenkins; Mr. David Loyd yn Brynberian; Mr. John Lewis yn Mhencader; Mr. Owen Davies yn Croft y Cyff; a Mr. James Davies yn weinidog Abermeirig.* Ychydig o amser gwedi hyn urddwyd Mr. Thomas Evans yn Llanuchlyn; Mr. Milbourne Bloome; Mr. Samuel Davies yn Merthyr Tydfil; Mr. David Loyd yn Llwynrhydowen; Mr. William Llewelyn, yn y Cwmawr; Mr. Thomas Morgan yn Henllad; ac amryw ereill.*

Morafaid Yr oedd llawer o'r Morafaid gwedi dyfod i Loegr yr amser hyn, ac mewn ychydig o flynyddoedd gwedi hyn, daeth rhai o honant i Gymru, ac a ffurfiasant gymdeithasau mewn rhai trefydd; ond nid yw y blaid hon yn lluosog yn Nghymru. Gelwir y Cristianogion hyn yn Morafaid, oblegid iddynt ddyfod o wlad Morafia; ond yr enw mwyaf cyffredin ag y maent hwy yn roddi iddynt eu hunain yw Y Brodyr Unok. Nid hawdd gwybod beth yw tybiau arweiniol y bobl hyn.

* Cafodd Mr. Owen Davies a Mr. James Davies eu hurddo ar yr un diwrnod yn Croft y Cyff, yn y flwyddyn 1743.

* Cŵgwyn Church Book.

hyn. Maent yn cyfeirio eu haddoliad at Iesu **CANT**
Grist, ac yn ffurfio yr aelodau yn raddau, yn ol XVIII.
 eu rhyw, eu hoedran, a'u sefyllfaodd. Mae y
 priodasau yn eu plith bob amser dan gyfar-
 wyddyd yr eglwys. Yn eu cyfarfodydd, o'r
 Nadolig i'r Pasg, darllenant hanes bywyd a
 marwolaeth Crist. Dechreuant yr Actau ar y
 Sulgwyn, gwedi hyn darllenant yr epistolau yn
 y drefn yr ysgrifenydd hwynt. Pan byddo plant
 yn cael eu bedyddio, mae tri neu bump o dyst-
 ion yn bresennol, y rhai a unant â'r gweinidog i
 osod eu dwylaw ar y baban, ac i gyhoeddi y
 bendithiad bedyddiol. Y gweinidog a weina
 swper yr Arglwydd mewn gwisg wen, a'r dia-
 ceoniaid a'i cymorthwyant i ranu y bara, yr hwn
 a gadwir yn eu dwylaw hyd oni byddo pawb
 gwedi ei dderbyn. Yna yr holl eglwys a blyg-
 ant ar eu gliniau, ac a fwytant y bara tra y by-
 ddo y gweinidog yn adrodd y geiriau, "Cym-
 merwch, bwytechwch, hwn yw fy nghorph, yr hwn
 a dorir trostoch." Gweiniant y cymun yn fisol,
 ar brydnawn dydd Sadwrn; ond os na bydd
 yn gyfleus ar y dydd hwaw, oedir gweinyddiad
 yr ordinhad hyd y dydd canlynol. Cyn y cym-
 un, mae y gweinidog yn eu hannog i hunan-ym-
 holiad; a'r holl gynnulleidfa ar eu gliniau a of-
 ynant faddeuant. Mae yr aelodau yn cyfarfod
 yn y fynwent bob Sul y Pasg ar godiad yr haul,
 i gadw coffadwriaeth o adgyfodiad Crist. Gwe-

CANT
XVIII.

di dyfod i'r fynwent, y gweinidog a ddywed, 'Yr
Arglwydd a gyfododd;' yna y bobl a atebant,
'Efe a gyfododd yn wir.' Yna y mae y gwein-
idog yn darllen cyfres en ffydd neww furtio
weddi, yn yr hon y mae yn crybwyll am y brod-
yr a'r chwiorydd a fuont feirw y flwyddys o'r
hlaen. Diweddir y cyfarfod trwy weddi am
mae i gadw y gorfucheddwyf mewn tragwy-
yddol gymundeb âg ysbrydoedd y cyfiaw a
berffeithiwyd. Maent yn golchi traed eu gilydd
arwaith bob blwyddyn, ac yn rhai o'u cyfarfod-
ydd yn rhoddi cusan heddwch; y gwyr i'r gwyr
a'r gwragedd i'r gwragedd. Ond yr hyn sydd
yn ardderchogi y blaid hon, yn mron tu hwat i
bob plaid arall, yw eu sel i daceu yr efengyls
mblith y paganiaid.*

Gwrth-
ryfel yn
Scotland.
O. C.
1746.

Charles Edward, mab yr hen Bretender, a
ddaeth drosodd o Ffrainc i Scotland y flwyddyn
hon, gydâ bwriad i orchfygu Brydain. Gwedi
tirio yn Scotland, unodd miloedd o'r trigolion
âg ef, yn neillduol y Pabyddion. Pan ddaethi
Perth, cyhoeddodd ei dad yn frenin Brydain;
gwedi hyny aeth yn mlaen ac a gymmerodd
feddiant o Edinburgh, lle y cyhoeddodd ei dad
drachefn yn frenin. Gwedi deall fod Syr John
Cope yn dyfod yn ei erbyn â llu lluosog, efe a aeth
allan i'w gyfarfod, ac a laddodd hwy mil o'i wjr

y

* Hist. Dissenters, Vol.-III.

yn agos i Preston. Charles Edward, gwedi cast ychwaneg o filwyr, a aeth yn flaen i Manchester, ac oddiyno i Derby, gan fwriadu myned trwy Gaerlleu i Gymru, lle yr oedd yn dysgwyl yr unai llawer âg ef. Ond pan ddechreuodd anfodlonrwydd gyfodi yn mhlith ei filwyr, a gwybod o hŏno fod y brenin yn bwriadu arwain ei filwyr yn bersenol i'r maes, efe a ddychwelodd i Scotland. Gwedi dychwelyd, y Ddu o Cumberland a phedair mil ar ddeg o wŷr a aethant at ei ol ef, ac a'u gorchfygasant ar wastadedd Culloden. Charles Edward, gwedi ei orchfygu, a fodd am ei einioes, a gwedi crwydro llawer yn anialwch Scotland, a dyoddef llawer o galedi, a ddychwelodd yn ol i Ffrainc. Ac felly y gwaredodd yr Arglwydd y deyrnas hon unwaith drachefn oddiwrth draws-arglwyddiaeth a Phabyddiaeth.*

CANT
XVIII.

Mae yn debygol i gyfnewidiad nid bychan gymmeryd lle yn ngweinidogaeth Mr. Howell Harris yn nghylch yr amser hyn, yr hyn fu yn achos o ymraniad rhyngddo ef a rhai o'i frodyr, y Methodistiaid, o hyny allan. Yr oedd dull gweinidogaeth Mr. H. Harris hyd yn hyn yn ddefrous iawn, ac mae yn debygol nad oedd ei wrandaw-wyr yn clywed am ddim ond am ddrwg pechod, tŷn uffern, a damnedigaeth, nes byddent

Anghyt-
undeb
rhwng
Mr. H.
Harris, a
Mr. Dan-
iel Row-
lands.

* Goldsmith's Hist. Eng. Vol. III.

CANT
XVIII.

yn crynu gan ofn a dychryn calon? Ond yn
 awr dechreuodd Mr. Harris bregethu ar berson
 yr Iachawdwr, a'r athrawiaethau cysylltiedig
 hyny. Barnodd rhai o'r brodyr fod ddi Mr.
 Harris yn pregethu ar berson Crist yn any-
 grythryol, ac yn tueddu i Sabeliaeth; a-gwrth-
 wnebasant ef oblegid hyny. Mr. Harris yn
 lle arafu, ac ystyried a oedd ei ymadroddion yn
 nghylch person a marwolaeth Crist yn addu,
 a chwerwodd tuag at ei frodyr, a phelhaest
 a oddiwrth eu gilydd ya raddol, nes iddynt ya-
 rana yn kollok. Mewn canlyniad i hyn aeth y
 bobl yn ddwy blaidd. Glynodd rhai wrth Mr.
 Harris, ac ereill wrth Mr. Rowlands, a dech-
 reuasant i ymddadllo ac ymrwngon â'u gilydd hyd
 nes y drylliwyd y cymdeithasan byohain ar hyd
 yr wlad, ac yr aeth crefydd yn gwbl i'r dim mewn
 llawer o ardaloedd, lle yr oedd ymddangosiad
 golygus gwedi hed unwaith. Mr. Harris, wedi
 yr ymraniad hyn, a roddodd i fynu, mewn graidd
 llawr, i deithio trwy Gymru fel arferol, ac a gar-
 trefodd yn Nhrefeca, yn ei dŷ ei hun. Llaver
 o'r rhai a ddesbymasent fendith trwy ei weinid-
 ogaeth, a gasglasant ato i Drefeca o bob parth
 o'r wlad, ac yr oedd yn pregethu iddynt ya ei
 dŷ ei hun ddwy waith neu dair bob dydd.

Marwol-
 aeth Mr.
 Walker:
 O. C.
 1751.

Y flwyddyn hon y bu farw Mr. Fowler Wal-
ker,

bet, Dr. Henni, gwedi bod drs bum mlynedd-ar
 hugain yn weinidog eglwys yr Independiaid yn
 y dref hono. Yr oedd Mr. Walker yn wr o
 gynneddau cryfion, fel yr ymddengys oddiwrth
 ei lyfr ar fedydd plant. Yr oedd gan Mr.
 Walker deutu lluosog, ac yn ei amser diweddaf,
 dynasai yn fynyeh yn ei weddian cyhoeddus ar
 i'r Arglwydd sefyll o blaid y teulu oedd hyn ag
 oedd yn debygol i gael eu gadael mewn am-
 gylchiadau angenus. Gwedi be farwolaeth
 gwrandawodd Duw ei weddian, a trwy gyfodi ei
 holl blant i amgylchiadau cysurus, a rhai o ho-
 dynt i fwynhau llawer o lawndid yn y byd.
 Urddwyd Mr. David Jardine y flwyddyn agb-
 tybol yn weinidog yn lle Mr. Walker. Yn
 nghylch yr amser hyn cafodd Salmau Dafydd,
 ag oedd gwedi eu cyfansoddi yn ol iaith y Test-
 ament Newydd, a'u cymmwyso i ystad ac addol-
 iad cristianogol, gan Dr. Watts, eu cyfieithu i'r
 Cymraeg gan Mr. Dafydd Jones, o Gayer a
 thrwy ganmolmeth yr enwog Mr. Philip Pugh,
 ac ereill, cawsant eu hargraffu er budd i'r Gym-
 ry. Gwaith arch-diacon Prys oedd swyaf mewn
 ymarferiad gan yr Ymneillduwyr yn Nghymru
 hyd yn hyn. Ychydig o flnyddoedd yn ol
 hyn, Mr. D. Jones a gyfeithodd Hymnau Dr.
 Watts hefyd i'r Cymraeg.

CANT
 XVIII.

O. G.
 1763.

William

• Mr. H. Harris's Letter.

**GANT
XVIII.**

Marwol-
aeth Mr.
W. Wyn.
O. C.
1760.

Marwol-
aeth Mr.
Griffith
Jones.
O. C.
1761.

Williams Wyn, A. M. yr hwn oedd Brydydd a difonydd enwog, o deulu Rbaged, yn Meirion, a fu farw y flwyddyn hon. Yr oedd Mr. Wyn yn berson plwyf Llangyhalafal a Manafon, yn sir Disbyth. Mae peth o'i waith wedi ei atgraffu yn y Dewisol Ganiadau. Y flwyddyn ganlynol y bu farw Mr. Griffith Jones, o Lan-bowror, yn sir Gaerfyrddin. Hanodd Mr. G. Jones o deulu crefyddol a pharchus yn mhwyf Cŵrbedyn, yn sir Gaerfyrddin. Bu ei dad farw pan oedd yn ieuanc, a holl ofal ei ddygrad i fyny yn ganlynol oedd yn gorplwys ar ei fam. Ddug dodd yn fore fywiogrwydd cynnedd fawr, ac swyddfryd i ddysgu. Gwedi bod yn ei flwyddyn mewn ysgol yn y wlad, anfonodd ei fam ef i fod dan addyg athraw dysgedig y brif-ysgol yn Nghaerfyrddin, lle y cynyddodd yn fuan mewn gwybodaeth helaeth o'r ieithoedd Groeg a Lladin, er ei fod dan yr anfantais o feddiannu corph llawr ac egwan. Ymddangosodd sobrwydd seilfduol ynddo yn yr amser hwn; a byddai atferol yn aml o dynu o'r neilldu i weddi a myfyrdod, yn lle dilyn y difyrwch a'r oferedd a hudant, a lygrant, ac a faglant y rhan fwyaf o ieuenctid y byd. Dangosodd Mr. Jones yn fuan duedd rwydd cryf i waith y weinidogaeth, a chafodd ei urddo gan y dysgedig esgob Bull, yn y flwyddyn 1708. Gwedi ei urddo cyflwynwyd iddo

iddo Beriglarfaeth Llandito Abercwin, ac wedi
 hyny. Llandowror. Bu Mr. G. Jones yn briod
 & merch i Syr Erasmus Philips, hanner chwarae;
 Syr John Philips o Pictou Castle, yn sir Benfro.
 Cyrchai llawer o bob parth o'r gwledydd i
 wrando Mr. Jones yn Llandowror, a byddai y
 cynulleidfaoedd yn dra lluoag yno ar y Sab-
 bath cymanusob. Haddaw ei weinidogaeth gyf-
 hgeddus yr oedd Mr. Jones yn fendithiol sawn yr
 nhrefna adilliad. Dum yn ei denlu, ac yn ei gyme-
 dethas rwydd ac adeiladolâ phawb a droi yno.
 Yr oedd Mr. Jones yn brogethwr golou, yn awl
 yn fisio, yn daranllyd, ac yn ddeftrous; heb
 amser yn athrawiaethol, yn ddefnyddiol, ac yn
 fucheddol. Yr oedd ei agwedd gorphorol yn
 barchus; ei lais yn eglur ac yn betaidd; ei
 ddarluniadau yn ardderehog; ei reymiedau yn
 gedyrn; a'i gynghorion a'i rybuddion yn fyw-
 iog; yn llym, ac yn afaelgar yn y gydwybed.
 Yr oedd ei holl enaid yn y gwaith, ac yn profi
 yn fywlog bob teimlad addas i'r gwirionedd a
 draddodâ. Holl ymddygiad Mr. Jones oedd
 heb amser yn addfwyn, yn sebr, yn garedig, ac
 yn ostyngedig. Bu Mr. Jones dros lawer o
 fynyddoedd yn cadw athrofa yn Llandowror,
 yn yr hon y dygwyd i fynu amryw ddynion def-
 nyddiol yn yr eglwys. Y mwyaf enwog o'r
 rhai byn oedd Mr. Howell Davies. Ychydig o
 amser cyn marwolaeth Mr. Jones aeth cyfaill

CANT
 XVIII

CANT
XVIII.

i'w weled, ac wedi gofyn iddo am belynt ei ie-
 ohyd, atebodd yn siriol fel y canlyn: ' Rhaid i
 'mi ddwyn tystiolaeth o blaid daioni Duw! O
 'mor rhyfedd yw cariad Duw tuag ataf fi! Yr
 'ydwyf yn awr yn rhydd oddiwrth y diffyg anadl
 'pocaus yr oeddwn yn ddarostyngedig; iddo yn fy
 'ieuenctid, i'r fath radd fel nas gallaswn gerdd-
 'ed ar draws yr ystafell hon heb yr anhawstra
 'mwyaf. Mor rhyfedd yw cariad Duw tuag
 'ataf fi! Nad ydwyf yn ddall, fel y bum dros
 'dair wythnos yn fy mabandod gan y frech wen:
 'ac nad ydwyf yn gardotyn dall, yn hel fy
 'nhamaid o ddrws i ddrws! Mor rhyfedd yw
 'cariad Duw, fod genyf y fath gyfaill i ofalu
 'am danaf pan nad ydwyf yn gallu helpu fy
 'hun! Mor rhyfedd yw daioni Duw nad yd-
 'wyf yn teimlo dim poen, ac am fy mod yn de-
 'byg o fyned i'r bedd mewn esmawythder! Mor
 'rhyfedd yw trugaredd Duw, fy mod yn galla
 'canfod yn eglur yr hyn a wnaeth ac a ddyo-
 'ddefodd Crist dros of fi; ac nad oes yn of yr an-
 'mheuaeth leiaf am fy hawl yn fy Achubwr
 'Hollalluog! Ymgais y gelyn i aflonyddu fy
 'heddwch a'm tangnefedd, ond diolch i Dduw
 'am ei ras digonol! Mor rhyfedd yw tiriondeb
 'Duw fod holl gynneddfau fy meddwl mor gry-
 'fed ag erioed; ond yn unig yr wyfyn profi ych-
 'ydig ballodod ar fy nghof.' Aeth rhagddo yn y
 dull hwn o ddiolch tra y galledd lefaru. Amser
 arall

afall dywedodd, 'Bendigedig fyddo Duw!' mae ei ddiddanwch yn llenwi fy enaid.' Mwynâodd lawer o ddiddanwch, a dysgwyliad hiraethlon am ei orphwysfa dragywyddol, nes llewygu natur, ac i'r babell briddlyd gael ei dattod. Ym-
 Idawodd Mr. Jones â'r bywyd hwn mewn cysur a thangnefedd ar yr wythfed dydd o Ebrill, y flwyddyn hon, yn y ddeunawfed flwyddyn a strugain o'i oed; yn nhŷ Mrs. Bevan, lle yr oedd gwedi bod ennyd amser cyn ei farwolaeth. Rhoddwyd ei gorff i orphwys yn eglwys Llan-ddowror. Bu Mr. G. Jones yn offeryn ymdrechgar i gael allan ddau argraffiad o'r Bibl yn Gymraeg; a chyfansoddodd ei hun amryw lyfrau yn Saesneg ac yn Gymraeg, y rhai sydd yn dangos ei fod yn ddifeinydd da, o wybodaeth a doniau helaeth, a chariad gwresog at achos yr efengyl.*

CANT
 XVIII.

Gwedi i Messrs. John a Charles Wesley deithio trwy Gymru, a phregethu yn fynych mewn amrywial barthau o'r wlad, cawsant annogaeth i anfon un o'u pregethwyr fel cenadyr i blith y Cymry. Yn ganlynol, cafodd Mr. Thomas Taylor ei anfon y flwyddyn hon. Dechreuodd Mr. Taylor bregethu yn Chapstow, ac aeth yn mlawn gan bregethu yn mhob tref nes ei ddyfod i Frowyr, yn sir Forganwg. Dyoddefodd lawer

Y Wastle-
 aid yn
 Nghym-
 ru.
 O. C.
 1761.

4 M

CANT
XVIII.

o galedi trwy oerfel a newyn ar y daith hono. Yn nghylch dechreuad y flwyddyn ganlynol, llwyddodd Duw ei Iafur, yn neillduol yn y Fro-wyr, a bu yn offerynol i gasglu saith o gymdeithasau. Yr haf canlynol aeth Mr. Taylor i sir Benfro, lle yr oedd yn cael llawer o wrandaw-wyr. Pregethodd yn Aberdaugleddyf a'r lleoedd oddiamgylch, gyda llawer o gymmeriad; a bu y bobl yn daer arno i sefydlu yn eu plith. Gwedi bod oddiamgylch dwy flynedd yn Nghymru, a bod yn offerynol i sefydlu wyth neu naw o gymdeithasau yn sir Benfro, cafodd Mr. Taylor ei symud i'r Iwerddon. Ac o hyn allan, anfonwyd pregethwyr ereill o blith y corff hwn o gristianogion i bregethu yn Nghymru; ac y mae Duw gwedi llwyddo eu gweinigogaeth i raddau helaeth.*

Cymman-
fa gyntaf
y Metho-
distiaid.

Y gymmansa gyntaf yn mhllith y Methodistiaid Calfaidd Cymru, a gynaliwyd yn nby Jeffrey Dafydd, o'r Rhiwiau, yn mhlwyf Llandauant, yn sir Gaerfyrddin. Yr oedd yn bresennol yn y cyfarfod hwn, Mr. Howell Harris, Mr. Daniel Rowlands, Mr. W. Williams, o Bantycelyn, a dau neu dri o gynghorwyr. Er nad oedd ond bychan o ran nifer, otto yr oedd gwedi ei anghydeddu yn fawr â phresennoldeb yr Arglwydd. Dywedir i Mr. H. Harris newn cymmansa

* Mr. O. Davies's Letter.

cymmanfa fore gwedi hyny, i annog pawb ag oedd yno, i gyfansoddi ychydig bennillion o brydyddiaeth erbyn y gymmanfa nesaf, i edrych a oedd yr Arglwydd gwedi rhoddi dawn pryd- yddiaeth i un o honynt, a phwy oedd hwnw. Felly y gwnaethant; ac wedi iddynt gyd-ddar- llen eu cyfansoddiadau, penderfynwyd yn gyduu mai Mr. W. Williams a gafodd y dawn godidog hwn, ac annogodd Mr. Harries, a phawb ereill, iddo ei harferyd er gogoniant Duw, a. lles i'w eglwys. Y llyfr cyntaf a gyhoeddodd Mr. Williams oedd casgliad o Hymnau, a elwir Hal- eluia. Cymmaint oedd y galwad am y gwaith hwn, fel yr argraffwyd ef dair gwaith yn fuan i'w gilydd. Y flwyddyn hon, argraffodd Mr. Williams y llyfr Hymnau, a elwyr y Môr o Wydr, yr hwn a aeth trwy bump o argraffiadau yn fuan. Mae yn debygol ei bod yn amser marwaidd, tywyll iawn ar waith Duw yn mhlith y Methodistiaid y dyddiau hyn, mewn canlyniad i'r rhwyg ag oedd gwedi cymmeryd lle rhwng Mr. Howell Harris a Mr. Daniel Rowlands. Yn y cyfamser, profodd Mr. Williams lawer o brofedigaethau yn dufewnol ac yn allanol, y rhai a barodd yr amrywiol deimladau a osodir allan yn y llyfr hwnw. Y mae yn nodedig mai y diwrnod y dygodd y llyfr hwn i Langeitho y torodd y dwygiad mawr allan, a'r cyntaf wedi y rhwyg.*

4 M 2.

Lewis

CANT
XVIII.O. C.
1702.

* Trysorfa, Rhif. XI.

CANT
XVIII.

Marwol-
aeth L.
Morris.

O. C
1765.

Lewis Morris, msab Morris Pritchard Morris, o bentref Eirianell, yn sir Fon, a gafodd ei ddwyn i fynu yn fesurydd tir, ond treuliodd y rhan fwyaf o'i amser mewn gwahanol swyddau dan y llywodraeth. Cafodd yn gyntaf ei wneuthur yn gasglydd toll ar halen a phethau ereill, yn Nghaergibi. Gwedi hyn cafodd ei osod gan y môr-lys i arolygu glan y môr Cymru, yr hyn a wnaeth i foddlenrwydd, ac argraffwyd ei waith yn y flwyddyn 1748. Yn nghylch yr un amser cafodd orfucheddwrriaeth tir y llywodraeth yn Nghymru; ac mewn ychydig gwedi hyny gwnaethpwyd ef yn olygwr ar fwyn-gloddiau y brenin yn y dywysogaeth. Efe a gyfansoddodd ddarluniad haensiol o gelfyddyd mwyaiddiaeth, o fewn cylchdro ei raglawiaeth, ond ni argraffodd mo hono. Yr oedd Mr. Morris yn brydydd da yn y iaith Gymraeg, ac y mae peth o'i waith yn y Dyddanwech Teuluaid. Treuliodd Mr. Morris y rhan olaf o'i fywyd yn Mhembryn, yn sir Aberteifi, ac yr oedd ei wybodaeth mewn physygwriaeth yn llesiol iawn i'w gymmydogion. Bu Mr. Morris farw y flwyddyn hon, yn y drugeinfed flwyddyn a thair o'i oed, ac a gladdwyd yn Llanbadarn-fawr, yn sir Aberteifi.* Yr un flwyddyn y bu farw Mr. John Davies, o Drelech, yr hwn oedd wr duwiol, defnyddiol, a chyfrifol iawn yn ei ddydd.

Y

* Cambrian Register, Vol. II.

Y flwyddyn gaalynol bu fafŵ Mr. Samuel Thomas, o Gaerfyrddin; Mr. J. Powell, o Henllan; a Mr. D. Jardine, o'r Fenni; tri gweinidog enwog yn mhlith yr Ymneillduwyr.

CANT
XVIII.
O. C.
1766.

Arglwyddes Huntington, gwedi ei dychwelyd at yr Arglwydd, a gyssegrodd ei holl fywyd i'w wasanaeth ef. Ac i'r dyben i helaethu teyrnas Crist, hi a adeiladodd gapeli mewn amrywiol leoedd yn Lloegr, yn y rhai y byddai offeiriaid eglwys Loegr yn gweini. Ond pan welodd nad oedd yn bosibl iddi gael nifer ddigonol o offeiriaid rheolaidd i bregethu yn y capeli hyny, hi a benderfynodd i arferyd yr un drefn ag a arferasid gan Mr. Whitfield a Mr. Wesley, gydâ chymmaint o lwyddiant cyn hyny. Annogodd wŷr ieuainc o dduwioldeb a chynneddfau, i bregethu yn ei chapeli, a chadw yn nghyd y cynulleidfaoedd ag oedd hi gwedi gasglu. Ac i'r dyben i ddarparu gweinidogion addas i'r gwaith, hi a ddaeth i Gymru, ac a osododd athrofa i fynu yn Nhrefeca, y flwyddyn hon, i ddwyn gwŷr ieuainc i fynu i'r weinidogaeth. Mr. Flecher oedd athraw athrofa Trefeca nes i'r Methodistiaid ymranu yn ddwy blaid. Cyn marwolaeth arglwyddes Huntington, ei chyfeillion a ffurfiasant danscrifiad i gynnal yr athrofa yn mlaen; ac yn y flwyddyn 1792, cafodd yr athrofa ei symud o Drefeca i Cheshunt, yn Hertfordshire,

Arglwyddes
Huntington.

Athrofa
Trefeca.
O. C.
1768.

**CANT
XVIII.**

Hertfordshyre, lle ymae hyd heddyw: Nid oes fawr o wahaniaeth rhwng y rhai ag sydd yn nghydundeb arglwyddes Huntington a'r Methodistiaid Calfinaidd ereill yn Nghymru, ond eu bod yn darllen gweddiau eglwys Loegr yn eu capeli.*

Yn nghylch y flwyddyn 1728, cafodd Mr. John Glas, gweinidog yr efengyl yn Scotland, ei gyhuddo o fwriad i ddymchwelyd yr eglwys wladol, trwy ei fod yn haeru nad yw eglwys Crist o'r byd hwn, a bwriwyd ef allan o eglwys Scotland. Mewn canlyniad i hyn, canlynwyd Mr. Glas a ffurfiasant eu hunain yn eglwysi yn gyffelyb, yn eu tyb hwy, i drefn yr eglwysi cyntaf a grybwyllir am danynt yn y Testament **Glassites.** Newydd; a galwyd y bobl hyn Glassites, yn ol enw eu seiliwr. Yn fuan yn ol y flwyddyn 1755, Mr. Robert Sandiman, henuriad yn un o'r eglwysi hyn yn Scotland, a ysgrifennodd lythyrau at Mr. Hervey, mewn canlyniad i'r llyfr hwnw o waith Mr. Hervey, a elwir Theron ac Aspasio. Yn y llythyrau hyn y mae Mr. Sandiman yn honi nad yw ffydd ddim ond cydsyniad unig â'r dystiolaeth ddwyfol yn nghylch Iesu Grist, fel un gwedi ei draddodi dros bechodau dynion, a'i adgyfodi er eu cyfiawndad, yn ol yr ysgrhythur. Mae yn maentumio hefyd fod y gair ffydd yn cael

* Hist. Dissenters.

YN NGHYMRU.

330

cael ei arferyd bob amser gan yr apostol i arwyddo yr hyn a feddytir wrthi mewn siarad cyffredin; sef cred o wirionedd rhyw beth ac nad oes un gwahaniaeth rhwng credu tystiolaeth gyffredin a chredu tystiolaeth apostolaidd, ond yr hyn sydd yn deilliaw oddiwrth y dystiolaeth ei hun, a'r awdurdod dwyfol ar ba un y mae yn gorphwys. Dilynwyr Sandiman a ffurfiasant eu hun yn eglwysi mewn cymundeb âg eglwysi Scotland, ond nid â neb rhyw eglwysi ereill. Galwyd y bobl hyn yn Sandiminiaid. Daeth rhai o'u pregethwyr i Gymru oddiamgylch i'r amser hyn; ac a ffurfiasant rai cyfeillachau yn y wlad hon: ond nid oes ond ychydig o hooynt mewn bod yn bresennol. Mae y Sandiminiaid yn wahaol oddiwrth gristianogion yn gyffredinol yn y pethau canlynol: megis gweini swper yr Arglwydd bob Sabbath; cyniawa gyda eu gilydd yn eu tai rhwng yr addoliad boreuel a phrydnawnol, yr hyn a elwir ganddynt yn gariad wleddoedd; cusan cariad ar y cyfryw amser, ac ar dderbyniad aelod i'w plith, ac ar amseroedd ereill pan dybioat yn addas; eu casgliad wythnosol cyn y cymun at gynnal y tlodion, ac achosion ereill; ymgadw oddiwrth y peth a dagwyd, ac oddiwrth waed; golchi traed eu gilydd; cyffredinodrwydd meddiannau mor bellid a bod pob un yn ystyried yr hyn oll sydd ganddo yn ddarostyngedig i alwad y tlodion a'r eglwys.

CANT
XVIII.

Sandiminiaid.
O. C.
1770.

**CANT
XVIII.**

Iwys. Maent yn amddiffyn lluosogrwydd o henuriaid, bugeiliaid, ac esgobion yn mhob eglwys, a'r angenrheidrwydd o ddau henuriad i fod yn bresennol yn mhob gweithred o ddygybiliaeth, ac yn ngweinyddiad y cymun. Mae eu dysgybiliaeth eglwysig yn llym.*

**O. C.
1771.**

Mr. John Gambold, o Hwlfordd, yr hwn oedd yn esgob gydâ y Morafiaid, a fu farw y flwyddyn hon. Yr oedd Mr. Gambol yn rannmadegwr da yn y iaith Gymraeg, ac efe a gyhoeddodd rannmadeg Cymraeg gwedi ei egluro yn Saesneg.†

**Adeilad
Trefeca.**

Gorphenodd Mr. Howell Harris yr adeilad yn Nhrefeca yn y flwyddyn 1753, a chasglodd nifer mawr o bobl atto i fyw, o bob parth o Gymru. Dywedir eu bod oddiamgylch cant o rifedi y flwyddyn ganlynol, heblaw llawer fyddai yno yn achlysurol. Nid oedd gan Mr. Harris tuag at gynnal y fath deulu, ond dau dyddyn bychan dan ardreth, ac ychrydig o wlan wedi ei brynnu i'r merched i'w nyddu. Aeth trwy llawer o gyfyngderau allanol yr amser hyn, ond nid oedd yn pallu yn ei lafur ysbrydol yn eu plith. Codwyd llawer o enllib a chabl arno o'r achos. Yr oedd llawer o'r rhai a aeth i Drefeca yn berchen meddiannau, ac ereill yn ddedion, ac yn gorfod cael eu cynorthwyo.

Yr

* Evans's Sketch, p. 185—188. † Cam. Biog.

Yr oedd Mr. Harris yn cyfarfod â'r holl deulu dair gwaith bob dydd, i'w cynghori a gweddio gydâ hwynt. Dywedir fod llawer o ddifrifoldeb yn eu plith, a bod llywodraeth Mr. Harris ar ei deulu lluosog yn dduwiol ac yn hardd. Cyn y wawr-ddydd cyfarfyddent oll i addoli Duw, a'u gwaith diweddaf bob dydd fyddai cyfaddef ei ddaioni, a gorchymyn eu hunain i'r Arglwydd. Yn nghylch diwedd y flwyddyn 1759, pan oedd y deyrnas hon mewn rhyfel â Ffrainc, rhai o foneddigion sir Frecheiniog a gynnygasant i Mr. Harris swydd yn *Militia* y sir hono. Gwedi ystyried y peth, ac ymgyng-hori â'i deulu, efe a gydunodd â'u daisyfiad, ar yr ammod iddo gael rhydd-did i bregethu yr efengyl pa le bynag y byddai. Cyd-unasant â'r ammodau hyn, gan wasgu arno i gymmeryd y swydd. Gwedi gosod pob peth mewn trefu yn y teulu, Mr. Harris yn nechreu y flwyddyn 1760 a aeth, yn nghyd â phedwar ar hugain o'r teulu gydâg ef, gydâ bwriad i wasanaethu yr Arglwydd a'i frenin hyd angau. Deuddeg o'r gwyr a aethant oeddent ar draul Mr. Harris. Cafodd swydd banerwr yn gyntaf, ac wedi hyny gwnawd ef yn gadpen. Cawsant eu trefnu i barthau o Lœegr, a chafodd Mr. Harris gyfleusdra i bregethu lle bynag yr aethent. Gwedi bod dair blynedd yn y *Militia*, darfu y rhyfel, a Mr. Harris a'i wyr a ddychwelasant i Drefeca.

CANT
XVIII.Mr. H.
Harris yn
flwr.

CANT
XVIII.

Treuliodd weddill ei ddyddiau gydâ y teulu yno; oddieithr ychydig o deithiau a gymmerodd weithiau i bregethu yn Lloegr a Chymru. Yr oedd efe a'i holl deulu yn myned i eglwys y plwyf bob Sabbath, ac yr oedd Ficer y plwyf yn cyfranu swper yr Arglwydd iddynt bob mis ar eu penau eu hunain. Gwedi marw ei wraig yn y flwyddyn 1770, anmharodd iechyd Mr. Harris yn raddol; ac yn y flwyddyn olaf o'i fywyd, cafodd wasgfaon aml oddiwrth ddolur y gareg, yr hyn o'r diwedd a'i dygodd ymaith. Ymdrechai, er ei boen dirfawr, yr wythnosau diweddaf o'i fywyd, i bregethu a chynghori y teulu, a hyny gydâ llawer o rym. Cynghorai lawer arnynt i wylid yn erbyn ymorphwys mewn crefydd allanol, a derbyn gwirioneddau Duw yn ysgafn, heb deimlo eu heffeithiau gwirioneddol ar y galon yn cyfnewid yr ysbryd a'r holl ddyn i ddelw Crist. Gwedi dywedyd llawer o eiriau hyderus a gorfoleddus yn yr Arglwydd, gorphwysodd oddiwrth ei lafur yr unfed ar hugain o fis Gorphenaf, y flwyddyn hon, yn y drugeinfed flwyddyn o'i oed, a chladdwyd ef yn eglwys Talgarth, yn y fan lle yr argyhoeddwyd ef o bechod, ac y cafodd yr amlygiad cyntaf o Crist i'w enaid*. Gwedi marwolaeth Mr. Harris aeth y teulu yn mlaen fel arferol, ac y mae yno rai hyd heddyw.

Marwol.
aeth Mr.
H. Harris.
O. C.
1773.

* Trysorfa, Rhif. V.

Gan fod yr ymneillduwyr yn llafurio dan gym-
 maint o anfanteision oblegid eu anghydfurf-
 iad, cydunasant y flwyddyn hon i anfon deisyfiad
 i'r Senedd i gael eu rhyddâu oddiwrth yr angen-
 rheidrwydd i osod eu dwylaw wrth erthyglau
 eglwys Loegr. Bu gweinidogion yr ymneill-
 duwyr yn Nghymru, yn ddiwyd iawn y pryd
 hyny i beri i'w pobl i osod eu dwylaw wrth y
 deisyfiad; ond gwrthododd rhai o honynt wneu-
 thur hyny, oblegid eu bod yn barnu y buasai y
 rhydd-did ag oeddid yn ei geisio yn fanteisiol
 hefyd i'r Arminiaid, Ariaid, a Sosiniaid. Er na
 lwyddodd yr ymneillduwyr yn eu deisyfiad y
 pryd hyn, gwelodd y Senedd yn addas chwech
 mlynedd gwedi hyny, i ganiatau iddynt eu
 gofyniad.

CANT
XVIII.O. C.
1773.

Yn nghylch yr amser hyn y bu farw Mr.
 Theophilus Evans, periglor Llangamarch yn sir
 Frycheiniog, yr hwn a gyhoeddodd grynoded o
 hanes Brydain, dan yr enw Drych y Prif Oes-
 oedd. * Mr. Evans a gyhoeddodd hefyd Espon-
 iad ar weddi yr Arglwydd mewn ychydig o bre-
 gethau yn yr iaith Gymraeg, dan yr enw Pwyll i
 Bader; cyhoeddodd hefyd lyfr ar ffug-yspryd-
 oliaeth, yr hwn sydd yn cynnwys ymosodiad ar
 yr Ymneillduwyr. Dywedir mai Mr. Evans
 oedd y cyntaf a ddatguddiodd rinweddau ffynon

O. C.
1775.

4 N 2

Llanwrtyd.

* Cam. Biog.

CANT
XVIII.

Llanwrtyd. Pan oedd gwedi gwisgo allan gan y cleftri poeth, † clywodd yn ddamweiniol am y ffynon wenwynig hon, fel y gelwid hi y pryd hyn. Manylrwydd a'i harweiniodd un diwrnod y ffordd hono, ac adnabu y ffynon wrth ei harogl, ac a eisteddodd ar ei hymyl yn amheus pa beth i'w wneuthur. Fel ag yr oedd yn ystyried beth oedd oreu iddo wneuthur, canfu froga yn cyfodi o waelod ffynon, ac yn edrych yn siriol arno fel pe buasai yn yn ei wahodd i brofi y dwfwr. Penderfynodd yn union-gyrch nad oedd y dwfwr yn wenwynllyd, gan fod y creadur hwnw yn byw ynddo; ac efe a yfodd o'r ffynon. Mr. Evans gwedi profi nad oedd dim niwed yn y dwfwr a barhaodd i'w yfed, ac yn mhen dau fis yr oedd yn holl iach. Gwedi hyny gwnaeth y peth yn gyhoeddus. *

Y Bedyddwyr yn anfon pregethwyr i'r Gogledd.
O. C.
1776.

Marwol-
aeth Mr.
E. Richards.
O. C.
1777.

Nid oedd ond ychydig o Fedyddwyr yn Ngogledd Cymru hyd yn hyn. Y Bedyddwyr yn y Deheubarth gan hyny, a anfonasant genadau y flwyddyn hon i bregethu yn siroedd Meirionydd, Caeruarfon, a Môn; a llwyddasant i gasglu llawer o eglwysi, y rhai a gynnyddasant yn fawr gwedi hyny.^b Y flwyddyn ar ol hyn y bu farw Mr. Edward Richards o Ystrad-Meurig, yr hwn oedd yn athraw enwog yn yr ieithoedd dysgedig,

† Scurvy. * Jones's Hist. Breck. Vol. II.

^b Richards's Life of Dr. Llewellyn.

edig, ac yn brydydd godidog yn yr iaith Gymraeg. Gosododd Mr. Richards ysgol i fynu yn Ystrad-Meurig, yn sir Aberteifi, yn y flwyddyn 1735, a bu yn ddiwyd iawn yn hyfforddi gwyr ieuainc yn yr ieithoedd dysgedig hyd amser ei farwolaeth. Cafodd llawer o wyr defnyddiol iawn eu dwyn i fynu yn yr ysgol hono, dan olygiad Mr. Richards, ac wedi hyny dan olygiad Mr. Williams, yr athraw presennol. Yr oedd gwybodaeth a chynnesindra Mr. Richards â'r heirdd Rhufeinig a Groegaidd, yn foddion i beri i'w waith awenyddol i ragoŕi mewn purdeb, eglurder, dwysder, a rhwyddineb iaith. Argraffwyd y Bugeilgerdd, a chân y Bont, o'i waith ef yn ddiweddar. *

CANT
XVIII.

Mr. Thomas Llewellyn a anwyd yn Penallt-au-isaf, yn mhlwyf Gelligaer, yn sir Forganwg. Gwedi uno âg eglwys y Bedyddwyr yn Hen-goed, efe a gafodd ei dueddu i gyflwyno ei hun i waith y weinidogaeth; a chwedi bod dros ychydig amser yn ysgol Trostant, gerllaw Pontypool; efe a aeth i athrofa Brysto, yr hon oedd y pryd hyny dan olygiad Mr. Bernard Foskett. Pan orphenodd ei amser yn Mryste, efe a aeth i Lundain, lle y bu yn hyfforddu gwyr ieuainc i waith y weinidogaeth. Tra yr oedd Mr. Llewellyn yn y sefyllfa hono, cafodd ei wneuthur

yn

**CANT-
XVIII.**

yn athraw cyfreithiau. Yr oedd dda gan Dr. Llewellyn am ei wlad, ac yn ei fynyddoedd diweddaf arferai i ranu ei amser rhwng Llundain a Chymru. Bu yn offerynol yn y flwyddyn 1769, i ddwyn allan argraffiad o'r Bibl yn Gymraeg; ac er amogaeth i hyny, efe a ysgrifennodd hanes o'r argraffiadau Gymraeg o'r Bibl, yr hyn fu yn foddion i ddwyn yn mlaen ei ddybes. Argraffodd Dr. Llewellyn hefyd sylwadau banesiol a manwl ar yr iaith Gymraeg, a'i chysylltiad â'r ieithoedd ereill. Yr oedd Dr. Llewellyn yn ddarostyngedig dros lawer o fynyddoedd i glafyd y gareg, yr hwn a'i dygodd i'r bedd y flwyddyn hon, er mawr alar i'w holl gyfeillion.¹

Marwol.
aeth Dr.
Llewellyn.
O. C.
1783.

Mr. Daniel Rowlands o Langeitho, gwedi bod dros haner can mlynedd yn llafurus a llwyddian-

Marwol.
aeth Mr.
Rowlands.

O. C.
1790.

nus iawn yn y weinidogaeth, a fu farw y flwyddyn hon, yn ddwy ar bymtheg a thrugain oed. Yr oedd Mr. Rowlands yn ŵr enwog iawn yn ei ddydd, ac yr oedd yn cynnyddu mewn cymmeriad gan y wladwriaeth yn gyffredin hyd ddydd ei farwolaeth. Dywedir fod pob rhagoriaethau yn nomiau Mr. Rowlands; dysfader defnyddiau, grym a phereidd-dra llais, ac eglurdeb a bywiogrwydd yn traddodi dyfnion bethau Duw, er syndod, a'r effeithioldeb mwyaf ar ei wrandawyr.

¹ Richards's Life of Dr. Llewellyn.

wrandawyr. † Y flwyddyn hon befyd y bu CANT XVIII.
 farw Mr. Evan Evans, o Gynhawdref, yn sir Marwol-
 aeth Mr.
 E. Evans.
 O. C.
 1790.
 Aberteifi. Cafodd Mr. Evans ei ddwyn i fynu
 yn Rhydychen, a bu yn gwasanaethu llawer o
 eglwysi yn Lloegr a Chymru, yn neillduol New-
 ick yn Cent, Llanfair Talbairn yn sir Dinbych,
 a Thowyn Meirionydd. Bu Mr. Evans yn ddi-
 wyd trwy ei fywyd i gasglu ac adysgrifenu hen
 ysgrifenedau Cymraeg, a gadawodd dros gant
 o'r cyfryw lyfrau ar ei ol. Cyhoeddodd gân
 Saesneg a elwir Cariad at ein gwlad, yn nghyd â
 llawer o bethau yn Gymraeg, y rhai a argraffwyd
 yn y Diddanwch Teuluaidd. *

Ganwyd Mr. W. Williams o Bant y Celyn yn Bywyd a
 Marwol-
 aeth Mr.
 W. Wil-
 liams.
 y flwyddyn 1717, yn Cefn y Coed, yn mhlwyf
 Llanfair y Brin, yn agos i Lanymddyfri yn sir
 Gaerfyrddin. Ymneillduwyr oedd rhieni Mr.
 Williams, a gorpheiodd ei ddygiad i fynu yn
 athrofa yr Ymneillduwyr ag oedd y pryd hyn
 yn Llwynllwyd yn agos i'r Hay. Wrth ddyfod
 adref o'r Athrofa yn y flwyddyn 1738, cafodd ei
 alw dan bregeth Mr. H. Harries yn monwent
 Talgarth. Yn y flwyddyn 1740, cafodd ei ur-
 ddo yn ddiagon, gan Nicholas Claget, esgob
 Tŷ Ddewi, ac a wasanaethodd eglwysi Llanwr-
 tyd,

† Buasai yn ddymanol, pe buasai mwy o hanes y gwr enwog
 hwn i'w gael.


* Cam. Biog.

CANT
XVIII.

tyd, a Llanddewi Abergwesin, dros dair bly-
edd. Yr oedd y pryd hyny yn cadw gweddi
deuluaidd dair gwaith yn y dydd; ac yr oedd ei
holl ymddygiad yn dduwiol, yn syml, ac yn
hardd. Ond oblegid ei fod yn pregethu mewn
tai heblaw yr eglwysi, gwrthododd yr esgob ei
urddo yn offeiriad. Gwedi gadael yr eglwys
sefydledig, daeth yn gydnabyddus â Mr. D.
Rowlands; a pharhaodd y brawdgarwch mwyaf
rhyngddynt tra buont byw. Byddai Mr. Wil-
liams yn gyffredin yn myned yn fisol i Langeitho
i gynnorthwyo Mr. Rowlands i weini Swper yr
Arglwydd i'r tyrfaoedd a fyddai yn dyfod yno.
Pregethodd bymtheg mlynedd ar hugain yn
Nghapel Llanlluan unwaith bob mis; ac yn
Nghaio a Llansawel dros yr un amser unwaith
yn y mis, ond pan ymwelai âg eglwysi Gwyn-
edd; neu y byddai ar ryw dro maith yn y De-
heudir. Yr oedd doniau areithiol Mr. Wil-
liams yn helaeth, ei bregethau yn efangylaidd,
yn brofiadol ac yn felus; a llawer o ddylanwad-
au nefol ar ei yspryd wrth weinidogaethu yn
gyhoeddus, ac yn ei ymddiddanion mewn cym-
deithasau neillduol. Gwedi bod yn llafurus a
defnyddiol yn eglwys Dduw, bu farw yn Pant
y Celyn y flwyddyn hon, yn bedair ar ddeg a
thrugain oed, ac a gladdwyd yn monwent Lan-
fair y Brin. Cyfansoddodd ac argraffodd Mr.
Williams lawer mewn prydyddiaeth a rhydd-
iaith.

Marwol-
aeth Mr.
W. Wil-
liams.

O. C.
1791.

iaith. Megis, Halleluia, Golwg ar deyrnas Crist; **CANT XVIII.**
 Pantheologia; Theomemphus; Môr o Wydr; 
 Tri Wyr Sodom a'r Aipht; Crocodeil Afon yr
 Aipht; Ductor Nuptiarum; Martha, Philopur,
 a Philo-Evangelius; Ffarwel Weledig, &c.
 Halleluia Drachefn; Drwg Society Profiad; a
 llawer o Farwnadau. *

Mr. John Wesley, gwedi bod yn llafurus a **Marwol-
 llwyddiannus iawn yn y weinidogaeth dros fwy aeth Mr.
 nâ hanner can mlynedd, a orphenodd ei yrfa yn Wesley.
 orfoleddus y flwyddyn hon, yn bedwar ugain ac O. C.
 wyth oed, ac a gladdwyd yn Llundain. ^{1791.} ^b**

Ffurfiodd y Bedyddwyr y flwyddyn hon gym- **Cymdel.**
 deithas genadawl yn Kettering, i'r dyben i ledi **thas gen-**
 yr efengyl yn mhlith y paganiaid. A'r flwydd- **adawl y**
 yn ganlynol anfonasant Mr. Thomas a Mr. Carey, **Bedydd-**
 yn genadwyr i'r India ddwyreiniol lle buont yn **wyr.**
 ddefnyddiol iawn. Y mae y gymdeithas hon **O. C.**
 gwedi bod o fawr fendith i drigolion India. **1792.**
 Mae cannoedd o honynt trwy fendith Duw ar
 ymdrechiau y cenadwyr gwedi cael eu dwyn
 i gredu yn Nghrist; ac y mae Dr. Carey a'i
 gyfeillion, gwedi cyfieithu yr ysgrythyr i lawer
 o ieithoedd y dwyrain, ac yn parâu i fyned yn
 mlaen â'u gwaith canmoladwy a gogoneddus.
 Tra yr oedd rhai yn ymdrechu i helaethu yr
 4 O efengyl

* Trysorfa, Rhif. XI.

^b Coke and Moore's Life of Wesley.

**CANT
XVIII.**



efengyl yn mhlith y paganiaid, yr oedd ereill yn llafurus iawn yn y weinidogaeth yn Nghymru, a Duw yn llwyddo eu bymdrechiau mewn amrywiol leoedd. Symudodd Mr. Owen Davies, yn y flwyddyn 1767, i Drelech, lle y bu yn llwyddiannus iawn, dros lawer o flynyddoedd. Dywedir fod Mr. Davies yn ŵr o ddeall da, ac o dduwioldeb mawr; ei fod yn ddiwyd iawn yn y weinidogaeth, ac iddo farw y flwyddyn hon mewn henaint teg.

Marwol-
aeth O.
Davies.

O. C.
1792.

Bywyd a
marwol-
aeth Mr.
Edmund
Jones.

Ganwyd yr enwog Mr. Edmund Jones, yn mhlwyf Aberystwith, yn sir Fynwy, o rieni duwiol mewn amgylchiadau isel. Gwedi ei wneuthur yn gyfranog o ras Duw, efe a gyflwynodd ei hun i waith y weinidogaeth; a phan oedd yn nghyleb dwy flwydd ar hugain oed, dechreuodd bregethu yn ei gymmydogaeth ei hun, a Duw a'i llwyddodd i raddau helaeth. Yn y flwyddyn 1740, cafodd ei sefydlu yn weinidog eglwys Ebenezer, yn agos i Bontypool, yr hon oedd ei gwedi bod yn offerynol i gasglu, a lle y bu yn gwinidogaethu hyd ddydd ei farwolaeth. Yr oedd Mr. Jones yn ŵr o dduwioldeb a diwydrwydd mawr, yn hyddysg yn hanes yr eglwys, a phethau ereill perthynasol i'w swydd fel gweinidog Iesu Grist. Byddai pwy bynag a ymwelai â Mr. Jones, yn sicr o'i gael naill ai wrth ei lyfr neu gydâ ei Dduw. Yr oedd ei ddull o ymddyddas

aphobl

â phobl ieuaine yn serchiadol ac ennillgar iawn; **CANT**
a dywedir fod ei ymddygiad bob amser yn bryd- **XVIII.**
ferth ac efengylaidd. Pan byddai oddi cartref
yn ymweled â'i gyfeillion, esponiai gyfran o'r
ysgrythur fore a hwyr; ac os byddai cyfleustra
esponiai ar ol ciniaw, a diweddai trwy weddi fer
a gwresog. Er nad oedd Mr. Jones yn cael ond
ychydig gan ei bobl at ei gynnalïaeth, nid oedd
neb yn fwy haelionus i'r tlodion yn ol ei sef-
yllfa. Ymadawai hyd y nod â'i ddillad oddi
am dano os gwelai wrthddrych tlawd mewn di-
ffyg o honynt. Yr oedd Mr. Jones yn caru
dynion da o bob enw. Yn mblith ei gyfeillion
mwyaf hoff y gellir cyfrif y diweddar arglwydd-
es Huntingdon. Daliodd gyfrinach â hi trwy
lythrau dros lawer o flynyddoedd; a phan by-
ddai hi yn dyfod i Gymru, treuliai ychydig o
amser gydâ hi yn athrofa Trefeca, ac y mae ei
goffadwriaeth yn anwyl gan lawer o'r gweinid-
ogion a ddygwyd i fynu yn yr athrofa hono.
Ychydig o amser cyn ei farwolaeth, gofynodd
cyfaill iddo, a oedd ef yn ofni angau? Attebodd
yntef gydâ syndod, Y fi yn ofni angau! Nac
ydwyf; yr ydwyf yn adnabod Iesu Grist yn rhy-
dda i ofni angau. Y mae angau ynddo ei hun
yn ddychrynlyd, ond nid wyf i yn ei ofni.
Pan oedd ar ei wely angau, gofynwyd iddo pa
fodd yr oedd ar ei enaid? Attebodd, " Y mae y
nefol wlad yn eglur yn fy ngolwg, ac nid oes

CANT un cwmwl rhyngwyf â'r gogoniant." Felly y
X III bu farw y gwr hynod hwnw yn y ddauddegfed
 Marwol- flwyddyn a phedwar ugain o'i oed, ac a gladd-
 aeth Mr. wyd yn ei dŷ cyfarfod ei hun. Yr oedd llari-
 Edmund eidd-dra, aeddfwynder, symylrwydd, a chariad
 Jones. Mr. Jones y fath, fel ag yr addefodd gelysion
 O. C. 1793. Mr. Jones y fath, fel ag yr addefodd gelysion
 crefydd, os oedd dynion da ar y ddaear fod Mr.
 Edmund Jones yn un.* Y flwyddyn ganlynol y
 bu farw Mr. D. Griffiths, o'r Feynor, yr hwn fu
 yn weinidog defnyddiol yn Llechryd, dros lawer
 o flynyddoedd.

O. C. 1795. Y flwyddyn hon y ffurfiwyd Cymdeithas Ge-
 adawl Llundain, yr hon sydd gwedi bod yn of-
 erynol i anfon yr efengyl i ynysoedd môr y dëau,
 India, China, Affrica, ac amrywiol barthau ereill

o'r byd. Y flwyddyn ganlynol y bu farw Mr.
 Marwol- aeth Mr. Peter Williams, yn y ddwyfed flwyddyn ar bym-
 P. Willi- theg a thrugain o'i oed. Yr oedd Mr. Willi-
 ms. O. C. 1796. ams gwedi ei urddo yn weinidog eglwys Loegr;
 ond yn fuan gwedi ei urddiad, efe a unodd â'r
 Methodistiaid, ac a fu yn weinidog llafurus, def-
 nyddiol, ac enwog, yn eu plith. Cyhoeddodd
 Mr. Williams dri argraffiad o'r Bibl, yn llyfr
 pedwar plyg, a sylwadau ar bob pennod. Ar-
 graffodd hefyd Fibl bychan, Mynegair ysgry-
 thyrol, ac amryw Draethodau crefyddol.^b

John Walters, A. M. person plwyf Llan-
 dochau,

* Geirgrawn. ^b Cam. Biog.

dochau, yn sir Forgawwg, yr hwn oedd ddifein-
ydd a beirniad enwog, a fu farw y flwyddyn hon.
Ei brif lasur oedd cyfansoddiad o Eiclyfa Saes-
neg a Chymraeg, yr hwn a gyhoeddodd efe yn y
flwyddyn 1794. Efe a ysgrifennodd hefyd Drae-
thawd ar yr iaith Gymraeg, a rhai pregethau.*

CANT
XVIII.

Marwol-
aeth Mr.
Walters.
O. C.
1797.

Yn nghylch y flwyddyn 1790, un John Evans,
gwr ieuanc o sir Gaernarfon, a aeth i America
i'r dyben i gael allan yr Ladiaid Cymreig, neu
hiliogaeth Madog a'i ganlynwyr. Gweddi myned
trwy lawer o anhawsderau, a threiddio y'ngghylch
tri chant ar ddeg o filldroedd ar hyd yr afon
Missouri, gorfu iddo ddychwelyd i St. Louis ar
yr afon Mississippi. Y penllywydd yno a'i
hannogodd i gymmeryd taith arall, gyda chym-
deithion a phob peth angenrheidiol i wneuthur
dadguddiadau. Ond bu farw John Evans o
dwymyn y flwyddyn hon, pan oedd pob peth
yn barod i ddiogelu llwyddiant ei anturiaeth.^b
Paul Panton, Yswain, o Blas-gwyn, yn sir Fon,
a fu farw y flwyddyn hon, yn y seithfed flwydd-
yn a thrugain o'i oed. Yr oedd Mr. Panton yn
hyddysg iawn yn hanes a hynafiaethau Cymru,
ac a adawodd ar ei ol gasgliad gwerthfawr o ys-
grifenedau Cymreig. Yr oedd hefyd yn hael-
ionus iawn i'r cyfryw ag oedd yn llafurio yn yr
un gorchwyl. Daeth yn feddiannol ar lyfrau
Mr.

O. C.
1797.

* Cam. Biog. ^b Cam. Biog.

CANT XVIII. Mr. Evan Evans, mewn canlyniad iddo sefydlu ugain punt y flwyddyn, ar yr offeiriad aflwyddiannus hwnw yn ei flynyddoedd diweddaf.*

Y Ffrancod yn tirio yn Nghymra. Tiriodd dros ddeuddeg cant o'r Ffrancod yn agos i Abergwaun, yn sir Benfro, y flwyddyn hon, yr hyn a barodd ddychryn nid bychan trwy yr holl gymmydogaethau. Ond cyn iddynt fyned yn mhell o'r lle y tiriasant, daeth arglwydd Cawdor ac ychydig o filwyr yn eu herbyn, a thafiasant eu harfau lawr heb wneuthur llawer o ddrwg. Y Saeson hefyd a gymmerasant y llongau yn y rhai y daethant drosodd.

O. C. 1708. Yn nghylch yr amser hyn y bu farw Goronw Owain, A. M. un o'r prydyddion mwyaf a ddangosodd yn mhlith y Cymry. Yr oedd Mr. Owain, yn fab i wladwr o Lanfair yn Mathafarn Eithaf, yn sir Fon. Mr. Lewis Morris, gwedi sylwi ar ei gynneddfau cryfion pan oedd yn fachgen, a'i dygodd ef i fynu yn offeiriad. Gwedi ei urddo, sefydlodd Mr. Owain dros ychydig yn ei blwyf ei hun, ond gorfu arno symud yn fuan oddi yno i Groesoswallt. Yn y flwyddyn 1748, aeth oddi yno i Donnington, lle y bu yn hyfforddi ieuentyd, ac yn gwasanaethu eglwys Uppington. Yn 1753, symudodd oddi yno i Walton, yn sir Gaerlleon. Bu gwedi hyny yn gurad yn Northolt. Pan fethodd gael un dyrchafiad yn yr eglwys sefydledig,

* Cam. Biog.

sefydledig, efe a aeth drosodd i America, ac a sefydlodd yn weinidog eglwys Williamsburg yn Virginia.^b

CANT
XVIII

Llawer o'r Bedyddwyr yn Nēaubarth Cymru, yn nghylch diwedd y cant hwn, a newidiasant eu barn yn nghylch y pum pwnc mewn dadl rhwng y Calfiniaid a'r Arminiaid; a chafodd eglwysi o Fedyddwyr cyffredinol eu corffoli mewn amrywiol leoedd mewn canlyniad i hyny. Ond er i lawer y pryd hyny fadael â'r Bedyddwyr neilltuol, dychwelodd rhai gweinidogion a llawer o aelodau, yn ol drachefn at eu hen frodyr. Y flwyddyn hon y bu farw Mr. David Samwell, prydydd enwog o Nantglyn, yn sir Dinbych. Yr oedd Mr. Samwell, yn llawfeddyg yn y llong Discovery, gydâ chadpen Cook, ac yn llygad-dyst o farwolaeth y mordwywr clodfawr hwnw, ac efe a ysgrifennodd hanes ei farwolaeth alarus yn y Biographia Britanica.

O. C.
1799.

Y beirdd mwyaf enwog yn y cant hwn, heb law y rhai a enwyd eisoes, oedd y gwyr canlynol. David Jones, Trefriw; David Hopkin, o'r Coity; David Nicolas, o Ystrad Dyfodawg; David Thomas, o Ystrad Dyfodawg; Robert Hughes; Huw Huws, neu y bardd Coch; Lewis Hopkin; a Sion Rhydderch.^c

Beirdd.

Dangosodd

^b Cam. Biog. ^c Cam. Biog.

**CANT
XVIII.**
~

Dangosodd yr Arglwydd lawer o diriondeb tuag at y Cymry mewn amrywiol ffyrdd yn ydod y cant hwn. Cyfododd lawer o weinidogion ffyddlon yn eu plith, y rhai fu yn ddefnyddiol iawn yn eu dydd. Parâodd, helaethodd a bendithiodd hefyd ragorfreintiau gwladol ac eglwysig y Cymry, fel ag y mae terfynau teyrnas Crist, yn lawer mwy helaeth yn ein gwlad ar ddiwedd nag oeddent ar ddechrenad y cant hwn.

Y PEDWERYDD

Y PEDWERYDD CANT AR BYMTHEG.

GANWYD Mr. Lewis Rees, yn y flwyddyn **CANT**
 1710, yn agos i Gastell Nedd, yn sir Forganwg. **XIX.**
 Yr oedd ei rieni yn bobl dduwiol, ac yn aelod-
 au yn Blaengwrach. Cafodd Mr. Rees ei du-
 eddu at grefydd yn ieuanc, a phan welodd yr

eglwys ei fod yn ŵr ieuanc duwiol, o gynneddfau cryfion, a doniau helaeth mewn gweddi; annogasant ef i gyflwyno ei hun i waith y weinidogaeth. Gwedi bod gyda Mr. Davies, gweinidog Blaengwrach, dros ychydig yn yr ysgol, aeth Mr. Rees, i ysgol Mr. J. Simons o Gastell Nedd, ac oddi yno i ysgol Mr. Price o Tynton, yn agos i Ben-y-Bont. O Tynton aeth i athrofa yr Ymneillduwyr, ag oedd y pryd hyny yn y Maesgwyn, yn sir Faesyfed, dan olygiad Mr. Vavasor Griffiths. Gwedi i Mr. Rees dreulio ychydig fisoedd yn yr athrofa hono, ei athraw yn gweled fod ganddo gymhwysderau at y weinidogaeth, a bod diffyg mawr o weithwyr yn ngwinllan Crist, a'i hannogodd i gyflwyno ei hun yn hollol i'r gwaith o bregethu. Er cymmaint oedd dymuniad Mr. Rees am wybodaeth o'r ieithoedd a'r celfyddydau, efe a ufuddâodd i'w athraw, ac yn

CANT
XIX.

nghylch y flwyddyn 1734, efe a sefydlodd gydâ chynulleidfa o Ymneillduwyr, ag oedd gwedi eu casglu trwy lafur Mr. V. Powel a Mr. H. Owen, yn Llanbrynmair. Nid oedd ond chwech lle addoliad gan yr Ymneillduwyr yn Ngogledd Cymru pan aeth Mr. Rees i Lanbrynmair. Dau yn Ngwrecsam, un yn Llanfyllin, un yn Dinbych, un yn Newmarket, ac un yn Mhwillbeli. Yr oedd ychydig o Ymneillduwyr mewn rhai lleoedd ereill, ond cyfarfyddent i addoli mewn tai cyffredin. Ar daer ddymuniad Mr. Rees, yr aeth Mr. Howell Harries gyntaf i bregethu i gymmydogaeth y Bala. Byddai Mr. Rees, pan yn Llanbrynmair, yn myned yn-fynych i bregethu i'r siroedd cymmydogaethol, ac er cymmaint oedd yn cael ei erlid, yr oedd Duw yn ei lwyddo i raddau helaeth gartref ac oddi cartref. Efe oedd yr offeryn a ddechreuodd achos yr Ymneillduwyr yn Llanuwchllyn; ac mae yn debygol mai efe oedd yr Ymneillduwr cyntaf a fu yn pregethu yn sir Fôn. Gwedi myned yno ar ddeisyfiad William Pritchard, a thri brawd ag dedd yn byw yn Môn, efe a ganfu liaws o wrthwynebwyd gwedi dyfod y'nglyd, gydâ bwriad i'w rwystro a'i anmharchu. Safodd yntau i fynu a rhoddodd yr adnod gyntaf o'r salm CXXI, allan i'w chanu. "Dysgwyliaf o'r mfnnyddoedd draw, lle daw i'm help 'wyllysgar," &c. Tybiodd ei wrthwynebwyd fod llu yn dyfod ar ei ol o fynyddoedd

o fynyddoedd Caernarfon i'w amddiffyn, a llanwyd hwynt â'r fath fraw, fel y cafodd lonydd i fyned yn mlaen â'i waith. Bu ei fywyd mewu perygl lawer gwaith, ond yr Arglwydd a'i gwaredodd o'i holl drallodion. Pan oedd Mr. Rees yn myned heibio i ryw eglwys ar y Sabbath, canfu amryw lanciau yn chwareu pêl yn y fonwent. Nesâodd atynt a gofynodd iddynt, "A oedd dim cywilydd arnynt i halogi y Sabbath?"—Pan glywsant hyn, eu blaenor a gymmerodd bawl o'r cae, ac a redodd at Mr. Rees, gan ddywedyd, "Pwy hawl sydd genych chwi i ddywedyd dim wrthym ni?" "Beth, ebe Mr. Rees, ai chwi yw gwas penaf y diafol, eich bod yn dyfod i amddiffyn ei achos ger fy mron i?"—Yn y fan collodd y llanc rym ei aelodau, ac a syrthiodd ar y ddaear, a gorfu i'w gyfeillion annuwiol i'w gario ef adref. Ar amser arall, pan oedd Mr. Rees yn myned trwy Lanymowddy, canfu ŵr yn dyfod allan o efeildy-gôf, ac yn rhedeg i'w gyfarfod â phawl mawr yn ei ddwyllaw, fel pe buasai yn bwriadu i'w daro oddi ar ei geffyl âg ef; ac yn yr agwedd hono yr aeth heibio heb 'wneuthur dim niwed iddo. Pan aeth Mr. Rees heibio yr efeildy, efe a glywodd y gwyr ag oedd yno yn gofyn i'r gwr â'r pawl pan ddychwelodd, pahan na tharawsat efe ef fel ag yr oedd yn bwriadu. "Nis gwn i," ebe yntau, "beth oedd ar fy mreichiau, canys nid oedd yn bosibl i mi i'w plygu, er cym-

CANT maint fy ymdrech, nes iddo fyned heibio i mi.”

XIX.



Marwol.
aeth Mr.
L. Rees.
O. C.
1800.

Yn y flwyddyn 1759, symudodd Mr. Rees i'r Mynyddbach, gerllaw Abertawe, lle y bu yn gweinidogaethu hyd ei farwolaeth. Gwedi bod bum mlynedd ar hugain yn llafurio yn Llanbrynmair, ac un a deugain yn y Mynyddbach, efe a orphenodd ei fywyd gwerthfawr y flwyddyn hon, yn y ddegfed flwyddyn a phedwar ugain o'i oed, ac a gladdwyd yn y Mynyddbach. Yr oedd gan Mr. Rees ddawn mawr mewn gweddi, a phan byddai mewn teuluoedd dyeithr, gweddi dros bob un o'r teulu wrth ei enw. Llygredd y natur ddynol, iawn Crist, a gwaith yr Ysbryd Glân, oedd yr athrawiaethau ag y byddai yn pregethu fynychaf arnynt. Yr oedd Mr. Rees yn ŵr o ddeall da, ac o reswm parod; a gwnaeth lawer o ddaioni yn ei oes.* Y flwyddyn ganlynol y bu farw Mr. Rice Jones o'r Blaensu, yn sir Feirionydd, yr hwn oedd un o'r prydyddion mwyaf enwog yn Nghymru, yn ei ddydd. Yn y flwyddyn 1770, efe a gyhoeddodd dlyfr pedwar plyg, yn cynnwys pigiadau dewisol o waith y prydyddion o'r amrywiol oesoedd.†

Unwyd yr Iwerddon yn un deyrnas & Brydain y flwyddyn hon; a chytunwyd na byddai ond un senedd i gael ei chynnal ganddynt. Anfonir 32
o arglwyddi

* Roberts's Life of Mr. L. Rees.

† Cam. Biog.

o arglwyddi o'r Iwerddon, i eistedd yn nhŷ yr arglwyddi yn Lloegr, a chant o gynnychiolwyr siroedd a threfydd, i eistedd yn y tŷ cyffredin.

CANT
XIX.
~~~~~

Gwedi i'r bobl a elwir Sosiniaid fod dros law-  
er o flynyddoedd mewn cymundeb a rhai eglwy-  
si nad oeddent yn hollol o'r un ddaliadau &  
hwynt, neillduasant y'nghylch yr amser hyn, a  
ffurfiasant eu hunain yn gorph gwahanol, dan yr  
enw Dwyfundodiad; ac y mae yn bresennol am-  
ryw o eglwysi y Dwyfundodiaid yn y Dëaubarth.

Dwyfna-  
dodiaid.  
O. C.  
1802.

Robert Raikes, Yswain, o Gaerloyw, wrth weled y nifer mawr o blant tlodion ag oedd  
cael eu dwyn i fynu mewn anwybodaeth o Dduw,  
a dyledswyddau crefyddol, a dybiodd y gallasai  
Ysgolion Sabbathol fod o ddefnydd mawr yn y  
wlad. Ac wedi iddo sefydlu Ysgolion Sabbath-  
ol yn gyntaf yn Nghaerloyw, yn y flwyddyn  
1783, a gweled eu heffeithiau dymunol, bu yn  
gynnorthwyol i'w sefydlu hefyd mewn amryw  
ranau o'r deyrnas. Yr oedd yr Ysgolion Sab-  
bathol gwedi cynnyddu i'r fath raddau y pryd  
hyn yn Nghymru, fel nad oedd digon o lyfrau i  
ddiwallu diffyg y cyfryw ag oedd yn dysgu dar-  
llen. Mewn canlyniad i hyn Mr. Charles o'r  
Bala, a brynedd gymmaint o Destamentau Cym-  
raeg a allasai gael, ac ymdrechodd i dycio gyda  
y Gymdeithas tuag at ddwyn yn mlaen Wybod-  
aeth

Dechreu-  
ad Ygol-  
ion Sab-  
bathol.

CANT  
XIX.



aeth Gristianogol, i gyhoeddi argraffiad o'r Bibl Cymraeg. Gwedi mesbu llwyddo yn y ffordd hono, daeth i'w feddwl y gallasid cyhoeddi argraffiad o'r Bibl Cymraeg trwy gynnorthwy taogrifiadau dynion neillduol. Gyda golwg ar hyn efe a aeth i Lundain, a chwedi ymddyddan â'i gyfeillion yno, cafodd annogaeth ddigonol i fyned yn mlaen â'i waith canmoladwy. Gwedi ymgynghori yn mhellach ar y peth, tybiwyd mai peth dymunol a fyddai sefydlu cymdeithas i'r dyben i roddi Biblau i'r tlodion am bris isel; a hyn oedd yr arweiniol achos i ffurfio y sefydliad gogoneddus hwnw, ag sydd o gymmaint bendith i ddynolryw, sef y Bibl Gyndeithas Frytanaidd a 'Thramor.\*

Dechreu-  
ad y Bibl  
Gymdei-  
thas.

O. C.  
1803.

Mr. Richard Morgans a gafodd ei ddwyn i fynu yn athrofa y Fenni, ac a sefydlodd yn weinidog yn Henllan. Yr oedd yn ŵr dysgedig, yn bregethwr iachus, ac yn weinidog llafurus. Gwedi bod yn ddiwyd yn y weinidogaeth dros un flynedd ar bymtheg ar hugain, efe a fu farw y flwyddyn hon, ac a gladdwyd yn Henllan. Dewisodd yr eglwys Mr. John Lloyd o Hereb, ag oedd gwedi ei ddwyn i fynu yn athrofa Caerfyrddin, yn weinidog yn ei le ef.

Marwol-  
aeth Mr.  
R. Mor-  
gans.

O. C.  
1805.

Ganwyd Mr. Isaac Price mewn lle yn agos i Lanwrtyd, ac yr oedd ei dad yn aelod yn yr eglwys

\* Evan. Mag.

eglwys hono. Cafodd Mr. Price ei dueddu at grefydd yn ieuanc, a dechreuodd bregethu yn bedair ar bymtheg oed. Gwedi i'r eglwys gael boddlonrwydd yn ei gymhwysder a'i alwad i waith y weinidogaeth, cafodd ei urddo pan oedd yn dair ar hugain oed yn Troedrhiwdalar, fel cynnorthwywr i Mr. Thomas Morgan, yr hwn a ddaeth yn weinidog yno ar ol Mr. James Davies. Cyfododd Mr. Price fel mab y daran, a bu lwyddiannus i ddwyn cannoedd o bechaduriaid at Grist. Cyfododd dros bymtheg o bregethwyr defnyddiol yn ei eglwysi yn ei amaer ef. Gwedi bod hanner can mlynedd yn y weinidogaeth heb i'w droed lithro yn weledig, na neb yn abl i'w gyhuddo o fai cyhoeddus, efe a fu farw yn dawel yn Nghrist y flwyddyn hon, yn driugain a thair ar ddeg oed: a chafodd Mr. David Williams, o'r gymmydogaeth hono, ei urddo yn weinidog yn ei le ef.

CANT  
XIX.Marwol-  
aeth Mr.  
J. Price.  
O. C.  
1805.

Bu y deyrnas hon dros lawer o flynyddoedd yn dwyn yn mlaen fasnach mewn dynion. Cymmerid hwynt trwy drais o gyffiniau Affrica, a chwedi eu dwyn hwynt mewn llongau i ynys-oedd yr India Orllewinol, gwerthid hwynt yno fel anifeiliaid i drin y tir. Bu cyfeillion dynoliaeth yn ymdrechu dros lawer o flynyddoedd i ffynou gyda y senedd, i ddiddymu y fasnach ddrygionus

• Mr. Williams's Letter.

**CANT** ddrygionus hono ; ac er mawr lawenydd i bawb  
**XIX.** ag sydd yn caru dynolryw, cafodd ei ddiddymu  
 O. C. y flwyddyn hon.  
 1807.

Bywyd a Mr. William Llwyd, o Gaio, yn sir Gaerfyr-  
 Marwol- ddin, a gafodd ei ddwyn i fynu dan olygiad Mr.  
 aeth Mr. Owen Davies, a phan oedd yn ddeunaw oed, caf-  
 Llwyd, o odd ei argyhoeddi dan weinidogaeth Mr. Peter  
 Gaio. Williams, a'i ddwyn i ryddid dan weinidogaeth  
 Mr. Evan Jones, o Ledrod. Mr. W. Llwyd,  
 gwedi ei ddychwelyd at yr Arglwydd, a unodd  
 â chynulleidfa o Ymneillduwyr ag oedd yn y  
 gymmydogaeth. Ond pan ffurfiwyd cymdeith-  
 as neillduol gan y Methodistiaid yn mhlwyf Caio,  
 efe a adawodd yr Ymneillduwyr ac a unodd â'r  
 Methodistiaid. Pan oedd yn ddwy ar hugain  
 oed, cafodd ei alw a'i neillduo i bregethu yn  
 mhliith y Methodistiaid. Dechreuodd ei wei-  
 nidogaeth gyda bywiogrwydd anarferol, a gwn-  
 aeth yr Arglwydd ddefnydd mawr o hono, fel y  
 cafodd llawer eu galw trwyddo. Yr oedd yn  
 gweinidogaethu yn danllyd ac yn argyhoeddiad-  
 ol yn aml, ond testun cyffredin ei weinidogaeth  
 oedd Crist a'i iechydwrriaeth. Yr oedd ei wei-  
 nidogaeth yn efengylaidd, yn beraidd, yn wlith-  
 og, ac yn doddedig iawn ; a pheth sydd yn fwy  
 nâ'r cwbl, yr oedd Duw yn arddel ac yn llwy-  
 ddo ei lafur. Teithiodd i bregethu yr efengyl  
 trwy y Dëudir a Gwyaedd, dros ddeugain  
 mlynedd,

mlynedd gydâ mawr lafur a lludded; ac ni bu fawr attalfa arno yn ei lafur oddiwrth afiechyd corfforol, na negesau bydol yn yr holl amser hyny. Yr oedd yn dangnefeddwr neillduol yn yr eglwys tra fu byw, a gorchymynodd i'w frodyr crefyddol, yn ei oriau diweddaf, am iddynt fod yn wylidwrus ac yn ymdrechgar i feithrin brawdgarwch, a chadw undeb yr Ysbryd yn nghwlm tangnefedd. Yr oedd Mr. Llwyd yn pregethu yn Llanddeusaint a Llansadwrn y Sabbath y cafodd ei daro â'r clefyd a fu yn angau iddo. Daeth adref, ac wedi gorwedd ar ei glâf wely bum' niwrnod, gorphenodd ei yrfa y 17 o Ebrill y flwyddyn hon, yn y seithfed flwyddyn a thriugain o'i oed, ac a gladdwyd yn monwent Caio. Yn yspaid y pum' diwrnod y bu yn glâf, yr oedd ei feddwl yn dawel ac yn gysurus, gan bwysu yn gwbl ar haeddiant a ffyddlondeb Iesu. Gofynodd un o'i frodyr iddo, beth oedd ei feddwl am yr athrawiaeth y bu yn ei phregethu dros gynnifer o flynyddoedd—Attebodd yntau, "Dim i mi, yr wyf yn *mentro* fy mywyd arni am dragwyddoldeb." Cafodd ei gynnal o ddechreuad ei daith yn ddiddolur i'r eglwys, ac yn ddiachos cabl i'r efengyl. \*

CANT  
XIX.

O. C.  
1808.

Mr. Simon Williams, gweybod dros flynyddoedd lawer yn weinidog llafurus, defnyddiol, a

4 Q pharchus,

\* Trysorfa, Rhif. III.



CANT  
XIX.

~  
O. C.  
1810.

pharchus, yn Tredwstan, a fu farw y flwyddyn hon, yn bedwar ugain a deg oed. Mr. Walter Lewis, yr hwn a ddygasid i fynn yn athrofa Caerfyrddin, a gafodd ei urddo yn weinidog Tredwstan wyth mlynedd cyn marwolaeth Mr. Williams.

Y Wesle-  
aid.

Nid oedd gan y Wesleaid un gweinidog teithiol, yn pregethu yn yr iaith Gymraeg, cyn dechreu y cant hwn. Ond yn y gynadledd a gynaliwyd yn Llundain, yn y flwyddyn 1800, y brodyr a ddeisyfasant ar Mr. Owen Davics, a Mr. John Hughes, i fyned yn Genadwyr i Wynedd. Ufuddâusant i'r deisyfiad hwnw, a dechreuasant yn union-gyrch ar eu cenadwri yn Ruthyn, yn sir Dinbych, lle y cawsant gymdeithas fechan, ac un arall yn Dinbych, y rhai oedd gwedi eu ffurfio gan Mr. John Bryan, a Mr. Edward Jones, y rhai ychydig cyn hyn oeddent gwedi dechreu pregethu yn yr iaith Gymraeg. Trwy eu cynnorthwy hwynt, a hên ddyscybl yn Northop, bu y Cenadwyr yn abl i ymweled â'r rhan fwyaf o'r trefydd a'r pentrefydd mawr yn sir Dinbych a sir Fflint; a Duw yn rhoddi iddynt ffafr yn ngolwg y bobl, a chymdeithasau yn cael eu ffurfio yn mron yn mhob lle y byddent yn myned iddynt i brogethu. Yn fuan yn ol hyn, Mr. Bryan, a Mr. Jones, a gyflwynasant eu busnes yn hollol i waith y weinidogaeth fel pregethwys

wyr teithiol. Gwedi hyny, cyfododd dau neu dri o bregethwyr yn ychwaneg, yr hyn a'u galluogodd i fyned yn mlaen trwy sir Gaernarfon, sir Fôn, sir Feirionydd a sir Drefaldwyn. Fel ag yr oeddent yn myned yn mlaen yr oedd pregethwyr newydd yn cyfodi fynu, a chymdeithasau yn cael eu ffurfio, nes iddynt yn yspaid deng mlynedd, helaethu eu llafur yn mron trwy bob parth o Wynedd a Dëaubarth. Y mae ganddynt yn bresennol ddau ar bumtheg o gylchau, yn cynnwys y'ngylch pedwar cant o gymdeithasau, a chwe' mil o aelodau; ac y mae ganddynt oddi-amgylch pedwar ugain o gapeli gwedi eu ha-deiladu, o fewn i'r naw mlynedd diweddaf, y rhai a gyflawnir gan bregethwyr Cymraeg yn unig. Y mae un ar bumtheg o bregethwyr teithiol yn yr iaith Saesonaeg, a deugain yn yr iaith Gymraeg, heblaw llawer o bregethwyr llëawl, yn y ddwy iaith, yn gwasanaethu yn bresennol yn y weinidogaeth yn mhlith y Wesle-aid yn y Dëaubarth a Gwynedd.\*

CANT  
XIX.O. C.  
1310.

Mr. John Griffiths, o Glandwr, a anwyd yn y Castellgarw, yn mhlwyf Llanglwydwen, yn sir Gaerfyrddin, yn y flwyddyn 1732. Gwedi uno âg eglwys Glandwr, efe a gyflwynodd ei hun i waith y weinidogaeth. Bu dros ychydig amser yn athrofa Caerfyrddin, ond gorphenodd ei ddygiad i fynu, yn athrofa y Fenni. Cafodd al-

4 Q 2

wad

\* Mr. O Davies's Letter.

**CANT XIX.** wad gan eglwys Glandwr, ac yn y flwyddyn 1760, urddwyd ef yn weinidog yno, a pharâodd i weinidogaethu yn eu plith hyd fis Medi, yn y flwyddyn 1802, pan gafodd, trwy afiechyd, ei analluogi i gyflawni dyledswyddau y weinidogaeth. Bu farw yn dawel y seithfed o Dachwedd, y flwyddyn hon. Yr oedd Mr. Griffiths yn ŵr duwiol, o gynneddfau cryfion; yn ysgolhaig da, ac yn bregethwr enwog. Bu yn ddefnyddiol iawn yn ei ddydd, nid yn unig fel gweinidog yr efengyl, ond hefyd fel hyfforddwr dynion ieuainc. Mae ei fab, Mr. W. Griffiths, yn weinidog yn ei le yn Glandwr, a Mr. W. Evans yn weinidog yn yr eglwysi ereill.

Marwel-  
aeth Mr.  
J. Grif-  
fiths.  
O. C.  
1811.

Gan nad oedd nifer ddigonol o offeiriaid eglwys Loegr, yn gweinidogaethu yn mhllith y Methodistiaid, yn gyfatebol i luosogiad y corff ac äangder y gwaith, a bod llawer o'u heglwysidan anfantais mewn canlyniad i hyny, gwelodd y corff yn gynhwys ac yn angenrheidiol, i neillduo nifer addas o lefarwyr, yn yr amrywiol sir-oedd i gynnorthwyo yr offeiriaid yn ngweinyddiad yr ordinâdau. Mewn canlyniad i hyn, cafodd wyth o lefarwyr y Gogledd eu hurddo yn y Bala, yn mis Mehefin y flwyddyn hon, yn y dull canlynol. Darllenodd Mr. John Evans, o'r Bala, 1 Tim. iii. ac a wnaeth sylwadau addas ar y bennod. Yna darllenodd Mr. Charles, o'r Bala,

Yr urdd-  
iad cynta'  
y'mhlith  
y Meth-  
odistiaid.  
O. C.  
1811.

Bala, enwau y personau oedd wedi cael eu dewis gan gyfarfodydd misol yr amrywiol sir-oedd, a gofynodd iddynt eu barn yn nghylch amrywiol athrawiaethau y grefydd Gristianogol. Wedi derbyn eu hatebion syml a golau, gofynodd i gynnrychiolwyr y corff, a oeddent hwy yn dewis y brodyr hyny i weini yr ordinâdau o Fedydd a Swper yr Arglwydd yn eu plith.—Wedi cael ateb cadarnâol, gofynodd Mr. Charles i'r brodyr, a oeddent hwy yn cydsynio â galwad y corff i weini yr ordinâdau yn eu plith, ac yn ymroddi i fod yn ffyddlon, yn llafurus, ac yn ddiwyd, yn holl waith y weinidogaeth, yn ol y cymhorth a gaent gan Dduw.—Wedi ateb eu bod, rhoddodd Mr. Robert Jones, o sir Gaernarfon, air o gynghor difrifol iddynt hwy, ac i'r corff yn gyffredin, a diwedddodd y cwbl gydâ gweddi daer ac addas i'r achos. Cafodd tri ar ddeg o lefarwyr y Dëaudir eu hurddo y mis Awst canlynol yn Llandilo-Fawr, yn yr un dull ond gan wahanol bersonau. Nid oes un o weinidogion y Methodistiaid yn cael eu golygu fel yn perthyn i un gangen o'r corff yn fwy nâ'u gilydd; ond eu bod oll i weini yr ordinâdau i bob cangen o'r corff, fel y byddo eu cyfleusdra, a'r galwad am danynt.\*

Ganwyd

\* Golygiad Byr, &c.

**CANT XIX.** Ganwyd Mr. Thomas Davies, o'r Pant-têg, yn Pantllaethdŷ, yn mhwlwyf Llanllwul, yn sir Gaerfyrddin, yn y flwyddyn 1735. Cafodd ei dueddu at grefydd yn ieuanc, ac unodd âg eglwys yr Ymneillduwyr yn Mhencader, pan oedd yn ddwy ar bymtheg oed. Dygwyd ef i fynu yn athrofa Caerfyrddin, dan ofal Mr. Samuel Thomas, ac yn y flwyddyn 1764, cafodd ei urddo yn weinidog eglwys Pant-têg, yn mhwlwyf Abergwily; a'r flwyddyn ganlynol cymmerodd befyd ofal eglwys y Bwlch-Newydd, yn mhwlwyf Abernant. Bu Mr. Davies yn llafurio yn mhllith yr eglwysi hyn gydâ llawer o ffyddlondeb, diwydrwydd, tawelwch a llwyddiant dros naw mlynedd a deugain; a bu farw yn gysurus y flwyddyn hon, yn y ddeunawfed flwyddyn a thriugain o'i oed, ac a gladdwyd yn y Bwlch-Newydd. Dewiswyd Mr. D. Davies o Gaernarfon, yr hwn a ddygasid i fynu yn athrofa Caerfyrddin yn weinidog yn ei le ef, yn y Pant-têg, a Mr. J. Bowen, o Saron, yn y Bwlch-Newydd.

Marwol-  
aeth Mr.  
Davies,  
Pant-têg.  
O. C.  
1813.

Mis Awst y flwyddyn hon, cyfarfu llawer o weinidogion yr Ymneillduwyr, yn Abertawe, i'r dyben i ffurfio Cymdeithas Gynnorthwyol i'r Gymdeithas Genadawl, a sefydlwyd yn Llundain, yn y flwyddyn 1795. Mae y gymdeithas hon yn cael ei galw, Y Gymdeithas Genadawl Gynnorthwyol,

Cymdei-  
thas Gen-  
adawl.  
O. C.  
1814.

Gynnorthwyol, Dëaubarth Cymru; ac i gofleidio Cristianogion o bob enw yn Nëaubarth Cymru, a f'o yn ewyllysio i'w hanrhydeddu â'u hymgeledd. Cynnalir cyfarfodydd blynyddol y gymdeithas hon yn gylchynol, yn y lleoedd mwyaf cyfleus yn y<sup>o</sup>Dëaubarth.

CANT  
XIX.

Cafodd Mr. T. Charles, o'r Bala, ei eni yn mhlwyf Llanfihangel, yn sir Gaerfyrddin, yn y flwyddyn 1755. Pan oedd oddiamgylch deuddeg mlwydd oed, bwriadodd ei rieni ei ddwyn ef i fynu i waith y weinidogaeth, a chydâ golwg ar hyny, anfonasant ef i ysgol Llanddowror. Dechreuodd Mr. Charles yr amser hyn deimlo argyhoeddiadau, a thueddiadau cryfion i wrando pregethau, a darllen y Bibl a llyfrau da ereill. Gwedi hōd yno dair neu bedair blynedd, aeth i athrofa Caerfyrddin, y pryd hyny dan olygiad Dr. Jenkins. Pan oedd yn athrofa Caerfyrddin, unodd â'r Methodistiaid, a chafodd ei ddwyn i ryddid ysbrydol dan bregeth Mr. D. Rowlands. Yr oedd Mr. Charles yn cofio y dydd hwnw gydâ llawer o ddiolchgarwch tra bu byw. Yn y flwyddyn 1775, ymadawodd â Chaerfyrddin, ac aeth i athrofa Rhydychen; ac yn y flwyddyn 1778, cafodd ei urddo yno, ac aeth i wasanaethu eglwys yn Somersetshire. Y flwyddyn ganlynol efe a gymmerth y radd A. B. Wedi sefydlu yn y Bala, efe a wasanaethodd

CANT  
XIX.

odd eglwys Llanymawddu gydâ gradd o lwyddiant dros yn agos i flwyddyn; ond cynnyrfodd ei ffyddlondeb ef eiddigedd yr offeiriaid cymydogoethol, a gelyniaeth rhai o'r plwyfolion, fel y gorfu arno ymadael yn nechreuad y flwyddyn 1785. Ymdrechodd gael eglwys drachefn, ond wedi methu cael lle i bregethu yn yr eglwys sefydledig, efe a unodd â'r Methodistiaid; ac a fu yn llafurus a llwyddiannus iawn yn eu plith hyd ddydd ei farwolaeth. Yn y flwyddyn 1785, sefydlodd Mr. Charles ysgolion rhad cylchynawl yn y Gogledd, y rhai a fu o fendith i lawer o'r tlodion. Bu hefyd yn offerynol i osod Ysgolion Sabbathol i fynu yn nghynulleidfaoedd y Methodistiaid, ac i adfywio y rhai ag oedd yn dechreu gwanâu. Soniwyd eisioes am y dull a gymmerodd i gael Biblau i blant yr ysgolion hyn. 'Tra yr oedd Mr. Charles yn y flwyddyn 1799, yn teithio dros y mynyddoedd ar dywydd oer, rhewodd bawd ei law aswy, a gorfu ei dori ymaith. Pan welodd eglwys y Bala fod bywyd Mr. Charles mewn perygl, cadwasant gyfarfod gweddi neillduol ar yr achlysur. Yn y cyfarfod hwnw, taer weddiodd un o'r brodyr ar i'r Arglwydd arbed bywyd Mr. Charles o leiaf bumtheg mlynedd, er llesâd i'r eglwys, fel yr abedodd efe fywyd Hezeciah. Gwrandawodd Duw eu gweddiau, ac adferodd Mr. Charles i'w iechyd a'i ddefnyddioldeb.

Ac

Ac y mae yn deilwng o sylw, mai yn yspaid y  
y pumtheg mlynedd diweddfaf o'i fywyd, yr ar-  
graffodd efe y rhan fwyaf o'i lyfrau. Wedi cy-  
hoeddi Geirlyfr Ysgrythyrol, a llyfrau bychain  
ereill, a gorphen adchwilio argraffiad wythplyg  
o'r Bibl Cymraeg, efe a fu farw yn dawel ac yn  
orfoleddus, ar y nawfed dydd o fis Hydref, y  
flwyddyn hon, yn y ddeunawfed flwyddyn a deu-  
gain o'i oed.\*

CANT  
XIX.

Marwol-  
aeth Mr.  
Charles.  
O. C.  
1814.

Mr. John Evans, ag oedd gwedi ei ddwyn i  
fynu yn athrofa Caerfyrddin, a chael ei dueddu  
i fyned yn Genadwr Iesu Grist at y Paganïaid,  
a gafodd ei urddo yn nghapel Heol-Awst, Caer-  
fyrddin, yn mis Rhagfyr, y flwyddyn hon, fel  
Cenadwr i Latakoo yn Nēaubarth Affrica. Efe  
oedd y gweinidog cyntaf a urddwyd yn Nghym-  
ru, fel Cenadwr at y Paganïaid. Yr oedd llaw-  
er o weinidogion, a llusaws mawr o wrandawyr  
yn bresennol yn y cyfarfod pwysfawr hwnw; a  
chafodd cannoedd achos i ganmol Duw, a dywed-  
yd, Da i ni fod yma. Cafodd Mr. Evans ei  
ansen i Latakoo i bregethu yr efengyl i'r trigol-  
ion, a thrwy fendith Duw, i gyfeithu yr Ys-  
grythyr i iaith y wlad. Dywedir fod ugain  
cenedl o du y Gogledd i Latakoo, yn llefaru yr  
un iaith a thrigolion y dref hono. Y mae ys-  
bryd cenadawl yn cynnyddu yn fawr yn Nghym-  
4 R ru y

Mr. J.  
Evans, y  
Cenad-  
wr.  
O. C.  
1814.



CANT  
XIX.

O. C.  
1815.

ru y dyddiau hyn, ac y mae llawer o srian yn cael eu casglu tuag at anfon pregethwyr at y Paganïaid. Cynnaliodd y Bedyddwyr gyfarfod cenadawl yn Abertawe, y flwyddyn hon: a chynnaliodd Cymdeithas Genadawl Gynnor-thwyol Dëaubarth Cymru, eu cyfarfod blynyddol cyntaf, yn Nghaerfyrddin, y flwyddyn hon. Yn y cyfarfod hwnw, cafodd Mr. David Jones, o ysgol Neuaddlwyd, yn sir Aberteifi, ei gymmeradwyo fel Cenadwr at y Paganïaid, a chaiff ei anfon cyn bod yn hir, i lafurio yn eu plith. Y mae Cymdeithas Genadawl Gynnor-thwyol, gwedi ei sefydlu hefyd yn ddiweddar, yn Ngogledd Cymru.

---

*Hanes Athrofâau, a phrif Ysgolion Cymru.*

---

Athrofa  
Caerfyr-  
ddin.

**G**WEDI marw Mr. Rees Prydderch o Ystrad-walter, Mr. William Evans, gweinidog yr Ymneillduwyr yn Nghaerfyrddin, a osododd athrofa i fynu yn y dref hono; ac a fu yn athraw diwyd a llwyddiannus dros lawer o flynyddoedd. Ar farwolaeth Mr. Samuel Jones o Tewkesbury, yn y flwyddyn 1719, cafodd yr athrofa ag oedd dan ei ofal ef yno ei symud i Gaerfyrddin, a gwnaethpwyd y ddwy yn un. Mae yn anhawdd gwybod yn bresennol, pa un a gymmer-

a gymmerodd hyn le cyn marwolaeth Mr. Evans. Bu Mr. Evans farw yn y flwyddyn 1720, a dewiswyd Mr. Thomas Perrot, gweinidog Newmarket, yn sir Fflint, yn athraw ac yn weinidog yn ei le ef. Yr oedd Mr. Perrot gwedi ei ddwyn i fynu yn athrofa Caerfyrddin, dan olygiad Mr. Evans, a chwedi ei urddo yn Knutsford, yn y flwyddyn 1706, gan yr enwog Mr. Matthew Henry. Dywedir fod Mr. Perrot yn weinidog dysgedig, cadarn, diwyd a llwyddiannus; ac i lawer gael eu dwyn i fynu ganddo, ag a fu yn weinidogion defnyddiol iawn yn eu dydd. Ar farwolaeth Mr. Perrot yn y flwyddyn 1733, dewiswyd Mr. Vavasor Griffiths, o'r Llwynllwyd, yn agos i'r Gelli, yn sir Frecheiniog, yn athraw yn ei le ef; a symudwyd yr athrofa i'r Llwynllwyd. Dywedir fod Mr. Griffiths, wedi cael ei ddwyn i fynu yn Tewkesbury, yn amser Mr. Jones, a'i fod mewn parch mawr fel gweinidog ac athraw. Gorphenodd ei yrfa yn y flwyddyn 1741. Ar farwolaeth Mr. V. Griffiths, cafodd Mr. Evan Davies, † gweinidog yr Ymneillduwyr yn Hwlfordd, ei ddewis yn athraw, a symudwyd yr athrofa yno ato. Yn y flwyddyn 1743, cafodd yr athrofa ei symud i Gaerfyrddin drachefn, trwy i Mr. E Davies ym-

4 R 2

adael

CANT  
XIX.

† Ganwyd Mr. Davies yn agos i Lamber, a dywedir iddo gael ei ddwyn i fynu yn Hoxton, pan oedd Dr. Ridgley, a Mr. John Eames, yn athrawon yno.

**CANT  
XIX.**

adael â Hwlfordd, a chymmeryd gosal gweini-  
dogaethol eglwysi yr Independiaid yn Llanybree  
a'r Bwlch. Pan ddaeth Mr. Davies a'r athrofa  
i Gaerfyrddin, cafodd Mr. Samuel Thomas,  
gweinidog eglwys Heol-Awst, ei ddewis i fed  
yn gyd-athraw âg ef. Yn mhen ychydig o  
flnyddoedd gwedi symudiad yr athrofa i Gaer-  
fyrddin, bu anghydfod rhwng y ddau athraw,  
ac ymadawodd Mr. Davies o Gymru, ac a sefyd-  
lodd yn weinidog yn Billerica, yn Essex. Wedi  
ymadawiad Mr. Davies, dewiswyd Mr. Jenkin  
Jenkins, † o Lanfyllin, yn sir Drefaldwyn, yn  
gyd-athraw â Mr. S. Thomas. Hyd yr amser  
hyn, yr oedd yr Independiaid a'r Presbyteriaid  
yn cyduo i gynnal athrofa Caerfyrddin. Ond  
gwedi i Mr. E. Davies ymadael, a Mr. S. Thomas  
goffeidio Arminiaeth, yr Independiaid a attalis-  
ant en cynnorthwy, ac a osodasant athrofa new-  
ydd i fynu yn y Fenni, dan olygiad Mr. Jardine,  
gweinidog y lle. Gwedi marwolaeth Mr. S.  
Thomas, yn y flwyddyn 1766, Dr. J. Jenkins a  
gymmerodd ofal yr athrofa a'r eglwys; ac a fu  
yn ddefnyddiol iawn dros flnyddoedd. Ond  
pan wrthododd gymmeryd un i'w gynnorthwyo  
yn yr athrofa, anfoddlonodd ei gyfeillion wrtho,  
a symudodd i Lundain, yn y flwyddyn 1775, lle  
gorphenodd efe ei fywyd defnyddiol mewn byr  
amser gwedi hyny. Mr. Robert Gentleman, o'r  
Mwythig,

† Dr. Jenkins wedi hyny.

Mwythig, yn y flwyddyn 1779, a gymmerodd ofal yr athrofa a'r eglwys yn Nghaerfyrddin, a bu Mr. Benjamin Davies, o sir Aberteifi, yn gyd-athraw âg ef dros ryw amser. † Yn y flwyddyn 1784, symudodd Mr. Gentleman o Gaerfyrddin i Kidderminster, lle y bu efe farw yn y flwyddyn 1795. Ar ymadawriad Mr. Gentleman, dewiswyd Mr. Solomon Harries, o Abertawe, yn athraw yn ei le ef; a symudwyd yr athrofa i'r dref hono. Bu Mr. Harries farw y flwyddyn ganlynol. Yn y flwyddyn 1786, Mr. William Howell, o Chilwood, yn agos i Frysto, a gymmerodd ofal yr athrofa a'r eglwys yn Abertawe, a chafodd Mr. Thomas Loyd o Goedlanau, yn sir Aberteifi, yr hwn a ddygasid i fynu dau ofal Mr. Gentleman, ac wedi hynny yn Llundain, ei ddewis yn gyd-athraw â Mr. Howell. Ar farwolaeth Mr. T. Loyd, yn y flwyddyn 1789, David Peter, un o'r astudwyr y pryd hynny yn yr athrofa, a gafodd ei ddewis yn athraw yn ei le ef. Yn y flwyddyn 1792, rhoddodd D. Peter i fynu ei swydd yn yr athrofa, i'r dyben i sefydlu ei hun yn weinidog i'r eglwys sydd yn cyfarfod yn Heol-Awst, Caerfyrddin; a Mr. John Jones, yr hwn a ddygasid i fynu yn athrofa newydd Hackney, a wnaethpwyd yn athraw yn ei le ef gyda Mr. Howell. Yn fuan gwedi hynny,

CANT  
XIX.

† Bu Mr. Davies farw yn ddiweddar yn Evesam, lle yr oedd gweli bod yn weinidog dros lawer o flynyddoedd.

**CANT  
XIX.**

hyny, cyfododd ymryson yn yr athrofa, a chafodd ei datod dros fwy nâ haner blwyddyn. Mewn canlyniad i hyn, cafodd yr athrofa, yn y flwyddyn 1795, ei symud drachefn i Gaerfyrddin, a dewiswyd D. Peter, gweinidog y lle, a Mr. D. Davies, gweinidog Llanybres, yn athrawon. Gwedi bod yn gyd-athrawon ddeunaw mlynedd, ymadawodd Mr. Davies â'r athrofa; a bu ei holl ofal ar D. Peter dros flwyddyn. Yn y flwyddyn 1814, cafodd Mr. David Jones, o Lwynrhydowen, yr hwn a ddygaisid i fynu yn Nghaerfyrddin, ei ddewis yn athraw gyda D. Peter yn lle Mr. Davies. Deuddeg yw nifer yr astudwyr yn yr athrofa hon; ac ni dderbynir neb iddi oddieithr eu bod yn cael eu cymmeradwyo fel dynion ieuaine duwiol, o dalentau da.

Athrofa  
Llanfyll-  
in.

Gwedi i'r Independiaid dynu eu cynnorthwy oddiwrth athrofa Caerfyrddin, a gosod athrofa newydd i fynu yn y Fenni, dan ofal Mr. Jardine, aeth Dr. Davies, yr hwn a ddygasid i fynu yn athrofa Caerfyrddin, i'w gynnorthwyo ef; ac ar farwolaeth Mr. Jardine, yn y flwyddyn 1766, cafodd Dr. Davies ei ddewis yn weinidog ac yn athraw yn ei le ef. Pan symudodd Dr. Davies i Lundain, yn y flwyddyn 1782, cafodd yr athrofa ei symud i Groesyswallt, dan ofal Dr. Williams, yr hwn fu gwedi hyny yn athraw enwog yn Rotherham. Yn y flwyddyn 1795, Dr. Williams a ymadawodd o Groesyswallt, a chafodd yr athrofa

yr athrofa ei symud i Wrecsam, a dewiswyd **CANT**  
**Mr. Jenkin Lewis, gweinidog yr Independiaid** **XIX.**  
 yn y dref hono, yn athraw. Mr. J. Lewis, wedi  
 bod yn athraw oddi amgylch i ddwy flynedd ar-  
 bumtheg, a symudodd i Manchester; a Dr.  
 George Lewis, gweinidog Llanuwchllyn, yr hwn  
 a ddygasid i fynu yn athrofa Caerfyrddin, a  
 ddewiswyd yn athraw yn ei le ef. Yn nechreu  
 y flwyddyn 1816, symudodd Dr. Lewis a'r athro-  
 fa i Lanfyllin. Nifer yr astudwyr yw naw.

Arglwyddes Huntingdon, yn y flwyddyn 1768, Athrofa  
 a sefydlodd athrofa yn Trefeca, yn agos i Dal-  
 garth, yn sir Frycheiniog. Bu Mr. Flecher yn  
 athraw yno, hyd oni ddarfu i'r ddadl y'ngghylch  
 Arminiaeth, ymranu y Methodistiaid yn ddau  
 gorff. Symudwyd yr athrofa hono yn y flwy-  
 ddyn 1792, i Cheshunt, yn Hertfordshire, lle y  
 mae hyd yn bresennol.

Yn y flwyddyn 1807, y Bedyddwyr a sefydlas- Athrofa  
 ant athrofa newydd yn y Fenni, i'r dyben yn <sup>y Fenni.</sup>  
 benaf, i hyfforddi gweinidogion ieuainc y'mblith  
 y Bedyddwyr yn Nghymru, mewn gwybodaeth  
 o'r iaith Saesneg. Cafodd Mr. Thomas ei ddewis  
 yn athraw, a nifer yr astudwyr yw chwech.

Yn y flwyddyn 1810, yr Independiaid a sefyd- Athrofa  
 lasant athrofa dan ofal Mr. Thomas Phillips, <sup>Neuadd.</sup>  
 o'r Neuaddlwyd, yn sir Aberteifi, i'r dyben i <sup>lwyd.</sup>  
 hyfforddi

CANT  
XIX.

hyfforddi dynion ieuainc duwiol, o egwyddorion ofangylaidd, a thalentau da, na allent fyned drws bedair blynedd i'r athroffan ereill, yn yr ieithodd, difnyddiaeth, a phethau ereill a all fod o les iddynt yn y weinidogaeth; ac hefyd i gymhwyso y cyfryw a fyddo yn ewyllysie myned i fwynhau helaethach manteision mewn athroffan ereill, i'r cyfryw leoedd. Mae yr athrofa hon, dan olygiad Mr. Phillips, wedi bod yn ddefnyddiol iawn i achos crefydd yn mhlith yr Independiaid.

Mae llawer o ysgolion enwog hefyd, gan lawer o offeiriaid eglwys Loegr, mewn amrywiol leoedd yn Nghymru, lle yr hyfforddir ieuenctid yn yr ieithoedd a'r celfyddydau, a lle y mae y rhan fwyaf o offeiriaid Cymru yn cael eu dwyn i fynu.

TERFYN.

# YCHWANEGIAD.

## Cofrestr o Arch-esgobion ac Esgobion Tŷ Ddewi.

### ARCH-ESGOBION.

| o. c.     | o. c.     | o. c.       |
|-----------|-----------|-------------|
| 519 Dewi  | Gorwyst   | Catellus    |
| Ceniauc   | Gorgan    | Sulhaithney |
| Eliod     | Cledafn   | Nofis       |
| Ceseu     | Anian     | Etwall      |
| Morwall   | Elfaed    | 905 Asser   |
| Herunen   | Ethelmen  | Arthwael    |
| Elwaed    | Elanc     | Sampson     |
| Gurnuen   | Malscoed  |             |
| Lendiford | Sadurnfen |             |

### ESGOBION.

|                      |                        |                     |
|----------------------|------------------------|---------------------|
| Cucline              | 1256 Rich. de Carrew   | 1501 Dr. R. Davies  |
| Roderic              | 1280 Thomas Beck       | 1582 Mar. Middleton |
| Elguen               | 1293 David Martin      | 1593 Dr. A. Rudd    |
| Morbien              | 1328 Henry Gower       | 1615 Dr. Milbourne  |
| Lanuend              | 1347 John Thoresby     | 1621 Dr. W. Laud    |
| Nergu                | 1349 Dr. R. Brain      | 1627 Dr. T. Field   |
| Hubert               | 1353 Dr. T. Fastolf    | 1635 Dr. Mainwaring |
| 942 Eferus           | 1361 Dr. A. Hutton     | 1660 Dr. W. Lucy    |
| 946 Morgeneu         | 1389 John Gilbert      | 1677 Dr. W. Thomas  |
| Nathan               | 1397 Guy Môn           | 1683 Dr. L. Womack  |
| Iefan                | 1408 Dr. H. Chickley   | 1686 Dr. J. Loyd    |
| Arwistall            | 1414 John Ketterich    | 1687 Dr. T. Watson  |
| Morgeneu             | 1415 Dr. S. Patrington | 1704 Dr. G. Bull    |
| Erfin                | 1417 Bened. Nicholas   | 1710 Dr. P. Bisse   |
| 1039 Tramerin        | 1433 T. Rodeburne      | 1712 Dr. A. Ottley  |
| 1055 Joseph          | 1442 W. Lindwood       | 1723 R. Smallbrook  |
| 1061 Bleiddy         | 1447 Dr. J. Langton    | 1731 Elias Sydall   |
| 1070 Sulien          | 1447 John Delabere     | 1732 N. Claggat     |
| 1076 Abraham         | 1460 Dr. R. Fully      | 1743 R. Trever      |
| 1078 Sulien          | 1482 Dr. R. Martin     | 1752 Dr. A. Ellis   |
| 1088 Rythmarch       | 1483 Dr. T. Langton    | 1761 Dr. S. Squire  |
| 1098 Griffri         | 1485 Hugh Pary         | 1766 Dr. R. Lowth   |
| 1112 Bernard         | 1496 Dr. J. Morgan     | 1766 Dr. C. Moss    |
| 1147 Daf. ab Gerallt | 1505 Rob. Sherborne    | 1774 Dr. J. York    |
| 1176 Peter de Leia   | 1509 Dr. E. Vaughan    | 1779 Dr. J. Warren  |
| 1196 Gir. Cambrensis | 1522 Dr. R. Rawlins    | 1783 Dr. Smallwell  |
| 1203 Geoffrey        | 1536 Dr. W. Barlow     | 1788 Dr. Horsley    |
| 1214 Iorwerth        | 1549 Dr. Rob. Farrar   | 1793 Dr. Stuart     |
| 1230 Anselm          | 1553 Dr. H. Morgan     | 1800 Dr. Murray     |
| 1249 Thos. Wallensis | 1559 Dr. T. Young      | 1803 Dr. Burgess    |



## ESGOBION LLANDAF.

| o. c.          | o. c.                  | o. c.                 |
|----------------|------------------------|-----------------------|
| 450 Dyfrig     | 1145 Nicholas ab       | 1458 Dr. J. Hunden    |
| Tilaw          | Gwrgant                | 1476 Dr. J. Smith     |
| Eudaf          | 1183 W. De. Salso      | 1478 Dr. J. Marshal   |
| Ubylwirus      | Marisco                | 1496 John Inglesby    |
| Aidan          | 1191 Henry             | 1499 Miles Salley     |
| Elgistill      | 1219 William           | 1516 George de Attica |
| Lunapeius      | 1230 Elias de Radnor   | 1537 Dr. R. Holgate   |
| Comegern       | 1240 W. de Christ Ch.  | 1545 Dr. A. Kitchin   |
| Argwystill     | 1244 Wm. de Burgh      | 1565 Dr. H. Jones     |
| Curwan         | 1253 John de la Ware   | 1575 Dr. W. Bletthin  |
| Gwodloion      | 1256 Wm. de Radnor     | 1591 Dr G. Babing-    |
| Edilbiw        | 1265 Wm. de Breuse     | ton                   |
| Grociolus      | 1287 Philip de Staun-  | 1595 Dr. W. Morgan    |
| Berthigwin     | ton                    | 1601 Dr. F. Godwin    |
| Tryoban        | 1296 John de Mon-      | 1617 Dr. G. Carlton   |
| Elfogos        | mouth                  | 1619 Dr. T. Field     |
| Catwael        | 1323 J. de Ecclescliff | 1627 Dr. W. Murray    |
| Cereohir       | 1347 Dr. J. Pascall    | 1639 Dr. M. Owen      |
| Nobis          | 1361 Roger Cradock     | 1660 Dr. H. Loyd      |
| Gulfridas      | 1382 Thos. Rusboeke    | 1667 Dr. F. Davies    |
| Nudd           | 1386 W. de Botesham    | 1675 Dr. W. Loyd      |
| 872 Cimellau   | 1389 Dr. E. Brumfield  | 1679 Dr. W. Beaw      |
| 927 Lihian     | 1393 Tydeman de        | 1706 Dr. J. Tyler     |
| 929 Matchluith | Wynchecombe            | 1724 Rob. Clavering   |
| 950 Padarn     | 1395 Dr. A. Barret     | 1729 John Harris      |
| 961 Rodri      | 1396 John Buchill      | 1738 Mat. Mawson      |
| 980 Gagan      | 1398 Dr. T. Peverell   | 1740 John Gilbert     |
| 983 Bledzi     | 1408 Dr. J. de la      | 1748 Dr. E. Cresset   |
| 1022 Joseph    | Zouche                 | 1755 Dr. Newcome      |
| 1059 Herwallt  | 1423 Dr. J. Fulford    | 1761 Dr J. Ewer       |
| 1103 Gwrgant   | 1425 Dr. J. Wells      | 1769 Dr. Barrington   |
| 1139 Uchtryd   | 1440 Nicholas Ashcby   | 1782 Dr. R. Watson    |

## ESGOBION BANGOR.

|                      |                       |                       |
|----------------------|-----------------------|-----------------------|
| 516 Deiniol          | 1215 Cadwgan          | 1371 Hywel            |
| 811 Ellodu           | 1236 Hywel            | 1372 John Gilbert     |
| 940 Mordaffs         | 1240 Richard          | 1376 John Swaffham    |
| 1093 Herfens         | 1266 Anian            | 1399 Richard Younge   |
| Gwrfan               | 1309 Gruffydd ab Ior- | 1404 Llewelyn B. fort |
| 1120 Dafydd          | werth                 | 1408 Benedict Nicolls |
| 1139 Meirig          | 1313 Anian Seys       | 1417 Dr. Barrow       |
| 1183 Guido           | 1328 Madog ab Ior-    | 1423 Dr. Clidrow      |
| 1190 Alan            | werth                 | 1436 Thos. Cheryton   |
| 1195 Robert o'r Mwy- | 1357 Thos. Bisgatede  | 1448 Dr. Standbery    |
| thig                 | 1366 Geyras de Sate   | 1452 James Blakeden   |

ESGOBION CYMRU.

691

| o. c. |              | o. c. |                | o. c. |                |
|-------|--------------|-------|----------------|-------|----------------|
| 1464  | Dr. Erynon   | 1598  | Dr. Rowland    | 1734  | Charles Cecil  |
| 1496  | Henry Dean   | 1616  | Dr. Bayley     | 1737  | Thos Herring   |
| 1500  | Thomas Pigot | 1631  | Dr. Dolben     | 1743  | Matthow Hutton |
| 1505  | Dr. Penny    | 1633  | Dr. Gruffith   | 1747  | Dr. Pearce     |
| 1508  | Thomas Pace  | 1637  | Dr. Roberts    | 1756  | John Egerton   |
| 1533  | Dr. Salcot   | 1666  | Dr. Morgan     | 1768  | Dr. J. Ewer    |
| 1539  | Dr. Bride    | 1673  | Dr. H. Lloyd   | 1775  | Dr. Moore      |
| 1541  | Dr. Bulkeley | 1689  | Dr. Humphreys  | 1783  | Dr. Warren     |
| 1555  | Dr. Glynn    | 1701  | Dr. J. Evans   | 1800  | Dr. Cleaver    |
| 1559  | Dr. Meyrick  | 1715  | Dr. B. Hoadley | 1806  | Dr. Randolph   |
| 1566  | Dr. Robinaon | 1721  | Rich. Reynolds | 1809  | Dr. Majondie   |
| 1585  | Dr. Bellat   | 1723  | Wm. Baker      |       |                |
| 1595  | Dr. Vaughan  | 1727  | Thos. Sherlock |       |                |

ESGOBION SANT ASAPH.

|      |                  |      |                 |      |                 |
|------|------------------|------|-----------------|------|-----------------|
| 543  | Cyndeirn         | 1382 | Laurence Child  | 1624 | Dr. J. Hanmer   |
| 560  | Asaph            | 1389 | Alexander Bache | 1629 | Dr. J. Owen     |
|      | Sefer            | 1395 | J. Trefawr II.  | 1660 | Dr. J. Griffith |
| 1143 | Gilbert          | 1402 | David           | 1667 | Dr. H. Glenham  |
| 1152 | Galfrai ab Ar-   | 1411 | Rob. Lancaster  | 1669 | Dr. J. Barrow   |
| 1154 | Richard [thur    | 1433 | Dr. J. Lowe     | 1680 | Dr. W. Loyd     |
| 1155 | Godffrey         | 1444 | Dr. R. Peacock  | 1692 | Dr. E. Jones    |
| 1175 | Adda             | 1450 | Thomas          | 1703 | Dr. G. Hooper   |
| 1183 | John             | 1471 | Dr. R. Radman   | 1704 | Dr. Beveridge   |
| 1186 | Reyner           | 1495 | Michael Diacon  | 1708 | Dr. Fleetwood   |
| 1225 | Abraham          | 1499 | David           | 1714 | Dr. J. Wynne    |
| 1235 | Hugh             | 1503 | Dr. D. ab Owen  | 1727 | Francis Hare    |
| 1240 | Hywel ab Edoc-   | 1513 | Dr. E. Birkhead | 1731 | Thomas Tanner   |
| 1249 | Einion [set      | 1518 | Dr. H. Standish | 1736 | Isaac Madox     |
| 1267 | John II.         | 1535 | Dr. W. Barlow   | 1743 | Samuel Lisle    |
| 1268 | Einion II.       | 1536 | Robert Parfeus  | 1748 | Dr. Drummond    |
| 1293 | Leoline          | 1555 | Dr. T. Goldwell | 1761 | Dr. Newcome     |
| 1314 | David ab Bleddin | 1558 | Dr. T. Wood     | 1769 | Dr. Shipley.    |
| 1347 | John Trefawr     | 1559 | Dr. R. Davies   |      | Dr. Bagot       |
| 1357 | Llewelyn ab      | 1561 | Dr. T. Davies   | 1802 | Dr. Horsley     |
|      | Madoc            | 1573 | Dr. W. Hughes   | 1806 | Dr. Cleaver     |
| 1376 | W. a Sprydeling- | 1671 | Dr. W. Morgan   | 1815 | Dr. Luxmore     |
|      | ton              | 1604 | Dr. R. Parry    |      |                 |

4 S 2



# COFRESTR O BLWYFAU CYMRU.

## SIR FON.

|                        |                      |                            |
|------------------------|----------------------|----------------------------|
| Llangadwaladr          | Llantrisant          | Llawenllwyfo               |
| Aberffraw              | Bodedeyrn            | Dyfydog                    |
| Ffeirian               | Llanllibio           | Coedane                    |
| Llantrefdraeth         | Llanfair yn Neubwll  | Tal-y-llyn                 |
| Llangwysfen            | Llanfihangel yn Nhy- | Llanfihangel-tro'r-beirdd  |
| Llangristiolus         | Llanmaelog           | [wyn Llanfihangel yn Mben- |
| Llangeinwen            | Llechylched          | Ros                        |
| Llan Hen-eglwys        | Llanbeulan           | Llanallgo                  |
| Llanddwyn              | Trefwalchmai         | Llanecigrad                |
| Mioborth               | Bodwrog              | Llanfair yn Mathafarn      |
| Llangeinwen            | Caergybi             | Eithaf                     |
| Llangaffo              | Llanbabo             | Llanteystyr                |
| Llanidan               | Llanfwrog            | Llanddyfnan                |
| Llanedwen              | Llanfachraith        | Pentraeth                  |
| Llanddeiniol y Bloeg   | Llanfaethlu          | Llansadwrn                 |
| Gredifel               | Llanrhuddlad         | Llanddona                  |
| Llanfïnan              | Llanflewyn           | Llanfihangel Glyn Sul-     |
| Llanfihangel Ysgeifiog | Llanfugail           | wch                        |
| Llangefni              | Llanddeusant         | Llaniestin                 |
| Trefgayan              | Llanfair yn Nghornwy | Llanseiriol                |
| Llanfaen yn Nglyn-     | Llanrhwydrys         | Llansaint                  |
| Rhos                   | Llanfechell          | St. Cattrin                |
| Llanfair               | Llanbadrig           | Llandegfan                 |
| Llangwyllog            | Llanellaeth Frenin   | Llanfair yn Mhwll          |
| Llandrygan             | Llanellian           | Gwinbill                   |
| Llechgyntarfwr         | Rhosbeirio           | Llandysilio                |

## SIR GAERNARFON.

|                      |                     |                       |
|----------------------|---------------------|-----------------------|
| Llangynfran          | Llanllechid         | Llanwnda              |
| Llangwesteny         | Llanddygai          | Llanfaglan            |
| Llangyfin            | Bangor Fawr yn      | Llandwrog             |
| Eglwysrhos           | Ngwynedd            | Llanllyfni            |
| Llandudno uwch Cqu-  | Llangedol           | Llancylynog yn Arfon  |
| wy                   | Llanberis           | Aelhaiarn             |
| Llanfair o Aberconwy | Llanddeiniolen      | Beddceclert           |
| Caer Rhun            | Llanfihangel yn Ryg | Llanfihangel y Penant |
| Llanbedr y Cenin     | Llanfair is Caer    | Peumorfa              |
| Llanddygyfylchi      | Llanbellec          | Dolbenmaen            |
| Llanfair Fechan      | Bettws Garmon yn    | Cruccaith             |
| Abergwyngregyn       | Nhal y Llech        | Llangynhaiarn         |

Treffys  
Llanystymdwy  
Llanarmon  
Llangybi  
Abererch  
Carnguwch  
Pistyll  
Nefyn  
Llanedeyrn  
Llangaidio  
Tudweiliog  
Rhiw

Llan y Pedwarsaiat  
Penllech  
Llaniestia  
Llangian  
Llaneingion Frenin  
Llanbedrog  
Llanfihangel  
Penrhos  
Llanfair yn Lleyn  
Bodfayarn  
Melldeyrn  
Bryncroes

Llangwynoedl  
Bodfrenin  
Aberdaron  
Denio  
Ffaelrys  
Llandudwen  
Bodwnnog  
Penmachuo  
Dolwyddelan.  
Llanfihangel y Bettws  
Llanrhydywyn  
Trefriw

SIR FEIRIONYDD.

Ffestiniog  
Llanfrothen  
Maentwrog  
Llandecwyn  
Llanfihangel y Traeth-  
au  
Llandanwg  
Llanfair  
Llanbedr  
Llanenddwyn  
Llanddwynau  
Llanaber  
Llanelltyd  
Trawsfynydd

Llanfachraith  
Ysbytty Gwanas  
Dolgellau  
Llangelynin  
Llanegrya  
Llanfihangel y Pennant  
Tal-y-llyn  
Tywyn Meirionydd  
Pennal  
Mallwyd  
Llan-y-mowddy  
Llanuwchllyn  
Llangywair  
Llan-y-cil

Llanfor yn Mhenllyn  
Llandderfel  
Llandrillo  
Llangar  
Corwen  
Llansilyn  
Llananfraid yn Nglyn  
Dyfrdwy  
Gwyddelwern  
Aelhaiarn  
Bettws Gweirfyl Goch  
Llanfihangel Glyn-  
myfyr

SIR DINBYCH.

Tref Dinbych  
Llanddyfnoc  
Nantglyn  
Henllan  
Llangwmddinmael  
Ceryg y Druidion  
Ysbytty Ieuan  
Llanrwst  
Llanddoged  
Eglwys Fach  
Llandrillo  
Llanellian  
Llananfraid  
Bettws  
Llanddulas

Rhuddlan  
Abergelau  
Llansainsior  
Llan-nefydd  
Llanfair-tal-hafarn  
Llangernyw  
Gwytherin  
Llansanan  
Llanynys  
Llangyffylliog  
Trillocaenog  
Dderwenant  
Llanellidan  
Llanfair yn Nyffryn  
Clwyd

Fenechdid  
Llanfwrog  
Rhuthyn  
Llanbedr  
Llangynhafal  
Llanhychan  
Llangwyfen  
Llandyrnog  
Llanferys  
Llanarmon  
Llandegla  
Bryneglwys  
Llandysilio  
Llangollen  
Llanfair o'r Wannias

|                       |                     |            |
|-----------------------|---------------------|------------|
| Llansanffraid y Glyn  | Llansilyn Cyulleith | Gwrecsam   |
| Llanarmon Mynydd Mawr | Llangadwaladr       | Gresffordd |
| Langedwyn             | Rhiwfabon           | Holt       |
| Llanrhaidr ny Moch-   | Bistog              |            |
|                       | Marchwial           |            |

## SIR FELINT.

|              |             |            |
|--------------|-------------|------------|
| Llanelwy     | Bodfari     | Penarlwg   |
| Rhuddlan     | Caerwys     | Wyddgrug   |
| Ddiserth     | Ysgeifiog   | Nercwys    |
| Galltmelydr  | Nannerch    | Treuddyn   |
| Hasa         | Cilcein     | Cyngar     |
| Chwithffordd | Tref-fynon  | Bangor     |
| Rhiwlownydd  | Helygen     | Gwrddyp    |
| Gwaunesgar   | Fflint      | Hangmer    |
| Dinmeirchion | Llaneurgain | Wrtynfadoc |

## SIR DREFALDWYN.

|                       |                     |                          |
|-----------------------|---------------------|--------------------------|
| Machynllaith          | Llanllwchaiarn      | Llanwddyn                |
| Wirn                  | Drefnewydd          | Pennantmelangell         |
| Cemmaes               | Aberhavesb          | Llangynog                |
| Darowen               | Cedwg               | Llanhiraant              |
| Penegoes              | Llandiegyon         | Llanfyllin               |
| Llanbrynmair          | Llanwyddelan        | Llanarmon yn mechain     |
| Carno                 | Llanlligan          | Llansanffraid yn mechain |
| Trefeglwys            | Manafon             | Llandrinio               |
| Llanidlos             | Aberiw              | Llandysilio              |
| Llangurig             | Llanfair            | Cegidfa                  |
| Llanwnnog             | Llanerfyl           | Trallwng                 |
| Llaundinam            | Llangadfan          | Llanffynonwea            |
| Bochref               | Garthbeibio         | Trefaldwyn               |
| Llanfhangel yn Ngheri | Llangynyw           | Ystoc                    |
| Llanddysul            | Meifod              |                          |
| Llan-yr-owig          | Llanfhangel yn Ngw- |                          |

## SIR FAESHYFED.

|                               |                              |                      |
|-------------------------------|------------------------------|----------------------|
| Llanbadarn Fawr yn Maelienydd | St. Edward yn Nhref y Clawdd | Rhydieithion         |
| Llanbadarn Fynydd             | Llanddewi yn Hwytyn          | Llanddewi Ystradyani |
| Llananno                      | Llanbrynbir                  | Llanfhangel Cefallys |
| Llanbister                    | Mair o Bilalal               | Nantmel              |
| Llanfhangel y Bugail          | Llandegla                    | Llanfhangelfach      |
| Da                            | Llangynllo                   | Llanllŷr yn Rhos     |
| Llanddewihibob                | Llanfhangel                  | Rhaiadrwy            |
|                               |                              | St. Armon            |

|                   |                      |                       |
|-------------------|----------------------|-----------------------|
| St. Ffraid        | Llanystyphan         | Bochrwyd              |
| Ddiserth yn Elfed | Llanbedr             | Llanfihangelnautmelan |
| Llanfarrraith     | Llanddewifach        | Tref-faehyfed         |
| Aberedwy          | Castellpaun          | Llanllwythfwg         |
| Llanbadarn-gareg  | Llanfihangelbryngwyn | Pencraig              |
| Cerygruna         | Llan-newydd          | Casgob                |
| Rhiwlen           | Llanfihangel-dyffryn | Llanandreas           |
| Glasgwm           | Bettws               | Bleddfach             |
| St. Ffraid        | Llowes               | Nortyn                |
| Bettws            | Cleirwy              | Llandrindod           |
| Llandeilo         | Claswy               |                       |

SIR ABERTEIFI.

|                           |                      |                    |
|---------------------------|----------------------|--------------------|
| Llangynfelyn              | Cilcennin            | Penbryn            |
| Llanfihangel Genau'r Glyn | Talsarn              | Bettws Ieuan       |
| Llanbadarnfawr            | Llanganllo           | Bryngwyn           |
| Llanllwchaiarn            | Llangeitho           | Blaenporth         |
| Llanilar                  | Llanbadarnodyn       | Aberporth          |
| Llanf. y Croyddin         | Tregaron             | Tremain            |
| Llanafan                  | Llanddewibrefi       | Grogwnt            |
| Ysbytty Ystwyth           | Llanfaircludogau     | Ferwig             |
| Ysbytty-cynfyn            | Cellan               | Aberteifi          |
| Gwnnws                    | Llambedr Pontstephen | Llangoedmor        |
| Ystradmeurig              | Bettws               | Llanddygwy         |
| Llanfihangel-lledrod      | Silian               | Trefdeyrn          |
| Llanfihangel-rhosdeiau    | Llangybi             | Llanfair Treflygen |
| Llangweryddon             | Ystrad               | Llangynllo         |
| Aberystwyth               | Ciliauacron          | Dyfnog             |
| Llanddeiniogel            | Henfenyw             | Henllan ar Deifi   |
| Llanrhystyd               | Llanarth             | Bangor             |
| Llansantffread            | Llanina              | Llanfajr o'r Llwyn |
| Llanddewi Aberarth        | Llanllwchaiarn       | Llandysul          |
| Llanbadara                | Llandysilio          | Llanwenog          |
|                           | Llangaranog          | Llanwnen           |

SIR BENFRO.

|            |              |                 |
|------------|--------------|-----------------|
| Llandydoch | Nanhyfer     | Castellnewydd   |
| Cilgeran   | Cilgwyn      | Castell         |
| Briddell   | Trefdraeth   | Castellmâl      |
| Llantwyd   | Dinas        | Castell y Fuwch |
| Trewyddel  | Abergwaun    | Castellhenri    |
| Baisyl     | Llanymchaer  | Maenclochog     |
| Eglwyswrw  | Pontfaen     | Morfil          |
| Melinau    | Llanllawen   | Llangolman      |
| Nsutgwyn   | Llanachlwydo | Monachlogdda    |
| Eglwyswen  | Castellgwyn  | Clydau          |

|                     |                |                     |
|---------------------|----------------|---------------------|
| Penrydd             | Rhosgelyddwr   | Yblaist             |
| Castellan           | Pwll y Crochan | Pictwn              |
| Llanfihangelpenbedw | Hodgeston      | Llanhuaden          |
| Maenordewi          | Manerbier      | Drefelen            |
| Llandysilio         | Pemally        | Maner Ieuan         |
| Llancefn            | St. Deiniel    | Llys-y-frân         |
| Llanegermwat        | Penfro         | Môt                 |
| Castellidryan       | Burtod         | Tref Hwlfordd       |
| Llanfalldeg         | Rosemarket     | Martin              |
| Llanddewifelfre     | Llanstadwel    | Mair                |
| Eglwyslwyd          | Stainton       | St. Thomas          |
| Arberth             | Hubberston     | Dewi yn Mynyw       |
| Rhobestown          | Hasgard        | Groes               |
| Marthau Tywi        | Dduadl         | Llanriain           |
| Mynwer              | Marlos         | Mathri              |
| Lawrenny            | Llansanffraid  | St. Cattrio         |
| Hillbastown         | Llanisbel      | Nicolas             |
| Siaffretown         | Walton         | Llanwnda            |
| Begely              | Dolbeini       | Mawraawn            |
| Loveston            | Harstwn        | Trefgarn            |
| St. Dyfed           | Nolstwn        | Llanstinan          |
| Carew               | Rocds          | Llanfair Nant.y-gôf |
| Costerstown         | Camros         | Trefletert          |
| Llamphe             | Robeston       | Hunlle Ddewi        |
| Amarth              | Bitwal         | St. Lawrence        |
| Croynwydd           | Ystrawgad      | Castell yr haidd    |
| Gumfreston          | St. Dogwel     | Breudeth            |
| St. Mair            | Walasbadl      | Llaneilfwy          |
| St. Florence        | Ffraistrgam    | Llanhywel           |
| Celde               | Lamstwn        | Llandylwyf          |
| Ystanpwl            | Robrstwn       | Llanreithion        |
| St. Petrox          | Treamlod       | Tref Iwerddon       |
| St. Dwned           | Trawgad        | Garn                |
| Waram               | Trefrina       | Ioltwn              |
| Castellmartin       | Fflimstwn      |                     |
| Nangel              | Bolstwn        |                     |

## SIR GAERFYRDDIN.

|              |                       |                |
|--------------|-----------------------|----------------|
| Marcroes     | Llanfihangelabercowia | Llanginin      |
| Cyfig        | Meidrym               | Llanwnio       |
| Peddine      | Llanstysfan           | Mair a Churig  |
| Eglwysgymman | Llanymbree            | Llangan        |
| Llansadwrn   | Llangynog             | Dewi o Henllan |
| Lacharn      | Llandeilo             | Llanfalldeg    |
| Llandawg     | Llangain              | Dysilio        |
| Llanymddyfwy | St. Cler              | Cilmacnllwyd   |

|                       |                         |                          |
|-----------------------|-------------------------|--------------------------|
| Abernant              | Llanf. fechan uwch      | Llanypumsaint            |
| Treleach              | Llanegwad [Cothi        | Llanycrwys               |
| Bettws                | Llanfynydd              | Llanfihangelcilcwrnel    |
| Cynwyl Elfed          | Llanfihangel            | Brechfa Cothi            |
| Morthyr               | Llandyfoisant           | Llansawel                |
| Llanllwch             | Llanfihangel            | Llan-Ismael              |
| Caerfyrddin           | Llansathes              | Llansaint                |
| Llannewydd            | Llandeilo-fawr          | Llandyfaelog             |
| Llanpumsaint          | Llangadog               | Llangynheiddon           |
| Llanllawddog          | Llanddeusant            | Llangyndeyrn             |
| Cenarth               | Llanfihangel yn Myddfai | Llanhyddgen              |
| Castellnewydd         | Llan yn Myddfai         | Llanddarog               |
| Penboyr               | Llanfairybryn           | Llangwnwr                |
| Llangeler             | Llanfihangelcilycwm     | Llanarthney              |
| Cilrhedyn             | Llanwrda                | Llanfihangel Aberbys-ych |
| Llanfihangel Iorwerth | Llansadwrn              | Llandybie                |
| Llanllwni             | Talylychau              | Llanon                   |
| Llanybydder           | Llanfihangellyllychau   | Llanedi                  |
| Careg                 | Cynwyl-Caio             | Peabro                   |
| Abergwyli             |                         |                          |

## SIR FRYCHEINIÖG.

|                             |                       |                       |
|-----------------------------|-----------------------|-----------------------|
| Llanwrthwl                  | Talachddu             | Ystradgynlais         |
| Llanfihangel Bryn Pab Ieuan | Talgarth              | Ystradwalltweu        |
| Llanafanfawr                | Llanellwy             | Dyffynog              |
| Abergwesyn                  | Llancinion            | Lliwel                |
| Llanddewi-bergwesyn         | Y Gelly               | Llandeilo'r Faen      |
| Llanwrtyd                   | Llanfair a Chyhedr    | Llanfihangel-nantfrân |
| Llangamarch                 | Eglwysiail            | Merthyr-cynog         |
| Llanynoys                   | Llanfihangel Cymdu    | Llandyfaelog          |
| Llanafan-fechan             | Partriss              | Garthbrenni           |
| Llanddewi Maesmyays         | Creighywel St. Edmond | Aberesgair            |
| Llangantef                  | Llanbedr Ystradyw     | Llanddwy              |
| Llanllawestfel              | Llangeneu             | Bettel                |
| Llanfairmaullt              | Llangatwg Crughywel   | Llanyspyddaid         |
| Llanddewi y Cwm             | Llanelly              | Llanfacs              |
| Galltmawr                   | Llanddety             | Trallwng              |
| Craigcadarn                 | Llanfeugan            | Aberhondda            |
| Gwenoedwr                   | Llanfrynach           | Llanamwica            |
| Llandyfalla                 | Cantrif               | Llanwern              |
| Llyswen                     | Mænorwino             | Llan-y-gorse          |
| Brwynllys                   | Pendeyrn              | Llanfihangel-gytheda  |
| Llanillo                    | Ystradfellde          | Llanantffraid         |



## SIR FORGANWG.

|                             |                       |                      |
|-----------------------------|-----------------------|----------------------|
| Ieuan Fodyddiwr             | Coety                 | Fflemin-melyn        |
| Llanfair                    | Llansanffraid ar Ogwr | Silstwn              |
| Rhaff                       | Llanysbytel           | Penmarc              |
| Eglwys Newydd               | Llangwynwydfawr       | Curic                |
| Llanisan                    | Glyncorwg             | Sili                 |
| Llysaen                     | Llangatwg Glyn Nedd   | St. Lowrens          |
| Llanedeyrn                  | Cilbebyll             | Cogan                |
| Rhydri                      | Llangiwg              | Penarth              |
| Llanfedwy                   | Castellnecdd          | Llandochefach        |
| Eglwysilan                  | Neddfach              | Llanfihangel Legwydd |
| Llanfabon                   | Llanisawel            | St. Andras           |
| Gelligaer                   | Moglan                | Llanfliciddanfach    |
| Merthyrtydfil               | Llanfihangel Ynysafan | Uchelolau            |
| Aberdar                     | Aberafan              | Merthyrdyfan         |
| Llanwyno                    | Margam                | Aberbari             |
| Ystrad-dyfodwg              | Pil                   | Gwenfo               |
| Llandyfodwg                 | Llanffai              | Sant Nicolas         |
| Llangeinwyr                 | Llanfawdlen           | Llangarfan           |
| Llantrisant yn Meis-<br>gyn | Trenewydd yn Notais   | Llantreuddyd         |
| Llanulltud o'r Faerdref     | Llandudwg             | Trefsimwn            |
| Pentyrch                    | Merthyrmawr           | Llangiwg             |
| Llanelldeyrn                | Treffales             | Llangyfelach         |
| Adyr                        | Casnewydd             | Landello Talybont    |
| Llandaf                     | Penybont              | Castell Llychwr      |
| Llanfihangel-santffagan     | Wenni                 | Llanrhidian          |
| Llanfihangel y Pwll         | St. Brid              | Llanmadog            |
| Caerau                      | Wigfawr               | Llangenydd           |
| St. Iorys                   | Aesfawr               | Rhos Sili            |
| Llansaintffraid ar Lai      | Aesfach               | Portheinion          |
| Llanbedr ar Fro             | Marcroes              | Ogsmids              |
| Pendeulwyn                  | Saindunwyd            | Penrhys              |
| Llanddunwyd                 | Llandwf               | Llanddewi            |
| Ystradowaiu                 | Llysronydd            | Nicolaston           |
| Llanhari                    | Trefgolwyn            | Llandeilo Ferwallt   |
| Llanharan                   | Llanfliciddanfawr     | Penarth              |
| Llansanwr                   | Bontfaen              | Renolston            |
| Llanfrych                   | Sant Hilari           | Nelston              |
| Llangana                    | Llandoche y Bontfaen  | Ilston               |
| Eglwysfair y mynydd         | Llanf. y Bontfaen     | Penmain              |
| Llanulltyd a Churig         | Llanfair y Bewpyr     | Ystymlwynarth        |
| Llangrallo                  | Llanfaes              | Eglwys Ieuan         |
| Llanbedr ar Fynydd          | Eglwysbowys           | Eglwys Fair          |
|                             | St. Tathan            | Cheriton             |

## SIR FYNWY.

|                       |                        |                        |
|-----------------------|------------------------|------------------------|
| Tre'fynwy             | Redwig                 | Llanelen               |
| Llanwarwg             | Withose                | Llanfwyst              |
| Llaniau               | Gallteurin             | Brynbuga               |
| Penallt               | Tre'r Onnen            | Trostref               |
| Tryleg                | Trefesgob              | Bettws Newydd          |
| Cwmcarfan             | Llanwern               | Cemmais Cwmaurddwr     |
| Penclawdd             | Eglwysdrindod          | Gwerinesfni            |
| Llangofain            | Cemmais                | Llangyfe               |
| Llanirwydd            | Rhogied                | Llanhywel              |
| Llanfihangel Tor y    | Caellon ar Wysg        | Llandeni               |
| Mynydd                | Sudbrwg                | Castellrhaglan         |
| Llanwnell             | Castellaewydd          | Tre'r Gaer             |
| Llaucwmuchaf          | Bassaleg               | Penrhos                |
| Llanisaf              | Coedcernyw             | Bryngwyn               |
| Llansôe               | Llansanffraid          | Llanarth               |
| Llantrisant           | Llanbedr-gwaunllwg     | Llanfihangel y Gofion  |
| Llangiwg              | Mechain                | Llansanffraid          |
| Cilgwrwg              | Tredelerch             | Llangatwg Dyffryn      |
| Eglwys Newydd ar y    | Bedwes                 | Wysg                   |
| Cefn                  | Tudur ab Hywel         | Tref Fenni             |
| Dinteyrn uchaf        | Bodwelty               | Llandeilo Bertholen    |
| Dinteyrn isaf         | Blaenaugwent           | Llanwcnarth            |
| Porthcaseg            | Llanhyledd             | Llanfihangel Cilcornau |
| Hywig-fach            | Trefddyn               | Cwmion                 |
| Carn                  | Rhiscaf                | Grismwnt               |
| Castellgwent          | Henllys                | Llangarn               |
| Matharn               | Malpas                 | Ysgynfraith            |
| Iftwn                 | Llanfihangel tan y     | Llangatwg Melbionafel  |
| Porthysgeydd          | Groes                  | Llanferin              |
| Caldicot              | Llanfrechfa            | Llanddewi Ysgryd       |
| Drefnewydd Gellifarch | Llanddewi              | Llanddewi Rhydderch    |
| Llanddeiniol          | Llandegfedd            | Llanfablu              |
| Caerwent              | Pant-têg               | Llanddeilo-groesynyr   |
| Lanfair Iscoed        | Llanfihangel-cilcoegen | Llanfihangel-troddi    |
| Lanfaches             | Llanhynwg              | Llangadwlenig          |
| Penhw                 | Trefrhodynog           | Llanfair-cilgoed       |
| St. Pŷr               | Llangybi               | Llanrhyddol            |
| Llanfarthin           | Llanbadog              | Llanfrechfa            |
| Llanfihangel          | Mamhilad               | Hocfield               |
| St. Brid              | Goetref                | Llaningad              |
| Gwndi                 | Llanfair-cilgydyn      | Meiryu                 |
| Magwyr                | Llanofor               | Llanleirwg             |
| Foelgrug              |                        |                        |

**COFRESTR**

**O Eglwysi yr Independiaid yn Nghymru.**

**SIR FON.**

- |                 |               |              |
|-----------------|---------------|--------------|
| 1 Amlwch        | 5 Bodedern    | 9 Pentraeth  |
| 2 Llanfechel    | 6 Ceirchiog   | 10 Beaumaris |
| 3 Llanerchymedd | 7 Paradwys    |              |
| 4 Llantrisant   | 8 Rhosymeirch |              |

**SIR GAERNARFON.**

- |                 |               |              |
|-----------------|---------------|--------------|
| 11 Rhoslan      | 18 Rehoboth   | 25 Caerorion |
| 12 Capel-helig  | 19 Maesneuadd | 26 Llanfair  |
| 13 Pwllheli     | 20 Talsara    | 27 Horeb     |
| 14 Bwlchtocyn   | 21 Saron      | 28 Henryd    |
| 15 Nebo         | 22 Caernarfon | 29 Salem     |
| 16 Capel-newydd | 23 Bethel     | 30 Trefriw   |
| 17 Ebenezer     | 24 Bangor     |              |

**SIR DINBYCH.**

- |                 |            |              |
|-----------------|------------|--------------|
| 31 Llanrwst     | 35 Colwyn  | 39 Mynachddu |
| 32 Capel-garmon | 36 Moelfre | 40 Wern      |
| 33 Rhydlydan    | 37 Dinbych | 41 Wrecsam   |
| 34 Ffrithodd    | 38 Rhuthin | 42 Harwd.    |

**SIR FFLINT.**

- |                 |             |                   |
|-----------------|-------------|-------------------|
| 43 New Market   | 46 Bagellt  | 49 Bucle Mountain |
| 44 Rheol Mostyn | 47 Rhosycas | 50 Wyddgrug       |
| 45 Treffynon    | 48 Waun     |                   |

**SIR FEIRIONYDD.**

- |                 |                |                 |
|-----------------|----------------|-----------------|
| 51 Rhydywernen  | 57 Dolgelle    | 62 Llwyngwrl    |
| 52 Bala         | 58 Llanulltyd  | 63 Llanegryn    |
| 53 Tsyppant     | 59 Trawsfynydd | 64 Towyn        |
| 54 Llanuwchllyn | 60 Maentwrog   | 65 Penaf        |
| 55 Rhydymaen    | 61 Cyttiau     | 66 Dinas Mowddu |
| 56 Brithdir     |                |                 |

**SIR DREFALDWYN.**

- |                 |               |                  |
|-----------------|---------------|------------------|
| 67 Cynnel       | 72 Llwydiarth | 77 Aberhafes     |
| 68 Capelhirnant | 73 Capelyfoel | 78 Carno         |
| 69 Llanfyllin   | 74 Penderth   | 79 Llanbryn-mair |
| 70 Aethnen      | 75 Cyl        | 80 Aberhosan     |
| 71 Sarguau      | 76 Bettwa     | 81 Machynlleth   |

**SIR FAESHYFED.**

- |            |         |               |
|------------|---------|---------------|
| 82 Rhaiadr | 84 Gyrn | 85 Maesyroneu |
| 83 Caebach |         |               |

**SIR FRYCHEINIOG.**

- |               |                   |                   |
|---------------|-------------------|-------------------|
| 86 Aberhonddu | 91 Tyncoed        | 96 Waunbrechfa    |
| 87 Aber       | 92 Llanwrtyd      | 97 Merthyrwynog   |
| 88 Llangatwg  | 93 Troedrhywdalar | 98 Llanfairmaallt |
| 89 Cwmdu      | 94 Talgarth       | 99 Gwenddwr       |
| 90 Brychgoed  | 95 Tredustan      | 100 Cerrigcadarn  |

SIR FYNWY.

|                 |               |              |
|-----------------|---------------|--------------|
| 101 Bethel      | 105 Tabernacl | 108 Ebenezer |
| 102 Penymain    | 106 Penywaen  | 109 Hanover  |
| 103 New Inn     | 107 Brynbiga  | 110 Fenni    |
| 104 Casnewydd 2 |               |              |

SIR FORGANWG.

|                       |                   |                  |
|-----------------------|-------------------|------------------|
| 111 Rhydymardy        | 124 Ystradfellte  | 136 Cymmar       |
| 112 Y Crwys           | 125 Castellnedd 2 | 137 Llantrisant  |
| 113 Cap. Rhaglunnaeth | 126 Felinycwrt    | 138 Britwn       |
| 114 Sketty            | 127 Llanulltyd    | 139 Caerdydd     |
| 115 Abertawe 2        | 128 Bethesda      | 140 Watford      |
| 116 Tirdwncyn         | 129 Maendy        | 141 Rhydri       |
| 117 Treforris 2       | 130 Llangynwyd    | 142 Croeswen     |
| 118 Clydach           | 131 Brynmenyn     | 143 Merthyr 3    |
| 119 Gelli Onen*       | 132 Bettws        | 144 Coedcymmar 2 |
| 120 Baran             | 133 Penybont 2    | 145 Aberdare 2   |
| 121 Alltwen           | 134 Llanharan     | 146 Hirwen       |
| 122 Cwmllynfell       | 135 Taihirion     | 147 Blaengwrach* |
| 123 Godre-rhos        |                   |                  |

SIR GAERFYRDDIN.

|                   |                   |                              |
|-------------------|-------------------|------------------------------|
| 148 Llanedi       | 167 Rhydyparc*    | 185 Ffaldybrenin             |
| 149 Sardia        | 168 Treleach      | 186 Crygybar                 |
| 150 Llanelli      | 169 Ffynonbedr    | 187 Tabor                    |
| 151 Penbre        | 170 Blaenycœd     | 188 Llanymddyfri             |
| 152 Cydweli       | 171 Bwchnewydd    | 189 Bethel o'r Llan-<br>bran |
| 153 Nazareth      | 172 Hermon        | 190 Pentre-tygwyn            |
| 154 Bethania      | 173 Capel-Ionan   | 191 Cefnarthan               |
| 155 Capel-Sion    | 174 Castellnewydd | 192 Gwynfe                   |
| 156 Philadelphia  | 175 Penrhiw*      | 193 Sardia                   |
| 157 Penygraig     | 176 Saron         | 194 Bethlehem                |
| 158 Caerfyrddin 2 | 177 Pencader      | 195 Gwernoge                 |
| 159 Bethesda      | 178 Troedyrhiw    | 196 Abergorlech              |
| 160 Llanybri 2    | 179 Penuel        | 197 Mynyddbach               |
| 161 Lacharn       | 180 Abergwilly    | 198 Hermon                   |
| 162 Bethlehem     | 181 Pant-têg      | 199 Llandyfaen               |
| 163 Rhydyceisiaid | 182 Capel-Nonni   | 200 Cross-Inn                |
| 164 Hebron        | 183 Rhydybont     | 201 Cwmaman                  |
| 165 Henllan       | 184 Esgerdawe     |                              |
| 166 Llanboidy     |                   |                              |

SIR BENFRO.

|                  |                  |                   |
|------------------|------------------|-------------------|
| 202 Arberth      | 208 Tierce-Cross | 214 Tyddewi       |
| 203 St. Florence | 209 Keatston     | 215 Rhodiad       |
| 204 Sardia       | 210 Hwlfordd 3   | 216 Rhos-y-cacrau |
| 205 Penfro       | 211 Fford        | 217 Abergwaun     |
| 206 Rôsmarket    | 212 Trefgarn     | 218 Maenclochog   |
| 207 Milford      | 213 Solfach      | 219 Llandile      |

## COFRESTR.

220 Bethesda  
221 Trefdraeth  
222 Felindre  
223 Brynberian

224 Carfan  
225 Glandwr  
226 Eglwyswen

227 Llwyn yr Hwrdd  
228 Rhosygilwen  
229 Trewyddel

## SIR ABERTEIFI.

230 Aberteifi  
231 Llechryd\*  
232 Trewen  
233 Capelwig  
234 Glynarthen  
235 Hawen  
236 Horeb  
237 Pant-y-defaid\*  
238 Llwynrhydowen\*

239 Capelyfadfa  
240 Galltplaca\*  
241 Capelygroes\*  
242 Cribin  
243 Capelerw  
244 Caeronen  
245 Ebenezer  
246 Llanfair  
247 Cilgwyn\*

248 Ty'nygwndwn  
249 Ciliau\*  
250 Penrhiwgaled  
251 Neuaddlwyd  
252 Cilcenin  
253 Nebo  
254 Llanbadarn  
255 Talybont

*Yn y Gofrestr flaenorol, yr Eglwysi a nodir fel hyn \* ydynt Brestyteriaid.*

## COFRESTR

## O Eglwysi y Bedyddwyr yn Nghymru.

## SIR FON.

1 Ebenezer  
2 Amlwch  
3 Capel Newydd  
4 Capel Gwyn

5 Llanfair  
6 Llangoed  
7 Llanddona  
8 Pencarneddi

9 Caergybi  
10 Llanfachreth  
11 Llanrhidd.

## SIR GAERNARFON.

12 Roe  
13 Pontycim  
14 Garn  
15 Llanberis  
16 Nefyn

17 Llanbaiarn  
18 Caehow  
19 Tyddyn Sion  
20 Llangien

21 Salem  
22 Caernarvon†  
23 Cricerth†  
24 Llanllyfni†

## SIR DINBYCH.

25 Glynceiriog  
26 Gwreccsam  
27 Cefn-mawr  
28 Cefnbychan  
29 Penycae

30 Ruthin  
31 Dinbych  
32 Llanrwat  
33 Salem  
34 Glynceiriog†

35 Rhos†  
36 Brynddeunydd.†  
37 Moelcriau. *Yn sir Fflint.*

## SIR FEIRIONYDD.

38 Dolgellau

39 Ramoth†

40 Harlech†

## SIR DREFALDWYN.

41 Llanfyllin  
42 Drenewydd  
43 Rhydfeleu

44 Machynlleth  
45 Pandŷ'r Capel  
46 Rhiw Sacson

47 Staylitle  
48 Capel Newydd  
49 Llanidloes.

SIR FAESYFED.

- |                 |          |               |
|-----------------|----------|---------------|
| 50 Maesy rhelem | 52 Dolau | 54 Newbridge. |
| 51 Nantgwyn     | 53 Rock  |               |

SIR FRECHEINIOG.

- |                 |                 |                            |
|-----------------|-----------------|----------------------------|
| 55 Pant-y-celyn | 61 Ddafynog     | 66 Glyntawe                |
| 56 Maesyberllan | 62 Ynys-y-felin | 67 Llanfairmuallt          |
| 57 Cerigcadarn  | 63 Penyrbeol    | 68 Olchon. <i>Eglwys o</i> |
| 58 Aberhonddu   | 64 Capelyffin   | <i>Gymry yn sir Hen-</i>   |
| 59 Llanfaes     | 65 Llangynnidr  | <i>ffordd.</i>             |
| 60 Bontestyll   |                 |                            |

SIR FYNWY.

- |                 |               |                  |
|-----------------|---------------|------------------|
| 69 Blaenaugwent | 74 Penygarn   | 79 Caerlleon     |
| 70 Y Fenni      | 75 Trosnant   | 80 Zion's Chapel |
| 71 Syrrywi      | 76 Bethesda   | 81 Usk           |
| 72 Llanwenarth  | 77 Castletown | 82 Pennel        |
| 73 Blaenafon    | 78 Newport    | 83 Carowhill.    |

SIR FORGANWG.

- |                             |                 |                  |
|-----------------------------|-----------------|------------------|
| 84 Aberafon                 | 94 Croesypark   | 103 Abertawe     |
| 85 Aberdare                 | 95 Corntown     | 104 Abertawe*    |
| 86 Zion's Ch <sup>l</sup> . | 96 Pen-y-bont   | 105 Hermon       |
| 87 Ebenezer                 | 97 Penyfai      | 106 Cledach      |
| 88 Providence               | 98 Hengoed      | 107 Engine*      |
| 89 Merthyr*                 | 99 Berthlwyd    | 108 Craigfargod* |
| 90 Ystradyfodog             | 100 Lllysfaen   | 109 Nottage*     |
| 91 Caerdydd                 | 101 Castellnedd | 110 Wick*        |
| 92 Caerfili                 | 102 Salem       | 111 Peterton.*   |
| 93 Pontfaen                 |                 |                  |

SIR ABERTEIFI.

- |                 |                 |                   |
|-----------------|-----------------|-------------------|
| 112 Aberystwyth | 116 Llwyndafydd | 120 Ferwic        |
| 113 Penryncoch  | 117 Fronddeinol | 121 Crygymaen     |
| 114 Talybont    | 118 Penyparc    | 122 Coedgleision. |
| 115 Llanrhystyd | 119 Aberteifi   |                   |

SIR GAERFYRDDIN.

- |                   |                 |                   |
|-------------------|-----------------|-------------------|
| 123 Rhydwllym     | 134 Felinfoel   | 146 Drefach       |
| 124 Tŷ-newydd     | 135 Soar        | 147 Graig         |
| 125 Bwlchgwynt    | 136 Penrhiwgoch | 148 Graig*        |
| 126 Cwmfelin      | 137 Cwmifor     | 149 Rehoboth      |
| 127 Salem         | 138 Y Waun      | 150 Bwlchnewydd   |
| 128 Tŷ-coch       | 139 Carregawdde | 151 Pant-têg*     |
| 129 Ffynon-Henry  | 140 Cwmdu       | 152 Rhydargaeu*   |
| 130 Tabernacl a   | 141 Cwmsarnddu  | 153 Llangendeyrn* |
| 131 Heol-y-Prior, | 142 Cwmpedol    | 154 Llandyfan*    |
| Caerfyrdin        | 143 Bwlchyrhiw  | 155 Soar          |
| 132 Glanferi      | 144 Aberduar    | 156 Llanymddyfri* |
| 133 Cydwell       | 145 Penybont    | 157 Cwmdu*        |

## SIR BENFRO.

|                |                            |              |
|----------------|----------------------------|--------------|
| 158 Cilfawr    | 165 Abergwaun              | 171 Narberth |
| 159 Blaenafes  | 166 Llanglofan             | 172 Ffynon   |
| 160 Blaenwaun  | 167 Castellnewydd-<br>bach | 173 Hermon   |
| 161 Ebenezer   | 168 Felinganol             | 174 Carmel   |
| 162 Trefdraeth | 169 Hwlfordd               | 175 Bethel   |
| 163 Jabes      | 170 Molepton               | 176 Soan.*   |
| 164 Tabor      |                            |              |

*Yn y Gofrestr Aenorel, yr Eglwys a nodir fel hyn \* ydynt y Bechdd-  
wyr Ceffredinol; a'r saul a nodir fel hyn † ydynt eglwysi y San-  
demaianid.*

D. S. Y Gofrestr uchod a gafwyd gan y diweddar Barch. Titus Lewis,  
yn y flwyddyn 1810.

## NIFER CYMDEITHASAU Y METHODISTIAID

## YN NGHYMRU.

|                           |    |                 |    |                 |    |
|---------------------------|----|-----------------|----|-----------------|----|
| Yn Sir Fôn                | 33 | Sir Feirionydd  | 33 | Sir Forganwg    | 32 |
| Sir Gaernarfon            | 41 | Sir Drefaldwyn  | 31 | Sir Gaerfyrddin | 43 |
| Sir Diabych a }<br>Fflint | 34 | Sir Frycheiniog | 23 | Sir Aberteifi   | 42 |
|                           |    | Sir Fyawy       | 11 | Sir Benfro      | 20 |

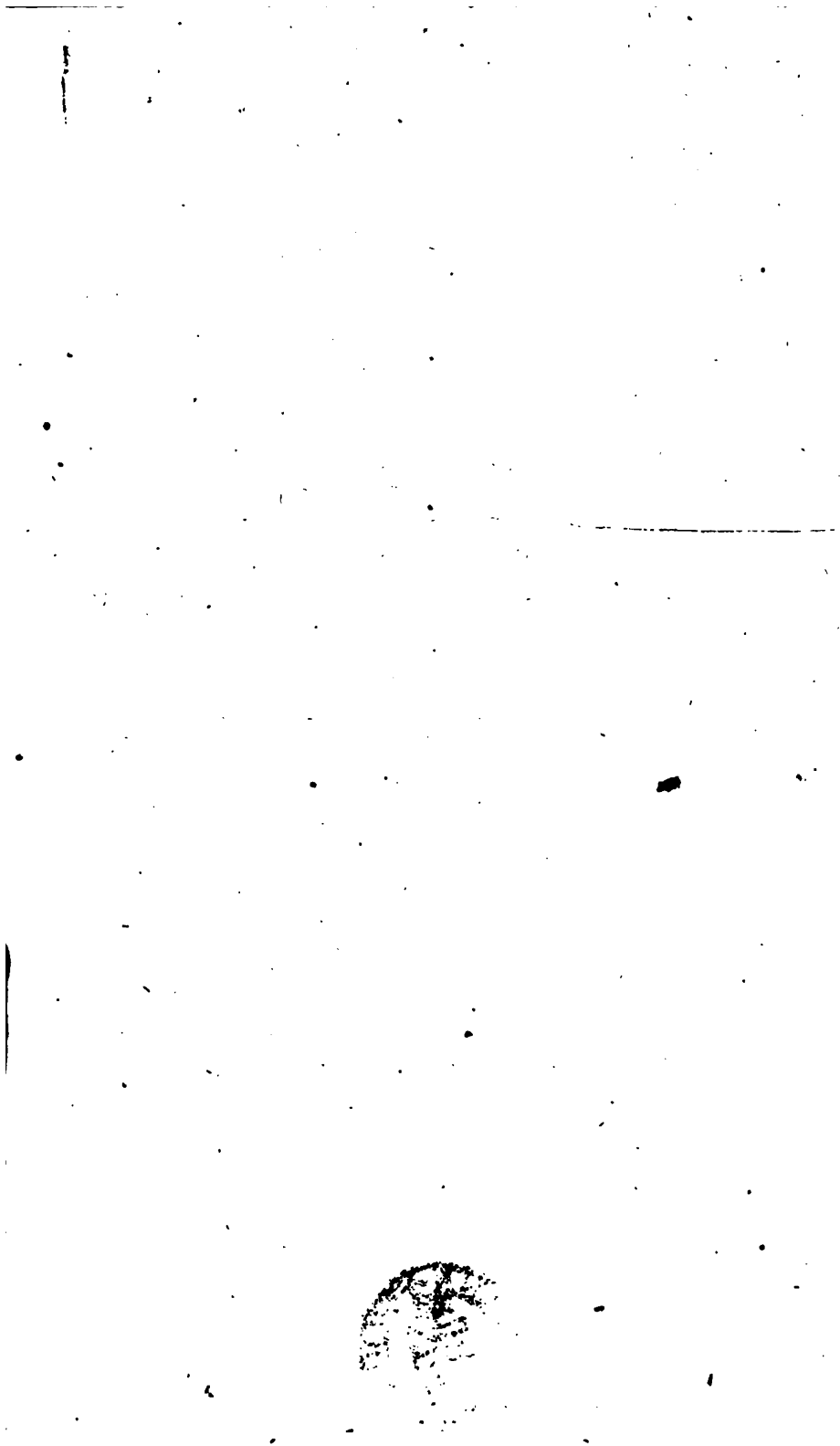
## Cofrestr o Gymdeithasau y Wesleyaid

## YN NGHYMRU.

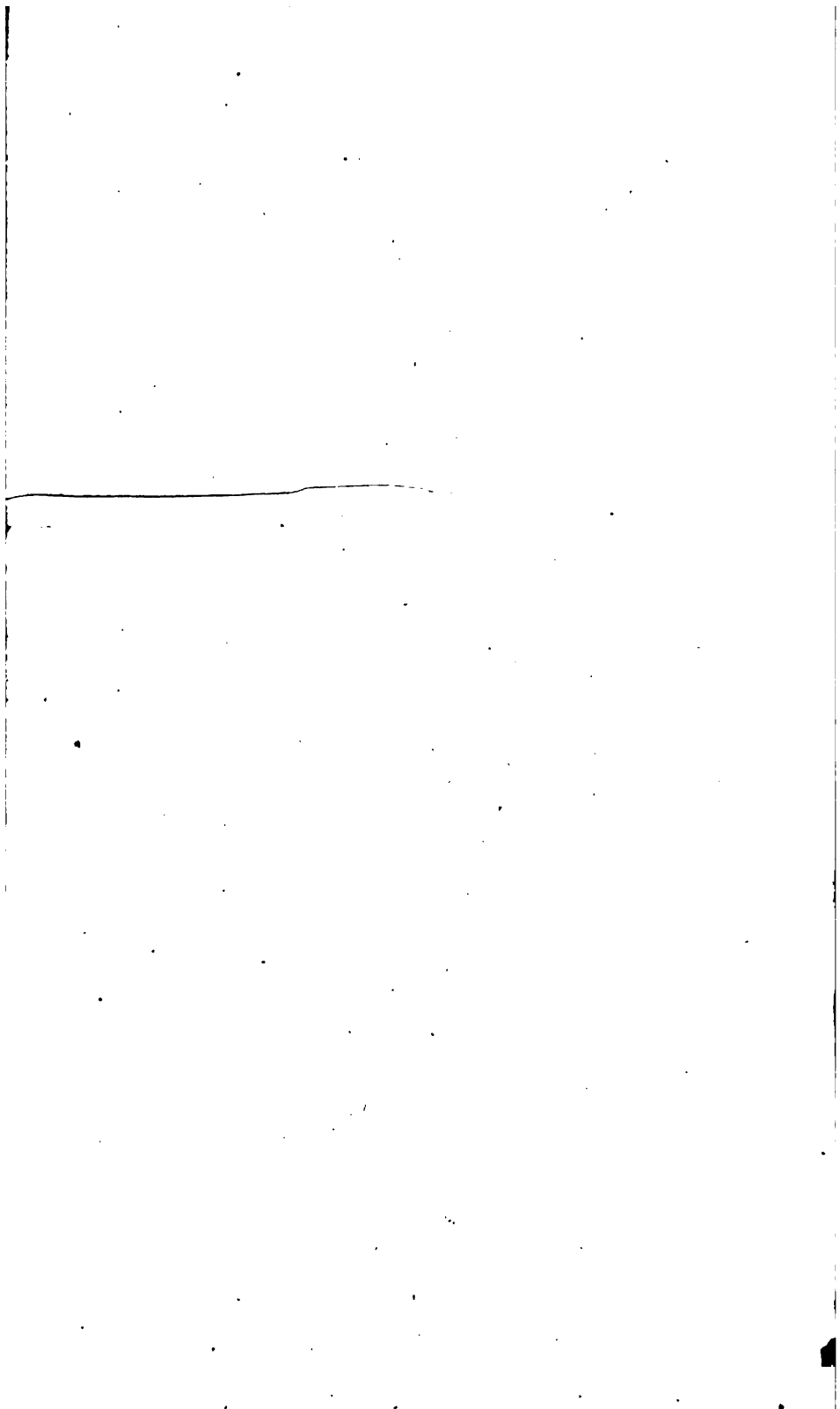
|                |    |                |    |                 |    |
|----------------|----|----------------|----|-----------------|----|
| Yn Sir Fôn     | 15 | Sir Drefaldwyn | 19 | Sir Gaerfyrddin | 14 |
| Sir Gaernarfon | 17 | Sir Faehyfed   | 2  | Sir Frycheiniog | 7  |
| Sir Feirionydd | 24 | Sir Aberteifi  | 16 | Sir Forganwg    | 22 |
| Sir Diabych    | 24 | Sir Benfro     | 15 | Sir Fyawy       | 12 |
| Sir Fflint     | 18 |                |    |                 |    |

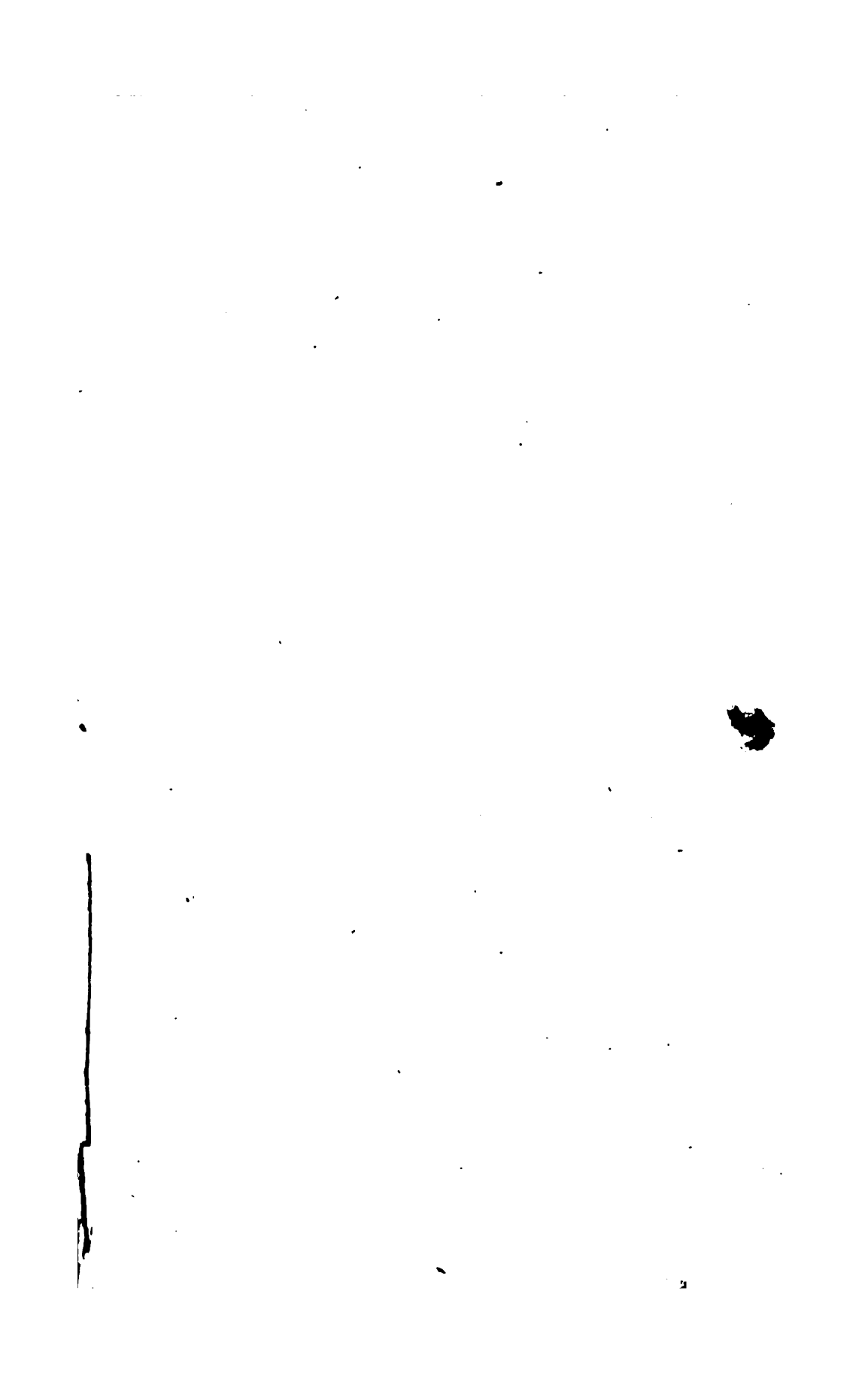
J. EVANS, ARGRAFFYDD, CAERFYRDDIN.

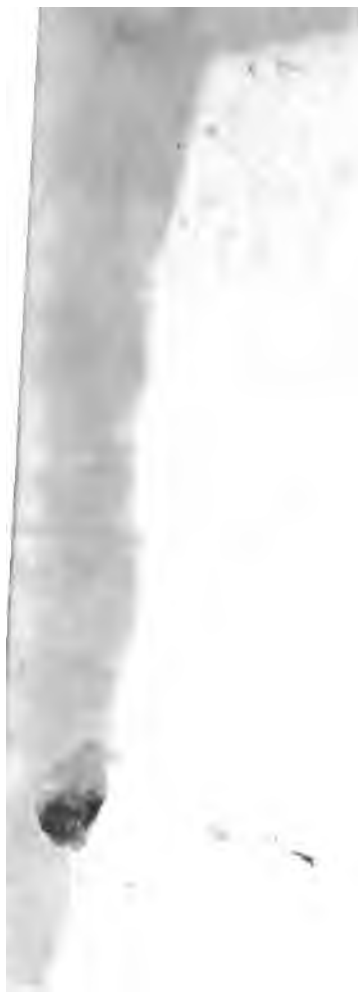












1. 2007/11/16

2. 2007/11/17

1. 2007/11/16  
2. 2007/11/17



